

تفہیم الاحادیث

تفہیم القرآن اور مولانا مودودیؒ کی دوسری تحریروں میں مذکور
احادیث اور فقہی احکام و مسائل کی ترتیب و تخریج

جلد ششم

مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودیؒ

ترتیب و تخریج
مولانا عبدالوکیل علوی

فہرست عناوین

چند باتیں

ناشر

۷

عرض مرتب

مولانا عبدالوکیل علوی

۹

کتاب المغازی

غزوات اور متعلقات

فصل: ۱

۵۴	مسئلہ رغیمت	۱۳	سوق عکاظ کی طرف تبلیغی سفر
۵۵	اسیروں کی رہائی کے لیے تعلیم کی شرط	۱۵	مظالم کی شدت اور ہجرت حبشہ
۵۶	ابوالعاص کا فدیہ	۱۸	اصحہ نجاشی کی نماز جنازہ کے متعلق آپ کا ارشاد
۵۷	مطعم بن عدی کے احسان کا بدلہ	۱۹	کفار مکہ کا مطالبہ عذاب
۵۷	ثمامہ بن اثال کی رہائی	۲۰	سات سالہ قحط کے لیے حضور ﷺ کی دعا
۵۹	جبیر بن مطعم پر تلاوت قرآن کا اثر	۲۲	ہجرت مدینہ
۶۰	اسیران بدر کے فدیہ کے بارے میں مشاورت	۲۳	حب وطن کہاں تک جائز ہے؟
۶۳	قریش کے بارے میں آپ ﷺ کی پیشین گوئی	۲۴	غار ثور میں تین دن
۶۵	جنگی قیدیوں کا تبادلہ	۲۷	میثاق مدینہ... یہود سے معاہدہ کی شرائط
۶۷	جنگی قیدیوں کے ساتھ حسن سلوک	۳۱	انصار کا ایثار
۶۸	قیدیوں کے لیے عام معافی کا اعلان	۳۶	واقعہ فحلہ
۷۳	فوج میں بھرتی کے لیے عمر کی حد	۳۹	غزوہ بدر
۷۳	غزوہ اُحد	۴۶	حضور ﷺ کی دعا
۷۶	اُحد میں حضور ﷺ کا زخمی ہونا	۴۸	قیدی بنائے جانے پر حضرت سعد کا رد عمل
۷۶	غزوہ اُحد میں ابوسفیان کا نعرہ	۴۹	مفسرین کی آرا
۷۷	ابوسفیان کا آئندہ سال کے لیے جنگ کا چیلنج	۵۰	فرمان مبارک کا منشا
۷۸	بدر ثانی	۵۰	آپ ﷺ کا ”شَهِتِ الْوُجُوہ“ فرمانا
۷۹	آپ ﷺ کی شجاعت	۵۲	اموال غنیمت

۹۲	غزوہ بنی المصطلق... حالات و واقعات	۸۰	احساب و جواب طلبی
۹۵	رئیس المنافقین کی گھناؤنی سازش	۸۰	شہداء کی میراث
۱۰۱	ولید بن عقبہ کی غلط بیانی	۸۱	غزوہ احزاب... حالات و واقعات
۱۰۴	مسلمانوں کے لیے اس واقعہ میں ایک سبق	۸۴	نعم بن مسعود کا کردار
۱۰۵	واقعہ اُفک اور منافقین کا کردار	۸۵	جنگ میں دھوکہ دینا جائز ہے
۱۱۳	روداد واقعہ خودائیس کی زبان سے	۸۶	غزوہ بنی نضیر... جنگی ضرورت کے تحت درخت وغیرہ کاٹنا
۱۱۵	عبداللہ بن ابی کی غرض	۸۸	بنو قریظہ
۱۱۶	دوقیدیوں کی رہائی	۹۲	حضرت علیؑ کے دستہ کی مقدمہ لہجش کے طور پر روانگی
۱۱۹	حضرت جویریہؓ کی آزادی اور آپ ﷺ سے نکاح	۹۲	محاصرہ اور اس کی تفصیل

فصل: ۲

صلح حدیبیہ

۱۵۳	وفد کی آمد	۱۳۳	حضرت عثمانؓ کی شہادت کی افواہ اور بیعت
۱۵۳	وفد نجران	۱۳۴	شرائط معاہدہ
۱۵۴	مہابلہ و مناظرہ	۱۳۴	ابو جندل کا واقعہ
۱۵۶	اہل نجران کے ساتھ رسول اکرم ﷺ کا صلح نامہ	۱۳۵	شرائط معاہدہ کی رو سے عورت کی واپسی کا مسئلہ
۱۵۸	قبیلہ عرینہ کے چند لوگوں کا واقعہ	۱۳۸	اسلامی کیپ پر شب خون کی سازش
۱۵۹	غزوہ خیبر	۱۳۸	فتح مبین

فصل: ۳

فتح مکہ

۱۷۴	عورتوں سے بیعت کا طریقہ	۱۶۳	حضرت حاطب بن ابی بلتعہؓ کا خفیہ خط
۱۷۸	حضور ﷺ سے حضرت علیؑ کا ایک سوال	۱۶۵	عدالت سے معافی کا اعلان
۱۷۹	(لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ) کا صحیح مفہوم	۱۶۶	حضور ﷺ نے صحابہ کرامؓ کی تربیت کیسے کی
۱۸۰	ابن ابی السرح اور ان کی رہائی	۱۶۶	فتح مکہ کے بعد عام معافی کا اعلان
۱۸۱	وفد ہوازن حضور ﷺ کی خدمت میں	۱۶۸	(جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ) کا اعلان
۱۸۲	جنگی قیدیوں کی بہ طور احسان رہائی	۱۶۸	خواتین سے بیعت
		۱۶۹	بیعت لیتے وقت خواتین سے نوحہ نہ کرنے کا عہد

فصل: ۴

غزوہ تبوک

۲۰۶	عذر شرعی کی بنا پر شریک جہاد نہ ہونے والوں کی حیثیت	۱۹۱	غزوہ تبوک ایمان و نفاق کی کسوٹی
۲۰۷	حجۃ الوداع اور حرمت سود	۱۹۲	کعب بن مالک اور ان کے ساتھیوں کا معاملہ
۲۰۸	آخری رسولؐ کی آخری وصیت	۲۰۲	اس غزوہ سے پیچھے رہ جانے والے سات صحابہؓ
۲۱۶	عصیت میں مبتلا ہونے کا نتیجہ	۲۰۴	واپسی اور مسجد ضرار
		۲۰۵	مسجد ضرار کو مسمار کیوں کیا گیا

تفسیرُ الاحادیث جلد ششم

کتاب الجہاد

فصل ۱: جہاد اور اس سے متعلق ہدایات

۲۴۴	○ مسلمانوں کی حیثیت بلحاظ اختلاف دار	۲۲۱	○ جہاد تا قیامت جاری رہے گا
۲۴۶	○ مشلہ اور نہی کی ممانعت	۲۲۲	○ جہاد اکبر اور جہاد اصغر
۲۴۶	○ وحشیانہ افعال کے خلاف عام ہدایات	۲۲۳	○ مقصد جنگ کی تطہیر
۲۴۷	○ جنگ میں شور و ہنگامہ کی ممانعت	۲۲۵	○ طریق جنگ کی تطہیر
۲۴۸	○ بدعہدی کی ممانعت	۲۲۷	○ مستبظ قاعدہ
۲۵۰	○ لوگوں کو تنگ کرنے کی ممانعت	۲۲۸	○ لڑائی کی دو قسمیں
۲۵۱	○ ذمیوں کی حفاظت	۲۲۹	○ اہل قتال کے حقوق
۲۵۲	○ غازی کا اجر	۲۳۲	○ قتل صبر کی ممانعت
۲۵۳	○ باغیوں کے بارے میں ضابطہ اسلام	۲۳۳	○ امر بالمعروف ونہی عن المنکر
۲۵۴	○ قتل اسیر کی ممانعت	۲۳۶	○ اطاعت امام
۲۵۵	○ باغیوں سے قتال	۲۳۷	○ دوران جنگ ایفاء عہد کی تلقین
۲۵۶	○ میدان جنگ سے فرار کبیرہ گناہ ہے	۲۳۸	○ قتل سفیر کی ممانعت
۲۵۷	○ دشمن سے مقابلہ کی تمنا نہ کرو	۲۳۹	○ جنگ کے دوران میں (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ) کہنے والے کو قتل نہیں کیا جاسکتا
۲۵۷	○ مجاہدین کے اہل و عیال سے جرم خیانت کی سزا	۲۴۰	○ اسلامی فوج کا شعار (Password)
۲۵۹	○ مجوس سے جزیہ	۲۴۰	○ ذمیوں کی جان کا احترام
۲۶۱	○ شہید کی تمنا و خواہش	۲۴۲	○ لوٹ مار کی ممانعت
۲۶۳	○ عدالت الہی میں شہید کی پیشی	۲۴۳	○ کافروں کے نفوس و اموال کب مباح ہیں؟
۲۶۵	○ مقتول کی آخرت میں داد رسی		

کتاب الجماعۃ

فصل ۱: نظم جماعت

۲۸۵	○ آل حضرت ﷺ کا مرتب کیا ہوا نظام زندگی	۲۷۷	○ انقلاب نبوی
۲۹۶	○ مسلمانوں کی باہمی شفقت و رحمت	۲۷۹	○ اسلام آدمی کو کیا بنانا چاہتا ہے؟
۲۹۷	○ دعوت دین کے لیے لازمی شخصی اور جماعتی اوصاف	۲۷۹	○ تَخْلُقُوا بِاخْلَاقِ اللَّهِ
۳۰۱	○ بدی کے مقابلہ میں مومن صالح کا کردار	۲۸۰	○ نظم جماعت کی اہمیت
۳۰۲	○ داعی حق کے اوصاف	۲۸۱	○ جماعت کی فضیلت
۳۰۳	○ اسلامی معاشرہ اور تجتس	۲۸۳	○ اصطلاح جماعت کی تشریح
۳۰۵	○ حسن معاشرت	۲۸۳	○ اسلام کا اجتماعی مزاج
۳۱۰	○ امت مسلمہ پر امر بالمعروف ونہی عن المنکر کی ذمہ داری	۲۸۴	○ اجتماعی زندگی کے بڑے بڑے اصول
			○ (احادیث کی روشنی میں)

کتاب السیاسة

فصل: ۱

سیاسیات

۳۲۹	○ اصلاح دنیا کے لیے سیاسی طاقت کی ضرورت	○ ایسی خدائی کے خلاف جہاد	۳۳۳
۳۳۰	○ اسلامی ریاست کا مقصد وجود	○ عصیت کے خلاف اسلام کا جہاد	۳۳۴
۳۳۲	○ انسان پر انسان کی خدائی	○ اسلام میں تلوار کا استعمال کب جائز ہے؟	۳۴۰

فصل: ۲

اسلامی نظام سیاست کی بنیادیں

۳۴۷	○ اطاعت الہی	○ اسلامی ریاست میں انتظامیہ کا اصل کام	۳۶۸
۳۴۷	○ اطاعت رسول	○ اسلامی نظام زندگی میں مشاورت کی اہمیت	۳۶۹
۳۴۸	○ اطاعت امیر	○ اصول انتخاب	۳۷۱
۳۵۱	○ اولی الامر اور اصول اطاعت	○ عورتوں کے مناصب	۳۷۴
۳۵۴	○ جواب دہی کا تصور	○ عورت کا دائرہ عمل	۳۷۵
۳۵۴	○ اسلام اور جہانگیریت	○ بنیادی حقوق اور اجتماعی عدل	۳۷۸
۳۵۵	○ اسلامی جمہوریت	○ فلاح عامہ	۳۸۰
۳۵۸	○ رشتہ دین پر مادی علاقہ کی قربانی		

فصل: ۳

اسلامی ریاست کے بنیادی اصول

۳۹۱	○ قانون الہی کی بالاتری	○ مذکورہ اصولوں کا لحاظ خلافت راشدہ میں	۴۱۶
۳۹۱	○ قانون خداوندی کی بالاتری	○ مساوات کا سبق	۴۲۱
۳۹۳	○ عدل بین الناس	○ معصیت سے اجتناب کا حق	۴۲۱
۳۹۶	○ مساوات بین المسلمین	○ معاہدین سے معاملہ کیسا ہو؟	۴۲۲
۳۹۹	○ حکومت کی ذمہ داری	○ ذمیوں کے عام حق	۴۲۳
۴۰۴	○ اطاعت فی المعروف	○ ذمیوں سے جزیہ و خراج کی تحصیل میں رعایات	۴۲۴
۴۰۵	○ اسلامی ریاست اپنے شہریوں کے حقوق کی محافظ	○ حقوق شہریت	۴۲۵
۴۰۶	○ اسلام کی بین الاقوامی پالیسی	○ شہریوں کو بنیادی ضروریات زندگی فراہم کرنا حکومت کی ذمہ داری ہے	۴۲۷
۴۰۸	○ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا حق اور فرض	○ علاقہ غیر میں رہنے والے مسلمان کی کوئی دیت نہیں	۴۲۸
۴۱۰	○ منکر کو روکنے کے لیے قوت کے استعمال کا حکم	○ معاہدہ قوم کا جان و مال کب مباح ہوتا ہے؟	۴۳۰
۴۱۳	○ نزاعی امور کے فیصلہ کا صحیح طریقہ	○ شہریوں پر حکومت کے حقوق	۴۳۱
۴۱۵	○ پہلی ہدایت اہل ذکر کی طرف رجوع	○ عہدہ اور اقتدار کی طلب و حرص کا ممنوع ہونا	۴۳۲
۴۱۵	○ دوسری ہدایت اولی الامر کی طرف رجوع	○ اسلامی عدالت کے جاری کردہ سمن کی قانونی حیثیت	۴۳۴
۴۱۶	○ تیسری ہدایت شوریٰ کا انعقاد	○ عدالت کے فیصلہ کی قانونی حیثیت	۴۳۴
۴۱۶	○ مذکورہ اصولوں کا لحاظ عہد رسالت میں	○ قاضی (جج) کے اجتہاد کی شرعی حیثیت	۴۳۵

فصل: ۴

خلافت کے لیے قرشیت کی شرط

۴۴۷	○ امامت قریش کے بارے میں آل حضور کے ارشادات	○ خلافت کے لیے قرشیت کی شرط کی حقیقت	۴۵۲
۴۵۰	○ ارشادات مذکورہ کا منشا	○ حدیث امامت قریش سے مستنبط ہونے والے اصول	۴۵۳
۴۵۱	○ امامت قریش کے بارے میں علمائے امت کا مسلک		

چند باتیں

قارئین محترم کی خدمت میں مفکر اسلام حضرت مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودی رحمۃ اللہ علیہ کے فکر و قلم کے شاہ کار تفہیم الاحادیث کا زیر نظر حصہ پیش کرتے ہوئے ہمیں یک گونہ خوشی و مسرت محسوس ہو رہی ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ کی اس عنایت کے لیے اس کے بے حد شکر گزار ہیں کہ اس نے ہمیں اکیسویں صدی کے بالکل آغاز میں اپنے رسول حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کے ارشادات و فرمودات پر مشتمل ایک ضخیم کتاب پیش کرنے کی توفیق بخشی۔ ہمیں یقین ہے کہ ملت اسلامیہ ہند کی طرف سے مرکزی مکتبہ اسلامی پبلشرز کی اس پیش کش کا خیر مقدم کیا جائے گا اور حدیث کے اس مبارک سلسلے کو تمام انسانوں تک پہنچانے اور انھیں پیغام رسولؐ سے روشناس کرانے میں مکتبے کے ساتھ بھرپور تعاون کا مظاہرہ ہوگا۔

تفہیم الاحادیث مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودیؒ کی کوئی مستقل تصنیف نہیں، بلکہ یہ ان احادیث کا مجموعہ ہے، جو مولانا محترم نے اپنی شہرہ آفاق تفسیر ”تفہیم القرآن“ اور بعض دوسری تصانیف میں حسب موقع نقل کی ہیں۔

صورت واقعہ یہ ہے کہ مولانا سید ابوالاعلیٰ مودودیؒ نے جس نہج پر اپنی مقبول عام تفسیر ”تفہیم القرآن“ کی چھ^۱ جلدیں تحریر کی تھیں، بالکل اسی نہج پر وہ احادیث پر بھی کام کرنے کا عزم مصمم کر چکے تھے۔ نہ صرف عزم مصمم کر چکے تھے، بلکہ انھوں نے اس کام کے لیے ایک ابتدائی خاکہ بھی تیار کر لیا تھا۔ لیکن اچانک وہ بیمار ہو گئے، پھر بیماری کا یہ سلسلہ اتنا طویل ہوتا گیا کہ انھیں اس سے نجات ہی نہ مل سکی۔ اسی بیماری میں ان کی مہلت عمر بھی ختم ہو گئی۔ اس کے بعد یہ کام التوا میں پڑ گیا۔ وفات کے کافی دنوں کے بعد مولانا محترم کے رفیق خاص مولانا خلیل احمد حامدی ڈائریکٹر ادارہ معارف اسلامی منصورہ کو اس کام کی فکر لاحق ہوئی۔ چنانچہ انھوں نے ذمے داروں اور دوسرے ارباب علم و دانش کے مشوروں سے علوم اسلامیہ اور عربی ادب کے فاضل مشہور عالم و محقق مولانا عبد الوکیل علوی کو یہ ذمے داری تفویض کی کہ وہ تفہیم القرآن اور دوسری تصانیف کی مدد سے مولانا محترم کے بنائے ہوئے خاکے میں رنگ بھریں۔ چنانچہ مولانا موصوف نے پورے کام کا از سر نو خاکہ تیار کیا اور ضروری کتب فراہم کر کے کام کا آغاز کر دیا۔

مولانا عبدالوکیل علوی کا نام تحریر کی حلقے کے لیے غیر معروف و اجنبی نہیں ہے۔ وہ عربی ادب کے مایہ ناز فاضل، اسلامی علوم کے ذہین عالم اور صاحب طرز اہل قلم کی حیثیت سے تعارف رکھتے ہیں۔ اس سے پہلے مولانا مودودیؒ کی تصانیف کی مدد سے وہ متعدد ترتیبی و تحریری خدمات انجام دے چکے ہیں۔ سیرت سرور عالم کی دو جلدیں ان کی ترتیبی و تحریری صلاحیتوں کی بہترین نمائندگی کرتی ہیں۔

مولانا عبدالوکیل علوی نے اس کام میں کتنا وقت صرف کیا ہے، اور انھوں نے احادیث کی چھان بین یا ترتیب و تخریج میں کتنی عرق ریزی اور دقتِ نظر سے کام لیا ہے، یہ سب بتانے کی ضرورت نہیں۔ پڑھنے والے خود ہی اس کا ادراک کر لیں گے۔ ”مشکِ آنست کہ خود بہ بوید نہ کہ عطار بگوید“ اصلی مشک خود اپنی مہک سے پہچان لیا جاتا ہے، اس کے لیے کسی عطار کی تعریف و توصیف کی ضرورت نہیں ہوتی۔

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ مرکزی مکتبہ اسلامی پبلشرز کی اس کوشش کو شرفِ قبول سے نوازے، تمام انسانوں کے لیے اسے نفع بخش بنائے اور اس کی تیاری میں جن رفقاء اور کارکنوں نے حصہ لیا ہے، انھیں حدیثِ رسولؐ کی خدمت کی برکات سے سرفراز کرے۔

ناشر

مرکزی مکتبہ اسلامی پبلشرز، نئی دہلی

عرض مرتب

الحمد للہ تفہیم الاحادیث کے جس کار عظیم کو آج سے چند سال قبل شروع کیا تھا، اسے قارئین کی خدمت میں پیش کرنے کی سعادت حاصل ہو رہی ہے۔ یہ سعادت محض خالق ارض و سما کے فضل و کرم اور اس کی توفیق خاص کی مرہون منت ہے، ورنہ ایس سعادت بہ زور بازو نیست۔ حقیقت یہ ہے کہ بڑے کٹھن مراحل سے گزر کر ساحل تکمیل تک پہنچنے کی اپنی حد تک ایک کاوش کی ہے۔

جب یہ کام شروع کیا گیا تب اندازہ ہوا کہ ایک ٹھوس علمی و تحقیقی کتاب اپنی طرف سے مدون و مرتب کرنے کے مقابلے میں مولانا محترم رحمۃ اللہ علیہ کے پورے ذخیرہ کتب میں سے عبارتیں نکال کر کوئی کتاب ترتیب دینے کا کام کتنا محنت طلب ہے۔ تفہیم القرآن کی چھ جلدوں کے ساتھ ساتھ مولانا کے وسیع لٹریچر کو ایک خاص نقطہ نظر سے پڑھنا، تمام احادیث کے متنوں، تراجم، تشریحات اور فقہی مسائل کی الگ الگ نشان زدگی، پھر اس کی تشریح کے لیے مفید مطلب مناسب و موزوں عبارات پر نشان لگانا، ان کی نقول تیار کرنا اور سب سے آخر میں ان کی بہ اعتبار ابواب و فصول ترتیب اور ان کی عنوان بندی، یہ سارا کام اتنا صبر آزمایا تھا کہ بار بار دامن ہمت تار تار ہو جانے کا اندیشہ لاحق ہوتا رہا۔ مگر ایسے مواقع پر فضل ایزدی نے ڈھارس بندھائی اور کام جاری رہا۔ الحمد للہ آج اس کاوش اور سعی و جہد کا ثمرہ آپ کے سامنے ہے۔

تالیف و تدوین کا یہ کام اپنی نوعیت اور اہمیت کے اعتبار سے جتنا اہم اور عظیم ہے، اپنے حجم کے لحاظ سے اُسی قدر ضخیم بھی۔ مولانا کی تصانیف میں سے انتخاب کر کے جو مواد نقل کیا گیا، وہ سیکڑوں نہیں بل کہ ہزاروں صفحات پر مشتمل ہے۔ اس میں وہ تمام احادیث جمع کی گئی ہیں، جنہیں مولانا محترم نے اپنے پورے لٹریچر میں استعمال کیا ہے۔ ظاہر بات ہے کہ اسے نقل کرنے سے پہلے پورے کا پورا لٹریچر ایک خاص نقطہ نظر سے پڑھا گیا، مفید مطلب عبارات پر نشان لگایا گیا اور واضح کیا گیا کہ یہ حدیث کا متن ہے اور یہ اس کا ترجمہ و تشریح۔ جن احادیث سے فقہی مسائل استنباط کیے گئے، ان پر الگ نشان لگایا گیا، متن حدیث کی بجائے کہیں محض ترجمہ ملا تو اسے بھی نکال لیا گیا۔

اس کام کی تکمیل پر کس قدر محنت کی گئی یا کتنی عرق ریزی سے یہ کام انجام پایا؟ اس کا صحیح اندازہ صرف انہیں کو ہو سکتا ہے، جنہوں نے کبھی اس وادی پر خار میں قدم رکھا ہو۔ مولانا محترم نے زیادہ تر مقامات پر احادیث نقل کرتے وقت صرف اتنا کہہ دیا ہے کہ فلاں حدیث بخاری و مسلم میں ہے یا متفق علیہ یا ابوداؤد اور ترمذی وغیرہ نے اسے روایت کیا ہے۔ اسی طرح احادیث کی دوسری کتب کے حوالے بھی دیے ہیں، مگر بخاری و مسلم نے اس حدیث کو کس کتاب میں، کس فصل یا باب میں اور کس عنوان کے تحت یا کتاب کے کس صفحے پر روایت کیا ہے؟ اس کا التزام کم ہی کیا جاسکا ہے۔ پھر مولانا محترم نے اکثر

مقامات پر حدیث کا صرف اتنا ہی جز نقل کیا ہے جتنا انہیں اس مقام کے لحاظ سے استشہاد کے لیے مطلوب تھا۔ پوری حدیث نقل نہیں کی اور پوری سند تو بہت ہی کم نقل ہو سکی ہے۔

اس نقل شدہ مواد کو ایک مفید کتاب کی صورت میں مرتب و مدون کرنے کے لیے ان تمام نقل شدہ احادیث کی سندیں شامل کی گئیں۔ جہاں حدیث کا ایک جز واستعمال کیا گیا، وہ پوری حدیث مع سند نقل کی گئی تاکہ قاری یہ جان سکے کہ یہ کس حدیث کا جزو ہے یا کس محدث نے اپنی کس کتاب اور اس کتاب کے کس باب یا فصل میں اور کس عنوان کے تحت روایت کیا ہے وغیرہ اور حدیث کے بارے میں محدث کی محدثانہ رائے کہ یہ حدیث کس درجے کی ہے، صحیح، حسن یا ضعیف وغیرہ بھی درج کی گئی ہے۔ مزید برآں ایسی احادیث بھی شامل کی گئی ہیں، جو ان کے مفہوم کی تائید کرتی ہیں، جنہیں مویذات کہہ سکتے ہیں۔ اس مفید اضافے سے اصل مواد کی ضخامت تو واقعہً بڑھ گئی مگر فوائد میں بے حساب اضافہ بھی ہوا ہے۔

حدیث کی تخریج کے لیے جو اصول پیش نظر رکھا گیا ہے وہ یہ ہے:

سب سے پہلے حدیث کو (بخاری و مسلم) میں تلاش کیا گیا۔ اگر وہ ان میں مل گئی اور دونوں کے الفاظ بھی یکساں ملے تو اس صورت میں سند اور متن حدیث صحیح بخاری کا لیا گیا اور حوالے میں متفق علیہ درج کیا گیا ہے۔ اگر صحیحین کی روایت میں معنوی یکسانی تو موجود ہے مگر لفظی اختلاف ہے تو اس صورت میں بھی سند اور متن حدیث صحیح بخاری کا لیا گیا ہے اور صحیح مسلم کا اختلاف اور فرق الگ سے واضح کر دیا گیا ہے۔ اگر مولانا محترم نے خود ہی صحیح مسلم کی روایت لی ہے تو پھر اصل متن اسی روایت کو قرار دیا گیا ہے اور صحیح بخاری کی روایت میں جو اختلاف ہے، اسے واضح کر کے اس کا حوالہ دیا ہے اور اگر مولانا نے صحیحین کے علاوہ باقی کتب اربعہ یعنی سنن ابی داؤد، ترمذی، سنن نسائی اور سنن ابن ماجہ میں سے کسی کا حوالہ دیا ہے اور وہ حدیث صحیحین میں سے کسی ایک میں بھی قدرے لفظی اختلاف یا فرق کے ساتھ موجود ہے تو اس صورت میں اصل ماخذ بیان کرنے کے بعد صحیحین کا حوالہ اور فرق و اختلاف بھی درج کرنے کی محتاط کوشش کی گئی ہے۔ اگر کوئی حدیث صحیحین میں نہ ملی تو پھر ابوداؤد کی روایت کو ترجیحاً نقل کیا گیا ہے۔ اگر ابوداؤد اور دیگر کتب میں بھی کوئی حدیث موجود ہے تو اصل متن کے طور پر ابوداؤد کی روایت درج کی گئی ہے اور باقی ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ اور دیگر کتب کے حوالے درج کیے گئے ہیں۔ حوالوں کے بارے میں میری یہ کوشش رہی ہے کہ حتی الوسع ایک حدیث کے زیادہ سے زیادہ ممکن الحصول ماخذ و مصادر درج کیے جائیں۔ اصل کتب ماخذ جتنی مجھے دستیاب ہو سکیں، ان سب کے حوالے دینے کی بساط بھر کوشش کی ہے۔ تخریج مواد، اس کو نقل کرنے، عبارات پر اعراب لگانے اور اضافہ شدہ عربی عبارات کا ترجمہ کرنے کے بعد نقل شدہ مواد کی روشنی میں اسے ایک کتابی صورت میں لانے کے لیے اس کی پہلے ابواب بندی کی گئی اور پھر انہیں فصول اور مختلف عناوین کے تحت تقسیم کیا گیا، پھر ذیلی عنوانات قائم کیے گئے۔ بعد ازاں حوالے جات اور احادیث کے نمبر لگائے گئے اور ان حوالوں کو اپنے مقام پر درج کیا گیا تاکہ قاری کو اگر کسی عبارت کے اصل ماخذ کی ضرورت محسوس ہو تو وہ بغیر کسی دشواری اور پریشانی کے اصل ماخذ سے رجوع کر سکے۔

آخر میں بارگاہ رب العزت میں دست بہ دعا ہوں کہ اس کام کو اللہ تعالیٰ کے حضور شرف قبول حاصل ہو اور یہ مولانا محترم کے لیے بلندی درجات کا باعث بنے۔

وما توفیقی الا باللہ

خاکسار

عبدالوکیل علوی

كتاب المغازی

وَمَا أَتُكْمَرُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ
وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا۔ (الحشر: ۷)

”جو کچھ رسول تمہیں دے وہ لے لو اور جس چیز سے تم کو
روک دے اس سے رُک جاؤ۔“

غزوات اور متعلقات

سوق عکاظ کی طرف تبلیغی سفر

۱- حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے چند اصحاب کے ساتھ بازار عکاظ تشریف لے جا رہے تھے، راستے میں نخلہ کے مقام پر آپؐ نے صبح کی نماز پڑھائی، اُس وقت جنوں کا ایک گروہ اُدھر سے گزر رہا تھا، تلاوت کی آواز سن کر وہ ٹھہر گیا اور غور سے قرآن سنتا رہا۔ (اس قصے کی صراحت میں حضرت عبداللہؓ فرماتے ہیں کہ) رسول اللہ ﷺ نے جنوں کے سامنے قرآن نہیں پڑھا تھا نہ آپؐ نے ان کو دیکھا تھا۔ (مسلم، ترمذی، مسند احمد، ابن جریر)

تخریج: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: انْطَلَقَ النَّبِيُّ ﷺ فِي طَائِفَةٍ مِّنْ أَصْحَابِهِ عَامِدِينَ إِلَى سُوْقِ عُكَاظٍ، وَ قَدْ حِيلَ بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَ بَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، وَ أُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشُّهُبُ، فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِينُ إِلَى قَوْمِهِمْ، فَقَالُوا: مَا لَكُمْ؟ حِيلَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَ أُرْسِلَتْ عَلَيْنَا الشُّهُبُ، قَالُوا: مَا حَالُ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ إِلَّا شَيْءٌ حَدَّثَ، فَاضْرِبُوا مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَ مَغَارِبَهَا، فَانْظُرُوا مَا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، فَانْصَرَفَ أُولَئِكَ الَّذِينَ تَوَجَّهُوا نَحْوَ تِهَامَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَ هُوَ بِنَخْلَةٍ عَامِدِينَ إِلَى سُوْقِ عُكَاظٍ وَ هُوَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ صَلَاةَ الْفَجْرِ، فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ اسْتَمَعُوا لَهُ، فَقَالُوا: هَذَا وَاللَّهِ الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ. فَهَنَالِكَ حِينَ رَجَعُوا إِلَى قَوْمِهِمْ قَالُوا: يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَاْمُنَّا بِهِ وَلَكِنْ نَشْرِكُ بِرَبِّنَا أَحَدًا، فَانْزَلَ اللَّهُ عَلَى نَبِيِّهِ ﷺ (قُلْ أُوْحِيَ إِلَيَّ)، وَ إِنَّمَا أُوْحِيَ إِلَيْهِ قَوْلُ الْجِنِّ- (۱)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ (ایک روز) نبی ﷺ اپنے چند صحابہ کی معیت میں عکاظ کے بازار کی جانب چلے (اس وقت) شیاطین کو آسمانی خبریں سننے کے راستہ میں رکاوٹیں کھڑی کر دی گئیں تھیں اور (سننے کی کوشش) کے مواقع پر ان پر شعلے پھینکے جاتے تھے (ایسی صورت حال محسوس) کر کے شیاطین واپس اپنی قوم کے پاس لوٹ آئے، تو قوم نے دریافت کیا کہ کیا ہوا تمہیں؟ انہوں نے جواب دیا کہ آسمان سے خبروں کے راستوں میں ہمارے لیے رکاوٹیں حائل کر دی

گئیں ہیں اور ہمارے اوپر شعلے پھینکے جاتے ہیں۔ قوم نے کہا تمہارے آسمان تک رسائی میں رکاوٹ کی خاص وجہ سے پیدا ہوئی ہے جو حال ہی میں رونما ہوئی ہے لہذا اطراف عالم کے مشرق و مغرب میں گھوم پھر کر دیکھو کہ وہ کیانی چیز ہے جو تمہارے اور آسمانی خبر کے مابین رکاوٹ کا باعث بنی ہے۔ چنانچہ وہ شیاطین اس غرض کے لیے نکل کھڑے ہوئے تو جو شیاطین ان میں سے تہامہ کی طرف نکلے تھے وہ نبی ﷺ کی جانب آگئے۔ آپ اس وقت مقامِ خُلقہ پر اپنے اصحاب کو صبح کی نماز باجماعت پڑھا رہے تھے اور عکاظ کی جانب عازم سفر تھے۔ جب ان جنوں نے قرآن سنا تو بڑے غور اور توجہ سے سننے لگے اور بولے: اللہ کی قسم! یہی وہ چیز ہے جو تمہارے اور آسمانی خبر کے حصول میں رکاوٹ ہے۔ پس اسی جگہ سے وہ اپنی قوم کے پاس واپس لوٹ گئے اور انہیں بتایا کہ اے ہمارے قومی بھائیو! ہم نے تو بڑا عجیب و انوکھا قرآن سنا ہے جو رشد و ہدایت کی طرف رہ نمائی کرتا ہے، ہم تو اس پر ایمان لا چکے ہیں لہذا اس کے بعد اب ہم ہرگز اپنے رب کا کسی کو شریک و ساجھی نہ بنائیں گے۔ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی پر (قُلْ اُوْحٰی اِلَیَّ) اور جنوں کی گفتگو بذریعہ وحی نازل فرمائی۔

تشریح: اکثر مفسرین نے اس روایت کی بنا پر یہ سمجھا ہے کہ یہ حضور ﷺ کے مشہور سفر طائف کا واقعہ ہے جو ہجرت سے تین سال پہلے ۱۰ نبوی میں پیش آیا تھا لیکن یہ قیاس متعدد وجوہ سے صحیح نہیں ہے۔ طائف کے اُس سفر میں جنوں کے قرآن سننے کا جو واقعہ پیش آیا تھا اُس کا قصہ سورہ احقاف: ۲۹-۳۲ میں بیان کیا گیا ہے۔ اُن آیات پر ایک نگاہ ڈالنے سے معلوم ہو جاتا ہے کہ اُس موقع پر جو قرآن مجید سن کر ایمان لائے تھے وہ پہلے سے حضرت موسیٰ اور سابق کتب آسمانی پر ایمان رکھتے تھے، اس کے برعکس اس سورہ (الجن) کی آیات ۲-۷ سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس موقع پر قرآن سننے والے یہ جن مشرکین اور منکرین آخرت اور رسالت میں سے تھے۔ یہ بات تاریخ سے ثابت ہے کہ طائف کے اُس سفر میں حضرت زید بن حارثہ کے سوا اور کوئی حضور ﷺ کے ساتھ نہ تھا بخلاف اِس کے اِس سفر کے متعلق ابن عباسؓ فرما رہے ہیں کہ اس میں چند صحابہ آپ کے ساتھ تھے۔ مزید برآں روایات اس بات پر بھی متفق ہیں کہ اُس سفر میں جنوں نے قرآن اُس وقت سنا تھا جب حضور ﷺ طائف سے مکہ تشریف لاتے ہوئے خُلقہ میں ٹھہرے تھے اور اِس سفر میں ابن عباسؓ کی روایت کے مطابق جنوں کے قرآن سننے کا واقعہ اس وقت پیش آیا تھا جب آپ مکہ سے عکاظ تشریف لے جا رہے تھے۔ ان وجوہ سے صحیح بات یہ معلوم ہوتی ہے کہ سورہ احقاف اور سورہ جن میں ایک ہی واقعہ کا ذکر نہیں کیا گیا ہے بلکہ یہ دو الگ واقعات تھے جو دو مختلف سفر میں پیش آئے تھے۔

جہاں تک سورہ احقاف کا تعلق ہے، اُس میں جس واقعہ کا ذکر کیا گیا ہے۔ اس کے بارے میں روایات متفق ہیں کہ وہ ۱۰ نبوی کے سفر طائف میں پیش آیا تھا۔ اب رہا یہ سوال کہ یہ دوسرا واقعہ کس زمانے میں پیش آیا، اس کا کوئی جواب ہمیں ابن عباسؓ کی روایت سے نہیں ملتا نہ کسی اور تاریخی روایت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ صحابہ کی ایک جماعت کے ساتھ عکاظ کے بازار میں کب تشریف لے گئے تھے البتہ اِس سورہ کی آیات ۸-۱۰ پر غور کرنے سے محسوس ہوتا ہے کہ یہ نبوت کے ابتدائی دور کا واقعہ ہی ہو سکتا ہے۔ ان آیات میں بیان کیا گیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی بعثت سے پہلے جن عالم بالا کی خبریں معلوم کرنے کے لیے آسمان میں سن گن لینے کا کوئی نہ کوئی موقع پالیتے تھے مگر اس کے بعد انہوں نے دیکھا کہ ہر طرف فرشتوں کے سخت پہرے لگ گئے ہیں اور شہابوں کی بارش ہو رہی ہے جس کی وجہ سے کہیں ان کو ایسی جگہ نہیں ملتی جہاں ٹھہر کر وہ کوئی بھنک پاسکیں۔

اس سے ان کو یہ معلوم کرنے کی فکر لاحق ہوئی کہ زمین میں ایسا کیا واقعہ پیش آیا ہے یا آنے والا ہے جس کے لیے یہ سخت انتظامات کیے گئے ہیں۔ غالباً اسی وقت سے جنوں کے بہت سے گروہ اس تلاش میں پھرتے رہے ہوں گے اور ان میں سے ایک گروہ نے رسول اللہ ﷺ کی زبان مبارک سے قرآن سن کر یہ رائے قائم کی ہوگی کہ یہی وہ چیز ہے جس کی خاطر جنوں پر عالم بالا کے تمام دروازے بند کر دیے گئے ہیں۔

مظالم کی شدت اور ہجرت حبشہ

۲- لَوْ خَرَجْتُمْ إِلَى أَرْضِ الْحَبَشَةِ فَإِنَّ بِهَا مَلِكًا لَا يُظْلَمُ عِنْدَهُ أَحَدٌ وَ هِيَ أَرْضٌ صِدْقٍ حَتَّى يَجْعَلَ اللَّهُ لَكُمْ فَرْجًا مِمَّا أَنْتُمْ فِيهِ.

” (حضور ﷺ نے فرمایا: اچھا ہو کہ تم لوگ نکل کر حبش چلے جاؤ، وہاں ایک ایسا بادشاہ ہے جس کے ہاں کسی پر ظلم نہیں ہوتا اور وہ بھلائی کی سرزمین ہے، جب تک اللہ تمہاری اس مصیبت کو رفع کرنے کی کوئی صورت پیدا کرے، تم لوگ وہاں ٹھہرے رہو۔“

تخریج: (۱) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا يُصِيبُ أَصْحَابَهُ مِنَ الْبَلَاءِ، وَمَا هُوَ فِيهِ مِنَ الْعَافِيَةِ بِمَكَانِهِ مِنَ اللَّهِ وَ مِنْ عَمِّهِ أَبِي طَالِبٍ. وَ إِنَّهُ لَا يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يَمْنَعَهُمْ مِمَّا هُمْ فِيهِ مِنَ الْبَلَاءِ قَالَ لَهُمْ: لَوْ خَرَجْتُمْ إِلَى أَرْضِ الْحَبَشَةِ فَإِنَّ بِهَا مَلِكًا لَا يُظْلَمُ عِنْدَهُ أَحَدٌ وَ هِيَ أَرْضٌ صِدْقٍ حَتَّى يَجْعَلَ اللَّهُ لَكُمْ فَرْجًا مِمَّا أَنْتُمْ فِيهِ. (۲)

ترجمہ: جب رسول اللہ ﷺ نے ملاحظہ فرمایا کہ آپ کے صحابہ مصائب اور بلاؤں کا تختہ مشق بن رہے ہیں اور خود اللہ تعالیٰ سے خاص تعلق اور اپنے چچا ابوطالب کی وجہ سے (تحت الاسباب) ان آفتوں اور آزمائشوں سے (نسبتاً) محفوظ ہیں۔ نیز یہ بھی آپ نے ملاحظہ فرمایا کہ ان بلاؤں سے جن میں وہ مبتلا ہیں آپ ان کی حفاظت و دفاع نہیں کر سکتے تو ان سے فرمایا: ”اگر تم لوگ سرزمین حبشہ کی طرف چلے جاؤ (تو بہتر ہے) اس لیے کہ وہاں ایک ایسا بادشاہ ہے جس کے ہاں کسی پر ظلم نہیں کیا جاتا اور وہ بھلائی کی سرزمین ہے تاوقتیکہ اللہ تعالیٰ تمہارے لیے ان فتنوں سے جن میں تم (اس وقت) مبتلا ہو کوئی آسانی و کشاکش پیدا فرمادے۔“

(۲) أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْجَبَّارِ، ثنا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: لَمَّا ضَاقَتْ عَلَيْنَا مَكَّةُ وَ أُودِيَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ قُتِنُوا وَ رَأَوْا مَا يُصِيبُهُمْ مِنَ الْبَلَاءِ وَ الْفِتْنَةِ فِي دِينِهِمْ وَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَا يَسْتَطِيعُ دَفْعَ ذَلِكَ عَنْهُمْ، وَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي مَنَعَةٍ مِنْ قَوْمِهِ وَ عَمِهِ لَا يَصِلُ إِلَيْهِ شَيْءٌ مِمَّا يَكْرَهُ

مَا يَنَالُ أَصْحَابُهُ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ بَارِضَ الْحَبَشَةِ مَلِكًا لَا يُظْلَمُ أَحَدٌ عِنْدَهُ فَالْحَقُّوْا بِلَادِهِ حَتَّى يَجْعَلَ اللَّهُ لَكُمْ فَرْجًا وَ مَخْرَجًا مِمَّا أَنْتُمْ فِيهِ... الخ (۳)

ترجمہ: حضرت ام سلمہؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ جب مکہ ہم پر تنگ ہو گیا اور اصحاب رسول ﷺ اذیت رسانی کا تختہ مشق بن گئے اور مختلف فتنوں میں مبتلا کر دیے گئے، دین کے سلسلہ میں جو مصائب ان کو پہنچائے گئے ان کا چشم خود ملاحظہ کر لیا اور یہ بھی معلوم ہو گیا کہ رسول اللہ ﷺ ان مصائب کو ان سے ہٹانے کے لئے اور خود آپ اپنی قوم اور چچا کی حفاظت میں تھے اس لیے جو مصائب اصحاب رسول کو پہنچ رہے تھے جنہیں آپ پسند نہیں فرماتے تھے، وہ آپ کی ذات تک نہیں پہنچ رہے تھے تو ایسی صورت حال میں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”بلاشبہ حبشہ میں ایک ایسا بادشاہ ہے جس کے ہاں کسی پر ظلم نہیں کیا جاتا اور تم اس کی سرزمین میں چلے جاؤ جب تک کہ اللہ تعالیٰ تمہیں اس مصیبت سے نکلنے کی کوئی صورت پیدا نہ فرمادے۔“

۳۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”تم سے پہلے جو اہل ایمان تھے اُن پر اس سے زیادہ مظالم ہو چکے ہیں ان کی ہڈیوں پر لوہے کی کنگھیاں ٹھسی جاتی تھیں، ان کے سروں پر رکھ کر آرے چلائے جاتے تھے پھر بھی وہ اپنے دین سے نہ پھرتے تھے۔ یقین جانو کہ اللہ ان کام کو پورا کر کے رہے گا یہاں تک کہ ایک وقت وہ آئے گا کہ ایک آدمی صنعاء سے حضر موت تک بے کھلے سفر کرے گا اور اللہ کے سوا اس کو کسی کا خوف نہ ہوگا مگر تم جلد بازی کرتے ہو۔“ (بخاری)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، ثَنَا يَحْيَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ، ثَنَا قَيْسٌ عَنْ خَبَّابِ بْنِ الْأَرْتِ، قَالَ: شَكُوْنَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ بُرْدَةً لَهُ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ، فَقُلْنَا: أَلَا تَسْتَنْصِرُ لَنَا، أَلَا تَدْعُوْنَا؟ قَالَ: كَانَ الرَّجُلُ فِيمَنْ قَبْلَكُمْ يُحْفَرُ لَهُ فِي الْأَرْضِ، فَيُجْعَلُ فِيهَا، فَيَجَاءُ بِالْمِنْشَارِ، فَيُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ، فَيُشَقُّ بِأَثْنَيْنِ وَمَا يَصُدُّهُ عَنْ دِينِهِ وَ يُمَشِّطُ بِأَمْشَاطِ الْحَدِيدِ مَا دُونَ لَحْمِهِ مِنْ عَظْمٍ وَ عَصَبٍ وَمَا يَصُدُّهُ ذَلِكَ عَنْ دِينِهِ وَاللَّهُ لَيَتِمَّنَّ هَذَا الْأَمْرَ حَتَّى يَسِيرَ الرَّاکِبُ مِنْ صَنْعَاءَ إِلَى حَضْرَ مَوْتٍ لَا يَخَافُ إِلَّا اللَّهَ أَوْ الذُّبَّ عَلَى غَنَمِهِ وَ الْكِنَکْمُ تَسْتَعْجِلُونَ۔ (۲)

ترجمہ: حضرت خباب بن ارت سے روایت ہے، انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے نبی ﷺ سے شکوہ کیا، اس وقت آپ خانہ کعبہ کے زیر سایہ اپنی چادر کو بطور تکیہ لگائے تشریف فرما تھے، ہم نے عرض کیا: کیا آپ ہمارے لیے نصرت و مدد طلب نہیں فرماتے؟ کیا آپ ہمارے لیے دعا نہیں مانگتے؟ آپ نے جواب میں ارشاد فرمایا: ”تم سے پہلے گزرے ہوئے لوگوں میں ایسا آدمی ہوتا تھا کہ اس کے لیے زمین میں گڑھا کھودا جاتا اور اس میں اُس آدمی کو گاڑ کر آلا یا جاتا پھر اس کے سر پر رکھ کر چلایا جاتا اور اس کے دو ٹکڑے کر دیے جاتے مگر یہ اذیت بھی اسے اپنے دین سے نہ پھیر سکتی، لوہے کی کنگھیاں اس کے گوشت پر ٹھسی جاتیں اور پھر بھی وہ اپنے دین سے نہ پھرتا یقین جانو اللہ تعالیٰ اس کام کو پورا کر کے رہے گا یہاں تک کہ ایک وقت ایسا آئے گا کہ آدمی صنعاء سے حضر موت تک بے کھلے سفر کرے گا اور اللہ کے سوا اس کو کسی کا خوف نہ ہوگا یا بھیڑیے کا خوف اپنی بکری کے بارے میں لیکن تم ہو کہ جلد بازی کرتے ہو۔“

۴۔ چنانچہ صحیحین میں خباب بن ارتؓ کی روایت ہے:

”میں مکے میں لوہار کا کام کرتا تھا، مجھ سے عاص بن وائل نے کام لیا، پھر جب میں اس سے اجرت لینے گیا تو اس نے کہا کہ میں تیری اجرت نہ دوں گا جب تک تو محمدؐ کا انکار نہ کرے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ، ثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، أَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي الصُّحَيْ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ خَبَّابٍ، قَالَ: كُنْتُ قَيْنًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَكَانَ لِي عَلَى الْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ دَرَاهِمٌ، فَاتَيْتُهُ اتِّقَاضًا، فَقَالَ: لَا أَقْضِي لَهُ حَتَّى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ، فَقُلْتُ: لَا وَاللَّهِ! لَا أَكْفُرُ بِمُحَمَّدٍ حَتَّى يُمِيتَكَ اللَّهُ ثُمَّ يَبْعَثَكَ، قَالَ: فَدَعْنِي حَتَّى أَمُوتَ ثُمَّ أَبْعَثْ، فَأَوْتَيْتِي مَالًا وَوَلَدًا ثُمَّ أَقْضِيكَ، فَزَلْتُ: (أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بَابِئِنَّا وَقَالَ لَا أُوتِينَ مَالًا وَوَلَدًا) (۵)

تشریح: قریش کے سردار جب تضحیک، استہزاء، اطماع، تخویف اور جھوٹے الزامات کی تشہیر سے تحریک اسلامی کو دبانے میں ناکام ہو گئے تو انہوں نے ظلم و ستم، مار پیٹ اور معاشی دباؤ کے ہتھیار استعمال کرنے شروع کیے۔ ہر قبیلے کے لوگوں نے اپنے اپنے قبیلے کے نومسلموں کو تنگ پکڑا اور طرح طرح سے ستا کر، قید کر کے، بھوک پیاس کی تکلیفیں دے کر حتیٰ کہ سخت جسمانی اذیتیں دے دے کر انہیں اسلام چھوڑنے پر مجبور کرنے کی کوشش کی۔ اس سلسلے میں خصوصیت کے ساتھ غریب لوگ اور وہ غلام اور موالی جو قریش والوں کے تحت زیر دست کی حیثیت سے رہتے تھے، بری طرح پیسے گئے مثلاً: بلال، عامر بن فہیرہ، اُم عیس، زہیرہ، عمار بن یاسر اور ان کے والدین وغیرہم۔ ان لوگوں کو مار مار کر ادھموا کر دیا جاتا، بھوکا پیاسا بند رکھا جاتا، مکے کی پتی ہوئی ریت پر چلچلاتی دھوپ میں لٹا دیا جاتا اور سینے پر بھاری پتھر رکھ کر گھنٹوں تڑپایا جاتا، جو لوگ پیشہ ور تھے ان سے کام لے لیا جاتا اور اجرت ادا کرنے میں پریشان کیا جاتا۔

اسی طرح جو لوگ تجارت کرتے تھے ان کے کاروبار کو برباد کرنے کی کوششیں کی جاتیں اور جو معاشرے میں کچھ عزت کا مقام رکھتے تھے ان کو ہر طریقے سے ذلیل و رسوا کیا جاتا۔ اسی زمانے کا حال بیان کرتے ہوئے حضرت خباب کہتے ہیں: ”ایک روز نبی ﷺ کعبے کے سائے میں تشریف فرما تھے، میں نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اب تو ظلم کی حد ہو گئی ہے، آپ اللہ سے دعا نہیں فرماتے؟“ اس پر حضور ﷺ نے مندرجہ بالا الفاظ فرمائے مگر جب حالات سخت خراب ہو گئے تو حضور علیہ السلام نے ان کو اجازت دے دی۔

آپ کے اس ارشاد کی بنا پر پہلے گیارہ مرد اور چار خواتین نے حبش کی راہ لی۔ قریش کے لوگوں نے ساحل تک ان کا پیچھا کیا مگر خوش قسمتی سے شعیبیہ کی بندرگاہ پر ان کو حبش کے لیے بروقت کشتی مل گئی اور وہ گرفتار ہونے سے بچ گئے۔ پھر چند مہینوں کے اندر مزید لوگوں نے ہجرت کی یہاں تک کہ ۸۳ مرد، گیارہ عورتیں اور سات غیر قریش مسلمان حبش میں جمع ہو گئے اور مکے میں نبی ﷺ کے ساتھ صرف ۴۰ آدمی رہ گئے۔

اس ہجرت سے مکے کے گھر گھر میں کہرام مچ گیا کیوں کہ قریش کے بڑے اور چھوٹے خاندانوں میں سے کوئی ایسا

نہ تھا جس کے چشم و چراغ ان مہاجرین میں شامل نہ ہوں، کسی کا بیٹا گیا تو کسی کا داماد، کسی کی بیٹی گئی تو کسی کا بھائی اور کسی کی بہن۔ ابو جہل کے بھائی سلمہ بن ہشام، اس کے چچا زاد بھائی ہشام بن ابی حذیفہ اور عیاش بن ابی ربیعہ اور اس کی چچا زاد بہن حضرت ام سلمہ، ابوسفیان کی بیٹی ام حبیبہ، عتبہ کے بیٹے اور ہند جگر خوار کے سگے بھائی ابو حذیفہ، سہیل بن عمرو کی بیٹی سہلہ اور اسی طرح دوسرے سرداران قریش اور مشہور دشمنان اسلام کے اپنے جگر گوشے دین کی خاطر گھر بار چھوڑ کر نکل کھڑے ہوئے تھے۔ اسی لیے کوئی گھر نہ تھا جو اس واقعہ سے متاثر نہ ہوا ہو بعض لوگ اس کی وجہ سے اسلام دشمنی میں پہلے سے زیادہ سخت ہو گئے اور بعض کے دلوں پر اس کا اثر ایسا ہوا کہ آخر کار وہ مسلمان ہو کر رہے چناں چہ حضرت عمرؓ کی اسلام دشمنی پر پہلی چوٹ اسی واقعہ سے لگی۔ ان کی ایک قریبی رشتہ دار لیلیٰ بنت ابی حثمہ بیان کرتی ہیں کہ میں ہجرت کے لیے اپنا سامان باندھ رہی تھی اور میرے شوہر عامر بن ربیعہ کسی کام سے باہر گئے ہوئے تھے۔ اتنے میں عمر آئے اور کھڑے ہو کر میری مشغولیت کو دیکھتے رہے کچھ دیر کے بعد کہنے لگے: ”عبداللہ کی ماں! جا رہی ہو؟“ میں نے کہا: ”ہاں! خدا کی قسم! لوگوں نے ہمیں بہت ستایا، خدا کی زمین کھلی پڑی ہے، اب ہم کسی ایسی جگہ چلے جائیں گے جہاں خدا ہمیں چین دے۔“ یہ سن کر عمر کے چہرے پر رقت کے ایسے آثار طاری ہوئے جو میں نے کبھی ان پر نہ دیکھے تھے اور وہ بس یہ کہہ کر نکل گئے: ”خدا تمہارے ساتھ ہو۔“

(تفسیر القرآن، ج ۳، سورہ مریم: تاریخی پس منظر)

اصحہ نجاشی کی نماز جنازہ کے متعلق آپؐ کا ارشاد

۳- مَاتَ الْيَوْمَ رَجُلٌ صَالِحٌ، فَقُومُوا فَصَلُّوا عَلَيَّ اَخِيكُمْ اَصْحَمَةَ۔

”آج ایک مرد صالح نے وفات پائی ہے، اٹھو! اور اپنے بھائی اصحہ کی نماز جنازہ پڑھو۔“ (بخاری و مسلم)

تخریج: حَدَّثَنَا أَبُو الرَّبِيعِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ حِينَ مَاتَ النَّجَاشِيُّ، مَاتَ الْيَوْمَ رَجُلٌ صَالِحٌ فَقُومُوا فَصَلُّوا عَلَيَّ اَخِيكُمْ اَصْحَمَةَ۔ (۶)

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے نجاشی کی وفات پر فرمایا: ”آج ایک صالح مرد وفات پا گیا ہے، اٹھو! اور اپنے بھائی اصحہ کی نماز جنازہ پڑھو۔“

تشریح: جب مہاجرین وہاں (حبشہ) پہنچے اور کفار مکہ نے نجاشی سے اُن کو واپس مانگنے کے لیے اپنا دفرہ روانہ کیا اور حضرت جعفر اور نجاشی کے درمیان مکالمہ ہوا تو محدثین اور اہل سیرت کی متفقہ روایت کے مطابق نجاشی نے نہ صرف یہ کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے متعلق اس عقیدے کی تصدیق کی جو قرآن میں بیان ہوا ہے بلکہ مزید برآں نبی ﷺ کی نبوت کا اقرار بھی کیا۔ اس کے بعد نجاشی کے مسلمان ہونے میں کیا شک ہو سکتا ہے؟ امام احمد نے عبد اللہ بن مسعودؓ کے حوالے سے (جو اس واقعہ کے عینی شاہد ہیں) نجاشی کے یہ الفاظ نقل کیے ہیں کہ اس نے کہا: مرحبا بکم و لمن جئتم من عندہ اشهد انه رسول اللہ و انه الذی نجد فی الانجیل و انه الرسول الذی بشر به عیسیٰ ابن مریم ”خوش آمدید ہو تمہارے لیے

اور ان کے لیے جن کے پاس سے تم آئے ہو، میں گواہی دیتا ہوں کہ وہ اللہ کے رسول ہیں اور وہی ہیں جن کا ذکر ہم انجیل میں پاتے ہیں اور آں حضرت ﷺ وہی ہیں جن کی بشارت حضرت عیسیٰ بن مریم نے دی ہے۔“

کیا یہ الفاظ کسی غیر مسلم کے ہو سکتے ہیں؟ یہ بھی میں خود عمر و ابن عاصؓ سے (جو مہاجرین کو واپس لانے کے لیے کفار مکہ کی طرف سے جش بھیجے گئے تھے) یہ الفاظ مروی ہیں کہ انہوں نے آکر اہل مکہ کو جو رپورٹ دی، وہ یہ تھی کہ اِنَّ اَصْحَمَةَ يَزْعُمُ اَنَّهُ صَاحِبُكُمْ نَبِيٌّ ”اَصْحَمہ نجاشی بیان کرتا ہے کہ تمہارا ساتھی نبی ہے۔“ کیا کوئی شخص نبی ﷺ کی نبوت کا اقرار کر کے بھی غیر مسلم قرار دیا جاسکتا ہے؟

ابن ہشام^(۱) نے اپنی سیرت نبوی میں حضرت عمرو بن عاصؓ کے قبول اسلام کا جو قصہ لکھا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اوّل اوّل نجاشی ہی کی تبلیغ نے ان کے دل میں ایمان پیدا کیا تھا اور صلح حدیبیہ سے پہلے وہ نجاشی کے ہاتھ پر اسلام کی بیعت کر چکے تھے۔ اس موقع پر جو الفاظ اس نے حضرت عمرو بن عاصؓ سے کہے تھے وہ یہ تھے: اَطْعِنِي وَاتَّبِعْهُ فَاِنَّهُ لَللّٰهِ لَعْلَى الْحَقِّ وَ لِيُظْهِرَنَّ عَلٰى مَنْ خَالَفَهُ كَمَا ظَهَرَ مُوسٰى عَلٰى فِرْعَوْنَ وَ جُنُودِهِ ”میری بات مانو اور محمد ﷺ کی پیروی قبول کر لو کیوں کہ وہ حق پر ہیں اور وہ اسی طرح اپنے مخالفین پر غالب آکر رہیں گے جس طرح موسیٰ علیہ السلام فرعون اور اس کے لشکروں پر غالب آئے تھے۔“ علامہ ابن عبدالبر نے استیعاب میں وہ خطبہ نقل کیا ہے جو نجاشی نے حضرت اُم حبیبہ سے نبی ﷺ کا غائبانہ نکاح پڑھاتے ہوئے دیا تھا۔ اس میں صاف طور پر یہ الفاظ موجود ہیں: (اشهد ان محمداً رسول الله و انه الذي بشر به عيسى ابن مريم) ”میں شہادت دیتا ہوں کہ محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں جن کی آمد کی خبر عیسیٰ بن مریم نے دی تھی۔“ ان سب سے بڑھ کر مستند و معتبر وہ روایت ہے جو بخاری و مسلم میں آئی ہے کہ نجاشی کی وفات کی خبر پا کر نبی ﷺ نے اس کی غائبانہ نماز جنازہ ادا کی اور فرمایا: مات اليوم رجل صالح فقوموا فصلوا على اخيكم اصحمة ”آج ایک مرد صالح نے وفات پائی ہے اٹھو اور اپنے بھائی اَصْحَمہ کی نماز جنازہ پڑھو۔“ (اسلامی ریاست، ہجرت حبشہ سے غلط استدلال)

کفار مکہ کا مطالبہ عذاب

۵- نسائی اور دوسرے محدثین نے ابن عباسؓ سے یہ روایت نقل کی ہے اور حاکم نے اس کو صحیح قرار دیا ہے کہ نضر بن حارث بن کلدہ نے کہا تھا: اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ هٰذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ اَوْ تَنَزَّلْ عَلَيْنَا بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ (الانفال: ۳۲) ”خدا یا! اگر یہ واقعی تیری طرف سے حق ہے تو ہم پر آسمان سے پتھر برسا دے یا ہم پر دردناک عذاب لے آ۔“ (تفہیم القرآن، ج ۶، المعارج، حاشیہ: ۱)

تخریج: (۱) اَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الشَّيْبَانِيُّ بِالْكُوفَةِ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ حَارِمٍ الْغِفَارِيُّ، ثنا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَقَعَ لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ. سَأَلَ سَائِلٌ قَالَ: هُوَ النَّصْرُ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ كَلْدَةَ قَالَ: اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ هٰذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ. (۷)

بخاری و مسلم وغیرہ نے یہ دعا ابوجہل سے بھی منسوب بیان کی ہے:

(۲) حَدَّثَنِي أَحْمَدُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ، وَهُوَ ابْنُ كُرْدَيْدٍ صَاحِبُ الزِّيَادِي سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، قَالَ أَبُو جَهْلٍ: اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ اَوْ تُنْتِنَا بِعَذَابِ اِلَيْمٍ، فَزَلْتُ: وَمَا كَانَ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَاَنْتَ فِيْهِمْ وَمَا كَانَ اللّٰهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ وَمَا لَهُمْ اِلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللّٰهُ وَهُمْ يَصُدُّوْنَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ... الآية (۸)

سات سالہ قحط کے لیے حضور ﷺ کی دعا

۶- اَللّٰهُمَّ اَعِنِّيْ عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبِعَ يُوسُفُ-

خدایا، ان کے مقابلہ میں میری مدد یوسف کے ہفت سالہ قحط جیسے سات برسوں سے کر۔

اس کے متعلق صحیحین میں ابن مسعود کی یہ روایت ہے کہ جب قریش نے نبی ﷺ کی دعوت قبول کرنے سے پیہم انکار کیا اور سخت مزاحمت شروع کر دی تو حضور ﷺ نے دعا کی (۱)

تحقیق: اس قحط کے متعلق روایات نقل کرتے ہوئے بعض لوگوں نے دو قحطوں کے قصوں کو خلط ملط کر دیا ہے جس کی وجہ سے آدمی کو یہ سمجھنا مشکل ہو جاتا ہے کہ یہ ہجرت سے پہلے کا واقعہ ہے یا بعد کا۔ اصل معاملہ یہ ہے کہ نبی ﷺ کے دور میں اہل مکہ کو دوسرے قحط سے سابقہ پیش آیا ہے۔ ایک نبوت کے آغاز سے کچھ مدت بعد، دوسرا ہجرت کے کئی سال بعد جب کہ ثمامہ بن اثال یمامہ نے مکے کی طرف غلے کی برآمد روک دی تھی۔ یہاں ذکر دوسرے قحط کا نہیں بلکہ پہلے قحط کا ہے۔

(تفسیر القرآن، ج ۳، المومنون، حاشیہ: ۷۲)

تخریج: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي الضُّحَى، عَنْ مَسْرُوقٍ، قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ: إِنَّ مِنَ الْعِلْمِ أَنْ تَقُولَ لِمَا لَا تَعْلَمُ، اللَّهُ أَعْلَمُ قَالَ لِنَبِيِّهِ ﷺ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ. إِنَّ قُرَيْشًا لَّمَّا غَلَبُوا النَّبِيَّ ﷺ وَاسْتَعْصَمُوا عَلَيْهِ قَالَ: اَللّٰهُمَّ اَعِنِّيْ عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبِعَ يُوسُفُ، فَاَخَذَتْهُمْ سَنَةٌ، اَكَلُوا فِيْهَا الْعِظَامَ وَالْمَيْتَةَ مِنَ الْجَهْدِ حَتَّى جَعَلَ اَحَدُهُمْ يَرَى مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ السَّمَاءِ كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ مِنَ الْجُوعِ، قَالُوا: ”رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ اِنَّا مُؤْمِنُونَ“ فَقِيلَ لَهُ اِنْ كَشَفْنَا عَنْهُمْ غَادُوْا فَدَعَا رَبَّهُ فَكَشَفَ عَنْهُمْ فَعَادُوْا، فَاَنْتَقَمَ اللّٰهُ مِنْهُمْ يَوْمَ بَدْرٍ فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: (يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ) اِلَى قَوْلِهِ جَل ذَكَرَهُ (اِنَّا مُنْتَقِمُونَ) (۹)

(۱) چنانچہ ایسا سخت قحط شروع ہوا کہ مردار تک کھانے کی نوبت آ گئی۔ اس قحط کی طرف کی سورتوں میں بکثرت اشارات ملتے ہیں، مثال کے طور پر ملاحظہ ہو:

الانعام: ۳۲-۳۳، الاعراف: ۹۳-۹۹، یونس: ۱۱-۱۲-۲۱، النحل: ۱۱۲-۱۱۳، الدخان: ۱۰-۱۶، مح حواشی تفسیر القرآن، ج ۳،

المؤمنون، حاشیہ: ۷۲۔

ترجمہ: ابوالضحیٰ مسروق سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ میں عبد اللہ کے پاس گیا تو انہوں نے کہا کہ علم کی بات یہ ہے کہ جس چیز کے متعلق تجھے علم نہ ہو تو کہے کہ ”اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے فرمایا کہ ”آپ کہہ دیجیے میں تم سے کسی اجر کا سوال نہیں کرتا اور نہ خود ساختہ باتیں کرتا ہوں۔“ قریش نے جب نبی ﷺ کی نافرمانی کی اور سرکشی کا رویہ اختیار کیا تو آپ نے اللہ سے دعا کی: یا الہی! ان کے مقابلہ میں میری مدد یوسف کے ہفت سالہ قحط جیسے سات برسوں سے کر، چنانچہ وہ لوگ قحط میں مبتلا ہو گئے اور فاقہ کشی کی وجہ سے ہڈیاں اور مُردار کھانے لگے۔ یہاں تک کہ بھوک کی وجہ سے انسان کو اس کے اپنے اور آسمان کے درمیان فضا دھوئیں کی مانند نظر آنے لگی۔ ان لوگوں نے دعا کی کہ ”اے ہمارے پروردگار! ہم سے عذاب دور فرما دے، بے شک ہم ایمان لانے والے ہیں۔“ جواب میں کہا گیا کہ ”اگر ان سے عذاب دور کر دیں تو دوبارہ وہی حرکتیں کریں گے۔“ چنانچہ آپ نے اپنے رب سے دعا کی تو اللہ نے عذاب ان سے دور فرما دیا مگر یہ لوگ ان حرکات سے باز نہ آئے تو اللہ تعالیٰ نے ان سے بدر کے روز انتقام لیا۔ اللہ تعالیٰ کے ارشاد یوم تاتئ السماء بدخان مبین سے (انا منتقمون) سے یہی مراد ہے۔

تشریح: ایک ایک نبی اور ایک ایک قوم کا معاملہ الگ الگ بیان کرنے کے بعد وہ جامع ضابطہ بیان کیا جا رہا ہے جو ہر زمانے میں اللہ تعالیٰ نے انبیاء علیہم السلام کی بعثت کے موقع پر اختیار فرمایا ہے اور وہ یہ ہے کہ جب کسی قوم میں کوئی نبی بھیجا گیا تو پہلے اس قوم کے خارجی ماحول کو قبول دعوت کے لیے نہایت سازگار بنایا گیا۔ یعنی اس کو مصائب اور آفات میں مبتلا کیا گیا، قحط و وبا، تجارتی خسارے، جنگی شکست یا اور اسی طرح کی تکلیفیں اس پر ڈالی گئیں تاکہ اس کا دل نرم پڑے، اس کی شخی، غرور اور تکبر سے اکڑی ہوئی گردن ڈھیلی ہو، اس کا غرور طاقت اور نشہ دولت ٹوٹ جائے، اپنے ذرائع و وسائل اور اپنی قوتوں اور قابلیتوں پر اس کا اعتماد شکست ہو جائے، اسے محسوس ہو کہ اوپر کوئی اور طاقت بھی ہے جس کے ہاتھ میں اس کی قسمت کی باگیں ہیں اور اس طرح اس کے کان نصیحت کے لیے کھل جائیں اور وہ اپنے خدا کے سامنے عاجزی کے ساتھ جھک جانے پر آمادہ ہو جائے پھر جب اس سازگار ماحول میں بھی اس کا دل قبول حق کی طرف مائل نہیں ہوتا تو اس کو خوش حالی کے فتنے میں مبتلا کر دیا جاتا ہے اور یہاں سے اس کی بربادی کی تمہید شروع ہو جاتی ہے، جب وہ نعمتوں سے مالا مال ہونے لگتی ہے تو اپنے برے دن بھول جاتی ہے اور اس کے کج فہم رہنما اس کے ذہن میں تاریخ کا یہ احمقانہ تصور بٹھاتے ہیں کہ حالات کا اتار چڑھاؤ اور قسمت کا بناؤ اور بگاڑ کسی حکیم کے انتظام میں اخلاقی بنیادوں پر نہیں ہو رہا ہے بلکہ ایک اندھی طبیعت بالکل غیر اخلاقی اسباب سے کبھی اچھے اور کبھی برے دن لاتی ہی رہتی ہے لہذا مصائب اور آفات کے نزول سے کوئی اخلاقی سبق لینا اور کسی ناصح کی نصیحت قبول کر کے خدا کے آگے زاری و تضرع کرنے لگنا، بجز ایک طرح کی نفسی کم زوری کے اور کچھ نہیں ہے۔ یہی وہ احمقانہ ذہنیت ہے جس کا نقشہ نبی ﷺ نے اس حدیث میں کھینچا ہے:

لَا يَزَالُ الْبَلَاءُ بِالْمُؤْمِنِ حَتَّى يَخْرُجَ نَقِيًّا مِنْ ذُنُوبِهِ، وَالْمُنَافِقُ مَثْلُهُ كَمَثَلِ الْحِمَارِ لَا يَذَرِي فِيمَ رَبَطَهُ أَهْلُهُ وَلَا فِيمَ أَرْسَلُوهُ.

یعنی ”مصیبت مومن کی تو اصلاح کرتی چلی جاتی ہے یہاں تک کہ جب وہ اس بھٹی سے نکلتا ہے تو ساری کھوٹ سے صاف ہو کر نکلتا ہے، لیکن منافق کی حالت بالکل گدھے کی سی ہوتی ہے جو کچھ نہیں سمجھتا کہ اس کے مالک نے کیوں اسے باندھا تھا اور کیوں اسے چھوڑ دیا۔“

پس جب کسی قوم کا حال یہ ہوتا ہے کہ نہ مصائب سے اس کا دل خدا کے آگے جھکتا ہے، نہ نعمتوں پر وہ شکر گزار ہوتی ہے اور نہ کسی حال میں اصلاح قبول کرتی ہے تو پھر اس کی بربادی اس طرح اس کے سر پر منڈلانے لگتی ہے جیسے پورے دن کی حاملہ عورت کہ کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ کب اس کا وضع حمل ہو جائے۔

یہاں یہ بات جان لینی چاہیے کہ سورہ اعراف کی ان آیات: (۹۵، ۹۴) میں اللہ تعالیٰ نے اپنے جس ضابطہ کا ذکر فرمایا ہے ٹھیک یہی ضابطہ نبی ﷺ کی بعثت کے موقع پر بھی برتا گیا اور شامت زدہ قوموں کے جس طرز عمل کی طرف اشارہ فرمایا گیا ہے، ٹھیک وہی طرز عمل سورہ اعراف کے نزول کے زمانے میں قریش والوں سے ظاہر ہو رہا تھا۔ حدیث میں عبد اللہ بن مسعودؓ اور عبد اللہ بن عباسؓ دونوں کی متفقہ روایت ہے کہ نبی ﷺ کی بعثت کے بعد جب قریش کے لوگوں نے آپ کی دعوت کے خلاف سخت رویہ اختیار کرنا شروع کیا تو حضور ﷺ نے دعا کی کہ خدایا: ”یوسف کے زمانہ میں جیسا ہفت سالہ قحط پڑا تھا ویسے ہی قحط سے ان لوگوں کے مقابلہ میں میری مدد کر۔“ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے انہیں سخت قحط میں مبتلا کر دیا اور نوبت یہاں تک پہنچ گئی کہ لوگ مردار کھانے لگے، چمڑے اور ہڈیاں اور اون تک کھا گئے۔ آخر کار مکہ کے لوگوں نے، جن میں ابوسفیان پیش پیش تھا، حضورؐ سے درخواست کی کہ ہمارے لیے خدا سے دعا کیجیے مگر جب آپ کی دعا سے اللہ نے وہ برا وقت ٹال دیا اور بھلے دن آئے تو ان لوگوں کی گردنیں پہلے سے زیادہ اکڑ گئیں اور جن کے دل تھوڑے بہت پسچ گئے تھے ان کو بھی اشرار قوم نے یہ کہہ کہہ کر ایمان سے روکنا شروع کر دیا کہ میاں، یہ تو زمانے کا اتار چڑھاؤ ہے، پہلے بھی آخر قحط آتے ہی رہے ہیں، کوئی نئی بات تو نہیں ہے کہ اس مرتبہ ایک لمبا قحط پڑ گیا ہے لہذا ان چیزوں سے دھوکا کھا کر محمد کے پھندے میں نہ پھنس جانا۔

(تفہیم القرآن، ج ۲، الاعراف، حاشیہ: ۷۷)

ہجرت مدینہ

۷- جب آپ ہجرت پر مجبور ہوئے تو شہر سے نکل کر آپ نے اُس کی طرف رخ کر کے فرمایا تھا: ”اے مکہ! تو دنیا کے تمام شہروں میں خدا کو سب سے زیادہ محبوب ہے اور خدا کے تمام شہروں میں مجھے سب سے بڑھ کر تجھ سے محبت ہے اگر مشرکوں نے مجھے نہ نکالا ہوتا تو میں تجھے چھوڑ کر کبھی نہ نکلتا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، نَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلٍ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَدِيٍّ بْنِ حَمْرَاءَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَاَقْفًا عَلَى الْحَزْوَرَةِ، فَقَالَ: وَاللَّهِ! اِنَّكَ لَخَيْرُ اَرْضِ اللَّهِ، وَ اَحَبُّ اَرْضِ اللَّهِ اِلَى اللَّهِ، وَ لَوْلَا اَنِّي اُخْرِجْتُ مِنْكَ مَا خَرَجْتُ. (۱۰)

ترجمہ: عبد اللہ بن عدی بن حمراء سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو حزورہ کے مقام پر کھڑے دیکھا کہ آپ فرما رہے تھے: ”اللہ کی قسم! (اے مکہ) تو اللہ کی زمین کا بہترین حصہ ہے اور اللہ کے تمام شہروں میں اللہ کو سب سے زیادہ محبوب ہے، اگر مشرکوں نے مجھے تجھ سے نہ نکالا ہوتا تو میں تجھے چھوڑ کر نہ نکلتا۔“

(تفہیم القرآن، ج ۵، محمد، حاشیہ: ۱۸)

تشریح: اس سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو مکہ سے نکلنے کا بڑا رنج تھا۔

حب وطن کہاں تک جائز ہے؟

۸- ”اے مکہ! تو مجھ کو دنیا میں سب سے زیادہ عزیز ہے مگر کیا کروں کہ تیرے باشندے مجھ کو یہاں رہنے نہیں دیتے۔“ (۱)
پس منظر: مکہ کو چھوڑتے وقت (ہجرت) آپ نے فرمایا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے خود اپنے وطن مکہ کو چھوڑا اور اپنے ساتھیوں کو لے کر مدینہ کی طرف ہجرت کی، اس کے یہ معنی نہ تھے کہ آپ کو اور مہاجرین کو اپنے وطن سے وہ فطری محبت نہ تھی جو انسان کو ہوا کرتی ہے۔ اس لیے تو آپ نے یہ الفاظ فرمائے تھے۔ حضرت بلالؓ جب مدینہ جا کر بیمار ہوئے تو مکہ کی ایک ایک چیز کو یاد کرتے تھے، ان کی زبان سے نکلے ہوئے یہ حسرت بھرے اشعار آج تک مشہور ہیں:

الا لیت شعری هل ابیتن لیلۃ
 بفخ و حولی اذخر و جلیل

و هل اردن یوما میاہ مجنۃ
 و هل تبدو لی شامۃ و طفیل

”کاش! مجھے معلوم ہو جاتا کہ کیا میں (کبھی کوئی) رات مقام فح میں گزاروں گا اور میرے گرد اذخر (ایک خوشبودار گھاس) اور جلیل (بابونہ کے پودے) ہوں گے۔ اور کیا میں کسی دن مجنہ (جلد کا نام ہے) کے گھاٹ پر بھی وارد ہوں گا اور مجھے شامہ و طفیل (پہاڑ اور مقام کے نام) نظر آئیں گے۔“

مگر اس کے باوجود حب وطن نے ان بزرگوں کو اسلام کی خاطر ہجرت کرنے سے باز نہ رکھا (۲)
 ترمذی میں حضرت ابن عباسؓ سے مروی روایت:

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْبَصْرِيُّ حَدَّثَنَا الْفُضْلُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ خُشَمٍ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ وَ أَبُو الطُّفَيْلِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِمَكَّةَ مَا أَطْيَبَكَ مِنْ بَلَدٍ وَ أَحَبَّكَ إِلَيَّ، وَ لَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ۔ (۱۱)

(۲) حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، ثنا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ وَ عِكَ أَبُو بَكْرٍ وَ بِلَالٌ، قَالَتْ فَدَخَلْتُ عَلَيْهِمَا فَقُلْتُ يَا أَبَتِ كَيْفَ تَجِدُكَ وَ يَا بِلَالُ كَيْفَ تَجِدُكَ فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ إِذَا أَخَذَتْهُ الْحُمَى يَقُولُ:

وَالْمَوْتُ أَذْنِي مِنْ شِرَاكِ نَعْلِي

كُلُّ أَمْرِي مُصْبَحٌ فِي أَهْلِي

(۱) رسول اللہ ﷺ پر یہ بہتان گھرا گیا ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: (حب الوطن من الایمان) حالانکہ ایسی کوئی صحیح حدیث آپ سے ماثر نہیں ہے۔

(۲) اسلامی ریاست، اسلامی تصور قومیت، مہاجرین کا اسوہ

وَ كَانَ بِلَالٌ إِذَا أَقْلَعَ عَنْهُ الْحُمَى يَرْفَعُ عَقِيرَتَهُ يَقُولُ:

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَنَ لَيْلَةً
وَهَلْ أَرَدَنُ يَوْمًا مِيَاهَ مَجْنَةٍ
وَهَلْ يَبْدُونُ لِي شَامَةً وَ طِفْلٌ (۱۲)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ جب نبی ﷺ مدینہ تشریف لائے تو حضرت ابوبکرؓ اور حضرت بلالؓ بخار میں مبتلا ہو گئے۔ (ان کے پاس میں خود گئی اور دریافت کیا: ”ابا جان! کسی طبیعت ہے؟ بلال تمہارا کیا حال ہے؟“ عائشہؓ کا بیان ہے کہ) حضرت ابوبکرؓ کا حال یہ تھا کہ انہیں جب بخار چڑھتا تو یہ شعر کہتے: ہر شخص اپنے اہل و عیال میں صبح کرتا ہے اور موت اس کے جوتے کے تسمہ سے بھی زیادہ قریب ہے۔ اور حضرت بلالؓ کا جب بخار اترتا تو یہ اشعار پڑھتے:

”کاش! مجھے معلوم ہو جاتا کہ کیا میں کوئی رات وادی (مکہ) میں گزار سکوں گا کہ میرے چاروں جوانب اذخراور جلیل گھاس ہو، کیا میں کبھی مجنہ نامی چشمہ پر وارد ہو سکوں گا اور کیا کبھی شامہ اور طفیل نامی پہاڑیاں مجھے نظر آئیں گی؟“

(۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا يُونُسُ، ثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَزِيدَ يَعْنِي ابْنَ حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بَنِ إِسْحَاقَ بَنِ يَسَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَدِينَةَ اشْتَكَى أَصْحَابُهُ وَاشْتَكَى أَبُو بَكْرٍ، وَ عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ وَ بِلَالٌ. فَاسْتَأْذَنْتُ عَائِشَةَ النَّبِيَّ ﷺ فِي عِيَادَتِهِمْ، فَأَذِنَ لَهَا، فَقَالَتْ لِأَبِي بَكْرٍ: كَيْفَ تَجِدُكَ؟ فَقَالَ:

كُلُّ امْرَأَةٍ مُصَبِّحَةٍ فِي أَهْلِهَا
وَسَأَلْتُ عَامِرًا فَقَالَ:

إِنِّي وَجَدْتُ الْمَوْتَ قَبْلَ ذَوْقِهِ
وَسَأَلْتُ بِلَالَ فَقَالَ:

يَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَنَ لَيْلَةً
بِفَجٍّ وَ حَوْلِي إِذْخِرَ وَ جَلِيلٌ

فَاتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَأَخْبَرَتْهُ بِقَوْلِهِمْ، فَنَظَرَ إِلَى السَّمَاءِ وَ قَالَ: االلَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَمَا حَبَّبْتَ إِلَيْنَا مَكَّةَ. (۱۳)

عارثور میں تین دن

۹- لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا. (نبی ﷺ نے فرمایا: ”غم نہ کرو، اللہ ہمارے ساتھ ہے۔“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ، ثنا إِسْرَآئِيلُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ، قَالَ: اشْتَرَى أَبُو بَكْرٍ مِنْ عَازِبٍ رَحْلاً بِثَلَاثَةِ عَشَرَ دِرْهَمًا، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعَازِبٍ: مُرِ الْبَرَاءَ فَلْيَحْمِلْ إِلَيَّ رَحْلِي، فَقَالَ عَازِبٌ: لَا، حَتَّى تُحَدِّثَنَا كَيْفَ صَنَعْتَ أَنْتَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ خَرَجْتُمَا مِنْ سَكَّةَ وَ الْمُشْرِكُونَ يَطْلُبُونَكُمْ؟ قَالَ: ارْتَحَلْنَا مِنْ مَكَّةَ فَاحْيَيْنَا أَوْ سَرَيْنَا لَيْلَتَنَا وَ يَوْمَنَا حَتَّى أَظْهَرْنَا وَ قَامَ قَائِمُ الظَّهِيرَةِ، فَرَمَيْتُ بِبَصْرِي هَلْ أَرَى مِنْ ظِلِّ فَأَوَى إِلَيْهِ، فَإِذَا صَخْرَةٌ آتَيْتُهَا، فَنَظَرْتُ بَقِيَّةَ ظِلِّ لَهَا، فَسَوَيْتُهُ، ثُمَّ فَرَشْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ فِيهِ، ثُمَّ قُلْتُ لَهُ: اضْطَجِعْ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، فَاضْطَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ انْطَلَقْتُ أَنْظُرُ مَا حَوْلِي هَلْ أَرَى مِنَ الطَّلَبِ أَحَدًا فَإِذَا أَنَا بِرَاعِي غَنَمٍ يَسُوقُ غَنَمَهُ إِلَى الصَّخْرَةِ يُرِيدُ مِنْهَا الَّذِي أَرَدْنَا، فَسَأَلْتُهُ، فَقُلْتُ: لِمَنْ أَنْتَ يَا غَلَامٌ؟ قَالَ: لِرَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ سَمَاءُ، فَعَرَفْتُهُ فَقُلْتُ: فَهَلْ فِي غَنَمِكَ لَبَنٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، قُلْتُ: فَهَلْ أَنْتَ حَالِبٌ لَبَنًا؟ قَالَ: نَعَمْ، فَأَمَرْتُهُ فَأَعْتَقَلَ شَاةً مِنْ غَنَمِهِ ثُمَّ أَمَرْتُهُ أَنْ يَنْقُضَ صَرْعَهَا مِنَ الْغُبَارِ ثُمَّ أَمَرْتُهُ أَنْ يَنْقُضَ كَفَّيْهِ، فَقَالَ: هَكَذَا ضَرَبَ أَحَدِي كَفَّيْهِ بِالْأُخْرَى، فَحَلَبَ لِي كُثْبَةً مِنْ لَبَنٍ، وَ قَدْ جَعَلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذَاوَةً عَلَى فَمِهَا خَرْقَةٌ فَصَبَبْتُ عَلَى اللَّبَنِ حَتَّى بَرَدَ أَسْفَلُهُ، فَانْطَلَقْتُ بِهِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَوَافَقْتُهُ قَدْ اسْتَيْقِظَ فَقُلْتُ: اشْرَبْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَشَرِبَ حَتَّى رَضِيتُ ثُمَّ قُلْتُ: قَدْ اَنَّ الرَّحِيلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: بَلَى، فَارْتَحَلْنَا، وَالْقَوْمُ يَطْلُبُونَنَا، فَلَمْ يُدْرِكْنَا أَحَدٌ مِنْهُمْ غَيْرَ سُرَاقَةَ بْنِ مَالِكٍ بْنِ جُعْشَمٍ عَلَى فَرَسٍ لَهُ فَقُلْتُ: هَذَا الطَّلَبُ قَدْ لَحِقْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا. (۱۳)

ترجمہ: حضرت براءؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت ابوبکر صدیقؓ نے (ان کے والد) عازب سے تیرہ درہم میں ایک کجاوہ خرید کر ان سے کہا کہ ”براء سے کہو کہ وہ اس کجاوے کو میرے گھر پہنچا دے۔“ عازب نے کہا: ”نہیں جب تک کہ آپ وہ واقعہ بیان نہ کریں کہ تم پر اور رسول اللہ ﷺ پر اس وقت کیا گزری جب آپ دونوں مکہ سے نکل کھڑے ہوئے اور مشرکین مکہ تمہاری تلاش میں تھے۔“ حضرت ابوبکرؓ نے بیان کیا کہ: ”جب ہم نے مکہ سے کوچ کیا تو ایک رات اور دن بھر مسلسل سفر کرتے رہے یہاں تک کہ تھیک دو پہر کا وقت ہو گیا تو میں نے ادھر ادھر نظر دوڑائی کہ کہیں سایہ نظر آجائے تو میں وہاں دھوپ سے پناہ گاہ بناؤں اچانک میری نظر ایک پتھر کی چٹان پر پڑی۔ میں اس کے پاس آیا تو دیکھا کہ اس کا کچھ سایہ ابھی باقی ہے میں نے اسے صاف و ہموار کیا۔ بعد ازاں رسول اللہ ﷺ کے لیے وہاں فرش بچھا کر آپ سے گزارش کی یا رسول اللہ آپ آرام فرمائیں، آپ استراحت کے لیے دراز ہو گئے، پھر میں اپنے ارد گرد ملاحظہ کرنے کے لیے چلا پھرا کہ

دیکھوں کہ کوئی متلاشی نظر آئے مگر اتفاق سے ایک گڈریے پر نظر پڑی جو اپنی بکریوں کو ہانک کر اسی چٹان کی جانب لے جا رہا تھا۔ وہ چرواہا بھی اس چٹان سے وہی فائدہ اٹھانا چاہتا تھا جو ہم چاہتے تھے، میں نے اس سے پوچھا کہ وہ کس کا غلام ہے؟ اس نے جواب دیا کہ ایک قریشی کا غلام ہوں، اس قریشی کا اس نے نام بھی لیا جسے میں نے پہچان لیا، پھر میں نے اس سے پوچھا کہ کیا تمہاری کوئی بکری دودھ دینے والی ہے؟ اس نے کہا: ہاں، تو میں نے کہا: کیا تو دودھ دوہے گا؟ اس نے کہا: ہاں، تو میں نے اسے دوہنے کے لیے کہا، اس نے اپنی ایک بکری کے پاؤں باندھے میں نے اسے کہا: بکری کے تھنوں کو صاف کرے اور اپنے ہاتھوں کو بھی، براء کا بیان ہے کہ اس نے اپنا ایک ہاتھ دوسرے ہاتھ پر مارا (اور انہوں نے اپنا ہاتھ مار کر دکھایا کہ اس طرح اس نے ہاتھ پر ہاتھ مارا) پھر اس نے میرے لیے ایک برتن میں تھوڑا سا دودھ دوہا۔ میں نے نبی ﷺ کے لیے چمڑے کا ایک برتن اپنے ساتھ رکھ لیا تھا جس کے منہ پر کپڑا بندھا ہوا تھا۔ میں نے دودھ میں اوپر سے پانی ڈالا جس سے وہ دودھ نیچے تک ٹھنڈا ہو گیا، پھر اسے لے کر نبی کی خدمت میں پیش کرنے چلا تو میں نے آپ کو بیدار پایا۔ میں نے دودھ پیش کرتے ہوئے عرض کیا: یا رسول اللہ! اسے نوش فرمائیں، چنانچہ آپ نے نوش فرمایا، تو میں خوش ہو گیا، میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کوچ کا وقت ہو گیا ہے، ارشاد فرمایا: ہاں، پھر ہم روانہ ہوئے، کفار ہماری تلاش میں سرگرداں تھے مگر سراقہ بن مالک کے سوا ان میں سے کسی نے بھی ہمیں نہ پایا سراقہ اپنے گھوڑے پر سوار تھا، میں نے تشویش کا اظہار کیا کہ تلاش کرنے والوں نے ہمیں آلیا ہے، اس وقت آپ نے فرمایا: تم گمین نہ ہو اللہ ہمارے ساتھ ہے۔“

(۲) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانٍ، حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: قُلْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ وَ إِنَّا فِي الْغَارِ، لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ نَظَرَ تَحْتَ قَدَمَيْهِ لَأَبْصَرَنَا، فَقَالَ: مَا ظَنُّكَ يَا أَبَا بَكْرٍ بِإِثْنَيْنِ اللَّهُ ثَالِثُهُمَا۔ (۱۵)

ترجمہ: ابوبکرؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ سے عرض کیا جب میں اور آپ غار میں چھپے ہوئے تھے، اگر ان میں سے کوئی اپنے پاؤں کے نیچے دیکھ لیتا تو لازماً ہمیں دیکھ لیتا، آپ نے فرمایا: ”اے ابوبکر! ان دو کے متعلق تمہارا کیا خیال و گمان ہے جن کا تیسرا اللہ تھا۔“

تشریح: یہ اُس موقع کا ذکر ہے جب کفار مکہ نے نبی ﷺ کے قتل کا تہیہ کر لیا تھا اور آپ عین اس رات کو قتل کے لیے مقرر کی گئی تھی، مکہ سے نکل کر مدینہ کی طرف ہجرت کر گئے تھے۔ مسلمانوں کی بڑی تعداد دو دو چار چار کر کے پہلے ہی مدینہ جا چکی تھی۔ مکہ میں صرف وہی مسلمان رہ گئے تھے جو بالکل بے بس تھے یا منافقانہ ایمان رکھتے تھے اور ان پر کوئی بھروسہ نہ کیا جاسکتا تھا۔ اس حالت میں جب آپ کو معلوم ہوا کہ آپ کے قتل کا فیصلہ ہو چکا ہے تو آپ صرف ایک رفیق حضرت ابوبکرؓ کو ساتھ لے کر مکہ سے نکلے اور اس خیال سے کہ آپ کا تعاقب ضرور کیا جائے گا، آپ نے مدینہ کی راہ چھوڑ کر (جو شمال کی جانب تھی) جنوب کی راہ اختیار کی۔ یہاں تین دن تک آپ غار ثور میں چھپے رہے، خون کے پیاسے دشمن آپ کو ہر طرف ڈھونڈتے پھر رہے تھے۔ اطراف مکہ کی وادیوں کا کوئی گوشہ انہوں نے ایسا نہ چھوڑا جہاں آپ کو تلاش نہ کیا ہو۔ اسی سلسلے میں ایک مرتبہ ان میں سے چند لوگ عین اُس غار کے دہانے پر بھی پہنچ گئے جس میں آپ چھپے ہوئے تھے۔ حضرت ابوبکرؓ کو سخت خوف لاحق

ہوا کہ اگر ان لوگوں میں سے کسی نے ذرا آگے بڑھ کر غار میں جھانک لیا تو وہ ہمیں دیکھ لے گا لیکن نبی ﷺ کے اطمینان میں ذرا فرق نہ آیا اور آپ نے یہ کہہ کر حضرت ابوبکرؓ کو تسکین دی کہ ”غم نہ کرو، اللہ ہمارے ساتھ ہے۔“

(تفسیر القرآن، ج ۲، التوبہ، حاشیہ: ۴۲)

میثاق مدینہ... یہود سے معاہدہ کی شرائط

۱۰- اِنَّ عَلَى الْيَهُودِ نَفَقَتَهُمْ وَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ نَفَقَتَهُمْ، وَ اِنَّ بَيْنَهُمُ النَّصْرَ عَلَى مَنْ حَارَبَ اَهْلَ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ، وَ اِنَّ بَيْنَهُمُ النَّصْحَ وَ النَّصِيحَةَ وَ الْبِرَّ دُونَ الْاِثْمِ، وَ اِنَّهُ لَمْ يَأْتِمْ اَمْرُوْهُ بِحَلِيْفِهِ، وَ اِنَّ النَّصْرَ لِلْمَظْلُوْمِ، وَ اِنَّ الْيَهُودَ يُنْفِقُوْنَ مَعَ الْمُؤْمِنِيْنَ مَا دَامُوا مُحَارِبِيْنَ، وَ اِنَّ يَثْرَبَ حَرَامٌ جَوْفُهَا لِاَهْلِ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ... وَ اِنَّهُ مَا كَانَ بَيْنَ اَهْلِ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ مِنْ حَدَثٍ اَوْ اِسْتِجَارٍ يُخَافُ فِسَادُهُ فَاِنَّ مَرَدَّهٗ اِلَى اللّٰهِ عَزَّوَجَلَّ وَ اِلَى مُحَمَّدٍ رَّسُوْلِ اللّٰهِ... وَ اِنَّهُ لَا تَجَارُ قُرَيْشٌ وَلَا مَنْ نَصَرَهَا وَ اَنَّ بَيْنَهُمُ النَّصْرَ عَلَى مَنْ دَهَمَ يَثْرَبَ... عَلَى كُلِّ اُنَاسٍ حِصَّتُهُمْ مِنْ جَانِبِهِمُ الَّذِي قَبْلَهُمْ۔

(جب رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لے گئے اور ایک اسلامی ریاست بنائی تو آپ نے جو اولین کام کیے ان میں سے ایک یہ تھا کہ اوس اور خزرج اور مہاجرین کو ملا کر ایک برادری بنائی اور دوسرا یہ تھا کہ اس مسلم معاشرے اور یہودیوں کے درمیان واضح شرائط پر ایک معاہدہ طے کیا جس میں اس امر کی ضمانت دی گئی تھی کہ کوئی کسی کے حقوق پر دست درازی نہ کرے گا اور بیرونی دشمنوں کے مقابلے میں یہ سب متحدہ دفاع کریں گے، اس معاہدے کے چند اہم فقرے یہ ہیں جن سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ یہود اور مسلمانوں نے ایک دوسرے کے ساتھ تعلقات میں کن امور کی پابندی قبول کی تھی: (یہ کہ یہودی اپنا خرچ اٹھائیں گے اور مسلمان اپنا خرچ ☆ اور یہ کہ اس معاہدے کے شرکاء حملہ آور کے مقابلے میں ایک دوسرے کی مدد کے پابند ہوں گے ☆ اور یہ کہ وہ خلوص کے ساتھ ایک دوسرے کی خیر خواہی کریں گے ☆ اور ان کے درمیان نیکی و حق رسانی کا تعلق ہوگا نہ کہ گناہ اور زیادتی کا ☆ اور یہ کہ کوئی اپنے حلیف کے ساتھ زیادتی نہیں کرے گا ☆ اور یہ کہ مظلوم کی حمایت کی جائے گی اور یہ کہ جب تک جنگ رہے یہودی مسلمانوں کے ساتھ مل کر اس کے مصارف اٹھائیں گے ☆ اور یہ کہ اس معاہدے کے شرکاء پر یثرب میں کسی نوعیت کا فتنہ و فساد کرنا حرام ہے ☆ اور یہ کہ اس معاہدے کے شرکاء کے درمیان اگر کوئی ایسا قضیہ یا اختلاف رونما ہو جس سے فساد کا خطرہ ہو تو اس کا فیصلہ اللہ کے قانون کے مطابق محمد رسول اللہ ﷺ کریں گے... ☆ اور یہ کہ قریش اور ان کے حامیوں کو پناہ نہیں دی جائے گی ☆ اور یہ کہ یثرب پر جو بھی حملہ آور ہو اس کے مقابلے میں شرکاء معاہدہ ایک دوسرے کی مدد کریں گے... ہر فریق اپنی جانب کے علاقے کی مدافعت کا ذمہ دار ہوگا۔ (ابن ہشام، ج ۲، ص: ۱۳ تا ۱۵۰)

تخریج: قَالَ ابْنُ اسْحَاقَ: وَ كَتَبَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ كِتَابًا بَيْنَ الْمُهَاجِرِيْنَ وَ الْاَنْصَارِ، وَ اَدْعَ فِيْهِ يَهُودَ وَ عَاهَدَهُمْ وَ اَقْرَهُمْ عَلَى دِيْنِهِمْ وَ اَمْوَالِهِمْ، وَ شَرَطَ لَهُمْ، وَ اشْتَرَطَ

عَلَيْهِمْ... وَ إِنَّ عَلَى الْيَهُودِ نَفَقَتَهُمْ وَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ نَفَقَتَهُمْ، وَ إِنَّ بَيْنَهُمُ النَّصْرَ عَلَى مَنْ حَارَبَ أَهْلَ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ وَ إِنَّ بَيْنَهُمُ النَّصْحَ وَ النَّصِيحَةَ وَ الْبِرَّ دُونَ الْإِثْمِ، وَ إِنَّهُ لَمْ يَأْتُمْ أَمْرٌ بِحَلِيفِهِ، وَ إِنَّ النَّصْرَ لِلْمَظْلُومِ وَ إِنَّ الْيَهُودَ يُنْفِقُونَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ مَا دَامُوا مُحَارِبِينَ، وَ إِنَّ يَثْرَبَ حَرَامٌ جَوْفُهَا لِأَهْلِ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ وَ إِنَّ الْجَارَ كَالنَّفْسِ غَيْرُ مُضَارٍّ وَلَا آثِمٍ، وَ إِنَّهُ لَا تُجَارُ حُرْمَةٌ إِلَّا بِأَذْنِ أَهْلِهَا، وَ إِنَّهُ مَا كَانَ بَيْنَ أَهْلِ هَذِهِ الصَّحِيفَةِ مِنْ حَدِيثٍ أَوْ اشْتِجَارٍ يُخَافُ فَسَادُهُ، فَإِنَّ مَرَدَّهُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَ إِلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى اتَّقَى مَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ وَ ابْرِهِ، وَ إِنَّهُ لَا تُجَارُ قُرَيْشٌ وَلَا مَنْ نَصَرَهَا، وَ أَنَّ بَيْنَهُمُ النَّصْرَ عَلَى مَنْ دَهَمَ يَثْرَبَ، وَ إِذَا دُعُوا إِلَى صُلْحٍ يُصَالِحُونَهُ وَ يَلْبَسُونَهُ، وَ إِنَّهُمْ إِذَا دُعُوا إِلَى مِثْلِ ذَلِكَ فَإِنَّهُ لَهُمْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِلَّا مَنْ حَارَبَ فِي الدِّينِ. عَلَى كُلِّ أُنَاسٍ حِصَّتُهُمْ مِنْ جَانِبِهِمُ الَّذِي قَبْلَهُمْ... الخ (۱۶)

تشریح: یہ ایک قطعی اور واضح معاہدہ تھا جس کی شرائط یہودیوں نے خود قبول کی تھیں لیکن بہت جلدی انہوں نے رسول اللہ ﷺ اور اسلام اور مسلمانوں کے خلاف معاندانہ روش کا اظہار شروع کر دیا اور ان کا عناد روز بروز سخت سے سخت تر ہوتا چلا گیا اس کے بڑے بڑے وجوہ تین تھے:

☆ ایک یہ کہ وہ رسول اللہ ﷺ کو محض ایک رئیس قوم دیکھنا چاہتے تھے جو ان کے ساتھ بس ایک سیاسی معاہدہ کر کے رہ جائے اور صرف اپنے گروہ کے دنیوی مفاد سے سروکار رکھے مگر انہوں نے دیکھا کہ آپ تو اللہ اور آخرت اور رسالت اور کتاب پر ایمان لانے کی دعوت دے رہے ہیں (جس میں خود ان کے اپنے رسولوں اور کتابوں پر ایمان لانا بھی شامل تھا) اور معصیت چھوڑ کر ان احکام الہی کی اطاعت اختیار کرنے اور ان اخلاقی حدود کی پابندی اختیار کرنے کی طرف بلا رہے ہیں جن کی طرف خود ان کے انبیاء علیہما السلام بھی دنیا کو بلاتے رہے ہیں، یہ چیز ان کو سخت ناگوار تھی، ان کو خطرہ پیدا ہو گیا کہ یہ عالمگیر اصولی تحریک اگر چل پڑی تو اس کا سیلاب ان کی جامد مذہبیت اور ان کی نسلی قومیت کو بہالے جائے گی۔

☆ دوسرے یہ کہ اُس اور خزرج اور مہاجرین کو بھائی بھائی بننے دیکھ کر اور یہ دیکھ کر کہ گرد و پیش کے عرب قبائل میں سے بھی جو لوگ اسلام کی اس دعوت کو قبول کر رہے ہیں وہ سب مدینے کی اس اسلامی برادری میں شامل ہو کر ایک ملت بننے جا رہے ہیں، انہیں یہ خطرہ پیدا ہو گیا کہ صدیوں سے اپنی سلامتی اور اپنے مفادات کی ترقی کے لیے انہوں نے عرب قبیلوں میں پھوٹ ڈال کر اپنا اُلو سیدھا کرنے کی جو پالیسی اختیار کر رکھی تھی وہ اب اس نئے نظام میں نہ چل سکے گی بلکہ ان کو عربوں کی ایک متحدہ طاقت سے سابقہ پیش آئے گا جس کے آگے ان کی چالیں کامیاب نہ ہو سکیں گی۔

☆ تیسرے یہ کہ معاشرے اور تمدن کی جو اصلاح رسول اللہ ﷺ کر رہے تھے اس میں کاروبار اور لین دین کے تمام ناجائز طریقوں کا سد باب شامل تھا اور سب سے بڑھ کر یہ کہ سود جو ان کا ذریعہ آمدنی تھا کو بھی آپ ناپاک کمائی اور

حرام خوری قرار دے رہے تھے جس سے انہیں خطرہ تھا کہ اگر عرب پر آپ کی فرماں روائی قائم ہوگئی تو آپ اسے قانوناً ممنوع کر دیں گے اس میں ان کو اپنی موت نظر آتی تھی۔

ان وجوہ سے انہوں نے حضور ﷺ کی مخالفت کو اپنا قومی نصب العین بنالیا۔ آپ کو زک دینے کے لیے کوئی چال، کوئی تدبیر اور کوئی ہتھکنڈ استعمال کرنے میں ان کو ذرہ برابر تامل نہ تھا وہ آپ کے خلاف طرح طرح کی جھوٹی باتیں پھیلاتے تھے تاکہ لوگ آپ سے بدگمان ہو جائیں۔ اسلام قبول کرنے والوں کے دلوں میں ہر قسم کے شکوک و شبہات اور وسوسے ڈالتے تھے تاکہ وہ اس دین سے برگشتہ ہو جائیں۔ خود جھوٹ موٹ کا اسلام قبول کرنے کے بعد مرتد ہو جاتے تھے تاکہ لوگوں میں اسلام اور رسول اللہ ﷺ کے خلاف زیادہ سے زیادہ غلط فہمیاں پھیلائی جاسکیں۔ فتنے برپا کرنے کے لیے منافقین سے ساز باز کرتے تھے۔ ہر اس شخص اور گروہ اور قبیلے سے رابطہ پیدا کرتے تھے جو اسلام کا دشمن ہوتا تھا، مسلمانوں کے اندر پھوٹ ڈالنے اور ان کو آپس میں لڑا دینے کے لیے ایڑی چوٹی کا زور لگا دیتے تھے۔ اوس اور خزرج کے لوگ خاص طور پر ان کا ہدف تھے جن سے ان کے مدت ہائے دراز سے تعلقات چلے آ رہے تھے۔ جنگ بعاث (جو اسلام سے قبل ان میں ہوئی تھی) کے تذکرے چھیڑ چھیڑ کر وہ ان کو پرانی دشمنیاں یاد دلانے کی کوشش کرتے تھے تاکہ ان کے درمیان پھر ایک دفعہ تلوار چل جائے اور اخوت کا وہ رشتہ تار تار ہو جائے جس میں اسلام نے ان کو باندھ دیا تھا۔ مسلمانوں کو مالی حیثیت سے تنگ کرنے کے لیے بھی وہ ہر قسم کی دھاندلیاں کرتے تھے، جن لوگوں سے ان کا پہلے سے لین دین تھا، ان میں سے جو بھی کوئی شخص اسلام قبول کرتا وہ اس کو نقصان پہنچانے کے درپے ہو جاتے تھے، اگر اس سے کچھ لینا ہوتا تو تقاضے کر کے اس کا ناک میں دم کر دیتے اور اگر اسے کچھ دینا ہوتا تو اس کی رقم مار کھاتے تھے اور علانیہ کہتے تھے کہ جب ہم نے تم سے معاملہ کیا تھا اس وقت تمہارا دین کچھ اور تھا اب چون کہ تم نے اپنا دین بدل دیا ہے اس لیے ہم پر تمہارا کوئی حق باقی نہیں ہے^(۱) معاہدے کے خلاف یہ کھلی کھلی معاندانہ روش تو جنگ بدر سے پہلے ہی وہ اختیار کر چکے تھے مگر جب بدر میں رسول اللہ ﷺ اور مسلمانوں کو قریش پر فوج مبین حاصل ہوئی تو وہ تملکا اٹھے اور ان کے بغض کی آگ اور زیادہ بھڑک اٹھی۔ اس جنگ سے وہ یہ امید لگائے بیٹھے تھے کہ قریش کی طاقت سے ٹکرا کر مسلمانوں کا خاتمہ ہو جائے گا، اسی لیے انہوں نے فتح اسلام کی خبر پہنچنے سے پہلے ہی مدینے میں یہ افواہیں اڑانی شروع کر دیں تھیں کہ رسول اللہ ﷺ شہید کر دیے گئے اور مسلمانوں کو شکست فاش ہوئی اور اب ابو جہل کی قیادت میں قریش کا لشکر مدینے کی طرف بڑھا چلا آ رہا ہے لیکن جب نتیجہ ان کی اُمیدوں اور تمناؤں کے خلاف نکلا تو وہ غم اور غصے کے مارے پھٹ پڑے، بنی نضیر کا سردار کعب بن اشرف چیخ اٹھا: ”خدا کی قسم! اگر محمد نے ان اشراف عرب کو قتل کر دیا ہے تو زمین کا پیٹ ہمارے لیے اس کی پیٹھ سے زیادہ بہتر ہے۔“ پھر وہ مکہ پہنچا اور بدر میں جو سرداران قریش مارے گئے تھے ان کے نہایت اشتعال انگیز مرثیے کہہ کر مکہ والوں کو انتقام پر اکسایا۔ پھر مدینہ واپس آ کر اس نے اپنے دل کی جلن نکالنے کے لیے ایسی غزلیں کہنی شروع کیں جن میں مسلمان شرفاء کی بہو بیٹیوں کے ساتھ اظہار عشق کیا گیا تھا۔ آخر کار اُس کی شرارتوں سے تنگ آ کر رسول اللہ ﷺ نے ربیع الاول ۳ھ میں محمد بن مسلمہ انصاری کو بھیج کر اسے قتل کرا دیا۔ (ابن سعد، ابن ہشام، تاریخ طبری)

(۱) اس کی متعدد مثالیں طبری، نیشاپوری اور روح المعانی میں سورہ آل عمران، آیت: ۷۵ کے تحت بیان کی ہیں۔

یہودیوں کا پہلا قبیلہ جس نے اجتماعی طور پر جنگ بدر کے بعد کھلم کھلا اپنا معاہدہ توڑ دیا، بنی قینقاع تھا۔ یہ لوگ خود شہر مدینہ کے اندر ایک محلہ میں آباد تھے اور چوں کہ یہ سنہار، لوہار اور ظروف ساز تھے، اسی لیے ان کے بازار میں اہل مدینہ کو کثرت سے جانا آنا پڑتا تھا۔ ان کو اپنی شجاعت پر بڑا ناز تھا، آہن گرہونے کی وجہ سے ان کا بچہ بچہ مسلح تھا۔ سات سو (۷۰۰) مردان جنگی ان کے اندر موجود تھے اور ان کو اس بات کا بھی زعم تھا کہ قبیلہ خزرج سے ان کے پرانے حلیفانہ تعلقات تھے اور خزرج کا سردار عبداللہ بن ابی اُن کا پشتیبان تھا۔ بدر کے واقعہ سے یہ اس قدر مشتعل ہوئے کہ انہوں نے اپنے بازار میں آنے جانے والے مسلمانوں کو ستانا اور خاص طور پر ان کی عورتوں کو چھیڑنا شروع کر دیا۔ رفتہ رفتہ نوبت یہاں تک پہنچی کہ ایک روز ان کے بازار میں ایک مسلمان عورت کو برسر عام برہنہ کر دیا گیا۔ اس پر سخت جھگڑا ہوا اور ہنگامے میں ایک مسلمان اور ایک یہودی قتل ہو گیا۔ جب حالات اس حد تک پہنچ گئے تو رسول اللہ ﷺ ان کے محلہ میں تشریف لے گئے اور ان کو جمع کر کے آپ نے ان کو راہ راست پر آنے کی تلقین فرمائی مگر انہوں نے جواب دیا: ”اے محمد! تم نے شاید ہمیں بھی قریش سمجھا ہے؟ وہ لڑنا نہیں جانتے تھے، اس لیے تم نے انہیں مار لیا، ہم سے سابقہ پیش آئے گا تو تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ مرد کیسے ہوتے ہیں۔“ یہ گویا صاف صاف اعلان جنگ تھا۔ آخر کار رسول اللہ ﷺ نے شوال (اور بروایت بعض ذی القعدہ) ۲ھ کے آخر میں ان کے محلہ کا محاصرہ کر لیا۔ صرف پندرہ روز ہی یہ محاصرہ رہا تھا کہ انہوں نے ہتھیار ڈال دیے اور ان کے تمام قابل جنگ آدمی باندھ لیے گئے۔ اب عبداللہ بن ابی ان کی حمایت کے لیے اُٹھ کھڑا ہوا اور اس نے سخت اصرار کیا کہ آپ انہیں معاف کر دیں، چنانچہ حضور ﷺ نے اس کی درخواست قبول کر کے یہ فیصلہ فرمادیا کہ بنی قینقاع اپنا سب مال، اسلحہ اور آلات صنعت چھوڑ کر مدینہ سے نکل جائیں۔

ان دو سخت اقدامات (یعنی بنی قینقاع کے اخراج اور کعب بن اشرف کے قتل) سے کچھ مدت تک یہودی اتنے خوف زدہ رہے کہ انہیں کوئی مزید شرارت کرنے کی ہمت نہ ہوئی مگر اس کے بعد شوال ۳ھ میں قریش کے لوگ جنگ بدر کا بدلہ لینے کے لیے بڑی تیاریوں کے ساتھ مدینہ پر چڑھ آئے اور ان یہودیوں نے دیکھا کہ قریش کی تین ہزار فوج کے مقابلے میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ صرف ایک ہزار آدمی لڑنے کے لیے نکلے ہیں اور ان میں سے بھی تین سو منافقین الگ ہو کر پلٹ آئے ہیں تو انہوں نے معاہدے کی پہلی اور صریح خلاف ورزی اس طرح کی کہ مدینہ کی مدافعت میں آپ کے ساتھ شریک نہ ہوئے حالانکہ وہ اس کے پابند تھے پھر جب معرکہ اُحد میں مسلمانوں کو نقصان عظیم پہنچا تو ان کی جراتیں اور بڑھ گئیں یہاں تک کہ بنی نضیر نے رسول اللہ ﷺ کو قتل کرنے کے لیے باقاعدہ ایک سازش کی جو عین وقت پر ناکام ہو گئی۔ اس واقعہ کی تفصیل یہ ہے کہ بزمعونہ کے سانحہ صفر (۴ھ) کے بعد عمرو بن اُمیہ ضمری نے انتقامی کارروائی کے طور پر غلطی سے بنی عامر کے دو آدمیوں کو قتل کر دیا جو دراصل ایک معاہدہ قبیلہ سے تعلق رکھتے تھے مگر عمرو نے ان کو دشمن قبیلہ کا آدمی سمجھ لیا تھا، اس غلطی کی وجہ سے ان کا خون بہا مسلمانوں پر واجب آ گیا تھا اور چوں کہ بنی عامر کے ساتھ معاہدے میں بنی نضیر بھی شریک تھے اس لیے رسول اللہ ﷺ چند صحابہ کے ساتھ خود ان کی بستی میں تشریف لے گئے تاکہ خون بہا کی ادائے گی میں ان کو بھی شرکت کی دعوت دیں۔ وہاں انہوں نے آپ کو چکنی چڑی باتوں میں لگایا اور اندر ہی اندر یہ سازش کی کہ ایک شخص اس مکان کی چھت پر

سے آپ کے اوپر ایک بھاری پتھر گر دے جس کی دیوار کے سائے میں آپ تشریف فرما تھے مگر قبل اس کے کہ وہ اپنی اس تدبیر پر عمل کرتے اللہ تعالیٰ نے آپ کو بروقت خبردار کر دیا اور آپ فوراً وہاں سے اٹھ کر مدینہ واپس تشریف لے آئے۔

اب ان کے ساتھ کسی رعایت کا سوال باقی نہ رہا۔ حضور ﷺ نے ان کو بلا تاخیر اٹھائی میٹم بھیج دیا کہ تم نے جو غداری کرنی چاہی تھی وہ میرے علم میں آگئی ہے لہذا اس دن کے اندر مدینہ سے نکل جاؤ، اس کے بعد اگر تم یہاں ٹھہرے رہے تو جو شخص بھی تمہاری بستی میں پایا جائے گا اس کی گردن ماردی جائے گی۔ دوسری طرف عبد اللہ بن ابی نے ان کو پیغام بھیجا کہ میں دو ہزار آدمیوں سے تمہاری مدد کروں گا اور بنی قریظہ اور بنو غطفان بھی تمہاری مدد کو آئیں گے تم ڈٹ جاؤ اور ہرگز اپنی جگہ نہ چھوڑو۔ اس جھوٹے بھروسے پر انہوں نے حضور ﷺ کو اٹھائی میٹم کا یہ جواب دیا کہ ہم یہاں سے نہیں نکلیں گے آپ سے جو کچھ ہو سکے کر لیجیے۔ اس پر ربیع الاول ۳ھ میں نبی ﷺ نے ان کا محاصرہ کر لیا اور صرف چند روز کے محاصرہ کے بعد (جس کی مدت بعض روایات میں چھ دن اور بعض میں پندرہ دن آئی ہے) وہ اس شرط پر مدینہ چھوڑ دینے کے لیے راضی ہو گئے کہ اسلحہ کے سوا جو کچھ بھی وہ اپنے اونٹوں پر لاد کر لے جاسکیں گے لے جائیں گے۔ اس طرح یہودیوں کے اس دوسرے شریر قبیلے سے مدینہ کی سرزمین خالی کرالی گئی۔ ان میں سے صرف دو (۱) مسلمان ہو کر یہاں ٹھہر گئے باقی شام اور خیبر کی طرف نکل گئے۔

(ابن ہشام، ج ۳ ص ۲۹۱۔ امراء جلاء بنی النضیر، تفعیم القرآن، ج ۵، حشر: تاریخی پس منظر)

انصار کا ایثار

۱۱۔ مہاجرین جب مکہ اور دوسرے مقامات سے ہجرت کر کے (مدینہ) آئے تو (انصار) نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں یہ پیش کش کی کہ ہمارے باغ اور نخلستان حاضر ہیں آپ انہیں ہمارے اور ان مہاجر بھائیوں کے درمیان بانٹ دیں۔ حضور ﷺ نے فرمایا: ”یہ لوگ تو باغبانی نہیں جانتے، یہ اُس علاقے سے آئے ہیں، جہاں باغات نہیں ہیں، کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ اپنے ان باغوں اور نخلستانوں میں کام تم کرو اور پیداوار میں سے حصہ ان کو دو؟“ انہوں نے کہا: سَمِعْنَا وَ اطْعُنَا (۲) (بخاری، ابن جریر) اس پر مہاجرین نے عرض کیا: ”ہم نے کبھی ایسے لوگ نہیں دیکھے جو اس درجہ ایثار کرنے والے ہوں، یہ کام خود کریں گے اور حصہ ہم کو دیں گے ہم تو سمجھتے ہیں کہ سارا اجر یہی لوٹ لے گئے۔“ حضور ﷺ نے فرمایا: ”نہیں! جب تک تم ان کی تعریف کرتے رہو گے اور ان کے حق میں دعائے خیر کرتے رہو گے، تم کو بھی اجر ملتا رہے گا۔ (مسند احمد)

(تفعیم القرآن، ج ۵، حشر، حاشیہ: ۱۸)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا الصَّلْتُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَبُو هَمَّامٍ، قَالَ: سَمِعْتُ الْمُغِيرَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَتِ الْأَنْصَارُ: أَقْسَمُ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُمُ النَّخْلُ، قَالَ: لَا، قَالَ: تَكْفُونَا الْمَوْنَةَ وَ تُشْرِكُونَا فِي الْأَمْرِ، قَالُوا: سَمِعْنَا وَ اطْعُنَا. (۱۷)

(۱) ولم يسلم من بني النضير إلا رجلان يامين بن عُمَيْرِ أَبُو كَعْبِ بن عمرو بن جحاش و ابو سعد بن وهب۔ اسلما علی اموالها

فاحرزاهما (ابن ہشام، ج ۳، ص ۲۹۱، امراء جلاء بنی النضیر)

(۲) ”برچشم منظور ہے۔“

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ انصار نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ہمارے اور مہاجرین کے مابین کھجوروں کے درخت تقسیم فرمادیں۔ آپ نے جواب میں ارشاد فرمایا: ”نہیں، بلکہ محنت و مشقت تم کرو اور ہمیں کھجوروں میں شریک کرو۔“ انہوں نے کہا: سَمِعْنَا وَ اطَعْنَا ”(سر و چشم منظور ہے۔“

(۲) حَدَّثَنِي يُونُسُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ زَيْدٍ فِي قَوْلِهِ: (وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا) الْمُهَاجِرُونَ، قَالَ: وَ تَكَلَّمَ فِي ذَلِكَ يَعْْنَى أَمْوَالَ بَنِي النَّضِيرِ بَعْضُ مَنْ تَكَلَّمَ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَعَابَتْهُمْ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ فِي ذَلِكَ، فَقَالَ: (وَمَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ، مِنْهُمْ فَمَا أَوْ جَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَ الْكِنَّ اللَّهُ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ، وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَهُمْ: إِنَّ إِخْوَانَكُمْ قَدْ تَرَكَوا الْأَمْوَالَ، وَالْأَوْلَادَ، وَ خَرَجُوا إِلَيْكُمْ، فَقَالُوا: أَمْوَالُنَا بَيْنَهُمْ قَطَائِعَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ؟ قَالُوا: وَمَا ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: هُمْ قَوْمٌ لَا يَعْرِفُونَ الْعَمَلَ فَتَكْفُونَهُمْ وَ تَقَاسِمُونَهُمُ الثَّمَرَ، فَقَالُوا: نَعَمْ، يَا رَسُولَ اللَّهِ. (۱۸)

ترجمہ: ابن زید کی تفسیر کے مطابق اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا) میں مہاجرین مراد ہیں۔ جب بنو نضیر کے اموال مہاجرین میں تقسیم ہوئے تو کسی انصاری نے اس سلسلہ میں کلام کیا، اسی سلسلہ میں اللہ تعالیٰ نے انصار کو عتاب کیا اور فرمایا: (وَمَا آفَاءَ اللَّهِ...) ”اللہ نے بنو نضیر کا جو مال بطور فتنے اپنے رسول کو دیا ہے، اس پر تم نے اپنے گھوڑے یا اونٹ نہیں دوڑائے تھے بلکہ اللہ اپنے رسولوں کو جس پر چاہتا ہے تسلط عطا فرمادیتا ہے۔ اور اللہ تو ہر چیز پر قادر ہے۔“ آں حضور ﷺ نے ان سے فرمایا: ”تمہارے مہاجر بھائی اپنے اموال اور اولاد چھوڑ کر تمہارے پاس آئے ہیں“ انصار نے کہا: ”آپ ہمارا مال ہمارے اور ان کے درمیان بانٹ دیں۔“ آپ نے دریافت فرمایا: ”اس کے علاوہ بھی کچھ کر سکتے ہو؟“ انصار بولے: ”وہ کیا ہے؟“ آپ نے فرمایا: ”مہاجرین کھیتی باڑی اور باغبانی کا کام نہیں کر سکتے، محنت تم خود کرو اور پیداوار ان میں اور اپنے درمیان تقسیم کرو۔“ انصار نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ہمیں سر و چشم منظور۔“ ابن کثیر نے ابو ہریرہؓ سے روایت نقل کی ہے:

(۳) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَتِ الْأَنْصَارُ: أَقْسِمُ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ إِخْوَانِنَا النَّخِيلِ، قَالَ: لَا، أَتَكْفُونَا الْمُونَةَ وَ نُشْرِكُكُمْ فِي الثَّمَرَةِ؟ قَالُوا: سَمِعْنَا وَ اطَعْنَا. (۱۹)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ انصار نے پیش کش کی کہ یا رسول اللہ! آپ ہمارے کھجوروں کے باغات ہمارے اور مہاجرین بھائیوں کے درمیان بانٹ دیں، آپ نے جواب میں ارشاد فرمایا: نہیں، کیا تمہیں منظور ہے کہ محنت و مشقت تم خود کرو اور پیداوار میں ہمیں شریک رکھو؟ انصار بولے: سمعنا و اطعنا (سر و چشم منظور ہے)

(۴) حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ الْمَرْوَزِيُّ بِمَكَّةَ، نَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، نَا حُمَيْدٌ، عَنْ أَنَسٍ،

قَالَ: لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَدِينَةَ أَتَاهُ الْمُهَاجِرُونَ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا رَأَيْنَا قَوْمًا أَبْذَلَ مِنْ كَثِيرٍ وَلَا أَحْسَنَ مَوَاسَاةً مِنْ قَلِيلٍ مِنْ قَوْمٍ، نَزَلْنَا بَيْنَ أَظْهُرِهِمْ، لَقَدْ كَفَوْنَا الْمَوْنَةَ وَ أَشْرَكُونَا فِي الْهَنَاءِ حَتَّى لَقَدْ خِفْنَا أَنْ يَذْهَبُوا بِالْأَجْرِ كُلِّهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا مَادَعَوْتُمْ اللَّهَ لَهُمْ وَ أَتَيْتُمْ عَلَيْهِمْ. (۲۰)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ جب نبی ﷺ مدینہ میں تشریف لائے تو مہاجرین آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: ”اے اللہ کے رسول! ہم نے تو ایسے لوگ نہیں دیکھے جو تھوڑے میں سے تھوڑا اور زیادہ میں سے زیادہ خرچ کرتے ہیں، محنت و مشقت خود برداشت کرتے ہیں اور ناز برداریوں میں ہمیں برابر کا شریک رکھتے ہیں، ہمیں تو اس درجہ ایثار کرنے والے لوگ نہیں ملے، ہمیں اندیشہ و خوف ہے کہ سارے کا سارا اجر و ثواب یہی لوٹ کر لے جائیں گے؟ یہ سن کر نبی ﷺ نے فرمایا: ”نہیں ایسا نہیں جب تک تم ان کی تعریف کرتے رہو گے اور ان کے حق میں دعا کرتے رہو گے۔“

۱۲- جب بنی النضیر کا علاقہ فتح ہوا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اب بند و بست کی ایک شکل یہ ہے کہ تمہاری املاک اور یہودیوں کے چھوڑے ہوئے باغات اور نخلستانوں کو ملا کر ایک کر دیا جائے اور پھر اس پورے مجموعے کو تمہارے اور مہاجرین کے درمیان تقسیم کر دیا جائے اور دوسری شکل یہ ہے کہ تم اپنی جائیدادیں اپنے پاس رکھو اور یہ متروکہ اراضی مہاجرین میں بانٹ دی جائیں۔ انصاریؒ نے عرض کیا: یہ جائیدادیں آپ ان میں بانٹ دیں اور ہماری جائیدادوں میں سے بھی جو کچھ آپ چاہیں ان کو دے سکتے ہیں۔ اس پر حضرت ابو بکرؓ پکار اٹھے: (جزاکم اللہ یا معشر الانصار خیراً) (یحییٰ بن آدم، بلاذری) اس طرح انصار کی رضامندی سے یہودیوں کے چھوڑے ہوئے اموال مہاجرین ہی میں تقسیم کیے گئے اور انصار میں سے صرف حضرت ابو جہانہ، حضرت سہل بن حنیف اور (بروایت بعض) حضرت حارثہ بن الصمہ کو حصہ دیا گیا کیوں کہ یہ حضرات بہت غریب تھے۔ (بلاذری۔ ابن ہشام۔ روح المعانی)

اسی طرح انصار نے اس وقت بھی ایثار کا ثبوت دیا جب بحرین کا علاقہ اسلامی حکومت میں شامل ہوا، رسول اللہ ﷺ چاہتے تھے کہ اس علاقے کی مفتوحہ اراضی انصار کو دی جائیں مگر انہوں نے عرض کیا کہ ہم اس میں سے کوئی حصہ نہ لیں گے جب تک اتنا ہی ہمارے مہاجر بھائیوں کو نہ دیا جائے۔ (یحییٰ بن آدم)۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، حشر، حاشیہ: ۱۸)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عِيَّاشٍ، عَنِ الْكَلْبِيِّ، قَالَ: لَمَّا ظَهَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى أَمْوَالِ بَنِي النَّضِيرِ وَ كَانُوا أَوَّلَ مَنْ أُجْلِيَ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: (هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ) (وَالْحَشْرُ الْجَلَاءُ) فَكَانَتْ مِمَّا لَمْ يُوجِفِ الْمُسْلِمُونَ عَلَيْهِ بِخَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، لِلْأَنْصَارِ لَيْسَتْ لِأَخْوَانِكُمْ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ أَمْوَالٌ، فَإِنْ شِئْتُمْ قَسَمْتُ هَذِهِ وَ أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَهُمْ جَمِيعًا، وَ إِنْ شِئْتُمْ أَمْسَكْتُمْ

أَمْوَالِكُمْ وَ قَسَمْتُ هَذِهِ فِيهِمْ خَاصَّةً؟ فَقَالُوا: بَلِ اقْسِمْ هَذِهِ فِيهِمْ وَاقْسِمْ لَهُمْ مِنْ أَمْوَالِنَا مَا شِئْتَ، فَنَزَلَتْ: (وَيُؤْتِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَ لَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ) فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: جَزَاكُمُ اللَّهُ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ خَيْرًا۔
(فتوح البلدان۔ بلاذری، ج ۱، ص ۲۶-۲۷)

قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: وَ خَلَّوْا الْأَمْوَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَكَانَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَاصَّةً، يَضَعُهَا حَيْثُ يَشَاءُ، فَقَسَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمُهَاجِرِينَ الْأَوَّلِينَ دُونَ الْأَنْصَارِ۔
إِلَّا أَنَّ سَهْلَ بْنَ حُنَيْفٍ وَ أَبَا دُجَانَةَ سِمَاكَ بْنَ خَرْشَةَ، ذُكِرَا فَقَرَّاءَ، فَأَعْطَاهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ۔ (۲۱)

ترجمہ: کبھی نے بیان کیا کہ: جب رسول اللہ ﷺ بنی النضیر کے اموال پر غالب ہوئے اور یہ پہلی قوم تھی جو جلاوطن کی گئی تو اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرمایا: — هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ — (الحشر: ۳) — وہی ہے جس نے اہل کتاب میں سے کفرانِ نعمت کرنے والوں کو ان کے گھروں سے نکال دیا (کہ وہ اپنے ساتھیوں سے جاملیں جو ان سے پہلے جلاوطن کیے جا چکے ہیں) اور یہ ان اموال میں سے تھے جن پر مسلمانوں نے اپنے گھوڑے اور اونٹ نہیں دوڑائے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے انصار سے دریافت فرمایا: ”تمہارے بھائی مہاجرین کو دے گا؟ اور اگر تمہاری مرضی ہو تو میں یہ مال اور تمہارے اموال کے پورے مجموعے کو تمہارے اور مہاجرین کے درمیان تقسیم کر دوں؟ اور اگر یہ نہ چاہو تو تم اموال اپنے ہی پاس رکھو اور میں یہ مال انہی میں تقسیم کر دیتا ہوں۔“ انہوں نے عرض کیا: ”یہ جائیدادیں آپ انہی میں بانٹ دیں اور ہماری جائیدادوں میں سے بھی جو کچھ آپ چاہیں انہیں عطا فرمادیجیے۔ ان کی نسبت یہ آیت نازل ہوئی: — وَيُؤْتِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَ لَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ — (الحشر: ۹)“ وہ ایثار کر کے اپنے اوپر مہاجرین کو ترجیح دیتے ہیں اگرچہ وہ خود مفلس ہی ہو جائیں۔“ اس پر حضرت ابوبکر صدیقؓ نے ان سے کہا: ”اللہ تمہیں جزائے خیر دے، اے گروہ انصار!“

ابن اسحاق کا بیان ہے کہ یہود نے اپنے اموال رسول اللہ ﷺ کے لیے چھوڑے یہ اموال بطور خاص آپ ہی کے لیے تھے، آپ جس طرح چاہتے ان میں تصرف فرماتے، لیکن رسول اللہ ﷺ نے یہ اموال مہاجرین اولین میں تقسیم فرمادیے، انصار اس تقسیم میں شامل نہ تھے، البتہ سہل بن حنیف اور ابو دُجانہ سہل بن خارشہ کے افلاس و فقر کا حال رسول اللہ ﷺ کو بتایا گیا تو آپ نے کچھ انہیں بھی عطا فرمایا۔

امام شوکانی فتح القدیر میں بیان کرتے ہیں:

(۲) فَلَمَّا غَنِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَسَلَّمَ، بَنَى النَّضِيرَ دَعَا الْأَنْصَارَ وَ شَكَرَهُمْ فِيمَا صَنَعُوا مَعَ الْمُهَاجِرِينَ مِنْ أَنْزَالِهِمْ إِيَّاهُمْ فِي مَنَازِلِهِمْ، وَ إِشْرَاكِهِمْ فِي أَمْوَالِهِمْ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ أَحَبِّتُمْ قَسَمْتُ مَا آفَاءَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ بَنِي النَّضِيرِ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ الْمُهَاجِرِينَ،

وَكَانَ الْمُهَاجِرُونَ عَلَى مَا هُمْ عَلَيْهِ مِنَ السُّكْنَىٰ فِي مَسَاكِينِهِمْ وَالْمُشَارَكَةِ لَكُمْ فِي أَمْوَالِكُمْ وَإِنْ أَحْبَبْتُمْ أَعْطَيْتُهُمْ ذَلِكَ وَخَرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ، فَارْضُوا بِقِسْمَةِ ذَلِكَ فِي الْمُهَاجِرِينَ وَطَابَتْ أَنْفُسُهُمْ۔ (۲۲)

ترجمہ: جب نبی ﷺ نے بنی نضیر کے غنائم حاصل کیے تو آپ نے انصار کو بلایا اور مہاجرین کو اپنے ہاں ٹھہرانے اور ان کو اپنے اموال میں شریک کرنے پر ان کا شکریہ ادا کیا پھر فرمایا: اگر تم پسند کرو، تو بنی نضیر کے جو اموال اللہ تعالیٰ نے میری طرف پٹائے ہیں تمہارے اور مہاجرین کے درمیان بانٹ دوں اور مہاجرین جہاں اب رہائش رکھے ہوئے ہیں انہی گھروں میں رہیں اور تمہارے اموال میں شریک بھی رہیں اور اگر تمہیں یہ پسند ہو کہ میں یہ اموال انہیں دے دوں اور تمہارے گھروں سے وہ نکل جائیں، مہاجرین اس تقسیم پر راضی ہو گئے خوش اور مطمئن ہو گئے۔

(۳) حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، ثنا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ يَحْيَىٰ بْنِ سَعِيدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ: أَرَادَ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُقْطَعَ مِنَ الْبَحْرَيْنِ، فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ: حَتَّى تَقْطَعَ لِأَخْوَانِنَا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ مِثْلَ الَّذِي تَقْطَعُ لَنَا، قَالَ: سَتَرُونَ بَعْدِي إِثْرَةَ فَاصِبُرُوا۔ حَتَّى تَلْقَوْنِي۔ (۲۳)

ترجمہ: یحییٰ بن سعید سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے حضرت انس کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ نبی ﷺ نے بحرین کی مفتوحہ اراضی انصار میں تقسیم کرنے کا ارادہ فرمایا تو انصار نے عرض کیا: جب تک آپ ہمارے مہاجر بھائیوں کو اتنا حصہ نہ دیں (اس وقت تک ہم نہیں لیں گے) آپ نے فرمایا: ”میرے بعد تمہیں خود غرضی سے واسطہ پڑے گا، پس مجھ سے ملاقات کرنے تک صبر کرنا۔“

(۴) عَنْ أَنَسٍ، دَعَا النَّبِيُّ ﷺ الْأَنْصَارَ لِيُقْطَعَ لَهُمْ بِالْبَحْرَيْنِ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ فَعَلْتَ، فَآكُتِبَ لِأَخْوَانِنَا مِنْ قُرَيْشٍ بِمِثْلِهَا فَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّكُمْ سَتَرُونَ بَعْدِي إِثْرَةَ فَاصِبُرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي۔ (۲۴)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے بحرین کی مفتوحہ اراضی دینے کے لیے انصار کو مدعو فرمایا تو انہوں نے عرض کی: ”یا رسول اللہ! اگر آپ ایسا کرنا چاہتے ہیں تو ہمارے قریشی بھائیوں کو بھی ویسا ہی حصہ دیں۔“ رسول اللہ ﷺ کے پاس دینے کے لیے کچھ بھی نہیں تھا تو آپ نے فرمایا: ”میرے بعد تمہیں خود غرضی اور خود پسندی سے سابقہ پیش آئے گا، پس تم مجھ سے ملاقات تک صبر کا دامن نہ چھوڑنا۔“

(۵) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَحْيَىٰ قِيلَ لِسُفْيَانَ يَعْنِي عَنْ أَنَسٍ يَقُولُ دَعَا النَّبِيُّ ﷺ الْأَنْصَارَ لِيُقْطَعَ لَهُمُ الْبَحْرَيْنِ، فَقَالُوا لَا حَتَّى نَقْطَعَ لِأَخْوَانِنَا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ مِثْلَنَا فَقَالَ إِنَّكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي إِثْرَةَ فَاصِبُرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي۔ (۲۵)

ترجمہ: یحییٰ بن سعید سے مروی ہے کہ انہوں نے حضرت انسؓ سے بیان کرتے ہوئے سنا کہ نبی ﷺ نے بحرین کی مفتوحہ اراضی

دینے کے لیے انصار کو بلایا تو انصار نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ایسا نہیں تا وقتیکہ آپ ہمارے مہاجرین بھائیوں کو بھی ایسا ہی عنایت فرمائیں۔ آپ نے فرمایا: اچھا! ایسا تو اس وقت مشکل ہے، پھر تم مجھ سے (حوض کوثر) پر ملاقات تک صبر سے کام لینا کیوں کہ تمہیں میرے بعد خود پسندی اور خود غرضی سے واسطہ پڑے گا۔

واقعہ نخلہ

۱۳- آپ ﷺ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں لڑنے کی اجازت تو نہیں دی تھی۔“

تخریج: قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: وَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَحْشٍ بْنَ رَبَّابٍ نِ الْأَسَدِيَّ فِي رَجَبٍ، مَقْفَلَهُ مِنْ بَدْرِ الْأُولَى، وَبَعَثَ مَعَهُ ثَمَانِيَةَ رَهْطٍ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ، لَيْسَ فِيهِمْ مِنَ الْأَنْصَارِ أَحَدٌ، وَكُتِبَ لَهُ كِتَابًا وَآمَرَهُ الْأَنْظُرَ فِيهِ حَتَّى يَسِيرَ يَوْمَيْنِ ثُمَّ يَنْظُرَ فِيهِ، فَيَمْضِي لِمَا أَمَرَهُ بِهِ، وَلَا يَسْتَكْرِهُ مِنْ أَصْحَابِهِ أَحَدًا... فَلَمَّا سَارَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَحْشٍ يَوْمَيْنِ فَتَحَ الْكِتَابَ، فَظَرَ فِيهِ فَإِذَا فِيهِ: إِذَا نَظَرْتَ فِي كِتَابِي هَذَا فَاَمْضِ حَتَّى تَنْزِلَ نَخْلَةَ، بَيْنَ مَكَّةَ وَالطَّائِفِ، فَتَرُصِدْ بِهَا قُرَيْشًا وَتَعْلَمْ لَنَا مِنْ أَخْبَارِهِمْ، فَلَمَّا نَظَرَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَحْشٍ فِي الْكِتَابِ، قَالَ: سَمِعُوا وَطَاعَةٌ ثُمَّ قَالَ لِأَصْحَابِهِ: قَدْ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَمْضِيَ إِلَى نَخْلَةَ، أَرُصِدْ بِهَا قُرَيْشًا، حَتَّى آتِيَهُ مِنْهُمْ بِخَبَرٍ وَقَدْ نَهَانِي أَنْ أَسْتَكْرِهُ أَحَدًا مِنْكُمْ. فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُرِيدُ الشَّهَادَةَ وَيَرْغُبُ فِيهَا فَلْيَنْطَلِقْ، وَمَنْ كَرِهَ ذَلِكَ فَلْيَرْجِعْ، فَأَمَّا أَنَا فَمَاضٍ لِأَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَمَضَى وَمَضَى مَعَهُ أَصْحَابُهُ، لَمْ يَتَخَلَّفْ عَنْهُ مِنْهُمْ أَحَدٌ. وَسَلَكَ عَلَى الْحِجَازِ، حَتَّى إِذَا كَانَ بِمَعْدِنَ، فَوْقَ الْفُرْعِ يُقَالُ لَهُ: بَحْرَانِ، أَضَلَّ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ، وَغَتَبَةُ بْنُ غَزْوَانَ بَعِيرًا لَهُمَا، كَانَا يَعْتَقِبَانِهِ، فَتَخَلَّفَا عَلَيْهِ فِي طَلَبِهِ، وَمَضَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَحْشٍ وَبَقِيَّةُ أَصْحَابِهِ حَتَّى نَزَلَ بِنَخْلَةَ، فَمَرَّتْ بِهِ عِيرٌ لِقُرَيْشٍ تَحْمِلُ زَيْبًا وَادَمًا، وَتِجَارَةً مِنْ تِجَارَةِ قُرَيْشٍ، فِيهَا عَمْرُو بْنُ الْحَضْرَمِيِّ. فَلَمَّا رَأَاهُمُ الْقَوْمُ هَابُوهُمْ وَقَدْ نَزَلُوا قَرِيبًا مِنْهُمْ، فَاشْرَفَ لَهُمْ عُكَاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ، وَكَانَ قَدْ حَلَقَ رَأْسَهُ، فَلَمَّا رَأَوْهُ أَمْنُوا، وَقَالُوا: عُمَارُ، لَا بَأْسَ عَلَيْكُمْ مِنْهُمْ. وَتَشَاوَرَ الْقَوْمُ فِيهِمْ، وَذَلِكَ فِي الْخَيْرِ يَوْمٍ مِنْ رَجَبٍ، فَقَالَ الْقَوْمُ: وَاللَّهِ لَئِنْ تَرَكْتُمُ الْقَوْمَ هَذِهِ اللَّيْلَةَ، لَيَدْخُلَنَّ الْحَرَمَ، فَلَيَمْتَنِعَنَّ مِنْكُمْ بِهِ، وَلَئِنْ قَتَلْتُمُوهُمْ لَتَقْتُلُنَّهُمْ فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ، فَتَرَدَّدَ الْقَوْمُ، وَهَابُوا الْإِقْدَامَ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ شَجَعُوا أَنْفُسَهُمْ عَلَيْهِمْ، وَاجْتَمَعُوا عَلَى قَتْلِ مَنْ قَدَرُوا عَلَيْهِ مِنْهُمْ، وَآخَذَ مَا مَعَهُمْ، فَرَمَى وَقِدُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ التَّمِيمِيُّ عَمْرُو بْنَ الْحَضْرَمِيِّ بِسَهْمٍ فَقَتَلَهُ، وَاسْتَأَسَرَ عُثْمَانَ

بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَالْحَكَمَ بْنَ كَيْسَانَ، وَ أَفَلَتِ الْقَوْمَ نَوْفُلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَأَعَجَزَهُمْ،
وَأَقْبَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَجَّشٍ وَ أَصْحَابُهُ بِالْعَيْرِ وَ بِالْأَسِيرَيْنِ، حَتَّى قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ
اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ۔ فَلَمَّا قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ۔ قَالَ: مَا أَمَرْتُكُمْ بِقِتَالِ
فِي الشَّهْرِ الْحَرَامِ۔ فَوَقَّفَ الْعَيْرَ وَالْأَسِيرَيْنِ، وَ أَبَى أَنْ يَأْخُذَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا، فَلَمَّا
قَالَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَقَطَ فِي أَيْدِي الْقَوْمِ، وَ ظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ هَلَكُوا وَ عَنَّفَهُمْ
إِخْوَانُهُمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فِيمَا صَنَعُوا، وَ قَالَتْ قُرَيْشٌ: قَدْ اسْتَحَلَّ مُحَمَّدٌ وَ أَصْحَابُهُ
الشَّهْرَ الْحَرَامَ، وَ سَفَكُوا فِيهِ الدَّمَ، وَ أَخَذُوا فِيهِ الْأَمْوَالَ وَ أَسَرُّوا فِيهِ الرِّجَالَ۔ (۲۶)

تشریح: یہ بات ایک واقعہ سے متعلق ہے۔ رجب ۲ھ میں نبی ﷺ نے آٹھ آدمیوں کا ایک دستہ نخلہ کی طرف بھیجا تھا
(جو کہ اور طائف کے درمیان ایک مقام ہے) اور اس کو ہدایت فرمادی تھی کہ قریش کی نقل و حرکت اور ان کے آئندہ ارادوں
کے متعلق معلومات حاصل کرنے، جنگ کی کوئی اجازت آپ نے نہیں دی تھی لیکن ان لوگوں کو راستے میں قریش کا ایک چھوٹا سا
تجارتی قافلہ ملا اور اس پر انہوں نے حملہ کر کے ایک آدمی کو قتل کر دیا اور باقی لوگوں کو ان کے مال سمیت گرفتار کر کے مدینے لے
آئے۔ یہ کارروائی ایسے وقت ہوئی جب کہ رجب ختم اور شعبان شروع ہو رہا تھا اور یہ امر مشتبہ تھا کہ آیا حملہ رجب (ماہ حرام)
ہی میں ہوا ہے یا نہیں لیکن قریش نے اور ان سے درپردہ ملے ہوئے یہودیوں اور منافقین مدینہ نے مسلمانوں کے خلاف
پروپیگنڈا کرنے کے لیے اس واقعہ کو خوب شہرت دی اور سخت اعتراضات شروع کر دیے کہ یہ لوگ چلے ہیں بڑے اللہ والے
بن کر اور حال یہ ہے کہ ماہ حرام تک میں خونریزی سے نہیں چوکتے۔

ان اعتراضات کا جواب یہ ہے کہ بلاشبہ ماہ حرام میں لڑنا بڑی بری حرکت ہے مگر اس پر اعتراض کرنا ان لوگوں کے
منہ کو تو زیب نہیں دیتا جنہوں نے ۱۳ برس مسلسل اپنے سینکڑوں بھائیوں پر صرف اس لیے ظلم توڑے کہ وہ ایک خدا پر ایمان
لائے تھے، پھر ان کو یہاں تک تنگ کیا کہ وہ جلاوطن ہونے پر مجبور ہو گئے، پھر اس پر بھی اکتفا نہ کیا اور اپنے ان بھائیوں کے
لیے مسجد حرام تک جانے کا راستہ بھی بند کر دیا حالاں کہ مسجد حرام کسی کی مملوکہ جائیداد نہیں ہے اور پچھلے دو ہزار برس میں کبھی ایسا
نہیں ہوا کہ کسی کو اس کی زیارت سے روکا گیا ہو، اب جن ظالموں کا نامہ اعمال ان کرتوتوں سے سیاہ ہے ان کا کیا منہ ہے کہ
ایک معمولی سی سرحدی جھڑپ پر اس قدر زور شور کے اعتراضات کریں حالاں کہ اس جھڑپ میں جو کچھ ہوا ہے وہ نبی ﷺ کی
اجازت کے بغیر ہوا ہے اور اس کی حیثیت اس سے زیادہ کچھ نہیں ہے کہ اسلامی جماعت کے چند آدمیوں سے ایک غیر
ذمہ دارانہ فعل کا ارتکاب ہو گیا ہے۔

اس مقام پر یہ بات بھی معلوم رہنی چاہیے کہ جب یہ دستہ قیدی اور مال غنیمت لے کر نبی ﷺ کے پاس پہنچا تو
آپ نے مندرجہ بالا حدیث ارشاد فرمائی، نیز آپ نے ان کے لائے ہوئے مال غنیمت میں سے بیت المال کا حصہ لینے
سے بھی انکار فرمادیا تھا، جو اس بات کی علامت تھی کہ ان کی یہ لوٹ ناجائز ہے، تمام مسلمانوں نے بھی اس فعل پر اپنے ان
آدمیوں کو سخت ملامت کی تھی اور مدینے میں کوئی ایسا نہ تھا جس نے انہیں اس پر داد دی ہو۔

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے غزوہ بدر اولیٰ سے واپسی کے بعد ماہ رجب میں عبد اللہ بن جحش بن رباب الاسدی کو مہاجرین میں سے آٹھ آدمیوں کے ساتھ روانہ فرمایا، کوئی انصاری ان میں شریک نہیں تھا۔ آپ نے عبد اللہ کو نوشتہ تحریر کروا کر حکم دیا کہ اس مکتوب کو دودن کی مسافت تک نہ کھولیں۔ اس کے بعد اسے ملاحظہ کریں، اس میں جو فرمان تحریر ہے اس کے مطابق عمل کریں مگر ساتھیوں میں سے کسی کو تعمیل پر مجبور نہ کریں... عبد اللہ نے جب دودن کی مسافت طے کر لی تو اس مکتوب کو کھولا تو اس میں تحریر تھا: ”جب تم میری اس تحریر کو دیکھو تو چلتے جاؤ کہ مکہ اور طائف کے درمیان واقع جگہ نخلہ میں جا قیام کرو اور اس جگہ قیام کے دوران میں قریش کی کارروائیوں کی نگرانی کرو اور ان سے ہمیں مطلع کرتے رہو۔“ جب عبد اللہ نے یہ تحریر دیکھی تو کہا: ”برو چشم۔“ پھر اپنے ساتھیوں سے اس کا ذکر کیا کہ ”رسول اللہ ﷺ نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں نخلہ میں جاؤں اور وہاں ٹھہر کر قریش کے حالات و احوال کی نگہبانی کرتا رہوں اور آپ کو اطلاع دیتا رہوں، تم میں سے کسی کو بھی اس کے لیے مجبور کرنے سے آپ نے مجھے روک دیا ہے، تم میں سے جو جام شہادت نوش کرنے کا شوقین ہے اور شہادت کے مرتبہ پر فائز ہونے سے محبت رکھتا ہے وہ اپنی خوشی سے میرے ساتھ چلے اور جسے یہ چیز ناپسند ہے وہ واپس لوٹ جائے، میں تو فرمان رسالت مآب کے مطابق جانے والا ہوں۔“ یہ کہہ کر عبد اللہ چل کھڑے ہوئے ان کے ساتھی بھی ان کے ساتھ چل پڑے، ان میں سے ایک بھی اس سے پیچھے نہ رہا۔ وہ سب حجاز کے راستہ پر چلے اور فرع نامی معدن جسے بحران بھی کہا جاتا ہے پر پہنچے تو وہاں سعد ابن ابی وقاص اور عتبہ بن غزوہ ان کا وہ اونٹ گم ہو گیا جسے وہ اپنے پیچھے لارہے تھے وہ دونوں تو اس اونٹ کی تلاش میں پیچھے رہ گئے، عبد اللہ اور اس کے باقی ساتھی وہاں سے چلے اور نخلہ کے مقام پر فروکش ہوئے، ان کے پاس سے قریش کا ایک تجارتی قافلہ گزرا جو مثنیٰ اور چمڑا اور دوسرا تجارتی سامان لیے جا رہا تھا، اس میں عمرو بن الحضرمی بھی شامل تھا۔... جب ان لوگوں نے انہیں (مہاجرین) کو دیکھا تو ہیبت زدہ ہو گئے وہ ان کے قریب ہی فروکش ہوئے تھے۔ عکاشہ بن محسن نے جا کر انہیں دیکھا، عکاشہ نے اپنا سر منڈایا ہوا تھا، اسے دیکھ کر وہ مطمئن ہو گئے اور سمجھے کہ عمرہ کرنے والے لوگ ہیں، ان سے تمہیں کوئی خطرہ و خوف نہیں۔ یہ واقعہ ماہ رجب کے آخری دن کا تھا، مہاجرین نے باہم صلاح و مشورہ کیا اور کہا: واللہ! اگر ان لوگوں کو آج رات چھوڑ دیا تو یہ حرم میں داخل ہو جائیں گے اور پھر اس وجہ سے تم ان پر ہاتھ نہ اٹھا سکو گے اور اگر تم نے انہیں قتل کیا تو یہ قتل ماہ حرام میں شمار ہوگا۔ غرض وہ تردد و تذبذب میں مبتلا رہے اور پیش قدمی سے گھبرائے، آخر کار حملہ کرنے کے لیے اپنے دل مضبوط کیے اور اجماعی فیصلہ کیا کہ ان میں سے جس پر قابو پایا جاسکے اسے قتل کر دیا جائے اور ان کے پاس جو کچھ ہوا ہے چھین لیا جائے، واقد بن عبد اللہ تمیمی نے عمرو بن الحضرمی پر ایک تیر مارا اور اسے قتل کر دیا اور عثمان بن عبد اللہ اور حکم بن کیسان کو قید کر لیا۔ نوفل بن عبد اللہ نے اپنے ساتھیوں کو چھوڑا اور مخالفوں کو عاجز کر کے بچ کر نکل گیا... عبد اللہ بن جحش اور ان کے ساتھی قافلے اونٹ اور دونوں قیدیوں کو لے کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں مدینہ منورہ پہنچے۔ جب یہ لوگ مدینہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پہنچے تو آپ نے فرمایا: ”میں نے تمہیں ماہ حرام میں کسی جنگ کا تو حکم نہیں دیا تھا۔“ پھر قافلے کے اونٹوں اور دونوں اسیروں کا معاملہ ملتوی رکھا اور اس میں سے کچھ بھی لینے سے انکار کر دیا۔ رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد سن کر وہ لوگ پشیمان ہوئے اور خیال کیا کہ وہ تو تباہ و برباد ہو گئے، دوسرے مسلمان بھائیوں نے بھی ان کی کارگزاری پر لے دے کی قریش نے کہا: محمد اور اس کے رفقاء نے ماہ حرام کو بھی حلال کر دیا اور اس میں خونریزی کا ارتکاب کیا۔ مال و متاع لوٹا اور لوگوں کو قید کر لیا۔

غزوہ بدر

۱۴- (جنگ بدر کے موقع پر) آپؐ نے فرمایا: ”ایک طرف شمال میں تجارتی قافلہ ہے اور دوسری طرف جنوب سے قریش کا لشکر چلا آرہا ہے، اللہ کا وعدہ ہے کہ ان دونوں میں سے کوئی ایک تمہیں مل جائے گا، بتاؤ تم کس کے مقابلے پر چلنا چاہتے ہو؟“

تخریج: (۱) اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ لَمَّا بَلَغَهُ خُرُوْجُ النَّفِيْرِ اَوْحٰى اللّٰهُ اِلَيْهِ يَعِدُّهُ اِحْدٰى الطَّائِفَتَيْنِ اِمَّا الْعِيْرَ وَاِمَّا النَّفِيْرَ... وَرَغِبَ كَثِيْرٌ مِّنَ الْمُسْلِمِيْنَ اِلَى الْعِيْرِ لِاَنَّهُ كَسَبَتْ بِلَا قِتَالٍ - (۲۷)

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ کو جب مقابلہ کے لیے نکلنے والوں کی خبر پہنچی تو اللہ تعالیٰ نے آپؐ کی طرف وحی بھیجی اس میں آپؐ سے اللہ تعالیٰ دو گروہوں سے ایک کا وعدہ کرتا ہے، تجارتی قافلہ یا لشکر قریش سے نبرد آزمائی کا، مسلمانوں کی اکثریت نے تجارتی قافلہ کی جانب جانے کی دلچسپی کا اظہار کیا کیوں کہ یہ بغیر کسی قسم کے عمل و کسب کے حاصل ہونے والا ہے۔“

(۲) وَ قَدْ رَوٰى ذٰلِكَ عَنْ اَبِيْ اَيُّوْبَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فِى سَبَبِ نَزُوْلِ قَوْلِهِ تَعَالٰى: (كَمَا اَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَاِنْ فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ لَكَارِهُوْنَ) وَ عِنْدَ ذٰلِكَ قَامَ اَبُوْبَكْرٍ، فَقَالَ وَ اَحْسَنَ، ثُمَّ قَامَ عُمَرُ، فَقَالَ وَ اَحْسَنَ، ثُمَّ قَامَ الْمِقْدَادُ، فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ! اِمْضُ لِمَا اَمَرَكَ اللّٰهُ، فَنَحْنُ مَعَكَ، وَاللّٰهُ! لَا نَقُوْلُ لَكَ كَمَا قَالَتْ بَنُوْ اِسْرَآئِيْلَ: اِئْتِ لِمُوسٰى: (اِذْهَبْ اَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَاتِلَا اِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُوْنَ) اِذْهَبْ اَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَاتِلَا اِنَّا مَعَكُمْ مُّقَاتِلُوْنَ مَا دَامَتْ مِنَّا عَيْنٌ تَطْرُقُ... الخ (۲۸)

(۳) وَ قَدْ رَوٰى ابْنُ اَبِيْ حَاتِمٍ فِى تَفْسِيْرِهِ وَ ابْنُ مَرْدَوَيْهِ، وَاللَّفْظُ لَهُ، مِنْ طَرِيْقِ عَبْدِ اللّٰهِ ابْنِ لَهِيْعَةَ، عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ حَبِيْبٍ عَنْ اَسْلَمَ، عَنْ اَبِيْ عِمْرَانَ، اَنَّهُ سَمِعَ اَبَا اَيُّوْبَ الْاَنْصَارِيَّ يَقُوْلُ: قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ وَ نَحْنُ بِالْمَدِيْنَةِ: اِنِّيْ اُخْبِرْتُ عَنْ عِيْرِ اَبِيْ سُفْيَانَ اَنَّهُا مُقْبِلَةٌ، فَهَلْ لَكُمْ اَنْ نَخْرُجَ قَبْلَ هٰذِهِ الْعِيْرِ لَعَلَّ اللّٰهُ يُغْنِمُنَاهَا؟ فَقُلْنَا: نَعَمْ، فَخَرَجَ وَ خَرَجْنَا، فَلَمَّا سِرْنَا يَوْمًا اَوْ يَوْمَيْنِ، قَالَ لَنَا: مَا تَرَوْنَ فِى الْقَوْمِ، فَانْتَهُمْ قَدْ اُخْبِرُوا بِمَخْرَجِكُمْ؟ فَقُلْنَا: لَا وَاللّٰهِ! مَا لَنَا طَاقَةٌ بِقِتَالِ الْقَوْمِ، وَلَكِنَّا اَرَدْنَا الْعِيْرَ، ثُمَّ قَالَ: مَا تَرَوْنَ فِى قِتَالِ الْقَوْمِ؟ فَقُلْنَا مِثْلَ ذٰلِكَ، فَقَامَ الْمِقْدَادُ بْنُ عَمْرٍو فَقَالَ: اِذَا لَا نَقُوْلُ لَكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ! كَمَا قَالَ قَوْمُ مُوسٰى لِمُوسٰى: (اِذْهَبْ اَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَاتِلَا اِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُوْنَ) (۲۹)

ترجمہ: ابو عمران سے مروی ہے، انہوں نے ابو ایوب انصاری کو بیان کرتے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”مجھے اطلاع ملی ہے کہ ابوسفیان کا تجارتی قافلہ واپس لوٹ رہا ہے، کیا تم لوگ اس کے لیے آمادہ و تیار ہو کہ ہم اس قافلہ کی جانب

بڑھیں؟ عین ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ ہمیں مال غنیمت دلوادے۔“ ہم نے اثبات میں جواب دیا تو آپ ہمیں لے کر روانہ ہوئے، ایک یا دو دن کی مسافت طے کر چکنے کے بعد آپ ہم سے مخاطب ہوئے اور دریافت فرمایا: ”قریش سے جہاد کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے؟ انہیں تمہارے نکلنے کا پتہ چل گیا ہے اور وہ تم سے لڑنے کے لیے چل پڑے ہیں۔“ ہم نے جواب دیا: ”واللہ! ہم میں ان سے لڑنے کی ہمت و طاقت نہیں، ہم صرف تجارتی قافلہ کا عزم و ارادہ لے کر نکلے ہیں۔“ آپ نے دوبارہ پھر یہی استفسار فرمایا اور ہم نے پھر یہی جواب دیا (کہ ہم میں لڑنے کی ہمت و طاقت نہیں ہے) اب مقداد بن عمرو کھڑے ہوئے اور آپ کو مخاطب کر کے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم اس وقت وہ بات نہ کہیں گے جو قوم موسیٰ نے حضرت موسیٰ سے کہی تھی کہ ”تو اور تیرا رب دونوں جا کر کافروں سے لڑو، ہم تو یہاں بیٹھے ہیں (ہم یہاں بیٹھ کر تماشا دیکھتے ہیں)۔“

(۴) حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ مُخَارِقٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ، قَالَ: شَهِدْتُ مِنَ الْمَقْدَادِ ح وَ حَدَّثَنِي حَمْدَانُ بْنُ عُمَرَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَشْجَعِيُّ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُخَارِقٍ، عَنْ طَارِقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ الْمَقْدَادُ يَوْمَ بَدْرٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا لَا نَقُولُ لَكَ كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمُوسَى: (إِذْ هَبْ أَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ) وَ الْكُنْ أَمْضٍ وَ نَحْنُ مَعَكَ، فَكَانَهُ سُرَى عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ رَوَاهُ وَ كِيع عَنْ سُفْيَانَ عَنْ مُخَارِقٍ، عَنْ طَارِقٍ، ابْنِ الْمَقْدَادِ، قَالَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ. (۳۰)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ بدر کے روز مقداد نے کہا: ”اے رسول اللہ! ہم ہرگز اس طرح نہیں کہیں گے جس طرح بنی اسرائیل نے حضرت موسیٰ سے کہا تھا کہ ”تو اور تیرا رب دونوں جا کر دشمن سے لڑو، ہم تو یہاں تشریف رکھے ہوئے ہیں۔“ آپ چلیں، ہم آپ کے ساتھ ہیں، یہ سن کر رسول اللہ ﷺ کا رخ انور مسرت سے چمک اٹھا۔

(۵) حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ مُخَارِقٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ، يَقُولُ شَهِدْتُ مِنَ الْمَقْدَادِ ابْنَ الْأَسْوَدِ مَشْهَدًا لَأَنَّا أَكُونُ صَاحِبَهُ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا عَدِلَ بِهِ، أَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَ هُوَ يَدْعُو عَلَى الْمُشْرِكِينَ، فَقَالَ: لَا نَقُولُ كَمَا قَالَ قَوْمُ مُوسَى: (إِذْ هَبْ أَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَاتِلَا) وَ الْكِنَّا نُقَاتِلُ عَنْ يَمِينِكَ، وَ عَنْ شِمَالِكَ، وَ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَ خَلْفِكَ، فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ أَشْرَقَ وَجْهُهُ وَ سَرَّه. (۳۱)

ترجمہ: طارق بن شہاب کا بیان ہے کہ میں نے ابن مسعود سے سنا وہ بیان کر رہے تھے کہ میں نے مقداد بن اسود کی ایک بات ایسی مشاہدہ کی ہے کہ اگر وہ مجھے نصیب ہوتی تو اس کے مقابلہ میں دنیا کی کسی نعمت کو محبوب نہ رکھتا، وہ بات یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ صحابہ کرام کو مشرکین کے مقابلہ کے لیے رغبت دلا رہے تھے کہ اسی اثنا میں مقداد نے کھڑے ہو کر کہا: ”اے رسول الہی! ہم آپ سے اس طرح نہیں کہیں گے جس طرح قوم موسیٰ نے ان سے کہا تھا کہ ”اے موسیٰ! تو اور تیرا رب دونوں

جا کر عمالiquہ سے لڑو۔“ بلکہ ہم تو آپ کے دائیں، بائیں اور آگے پیچھے سے لڑیں گے۔“ ابن مسعود کا بیان ہے کہ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ کا رخ منور روشن و تابناک ہو گیا۔ مقداد کی گفتگو سے مسرور اور خوش ہو گئے۔

مسلم میں حضرت انسؓ سے مروی روایت:

(۶) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ نَا عَفَّانُ قَالَ نَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ شَاوَرَ حِينَ بَلَغَ أَقْبَالُ أَبِي سُفْيَانَ، قَالَ فَتَكَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ تَكَلَّمَ عُمَرُ، فَأَعْرَضَ عَنْهُ، فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَةَ فَقَالَ: إِيَّانَا تُرِيدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَمَرْتَنَا أَنْ نُخِصَّهَا الْبَحْرَ لَا خُصْنَاهَا، وَلَوْ أَمَرْتَنَا أَنْ نَضْرِبَ أَكْبَادَهَا إِلَى بَرْكِ الْعِمَادِ، لَفَعَلْنَا، قَالَ: فَتَدَبَّرَ رَسُولُ اللَّهِ النَّاسَ، فَانْطَلَقُوا حَتَّى نَزَلُوا بَدْرًا... الخ (۳۲)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ کو ابوسفیان کے واپس آنے کی اطلاع موصول ہوئی تو آپ نے اپنے اصحاب سے مشورہ کیا تو حضرت ابوبکرؓ نے بات کی تو آپ نے توجہ مبذول نہ فرمائی اور منہ پھیر لیا پھر حضرت عمرؓ نے بات کی تو بھی آپ نے اعراض کیا، پھر حضرت سعد بن عبادہ کھڑے ہوئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ کی مراد ہم سے ہے؟ اس ذات اقدس کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے اگر آپ ارشاد فرمائیں کہ ہم سمندر میں اپنے گھوڑوں پر کود جائیں تو بلا تردد اس میں کود جائیں گے اور اگر آپ کا ارشاد ہو کہ ہم برک الغماد تک اپنی سواریوں کو لے جائیں تو تعمیل ارشاد میں تامل سے کام نہیں لیں گے۔ راوی کا بیان ہے (یہ امید افزا بات سن کر) رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو آواز دی چناں چہ لوگ چلے اور بدر میں آکر ٹھہرے۔

مسند احمد میں حضرت انسؓ کے حوالہ سے مندرجہ ذیل روایت بھی منقول ہے:

(۷) عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: لَمَّا سَارَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى بَدْرِ خَرَجَ، فَاسْتَشَارَ النَّاسَ، فَأَشَارَ عَلَيْهِ أَبُو بَكْرٍ، ثُمَّ اسْتَشَارَهُمْ، فَأَشَارَ عَلَيْهِ عُمَرُ، فَسَكَتَ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: إِنَّمَا يُرِيدُكُمْ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَاللَّهِ! لَا نَكُونُ كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ (إِذْ هَبَ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ) وَ الْكِنَ وَاللَّهِ! لَوْ ضَرَبْتَ أَكْبَادَ الْإِبِلِ حَتَّى تَبْلُغَ بَرْكَ الْعِمَادِ لَكُنَّا مَعَكَ. (۳۳)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے، ان کا بیان ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ بدر کی طرف جانے کے لیے نکلے تو صحابہ سے مشورہ طلب فرمایا حضرت ابوبکرؓ نے اس بارے میں مشورہ دیا، مگر آپ نے پھر صحابہ سے رائے طلب فرمائی، تو حضرت عمرؓ نے اس پر رائے دی، مگر آپ خاموش رہے، اتنے میں ایک انصاری مرد کھڑا ہوا اور انصار سے مخاطب ہو کر بولا: آپ کا روئے سخن تمہاری طرف ہے، تو انصار بولے: یا رسول اللہ! ہم وہ نہیں ہیں کہ جیسا بنی اسرائیل نے حضرت موسیٰؑ سے صاف کہہ دیا تھا کہ ”تم اور تمہارا رب دونوں جا کر لڑو ہم تو یہاں بیٹھے ہیں“ لیکن اللہ شاہد ہے کہ آپ اگر اونٹوں کو برک الغماد تک لے جائیں گے تو ہم لازماً آپ کے ساتھ ہوں گے۔“

(۸) حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو اللَّيْثِيِّ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى بَدْرٍ حَتَّى إِذَا كَانَ بِالرُّوحَاءِ، خَطَبَ النَّاسَ، فَقَالَ: كَيْفَ تَرَوْنَ؟ قَالَ أَبُو بَكْرٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! بَلَّغْنَا أَنْهُمْ بِكَذَا وَكَذَا، قَالَ: ثُمَّ خَطَبَ فَقَالَ: كَيْفَ تَرَوْنَ؟ فَقَالَ: عُمَرُ مِثْلَ قَوْلِ أَبِي بَكْرٍ ثُمَّ خَطَبَ فَقَالَ: مَا تَرَوْنَ؟ فَقَالَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ: إِيَّاْنَا تُرِيدُ، فَوَالَّذِي أَكْرَمَكَ، وَ أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مَا سَلَكْتُهَا قَطُّ وَلَا لِيْ بِهَا عِلْمٌ، وَلَئِنْ سِرْتُ حَتَّى تَأْتِيَ بَرْكَ الْعِمَادِ مِنْ ذِي يَمَنِ لِنُسَيِّرَنَّ مَعَكَ، وَلَا نَكُونُ كَالَّذِينَ قَالُوا لِمُوسَى مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ: (اذهب أنت و ربك فقاتل إنا ههنا قاعدون) و لكن اذهب أنت و ربك فقاتل إنا معكم متبعون، و لعلك أن تكون خرجت لأمر، و أحدث الله إليك غيرهُ، فأنظر الذي أحدث الله إليك فامض له فصل حبال من شئت واقطع حبال من شئت و سأل من شئت، و عاد من شئت، و خذ من أموالنا ما شئت... الخ (۳۴)

ترجمہ: محمد بن عمرو لیشی نے اپنے دادا سے روایت کیا، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ بدر کی جانب نکلے جب آپ روحاء کے مقام پر پہنچے تو آپ نے صحابہ سے خطاب فرمایا اور اس میں اس بارے میں رائے و مشورہ طلب فرمایا کہ تمہاری کیا رائے ہے؟ حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! ہمیں بھی معلوم ہوا ہے کہ وہ لوگ فلاں فلاں جگہ ہیں، آپ نے پھر خطاب ارشاد فرمایا اور وہی سوال دہرایا کہ تمہاری کیا رائے ہے؟ تو حضرت عمرؓ نے وہی جواب، عرض کیا جو حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا تھا، پھر تیسری مرتبہ خطاب فرمایا اور وہی سوال دہرایا تو سعد بن معاذ نے جواب میں عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا آپ کا روئے سخن ہماری جانب ہے؟ اس ذات اقدس کی قسم! جس نے آپ کو عزت و شرف سے نوازا ہے اور آپ پر اپنی کتاب نازل فرمائی ہے، میں خود نہ ان راستوں پر چلا ہوں اور نہ مجھے اس لشکر ہی کا کوئی علم ہے مگر یہ ضرور عرض کروں گا کہ آپ اگر برک الغماد تک بھی چلیں تو ہم لازماً آپ کے ہم رکاب رہیں گے، ہم ان بنی اسرائیلیوں کی طرح نہیں، جنہوں نے حضرت موسیٰ سے صاف کہہ دیا تھا کہ: ”تو اور تیرا رب دونوں جا کر ان سے لڑو، ہم تو یہاں بیٹھے ہیں۔“ بلکہ ہم عرض کرتے ہیں کہ آپ اور آپ کا رب لڑیں، ہم آپ کے ساتھ ہوں گے۔ ممکن ہے آپ اے رسول الہی! کسی دوسرے کام کے پیش نظر نکلے ہوں مگر اس وقت کوئی نیا کام پیش نگاہ ہو جسے اللہ نے پیدا فرمادیا ہو تو بسم اللہ کیجیے، ہم روگردانی اور اعراض کرنے والے نہیں، آپ کو اختیار ہے جس سے چاہیں جوڑیں، جس سے چاہیں توڑیں، جس سے چاہیں محبت کریں، جس سے چاہیں عداوت کریں، ہم ہر صورت آپ کے ساتھ ہیں اور ہمارے اموال میں سے جتنا چاہیں لے لیں۔“

(۹) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: ... وَ أَنَا هُ الْخَبْرُ عَنْ قُرَيْشٍ بِمَسِيرِهِمْ لِيَمْنَعُوا عِيَرَهُمْ، فَاسْتَشَارَ النَّاسَ، وَ أَخْبَرَهُمْ عَنْ قُرَيْشٍ، فَقَامَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ فَقَالَ، وَ أَحْسَنَ، ثُمَّ قَامَ عُمَرُ بْنُ

الْخَطَّابِ، فَقَالَ: وَ أَحْسَنَ، ثُمَّ قَامَ الْمُقْدَادُ بْنُ عَمْرٍو، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اِمْضِ لِمَا أَرَاكَ اللَّهُ، فَتَحْنُ مَعَكَ وَاللَّهِ! لَا نَقُولُ لَكَ كَمَا قَالَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ لِمُوسَى: (اِذْهَبْ أَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَهُنَا قَاعِدُونَ) وَ الْكِنِ اِذْهَبْ أَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا مَعَكُمْ مُقَاتِلُونَ، فَوَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَوْ سِرْتُ بِنَا إِلَى بَرَكِ الْغِمَادِ، لَجَالَدْنَا مَعَكَ مِنْ دُونِهِ حَتَّى تَبْلُغَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْرًا وَ دَعَا لَهُ بِهِ. (۳۵)

ترجمہ: آپ کے پاس قریش کی روانگی کی اطلاع پہنچی کہ وہ لوگ اپنے تجارتی قافلہ کا دفاع کریں گے، رسول اللہ ﷺ نے اپنے اصحاب میں سے رائے طلب فرمائی۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ اٹھے اور عمدہ رائے کا اظہار کیا، پھر حضرت عمرؓ کھڑے ہوئے اور انہوں نے بھی اظہار خیال احسن انداز میں پیش کیا، پھر حضرت مقداد بن عمروؓ اٹھے اور عرض کیا: یا رسول اللہ! اللہ نے آپ کو جو چیز بھائی ہے، اسے کر گزریے ہم آپ کے ساتھ ہیں، واللہ! ہم آپ سے وہ ہرگز نہیں کہیں گے جو بنو اسرائیل نے حضرت موسیٰ سے کہا تھا کہ ”تو اور تیرا رب دونوں جا کر لڑو، ہم تو یہاں بیٹھے ہیں“ بلکہ ہم یہ عرض کرتے ہیں کہ آپ اور آپ کا رب دونوں چل کر لڑیں، ہم آپ کے ساتھ لڑنے والے ہیں۔ (ہم آپ کے ساتھ لڑیں گے) قسم ہے اس ذات کی! جس نے آپ کو حق دے کر مبعوث فرمایا ہے، اگر آپ ہمیں برک الغماد تک بھی لے چلیں تو ہم وہاں تک آپ کے ساتھ چلیں گے تا آنکہ آپ اس مقام پر پہنچ جائیں۔ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ نے ان کی تعریف کی اور ان کے حق میں دعا فرمائی۔

(۱۰) ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَشِيرُوا عَلَيَّ أَيُّهَا النَّاسُ. وَ إِنَّمَا يُرِيدُ الْإِنصَارَ، وَ ذَالِكَ أَنَّهُمْ عَدَدُ النَّاسِ، وَ أَنَّهُمْ حِينَ بَايَعُوهُ بِالْعَقْبَةِ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا بَرَاءٌ مِنْ ذِمَامِكَ، حَتَّى تَصِلَ إِلَى دِيَارِنَا، فَإِذَا وَصَلْتَ إِلَيْنَا، فَأَنْتَ فِي ذِمَّتِنَا، تَمْنَعُكَ مِمَّا نَمْنَعُ مِنْهُ أَبْنَاءَنَا وَ نِسَاءَنَا، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَخَوَّفُ إِلَّا تَكُونَ الْإِنصَارُ تَرَى عَلَيْهَا نَصْرَهُ إِلَّا مِمَّنْ دَهَمَهُ بِالْمَدِينَةِ مِنْ عَدُوِّهِ، وَ أَنْ لَيْسَ عَلَيْهِمْ أَنْ يَسِيرَ بِهِمْ إِلَى عَدُوٍّ مِنْ بِلَادِهِمْ. فَلَمَّا قَالَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ: وَاللَّهِ! لَكَانَكَ تُرِيدُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: أَجَلُ! قَالَ: فَقَدْ آمَنَّا بِكَ وَ صَدَقْنَاكَ، وَ شَهِدْنَا أَنَّ مَا جِئْتَ بِهِ هُوَ الْحَقُّ، وَ أَعْطَيْنَاكَ عَلَى ذَلِكَ غُھُودَنَا وَ مَوَائِقِنَا عَلَى السَّمْعِ وَ الطَّاعَةِ، فَامْضِ يَا رَسُولَ اللَّهِ! لِمَا أَرَدْتَ، فَتَحْنُ مَعَكَ، فَوَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَوْ اسْتَعْرَضْتَ بِنَا هَذَا الْبَحْرَ، فَخُضْتَهُ لَخُضْنَاهُ مَعَكَ، مَا تَخَلَّفَ مِنَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ، وَ مَا نَكَّرَهُ أَنْ تَلْقَى بِنَا عَدُوَّنَا غَدًا، إِنَّا لَصَبْرٌ فِي الْحَرْبِ صُدُقٌ فِي اللَّقَاءِ، لَعَلَّ اللَّهَ يُرِيكَ مِنَّا مَا تَقْرُبُ بِهِ عَيْنُكَ، فَسِرْنَا عَلَى بَرَكََةِ اللَّهِ، فَسَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِقَوْلِ سَعْدٍ وَ نَشَطُهُ ذَلِكَ، ثُمَّ قَالَ: سِيرُوا وَ أَبْشِرُوا، فَإِنَّ

اللّٰهُ تَعَالٰی قَدْ وَعَدَنِيْ اِحْدٰى الطَّائِفَتَيْنِ، وَاللّٰهُ لَكَائِي الْاَنَ اَنْظُرُ اِلٰى مَصَارِعِ الْقَوْمِ۔ (۳۶)

ترجمہ: پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگو! مجھے مشورہ دو۔۔۔ الناس سے یہاں آپ کی مراد انصار کے لوگ تھے اور یہ اس وجہ سے فرمایا کہ انصار کی تعداد کافی تھی اور بیعت عقبہ کے موقع پر انہوں نے کہا تھا کہ اے رسول الہی! ہم آپ کی ذمہ داری سے بری ہیں تاوقتیکہ آپ ہمارے ہاں تشریف نہ لے چلیں، جب آپ ہمارے ہاں پہنچ جائیں گے تو آپ کی حفاظت ہماری ذمہ داری ہوگی، ہم آپ کی حفاظت ہر اس چیز اور طریقہ سے کریں گے جس چیز اور طریقہ سے اپنے اہل و عیال یعنی بیوی بچوں کی کرتے ہیں۔ پس رسول اللہ ﷺ کو اندیشہ تھا کہ کہیں انصار مدینہ سمجھے ہوں کہ آپ کی امداد ان پر اسی صورت میں لازم ہے جب کہ کوئی دشمن مدینہ میں آپ پر اچانک حملہ آور ہو اور ان کے لیے ضروری اور لازمی نہیں کہ آپ انہیں ان کی بستیوں سے نکال کر دشمن کے مقابلہ میں لے جائیں۔ جب رسول اللہ ﷺ نے یہ فرمایا تو حضرت سعد بن معاذؓ نے آپ سے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آپ کا روئے سخن ہماری جانب ہے؟“ ارشاد ہوا: ”ہاں!“ حضرت سعدؓ نے عرض کیا: ”بلاشبہ ہم آپ پر ایمان لا چکے ہیں، آپ کی تصدیق کی ہے اور گواہی دی ہے کہ جو چیز آپ لے کر تشریف فرما ہوئے ہیں وہ برحق ہے، اس پر ہم آپ کو قول و قرار اور عہد و میثاق دے چکے ہیں آپ کی اطاعت و فرماں برداری کا عہد کر چکے ہیں لہذا اے رسول الہی! آپ جہاں چاہیں تشریف لے چلیں، ہم آپ کے ساتھ ہیں، اس ذات کی قسم! جس نے آپ کو حق دے کر مبعوث فرمایا ہے اگر آپ سمندر بھی ہمارے رو برو لے آئیں آپ اس میں اتر جائیں تو ہم بھی آپ کے ساتھ سمندر میں اتر جائیں گے ہم میں سے ایک بھی پیچھے نہیں رہے گا اور ہمیں یہ بھی ناپسند نہیں ہے کہ کل ہمیں اپنے ساتھ لے کر دشمن سے مقابل ہوں۔ ہم جنگ لڑنے کے لیے بڑے حوصلہ والے مضبوط اور سخت جنگ جو لوگ ہیں۔ امید ہے اللہ تعالیٰ ہماری طرف سے ایسے کارنامے دکھائے گا جس سے آپ کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں گی۔ غرض آپ ہمیں لے کر تشریف لے چلیں۔“ رسول اللہ ﷺ سعد کی تقریر سے بہت خوش و مسرور ہوئے۔ سعد کی اس گفتگو سے آپ کو بڑی نشاط حاصل ہوئی، پھر فرمایا: ”چلو اور بشارت حاصل کرو کہ اللہ نے مجھ سے دونوں گرد ہوں میں سے ایک کا وعدہ فرمایا ہے، اللہ کی قسم! میں یقیناً ان لوگوں کے قتل کیے جانے کی جگہیں اپنی آنکھوں سے دیکھ رہا ہوں۔ (یہ لوگ اس معرکہ میں کام آجائیں گے۔)

تشریح: ۲۔ میں قریش کا ایک بہت بڑا قافلہ جس کے ساتھ تقریباً ۵۰ ہزار اشرفیہ کا مال تھا اور تیس چالیس سے زیادہ محافظ نہ تھے، شام سے مکہ کی طرف چلتے ہوئے اس علاقے میں پہنچا جو مدینہ کی زد میں تھا، چون کہ مال زیادہ تھا، محافظ کم تھے اور سابق حالات کی بنا پر خطرہ قوی تھا کہ کہیں مسلمانوں کا کوئی طاقتور دستہ اس پر چھاپہ نہ مار دے، اس لیے سردار قافلہ ابوسفیان نے اس پر خطر علاقہ میں پہنچتے ہی ایک آدمی کو مکہ کی طرف دوڑا دیا تاکہ وہاں سے مدد لے آئے، اس شخص نے مکہ پہنچتے ہی عرب کے قدیم قاعدے کے مطابق اپنے اونٹ کے کان کاٹے اور اس کی ناک چیر دی، کجاوے کو الٹ کر رکھ دیا اور اپنا پیٹھ آگے پیچھے سے پھاڑ کر شور مچانا شروع کر دیا: (یا معشر قریش! اللطیمة اللطیمة، اموالکم مع ابی سفیان قد عرض لها محمد فی اصحابہ، لا اری ان تُدرکوها، الغوث، الغوث) ”قریش والو! اپنے قافلہ تجارت کی خبر لو، تمہارے مال جو ابوسفیان کے ساتھ ہیں، محمد اپنے آدمی لے کر ان کے درپے ہو گیا ہے، مجھے امید نہیں کہ تم انہیں پاسکو گے،

دوڑو! دوڑو! مدد کے لیے۔“ اس پر سارے مکہ میں ہيجان برپا ہو گیا۔ قریش کے تمام بڑے بڑے سردار جنگ کے لیے تیار ہو گئے تقریباً ایک ہزار مردان جنگی جن میں سے ۶۰۰ زرہ پوش تھے اور جن میں سو (۱۰۰) سواروں کا رسالہ بھی شامل تھا، پوری شان و شوکت کے ساتھ لڑنے کے لیے چلے، ان کے پیش نظر صرف یہی کام نہ تھا کہ اپنے قافلے کو بچائیں بلکہ وہ اس ارادے سے نکلے تھے کہ اس آئے دن کے خطرے کو ہمیشہ کے لیے ختم کر دیں اور مدینہ میں یہ مخالف طاقت جو ابھی ابھی نئی نئی مجتمع ہوئی شروع ہوئی ہے اسے کچل ڈالیں اور اس نواح کے قبائل کو اس حد تک مرعوب کر دیں کہ آئندہ کے لیے یہ تجارتی راستہ بالکل محفوظ ہو جائے۔

اب نبی ﷺ نے، جو حالات سے ہمیشہ باخبر رہتے تھے، محسوس فرمایا کہ فیصلے کی گھڑی آپہنچی ہے اور یہ ٹھیک وہ وقت ہے جب کہ ایک جسورانہ اقدام اگر نہ کر ڈالا گیا تو تحریک اسلامی ہمیشہ کے لیے بے جان ہو جائے گی، ممکن تھا کہ قریش حملہ آور ہو جائیں تو مسلمانوں کی مٹھی بھر جماعت کا بھی خاتمہ ہو جائے لیکن اگر وہ حملہ نہ کریں اور صرف اپنے زور سے قافلے کو بچا کر ہی نکالے بے جائیں اور مسلمان دیکے بیٹھے رہیں تب بھی یک لخت مسلمانوں کی ہوا اکھڑ جائے گی۔ اس بنا پر نبی ﷺ نے عزم فرمایا کہ جو طاقت بھی اس وقت میسر ہے، اسے لے کر نکلیں اور میدان میں فیصلہ کریں کہ جینے کا بل بوتہ کس میں ہے اور کس میں نہیں ہے۔

اس فیصلہ کن اقدام کا ارادہ کر کے آپ نے انصار و مہاجرین کو جمع کیا اور ان کے سامنے ساری پوزیشن صاف صاف رکھ دی۔ جواب میں ایک بڑے گروہ کی طرف سے اس خواہش کا اظہار ہوا کہ قافلے پر حملہ کیا جائے، لیکن نبی ﷺ کے پیش نظر کچھ اور تھا اس لیے آپ نے اپنا سوال دہرایا۔ اس پر مہاجرین میں سے مقداد بن عمرو نے اٹھ کر کہا:

یا رسول اللہ! امض لما امرک اللہ، فانما معک حیثما احببت، لا نقول لک
کما قال بنو اسرائیل لموسیٰ اذهب انت و ربک فقاتلا انا ههنا قاعدون و
لکن اذهب انت و ربک فقاتلا انا معکم مقتاتلون ما دامت عین منا تطرف۔

”یا رسول اللہ! جدھر آپ کا رب آپ کو حکم دے رہا ہے، اسی طرف چلیے، ہم آپ کے ساتھ ہیں جس طرف بھی آپ جائیں، ہم بنی اسرائیل کی طرح یہ کہنے والے نہیں کہ ”جاؤ تم اور تمہارا خدا دونوں لڑیں، ہم تو یہاں بیٹھے ہیں۔ نہیں ہم کہتے ہیں کہ چلیے آپ اور آپ کا خدا دونوں لڑیں۔“ اور ہم آپ کے ساتھ جائیں لڑائیں گے جب تک ہم میں سے ایک آنکھ بھی گردش کر رہی ہے۔“

مگر لڑائی کا فیصلہ انصار کی رائے معلوم کیے بغیر نہیں کیا جاسکتا تھا کیوں کہ ابھی تک فوجی اقدامات میں ان سے کوئی مدد نہیں لی گئی تھی اور ان کے لیے یہ آزمائش کا پہلا موقع تھا کہ اسلام کی حمایت کا جو عہد انہوں نے اول روز کیا تھا اسے وہ کہاں تک نبانے کے لیے تیار ہیں، اس لیے حضور ﷺ نے براہ راست ان کو مخاطب کیے بغیر پھر اپنا سوال دہرایا اس پر سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ اٹھے اور انہوں نے عرض کیا، شاید حضور کا رویہ سخن ہماری طرف ہے۔ فرمایا: ہاں، انہوں نے کہا:

لقد ائمانا بک و صدقناک و شهدنا ان ما جئت به هو الحق و اعطيناک
عهودنا و موثیقنا علی السمع والطاعة۔ فامض یا رسول اللہ لما اردت۔

فوالذی بعثک بالحق لو استعرضت بنا هذا البحر فخضته لخضناه معک وما تخلف منا رجل واحد۔ وما نکره ان تلقی بنا عدونا غداً انا لنصبر عند الحرب صدق عند اللقاء و لعل اللہ یریک منا ما نقر به عینک فسر بنا علی بركة اللہ۔

”ہم آپ پر ایمان لائے ہیں، آپ کی تصدیق کر چکے ہیں اور ہم گواہی دیتے ہیں کہ آپ جو کچھ لائے ہیں وہ حق ہے اور آپ سے سب وطاعت کا پختہ عہد باندھ چکے ہیں، پس اے اللہ کے رسول! جو کچھ آپ نے ارادہ فرمایا ہے اسے کر گزریے، قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے اگر آپ ہمیں لے کر سامنے سمندر پر جا پہنچیں اور اس میں اتر جائیں تو ہم آپ کا ساتھ دیں گے اور ہم میں سے ایک بھی پیچھے نہ رہے گا، ہم کو یہ ہرگز ناگوار نہیں ہے کہ آپ کل ہمیں لے کر دشمن سے جا بھڑیں، ہم جنگ میں ثابت قدم رہیں گے، مقابلہ میں سچی جانثاری دکھائیں گے اور بعید نہیں کہ اللہ آپ کو، ہم سے وہ کچھ دکھوادے جسے دیکھ کر آپ کی آنکھیں ٹھنڈی ہو جائیں، پس اللہ کی برکت کے بھروسے پر آپ ہمیں لے چلیں۔“

ان تقریروں کے بعد فیصلہ ہو گیا کہ قافلہ کے بجائے لشکر قریش ہی کے مقابلے پر چلنا چاہیے۔

(تفسیر القرآن ج ۲، الانفال، تاریخی پس منظر)

حضور ﷺ کی دعا

۱۵۔ اَللّٰهُمَّ هٰذِهِ قُرَيْشٌ قَدْ اَتَتْ بِخِيْلَانِهَا تُحَاوِلُ اَنْ تُكَذِّبَ رَسُوْلَكَ، اَللّٰهُمَّ فَصْرَكَ الَّذِي وَعَدْتَنِيْ، اَللّٰهُمَّ اِنْ تَهْلِكْ هٰذِهِ الْعِصَابَةُ الْيَوْمَ لَا تُعْبَدُ فِي الْاَرْضِ۔

حضور ﷺ نے دعا کی کہ: خدایا! یہ ہیں قریش، اپنے سامان غرور کے ساتھ آئے ہیں تاکہ تیرے رسول کو جھوٹا ثابت کریں، خداوند! بس اب آجائے تیری وہ مدد جس کا تو نے مجھ سے وعدہ کیا تھا، اے خدا! اگر آج یہ مٹھی بھر جماعت ہلاک ہو گئی تو روئے زمین پر پھر تیری عبادت نہ ہوگی۔“

تخریج: (۱) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا، اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ ﷺ قَالَ وَ هُوَ فِي قُبَّةِ يَوْمَ بَدْرٍ: اَللّٰهُمَّ اَنْشُدْكَ عَهْدَكَ... (الحديث) وَيَقُوْلُ: اَللّٰهُمَّ اِنْ تَهْلِكْ هٰذِهِ الْعِصَابَةُ الْيَوْمَ فَلَا تُعْبَدُ۔ (۳۷)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے منقول ہے کہ نبی نے بدر کے روز جب خیمہ میں تشریف فرما تھے، دعا کی: ”یا اللہ میں تجھے تیرا وعدہ یاد دلاتا ہوں... الہی آج کے روز اگر یہ مٹھی بھر جماعت ہلاک ہو گئی تو پھر تیری عبادت نہیں کی جائے گی۔“

(۲) قَالَ ابْنُ اسْحَاقَ، وَ قَدْ ارْتَحَلَتْ قُرَيْشٌ حِيْنَ اَصْبَحَتْ فَاقْبَلْتُ، فَلَمَّا رَاَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ تُصَوِّبُ مِنَ الْعَقْنَقْلِ... وَ هُوَ الْكَيْبُ الَّذِي جَاؤْا مِنْهُ اِلَى الْوَادِي۔ قَالَ: اَللّٰهُمَّ! هٰذِهِ قُرَيْشٌ قَدْ اَقْبَلَتْ بِخِيْلَانِهَا وَ فَخَرَهَا تُحَادُّكَ، وَ تُكَذِّبُ رَسُوْلَكَ اَللّٰهُمَّ! فَصْرَكَ الَّذِي وَعَدْتَنِيْ، اَللّٰهُمَّ اِحْنَهُمُ الْغَدَاةَ۔ (۳۸)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ صبح ہوتے ہی قریش کے لشکروں کو ٹیلے کے پیچھے سے وادی کی جانب آتے ہوئے رسول اللہ ﷺ نے دیکھ لیا تو آپ نے اللہ تعالیٰ کی جناب میں دعا کی: ”یا الہی! یہ قریش، اپنے سامانِ فخر و غرور کے ساتھ آئے ہیں اور تیرے رسول کی تکذیب کرتے ہیں، الہی! بس اب آجائے تیری وہ مدد جس کا تو نے مجھ سے وعدہ فرمایا تھا، اے اللہ! انہیں آج صبح ہلاک کر دے۔“

(۳) حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ يُونُسَ الْحَنْفِيُّ، حَدَّثَنَا عِكْرَمَةُ بْنُ عَمَّارٍ، حَدَّثَنِي أَبُو زُمَيْلٍ (هُوَ سَمَّاكُ الْحَنْفِيُّ) حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ نَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْمُشْرِكِينَ، وَهُمْ أَلْفٌ وَ أَصْحَابُهُ ثَلَاثُ مِائَةٍ وَ تِسْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا، فَاسْتَقْبَلَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ الْقِبْلَةَ ثُمَّ مَدَّ يَدَيْهِ، فَجَعَلَ يَهْتِفُ بِرَبِّهِ: اَللّٰهُمَّ اَنْجِزْ لِيْ مَا وَعَدْتَنِيْ، اَللّٰهُمَّ اِنِّ تَهْلِكُ هَذِهِ الْعِصَابَةَ مِنْ اَهْلِ الْاِسْلَامِ لَا تُعْبَدُ فِي الْاَرْضِ... فَمَا زَالَ يَهْتِفُ بِرَبِّهِ مَا دَا يَدَيْهِ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ حَتَّى سَقَطَ رِءَاؤُهُ عَنْ مَنْكِبِيْهِ، فَاتَاهُ أَبُو بَكْرٍ، فَاخَذَ رِءَاؤَهُ فَالْقَاهُ عَلَى مَنْكِبِيْهِ ثُمَّ التَزَمَهُ مِنْ وَّرَائِهِ وَ قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ! كَفَاكَ مِنْ شِدَّتِكَ رَبِّكَ، فَاِنَّهُ سَيُنْجِزُ لَكَ مَا وَعَدَكَ، فَانْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: (اِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابْ لَكُمْ اِنِّيْ مُّمِدُّكُمْ بِالْاَلْفِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ) فَاَمَدَّهُ اللَّهُ بِالْمَلَائِكَةِ. (۳۹)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ مجھے عمر بن خطاب نے بتایا کہ جس روز جنگ بدر ہوئی، رسول اللہ ﷺ نے مشرکین کو دیکھا کہ وہ تعداد میں ہزار ہیں جب کہ آپ کے ساتھی تین سو انیس تھے، پس نبی ﷺ فوراً قبلہ رو ہوئے اپنے ہاتھ دراز کیے اور پکار کر دعا کرنے لگے اپنے آقا پروردگار سے: ”یا اللہ! اب پورا فرما وہ وعدہ جس کا تو نے مجھ سے وعدہ فرمایا تھا۔ الہی! اگر یہ مختصر سی جماعت ہلاک ہوگئی یا اگر اس مسلم جماعت کو تو نے آج ہلاک کر دیا تو پھر روئے زمین میں تیری عبادت نہیں کی جائے گی۔“ برابر آپ یہ دعا اپنے دونوں ہاتھ پھیلاتے ہوئے کرتے رہے کہ آپ کی چادر کندھوں سے نیچے گر گئی، اتنے میں حضرت ابو بکرؓ آئے اور انہوں نے چادر اٹھا کر آپ کے کندھوں پر ڈال دی اور خود پیچھے سے لپٹ کر عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! آپ کی اپنے رب سے اتنی دعا و مناجات ہی کافی ہے، اب اللہ تعالیٰ اپنا وعدہ جو اس نے آپ سے کیا ہے ضرور پورا فرمائے گا۔ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے: (اِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ... الْاٰیَةُ) نازل فرمائی۔“

(۴) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، ثنا عَبْدُ الْوَهَّابِ، ثنا خَالِدٌ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَ هُوَ فِي قُبَّةٍ، يَوْمَ بَدْرٍ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اُنْشِدُكَ عَهْدَكَ وَ وَعْدَكَ. اَللّٰهُمَّ! اِنْ شِئْتَ لَمْ تُعْبَدْ بَعْدَ الْيَوْمِ، فَاخَذَ أَبُو بَكْرٍ بِيَدِهِ، فَقَالَ: حَسْبُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَدْ اَلْحَحْتَ عَلَى رَبِّكَ وَ هُوَ فِي الدَّرْعِ، فَخَرَجَ وَ هُوَ يَقُولُ: سَيَهْزُمُ الْجَمْعُ وَ يُوَلُّونَ الدُّبُرَ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَ السَّاعَةُ اَذْهَى وَ اَمْرٌ. (۴۰)

ترجمہ: حضرت عکرمہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے بدر کے روز جب کہ آپ ایک خیمہ میں تشریف فرما تھے، فرمایا: اے اللہ! میں تجھے تیرے عہد اور وعدہ کو یاد دلاتا ہوں اے اللہ! اگر تیری مشیت یہ ہے کہ آج کے بعد تیری عبادت نہ کی جائے... حضرت ابوبکرؓ نے آپ کا دست مبارک تھام لیا اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اتنی ہی دعا آپ کے لیے نہایت کافی ہے، بلاشبہ آپ نے اپنے رب سے انتہائی زاری سے استدعا کی ہے، آپ اس موقع پر زہ پوش تھے، پس آپ یہ پڑھتے ہوئے باہر نکلے: ”عنقریب یہ جتنا شکست سے دوچار ہوگا اور پیٹھ پھیر کر بھاگ جائیں گے، قیامت ان کے وعدہ کی جگہ ہے اور قیامت تو بہت ہی تلخ اور سخت ہے۔“

قیدی بنائے جانے پر حضرت سعدؓ کا رد عمل

۱۶- سیرت ابن ہشام میں یہ روایت نظر سے گزری کہ جس وقت مجاہدین اسلام مال غنیمت لوٹنے اور کفار کے آدمیوں کو پکڑ پکڑ کر باندھنے میں لگے ہوئے تھے، نبی ﷺ نے دیکھا کہ حضرت سعد بن معاذؓ کے چہرے پر کراہت کے آثار ہیں۔ حضورؐ نے ان سے دریافت فرمایا: ”اے سعد! معلوم ہوتا ہے کہ لوگوں کی یہ کارروائی تمہیں پسند نہیں آرہی ہے۔“ انہوں نے عرض کیا: ”جی ہاں! یا رسول اللہ! یہ پہلا معرکہ ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے اہل شرک کو شکست دلوائی ہے، اس موقع پر انہیں قیدی بنا کر ان کی جانیں بچالینے سے زیادہ بہتر یہ تھا کہ ان کو خوب کچل ڈالا جاتا۔ (سیرت ابن ہشام: ۲)

تخریج: قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، أَخَذَ حَفْنَةً مِنَ الْحَصَبَاءِ، فَاسْتَقْبَلَ قُرَيْشًا بِهَا، ثُمَّ قَالَ: شَاهَتِ الْوُجُوهُ، ثُمَّ نَفَحَهُمْ بِهَا وَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ فَقَالَ: شُدُّوا فَكَانَتْ الْهَزِيمَةُ، فَقَتَلَ اللَّهُ تَعَالَى مَنْ قَتَلَ مِنْ صَنَادِيدِ قُرَيْشٍ، وَ أَسَرَ مَنْ أَسَرَ مِنْ أَشْرَافِهِمْ فَلَمَّا وَضَعَ الْقَوْمُ أَيْدِيَهُمْ يَأْسُرُونَ، وَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْعَرِيشِ وَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ قَائِمٌ عَلَى بَابِ الْعَرِيشِ، الَّذِي فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُتَوَشِّحَ السَّيْفِ فِي نَفَرٍ مِنَ الْأَنْصَارِ يَحْرُسُونَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخَافُونَ عَلَيْهِ كَرَّةَ الْعَدُوِّ، وَ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِيْمَا ذُكِرَ لِي... فِي وَجْهِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ الْكَرَاهِيَةَ لِمَا يَصْنَعُ النَّاسُ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاللَّهِ! لَكَائِكَ يَا سَعْدُ تَكْرَهُ مَا يَصْنَعُ الْقَوْمُ، قَالَ: أَجَلْ، وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَانَتْ أَوَّلُ وَقْعَةٍ أَوْقَعَهَا اللَّهُ بِأَهْلِ الشِّرْكِ فَكَانَ الْإِثْنَانُ فِي الْقَتْلِ بِأَهْلِ الشِّرْكِ، أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ اسْتِيقَاءِ الرِّجَالِ - (۴۱)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مٹھی بھر سنگریزے اپنے دست مبارک میں لیے اور قریش کی طرف منہ کر کے فرمایا: (شاہت الوجوہ) ”چہرے بگڑ جائیں۔“ اور سنگریزے ان کی طرف پھینکے اور اپنے اصحاب کو حکم فرمایا کہ حملہ کرو۔ انہوں نے بھرپور حملہ کیا اور قریش کو شکست ہوگئی۔ پس اللہ تعالیٰ نے قریشی سوراؤں سے جن کو قتل کرنا تھا، انہیں قتل کیا

اور ان کے اشراف و سربراہوں میں سے جن کو قید کرنا تھا انہیں قید کیا جب صحابہ کرام قریش کو گرفتار کر رہے تھے اس وقت آپ سائبان کے خیمہ میں تشریف فرما تھے، حضرت سعد بن معاذ اپنی تلوار حائل کیے ہوئے اس سائبان کے دروازے پر کھڑے (پہرہ دے رہے) تھے۔ ان کے ساتھ انصار میں سے کچھ اور آدمی بھی تھے۔ اس خطرے کے پیش نظر کہ کہیں دشمن آپ پر حملہ نہ کر دیں۔ قیدی گرفتار کیے جا رہے تھے، رسول اللہ ﷺ نے معاذؓ کے چہرے پر ناپسندیدگی کے آثار ملاحظہ فرمائے تو ارشاد فرمایا: ”اے سعد! معلوم ہوتا ہے کہ تمہیں لوگوں کو قید کرنے کی کارروائی ناگوار ہے۔“ سعد نے عرض کیا: ”جی ہاں یا رسول اللہ! یہ پہلا معرکہ موقع ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے اہل شرک کو شکست دلوائی ہے، اس موقع پر انہیں قیدی بنا کر ان کی جانیں بچا لینے سے زیادہ بہتر یہ تھا کہ ان کو خوب کچل ڈالا جاتا۔“

جنگ (بدر) میں جب قریش کی فوج بھاگ نکلی تو مسلمانوں کا ایک بڑا گروہ غنیمت لوٹنے اور کفار کے آدمیوں کو پکڑ کر باندھنے میں لگ گیا اور بہت کم آدمیوں نے دشمنوں کا کچھ دور تک تعاقب کیا، حالانکہ اگر مسلمان پوری طاقت سے ان کا تعاقب کرتے تو قریش کی طاقت کا اسی روز خاتمہ ہو گیا ہوتا۔

اس پر اللہ کا عتاب

اسی پر اللہ تعالیٰ عتاب فرما رہا ہے: (لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ الانفال: ۶۸)؟ ”اگر اللہ کا نوشتہ پہلے نہ لکھا جا چکا ہوتا تو جو کچھ تم لوگوں نے لیا ہے اس کی پاداش میں تم کو بڑی سزا دی جاتی۔“ اس آیت کی تفسیر میں اہل تاویل نے جو روایات بیان کی ہیں وہ یہ ہیں کہ جنگ بدر میں لشکر قریش کے جو لوگ گرفتار ہوئے تھے ان کے متعلق بعد میں مشورہ ہوا کہ ان کے ساتھ کیا سلوک کیا جائے۔ حضرت ابو بکرؓ نے رائے دی کہ فدیہ لے کر چھوڑ دیا جائے اور حضرت عمرؓ نے کہا کہ قتل کر دیا جائے۔ نبی ﷺ نے حضرت ابو بکرؓ کی رائے قبول کی اور فدیہ کا معاملہ طے کر لیا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیات بطور عتاب نازل فرمائیں۔

مفسرین کی آراء

مفسرین آیت کے اس فقرے کی کوئی معقول تاویل نہیں کر سکے کہ ”اگر اللہ تعالیٰ کا نوشتہ پہلے نہ لکھا جا چکا ہوتا۔“ وہ کہتے ہیں کہ اس سے مراد تقدیر الہی ہے، یا یہ کہ اللہ تعالیٰ پہلے ہی یہ ارادہ فرما چکا تھا کہ مسلمانوں کے لیے غنائم کو حلال کر دے گا لیکن یہ ظاہر ہے کہ جب تک وحی تشریفی کے ذریعہ سے کسی چیز کی اجازت نہ دی گئی ہو، اس کا لینا جائز نہیں ہو سکتا۔ پس نبی ﷺ سمیت پوری اسلامی جماعت اس تاویل کی رو سے گناہ گار قرار پاتی ہے اور ایسی تاویل کو اخبار احاد کے اعتقاد پر قبول کر لینا ایک بڑی ہی سخت بات ہے۔

میرے نزدیک اس مقام کی صحیح تفسیر یہ ہے کہ جنگ بدر سے پہلے سورہ محمد میں جنگ کے متعلق جو ابتدائی ہدایات دی گئی تھیں، ان میں یہ ارشاد ہوا تھا کہ — فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَتَخْتَمُواْهُمْ فَشُدُّواْ الْوَتَاكُ فَإِمَّا مَنًّا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءً حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا — (محمد: ۴)

اس ارشاد میں جنگی قیدیوں سے فدیہ وصول کرنے کی اجازت تو دے دی گئی تھی لیکن اس کے ساتھ شرط یہ لگائی تھی

کہ ”پہلے دشمن کی طاقت کو اچھی طرح کچل دیا جائے پھر قیدی پکڑنے کی فکر کی جائے۔“ اس فرمان کی رو سے مسلمانوں نے بدر میں جو قیدی گرفتار کیے اور اس کے بعد ان سے جو فدیہ وصول کیا وہ تھا تو اجازت کے مطابق، مگر غلطی یہ ہوئی کہ ”دشمن کی طاقت کو کچل دینے۔“ کی جو شرط مقدم رکھی گئی تھی اسے پورا کرنے میں کوتاہی کی گئی، اسی پر اللہ تعالیٰ عتاب فرما رہا ہے اور یہ نبی ﷺ پر نہیں ہے بلکہ مسلمانوں پر ہے۔

فرمان مبارک کا منشا

فرمان مبارک کا منشا یہ ہے کہ: ”تم لوگ ابھی نبی کے مشن کو اچھی طرح نہیں سمجھے ہو، نبی کا اصل کام یہ نہیں ہے کہ فدیے اور غنائم وصول کر کے خزانے بھرے بلکہ اس کے نصب العین سے جو چیز براہ راست تعلق رکھتی ہے وہ صرف یہ ہے کہ کفر کی طاقت ٹوٹ جائے، مگر تم لوگوں پر بار بار دنیا کا لالچ غالب ہو جاتا ہے۔ پہلے دشمن کی اصل طاقت کے بجائے قافلے پر حملہ کرنا چاہا، پھر دشمن کا سر کچلنے کے بجائے غنیمت لوٹنے اور قیدی پکڑنے میں لگ گئے، پھر غنیمت پر جھگڑنے لگے، اگر ہم پہلے فدیہ وصول کرنے کی اجازت نہ دے چکے ہوتے تو اس پر تمہیں سخت سزا دیتے۔ خیر اب جو کچھ تم نے لیا وہ کھا لو مگر آئندہ ایسی روش سے بچتے رہو جو خدا کے نزدیک ناپسندیدہ ہے۔ میں اس رائے پر پہنچ چکا تھا کہ امام بھصا کی کتاب احکام القرآن میں یہ دیکھ کر مجھے مزید اطمینان حاصل ہوا کہ امام موصوف بھی اس تاویل کو کم از کم قابل لحاظ ضرور قرار دیتے ہیں۔

(تفسیر القرآن، ج ۲، الانفال، حاشیہ: ۴۹)

آپ ﷺ کا ”شَهِتِ الْوُجُوْہ“ فرمانا

۱۷- (حضور ﷺ نے فرمایا: شَهِتِ الْوُجُوْہ۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنِی الْحَرْثُ، قَالَ: ثَنَا عَبْدُ الْعَزِیزِ، قَالَ: ثَنَا أَبُو مِعْشَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ وَ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبِ الْقُرْظِيِّ، قَالَا: لَمَّا دَنَا الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ، أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَبْضَةً مِنْ تُرَابٍ، فَرَمَى بِهَا فِي وُجُوْهِ الْقَوْمِ، وَ قَالَ: شَهِتِ الْوُجُوْہُ، فَدَخَلَتْ فِي أَعْيُنِهِمْ كُلِّهِمْ، وَ أَقْبَلَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقْتُلُوْنَهُمْ وَ يَأْسِرُوْنَهُمْ وَ كَانَتْ هَزِيمَتُهُمْ فِي رَمِيَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ أَنْزَلَ اللَّهُ: (وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَ لَكِنَّ اللَّهَ رَمَى... الْآيَةُ إِلَى... إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (۴۲)

ترجمہ: محمد بن قیس اور محمد بن کعب قرظی دونوں کا بیان ہے کہ جب دونوں فوجیں ایک دوسری کے قریب ہوئیں تو رسول اللہ ﷺ نے مٹی بھر مٹی لی اور اسے کافروں کی جانب پھینکی اور فرمایا ”شَهِتِ الْوُجُوْہ“ وہ مٹی ان کی آنکھوں میں جا پڑی (وہ اندھے سے ہو گئے) اصحاب رسول ﷺ نے ان کو قتل کرنا اور قید کرنا شروع کیا۔ رسول اللہ ﷺ کے مٹی پھینکنے کی وجہ سے کافروں کو شکست ہوئی۔ اس موقع پر ارشادِ بانی ہوا: ”کہ وہ مٹی تو نے نہیں پھینکی تھی بلکہ اللہ تعالیٰ نے پھینکی تھی۔“ یہ آیت نازل ہوئی — وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَ لَكِنَّ اللَّهَ رَمَى... الْآيَةُ إِلَى... إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ —

(۲) حَدَّثَنِي يُونُسُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: قَالَ ابْنُ زَيْدٍ فِي قَوْلِهِ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى، قَالَ: هَذَا يَوْمٌ بَدُرَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَ حَصَيَاتٍ فَرَمَى بِحَصَاةٍ فِي مِئْمَنَةِ الْقَوْمِ وَ حَصَاةٍ فِي مِيسِرَةِ الْقَوْمِ وَ حَصَاةٍ بَيْنَ أَظْهُرِهِمْ وَ قَالَ: شَاهَتِ الْوُجُوهُ، فَانْهَزُمُوا، فَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: (وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَ لَكِنَّ اللَّهَ رَمَى) (۴۳)

ترجمہ: ابن زید کا (وما رمیت اذ رمیت ولكن الله رمى) کے بارے میں قول ہے کہ یہ یوم بدر کے موقع کا واقعہ ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے تین مٹی کنکر لے کر پھینکے، ان میں سے ایک کافروں کی دائیں جانب دوسرا بائیں جانب اور تیسرا درمیان میں اور ساتھ ہی پڑھا۔ شاہت الوجوہ۔ پس مشرکین ہزیمت سے دوچار ہو گئے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد — وما رمیت اذ رمیت ولكن الله رمى — کا تعلق اسی موقع سے ہے۔

(۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، ثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ ابْنِ حُثَيْمٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ الْمَلَاءَ مِنْ قُرَيْشٍ اجْتَمَعُوا فِي الْحَجْرِ فَتَعَاهَدُوا بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى وَ مَنَاةِ الثَّالِثَةِ الْأُخْرَى لَوْ قَدْ رَأَيْنَا مُحَمَّدًا، أَقْمَنَا إِلَيْهِ قِيَامَ رَجُلٍ وَاحِدٍ فَلَمْ نَفَارِقْهُ حَتَّى نَقْتُلَهُ، قَالَ: فَأَقْبَلْتُ فَاطِمَةَ تَبْكِي حَتَّى دَخَلْتُ عَلَى أَبِيهَا، فَقَالَتْ: هَؤُلَاءِ الْمَلَاءُ مِنْ قَوْمِكَ فِي الْحَجْرِ قَدْ تَعَاهَدُوا أَنْ لَوْ قَدْ رَأَوْكَ، قَامُوا إِلَيْكَ فَفَقَتَلُوكَ، فَلَيْسَ مِنْهُمْ رَجُلٌ إِلَّا قَدْ عَرَفَ نَصِيبَهُ مِنْ دِمِكَ، قَالَ: يَا بَنِيَّةُ أَذْنِي وَضُوءٌ، فَتَوَضَّأْتُ ثُمَّ دَخَلْتُ عَلَيْهِمُ الْمَسْجِدَ، فَلَمَّا رَأَوْهُ، قَالُوا: هُوَ هَذَا، فَخَفَضُوا أَبْصَارَهُمْ وَ عَقَرُوا فِي مَجَالِسِهِمْ، فَلَمْ يَرْفَعُوا إِلَيْهِ أَبْصَارَهُمْ، وَلَمْ يَقُمْ مِنْهُمْ رَجُلٌ، فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى قَامَ عَلَى رُؤْسِهِمْ فَأَخَذَ قَبْضَةً مِنْ تُرَابٍ، فَحَصَبَهُمْ بِهَا وَ قَالَ: شَاهَتِ الْوُجُوهُ، قَالَ: فَمَا أَصَابَتْ رَجُلًا مِنْهُمْ حَصَاةً إِلَّا قَدْ قُتِلَ يَوْمَ بَدْرٍ كَافِرًا۔ (۴۴)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عباسؓ کا بیان ہے کہ قریشی سردار حجر میں جمع ہوئے اپنے معبودوں لات، عزی، مناتہ کی قسمیں کھا کر پختہ عہد کیا کہ اگر ہم نے محمد ﷺ کو دیکھ لیا تو ہم سب اجتماعی طور پر اس کی جانب یکجان ہو کر کھڑے ہوں گے اور جب تک اسے قتل نہ کر دیں اس وقت اس سے الگ نہ ہوں گے۔ عبد اللہ بن عباسؓ کا بیان ہے کہ حضرت فاطمہؓ روتی ہوئی حضور کے پاس داخل ہوئیں اور عرض کیا: ”آپ کی قوم کے ان سرداروں نے حجر میں پختہ عہد کیا ہے کہ اگر آپ کو دیکھ لیں گے تو سب یکجان ہو کر آپ کی طرف کھڑے ہوں گے اور آپ کو قتل کر دیں گے۔“ آپ نے فرمایا: ”بیٹی! وضو کے لیے پانی لاؤ۔“ آپ نے وضو فرمایا پھر خانہ کعبہ میں ان کافروں کے سروں پر جا کھڑے ہوئے، انہوں نے جب آپ کو دیکھا تو (بکے بکے) رہ گئے اور بولے: ”وہ تو یہی ہے۔“ پس ان کی نگاہیں نیچے جھک گئیں اور اپنی مجلسوں میں شرم سار ہو کر دبک گئے، آپ کی

جانب نظریں اوپر اٹھا کر بھی نہ دیکھ سکے اور نہ ایک بھی ان میں سے آپ کی طرف اٹھا رسول اللہ ﷺ ان کی جانب چلے اور ان کے سروں پر جا کر کھڑے ہوئے اور مٹھی بھر ریت لے کر ان کی طرف پھینکی اور ”شاہت الوجوہ“ پڑھا۔ راوی کا بیان ہے کہ ان میں سے جس جس پر ریت پڑی وہ بدر میں کفر کی حالت میں قتل ہوا۔

(۴) حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: نَا عُمَرُ بْنُ يُونُسَ الْحَنْفِيُّ، قَالَ: نَا عِكْرَمَةُ، قَالَ: حَدَّثَنِي إِيَّاسُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُنَيْنًا... وَ مَرَرْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْهُزِمًا وَ هُوَ عَلَى بَغْلَتِهِ الشَّهْبَاءِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَقَدْ رَجَعَ ابْنُ الْأَكْوَعِ فَزَعًا فَلَمَّا عَشَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَزَلَ عَنِ الْبَغْلَةِ ثُمَّ قَبَضَ قَبْضَةً مِنْ تُرَابٍ مِنَ الْأَرْضِ ثُمَّ اسْتَقْبَلَ بِهِ وَجُوهَهُمْ، فَقَالَ: شَاهَتِ الْوُجُوهُ فَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْهُمْ إِنْسَانًا إِلَّا مَلَأَ عَيْنِيهِ تُرَابًا بِتِلْكَ الْقَبْضَةِ، فَوَلُّوا مُدْبِرِينَ، فَهَزَمَهُمُ اللَّهُ بِذَلِكَ وَ قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ غَنَائِمَهُمْ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ. (۵۰)

ترجمہ: ایاس بن سلمہ نے اپنے والد کے حوالہ سے حدیث بیان کی۔ ان کے والد نے بیان کیا کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ غزوہ حنین لڑا... شکست خوردگی کی حالت میں، میں رسول اللہ ﷺ کے سامنے سے گزرا آپ اس وقت اپنے نچر شہاء پر سوار تھے (جس کا رنگ سیاہی مائل سفید تھا) آپ کو دشمنوں نے گھیر لیا تو اپنے نچر سے نیچے اترے اور ایک مٹھی بھر خاک زمین سے اٹھائی اور ان کے منہ پر ماری اور فرمایا: ”گٹڑ گئے چہرے ان کے“ پھر ان میں کوئی آدمی ایسا نہ رہا جس کی آنکھ میں خاک نہ بھر گئی ہو، اسی ایک مٹھی بھر ریت کی وجہ سے آخر وہ بھاگ کھڑے ہوئے اور اس وجہ سے اللہ نے ان کو شکست دی اور رسول اللہ ﷺ نے ان کے اموال بطور غنیمت صحابہ کرام میں تقسیم فرمادیے۔

اموال غنیمت

۱۸- اِنَّ هَذَا غَنَائِمُكُمْ وَ اِنَّهٗ لَيْسَ لِي فِيهَا اِلَّا نَصِيْبِي مَعَكُمْ الْخُمْسُ وَ الْخُمْسُ مَرْدُوْدٌ عَلَيْكُمْ فَادُّوْا الْخَيْطَ وَ الْمَخِيْطَ وَ اكْبِرَ مِنْ ذٰلِكَ وَ اصْغَرُ وَ لَا تَغْلُوْا فَاِنَّ الْغُلُوْلَ عَارٌ وَ نَارٌ۔

یہ غنائم تمہارے ہی لیے ہیں، میری اپنی ذات کا ان میں کوئی حصہ نہیں ہے بجز خمس کے اور وہ خمس بھی تمہارے ہی اجتماعی مصالح پر صرف کر دیا جاتا ہے لہذا ایک ایک سوئی اور ایک ایک دھاگہ تک لا کر رکھ دو کوئی چھوٹی یا بڑی چیز چھپا کر نہ رکھو کہ ایسا کرنا شرمناک ہے اور اس کا نتیجہ دوزخ ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا أَبُو الْيَمَانِ وَ اسْحَاقُ بْنُ عِيسَى، قَالَا: ثنا اِسْمَاعِيْلُ بْنُ عِيَّاشٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ، عَنْ أَبِي سَلَامٍ، قَالَ اِسْحَاقُ الْاَعْرَجُ عَنْ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِيكَرَبِ الْكِنْدِيِّ، اِنَّهٗ جَلَسَ مَعَ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ وَ أَبِي

الدَّرْدَاءِ، وَالْحَارِثُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْكِنْدِيِّ، فَتَذَاكُرُوا حَدِيثَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ لِعِبَادَةِ: يَا عِبَادَةُ! كَلِمَاتُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةٍ كَذَا وَ كَذَا فِي شَانِ الْأُخْمَاسِ، فَقَالَ عِبَادَةُ: قَالَ إِسْحَاقُ فِي حَدِيثِهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى بِهِمْ فِي غَزْوَةٍ إِلَى بَعِيرٍ مِنَ الْمُقْسِمِ، فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَتَنَاولَ وَبْرَةً بَيْنَ أُنْمَلَتِيهِ فَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ مِنْ غَنَائِمِكُمْ وَ أَنَّهُ لَيْسَ لِي فِيهَا إِلَّا نَصِيبِي مَعَكُمْ إِلَّا الْخُمْسُ، وَالْخُمْسُ مَرْدُودٌ عَلَيْكُمْ، فَادُّوا الْخَيْطَ وَالْمَخِيطَ، وَ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ وَ أَصْغَرَ وَلَا تَغْلُوا، فَإِنَّ الْغُلُولَ نَارٌ وَ عَارٌ عَلَى أَصْحَابِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَ جَاهِدُوا النَّاسَ فِي اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى الْقَرِيبَ، وَالْبَعِيدَ، وَلَا تُبَالُوا فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَائِمَ وَ أَقِيمُوا حُدُودَ اللَّهِ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ، وَ جَاهِدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَإِنَّ الْجِهَادَ بَابٌ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ عَظِيمٌ، يُنْجِي اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى بِهِ مِنَ الْغَمِّ وَالْهَمِّ. (۴۶)

ترجمہ: مقدم بن معدیکرب کنڈی، عبادہ بن صامت، اور ابو الدرداء اور حارث ابن معاویہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ بیٹھے ہوئے تھے، حدیث رسول اللہ ﷺ پر مذاکرہ کر رہے تھے۔ ابو الدرداء نے عبادہ سے پوچھا کہ فلاں، فلاں غزوے میں رسول اللہ ﷺ نے خمس کے بارے میں کیا ارشاد فرمایا تھا؟ عبادہ نے کہا: ”اسحاق نے اپنی حدیث میں بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک غزوے میں اونٹ کے پیچھے صحابہ کرام کو نماز پڑھائی، سلام پھیرنے کے بعد آپ کھڑے ہوئے اور چند بال اپنی چٹکی میں پکڑ کر فرمایا: ”یہ بال اس اونٹ کے ہیں جو مال غنیمت میں سے ہے یہ بھی مال غنیمت میں سے ہی ہیں اور میرے لیے نہیں ہیں، میرا حصہ تو تمہارے ساتھ صرف پانچواں ہے اور پھر وہ بھی تم ہی کو واپس دے دیا جاتا ہے لہذا سوئی دھاگہ تک ہر بڑی چھوٹی چیز پہنچا دیا کرو۔ خیانت نہ کرو، خیانت تو آگ ہے اور خیانت کرنے والوں کے لیے دونوں جہاں میں عار ہے۔ اللہ کی راہ میں لوگوں سے، خواہ قریب ہوں یا دور جہاد جاری رکھو اور اللہ کے بارے میں کسی ملامت گر کی ملامت کا خیال تک نہ کرو اور حضور میں حدود اللہ جاری کرتے رہو، فی سبیل اللہ جہاد کرتے رہو، جہاد جنت کے بڑے دروازوں میں سے ایک دروازہ ہے، اسی جہاد کی بدولت اللہ تعالیٰ غم و رنج سے نجات دیتا ہے۔“

تشریح: یہاں مال غنیمت کی تقسیم کا قانون بتایا ہے۔ اس کے متعلق کہا گیا ہے کہ یہ اللہ کا انعام ہے۔ اس کے بارے میں فیصلہ کرنے کا اختیار اللہ اور اس کے رسول کو ہی حاصل ہے، وہ فیصلہ یہ ہے کہ لڑائی کے بعد تمام سپاہی ہر طرح کا مال غنیمت لا کر امام کے سامنے رکھ دیں اور کوئی چیز چھپا کر نہ رکھیں، پھر اس مال میں پانچواں حصہ اللہ اور اس کے رسول، رشتہ داروں اور یتیموں، مسکینوں اور مسافروں کے لیے نکال لیا جائے اور باقی چار حصے ان سب لوگوں میں تقسیم کر دیے جائیں، جنہوں نے جنگ میں حصہ لیا ہو، چنانچہ نبی ﷺ ہمیشہ لڑائی کے بعد مندرجہ بالا اعلان کرتے تھے۔

”اس تقسیم میں اللہ اور رسول کا حصہ ایک ہی ہے“ اس سے مقصود یہ ہے کہ جس کا ایک جزء اعلیٰ کلمۃ اللہ اور اقامت دین حق کے کام میں صرف کیا جائے۔

”رشتہ داروں“ سے مراد نبی ﷺ کی زندگی میں تو حضور ہی کے رشتہ دار تھے کیوں کہ جب آپ اپنا سارا وقت دین کے کام میں صرف فرماتے تھے اور اپنی معاش کے لیے کوئی کام کرنا آپ کے لیے ممکن نہ رہا تھا تو لامحالہ اس کا انتظام ہونا چاہیے تھا کہ آپ کی اور آپ کے اہل و عیال اور ان دوسرے اقرباء کی جن کی کفالت آپ کے ذمہ تھی، ضروریات پوری ہوں، اس لیے جس میں آپ کے اقرباء کا حصہ رکھا گیا، لیکن اس امر میں اختلاف ہے کہ حضور ﷺ کی وفات کے بعد ذوی القربیٰ کا یہ حصہ کس کو پہنچتا ہے۔ ایک گروہ کی رائے یہ ہے کہ نبی ﷺ کے بعد یہ حصہ منسوخ ہو گیا، دوسرے گروہ کی رائے یہ ہے کہ حضور ﷺ کے بعد یہ حصہ اس شخص کے اقرباء کو پہنچے گا جو حضور ﷺ کی جگہ خلافت کی خدمت انجام دے، تیسرے گروہ کے نزدیک یہ حصہ خاندان نبوت کے فقہاء میں تقسیم کیا جاتا رہے گا، جہاں تک میں تحقیق کر سکا ہوں خلفاء راشدین کے زمانہ میں اسی تیسری رائے پر عمل ہوتا تھا۔

(تفہیم القرآن، ج ۲، الانفال، حاشیہ: ۳۲)

مسئلہ غنیمت

۱۹- قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَمْ تَحِلَّ الْغَنَائِمُ لِقَوْمِ سُودِ الرُّؤْسِ قَبْلَكُمْ كَانَتْ تَنْزِلُ نَارًا مِنَ السَّمَاءِ فَتَأْكُلُهَا فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ أَسْرَعَ النَّاسُ فِي الْغَنَائِمِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ — لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا —

(عن ابی ہریرہ)

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم سے پہلے کسی کا لے سہروالی قوم کے لیے غنیمت حلال نہیں کی گئی۔ ایک آگ آسمان سے اترتی اور مال غنیمت کو کھا جایا کرتی تھی۔ جب جنگ بدر واقع ہوئی تو لوگ غنیمت پر ٹوٹ پڑے۔ اس پر یہ آیت اتری کہ: ”اگر اللہ کا نوشتہ پہلے ہی سے نہ آچکا ہوتا تو تم پر بڑا عذاب نازل ہوتا، خیر اب جو کچھ تم نے لوٹا ہے اس سے کھاؤ کہ وہ تمہارے لیے حلال و پاک ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ بَنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرِو، عَنْ زَائِدَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَمْ تَحِلَّ الْغَنَائِمُ لِأَحَدٍ سُودِ الرُّؤْسِ مِنْ قَبْلِكُمْ، كَانَتْ تَنْزِلُ نَارًا مِنَ السَّمَاءِ فَتَأْكُلُهَا، قَالَ سُلَيْمَانُ الْأَعْمَشُ: فَمَنْ يَقُولُ هَذَا إِلَّا أَبُو هُرَيْرَةَ الْآنَ. فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ وَقَعُوا فِي الْغَنَائِمِ قَبْلَ أَنْ تَحِلَّ لَهُمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ: لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ. (۴۷)

تشریح: اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ غنیمت پہلے حلال نہ تھی مگر انسانی فطرت کے ناقابل تغیر رجحان کو دیکھ کر اسے حلال کر دیا گیا تاہم محض فطرت کی رعایت ہی کر کے سپر نہیں ڈال دی گئی بلکہ اس رجحان کی اصلاح اور اس کی حد بندی کے

مختلف طریقے اختیار کیے گئے جنہوں نے رفتہ رفتہ دلوں سے شوق غنیمت ہی کو دور کر دیا اور جو تھوڑا بہت باقی رہ گیا اس کی اصلاح اس طرح کی گئی کہ اموال غنیمت پر متعدد اقسام کی پابندیاں عائد کر دی گئیں اور خود اموال غنیمت کے دائرہ کو بہت محدود کر دیا گیا۔

(المجہاد فی الاسلام: جنگ کے مہذب قوانین ”غنیمت کا مسئلہ“)

اسیروں کی رہائی کے لیے تعلیم کی شرط

۲۰۔ ”جنگ بدر کے موقع پر قریش کے جو قیدی مالی فدیہ دینے کے قابل نہ تھے، ان کے رہائی کے لیے حضورؐ نے یہ شرط عائد کر دی کہ وہ انصار کے دس دس بچوں کو لکھنا پڑھنا سکھادیں۔“

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ، أَخْبَرَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ جَابِرٍ، عَنْ عَامِرٍ، قَالَ: أَسْرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ بَدْرٍ سَبْعِينَ أَسِيرًا، وَكَانَ يُفَادِي بِهِمْ عَلَى قَدْرِ أَمْوَالِهِمْ، وَكَانَ أَهْلُ مَكَّةَ يَكْتُبُونَ وَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ لَا يَكْتُبُونَ، فَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ فِدَاءٌ، دُفِعَ إِلَيْهِ عَشْرَةُ غُلَمَانٍ مِنْ غِلْمَانِ الْمَدِينَةِ، فَعَلَّمَهُمْ فَإِذَا حَدَقُوا فَهُوَ فِدَاؤُهُ. (۴۸)

ترجمہ: حضرت عامرؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ بدر کے روز رسول اللہ ﷺ نے (مشرکین مکہ) کے ستر (۷۰) آدمی قید کیے، ان سے ان کی مالی حالت کے مطابق فدیہ وصول کیا۔ اہل مکہ لکھنا جانتے تھے جب کہ مدینہ والے نہیں جانتے تھے۔ پس جس قیدی کے پاس فدیہ دینے کے لیے کچھ نہیں تھا تو اس کے سپرد مدینہ کے دس بچے کر دیے، اس نے انہیں لکھنا پڑھنا سکھایا اور وہ اس میں ماہر ہو گئے۔ پس یہی اس کی طرف سے فدیہ کی ادائیگی قرار پائی۔

ایک دوسری روایت میں ہے:

(۲) أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، أَخْبَرَنَا شَرِيكَ، عَنْ قُرَيْشٍ، عَنْ عَامِرٍ، قَالَ: كَانَ فِدَاءُ أَهْلِ بَدْرٍ أَرْبَعِينَ أَوْ قِيَّةً أَرْبَعِينَ أَوْ قِيَّةً، فَمَنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ، عَلِمَ عَشْرَةَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ الْكِتَابَةَ، فَكَانَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مِمَّنْ عَلِمَ. (۴۹)

ترجمہ: حضرت عامرؓ سے منقول دوسری روایت میں ہے، انہوں نے بتایا کہ بدر میں قید ہونے والوں کا فدیہ فی قیدی چالیس چالیس اوقیہ تھا، جس کے پاس یہ رقم نہ تھی اس نے مسلمانوں کے دس دس بچوں کو کتابت سکھائی، زید بن ثابتؓ بھی ایسے ہی تعلیم پانے والوں میں سے تھے۔

مسند احمد نے عبد اللہ بن عباسؓ سے مندرجہ ذیل الفاظ نقل کیے ہیں:

(۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَاصِمٍ، قَالَ: قَالَ دَاوُدُ، ثَنَا عِكْرَمَةُ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ نَاسٌ مِنَ الْأَسْرَى يَوْمَ بَدْرٍ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ فِدَاءٌ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِدَاءَهُمْ أَنْ يُعَلِّمُوا أَوْلَادَ الْأَنْصَارِ الْكِتَابَةَ. (۵۰)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے، انہوں نے بتایا کہ بدر کے قیدیوں میں سے جس کسی کے پاس فدیہ کی ادائیگی کے لیے کچھ نہ تھا تو ان کے لیے رسول اللہ ﷺ نے انصار کے بچوں کو کتابت کی تعلیم دینے کو ان کا فدیہ مقرر فرمایا۔

تشریح: گویا کہ قیدیوں کو کوئی خدمت لے کر بھی چھوڑا گیا۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، محمد، حاشیہ: ۸)

ابوالعاص کا فدیہ

۲۱- جنگ بدر میں قریش کے دوسرے سرداروں کے ساتھ خود رسول اللہ ﷺ کے داماد (ابوالعاص) گرفتار ہو کر آتے ہیں؛ (۱) عام قیدیوں کی طرح انہیں بھی بند کر دیا جاتا ہے، ان کے پاس فدیہ ادا کرنے کے لیے مال نہیں ہوتا تو حکم ہوتا ہے کہ گھر سے منگا کر دو، ورنہ قید رہو۔ وہ اپنی بیوی یعنی رسول اللہ ﷺ کی بیٹی حضرت زینبؓ کو پیغام بھیجتے ہیں اور ان کے پاس سے شوہر کے فدیہ میں ایک قیمتی ہار آتا ہے جو حضرت خدیجہؓ زوجہ رسول اللہ ﷺ نے ان کے جہیز میں دیا تھا۔ ہار کو دیکھ کر آپؐ کو اپنی رفیقہ حیات کی یاد تازہ ہو جاتی ہے اور بے اختیار آنسو نکل آتے ہیں۔ تاہم خود اپنے اختیار سے فدیہ معاف نہیں کرتے، عام مسلمانوں سے اجازت مانگتے ہیں کہ اگر تم پسند کرو تو بیٹی کو اس کی ماں کی یادگار واپس کر دی جائے اور جب عام مسلمان اس کی اجازت دے دیتے ہیں اس وقت رسول اللہ ﷺ کے اپنے داماد کو بغیر فدیہ کے رہائی نصیب ہوتی ہے۔ (طبری، ابوداؤد)

(الجبہادنی الاسلام: مصلحانہ جنگ ”اسلام اور جہانگیریت“)

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبَّادٍ، عَنْ أَبِيهِ عَبَّادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا بَعَثَ أَهْلُ مَكَّةَ فِي فِدَاءِ أَسْرَاهُمْ بَعَثَتْ زَيْنَبُ فِي فِدَاءِ أَبِي الْعَاصِ بِمَالٍ، وَبَعَثَتْ فِيهِ بِقِلَادَةٍ لَهَا كَانَتْ عِنْدَ خَدِيجَةَ أَذْخَلَتْهَا بِهَا عَلَى أَبِي الْعَاصِ، قَالَتْ: فَلَمَّا رَأَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَقَّ لَهَا رَقَّةً شَدِيدَةً وَقَالَ: إِنْ رَأَيْتُمْ أَنْ تُطْلَقُوا لَهَا أَسِيرَهَا وَتَرُدُّوا عَلَيْهَا الَّذِي لَهَا، فَقَالُوا: نَعَمْ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ عَلَيْهِ، أَوْ وَعَدَهُ أَنْ يَخْلِيَ سَبِيلَ زَيْنَبَ إِلَيْهِ وَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَيْدَ بْنَ حَارِثَةَ وَرَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ: كُونَا بِبَطْنِ يَاجِجَ حَتَّى تَمُرَّ بِكُمَا زَيْنَبُ فَتَصْحَبَا حَتَّى تَأْتِيَا بِهَا. (۵۱)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ جب اہل مکہ نے اپنے قیدیوں کی رہائی کے لیے فدیہ کی رقم بھیجی تو حضرت زینبؓ نے اپنے شوہر ابوالعاص کی رہائی کے لیے کچھ مال بھیجا۔ اس میں وہ ہار بھی شامل تھا جو ان کی والدہ حضرت خدیجہؓ نے ان کی رخصتی کے وقت دیا تھا حضرت عائشہؓ کا بیان ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے اسے دیکھا (تو حضرت زینبؓ کی بے کسی پر بہت ترس آیا) آپ پر شدید رقت طاری ہو گئی، آپ نے فرمایا: اگر تم مناسب سمجھو تو زینب کی خاطر اس کے قیدی کو رہا کر دو اور اس کا مال بھی واپس دے دو۔ صحابہؓ نے عرض کیا: ”ٹھیک ہے۔“ (مال بھی واپس فرمادیں اور قیدی کو بھی رہا کر دیں)

رسول اللہ نے ابوالعاص سے عہد لیا کہ زینب کو میرے پاس آنے سے نہیں روکے گا۔ آپ نے زید بن حارثہ کو اور ایک انصاری کو روانہ فرمایا اور انہیں ہدایت فرمائی کہ تم دونوں مقام یانج میں جا کر ٹھہرو، جب زینب تمہارے پاس سے گزرے تو اس کے ساتھ ہو جاؤ اور اسے میرے پاس لے آئے تک اس کے ساتھ رہو۔

مطعم بن عدی کے احسان کا بدلہ

۲۲- لَوْ كَانَ الْمُطْعَمُ بْنُ عَدِي حَيًّا ثُمَّ كَلَّمَنِي فِي هَؤُلَاءِ النَّتَنِ لَتَرَكْتُهُمْ لَهُ.

(بخاری، ابوداؤد، مسند احمد)

”جنگ بدر کے قیدیوں کے متعلق حضور نے فرمایا: ”اگر مطعم بن عدی زندہ ہوتا اور وہ مجھ سے ان گھناؤنے لوگوں کے بارے میں بات کرتا تو میں اس کی خاطر انہیں یوں ہی چھوڑ دیتا۔“

تخریج: حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، نَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ فِي أُسَارَى بَدْرٍ، لَوْ كَانَ الْمُطْعَمُ بْنُ عَدِي حَيًّا، ثُمَّ كَلَّمَنِي فِي هَؤُلَاءِ النَّتَنِ، لَتَرَكْتُهُمْ لَهُ. (۵۲)

ثمامہ بن اثال کی رہائی

۲۳- (بخاری، مسلم اور مسند احمد کی روایت ہے کہ) یمامہ کے سردار ثمامہ بن اثال جب گرفتار ہو کر آئے تو حضور نے ان سے پوچھا: ”ثمامہ! تمہارا کیا خیال ہے؟“ انہوں نے کہا: ”اگر آپ مجھے قتل کریں گے تو ایسے شخص کو قتل کریں گے جس کا خون کچھ قیمت رکھتا ہے اگر مجھ پر احسان کریں گے تو ایسے شخص پر کریں گے جو احسان ماننے والا ہے اور اگر آپ مال لینا چاہتے ہیں تو مانگیے، آپ کو دیا جائے گا۔“ تین دن تک آپ ان سے یہی بات پوچھتے رہے اور وہ یہی جواب دیتے رہے آخر کو آپ نے حکم دیا کہ ثمامہ کو چھوڑ دو۔ رہائی پاتے ہی وہ قریب کے ایک نخلستان میں گئے، نہادھو کر واپس آئے، کلمہ پڑھ کر مسلمان ہوئے اور عرض کیا: ”آج سے پہلے کوئی شخص میرے لیے آپ سے اور آپ کے دین سے بڑھ کر مغبوض نہ تھا مگر اب کوئی شخص اور کوئی دین مجھے آپ سے اور آپ کے دین سے بڑھ کر محبوب نہیں ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ، قَالَ: حَدَّثَنِي اللَّيْثُ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ خِيْلًا قَبْلَ نَجْدٍ، فَجَاءَتْ بِرَجُلٍ مِّنْ بَنِي حَنِيفَةَ يُقَالُ لَهُ ثُمَامَةُ بْنُ أَثَالٍ، فَرَبَطُوهُ بِسَارِيَةٍ مِّنْ سَوَارِي الْمَسْجِدِ، فَخَرَجَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: مَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ؟ فَقَالَ: عِنْدِي خَيْرٌ يَا مُحَمَّدُ، إِنْ تَقَتَّلْنِي تَقْتُلْ ذَا دِمٍّ، وَإِنْ تُنْعِمَ تُنْعِمَ عَلَيَّ شَاكِرٍ، وَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ الْمَالَ، فَسَلْ مِنْهُ مَا شِئْتَ، فَتَرَكَهُ حَتَّى كَانَ الْغَدُ ثُمَّ قَالَ لَهُ: مَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ؟ قَالَ: عِنْدِي مَا قُلْتُ لَكَ، إِنْ تُنْعِمَ تُنْعِمَ عَلَيَّ

شَاكِرٍ، فَتَرَكَهُ حَتَّى كَانَ بَعْدَ الْغَدِ، فَقَالَ: مَا عِنْدَكَ يَا ثُمَامَةُ؟ فَقَالَ: عِنْدِي مَا قُلْتُ لَكَ، فَقَالَ: أَطْلِقُوا ثُمَامَةَ، فَانْطَلَقَ إِلَى نَخْلٍ قَرِيبٍ مِّنَ الْمَسْجِدِ فَأَغْتَسَلَ، ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَقَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، يَا مُحَمَّدُ، وَاللَّهِ مَا كَانَ عَلَى الْأَرْضِ وَجَّةٌ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ وَجْهِكَ فَقَدْ أَصْبَحَ وَجْهَكَ أَحَبَّ الْوُجُوهِ إِلَيَّ وَاللَّهِ! مَا كَانَ مِنْ دِينٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ دِينِكَ، فَأَصْبَحَ دِينَكَ أَحَبَّ الدِّينِ إِلَيَّ، وَاللَّهِ مَا كَانَ مِنْ بَلَدٍ أَبْغَضَ إِلَيَّ مِنْ بَلَدِكَ، فَأَصْبَحَ بَلَدَكَ أَحَبَّ الْبِلَادِ إِلَيَّ، وَإِنْ خَيْلَكَ أَخَذْتَنِي وَ أَنَا أُرِيدُ الْعُمْرَةَ فَمَاذَا تَرَى؟ فَبَشَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ أَمَرَهُ أَنْ يَعْتَمِرَ، فَلَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ، قَالَ لَهُ قَائِلٌ: صَبَوْتُ، قَالَ: لَا وَ لَكِنْ أَسْلَمْتُ مَعَ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَا وَاللَّهِ! لَا تَأْتِيَكُمْ مِنَ الْيَمَامَةِ حَبَّةٌ حَنْطَةٍ حَتَّى يَأْذَنَ فِيهَا النَّبِيُّ ﷺ. (۵۳)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ نبیؐ نے نجد کی جانب سواروں کا ایک دستہ روانہ فرمایا۔ یہ دستہ بنی حنیفہ کے ثمامہ بن اُثال نامی آدمی گرفتار کر لائے اور مسجد نبوی کے ایک ستون کے ساتھ اسے جکڑ دیا۔ نبیؐ کا اس کے پاس سے گزر ہوا۔ آپؐ نے اس سے فرمایا: ”ثمامہ! تمہارا کیا خیال ہے؟“ وہ بولا: ”اے محمدؐ! میرے پاس خیر ہے، (میرا خیال اچھا ہے) اگر آپ مجھے قتل کریں گے تو ایک ذی نفس کو قتل کریں گے اور اگر احسان کریں گے تو ایک شکر گزار احسان مند پر احسان کریں گے اور اگر آپ مال کے خواہش مند ہیں تو جتنا دل چاہے طلب کر لیجیے۔“ تا آنکہ دوسرا دن ہوا، آپؐ نے دوبارہ اس سے دریافت فرمایا: ”ثمامہ! تمہارا کیا خیال ہے؟“ اس نے جواب دیا: ”میرا تو وہی خیال ہے جس کا میں کل گزشتہ اظہار کر چکا ہوں کہ اگر آپ احسان کریں گے تو ایک احسان مند پر احسان کریں گے۔“ آپؐ نے اسے اس کی حالت پر چھوڑ دیا کہ تیسرا دن بھی طلوع ہوا۔ آپؐ نے پوچھا: ”ثمامہ! کہو کیا خیال ہے؟“ اس نے عرض کیا: ”میرے پاس تو وہی جواب ہے جو اس سے قبل دے چکا ہوں۔“ اس پر آپؐ نے حکم ارشاد فرمایا: ”ثمامہ کو آزاد کر دو۔“ رہائی کے بعد ثمامہ مسجد کے قریبی نخلستان میں گیا وہاں غسل کیا اور واپس مسجد نبوی آ داخل ہوا اور (أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ) کلمہ پڑھ کر دائرہ اسلام میں داخل ہو گیا اور عرض کیا: ”اے محمدؐ! (ﷺ) روئے زمین پر آپ کے چہرے سے مغبوض چہرہ میرے نزدیک کوئی نہیں تھا مگر اب آپ کے چہرے مبارک سے زیادہ محبوب چہرہ روئے زمین پر کوئی نہیں ہے واللہ! آپ کے دین سے زیادہ دشمنی مجھے کسی دین سے نہیں تھی مگر اب آپ کے دین سے زیادہ محبوب مجھے اور کوئی دین نہیں۔ واللہ! آپ کے شہر سے زیادہ ناپسندیدہ شہر مجھے کوئی نہیں تھا مگر اب آپ کے شہر سے زیادہ پسندیدہ کوئی شہر نہیں۔ آپ کے سواروں نے مجھے اس وقت گرفتار کیا جب کہ میں عمرہ کی ادائے گی کے لیے جا رہا تھا، اب آپ کا کیا ارشاد ہے؟“ رسول اللہ ﷺ نے اسے بشارت دی اور اسے عمرہ ادا کرنے کا حکم ارشاد فرمایا۔ جب وہ مکہ میں داخل ہوا تو کہنے والے نے کہا: ”تو بے دین ہو گیا ہے؟“ انہوں نے جواب دیا: ”ایسا نہیں بلکہ میں تو رسول اللہ ﷺ کے دست مبارک پر مشرف بہ اسلام ہوا ہوں، واللہ! اب نبیؐ کی اجازت کے بغیر یمامہ سے گندم کا ایک دانہ تک بھی نہیں آئے گا۔“

جبیر بن مطعمؓ پر تلاوت قرآن کا اثر

۲۴۔ بخاری و مسلم کی روایت ہے کہ جبیر بن مطعمؓ جنگ بدر کے بعد قریش کے قیدیوں کی رہائی پر بات چیت کرنے کے لیے کفار مکہ کی طرف سے مدینہ آئے۔ یہاں رسول اللہ ﷺ مغرب کی نماز پڑھا رہے تھے اور اس میں سورہ طور زیر تلاوت تھی ان کا اپنا بیان یہ ہے کہ جب حضور اس سورہ کی چھتیسویں آیت پر پہنچے تو میرا دل میرے سینے سے اڑا جاتا تھا، بعد میں ان کے مسلمان ہونے کی ایک بڑی وجہ یہ تھی کہ اس روز یہ آیات سن کر اسلام ان کے دل میں جڑ پکڑ چکا تھا۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَفَّانُ وَ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَا: ثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَ: سَمِعْتُ بَعْضَ إِخْوَتِي عَنْ أَبِي، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَنَّهُ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي فِدَاءِ بَدْرٍ، قَالَ ابْنُ جَعْفَرٍ: فِي فِدَاءِ الْمُشْرِكِينَ وَمَا أَسْلَمَ يَوْمَئِذٍ، فَدَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي الْمَغْرِبَ فَقَرَأَ بِالطُّورِ، فَكَأَنَّمَا صَدَعَ عَنْ قَلْبِي حِينَ سَمِعْتُ الْقُرْآنَ. (۵۴)

ترجمہ: سعد بن ابراہیم سے روایت ہے، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے اپنے بھائیوں سے سنا، وہ میرے والد کے حوالہ سے، اس نے جبیر بن مطعمؓ کے حوالہ سے بیان کیا کہ وہ (جبیر بن مطعمؓ) اسیران بدر کے فدیہ کے سلسلہ میں گفتگو کرنے رسول اللہ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ ابن جعفر نے فی فداء بدر کی جگہ فی فداء المشرکین کے الفاظ بیان کیے ہیں۔ اس وقت جبیر بن مطعمؓ خود مسلمان نہیں ہوئے تھے۔ جبیر کہتے ہیں کہ میں مسجد میں داخل ہوا تو اس وقت رسول اللہ ﷺ نماز مغرب ادا فرما رہے تھے۔ آپ نے اس نماز میں سورہ طور تلاوت فرمائی، جب میں نے قرآن کی یہ سورت سنی تو میرا دل سینے سے اڑا جاتا تھا۔

(۲) حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثُونِي عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالطُّورِ فَلَمَّا بَلَغَ هَذِهِ الْآيَةَ: (أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ) أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصِيطِرُونَ) كَادَ قَلْبِي أَنْ يَطِيرَ. (۵۵)

ترجمہ: حضرت جبیر بن مطعمؓ کا بیان ہے کہ میں نے نبی کو مغرب کی نماز میں سورہ طور تلاوت فرماتے سنا، جب آپ (ام) خلقوا السماوات والارض بل لا يوقنون ام عندهم خزائن ربك ام هم المصيطرون کی آیت پر پہنچے تو میرا دل قریب تھا کہ اڑ جاتا۔

تشریح: سورہ طور میں پہلے جو سوالات چھیڑے گئے تھے وہ کفار کہ کو یہ احساس دلانے کے لیے تھے کہ محمدؐ کے دعوائے رسالت کو جھٹلانے کے لیے جو باتیں وہ بنا رہے ہیں وہ کس قدر غیر معقول ہیں۔ اس حدیث میں جس آیت کا ذکر ہے اس میں ان کے سامنے یہ سوال رکھا گیا ہے کہ جو دعوت محمدؐ پیش کر رہے ہیں آخر اس میں وہ بات کیا ہے کہ جس پر تم لوگ اس قدر بگڑ رہے ہو، وہ یہی تو کہہ رہے ہیں کہ اللہ تمہارا خالق ہے اور اسی کی تم کو بندگی کرنی چاہیے، اس پر تمہارے بگڑنے کی آخر کیا معقول وجہ ہے؟

کیا تم خود بن گئے ہو؟ کسی بنانے والے نے تمہیں نہیں بنایا؟ یا اپنے بنانے والے تم خود ہو؟ یا یہ وسیع کائنات تمہاری بنائی ہوئی ہے؟ اگر ان میں سے کوئی بات بھی صحیح نہیں ہے اور تم خود مانتے ہو کہ تمہارا خالق بھی اللہ ہی ہے اور اس کائنات کا خالق بھی وہی ہے تو اس شخص پر تمہیں غصہ کیوں آتا ہے جو تم سے کہتا ہے کہ وہی اللہ تمہاری بندگی و پرستش کا مستحق ہے؟ غصے کے لائق بات یہ ہے کہ یہ کہے کہ جو خالق نہیں ہیں ان کی بندگی کی جائے اور جو خالق ہے اس کی بندگی نہ کی جائے؟ تم زبان سے یہ اقرار تو ضرور کرتے ہو کہ اللہ ہی تمہارا اور کائنات کا خالق ہے لیکن اگر تمہیں واقعی اس بات کا یقین ہوتا تو اس کی بندگی کی طرف بلانے والے کے پیچھے اس طرح ہاتھ دھو کر نہ پڑ جاتے۔

(تفہیم القرآن، ج ۵، طور، حاشیہ: ۲۸)

اسیران بدر کے فدیہ کے بارے میں مشاورت

۲۵- ”اللہ بعض لوگوں کے دلوں کو اتنا نرم کر دیتے ہیں کہ دودھ کی طرح ہو جاتے ہیں اور بعض کے دلوں کو اتنا سخت کر دیتے ہیں کہ پتھر بن جاتے ہیں۔ ابو بکرؓ کی مثال ابراہیمؑ اور عیسیٰؑ کی سی ہے اور عمرؓ کی مثال نوحؑ کی سی۔“

پس منظر: اسیران جنگ بدر کے فدیہ کے متعلق احادیث اور تفسیر کی کتابوں میں یہ واقعہ نقل کیا گیا ہے کہ جب یہ لوگ قید ہو کر آئے تو آں حضرتؐ نے صحابہؓ سے مشورہ کیا کہ ان کے معاملے میں کیا کیا جائے؟ یہ وہ وقت تھا کہ مہاجرین کے دلوں پر ان کے مظالم کے زخم تازہ تھے۔ دو برس پہلے انہی لوگوں نے مکہ سے نکالا تھا اور اب اس لیے ان پر چڑھ کر آئے تھے کہ انہیں مدینہ میں بھی چین سے نہ بیٹھنے دیں۔ اس وجہ سے اکثر طبیعتوں میں ان کے خلاف سخت اشتعال تھا۔ علاوہ ازیں اس وقت مسلمانوں کی جمعیت بھی تھوڑی تھی، کفار ان سے کئی گنا زیادہ طاقت لے کر میدان میں آئے تھے اور ان کی تعداد میں ایک ایک آدمی کا اضافہ بھی مسلمانوں کے لیے مہلک تھا۔ اس لیے قدرتی طور پر مسلمان یہ چاہتے تھے کہ جہاں تک ممکن ہو دشمن کی قوت کو توڑا جائے اور یہ ۷۰ آدمی جو ان میں سے کم ہو گئے، دوبارہ ان سے مل کر ان کی فوجی قوت میں اضافہ نہ کر سکیں۔ تیسری بات یہ تھی کہ اس وقت مسلمانوں پر فاقوں پر فاقے گزر رہے تھے اور ان کے پاس خود اپنا پیٹ بھرنے کے لیے بھی کافی سامان موجود نہ تھا، اس لیے اسیران جنگ کو اختتام جنگ تک قید رکھنا اور ان کی خوراک کا بندوبست کرنا ان کی قدرت سے باہر تھا۔ ان تمام امور کو مد نظر رکھ کر حضرت عمرؓ نے یہ رائے دی کہ ان کو قتل کر دیا جائے۔ حضرت عبداللہ بن رواحہؓ نے کہا: گھنی جھاڑی میں آگ لگا کر اس میں پھینک دیا جائے مگر حضرت ابو بکرؓ نے جو کہ سراسر لطف و رحم تھے اس کے خلاف رائے دی کہ انہیں معاف کر دیا جائے۔ یہ مختلف رائیں سننے کے بعد رسول اکرمؐ نے مندرجہ بالا الفاظ فرمائے۔

(الجمہادی الاسلام: جنگ کے مہذب قوانین ”اسیران جنگ“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، ثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا تَقُولُونَ فِي هَؤُلَاءِ الْأَسَارِيِّ؟ قَالَ: فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَوْمُكَ وَ أَهْلُكَ اسْتَبَقَهُمْ، وَ اسْتَأْنَبَهُمْ، لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ، قَالَ: وَ قَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَخْرِجُوكَ وَ كَذَّبُوكَ قَرِيبَهُمْ فَاضْرِبْ أَعْنَاقَهُمْ، قَالَ: وَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَةَ: يَا

رَسُولُ اللَّهِ! انْظُرُوا وَاِدْيَا كَثِيرَ الْحَطَبِ، فَادْخِلْهُمْ فِيهِ، ثُمَّ اضْرِمْ عَلَيْهِمْ نَارًا. قَالَ: فَقَالَ الْعَبَّاسُ: قَطَعْتَ رَحِمَكَ، قَالَ: فَدَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَرُدْ عَلَيْهِمْ شَيْئًا قَالَ: فَقَالَ نَاسٌ: يَأْخُذُ بِقَوْلِ أَبِي بَكْرٍ، وَقَالَ نَاسٌ يَأْخُذُ بِقَوْلِ عُمَرَ، وَقَالَ نَاسٌ: يَأْخُذُ بِقَوْلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ. قَالَ: فَخَرَجَ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ لَيَلِينُ قُلُوبَ رِجَالٍ فِيهِ حَتَّى تَكُونَ أَلَيَنَ مِنَ اللَّيْنِ، وَإِنَّ اللَّهَ لَيَشْدُ قُلُوبَ رِجَالٍ فِيهِ حَتَّى تَكُونَ أَشَدَّ مِنَ الْحَجَارَةِ، وَإِنَّ مَثَلَكَ يَا أَبَا بَكْرٍ كَمَثَلِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: (فَمَنْ تَبَعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) وَمَثَلَكَ يَا أَبَا بَكْرٍ كَمَثَلِ عِيسَى قَالَ: (إِنْ تَعَذَّبْتُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغَفَرْتُمْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) وَإِنَّ مَثَلَكَ يَا عُمَرُ كَمَثَلِ نُوحٍ، قَالَ: (رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ الْأَرْضَ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا)، وَإِنَّ مَثَلَكَ يَا عُمَرُ كَمَثَلِ مُوسَى قَالَ: (وَأَشْدُدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ) أَنْتُمْ عَالَةٌ فَلَا يَنْفَلِتَنَّ مِنْهُمْ أَحَدٌ إِلَّا بِفَدَاءٍ أَوْ ضَرْبَةٍ عُنُقٍ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِلَّا سُهَيْلَ بْنَ بَيْضَاءَ فَإِنِّي سَمِعْتُهُ يَذْكُرُ الْإِسْلَامَ، قَالَ: فَسَكَتَ، قَالَ: فَمَا رَأَيْتَنِي فِي يَوْمٍ أَخَوْفَ تَقَعُ عَلَيَّ حَجَارَةٌ مِنَ السَّمَاءِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ حَتَّى قَالَ: إِلَّا سُهَيْلَ بْنَ بَيْضَاءَ قَالَ: فَانْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ (لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ... إِلَى قَوْلِهِ... مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُنْخَنَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ). (۵۶)

ترجمہ: حضرت عبداللہؐ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا بدر کے روز رسول اللہؐ نے صحابہ سے اسیران بدر کے بارے میں ان کی رائے طلب فرمائی کہ تم لوگ ان کے بارے میں کیا مشورہ اور رائے دیتے ہو۔ راوی کا بیان ہے کہ ابو بکرؓ نے عرض کیا: ”اے اللہ کے رسول! یہ لوگ آپ کے قومی بھائی ہیں اور خاندانی لوگ ہیں، انہیں زندہ چھوڑ دیں اور ان سے توبہ کرا لیں، ممکن ہے اللہ تعالیٰ کل ان پر مہربان ہو اور انہیں توبہ کی توفیق نصیب ہو جائے۔“ حضرت عمرؓ نے کہا: ”یا رسول اللہ! یہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے آپ کی تکذیب کی ہے اور آپ کو گھر سے بے گھر کیا ہے، انہیں ذرا قریب کریں کہ میں ان کی گردن اڑا دوں۔“ عبداللہ بن رواحہؓ نے رائے دی کہ اس میدان میں درخت کثرت سے ہیں، ان کو اس وادی میں داخل کر کے ان پر آگ لگا دی جائے۔“ حضرت عباسؓ نے رائے دی کہ ان سے قطع رحم کر لیں۔“ آپ یہ آراء سن کر خاموش رہے کسی کو کوئی جواب نہیں دیا اور اٹھ کر تشریف لے گئے۔ لوگوں نے باتیں شروع کر دیں۔ کچھ نے کہا: آپ حضرت ابو بکرؓ کی رائے قبول فرمائیں گے، کچھ دوسروں نے رائے دی کہ آپ حضرت عمرؓ کی رائے قبول فرمائیں گے، اور کچھ نے کہا کہ آپ عبداللہ بن رواحہؓ کی رائے پر عمل فرمائیں گے۔ راوی کا بیان کہ رسول اللہؐ باہر نکل کر لوگوں کے سامنے آئے اور فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے کچھ لوگوں کے دلوں میں نرمی ڈال دی ہے کہ وہ دودھ سے بھی زیادہ نرم ہیں اور کچھ لوگوں کے دلوں میں سختی پیدا فرمادی ہے کہ وہ

پتھر سے بھی زیادہ سخت ہیں۔ ابوبکر! تمہاری مثال ابراہیمؑ کی سی ہے، جنہوں نے اللہ کے حضور عرض کیا ”جس نے میری اتباع کی وہ میرا ہے، اور جس نے میری نافرمانی کی تو اس کا معاملہ تیرے سپرد، تو بلاشبہ غفور و رحیم ہے اور ابوبکر! تیری مثال عیسیٰؑ ایسی ہے جس نے اللہ تعالیٰ کے حضور عرض کیا: ”اگر ان کو تو سزا دے تو یہ تیرے بندے ہیں اور اگر درگزر فرمائے تو بلاشبہ تو غالب اور حکیم ہے“ اور اے عمر! تیری مثال حضرت نوحؑ کی سی ہے جنہوں نے اپنے رب کے حضور استدعا کی: ”پروردگار! روئے زمین پر کافروں کا ایک گھر بھی باقی نہ چھوڑ۔“ اور اے عمر! تمہاری مثال موسیٰؑ کی سی ہے، جس نے اللہ کے حضور درخواست کی: ”(اے پروردگار) ان کے دلوں پر سختی فرما۔“ یہ لوگ جب تک عذاب نہ دیکھ لیں ایمان نہیں لائیں گے۔ سنو! اس وقت تمہیں ضرورت و حاجت ہے، ان قیدیوں میں سے کوئی بھی بغیر فدیے کے رہائی نہ پائے، فدیہ نہ دینے کی صورت میں ان کی گردنیں مار دی جائیں۔ اسی وقت عبد اللہ بن مسعودؓ نے درخواست کی: ”یا رسول اللہ! سہیل بن بیضا کو مستثنیٰ فرمادیں، میں نے اسے اسلام کا ذکر کرتے خود سنا ہے۔“ آپ یہ سن کر خاموش رہے، واللہ! میں دن بھر خوف زدہ رہا کہ کہیں اس درخواست کی پاداش میں مجھ پر آسمان سے سنگ باری نہ ہو جائے تا آنکہ آپ نے فرمایا: سہیل بن بیضاء کے علاوہ۔ راوی کا بیان ہے کہ اللہ تعالیٰ نے: مَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَنَّ لَهُ أَمْرٌ حَتَّى يَشْخَنَ... سے لے کر لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ۔ تک نازل فرمایا۔

(۲) حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، قَالَ: نَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي سِمَاكُ الْحَنْفِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، يَقُولُ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ قَالَ وَ حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: نَا عُمَرُ بْنُ يُونُسَ الْحَنْفِيُّ، قَالَ: نَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو زُمَيْلٍ هُوَ سِمَاكُ الْحَنْفِيُّ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ بَدْرٍ... قَالَ أَبُو زُمَيْلٍ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَلَمَّا أَسْرُوا الْأَسَارَى قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ: مَا تَرَوْنَ فِي هَؤُلَاءِ الْأَسَارَى؟ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! هُمْ بَنُو الْعَمِّ وَالْعَشِيرَةِ أَرَى أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُمْ فِدْيَةً، فَتَكُونُ لَنَا قُوَّةٌ عَلَى الْكُفَّارِ، فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُمْ لِلْإِسْلَامِ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَا تَرَى يَا ابْنَ الْخَطَّابِ؟ قَالَ: قُلْتُ لَا وَاللَّهِ! يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا أَرَى الَّذِي رَأَى أَبُو بَكْرٍ وَلَكِنِّي أَرَى أَنْ تُمْكِنَّا فَتَضْرِبَ أَعْنَاقَهُمْ، فَتُمْكِنُ عَلَيْنَا مِنْ عَقِيلٍ فَيَضْرِبَ عُقْنَهُ، وَ تُمْكِنِي مِنْ فُلَانٍ نَسِيًّا لِعُمَرَ فَاضْرِبْ عُقْنَهُ فَإِنَّ هَؤُلَاءِ أَيْمَةُ الْكُفْرِ وَ صَنَادِيدُهَا فَهَوَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ، وَلَمْ يَهُوَ مَا قُلْتُ... الحديث (۵۷)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عباسؓ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ مجھے عمر بن خطاب نے بتایا کہ بدر کے روز جب صحابہ کرامؓ نے مشرکین کے فوجیوں کو اسیر بنایا تو آپ نے حضرت ابوبکر و عمرؓ سے دریافت فرمایا کہ تمہاری ان قیدیوں کے بارے میں کیا رائے اور مشورہ ہے؟ حضرت ابوبکرؓ نے عرض کیا: ”اے اللہ کے نبی! یہ لوگ ہمارے خاندان اور برادری کے

ہیں، میری رائے تو یہ ہے کہ آپ انہیں کچھ مالی معاوضہ لے کر رہا فرمادیں، یہ ہمارے لیے کافروں کے مقابلہ میں قوت ثابت ہوگا اور توقع ہے کہ اللہ تعالیٰ انہیں اسلام قبول کرنے کی ہدایت عطا فرمادے۔“ اس کے بعد رسول اللہؐ نے روئے سخن عمر بن خطاب کی طرف فرمایا اور ان سے دریافت فرمایا: ”ابن خطاب تمہاری کیا رائے ہے؟“ عمر نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا: ”نہیں، اللہ کی قسم! اے اللہ کے رسول! میری رائے وہ نہیں جو ابوبکر کی ہے بلکہ میرا مشورہ تو یہ ہے کہ ہمیں ان پر اس وقت غلبہ ہے ہم ان کی گردنیں اڑا دیں، عقیل کو علی کے سپرد کریں اور وہ اس کی گردن مار دے اور فلاں (جوان کے خاندان کا تھا کے بارے میں کہا) میرے قابو میں کریں میں اس کی گردن اڑاتا ہوں، یہ سب کفر کے امام اور سرغنہ ہیں۔“ رسول اللہؐ کا رجحان ابوبکرؓ کی رائے کی جانب ہوا اور میں نے جو رائے پیش کی اسے نظر انداز کر دیا۔

قریش کے بارے میں آپؐ کی پیشین گوئی

۲۶- لَنْ تَغْزَوْكُمْ قُرَيْشٌ بَعْدَ عَامِكُمْ هَذَا وَ لَكِنَّكُمْ تَغْزَوْنَهُمْ۔

(حضورؐ نے فرمایا: ”اس سال کے بعد اب قریش تم پر چڑھائی نہیں کریں گے بلکہ تم ان پر چڑھائی کرو گے۔“ (۱))

تخریج: (۱) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: وَ لَمَّا انْصَرَفَ أَهْلُ الْخَنْدَقِ عَنِ الْخَنْدَقِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِيمَا بَلَغَنِي: لَنْ تَغْزَوْكُمْ قُرَيْشٌ بَعْدَ عَامِكُمْ هَذَا وَ لَكِنَّكُمْ تَغْزَوْنَهُمْ، فَلَمْ تَغْزُهُمْ قُرَيْشٌ بَعْدَ ذَلِكَ، وَ كَانَ هُوَ الَّذِي يَغْزَوْهَا حَتَّى فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ مَكَّةَ. (۵۸)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ جب اہل خندق معرکہ خندق سے واپس آئے تو جیسا کہ مجھے پہنچا ہے، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”اس سال کے بعد قریش تم سے ہرگز لڑائی و جنگ نہیں کریں گے، لیکن تم ان سے جنگ کرو گے۔“ چنانچہ ایسا ہی ہوا کہ قریش نے اپنی جانب سے جنگ نہ کی اور رسول اللہ ﷺ ان سے جنگ کرتے رہے یہاں تک کہ مکہ فتح کر لیا۔

امام ترمذیؒ نے مالک بن برصاء سے ایک روایت مندرجہ ذیل الفاظ میں نقل کی ہے:

(۲) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، ثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الْحَارِثِ بْنِ مَالِكٍ بْنِ بَرَصَاءَ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ يَقُولُ: لَا تَغْزِي هَذِهِ بَعْدَ الْيَوْمِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. (۵۹)

ترجمہ: حارث بن مالک سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی کو فتح مکہ کے روز فرماتے خود سنا ہے: ”آج کے بعد قیامت تک یہ (قریش) تم سے جنگ نہیں کریں گے۔“

(۱) یہ بات حضورؐ نے جنگ خندق یا غزوہٗ احزاب کے موقع پر فرمائی (یہ حالات کا بالکل صحیح اندازہ تھا، قریش ہی نہیں سارے دشمن قبائل متحد ہو کر اسلام کے خلاف اپنا آخری داؤ چل چکے تھے، اس میں ہار جانے کے بعد ان میں یہ ہمت باقی نہ رہی تھی کہ مدینے پر حملہ آور ہونے کی جرأت کر سکتے۔ اب حملے کی قوت دشمنوں سے مسلمانوں کی طرف منتقل ہو چکی تھی۔ (تفہیم القرآن ج ۴، الاحزاب، تعارف سورہ)

(۳) حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَدٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ الْأَحْزَابِ: نَغْزُوهُمْ وَلَا يَغْزُونَنَا. (۶۰)

ترجمہ: سلیمان بن صرد کا بیان ہے، انہوں نے بیان کیا کہ جنگ احزاب کے روز نبیؐ نے فرمایا: (پیشین گوئی فرمائی) ”ہم ان سے (قریش) لڑیں گے مگر وہ اب ہم سے جنگ نہیں کریں گے۔“

سلیمان بن صرد سے مروی ایک روایت میں ہے:

(۴) سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ حِينَ أُجْلِيَ الْأَحْزَابُ عَنْهُ، الْآنَ نَغْزُوهُمْ وَلَا يَغْزُونَنَا نَحْنُ نَسِيرُ إِلَيْهِمْ. (۶۱)

ترجمہ: میں نے نبیؐ سے سنا جب کہ خندق کے روز کا فر اپنے اپنے علاقوں کو لوٹ گئے اور میدان صاف ہو گیا، فرما رہے تھے: ”آج کے بعد ہم ہی ان پر چڑھائی کریں گے اور جنگ کریں گے وہ ہم پر حملہ آور نہیں ہو سکیں گے۔“

تشریح: جنگ بدر کی فتح سے عرب میں تحریک اسلامی کا جو عروج شروع ہوا تھا وہ غزوہ خندق تک پہنچتے پہنچتے اس حد تک بڑھ چکا تھا کہ مشرکین یہود، منافقین اور مترتصین، سب ہی یہ محسوس کرنے لگے تھے کہ اس نوخیز طاقت کو محض ہتھیاروں اور فوجوں کے بل پر شکست نہیں دی جاسکتی۔ جنگ خندق میں یہ لوگ متحد ہو کر دس ہزار (۱۰,۰۰۰) فوج کے ساتھ مدینے پر چڑھ آئے تھے مگر ایک مہینے تک سر مارنے کے بعد آخر کار ناکام ہو کر چلے گئے۔

یہ گویا اس امر کا اعلان تھا کہ مخالف اسلام طاقتوں کی قوت اتمام ختم ہو چکی ہے، اب اسلام بچاؤ کی نہیں بلکہ اقدام کی لڑائی لڑے گا اور کفر کو اقدام کے بجائے بچاؤ کی لڑائی لڑنی پڑے گی۔ یہ حالات کا بالکل صحیح جائزہ تھا جسے دوسرا فریق بھی اچھی طرح محسوس کر رہا تھا۔

اسلام کے اس روز افزوں عروج کی اصل وجہ مسلمانوں کی تعداد نہ تھی۔ بدر سے خندق تک ہر لڑائی میں کفار ان سے کئی گنا زیادہ قوت لے کر آئے تھے اور مردم شماری کے لحاظ سے بھی مسلمان اس وقت تک عرب میں بہ مشکل ۱۰ فیصدی تھے۔ اس عروج کی وجہ مسلمانوں کے اسلحہ کی برتری بھی نہ تھی، ہر طرح کے ساز و سامان میں کفار ہی کا پلہ بھاری تھا، معاشی طاقت اور اثر و رسوخ کے اعتبار سے بھی مسلمانوں کا اُن سے کوئی مقابلہ نہ تھا، اُن کے پاس تمام عرب کے معاشی وسائل تھے اور مسلمان بھوکوں مر رہے تھے، اُن کی پشت پر تمام عرب کے مشرک اور اہل کتاب قبائل تھے اور مسلمان ایک نئے دین کی دعوت دے کر قدیم نظام کے سارے حامیوں کی ہمدردیاں کھو چکے تھے۔

ان حالات میں جو چیز مسلمانوں کو برابر آگے بڑھائے لیے جارہی تھی وہ دراصل مسلمانوں کی اخلاقی برتری تھی جسے تمام دشمنان اسلام خود بھی محسوس کر رہے تھے۔ ایک طرف وہ دیکھتے تھے کہ نبیؐ اور صحابہ کرامؓ کی بے داغ سیرتیں ہیں، جن کی طہارت و پاکیزگی اور مضبوطی دلوں کو مخر کرتی چلی جارہی ہے اور دوسری طرف انہیں صاف نظر آ رہا تھا کہ انفرادی اور اجتماعی

اخلاق طہارت نے مسلمانوں کے اندر کمال درجے کا اتحاد اور نظم و ضبط بھی پیدا کر دیا ہے، جس کے سامنے مشرکین اور یہود کا ڈھیلا نظام جماعت امن اور جنگ دونوں حالتوں میں شکست کھاتا چلا جاتا ہے۔ (تفہیم القرآن، ج ۳، النور، تاریخی پس منظر)

جنگی قیدیوں کا تبادلہ

۲۷- ایک مرتبہ حضور ﷺ نے ابوبکر رضی اللہ عنہ کو ایک مہم پر بھیجا اور اس میں چند قیدی گرفتار ہوئے، ان میں ایک نہایت خوب صورت عورت بھی تھی جو حضرت سلمہ بن اکوع کے حصے میں آئی، رسول اللہ ﷺ نے بہ اصرار اس کو حضرت سلمہ سے مانگ لیا اور پھر اسے مکہ بھیج کر اس کے بدلے کئی مسلمان قیدیوں کو رہا کرایا۔ (مسلم۔ ابوداؤد۔ طحاوی۔ کتاب الاموال لابی عبید۔ طبقات ابن سعد)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: نَا عُمَرُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: نَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَاسُ بْنُ سَلَمَةَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: غَزَوْنَا فِزَارَةَ وَ عَلَيْنَا أَبُو بَكْرٍ أَمْرُهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْنَا فَلَمَّا كَانَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ الْمَاءِ سَاعَةً، أَمَرَنَا أَبُو بَكْرٍ فَعَرَسْنَا ثُمَّ شَنَّ الْغَارَةَ فَوَرَدَ الْمَاءَ، فَقَتَلَ مَنْ قَتَلَ عَلَيْهِ وَ سَبَا، وَ أَنْظَرُ إِلَى عُنُقِي مِنَ النَّاسِ فِيهِمُ الذَّرَارِيُّ، فَخَشِيتُ أَنْ يَسْبِقُونِي إِلَى الْجَبَلِ، فَرَمَيْتُ بِسَهْمٍ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ الْجَبَلِ، فَلَمَّا رَأَوْا السَّهْمَ وَقَفُوا فَجِئْتُ بِهِمْ أَسْوَفُهُمْ وَ فِيهِمْ امْرَأَةٌ مِّنْ بَنِي فِزَارَةَ، عَلَيْهَا قَشْعٌ مِّنْ آدَمَ، قَالَ: الْقَشْعُ النَّطْعُ، مَعَهَا ابْنَةٌ لَهَا مِنْ أَحْسَنِ الْعَرَبِ، فَسَقْتُهُمْ حَتَّى آتَيْتُ بِهِمْ أَبَا بَكْرٍ، فَفَلَّغَنِي أَبُو بَكْرٍ ابْنَتَهَا فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ، وَمَا كَشَفْتُ لَهَا ثَوْبًا فَلَقِينِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي السُّوقِ، فَقَالَ: يَا سَلَمَةُ: هَبْ لِي الْمَرْأَةَ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَقَدْ أَعْجَبَنِي وَمَا كَشَفْتُ لَهَا ثَوْبًا، ثُمَّ لَقِينِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْغَدِ فِي السُّوقِ، فَقَالَ: يَا سَلَمَةُ: هَبْ لِي الْمَرْأَةَ لِلَّهِ أَبُوكَ، فَقُلْتُ: هِيَ لَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَوَاللَّهِ! مَا كَشَفْتُ لَهَا ثَوْبًا، فَبَعَثَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ فَفَدَى بِهَا نَاسًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ كَانُوا أُسِرُوا بِمَكَّةَ. (۶۲)

ترجمہ: حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ عنہ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ ہم نے فزارہ قبیلہ سے جنگ لڑی۔ اس معرکہ میں حضرت ابوبکر ہمارے امیر جنگ تھے، جنہیں رسول اللہ ﷺ نے مقرر فرمایا تھا جب ہمارے اور پانی کے درمیان ایک گھڑی بھر کا فاصلہ باقی رہ گیا (یعنی جہاں قبیلہ فزارہ رہتا تھا) ابوبکر رضی اللہ عنہ نے ہمیں حکم دیا اور ہم رات کے پچھلے حصہ میں اتر پڑے، پھر حملہ کا حکم ہوا ہر جانب سے، پھر پانی پر پہنچ گئے۔ وہاں جو مارا گیا وہ مارا گیا اور کچھ قید ہوئے، میں انسانوں کے گروہ کو دیکھ رہا تھا اس میں بچے بھی تھے، مجھے اندیشہ لاحق ہوا کہ وہ مجھ سے پہلے پہاڑ پر پہنچ جائیں، تو میں نے پہاڑ اور ان لوگوں کے درمیان تیر مارا جب انہوں نے تیر کو دیکھا تو وہیں ٹھہر گئے میں ان سب کو ہانکتا ہوا لایا، ان میں بنی فزارہ کی ایک خاتون بھی تھی۔ وہ پرانی پوتین زیب تن کیے ہوئے تھی، اس کے ساتھ ایک لڑکی بھی تھی۔ عرب کی خوب صورت ترین اور حسین و جمیل۔ میں ان سب کو

حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں ہانک لایا، انہوں نے وہ لڑکی بطور انعام مجھے عنایت فرمادی، پھر ہم مدینہ پہنچے، ابھی تک میں نے اس لڑکی کا کوئی کپڑا تک نہیں کھولا تھا کہ بازار میں مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ملے اور فرمایا: ”اے سلمہ! وہ لڑکی مجھے دے دو۔“ میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! وہ تو مجھے بہت پسند ہے اور ابھی تک میں نے اس کا کپڑا تک نہیں کھولا۔“ دوسرے دن پھر بازار میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات ہو گئی تو آپ نے دوبارہ فرمایا: ”سلمہ! وہ لڑکی مجھے دے دو، اللہ تیرے باپ کا بھلا کرے۔“ میں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! وہ آپ کی ہے، واللہ! میں نے ابھی تک اس کا کپڑا تک نہیں کھولا۔“ آپ نے وہ لڑکی مکہ والوں کو بھیج دی اور اس کے بدلہ میں کئی مسلمان رہا کروا لیے جو مکہ میں اسیر تھے۔

۲۸- (حضرت عمران بن حصین کی روایت ہے کہ) ایک مرتبہ قبیلہ ثقیف نے مسلمانوں کے دو آدمیوں کو قید کر لیا۔ اس کے کچھ مدت بعد ثقیف کے حلیف قبیلہ بنی عقیل کا ایک آدمی مسلمانوں کے پاس گرفتار ہو گیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کو طائف بھیج کر اس کے بدلے ان دونوں مسلمانوں کو رہا کر لیا۔ (مسلم، ترمذی، مسند احمد)

تخریج: (۱) حَدَّثَنِي زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَ عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ السَّعْدِيُّ وَاللَّفْظُ لِرُحَيْمٍ، قَالَ: نَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: نَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، قَالَ: كَانَتْ ثَقِيفٌ حُلَفَاءَ لِبَنِي عُقَيْلٍ، فَاسْرَتْ ثَقِيفٌ رَجُلَيْنِ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَسَرَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا مِنْ بَنِي عُقَيْلٍ وَ أَصَابُوا مَعَهُ الْعُضْبَاءَ، فَاتَى عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ هُوَ فِي الْوَثَاقِ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! فَاتَاهُ قَالَ: مَا شَأْنُكَ؟ قَالَ: بِمِ اخَذْتَنِي وَ بِمِ اخَذْتَ سَابِقَةَ الْحَاجِّ؟ قَالَ: إِعْظَامًا لِذَلِكَ، أَخَذْتُكَ بِجَرِيرَةٍ حُلَفَائِكَ ثَقِيفٍ، ثُمَّ انْصَرَفَ عَنْهُ، فَنَادَاهُ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! يَا مُحَمَّدُ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَحِيمًا رَقِيقًا، فَرَجَعَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: مَا شَأْنُكَ؟ قَالَ: إِنِّي مُسْلِمٌ، قَالَ: لَوْ قُلْتَهَا وَ أَنْتَ تَمْلِكُ أَمْرَكَ أَفْلَحْتَ كُلَّ الْفَلَاحِ، ثُمَّ انْصَرَفَ، فَنَادَاهُ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! يَا مُحَمَّدُ! فَاتَاهُ، فَقَالَ: مَا شَأْنُكَ؟ قَالَ: إِنِّي جَائِعٌ فَاطْعِمْنِي، وَ ظَمَانٌ فَاسْقِنِي، قَالَ: هَذِهِ حَاجَتُكَ فَقَدِي بِالرَّجُلَيْنِ... (الخ) (۶۳)

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ ثقیف بنی عقیل کے حلیف تھے، ثقیف نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ میں سے دو کو قید کر لیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ نے بنی عقیل کا ایک آدمی گرفتار کر کے قید کر لیا اور عضباء نامی اونٹنی بھی انہوں نے پکڑ لی۔ اس شخص کو جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش کیا گیا تو وہ جکڑا ہوا تھا۔ اس نے بلند آواز سے پکارا: ”یا محمد!“ آپ اس کی آواز سن کر اس کے پاس تشریف لے گئے اور اس سے دریافت فرمایا: ”کیا بات ہے؟“ وہ بولا کہ مجھے اور عضباء کو تم نے کس جرم کی پاداش میں گرفتار کیا ہے؟“ آپ نے فرمایا: ”تمہیں اس بات سے مطلع کرنے کے لیے کہ تمہارے حلیف قبیلہ ثقیف نے ہمارے دو آدمی قیدی بنا کر کتنا بڑا جرم کیا ہے؟“ پھر آپ واپس ہوئے تو اس نے پھر زور

سے پکارنا شروع کیا: ”یا محمد! یا محمد!“ آپ انتہائی رقیق القلب اور رحم دل انسان تھے، واپس اس کی طرف لوٹے اور دریافت فرمایا: ”کیا بات ہے؟“ اس نے کہا: ”میں مسلمان ہوں۔ (اب اسلام قبول کرتا ہوں) آپ نے فرمایا: ”اگر یہ بات تو نے اس وقت کہی ہوتی جب کہ تو آزاد تھا تو یقیناً فلاح پا جاتا۔“ پھر آپ واپس ہوئے تو اس نے پھر زور زور سے ”یا محمد، یا محمد“ کہہ کر پکارنا شروع کیا۔ آپ نے پوچھا: ”کیا ماجرا ہے؟“ وہ بولا: ”میں بھوکا ہوں، پیاسا ہوں، کچھ کھلائیں، پلائیں۔“ آپ نے کہا: یہی تمہاری ضرورت ہے۔ پھر اسے دو آدمیوں کے بدلے رہا کر دیا گیا۔“

(۳) حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، ثَنَا سُفْيَانُ، ثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ عَمِّهِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَدَى رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ بِرَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ. (۶۴)

ترجمہ: حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ایک مشرک کے بدلہ دو مسلمانوں کو رہا کرایا۔

تشریح: فقہاء میں سے امام ابو یوسف، امام محمد، امام شافعی، امام مالک اور امام احمد تادلہ اسیران کو جائز رکھتے ہیں۔ امام ابو حنیفہ کا ایک قول یہ ہے کہ تبادلہ نہیں کرنا چاہیے مگر دوسرا قول ان کا بھی یہی ہے کہ تبادلہ کیا جاسکتا ہے البتہ اس امر پر سب کا اتفاق ہے کہ جو قیدی مسلمان ہو جائے اسے تبادلہ میں کفار کے حوالے نہ کیا۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، محمد، حاشیہ: ۸)

جنگی قیدیوں کے ساتھ حسن سلوک

۲۹- اسْتَوْصُوا بِالْأَسَارَى خَيْرًا۔

(جنگ بدر کے قیدیوں کو رسول اللہ ﷺ نے مختلف صحابہ کے گھروں میں بانٹ دیا اور ہدایت فرمائی کہ) ”ان قیدیوں کے ساتھ اچھا سلوک کرنا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا ابْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْفَضْلِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي نُبَيْهَةُ بْنُ وَهْبٍ أَخُو بَنِي عَبْدِ الدَّارِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حِينَ أَقْبَلَ بِالْأَسَارَى، فَرَفَهُمْ فِي أَصْحَابِهِ وَقَالَ: اسْتَوْصُوا بِالْأَسَارَى خَيْرًا. (۶۵)

۳۰- ایک قیدی سہیل بن عمرو کے متعلق حضور سے کہا گیا: ”یہ بڑا آتش بیان مقرر ہے، آپ کے خلاف تقریریں کرتا رہا ہے، اس کے دانت تڑوا دیجیے“ حضور نے جواب دیا: ”اگر میں اس کے دانت تڑواؤں تو اللہ میرے دانت توڑ دے گا اگرچہ میں نبی ہوں۔“ (سیرت ابن ہشام)

یمامہ کے سردار ثمامہ بن اثال جب گرفتار ہو کر آئے تو جب تک وہ قید میں رہے، نبی ﷺ کے حکم سے عمدہ کھانا اور دودھ ان کے لیے مہیا کیا جاتا رہا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا ابْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ، قَالَ: قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، فَحَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ بْنِ عَبَّاسٍ بْنِ عَلْقَمَةَ أَخُو بَنِي عَامِرٍ بْنِ لُؤَيٍّ، أَنَّ عَمَرَ بْنَ

الْخَطَّابُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنْتَزِعُ ثِيَابِي سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو السِّفْلَتَيْنِ، يَدْلُعُ لِسَانَهُ، فَلَا يَقُومُ عَلَيْكَ خَطِيبًا فِي مَوْطِنٍ أَبَدًا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا أُمِثِلُ بِهِ فَيُمِثِّلُ اللَّهُ بِي وَإِنْ كُنْتُ نَبِيًّا... الخ (۶۶)

تشریح: نبی ﷺ کے اس طرز عمل سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ایک جنگی قیدی جب تک حکومت کی قید میں رہے، اس کی غذا اور لباس اور اگر وہ بیمار یا زخمی ہو تو اس کا علاج حکومت کے ذمے ہے۔ قیدیوں کو بھوکا نہ نگار رکھنے یا ان کو عذاب دینے کا کوئی جواز اسلامی شریعت میں نہیں ہے بلکہ اس کے برعکس حسن سلوک اور فیاضانہ برتاؤ کی ہدایت کی گئی ہے۔ جنگ بدر کے قیدیوں میں سے ایک قیدی ابوعزیز کا بیان ہے: ”مجھے جن انصاریوں کے گھر میں رکھا گیا تھا وہ صبح و شام مجھ کو روٹی کھلاتے تھے اور خود صرف کھجوریں کھا کر رہ جاتے تھے۔“

یہی طرز عمل صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے دور میں بھی رہا۔ جنگی قیدیوں سے برے سلوک کی کوئی نظیر اس دور میں نہیں ملی۔
(تفہیم القرآن، ج ۵، محمد، حاشیہ: ۸)

قیدیوں کے لیے عام معافی کا اعلان

۳۱- نبی ﷺ نے جنگ بدر کے قیدیوں میں سے عقبہ بن ابی معیط اور نضر بن حارث کو قتل کرایا اور فتح مکہ کے بعد آپ نے ۱۷ آدمیوں کو عفو عام سے مستثنیٰ فرمایا اور پھر ان میں سے چار کو مزائے موت دی۔

تخریج: (۱) عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا أَسَرَ أَهْلَ بَدْرٍ قَتَلَ عُقْبَةَ بْنَ أَبِي مُعَيْطٍ، وَالنَّضَرَ بْنَ الْحَارِثِ، وَمَنْ عَلَى أَبِي عَزَّةَ الْجُمَحِيِّ. (۶۷)

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب اہل بدر کو قید کیا تو عقبہ بن ابی معیط اور نضر بن حارث کو قتل کیا اور ابوعزہ کو بطور احسان چھوڑ دیا۔

(۲) قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ: وَ أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي جِهَةِ ذَالِكَ، قَبْلَ رُجُوعِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ مُعَاوِيَةَ بْنَ الْمُغِيرَةِ بْنِ أَبِي الْعَاصِ بْنِ أُمَيَّةَ بْنِ عَبْدِ شَمْسٍ، وَ هُوَ جَدُّ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ أَبُو أُمِّهِ عَائِشَةُ بِنْتُ مُعَاوِيَةَ وَ أَبَا عَزَّةَ الْجُمَحِيِّ، وَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَسْرَهُ بَبَدْرٍ، ثُمَّ مَنْ عَلَيْهِ... الخ (۶۸)

ترجمہ: ابوعبیدہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے مدینہ میں واپسی سے پہلے اسی جہت میں معاویہ بن مغیرہ اور ابوعزہ کو گرفتار کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے بدر میں ابوعزہ کو قید کیا اور پھر احسان کے طور پر اسے رہائی بخش دی۔

(۳) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: ثُمَّ أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَافِلًا إِلَى الْمَدِينَةِ وَ مَعَهُ الْأَسَارَى، وَ فِيهِمْ عُقْبَةُ بْنُ أَبِي مُعَيْطٍ، وَالنَّضَرُ بْنُ الْحَارِثِ... الخ (۶۹)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ پھر رسول اللہ ﷺ مدینہ کی جانب واپسی کے لیے متوجہ ہوئے، اس موقع پر آپ کے ساتھ قیدی بھی تھے۔ ان قیدیوں میں عقبہ بن ابی معیط اور نضر بن حارث بھی تھے۔

(۴) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: حَتَّى إِذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالصَّفَرَاءِ قُتِلَ النَّضْرُ بْنُ الْحَارِثِ، قَتَلَهُ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، كَمَا أَخْبَرَنِي بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ، ثُمَّ خَرَجَ حَتَّى إِذَا كَانَ بِعِرْقِ الظُّبِيَةِ قُتِلَ عُقْبَةُ بْنُ أَبِي مُعَيْطٍ۔ (۷۰)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ جب نبی ﷺ صفراء کے مقام پر تھے تو نضر بن حارث کو قتل کر دیا گیا۔ علی بن ابی طالب نے اسے قتل کیا۔ یہ بیان اس اطلاع کے مطابق ہے جو مجھے اہل مکہ کے کسی صاحب علم نے دی، پھر وہاں سے نکلے اور عِرْقِ الظُّبِيَةِ مقام پر پہنچے تو وہاں عقبہ بن ابی معیط کو قتل کر دیا گیا۔

(۵) أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ، أَنَّهُ الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، أَنَّهُ الشَّافِعِيُّ، أَنَّهُ عَدَدٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ قُرَيْشٍ وَغَيْرِهِمْ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ بِالْمَغَازِي، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَسَرَ النَّضْرَ بْنَ الْحَارِثِ الْعَبْدِيَّ يَوْمَ بَدْرٍ وَقَتْلَهُ بِالْبَادِيَةِ أَوْ الْأَثِيلِ صَبْرًا وَ أَسَرَ عُقْبَةَ بْنَ أَبِي مُعَيْطٍ فَقَتَلَهُ صَبْرًا۔ (۷۱)

ترجمہ: قریش اور دوسرے قبائل کے علماء مغازی میں سے بہت علماء نے اطلاع دی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے نضر بن حارث کو بدر کے روز قید کیا اور بادیہ یا اثیل کے مقام پر باندھ کر اسے قتل کر دیا اور عقبہ بن ابی معیط کو اسیر بنایا اور اسے بھی باندھ کر قتل کر دیا۔

(۶) قَالَ الشَّافِعِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ: وَ أَسَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَهْلَ بَدْرٍ مِنْهُمْ مَنْ مَنَ عَلَيْهِمْ بَلَاءٌ شَيْءٌ أَخَذَهُ مِنْهُمْ وَ مِنْهُمْ مَنْ أَخَذَ مِنْهُ فِدْيَةٌ وَ مِنْهُمْ مَنْ قَتَلَهُ وَ كَانَ الْمَقْتُولَانِ بَعْدَ الْإِسَارِ يَوْمَ بَدْرٍ عُقْبَةُ بْنُ أَبِي مُعَيْطٍ وَ النَّضْرُ بْنُ الْحَارِثِ۔ (۷۲)

ترجمہ: امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا قول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اہل بدر کو اسیر بنایا۔ ان میں سے بعض کو بغیر کسی قسم کا معاوضہ لیے رہا فرمایا اور ان میں سے بعض کو قتل کر دیا اور بدر میں قید ہونے والوں میں دو قیدی جو قتل کیے گئے عقبہ بن ابی معیط اور نضر بن حارث تھے۔

(۷) أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، أَنَّهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَصْبَهَانِيُّ، ثنا الْحَسَنُ بْنُ الْجَهْمِ، ثنا الْحُسَيْنُ بْنُ الْفَرَجِ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍ، حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ: أَمَّنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْإِسَارِ يَوْمَ بَدْرٍ أَبَا عَزَّةَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍ وَ بْنَ عَبْدِ الْجُمَحِيِّ، وَ كَانَ شَاعِرًا وَ كَانَ قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ يَا مُحَمَّدُ إِنَّ لِي خُمُسَ بَنَاتٍ لَيْسَ لَهُنَّ شَيْءٌ فَتَصَدَّقْ بِي عَلَيْهِنَّ،

فَفَعَلَ وَ قَالَ أَبُو عَزَّةَ: أُعْطِيَكَ مَوْتًا أَنْ لَا أُقَاتِلَكَ وَلَا أَكْثُرَ عَلَيْكَ أَبَدًا فَأَرْسَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا خَرَجَتْ قُرَيْشٌ إِلَى أَحَدٍ جَاءَهُ صَفْوَانُ بْنُ أُمَيَّةَ فَقَالَ: أَخْرُجْ مَعَنَا، فَقَالَ: إِنِّي قَدْ أُعْطِيتُ مُحَمَّدًا مَوْتًا أَنْ لَا أُقَاتِلَهُ، فَضَمَنَ صَفْوَانُ أَنْ يَجْعَلَ بَنَاتَهُ مَعَ بَنَاتِهِ إِنْ قُتِلَ وَ إِنْ عَاشَ أَعْطَاهُ مَا لَا كَثِيرًا فَلَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى خَرَجَ مَعَ قُرَيْشٍ يَوْمَ أَحَدٍ، فَأَسْرَ وَلَمْ يُؤْسَرْ غَيْرُهُ مِنْ قُرَيْشٍ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ! إِنَّمَا أَخْرَجْتُ كَرَهَا، وَلِي بَنَاتٌ، فَاْمُنْ عَلَيَّ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: آيَنَ مَا أُعْطِيتَنِي مِنَ الْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ لَا، وَاللَّهِ! لَا تَمْسَحُ عَارِضِيكَ بِمَكَّةَ، تَقُولُ: سَخِرْتُ بِمُحَمَّدٍ مَرَّتَيْنِ، قَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يُلْدَغُ مِنْ جُحْرِ مَرَّتَيْنِ، يَا عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ، قَدِمَهُ فَاضْرِبْ غُنْقَهُ، فَقَدِمَهُ فَضْرَبَ غُنْقَهُ. (۷۳)

ترجمہ: حضرت سعید بن مسیب سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ بدر کے روز قید ہونے والوں میں سے رسول اللہ ﷺ نے ابوعزہ عبداللہ بن عمرو بن عبدجحی کو امن دیا (قتل نہیں کیا) یہ صاحب شاعر تھے، اس نے نبی ﷺ کی خدمت میں گزارش کی: ”اے محمد! میری پانچ بیچیاں ہیں، ان کی گزر بسر کے لیے کچھ بھی نہیں ہے ان کی وجہ سے مجھ پر رحم فرمائیں اور صدقہ عنایت فرمائیں۔“ آپ نے اس کے ساتھ حسن سلوک کیا۔ ابوعزہ نے عرض کیا: ”میں آپ سے عہد کرتا ہوں کہ میں نہ تو آپ سے لڑوں گا اور نہ آپ کے خلاف قوت میں اضافہ کا کبھی باعث بنوں گا۔“ رسول اللہ ﷺ نے اسے آزاد فرما دیا مگر جب غزوہ احد کے لیے قریش نکلے تو صفوان بن امیہ اس کے پاس گیا اور اسے کہا کہ ہمارے ساتھ جنگ کے لیے نکلو۔ اس نے جواب دیا کہ میں محمد ﷺ کو پختہ عہد و میثاق دے چکا ہوں کہ ان سے لڑائی نہیں کروں گا۔ اس پر صفوان بن امیہ نے ان کی بیٹیوں کو اپنی بیٹیاں بنانے کی ضمانت دی، اگر وہ قتل ہو گیا اور نہ زندہ واپس آنے کی صورت میں بہت سامان و متاع اسے دیا جائے گا۔ صفوان بہ اصرار تقاضا کرتا رہا کہ وہ احد کے روز قریش کے ساتھ لڑائی کے لیے نکل کھڑا ہوا۔ قریش میں سے صرف وہی گرفتار ہو کر قید ہو گیا۔ اس نے عرض کیا: ”اے محمد! مجھے جبراً نکال کر لاکھڑا کیا گیا ہے، میری چھوٹی چھوٹی بیچیاں ہیں، مجھ پر نظر کرم و احسان فرمائیں۔“ رسول اللہ ﷺ نے اس سے دریافت فرمایا: ”جو عہد و پیمان تو نے مجھ سے کیا تھا اس کا کیا ہوا؟ اللہ کی قسم! اب مکہ تیرا چہرہ نہیں دیکھے گا تو کہتا ہے کہ میں نے محمد ﷺ کا دو مرتبہ مذاق اڑایا ہے۔“ سعید بن مسیب کا بیان ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ”یقیناً مومن ایک سوراخ سے دو مرتبہ نہیں ڈسا جاتا، اے عاصم بن ثابت اسے آگے بڑھاؤ اور اس کی گردن تن سے جدا کر دو چنانچہ عاصم نے اسے آگے بڑھا کر قتل کر دیا۔“

(۸) قَالَ الشَّافِعِيُّ - رَحِمَهُ اللَّهُ - وَ كَانَ الْمَمْنُونُ عَلَيْهِمْ بِلَا فِدْيَةِ أَبُو عَزَّةَ الْجُمَحِيُّ، تَرَكَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِبَنَاتِهِ، وَ أَخَذَ عَلَيْهِ عَهْدًا أَنْ لَا يُقَاتِلَهُ فَآخَفَرَهُ وَ قَاتَلَهُ يَوْمَ أَحَدٍ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ لَا يُفْلَتَ، فَمَا أُسِرَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ رَجُلٌ غَيْرُهُ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَمْنٌ عَلَيَّ وَ دَعْنِي لِبَنَاتِي وَ أُعْطِيَكَ عَهْدًا أَنْ لَا أَعُودَ لِقِتَالِكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَا

تَمْسَحُ عَلَى عَارِضِيكَ بِمَكَّةَ تَقُولُ قَدْ خَدَعْتُ مُحَمَّدًا مَرَّتَيْنِ فَأَمِرَ بِهِ، فَضُرِبَ غُنْقُهُ۔ (۷۴)

ترجمہ: امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا قول ہے کہ فدیہ لیے بغیر بطور احسان چھوڑ گئے لوگوں میں ابوہریرہؓ جی تھا۔ اسے رسول اللہ ﷺ نے اس کی بچیوں کی وجہ سے چھوڑ دیا تھا اور اس سے عہد و پیمان لیا تھا کہ وہ آپ سے نہیں لڑے گا مگر اس نے آپ سے بے وفائی کی اور اُحد کے روز آپ کے ساتھ لڑنے کے لیے آگیا۔ رسول اللہ ﷺ نے اعلان فرمادیا کہ اسے نہ چھوڑا جائے، چنانچہ مشرکین میں سے یہ واحد شخص تھا جو اسیر ہوا، اس نے عرض کیا: ”اے محمد! مجھ پر نظر کرم ہو اور مجھے میری بچیوں کے لیے رہا فرمادیں میں آپ سے پختہ عہد و پیمان کرتا ہوں کہ آئندہ آپ کے ساتھ لڑنے کے لیے ہرگز نہیں آؤں گا۔“ نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا: ”اب مکہ تیرے رخسارے (چہرہ) نہیں دیکھے گا تو کہتا ہے کہ میں نے دو مرتبہ محمد کو دھوکا دے دیا ہے۔“ اس کے بعد اس کے قتل کرنے کا حکم صادر فرمایا اور اس کی گردن مار دی گئی۔

تشریح: مطلب یہ ہے کہ جب نظام باطل کی جگہ نظام حق قائم ہو جائے تو تمام لوگوں کو معاف کر دیا جائے گا لیکن ایسے لوگوں کو سزا دینے میں اہل حق بالکل حق بجانب ہوں گے، جنہوں نے اپنے دور اقتدار میں نظام حق کا راستہ روکنے کے لیے ظلم و ستم کی حد کر دی ہو اگرچہ اس معاملے میں بھی مومنین صالحین کو زیب یہی دیتا ہے کہ عفو و درگزر سے کام لیں اور فتح یاب ہو کر ظالموں سے انتقام نہ لیں مگر جن کے جرائم کی فہرست بہت ہی زیادہ سیاہ ہو ان کو سزا دینا بالکل جائز ہے۔ اسی اجازت سے نبی ﷺ نے فائدہ اٹھایا جن سے بڑھ کر عفو و درگزر کسی کے شایان شان نہ تھا۔ (تفہیم القرآن، ج ۱، البقرہ، حاشیہ: ۲۰۵)

۳۲- فتح مکہ کے بعد آپ نے تمام اہل مکہ میں سے صرف چند اشخاص کے متعلق حکم دیا کہ ان میں سے جو بھی پکڑا جائے وہ قتل کر دیا جائے۔

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا أَبُو نَصْرٍ بْنُ قَتَادَةَ، أَنَّ أَبَا الْحَسَنِ مُحَمَّدَ بْنَ أَحْمَدَ بْنَ زَكَرِيَّا الْأَدِيبَ، ثنا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زِيَادِ الْقَبَانِي، ثنا أَبُو كُرَيْبٍ، ثنا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ، حَدَّثَنِي عُمَرُ ابْنُ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعِيدِ الْمَخْزُومِيٍّ، حَدَّثَنِي، جَدِّي عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: أَمِنَ النَّاسَ إِلَّا هَؤُلَاءِ الْأَرْبَعَةَ فَلَا يُؤْمِنُونَ فِي حِلٍّ وَلَا حَرَمٍ، ابْنُ خَطْلٍ وَ مَقِيسُ بْنُ صُبَابَةَ الْمَخْزُومِيٍّ، وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَرْحٍ، وَ ابْنُ نَقِيدٍ۔ فَأَمَّا ابْنُ خَطْلٍ، فَقَتَلَهُ الرَّبِيرُ بْنُ الْعَوَّامِ، وَأَمَّا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ أَبِي سَرْحٍ فَاسْتَأْمَنَ لَهُ عُثْمَانُ فَأَوْمَنَ، وَ كَانَ أَخَاهُ مِنَ الرِّضَاعَةِ فَلَمْ يُقْتَلْ وَ مَقِيسُ بْنُ صُبَابَةَ قَتَلَهُ ابْنُ عَمٍّ لَهُ قَدْ سَمَاهُ وَ قَتَلَ عَلَى رِضَى اللَّهِ عَنْهُ ابْنُ نَقِيدٍ وَ قَيْنَتَيْنِ كَانَتَا لِمَقِيسٍ، فَقَتَلَتْ أَحَدَاهُمَا وَ أَفْلَتَتْ الْأُخْرَى وَ أَسْلَمَتْ۔ (۷۵)

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے روز فرمایا میں ان چار کے علاوہ سب کو امن دیتا ہوں۔ ان کو حل و حرم کہیں بھی امان نہیں۔ یہ ہیں ابن خطل، مقیس بن صبابہ مخزومی، عبد اللہ بن ابی سرح اور ابن نقید۔ ابن خطل کو تو زبیر بن عوامؓ نے قتل کیا

اور عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح کے لیے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے امان طلب کی اور اسے امان دے دی گئی۔ یہ صاحب حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے رضائی (دودھ شریک) بھائی تھے۔ لہذا ان کو قتل نہ کیا گیا۔ مقیس بن صبابہ کو ان کے چچا زاد بھائی نے تہمت لگائی۔ اس نے اس کا نام بھی لیا۔ ابن نقیذ کو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے قتل کیا۔ نیز مقیس کی دو لونڈیاں بھی تھیں ان میں سے ایک کو تو قتل کر دیا گیا اور دوسری کو چھوڑ دیا گیا اور وہ مسلمان ہو گئی۔

(۲) أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، ثنا أَبُو أَحْمَدَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْعَدْلُ الصَّفَّارُ، ثنا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ نَصْرِ، ثنا عَمْرُو بْنُ طَلْحَةَ الْقَنَادُ، ثنا أَسْبَاطُ بْنُ نَصْرِ، عَنِ السُّدِّيِّ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ فَتْحِ مَكَّةَ آمَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النَّاسَ إِلَّا أَرْبَعَةً نَفَرٍ وَأَمْرَاتَيْنِ، وَ قَالَ: أَقْتُلُوهُمْ وَ إِنِ وَجَدْتُمُوهُمْ مُتَعَلِّقِينَ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ، عَكْرِمَةَ بْنَ أَبِي جَهْلٍ، وَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ خَطْلٍ، وَ مَقِيسَ بْنَ صَبَابَةَ، وَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَعْدِ بْنِ أَبِي سَرْحٍ - (۷۶)

ترجمہ: حضرت مصعب اپنے باپ سے روایت بیان کرتے ہیں کہ فتح مکہ کے روز رسول اللہ ﷺ نے چار مردوں اور دو عورتوں کے علاوہ سب لوگوں کو امان دی، آپ نے فرمان جاری فرمایا کہ ان کو قتل کر دو خواہ یہ لوگ خانہ کعبہ کے پردے سے لپٹے اور چمٹے ہوئے ہی کیوں نہ پائے جائیں (وہ حضرات یہ تھے) عکرمہ بن ابی جہل، عبد اللہ بن خطل، مقیس بن صبابہ اور عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح۔

ایک روایت میں ہے:

(۳) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: أَرْبَعَةٌ لَا أُؤْمِنُهُمْ فِي حِلٍّ وَلَا فِي حَرَمٍ، الْحُوَيْرِثُ بْنُ مَعْبَدٍ وَ مَقِيسٌ، وَ هِلَالُ بْنُ خَطْلٍ، وَ عَبْدَ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَرْحٍ... الخ (۷۷)

ترجمہ: فتح مکہ کے روز رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: چار آدمی ہیں جنہیں میں حل و حرم میں کہیں بھی امان نہیں دیتا، وہ ہیں: حویرث بن معبد، مقیس بن صبابہ، ہلال بن خطل اور عبد اللہ بن ابی سرح۔

تشریح: حضور ﷺ کا عام طریقہ اسیران جنگ کو قتل کرنے کا کبھی نہیں رہا اور یہی عمل خلفائے راشدین کا بھی تھا۔ ان کے زمانے میں بھی قتل اسیران جنگ کی مثالیں شاذ و نادر ہی ملتی ہیں اور ہر مثال میں قتل کسی خاص وجہ سے کیا گیا ہے۔ چنانچہ اگر کوئی خاص وجہ ایسی ہو جس کی بنا پر اسلامی حکومت کا فرمان روا کسی قیدی یا بعض قیدیوں کو قتل کرنا ضروری سمجھے تو وہ ایسا کر سکتا ہے۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے جنگ بدر کے ۷۰ قیدیوں میں سے صرف عقبہ بن ابی معیط اور نضر بن الحارث کو قتل کیا۔ جنگ احد کے قیدیوں میں سے صرف ابو عرہ شاعر کو قتل فرمایا۔ بنی قریظہ نے چوں کہ اپنے آپ کو حضرت سعد بن معاذ کے فیصلے پر حوالے کیا تھا اور ان کے اپنے تسلیم کردہ حکم کا فیصلہ یہ تھا کہ ان کے مردوں کو قتل کر دیا جائے، اس لیے آپ نے ان کو قتل کرا دیا۔ جنگ خیبر میں جو لوگ گرفتار ہوئے ان میں سے صرف کنانہ بن ابی الحقیق قتل کیا گیا کیوں کہ اس نے بدعہدی کی تھی۔ خلفاء کا عمل بھی یہی تھا۔ حضرت عمر بن عبد العزیز رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اپنے پورے زمانہ خلافت میں صرف ایک جنگی قیدی کو قتل کیا اور اس کی وجہ

یہ تھی کہ اس نے مسلمانوں کو بہت تکلیفیں پہنچائی تھیں۔ اسی بنا پر جمہور فقہاء اس بات کے قائل ہیں کہ اسلامی حکومت اگر ضرورت سمجھے تو اسیر کو قتل کر سکتی ہے لیکن یہ فیصلہ کرنا حکومت کا کام ہے، ہر فوجی اس کا مجاز نہیں ہے کہ جس قیدی کا چاہے قتل کر دے، البتہ اگر قیدی کے فرار ہونے کا یا اس سے کسی خطرناک شرارت کا اندیشہ ہو جائے تو جس شخص کو بھی اس صورت حال سے سابقہ پیش آئے وہ اسے قتل کر سکتا ہے۔ اس سلسلے میں فقہائے اسلام نے تین تصریحات اور بھی کی ہیں۔ ایک یہ کہ اگر قیدی اسلام قبول کر لے تو اسے قتل نہیں کیا جائے گا۔ دوسرے یہ کہ قیدی صرف اسی وقت تک قتل کیا جاسکتا ہے جب تک وہ حکومت کی تحویل میں ہو، تقسیم یا بیع کے ذریعہ سے اگر وہ کسی شخص کی ملک میں جا چکا ہو تو پھر اسے قتل نہیں کیا جاسکتا۔ تیسرے یہ کہ قیدی کو قتل کرنا ہو تو بس سیدیہ طرح قتل کر دیا جائے، عذاب دے دے کہ نہ مارا جائے۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، ص ۸۰-۸۱)

فوج میں بھرتی کے لیے عمر کی حد

۳۳- ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت ہے کہ میں ۱۴ سال کا تھا، جب غزوہ اُحد کے موقع پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے پیش ہوا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے شریک جنگ ہونے کی اجازت نہ دی پھر غزوہ خندق کے موقع پر جب کہ میں ۱۵ سال کا تھا، مجھے دوبارہ پیش کیا گیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے اجازت دے دی۔ (صحاح ستہ و مسند احمد)

تخریج: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صلی اللہ علیہ وسلم عَرَضَهُ يَوْمَ أُحُدٍ وَهُوَ ابْنُ أَرْبَعِ عَشْرَةَ فَلَمْ يُجْزِهِ، وَعَرَضَهُ يَوْمَ الْخَنْدَقِ وَهُوَ ابْنُ خَمْسَةِ عَشَرَ فَأَجَازَهُ. (۷۸)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ غزوہ اُحد میں مجھے جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش کیا گیا تو اس وقت میری عمر چودہ برس تھی، آپ نے مجھے شریک جنگ ہونے کی اجازت نہیں دی، پھر غزوہ خندق کے روز آپ کے سامنے پیش ہوا تو اس وقت میری عمر پندرہ سال تھی تو آپ نے مجھے شرکت کی اجازت دے دی۔

تشریح: یہ روایت بیان کرنے میں کچھ غلطی ہے کیوں کہ غزوہ اُحد شوال ۳ھ کا واقعہ ہے اور غزوہ خندق بقول محمد بن اسحاق شوال ۵ھ میں اور بقول ابن سعد ذی القعدہ میں ۵ھ پیش آیا۔

دونوں واقعات کے درمیان پورے دو سال یا اس سے زیادہ کا فرق ہے۔ اب اگر غزوہ اُحد کے زمانے میں ابن عمر ۱۴ سال کے تھے تو کس طرح ممکن ہے کہ غزوہ خندق کے زمانے میں وہ صرف ۱۵ سال کے ہوں؟ ہو سکتا ہے کہ انہوں نے ۱۳ سال ۱۱ مہینے کی عمر کو ۱۴ سال اور ۱۵ سال ۱۱ مہینے کی عمر کو ۱۵ سال کہہ دیا ہو، لیکن ۱۵ برس کی عمر ضروری نہیں کہ اس عمر والے کو، جنگ کے لائق سمجھا جائے یا نہ سمجھا جائے۔ (تفہیم القرآن، ج ۳، النور، حاشیہ: ۹۱)

غزوہ اُحد

۳۴- آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ”کسی کو ہمارے قریب نہ پھٹکنے دینا، کسی حال میں یہاں سے نہ ہٹنا اگر تم دیکھو کہ ہماری بوٹیاں پرندے نوچے لیے جاتے ہیں، تب بھی تم اس جگہ سے نہ ٹلنا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ، ثَنَا زُهَيْرٌ، ثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ يُحَدِّثُ، قَالَ جَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى الرَّجَالَةِ يَوْمَ أُحُدٍ، وَكَانُوا خَمْسِينَ رَجُلًا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ جُبَيْرٍ، فَقَالَ: إِنْ رَأَيْتُمُونَا تَخْطِفُنَا الطَّيْرُ، فَلَا تَبْرَحُوا مَكَانَكُمْ هَذَا حَتَّى أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ، وَ إِنْ رَأَيْتُمُونَا هَزَمْنَا الْقَوْمَ وَ أَوْطَانَاهُمْ فَلَا تَبْرَحُوا حَتَّى أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ. فَهَزَمَهُمْ، قَالَ: فَأَنَا وَاللَّهِ! رَأَيْتُ النِّسَاءَ يَشْتَدْنَ قَدْ بَدَتْ خَلَائِلُهُنَّ وَ سَوْقُهُنَّ رَافِعَاتٍ ثِيَابَهُنَّ، فَقَالَ أَصْحَابُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُبَيْرٍ الْغَنِيْمَةَ أَيْ قَوْمُ الْغَنِيْمَةِ ظَهَرَ أَصْحَابُكُمْ فَمَا تَنْتَظِرُونَ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جُبَيْرٍ: اَنْسَيْتُمْ مَا قَالَ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قَالُوا: وَاللَّهِ! لَنَاتِيَنَّ النَّاسَ فَلَنُصِيبَنَّ مِنَ الْغَنِيْمَةِ، فَلَمَّا اتَّوَّهُمْ، صُرِفَتْ وُجُوهُهُمْ، فَأَقْبَلُوا مُنْهَزِمِينَ، فَذَاكَ إِذْ يَدْعُوهُمْ الرَّسُولُ فِيْ أَخْرَاهُمْ، فَلَمْ يَبْقَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ غَيْرُ اثْنَيْ عَشَرَ رَجُلًا فَاصَابُوا مِنْ سَبْعِينَ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ وَ أَصْحَابُهُ أَصَابُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ يَوْمَ بَدْرٍ أَرْبَعِينَ وَ مِائَةً سَبْعِينَ أَسِيرًا وَ سَبْعِينَ قَتِيلًا، فَقَالَ: أَبُو سُفْيَانَ: أَفِي الْقَوْمِ مُحَمَّدٌ؟ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَهَاهُمْ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُجِيبُوهُ ثُمَّ قَالَ: أَفِي الْقَوْمِ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ؟ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ قَالَ: أَفِي الْقَوْمِ ابْنُ الْخَطَّابِ؟ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: أَمَّا هَؤُلَاءِ فَقَدْ قُتِلُوا، فَمَا مَلَكَ عُمَرُ نَفْسَهُ، فَقَالَ: كَذَبْتَ وَاللَّهِ! يَا عَدُوَّ اللَّهِ! إِنَّ الَّذِينَ عَدَدْتَ لِأَحْيَاءِ كُلَّهُمْ، وَ قَدْ بَقِيَ لَكَ مَا يَسُوئُكَ، قَالَ: يَوْمَ بِيَوْمٍ بَدْرٍ وَالْحَرْبُ سِجَالٌ. إِنَّكُمْ سَتَجِدُونَ فِي الْقَوْمِ مُثَلَّةً لَمْ أَمُرْ بِهَا وَلَمْ تَسُوْنِي، ثُمَّ أَخَذَ يَرْتَجِزُ: أُعْلُ هُبْلُ، أُعْلُ هُبْلُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: أَلَا تُجِيبُوهُ لَهُ؟ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا نَقُولُ؟ قَالَ: قُولُوا: اللَّهُ أَعْلَى وَ أَجَلُ، قَالَ: إِنَّ لَنَا الْعُزَى وَ لَا عُزَى لَكُمْ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَلَا تُجِيبُوهُ لَهُ؟ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا نَقُولُ؟ قَالَ: قُولُوا: اللَّهُ مَوْلَانَا وَ لَا مَوْلَى لَكُمْ. (۷۹)

ترجمہ: ابو اسحاق کا بیان ہے کہ میں نے براء بن عازب کو بیان کرتے ہوئے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عبد اللہ بن جبیرؓ کی کمان میں غزوہ اُحد کے دن پچاس تیر اندازوں کا ایک دستہ ایک درے پر متعین فرمایا اور انہیں حکم دیا کہ اگر وہ دیکھیں کہ پرندے ہماری بوٹیاں نوچے چلے جا رہے ہیں تب بھی تمہیں اپنے مورچہ سے نہیں ہٹنا تا وقتیکہ میرا پیغام تمہیں موصول ہو۔ نیز اگر تم دیکھو کہ ہم نے حریف کو شکست دے دی ہے اور ان کو اچھی طرح پامال کر دیا ہے پھر بھی اپنی جگہ سے نہ ہٹنا یہاں کہ میرا پیغام تم تک پہنچ جائے۔ راوی کا بیان ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کافروں کو ہزیمت سے دوچار کر دیا۔ راوی کا مزید بیان ہے کہ میں نے خواتین کو دیکھا کہ وہ بھاگ رہی تھیں، اللہ گواہ ہے کہ ان کی پازتیں نمایاں اور پنڈلیاں نظر آرہی تھیں، انہوں نے اپنے کپڑے اوپر اٹھائے ہوئے تھے۔ (دہشت اور سراسیمگی کا عالم تھا) عبد اللہ بن جبیرؓ کے ساتھیوں نے کہا: لوگو! مال غنیمت، ساتھیو مال غنیمت، تمہارے ساتھی تو غالب آ گئے، اب کیا دیکھ رہے ہو؟ عبد اللہ بن جبیرؓ نے کہا: کیا تم

نے رسول اللہ ﷺ کا فرمان فراموش کر دیا ہے؟ انہوں نے جواب دیا: ہم تو ضرور جا کر کافروں کا مال لوٹیں گے۔ چنانچہ یہ لوگ ان کے پاس پہنچے تو ان کا رخ پھیر دیا گیا اور کفار بھاگتے ہوئے سامنے آ گئے۔ جنگ پھر سے شروع ہوئی اور مسلمان شکست کھا گئے۔ اور یہی معنی ہیں آیت میں مذکور حکم الہی کے: ”کہ جب رسول ان کو پیچھے ہٹا رہے تھے۔“ اس وقت رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ صرف بارہ جانثاروں کے ماسوا کوئی نہ تھا اور کافروں نے ہمارے ستر آدمی شہید کر دیے جب کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ کے صحابہ نے غزوہ بدر کے روز کافروں کے ایک سو چالیس آدمیوں کو لیا تھا، ان میں سے ستر کو قتل کر کے جہنم رسید کیا اور ستر کو قید کیا۔ ابوسفیان نے اس صورت حال میں تین مرتبہ مسلمانوں کو مخاطب کر کے دریافت کیا کہ ان میں محمد (ﷺ) زندہ موجود ہیں؟ آپ نے اپنے اصحاب کو اس کا جواب دینے سے منع فرمادیا۔ ابوسفیان نے پھر تین مرتبہ پوچھا کہ کیا ان میں ابن ابی قحافہ (ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ) زندہ موجود ہیں؟ پھر تین مرتبہ پوچھا کہ کیا ان میں عمر بن خطاب زندہ موجود ہیں؟ ادھر سے کوئی جواب نہ پا کر ابوسفیان نے اپنے ساتھیوں سے کہا: ”یہ سب مارے جا چکے ہیں۔“ اب حضرت عمر رضی اللہ عنہ اپنے جذبات قابو میں نہ رکھ سکے اور بولے: ”اے اللہ کے دشمن، اللہ کی قسم! جن حضرات کا تو نے نام لیا ہے وہ سب حیات ہیں، زندہ سلامت ہیں جو تجھے تازندگی اذیت و تکلیف دیتے رہیں گے۔“ ابوسفیان نے کہا: ”آج کا دن بدر کے دن کا بدلہ ہے، جنگ تو ڈول کی مانند ہے، تم لوگ اپنے کچھ مقتولین کے ناک، کان وغیرہ اعضاء بدن کاٹے ہوئے پاؤ گے، میں نے اگرچہ اس کا حکم نہیں دیا تھا تاہم مجھے یہ ناگوار بھی نہیں۔“ اس کے بعد ابوسفیان نے رجز پڑھنا شروع کیا: ”ہبل کی جے، ہبل کی جے، اس پر رسالت مآب ﷺ نے اپنے صحابہ سے فرمایا: ”تم لوگ اس کا جواب کیوں نہیں دیتے؟“ صحابہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! ہم کیا جواب دیں؟“ آپ نے فرمایا: ”یوں جواب دو: اَللّٰهُ اَعْلٰی وَاَجَلٌ“ اللہ بزرگ و برتر اور بلند و بالا ہے۔“ ابوسفیان نے پھر نعرہ مارا: لَنَّا عُزٰی وَّلَا عُزٰی لَکُمْ“ ہمارا عزیٰ ہے تمہارا عزیٰ نہیں۔“ نبی ﷺ نے فرمایا: ”جواب کیوں نہیں دیتے؟“ صحابہ نے عرض کیا: ”اب کیا جواب دیں؟“ ارشاد ہوا: یوں نعرہ کا جواب دو: اَللّٰهُ مَوْلَانَا وَّلَا مَوْلٰی لَکُمْ“ اللہ ہمارا مولیٰ ہے تمہارا مولیٰ کوئی نہیں۔“

تشریح: سات سو آدمیوں کے ساتھ نبی ﷺ آگے بڑھے اور اُحد کی پہاڑی کے دامن میں (مدینہ سے تقریباً چار میل کے فاصلے پر) اپنی فوج کو اس طرح صف آرا کیا کہ پہاڑ پشت پر تھا اور قریش کا لشکر سامنے، پہلو میں صرف ایک درہ ایسا تھا جس سے اچانک حملہ کا خطرہ ہو سکتا تھا۔ وہاں آپ نے عبد اللہ بن جبیر رضی اللہ عنہ کے زیر قیادت پچاس تیر انداز بٹھادیے اور ان کو مندرجہ بالا تاکید کر دی۔

اس کے بعد جنگ شروع ہوئی ابتداءً مسلمانوں کا پلہ بھاری رہا، یہاں تک کہ مقابل کی فوج میں اتنی پھیل گئی لیکن اس ابتدائی کامیابی کو کامل فتح تک پہنچانے کے بجائے مسلمان مال غنیمت کی طمع سے مغلوب ہو گئے اور انہوں نے دشمن کے لشکر کو لوٹنا شروع کر دیا۔ ادھر جن تیر اندازوں کو نبی ﷺ نے عقب کی حفاظت کے لیے بٹھایا تھا، انہوں نے جو دیکھا کہ دشمن بھاگ نکلا ہے اور غنیمت لٹ رہی ہے تو وہ بھی اپنی جگہ چھوڑ کر غنیمت کی طرف لپکے حضرت عبد اللہ بن جبیر رضی اللہ عنہ نے ان کو نبی ﷺ کا تاکیدی حکم یاد دلایا کہ بہتر روکا مگر چند آدمیوں کے سوا کوئی نہ ٹھہرا۔ اس موقع سے خالد بن ولید نے جو اس وقت لشکر کفار کے رسالہ کی کمان کر رہے تھے بروقت فائدہ اٹھایا اور پہاڑی کا چکر کاٹ کر پہلو کے درے سے حملہ کر دیا۔ عبد اللہ بن جبیر

نے جن کے ساتھ چند ہی آدمی رہ گئے تھے اس حملے کو روکنا چاہا مگر مدافعت نہ کر سکے اور یہ سیلاب یکا یک مسلمانوں پر ٹوٹ پڑا۔ دوسری طرف جو دشمن بھاگ گئے تھے وہ بھی پلٹ کر حملہ آور ہو گئے اس طرح لڑائی کا پانسہ ایک دم پلٹ گیا اور مسلمان اس غیر متوقع صورت حال سے اس قدر سراسیمہ ہوئے کہ ان کا ایک بڑا حصہ پراگندہ ہو کر بھاگ نکلا۔ سپاہی ابھی تک میدان میں ڈٹے ہوئے تھے، اتنے میں کہیں سے یہ افواہ اڑ گئی کہ نبی ﷺ شہید ہو گئے، اس خبر نے صحابہ کے رہے سہے ہوش و حواس بھی گم کر دیے اور باقی ماندہ لوگ بھی ہمت ہار کر بیٹھ گئے۔

(تفہیم القرآن، ج ۱، آل عمران، حاشیہ: ۹۴)

اُحد میں حضور ﷺ کا زخمی ہونا

۳۵- ”وہ قوم کیسے فلاح پا سکتی ہے جو اپنے نبی کو زخمی کرے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ بْنُ قَعْنَبٍ، قَالَ: نَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كُسِرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ يَوْمَ أُحُدٍ وَ شُجَّ فِي رَأْسِهِ، فَجَعَلَ يَسِيلُ الدَّمَ عَنْهُ وَيَقُولُ: كَيْفَ يُفْلِحُ قَوْمٌ شَجُّوا نَبِيَّهُمْ ﷺ، وَ كَسَرُوا رِبَاعِيَّتَهُ وَ هُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ، فَانْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ)۔ (۸۰)

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ غزوہ اُحد میں رسول اللہ ﷺ کے سامنے کے چار دانت توڑ دیے گئے اور سر زخمی کر دیا گیا۔ آپ خون صاف کر رہے تھے اور فرما رہے تھے کہ وہ قوم کیسے فلاح پائے گی جس نے اپنے نبی ﷺ کا سر زخمی کر دیا ہو اور اس کے سامنے کے چار دانت بھی توڑ دیے ہوں، حالاں کہ وہ ان کو اللہ کی جانب بلا رہا ہو۔ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ) ”اس معاملہ میں تمہارا کوئی اختیار نہیں۔“ آیت نازل فرمائی۔

ترمذی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے:

(۲) عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ شُجَّ فِي وَجْهِهِ وَ كُسِرَتْ رِبَاعِيَّتُهُ وَ رُمِيَ رَمِيَّةً عَلَى كَتِفِهِ، فَجَعَلَ الدَّمَ يَسِيلُ عَلَى وَجْهِهِ وَ هُوَ يَمْسَحُهُ وَيَقُولُ: كَيْفَ تُفْلِحُ أُمَّةٌ فَعَلُوا هَذَا بِنَبِيِّهِمْ وَ هُوَ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللَّهِ. فَانْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: (لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ) (۸۱)

تشریح: نبی ﷺ جب جنگ اُحد میں زخمی ہوئے تو آپ کے منہ سے کفار کے حق میں بددعا نکل گئی اور آپ ﷺ نے مندرجہ بالا الفاظ ادا فرمائے۔

(تفہیم القرآن، ج ۱، آل عمران، حاشیہ: ۹۷)

غزوہ اُحد میں ابوسفیان کا نعرہ

۳۶- جنگ اُحد میں جب نبی ﷺ زخمی ہو کر چند صحابہ کے ساتھ ایک گھاٹی میں ٹھہرے ہوئے تھے اس وقت ابوسفیان نے نعرہ لگایا: (لَنَا عُزَّى وَلَا عُزَّى لَكُمْ) ”ہمارے پاس عزئی ہے اور تمہارا کوئی عزئی نہیں“ اس پر نبی ﷺ نے فرمایا: ”اسے جواب دو: (اللَّهُ مَوْلَانَا وَلَا مَوْلَى لَكُمْ)“ ہمارا حامی و ناصر اللہ ہے اور تمہارا حامی و ناصر کوئی نہیں۔“

(تفہیم القرآن، ج ۵، محمد، حاشیہ: ۱۶)

مجمع الزوائد میں مندرجہ ذیل روایت منقول ہے:

تخریج: (۱) قَالَ أَبُو سُفْيَانٍ أَعْلَى هُبَلُ: فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: قُولُوا: اللَّهُ أَعْلَى وَ أَجَلُ، قَالَ أَبُو سُفْيَانٍ: لَنَا عُزَى وَلَا عُزَى لَكُمْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اللَّهُ مَوْلَانَا وَالْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ... الخ (۸۲)

علامہ ابن جریر نے اپنی تفسیر میں نقل کیا ہے:

(۲) حَدَّثَنَا بَشْرٌ قَالَ: ثَنَا يَزِيدُ، قَالَ: ثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ذَكَرْنَا هَذِهِ الْآيَةَ أَنْزِلَتْ يَوْمَ أُحُدٍ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الشَّعْبِ وَقَدْ فَشَتْ فِيهِمُ الْجَرَاحَاتُ وَالْقَتْلُ. وَقَدْ نَادَى الْمُشْرِكُونَ يَوْمَئِذٍ: أَعْلَى هُبَلُ. فَنَادَى الْمُسْلِمُونَ: اللَّهُ أَعْلَى وَ أَجَلُ، فَنَادَى الْمُشْرِكُونَ: يَوْمَ بَيْوَمٍ، إِنَّ الْحَرْبَ سَجَالٌ، إِنَّ لَنَا عُزَى وَلَا عُزَى لَكُمْ، قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اللَّهُ مَوْلَانَا وَلَا مَوْلَا لَكُمْ. إِنَّ الْقَتْلَى مُخْتَلِفَةٌ أَمَّا قَتَلَانَا فَأَحْيَاءُ يُرْزَقُونَ وَ أَمَّا قَتَلَاكُمْ فَفِي النَّارِ يُعَذَّبُونَ. (۸۳)

ابوسفیان کا آئندہ سال کے لیے جنگ کا چیلنج

۳۷- (ابوسفیان نے احد سے پلٹتے ہوئے کہا: إِنَّ مَوْعِدَكُمْ بَدْرٌ لِلْعَامِ الْمُقْبِلِ (تو حضور ﷺ نے اعلان کر دیا) نَعَمْ، هِيَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكَ مَوْعِدٌ.

(خاتمہ جنگ احد پر ابوسفیان نے پلٹ کر نبی ﷺ اور صحابہ رضی اللہ عنہم کی طرف رخ کر کے کہا کہ) آئندہ سال بدر کے مقام پر ہمارا تمہارا پھر مقابلہ ہوگا (اور حضور ﷺ نے جواب میں ایک صحابی کے ذریعے سے اعلان کر دیا) ٹھیک ہے، یہ بات ہمارے اور تیرے درمیان طے ہوگئی۔“

تخریج: قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: وَلَمَّا انْصَرَفَ أَبُو سُفْيَانٌ وَ مَنْ مَعَهُ، نَادَى: إِنَّ مَوْعِدَكُمْ بَدْرٌ لِلْعَامِ الْقَابِلِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لِرَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِهِ: قُلْ: نَعَمْ، هُوَ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ مَوْعِدٌ. (۸۴)

تشریح: شعبان ۴ھ میں آپ ابوسفیان کے اس چیلنج کا جواب دینے کے لیے نکلے، اس قرارداد کے مطابق طے شدہ وقت پر آپ ۱۵ سو صحابیوں کو لے کر بدر کے مقام پر پہنچ گئے۔ ادھر سے ابوسفیان ۲ ہزار کا لشکر لے کر چلا مگر المرظہر ان (موجودہ وادی فاطمہ) سے آگے بڑھنے کی ہمت نہ کر سکا۔ حضور ﷺ نے آٹھ دن اس کا انتظار کیا اور اس دوران میں مسلمان تجارت کر کے ایک درہم کے دو درہم کماتے رہے۔ اس واقعہ سے وہ دھاک جواحد میں اکھڑی تھی پہلے سے بھی زیادہ جم گئی اس نے پورے عرب پر یہ بات کھول دی کہ اب تمہارا قریش محمد ﷺ کے مقابلے کی طاقت نہیں رکھتے۔

(تفہیم القرآن، ج ۴، الاحزاب، دیباچہ، جنگ احزاب سے پہلے کے غزوات)

بدر ثانی

۳۸- حضور ﷺ نے فرمایا: ”اگر کوئی نہ جائے گا تو میں اکیلا جاؤں گا۔“

تخریج: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: ثَنِي أَبِي، قَالَ: ثَنِي عَمِّي، قَالَ: ثَنِي أَبِي عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: إِنَّ اللَّهَ جَلَّ وَعَزَّ قَذَفَ فِي قَلْبِ أَبِي سُفْيَانَ الرُّعْبَ يَعْنِي يَوْمَ أُحُدٍ بَعْدَ مَا كَانَ مِنْهُ مَا كَانَ فَارْجَعَ إِلَى مَكَّةَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ قَدْ أَصَابَ مِنْكُمْ طَرَفًا وَقَدْ رَجَعَ وَقَذَفَ اللَّهُ فِي قَلْبِهِ الرُّعْبَ، وَكَانَتْ وَقْعَةُ أُحُدٍ فِي شَوَّالٍ وَكَانَ التَّجَارُ يَقْدُمُونَ الْمَدِينَةَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ، فَيَنْزِلُونَ بِبَدْرِ الصُّغْرَى فِي كُلِّ سَنَةٍ مَرَّةً وَانَّهُمْ قَدِمُوا بَعْدَ وَقْعَةِ أُحُدٍ وَكَانَ أَصَابَ الْمُؤْمِنِينَ الْقَرْحُ وَاشْتَكَوْا ذَلِكَ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ وَاشْتَدَّ عَلَيْهِمُ الَّذِي أَصَابَهُمْ وَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ نَدَبَ النَّاسَ لِيَنْطَلِقُوا مَعَهُ وَيَتَّبِعُوا مَا كَانُوا مُتَّبِعِينَ، وَقَالَ: إِنَّمَا يَرْتَحِلُونَ الْآنَ، فَيَأْتُونَ الْحَجَّ وَلَا يَقْدِرُونَ عَلَى مِثْلِهَا حَتَّى عَامٌ مُقْبِلٌ فَجَاءَ الشَّيْطَانُ، فَخَوَّفَ أَوْلِيَاءَهُ، فَقَالَ: إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ قَابِلِي عَلَيْهِ النَّاسُ أَنْ يَتَّبِعُوهُ فَقَالَ: إِنِّي ذَاهِبٌ وَإِنْ لَمْ يَتَّبِعْنِي أَحَدٌ لَا حَصَصَ النَّاسَ، فَاثْتَدَبَ مَعَهُ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ، وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَالزُّبَيْرُ وَسَعْدٌ وَطَلْحَةُ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ وَحُذَيْفَةُ بْنُ الْيَمَانِ، وَابُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ فِي سَبْعِينَ رَجُلًا، فَسَارُوا فِي طَلَبِ أَبِي سُفْيَانَ، فَطَلَبُوهُ حَتَّى بَلَغُوا الصَّفْرَاءَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ. (۸۵)

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ اللہ تعالیٰ نے احد کے روز ابوسفیان کے دل میں رعب ڈال دیا وہ اپنے کروت کی وجہ سے مکہ کی طرف لوٹ گیا۔ نبی ﷺ نے فرمایا: بلاشبہ ابوسفیان تمہارا کافی نقصان کر کے واپس لوٹ گیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے اس کے دل میں رعب و دبدبہ ڈال دیا۔ غزوہ احد شوال میں ہوا۔ تاجر حضرات ہر سال ذوالقعدہ میں سامان کی فروخت کے لیے مدینہ میں آیا کرتے تھے اور بدر صغریٰ میں قیام کرتے تھے، اس مرتبہ غزوہ احد کے بعد ہی آگئے تھے، اہل ایمان ابھی زخم خوردہ تھے، انہوں نے اس کا شکوہ نبی ﷺ سے کیا کیوں کہ جو زخم انہیں لگ چکا تھا اس کی تکلیف کی شدت محسوس کر رہے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ساتھ چلنے کے لیے صحابہ کو آواز دی، جو اتباع کرنے والے تھے وہ ساتھ چلے، آپ نے فرمایا: اس وقت جو لوگ سفر جنگ کے لیے کوچ کر رہے ہیں وہی حج کے لیے آئیں پھر ایسا موقع آئندہ سال تک نہیں ملے گا۔ ایسی صورت حال میں شیطان آدم کا اور اپنے دوستوں سے خوف زدہ کرنے لگا اور کہا کہ لوگ تمہارے خلاف جمع ہو چکے ہیں تو لوگوں نے ان کی اتباع کرنے سے انکار کر دیا۔ آپ نے فرمایا: اگر میرے ساتھ کوئی بھی نہیں جائے گا

تو میں اکیلا ہی جاؤں گا، آپ نے لوگوں کو برا بھینٹہ کیا تو ابو بکر صدیق، عمر و عثمان و علی، زبیر و سعد اور طلحہ و عبد الرحمن بن عوف، عبد اللہ بن مسعود، حذیفہ بن یمان، ابو عبیدہ بن جراح ان ستر آدمیوں میں شامل تھے جو ساتھ جانے کے لیے تیار ہوئے۔ یہ سب ابوسفیان کی تلاش میں نکلے اور تلاش کرتے ہوئے صفراء کے مقام پر پہنچ گئے۔ ایسے لوگوں کے حق میں اللہ تعالیٰ نے: **الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ... الْآيَةِ** نازل فرمائی۔

تشریح: اُحد سے پلٹتے ہوئے ابوسفیان مسلمانوں کو چیلنج دے گیا تھا کہ آئندہ سال بدر میں ہمارا تمہارا پھر مقابلہ ہوگا، مگر جب وعدے کا وقت قریب آیا تو اس کی ہمت نے جواب دے دیا کیوں کہ اس سال مکے میں قحط تھا، لہذا اس نے پہلو بچانے کے لیے یہ تدبیر کی کہ خفیہ طور پر ایک شخص کو بھیجا جس نے مدینہ پہنچ کر مسلمانوں میں یہ خبریں مشہور کرنی شروع کیں کہ اب کے سال قریش نے بڑی زبردست تیاری کی ہے اور ایسا بھاری لشکر جمع کر رہے ہیں جس کا مقابلہ تمام عرب میں کوئی نہ کر سکے گا۔ اس سے مقصد یہ تھا کہ مسلمان خوف زدہ ہو کر اپنی جگہ رہ جائیں اور مقابلہ پر نہ آنے کی ذمہ داری انہی پر رہے۔ ابوسفیان کی اس چال کا یہ اثر ہوا کہ جب آں حضرت ﷺ نے بدر کی طرف چلنے کے لیے مسلمانوں سے اپیل کی تو اس کا کوئی ہمت افزا جواب نہ ملا۔ آخر کار اللہ کے رسول ﷺ نے بھرے مجمع میں اعلان کر دیا کہ ”اگر کوئی نہ جائے گا تو میں اکیلا جاؤں گا۔“ اس پر پندرہ سو فداکار آپ کے ساتھ چلنے کے لیے کھڑے ہو گئے اور آپ انہی کو لے کر بدر تشریف لے گئے ادھر سے ابوسفیان ۲ ہزار کی جمعیت لے کر چلا مگر دو روز کی مسافت تک جا کر اس نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ اس سال لڑنا مناسب نہیں معلوم ہوتا، آئندہ سال آئیں گے چنانچہ وہ اور اس کے ساتھی واپس ہو گئے۔ آں حضرت ﷺ آٹھ روز تک بدر کے مقام پر اس کے انتظار میں مقیم رہے اور اس دوران میں آپ کے ساتھیوں نے ایک تجارتی قافلہ سے کاروبار کر کے خوب مالی فائدہ اٹھایا۔

(تفہیم القرآن، ج ۱، آل عمران، حاشیہ: ۱۲۳)

آپ ﷺ کی شجاعت

۳۹۔ اِلَیَّ عِبَادَ اللّٰهِ اِلَیَّ عِبَادَ اللّٰهِ۔

”اللہ کے بندو! میری طرف آؤ، اللہ کے بندو! میری طرف آؤ۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، قَالَ: ثَنَا أَحْمَدُ، قَالَ: ثَنَا اسْبَاطُ عَنْ السُّدِّيِّ، قَالَ: لَمَّا شَدَّ الْمُشْرِكُونَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ بِأُحُدٍ، فَهَزَمُوهُمْ، دَخَلَ بَعْضُهُمُ الْمَدِينَةَ، وَانْطَلَقَ بَعْضُهُمْ فَوْقَ الْجَبَلِ إِلَى الصَّخْرَةِ، فَقَامُوا عَلَيْهَا، وَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْعُو النَّاسَ: اِلَیَّ عِبَادَ اللّٰهِ، اِلَیَّ عِبَادَ اللّٰهِ۔ (۸۶)

تشریح: جب مسلمانوں پر اچانک دو طرف سے بیک وقت حملہ ہوا اور ان کی صفوں میں ابتری پھیل گئی تو کچھ لوگ مدینے کی طرف بھاگ نکلے اور کچھ اُحد پر چڑھ گئے، مگر نبی ﷺ ایک انچ اپنی جگہ سے نہ ہٹے، دشمنوں کا چاروں طرف ہجوم تھا۔ دس بارہ آدمیوں کی مٹھی بھر جماعت پاس رہ گئی تھی، مگر اللہ کا رسول اس نازک موقع پر بھی پہاڑ کی طرح اپنی جگہ جما ہوا تھا اور بھاگنے والوں کو پکار رہا تھا۔“

(تفہیم القرآن، ج ۱، حاشیہ: ۱۱۰)

احتساب وجواب طلبی

۴۰- بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنَّا نَغْلُ وَلَا نَقْسِمُ لَكُمْ۔

”اصل بات یہ ہے کہ تم کو ہم پر اطمینان نہ تھا، تم نے یہ گمان کیا کہ ہم تمہارے ساتھ خیانت کریں گے اور تم کو حصہ نہیں دیں گے۔“
تخریج: فَقَدْ حَكَى الْوَاحِدِيُّ عَنِ الْكَلْبِيِّ وَ مُقَاتِلٍ، أَنَّ الرُّمَاءَ حِينَ تَرَكُوا الْمَرْكَزَ يَوْمَئِذٍ طَلَبًا لِلْغَنِيمَةِ، قَالُوا: نَخْشَى أَنْ يَقُولَ النَّبِيُّ ﷺ: مَنْ أَخَذَ شَيْئًا فَهُوَ لَهُ، وَأَنْ لَا يُقَسِّمُ الْغَنَائِمَ كَمَا لَمْ يُقَسِّمْ يَوْمَ بَدْرٍ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ظَنَنْتُمْ أَنَّا نَغْلُ وَلَا نَقْسِمُ لَكُمْ۔ (۸۷)

ترجمہ: کلبی اور مقاتل سے مروی ہے کہ تیر انداز دستہ نے جب اس روز اپنے مرکز کو چھوڑ دیا غنیمت کے حصول کے لالچ میں اور انہوں نے گمان کیا کہ ہمیں اندیشہ ہے کہ نبی ﷺ یہ ارشاد نہ فرمادیں کہ جس فوجی نے جو مال و اسباب حاصل کر لیا ہے وہ اس کا ہے اور غزوہ بدر کی طرح آج بھی اموال غنیمت کو تقسیم نہ فرمائیں (تو ہمیں کیا ملے گا؟) اس پر نبی ﷺ نے فرمایا: ”تم نے یہ گمان کیا کہ ہم تمہارے ساتھ خیانت کریں گے اور تم کو حصہ نہیں دیں گے۔“

تشریح: جن تیر اندازوں کو نبی ﷺ نے عقب کی حفاظت کے لیے بٹھایا تھا، انہوں نے جب دیکھا کہ دشمن کا لشکر لوٹا جا رہا ہے تو ان کو اندیشہ ہوا کہ کہیں ساری غنیمت انہی لوگوں کو نہ مل جائے جو اسے لوٹ رہے ہیں اور ہم تقسیم کے موقع پر محروم رہ جائیں۔ اسی بنا پر انہوں نے اپنی جگہ چھوڑ دی تھی، جنگ ختم ہونے کے بعد جب نبی ﷺ مدینہ تشریف لائے تو آپ نے ان لوگوں کو بلا کر اس نافرمانی کی وجہ دریافت کی، انہوں نے جواب میں کچھ عذرات پیش کیے جو نہایت کم زور تھے، تو حضور ﷺ نے مندرجہ بالا الفاظ فرمائے۔

اسی معاملے کے بارے میں سورۃ آل عمران میں یہ آیت نازل ہوئی کہ ”کسی نبی کا یہ کام نہیں ہو سکتا کہ وہ خیانت کر جائے اور جو کوئی خیانت کرے تو وہ اپنی خیانت سمیت قیامت کے روز حاضر ہو جائے گا، پھر ہر تنفس کو اس کی کمائی کا پورا پورا بدلہ مل جائے گا اور کسی پر کچھ ظلم نہ ہوگا۔“

ارشاد الہی کا مطلب یہ ہے کہ جب تمہاری فوج کا کمانڈر خود اللہ کا نبی تھا اور سارے معاملات اس کے ہاتھ میں تھے تو تمہارے دل میں یہ اندیشہ پیدا کیسے ہوا کہ نبی کے ہاتھ میں تمہارا مفاد محفوظ نہ ہوگا کیا خدا کے پیغمبر سے یہ توقع رکھتے ہو کہ جو مال اس کی نگرانی میں ہو وہ دیانت، امانت اور انصاف کے سوا کسی اور طریقہ سے بھی تقسیم ہو سکتا ہے؟

(تفسیر القرآن، ج ۱، آل عمران، حاشیہ: ۱۱۴)

شہداء کی میراث

۴۱- حدیث میں آیا ہے کہ جنگ اُحد کے بعد حضرت سعد بن ربیع کی بیوی اپنی دو بچیوں کو لیے ہوئے نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! یہ سعد کی بچیاں ہیں جو آپ کے ساتھ اُحد میں شہید ہوئے ہیں، ان کے چچا

نے پوری جائیداد پر قبضہ کر لیا ہے اور ان کے لیے ایک حبہ تک نہیں چھوڑا ہے، اب بھلا ان بچیوں سے کون نکاح کرے گا؟“ تو یہ آیات نازل ہوئیں: (وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ سَعِيرًا) (تفسیر القرآن، ج ۱، النساء، حاشیہ: ۱۳)

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ بَنُ حُمَيْدٍ، نَا زَكَرِيَّا بْنُ عَدِيٍّ، نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: جَاءَتْ امْرَأَةٌ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ بِابْنَتَيْهَا مِنْ سَعْدٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَاتَانِ ابْنَتَا سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ، قُتِلَ أَبُوهُمَا مَعَكَ يَوْمَ أُحُدٍ شَهِيدًا، وَإِنَّ عَمَّهُمَا أَخَذَ مَالَهُمَا، فَلَمْ يَدَعْ لَهُمَا مَالًا، وَلَا تُنْكَحَانِ إِلَّا وَلَهُمَا مَالٌ، قَالَ: يَقْضِي اللَّهُ فِي ذَلِكَ، فَنَزَلَتِ الْآيَةُ (الْمِيرَاثُ) فَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى عَمَّهُمَا، فَقَالَ: أَعْطِ ابْنَتِي سَعْدِ الثَّلَاثِينَ، وَأَعْطِ أُمَّهُمَا الثَّمَنَ، وَمَا بَقِيَ فَهُوَ لَكَ. (۸۸)

ترجمہ: حضرت جابر بن عبد اللہ ﷺ سے روایت ہے، انہوں نے بیان کیا کہ حضرت سعد ابن ربیع کی بیوی سعد کی دونوں بیٹیوں کو لے کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ دونوں سعد کی بیٹیاں ہیں، ان دونوں کا باپ سعد غزوہ اُحد میں آپ کے ساتھ شریک تھا، جام شہادت نوش کر گیا ہے، ان بچیوں کے چچا نے دونوں کے حصہ کا مال قبضہ میں کر لیا ہے اور ان کے لیے کچھ مال و متاع نہیں چھوڑا، مال کے بغیر ان سے نکاح کون کرے گا؟ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ اس بارے میں فیصلہ فرمائے گا، پس آیت میراث نازل ہوئی، تو رسول اللہ ﷺ نے دونوں بچیوں کے چچا کو بلایا اور فرمایا: سعد کی دونوں بچیوں کو دو ٹکٹ مال دے اور ان کی والدہ کو آٹھواں حصہ۔ اس کے بعد جو باقی بچے وہ تمہارا ہے۔

غزوہ احزاب... حالات و واقعات

۴۲- غزوہ احزاب کے موقع پر جب حضور ﷺ نے بنی غطفان سے صلح کا معاہدہ کرنا چاہا تو انصار کے سرداروں سعد بن عبادہ اور سعد بن معاذ رضی اللہ عنہما نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! یہ آپ کی خواہش ہے کہ ہم ایسا کریں؟ یا یہ اللہ کا حکم ہے کہ ہمارے لیے اسے قبول کرنے کے سوا چارہ نہیں ہے؟ یا آپ صرف ہمیں بچانے کے لیے یہ تجویز فرما رہے ہیں؟“ آپ نے جواب دیا: ”میں صرف تم لوگوں کو بچانے کے لیے ایسا کر رہا ہوں کیوں کہ میں دیکھ رہا ہوں کہ سارا عرب متحد ہو کر تم پر پل پڑا ہے، میں چاہتا ہوں کہ ان کو ایک دوسرے سے توڑ دوں۔“ اس پر دونوں سرداروں نے بالاتفاق کہا: ”اگر آپ ہماری خاطر یہ معاہدہ کر رہے ہیں تو اسے ختم کر دیجیے، یہ قبیلے ہم سے اس وقت بھی ایک حبہ خراج کے طور پر کبھی نہ لے سکے تھے جب ہم مشرک تھے اور اب تو اللہ اور اس کے رسول ﷺ پر ایمان لانے کا شرف ہمیں حاصل ہے، کیا اب یہ ہم سے خراج لیں گے؟ ہمارے اور ان کے درمیان اب صرف تلوار ہے، یہاں تک کہ اللہ ہمارا اور ان کا فیصلہ کر دے۔“

تخریج: قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: فَلَمَّا اشْتَدَّ عَلَى النَّاسِ الْبَلَاءُ، بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، كَمَا حَدَّثَنِي عَاصِمُ بْنُ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ وَمَنْ لَا أَتَهُمُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ شِهَابِ الزُّهْرِيِّ، إِلَى عُيَيْنَةَ بْنِ حِصْنِ بْنِ حُذَيْفَةَ بْنِ بَدْرِ وَ إِلَى الْحَارِثِ بْنِ عَوْفِ بْنِ أَبِي حَارِثَةَ الْمُزَنِيِّ، وَهُمَا قَائِدَا غَطَفَانَ، فَأَعْطَاهُمَا ثَلَاثَ ثِمَارِ الْمَدِينَةِ، عَلَى أَنْ يَرْجِعَا بِمَنْ مَعَهُمَا عَنْهُ وَعَنْ أَصْحَابِهِ، فَجَرَى بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمَا الصُّلْحُ، حَتَّى كَتَبُوا الْكِتَابَ وَلَمْ تَقَعْ الشَّهَادَةُ، وَلَا عَزِيمَةُ الصُّلْحِ، إِلَّا الْمَرَاوِضَةُ فِي ذَلِكَ، فَلَمَّا أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَفْعَلَ، بَعَثَ إِلَى سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ وَ سَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُمَا، وَاسْتَشَارَهُمَا فِيهِ، فَقَالَا لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَمْرًا يُحِبُّهُ، فَصَنَعُهُ أَمْ شَيْئًا أَمَرَكَ اللَّهُ بِهِ، لَا بُدَّ لَنَا مِنَ الْعَمَلِ بِهِ أَمْ شَيْئًا تَصْنَعُهُ لَنَا؟ قَالَ: بَلْ شَيْءٌ أَصْنَعُهُ لَكُمْ، وَاللَّهِ! مَا أَصْنَعُ ذَلِكَ إِلَّا لِأَنَّنِي رَأَيْتُ الْعَرَبَ قَدْ رَمَتْكُمْ عَنْ قَوْسٍ وَاحِدَةٍ وَكَالَبُوكُمْ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ، فَارَدْتُ أَنْ أَكْسِرَ عَنْكُمْ مِنْ شَوْكِتِهِمْ إِلَى أَمْرٍ مَا، فَقَالَ لَهُ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ كُنَّا نَحْنُ وَهَؤُلَاءِ الْقَوْمُ عَلَى الشَّرِكِ بِاللَّهِ وَ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ، لَا نَعْبُدُ اللَّهَ وَلَا نَعْرِفُهُ وَ هُمْ لَا يَطْمَعُونَ أَنْ يَأْكُلُوا مِنْهَا تَمْرَةً إِلَّا قَرَى أَوْ بَيْعًا، أَفَحِينَ، أَكْرَمَنَا اللَّهُ بِالْإِسْلَامِ، وَ هَذَا نَا لَهُ، وَ أَعَزَّنَا بِكَ وَ بِهِ نُعْطِيهِمْ أَمْوَالَنَا؟ (وَاللَّهِ!) مَا لَنَا بِهِذَا مِنْ حَاجَةٍ، وَاللَّهِ! لَا نُعْطِيهِمْ إِلَّا السَّيْفَ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُمْ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَانْتَ وَ ذَاكَ. فَتَنَاولَ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ، الصَّحِيفَةَ، فَمَحَا مَا فِيهَا مِنَ الْكِتَابِ ثُمَّ قَالَ لِيَجْهَدُوا عَلَيْنَا. (۸۹)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ جب مسلمان سخت آزمائش و امتحان میں پڑ گئے تو جس طرح مجھے عاصم بن عمر بن قتادہ اور وہ لوگ جنہیں میں متہم نہیں کرتا، نے محمد بن مسلم بن عبد اللہ ابن شہاب زہری سے روایت کیا ہے... تو رسول اللہ ﷺ نے عیینہ ابن حصن اور حارث بن عوف مزی کو اپنے پاس مدعو فرمایا، یہ دونوں قبیلہ غطفان کے سردار تھے۔ آپ نے ان دونوں کو مدینہ کی پیداوار کا ۱/۳ حصہ پھل اس شرط پر دینے کی پیش کش فرمائی کہ وہ اپنے ساتھیوں کو واپس لے کر چلے جائیں اور رسول اللہ ﷺ اور آپ کے صحابہ کی مخالفت نہ کریں، آپ کے اور ان دونوں کے مابین مصالحت کی بات چیت جاری تھی اور تحریر بھی لکھی جا چکی تھی مگر ہنوز اس پر گواہی ثبت نہیں ہوئی تھی اور آخری قطعی فیصلہ بھی ابھی نہیں ہوا تھا، اس سلسلہ میں دوڑ دھوپ اور تگ و دو جاری تھی مگر آپ نے آخری فیصلہ کرنے سے پہلے سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ اور سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ دونوں کو بلا بھیجا اور ان کو اپنے ارادے سے آگاہ کیا اور مشورہ اور رائے طلب فرمائی۔ دونوں نے عرض کیا: کیا یا رسول اللہ! یہ ایسا معاملہ ہے جسے آپ پسند فرماتے ہیں کہ ہم ایسا کریں یا یہ اللہ کا حکم ہے کہ ہمارے لیے اسے قبول کرنے کے سوا چارہ نہیں ہے؟ یا آپ صرف ہمیں بچانے کے لیے یہ تجویز فرما رہے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: میں صرف آپ لوگوں کو بچانے کے لیے ایسا کر رہا ہوں کیوں کہ میں دیکھ رہا ہوں کہ تمام عرب متحد ہو کر آپ پر پل پڑا ہے میں چاہتا ہوں کہ ان کو ایک دوسرے سے توڑ دوں۔ ان دونوں

سرداروں نے بالاتفاق کہا کہ ”اگر آپ ہماری خاطر یہ معاہدہ کر رہے ہیں تو اسے ختم کر دیجیے، حضرت سعد بن عبادہ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم اور یہ مشرک لوگ سبھی بت پرست تھے، بتوں کو پوجتے تھے، نہ اللہ کو جانتے تھے اور نہ اس کی عبادت کرتے تھے، مہمان نوازی اور خریداری کا معاملہ الگ نوعیت کا ہے، اس کے علاوہ یہ لوگ مدینہ کی ایک کھجور کی جانب بھی لپٹائی ہوئی نظر سے نہیں دیکھ سکتے، اب تو اللہ تعالیٰ نے ہمیں اسلام کی دولت سے سرفراز فرمایا ہے اور اس کے ذریعہ ہمیں سیدھی راہ پر چلایا ہے۔ آپ کی بدولت اور اسلام کی وجہ سے مقام اعزاز ہمیں حاصل ہوا ہے۔ کیا اب یہ لوگ ہم سے خراج لیں گے، اللہ کی قسم! ہمیں ایسے معاہدے کی قطعاً ضرورت نہیں، ہماری جانب سے اب تلوار کے ماسوا اور کوئی عطیہ نہیں ملے گا، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ ہمارا اور ان کا فیصلہ فرمادے۔ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (فانت و ذاک) ”اچھا تم جانو اور تمہارا کام جانے۔“ حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے وہ پرچہ لیا اور تحریر کو جو کر دیا اور کہا: لیجھدوا علینا ”اب یہ کفار ہمارے خلاف طاقت آزمائی کر لیں۔“

تشریح: غزوہ احزاب کے موقع پر بہت سی طاقتوں نے مل کر مدینہ پر حملہ کر دیا تھا مجموعی طور پر ان کی تعداد دس بارہ ہزار تھی۔ نبی ﷺ نے مدافعت کے لیے خندق کھدوا دی یہ اُحد کے مشرقی اور مغربی گوشوں کی طرف تھی باقی اطراف سے شہر، پہاڑوں اور باغات سے گھرا ہوا تھا۔ اہل عرب نے جب خندق دیکھی تو حیران رہ گئے۔ سخت سردی میں ان کو طویل محاصرے کے لیے تیار ہونا پڑا جس کے لیے وہ تیار ہو کر نہیں آئے تھے۔

اس کے بعد کفار کے پاس ایک تدبیر باقی رہ گئی تھی اور وہ یہ کہ بنی قریظہ کے یہودی قبیلے کو غداری پر آمادہ کریں جو مدینہ طیبہ کے جنوب مشرقی گوشے میں رہتا تھا چوں کہ اس قبیلے سے مسلمانوں کا باقاعدہ حلیفانہ معاہدہ تھا جس کی رو سے مدینہ پر حملہ ہونے کی صورت میں وہ مسلمانوں کے ساتھ مل کر مدافعت کرنے کا پابند تھا، اس لیے مسلمانوں نے اس طرف سے بے فکر ہو کر اپنے بال بچے اُن گڑھیوں میں بھجوا دیے تھے جو بنو قریظہ کی جانب تھیں اور ادر مدافعت کا کوئی انتظام نہ تھا، کفار نے اسلامی دفاع کے اس کم زور پہلو کو بھانپ لیا۔ اُن کی طرف سے بنی النضیر کا یہودی سردار حیی بن اخطب بنی قریظہ کے پاس بھیجا گیا تاکہ انہیں معاہدہ توڑ کر جنگ میں شامل ہونے پر آمادہ کرے۔ ابتداءً انہوں نے اس سے انکار کیا اور صاف صاف کہہ دیا کہ ہمارا محمد (ﷺ) سے معاہدہ ہے اور آج تک کبھی ہمیں ان سے کوئی شکایت پیدا نہیں ہوئی ہے لیکن جب ابن اخطب نے ان سے کہا کہ: ”دیکھو! میں اس وقت عرب کی متحدہ طاقت اس شخص پر چڑھا لایا ہوں، یہ اسے ختم کر دینے کا نادر موقع ہے، اگر تم نے اس کو کھو دیا تو پھر دوسرا کوئی موقع نہ مل سکے گا۔“ تو یہودی ذہن کی اسلام دشمنی اخلاق کے پاس و لحاظ پر غالب آگئی اور بنی قریظہ عہد توڑنے پر آمادہ ہو گئے۔

نبی ﷺ کو بروقت اس کی اطلاع مل گئی اور آپ نے فوراً انصار کے سرداروں (سعد بن عبادہ، سعد بن معاذ، عبد اللہ بن رواحہ اور خوات بن جبریل رضی اللہ عنہم) کو ان کے پاس تحقیق حال اور فہمائش کے لیے بھیجا۔ چلتے وقت آپ نے ان کو ہدایت فرمائی کہ اگر بنی قریظہ عہد پر قائم رہیں تو آکر سارے لشکر کے سامنے علی الاعلان یہ خبر سنا دینا لیکن اگر وہ نقص عہد پر مصر ہوں تو صرف مجھ کو اشارہ اس کی اطلاع دے دینا تاکہ عام مسلمان یہ بات سن کر پست ہمت نہ ہو جائیں، یہ حضرات وہاں پہنچے تو بنی قریظہ کو پوری خباثت پر آمادہ پایا اور انہوں نے برملا ان سے کہہ دیا کہ: (لا عقد بیننا و بین محمد ولا عہد) ”ہمارے اور محمد کے درمیان کوئی عہد و پیمان نہیں ہے۔“ اس جواب کو سن کر وہ لشکر اسلام میں واپس آئے اور اشارہ حضور ﷺ

سے عرض کر دیا: (عَصَلَ وَقَارَهُ) یعنی ”قبیلہ عضل نے رجب کے مقام پر مبلغین اسلام کے وفد سے جو غداری کی تھی، وہی کچھ اب بنی قریظہ کر رہے ہیں۔“

یہ خبر بہت جلد مدینہ کے مسلمانوں میں پھیل گئی اور ان کے اندر اس سے سخت اضطراب پیدا ہو گیا کیوں کہ اب وہ دونوں طرف سے گھیرے میں آ گئے تھے اور ان کے شہر کا وہ حصہ خطرے میں پڑ گیا تھا جہرہ دفاع کا بھی کوئی انتظام نہ تھا اور سب کے بال بچے بھی اسی جانب تھے۔ اس پر منافقین کی سرگرمیاں اور تیز ہو گئیں اور انہوں نے اہل ایمان کے حوصلے پست کرنے کے لیے طرح طرح کے نفسیاتی حملے شروع کر دیے کسی نے کہا کہ ہم سے وعدے تو قیصر و کسریٰ کے ملک فتح ہو جانے کے کیے جا رہے تھے^(۱) اور حال یہ ہے کہ ہم رفع حاجت کے لیے بھی نہیں نکل سکتے۔ کسی نے یہ کہہ کر خندق کے محاذ سے رخصت مانگی کہ اب تو ہمارے گھر ہی خطرے میں پڑ گئے ہیں ہمیں جا کر ان کی حفاظت کرنی ہے۔ کسی نے یہاں تک خفیہ پروپیگنڈا شروع کیا کہ حملہ آوروں سے اپنا معاملہ درست کر لو اور محمد ﷺ کو ان کے حوالے کر دو۔ ایسی شدید آزمائش کا وقت تھا جس میں ہر اس شخص کا پردہ فاش ہو گیا جس کے دل میں ذرہ برابر بھی نفاق موجود تھا۔ صرف صادق و مخلص اہل ایمان ہی تھے جو اس کڑے وقت میں بھی فداکاری کے عزم پر ثابت قدم رہے۔ نبی ﷺ نے اس نازک موقع پر بنی غطفان سے صلح کی بات چیت شروع کی اور ان کو اس بات پر آمادہ کرنا چاہا کہ مدینہ کے پھلوں کی پیداوار کا ۱/۳ حصہ لے کر واپس چلے جائیں مگر سرداران انصار نے اس نازک موقع پر بھی یہ فیصلہ نہ ہونے دیا اور معاہدے کے اس مسودے کو چاک کر دیا جس پر ابھی فریقین کے دستخط نہیں ہوئے تھے۔

نعیم بن مسعود رضی اللہ عنہ کا کردار

۴۳- نعیم بن مسعود مسلمان ہو کر حضور ﷺ کے پاس حاضر ہوئے اور عرض کیا: ”ابھی تک کسی کو میرے قبول اسلام کا علم نہیں ہے، آپ مجھ سے اس وقت جو خدمت لینا چاہیں میں اسے انجام دے سکتا ہوں۔“ حضور ﷺ نے فرمایا: ”تم جا کر دشمنوں میں پھوٹ ڈالنے کی کوئی تدبیر کرو، اسی موقع پر آپ نے فرمایا کہ (الحرب خدعة) ”جنگ میں دھوکہ دینا جائز ہے۔“

تخریج: قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: ثُمَّ إِنَّ نَعِيمَ بْنَ مَسْعُودٍ بْنَ عَامِرٍ بْنَ أُنَيْفٍ بْنَ ثَعْلَبَةَ بْنَ قُنْفُذٍ ابْنِ هَلَالٍ بْنِ خَلَاوَةَ بْنِ أَشْجَعٍ بْنِ رَيْثٍ بْنِ غُطْفَانَ، أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ، وَإِنَّ قَوْمِي لَمْ يَعْلَمُوا بِإِسْلَامِي، فَمُرْنِي بِمَا شِئْتَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَإِنَّمَا أَنْتَ فِينَا رَجُلٌ وَاحِدٌ، فَخَذِلْ عَنَّا إِنْ اسْتَطَعْتَ، فَإِنَّ الْحَرْبَ خُدْعَةٌ. الخ (۹۰)

(۱) قال موسى بن عتبة في قصة الخندق: فلما اشتد البلاء على النبي ﷺ و أصحابه. نافق ناش كثير و تكلموا بكلام قبيح. فلما رأى رسول الله ﷺ ما فيه الناس من البلاء والكره. جعل يبشرهم ويقول: والذي نفسي بيده ليفرجن عنكم ماترون من الشدة والبلاء فاني أرجو ان اطوف بالبيت العتيق امانة وان يدفع الله عز وجل مفاتيح الكعبة واليهلكن الله كسرى و قيصر و لتنفقن كنوزهما في سبيل الله، فقال ... (السنن الكبرى للبيهقي ج ۹. كتاب السير)

تشریح: جنگ خندق کے موقع پر جب سارا عرب مسلمانوں کے خلاف متحد ہو گیا تو اسی دوران میں نعیم بن مسعود نے حضور ﷺ کے پاس حاضر ہو کر یہ بات عرض کی۔ وہ قبیلہ غطفان کی شاخ اشجع سے تعلق رکھتے تھے۔ حضور ﷺ کے فرمان بالا کو سن کر پہلے تو وہ بنی قریظہ کے پاس گئے جن سے ان کا بہت میل جول تھا اور ان سے کہا: ”قریش اور غطفان تو محاصرے سے تنگ آ کر واپس بھی جاسکتے ہیں، ان کا کچھ نہ بگڑے گا مگر تمہیں مسلمانوں کے ساتھ اسی جگہ رہنا ہے وہ لوگ اگر چلے گئے تو تمہارا کیا بنے گا؟ میری رائے یہ ہے کہ تم اس وقت تک جنگ میں حصہ نہ لو جب تک ان باہر سے آئے ہوئے قبائل کے چند نمایاں آدمی تمہارے پاس یرغمال کے طور پر نہ بھیج دیے جائیں۔“ یہ بات بنی قریظہ کے دل میں اتر گئی اور انہوں نے متحدہ محاذ کے قبائل سے یرغمال طلب کرنے کا فیصلہ کر لیا۔ پھر یہ صاحب قریش اور غطفان کے سرداروں کے پاس گئے اور ان سے کہا: ”بنی قریظہ اب کچھ ڈھیلے پڑتے نظر آ رہے ہیں، بعید نہیں کہ تم سے یرغمال کے طور پر کچھ آدمی مانگیں اور انہیں محمد ﷺ کے حوالے کر کے اپنا معاملہ صاف کر لیں۔ اس لیے ذرا ان کے ساتھ ہوشیاری سے معاملہ کرنا۔“ اس سے متحدہ محاذ کے لیڈر بنی قریظہ کی طرف سے کھٹک گئے اور انہوں نے قرظی سرداروں کو پیغام بھیجا کہ اس طویل محاصرے سے ہم تنگ آ گئے ہیں اب فیصلہ کن لڑائی ہو جانی چاہیے، کل تم ادھر سے حملہ کرو اور ہم ادھر سے یکبارگی مسلمانوں پر ٹوٹ پڑتے ہیں۔ بنی قریظہ نے جواب کہا بھیجا: ”آپ لوگ جب تک اپنے چند نمایاں آدمی یرغمال کے طور پر ہمارے حوالے نہ کر دیں، ہم جنگ کا خطرہ مول نہیں لے سکتے۔“ اس جواب سے متحدہ محاذ کے لیڈروں کو یقین آ گیا کہ نعیم کی بات سچی تھی، انہوں نے یرغمال دینے سے انکار کر دیا اور اس سے بنی قریظہ نے سمجھ لیا کہ نعیم نے ہم کو ٹھیک مشورہ دیا تھا اس طرح یہ جنگی چال کامیاب ثابت ہوئی اور اس نے دشمنوں کے کیمپ میں پھوٹ ڈال دی۔

جنگ میں دھوکہ دینا جائز ہے

”جنگ میں دھوکہ دینا جائز ہے۔“

۴۴- الْحَرْبُ خُدْعَةٌ.

تخریج: قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: ثُمَّ إِنَّ نَعِيمَ بْنَ مَسْعُودٍ بْنَ عَامِرِ بْنِ أُنَيْفٍ بْنِ ثَعْلَبَةَ بْنَ قُنْفُذِ ابْنِ هَلَالٍ بْنِ خَلَاوَةَ بْنِ أَشْجَعِ بْنِ رَيْثِ بْنِ غُطَفَانَ، أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي قَدْ أَسْلَمْتُ، وَإِنَّ قَوْمِي لَمْ يَعْلَمُوا بِإِسْلَامِي، فَمُرْنِي بِمَا شِئْتَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَأِنَّمَا أَنْتَ فِينَا رَجُلٌ وَاحِدٌ، فَخَذَلْنَا عَنْنَا إِنْ اسْتَطَعْتَ، فَإِنَّ الْحَرْبَ خُدْعَةٌ. الخ (۹۱)

تشریح: عربی زبان میں (خُدْعَةٌ) کے معنی ہیں ”مکر“، یعنی ظاہر کچھ کرنا اور مخفی طور پر عمل کچھ اور کرنا یا بے خبری میں کسی کو نقصان پہنچانا اور دو زبان میں جب اس فقرے کا مطلب ادا کیا جائے تو لا محالہ اسی مفہوم کا حامل کوئی لفظ استعمال کرنا ہوگا، آدمی کسی بات کی تشریح میں تو آزاد ہو سکتا ہے لیکن ترجمہ کرتے ہوئے اصل لفظ کا ہم معنی لفظ ہی استعمال کرنا پڑتا ہے۔

غزوہ بنی نضیر... جنگی ضرورت کے تحت درخت وغیرہ کاٹنا

۴۵۔ بنی نضیر کا محاصرہ کرتے وقت مسلمانوں نے آسانی کے لیے کچھ درخت کاٹے، حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت ہے کہ حضور ﷺ نے خود اس کا حکم دیا تھا۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَرَّقَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَ قَطَعَ وَ هِيَ الْبُؤَيْرَةُ فَانْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَ لِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ) (۹۲)

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بنی نضیر کے کھجوروں کے کچھ درخت جلادے (جلوادیے) اور کچھ کاٹ ڈالے (کنوادیے) اور یہی نخلستان بوریہ کے نام سے موسوم تھا اس پر اللہ تعالیٰ نے: (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَ لِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ) ”جو درخت تم نے کاٹ ڈالے یا ان کو جڑوں پر کھڑا رہنے دیا وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے تھا تاکہ وہ فاسق لوگوں کو ذلیل و رسوا کرے۔“

(۲) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الزَّعْفَرَانِيُّ، نَا عَفَّانٌ، نَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، نَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي عُمَرَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا.. قَالَ اللَّيْنَةُ: النَّخْلَةُ.. وَ لِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ).. قَالَ: اسْتَنْزَلُوهُمْ مِنْ حُصُونِهِمْ، قَالَ: وَ أَمَرُوا بِقَطْعِ النَّخْلِ فَحَكَ فِي صُدُورِهِمْ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ: قَدْ قَطَعْنَا بَعْضًا وَ تَرَكْنَا بَعْضًا فَلَنَسْأَلَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ هَلْ لَنَا فِيْمَا قَطَعْنَا مِنْ أَجْرٍ وَ هَلْ عَلَيْنَا فِيْمَا تَرَكْنَا مِنْ وَزْرِ، فَانْزَلَ اللَّهُ (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا... الْآيَةِ) (۹۳)

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اللہ تعالیٰ کے ارشاد: (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا... الخ) کے بارے میں منقول ہے کہ انہوں نے فرمایا (لَيْنَةُ) سے مراد کھجور کا درخت ہے اور (لِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ) سے مراد یہودی ہیں۔ ان فاسق یہودیوں کو ان کے قلعوں سے نیچے اتر آنے کو کہا گیا اور بیان کیا کہ صحابہ کو ان کے درخت کاٹ ڈالنے کا حکم دیا گیا تو ان کے دلوں میں کھٹکا پیدا ہوا اور مسلمانوں نے آپس میں کہا کہ ہم نے کچھ درخت تو کاٹ ڈالے ہیں اور کچھ کو اسی طرح چھوڑ دیا ہے جس طرح وہ قائم تھے لہذا ہمیں رسول اللہ ﷺ سے ضرور دریافت کرنا چاہیے کہ کیا درختوں کو کاٹ ڈالنے میں ہمیں اجر و ثواب ملے گا اور کیا جن کو ہم نے چھوڑ دیا اس پر عذاب ہوگا؟ اس پر اللہ تعالیٰ نے: (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا) نازل فرمائی۔

(۳) عَنْ جَابِرٍ، قَالَ رَخَصَ لَهُمْ فِي قَطْعِ النَّخْلِ، ثُمَّ شَدَّدَ عَلَيْهِمْ، فَاتَوَا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! عَلَيْنَا اِثْمٌ فِيمَا قَطَعْنَا أَوْ عَلَيْنَا وَرْزٌ فِيمَا تَرَكْنَا؟ فَانْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ - (۹۴)

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ کھجور کے درخت کاٹنے کی رخصت و اجازت صحابہ کو دے دی گئی، پھر یہ ان پر گراں گزری تو صحابہ رضی اللہ عنہم نے نبی ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم نے جو درخت کاٹ ڈالے ہیں اس پر ہمیں گناہ ہے اور جو چھوڑ دیے اس پر بھی گناہ ہے؟ تو اللہ تعالیٰ نے: (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ... الاية) نازل فرمائی۔

(۴) حَدَّثَنَا ابْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: ثَنَا سَلَمَةُ بْنُ الْفَضْلِ، قَالَ: ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، قَالَ: لَمَّا نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِهِمْ يَعْنِي بَنِي النَّضِيرِ تُحْصِنُوا مِنْهُ فِي الْحُصُونِ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِقَطْعِ النَّخْلِ وَالتَّحْرِيقِ فِيهَا، فَنَادَوْا: يَا مُحَمَّدُ! قَدْ كُنْتَ تَنْهَى عَنِ الْفُسَادِ، وَتُعِينُهُ عَلَى مَنْ صَنَعَهُ فَمَا بَالُ قَطْعِ النَّخْلِ وَتَحْرِيقِهَا، فَانْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ) - (۹۵)

ترجمہ: یزید بن ہارون نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ بنو نضیر کے ہاں فروکش ہوئے تو یہ لوگ اپنے قلعوں میں محصور ہو گئے تو رسول اللہ ﷺ نے کھجور کے درخت کاٹنے اور جلادینے کا فرمان جاری کیا، اس وقت یہ لوگ چیخ اٹھے کہ: اے محمد! خود تو تم فساد سے روکتے ہو اور اس کے مرتکب پر عیب چینی کرتے ہو تو اب کھجور کے درختوں کو کاٹنے اور جلانے کا کیا معاملہ ہے؟ اس وقت اللہ تعالیٰ نے (مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ... الاية) نازل فرمائی۔

تشریح: یہی روایت یزید بن رومان کی ہے (ابن جریر) بخلاف اس کے مجاہد اور قتادہ کی روایت یہ ہے کہ مسلمانوں نے بطور خود یہ درخت کاٹے تھے، پھر ان میں اس مسئلے پر اختلاف ہوا کہ یہ کام کرنا چاہیے یا نہیں، بعض اس کے جواز کے قائل ہوئے اور بعض نے اس سے منع کیا۔ آخر کار اللہ تعالیٰ کا فرمان مبارک اس سلسلے میں نازل ہوا (جو سورہ حشر کی آیت ۴ میں ہے) تو دونوں کے فعل کی تصویب ہوگئی۔^(۱) (ابن جریر)

اس کی تائید حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کی یہ روایت کرتی ہے کہ مسلمانوں کے دلوں میں اس بات پر خلش پیدا ہوئی کہ ہم میں سے بعض نے درخت کاٹے ہیں اور بعض نے نہیں کاٹے، اب رسول اللہ ﷺ سے پوچھنا چاہیے کہ ہم میں سے کس کا فعل اجر کا مستحق ہے اور کس کے فعل پر مواخذہ ہوگا۔ (نسائی)

(۱) فقہاء میں سے جن لوگوں نے پہلی روایت کو ترجیح دی ہے، وہ اس سے یہ استدلال کرتے ہیں کہ یہ رسول اللہ ﷺ کا اجتہاد تھا جس کی توثیق اللہ تعالیٰ نے بعد میں وحی جلی سے فرمائی اور یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ جن معاملات میں اللہ تعالیٰ کا حکم موجود نہ ہوتا تھا ان میں حضور ﷺ اجتہاد پر عمل فرماتے تھے۔ دوسری طرف جن فقہاء نے دوسری روایت کو ترجیح دی ہے، وہ اس سے یہ استدلال کرتے ہیں کہ مسلمانوں کے دو گروہوں نے اپنے اپنے اجتہاد سے دو مختلف رائے اختیار کی تھیں اور اللہ تعالیٰ نے دونوں کی توثیق فرمادی لہذا اگر ایک نیک نیتی کے ساتھ اجتہاد کر کے اہل علم مختلف رائے قائم کریں تو باوجود اس کے کہ ان کی آراء ایک دوسرے سے مختلف ہوں گی مگر اللہ کی شریعت میں وہ سب حق پر ہوں گے۔

حدیث بالا میں اس معاملہ کی طرف اشارہ ہے کہ مسلمانوں نے جب محاصرہ شروع کیا تو بنی نضیر کی ہستی کے اطراف میں جو نخلستان واقع تھے ان کے بہت سے درختوں کو انہوں نے کاٹ ڈالا یا جلادیا تاکہ محاصرہ آسانی کیا جاسکے اور جو نقل و حرکت میں حائل نہ تھے ان کو کھڑا رہنے دیا۔ اس پر مدینہ کے منافقین اور بنی قریظہ اور خود بنی نضیر نے شور مچادیا کہ محمد ﷺ تو فساد فی الارض سے منع کرتے ہیں مگر یہ دیکھ لو، ہرے بھرے پھل دار درخت کاٹے جا رہے ہیں، یہ آخر فساد فی الارض نہیں تو کیا ہے؟ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ حکم نازل فرمایا کہ تم لوگوں نے جو درخت کاٹے اور جن کو کھڑا رہنے دیا، ان میں سے کوئی فعل بھی ناجائز نہیں ہے بلکہ دونوں کو اللہ کا اذن حاصل ہے۔ اس سے یہ شرعی مسئلہ نکلتا ہے کہ جنگی ضروریات کے لیے جو تخریبی کارروائی ناگزیر ہو وہ فساد فی الارض کی تعریف میں نہیں آتی بلکہ فساد فی الارض یہ ہے کہ کسی فوج پر جنگ کا بھوت سوار ہو جائے اور وہ دشمن کے ملک میں گھس کر کھیت، مویشی، باغات، عمارات ہر چیز کو خواہ مخواہ تباہ و برباد کرتی پھرے۔ اس معاملہ میں عام حکم تو وہی ہے جو حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فوجوں کو شام کی طرف روانہ کرتے وقت دیا تھا کہ پھلدار درختوں کو نہ کاٹنا، فصلوں کو خراب نہ کرنا اور بستیوں کو ویران نہ کرنا، یہ قرآن مجید کی اس تعلیم کے عین مطابق تھا کہ اس نے مفسد انسانوں کی مذمت کرتے ہوئے اُن کے اس فعل پر جزو توبیخ کی ہے کہ ”جب وہ اقتدار پالیتے ہیں تو فصلوں اور نسلوں کو تباہ کرتے پھرتے ہیں۔“ (البقرہ: ۲۰۵) لیکن جنگی ضروریات کے لیے خاص حکم یہ ہے کہ اگر دشمن کے خلاف لڑائی کو کامیاب کرنے کی خاطر کوئی تخریب ناگزیر ہو تو وہ کی جاسکتی ہے، چنانچہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس کی تشریح کرتے ہوئے یہ وضاحت فرمادی ہے کہ (قطعوا منها ما كان موضعاً للقتال) ”مسلمانوں نے بنی نضیر کے درختوں میں سے صرف وہ درخت کاٹے تھے جو جنگ کے مقام پر واقع تھے۔“ (تفسیر نیشاپوری) فقہائے اسلام میں سے بعض نے معاملہ کے اس پہلو کو نظر انداز کر کے یہ رائے ظاہر کی ہے کہ بنی نضیر کے درخت کاٹنے کا جواز صرف اسی واقعہ کی حد تک مخصوص تھا، اس سے یہ عام جواز نہیں نکلتا کہ جب کبھی جنگی ضروریات داعی ہوں دشمن کے درختوں کو کاٹنا اور جلایا جاسکے۔ امام اوزاعی، لیث اور ابو ثور اسی طرف گئے ہیں لیکن جمہور فقہاء کا مسلک یہ ہے کہ اہم جنگی ضروریات کے لیے ایسا کرنا جائز ہے، البتہ محض تخریب و غارت گری کے لیے یہ فعل جائز نہیں۔

بنو قریظہ

آپ کا اعلان

۶۱- (خندق سے پلٹ کر جب حضور ﷺ گھر پہنچے تو ظہر کے وقت جبریل علیہ السلام نے آکر حکم سنایا کہ ابھی ہتھیار نہ کھولے جائیں، بنی قریظہ کا معاملہ باقی ہے، ان سے بھی اسی وقت منٹ لینا چاہیے، یہ حکم پاتے ہی حضور ﷺ نے فوراً اعلان فرمایا کہ): ”جو کوئی سمع و طاعت پر قائم ہو وہ عصر کی نماز اس وقت تک نہ پڑھے جب تک دیار قریظہ پر نہ پہنچ جائے۔“

تخریج: (۱) فَلَمَّا كَانَتْ الظُّهْرُ أَتَى جَبْرِيلُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَمَا حَدَّثَنَا ابْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ ابْنِ شُهَابٍ الزُّهْرِيِّ مُعْتَجِرًا بِعِمَامَةٍ مِنْ اسْتَبْرَقَ عَلَى بَغْلَةٍ عَلَيْهَا رِحَالَةٌ عَلَيْهَا قُطَيْفَةٌ مِنْ دِيبَاجٍ فَقَالَ: أَقْدَ وَضَعْتَ السِّلَاحَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ جَبْرِيلُ: مَا وَضَعْتَ الْمَلَائِكَةُ السِّلَاحَ وَمَا رَجَعْتَ

الْآنَ إِلَّا مَنْ طَلَبَ الْقَوْمَ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكَ يَا مُحَمَّدُ بِالسَّيْرِ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ وَ أَنَا عَامِدٌ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُنَادِيًا، فَأَذَّنَ فِي النَّاسِ: إِنَّ مَنْ كَانَ سَامِعًا مُطِيعًا، فَلَا يُصَلِّينَ الْعَصْرَ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ... الخ. (۹۶)

ترجمہ: جب ظہر کا وقت ہوا، جبریل علیہ السلام رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، سر پر اٹلس و دیبا کی پگڑی تھی، اپنے نچر پر سوار تھے، جس پر ریشمی پالان تھا۔ عرض کیا: اے اللہ کے رسول! آپ نے ہتھیار اتار دیے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ہاں! جبریل علیہ السلام نے کہا: ملائکہ نے تو ابھی تک ہتھیار نہیں اتارے اور نہ واپس ہی ہوئے، ابھی ان لوگوں کے تعاقب کی ضرورت ہے، اے محمد! اللہ تعالیٰ بنو قریظہ کی طرف جانے کا حکم دیتا ہے اور میں خود بنی قریظہ کی طرف جا رہا ہوں، پس رسول اللہ ﷺ نے اعلان کرنے والے کو فرمایا کہ وہ لوگوں میں اعلان کر دے کہ جو شخص سمع و طاعت پر قائم ہے اسے عصر کی نماز بنو قریظہ میں جا کر پڑھنی چاہیے۔

(۲) حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: لَمَّا رَجَعَ النَّبِيُّ ﷺ مِنَ الْخَنْدَقِ، وَ وَضَعَ السِّلَاحَ، وَ اغْتَسَلَ، أَتَاهُ جَبْرِيلُ، فَقَالَ: قَدْ وَضَعْتَ السِّلَاحَ وَاللَّهِ! مَا وَضَعْنَاهُ، أُخْرِجْ إِلَيْهِمْ، قَالَ: فإِلَى أَيْنَ؟ قَالَ: ههنا، وَ أَشَارَ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيْهِمْ. (۹۷)

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے، انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ غزوہ خندق سے واپس تشریف لائے، ہتھیار اتارے اور غسل فرمایا تو حضرت جبریل علیہ السلام تشریف لائے اور عرض کیا: آپ نے ہتھیار رکھول دیے ہیں؟ مگر ہم فرشتوں نے واللہ بنوز ہتھیار نہیں اتارے، ان کی جانب نکلیں، آپ نے دریافت کیا: کن کی جانب؟ جبریل علیہ السلام نے اشارہ سے کہا: بنی قریظہ کی طرف، پس بنی قریظہ کی طرف تشریف لے گئے۔

(۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ أَسْمَاءَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ بْنُ أَسْمَاءَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ الْأَحْزَابِ: لَا يُصَلِّينَ أَحَدُ الْعَصْرِ إِلَّا فِي بَنِي قُرَيْظَةَ، فَأَذْرَكَ بَعْضُهُمُ الْعَصْرَ فِي الطَّرِيقِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا نُصَلِّي حَتَّى نَأْتِيَهَا، وَ قَالَ بَعْضُهُمْ: بَلْ نُصَلِّي لَمْ يَرِدْ مِنَّا ذَلِكَ. فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَلَمْ يُعْنَفْ وَاحِدًا مِنْهُمْ. (۹۸)

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے غزوہ خندق کے روز اعلان فرمایا کہ کوئی بھی عصر کی نماز اس وقت تک نہ پڑھے جب تک وہ دیار بنی قریظہ پر نہ پہنچ جائے، کچھ لوگ ایسے تھے کہ انہوں نے نماز عصر کا وقت راستہ ہی میں پالیا (اب دو گروہ ہو گئے) ایک گروہ کے لوگوں نے کہا: ہم جب تک دیار بنی قریظہ پر پہنچ نہیں جاتے نماز عصر نہیں پڑھیں گے اور دوسرے گروہ کے لوگ بولے، ہم تو پڑھیں گے آپ کے ارشاد کا یہ مطلب نہیں تھا (کہ وقت ہو جائے تب بھی نماز نہ پڑھو!) اس کا ذکر نبی ﷺ کے پاس کیا گیا تو آپ نے ان میں سے کسی کو عتاب کیا نہ سرنش کی۔

(۴) فَلَمَّا كَانَتْ الظُّهْرُ، أَتَى جَبْرِيلُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ... فَقَالَ: أَوْ قَدْ وَضَعْتَ السِّلَاحَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَقَالَ جَبْرِيلُ: فَمَا وَضَعْتَ الْمَلَأَكَةَ السِّلَاحَ بَعْدُ، وَمَا رَجَعْتَ الْآنَ إِلَّا مَنْ طَلَبَ الْقَوْمَ، إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ يَأْمُرُكَ يَا مُحَمَّدٌ بِالْمَسِيرِ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ، فَإِنِّي عَامِدٌ إِلَيْهِمْ فَمَنْزِلٌ بِهِمْ. (۹۹)

ترجمہ: جب ظہر کا وقت ہو گیا تو حضرت جبریل علیہ السلام (ریشمی عمامہ باندھے، ایک نچر پر سوار ہو کر جس پر زین تھا اور زین پر ریشمی کپڑا پڑا ہوا تھا) رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور دریافت کیا: ”اے اللہ کے رسول! کیا آپ نے ہتھیار اتار دیے ہیں؟“ آپ نے فرمایا: ”جی ہاں!“ جبریل علیہ السلام نے بتایا کہ ”ملائکہ نے تو ابھی تک ہتھیار نہیں اتارے اور نہ ہی اس وقت تک واپس جائیں گے جب تک لوگوں کی تلاش و تعاقب جاری ہے، اے محمد! اللہ تعالیٰ بنو قریظہ کی جانب پیش قدمی کا حکم دیتا ہے، میں خود ان کی طرف جا رہا ہوں کہ ان کے عزائم و ارادوں میں زلزلہ ڈال دوں۔“

سیرت ابن ہشام نے مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے:

(۵) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: وَ تَلَّاحَقَ بِهِ النَّاسُ، فَأَتَى رَجَالٌ مِنْهُمْ مِنْ بَعْدِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ، وَلَمْ يُصَلُّوا الْعَصْرَ، لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: لَا يُصَلِّينَ أَحَدُ الْعَصْرِ إِلَّا بَنِي قُرَيْظَةَ، فَشَغَلَهُمْ مَا لَمْ يَكُنْ مِنْهُ بُدٌّ فِي حَرْبِهِمْ، وَ أَبَوْا أَنْ يُصَلُّوا لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى تَأْتُوا بَنِي قُرَيْظَةَ فَصَلُّوا الْعَصْرَ بِهَا بَعْدَ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ، فَمَا عَابَهُمُ اللَّهُ بِذَلِكَ فِي كِتَابِهِ وَلَا عَنَّفَهُمْ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. (۱۰۰)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ اب مسلمان بھی جا کر رسول اللہ ﷺ سے مل گئے، اور ان میں سے کچھ نماز عشاء کے بعد پہنچے اور انہوں نے نماز عصر ادا نہ کی اس لیے کہ رسول اللہ ﷺ نے اعلان فرمادیا تھا کہ کوئی شخص اس وقت تک نماز عصر نہ پڑھے جب تک کہ وہ دیار بنی قریظہ پر نہ پہنچ جائے۔ انہوں نے نماز عصر نہ پڑھی وجہ یہ تھی کہ جنگی ضرورت کے پیش نظر کسی ناگزیر مشغولیت کی وجہ سے ایسا نہ کر سکے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ارشاد کی وجہ سے کہ دیار بنی قریظہ میں پہنچنے سے پہلے نماز عصر نہ پڑھیں، نماز عصر نہیں پڑھی۔ بنو قریظہ میں پہنچ کر نماز عشاء کے بعد نماز عصر پڑھی۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب (قرآن مجید) میں ان کی مذمت نہیں فرمائی اور نہ رسول اللہ ﷺ نے سرزنش فرمائی۔

(۶) حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَعْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أُمَامَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: نَزَلَ أَهْلُ قُرَيْظَةَ عَلَى حُكْمِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ، فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى سَعْدٍ، فَأَتَانِي عَلَى حِمَارٍ، فَلَمَّا دَنَا مِنَ الْمَسْجِدِ، قَالَ: لِلْأَنْصَارِ: قُومُوا إِلَيَّ سَيِّدِكُمْ أَوْ أَخِيرِكُمْ، فَقَالَ: هَؤُلَاءِ نَزَلُوا عَلَيَّ حُكْمِكِ،

فَقَالَ: تُقْتَلُ مُقَاتِلَتُهُمْ، وَ تُسَبَى ذَرَارِيُّهُمْ، قَالَ: فَضَيَّتْ بِحُكْمِ اللَّهِ وَ رَبِّمَا قَالَ: بِحُكْمِ الْمَلِكِ۔ (۱۰۱)

ترجمہ: ابوامامہ کہتے ہیں کہ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کو میں نے بیان کرتے ہوئے سنا، اہل قریظہ حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ کے حکم پر، اپنی گڑھیوں سے نیچے اترے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت معاذ رضی اللہ عنہ کو پیغام بھیجا، وہ اپنے گدھے پر سوار ہو کر حاضر خدمت ہوئے۔ جب آپ مسجد کے قریب پہنچے تو آپ نے انصار سے فرمایا اپنے سردار یا فرمایا اپنے بہترین آدمی کے استقبال کے لیے اٹھو! نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: یہ لوگ (بنو قریظہ) آپ کے حکم پر نیچے اترے ہیں (اب ان کے بارے میں فیصلہ کریں) تو حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ عنہ نے فیصلہ کیا کہ ان کے قابل جنگ مردوں کو قتل کر دیا جائے اور ان کی اولاد کو قیدی بنالیا جائے۔ (غلام بنالیا جائے) اس فیصلہ پر آپ نے فرمایا: معاذ! تم نے حکم الہی کے عین مطابق فیصلہ کیا ہے اور راوی کا بیان یہ بھی ہے کہ آپ نے فرمایا: تو نے فیصلہ بادشاہ کے حکم کے مطابق کیا ہے۔

(۴) حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: أُصِيبَ سَعْدٌ يَوْمَ الْخَنْدَقِ، رَمَاهُ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ يُقَالُ لَهُ حِبَّانُ ابْنُ الْعُرْقَةِ، رَمَاهُ فِي الْأَكْحَلِ، فَضْرَبَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم خِيَمَةً فِي الْمَسْجِدِ لِيَعُودَهُ مِنْ قُرَيْبٍ، فَلَمَّا رَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم مِنَ الْخَنْدَقِ وَضَعَ السِّلَاحَ، وَ اغْتَسَلَ فَاتَاهُ جَبْرِيلُ وَ هُوَ يَنْقُضُ رَأْسَهُ مِنَ الْغُبَارِ، فَقَالَ: قَدْ وَضَعْتَ السِّلَاحَ وَاللَّهِ! مَا وَضَعْتُهُ أُخْرِجَ إِلَيْهِمْ، قَالَ النَّبِيُّ صلی اللہ علیہ وسلم فَأَيْنَ؟ فَاشَارَ إِلَى بَنِي قُرَيْظَةَ، فَاتَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم فَتَنَزَّلُوا عَلَى حُكْمِهِ، فَرَدَّ الْحُكْمُ إِلَى سَعْدٍ، قَالَ: فَإِنِّي أَحْكُمُ فِيهِمْ أَنْ تُقْتَلَ الْمُقَاتِلَةُ وَ أَنْ تُسَبَى النِّسَاءُ وَ الذَّرِيَّةُ، وَ أَنْ تُقَسَمَ أَمْوَالُهُمْ... الخ (۱۰۲)

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے، انہوں نے بیان فرمایا کہ غزوہ خندق کے روز حضرت سعد رضی اللہ عنہ کو تیر کا زخم لگا، یہ تیر قریش کے ایک حبان بن عرقہ نامی شخص نے مارا تھا۔ تیر اس نے حضرت سعد رضی اللہ عنہ کی بازو کی رگ میں پیوست کر دیا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے لیے مسجد میں خیمہ لگوا دیا تاکہ آپ قریب سے ان کی عیادت و تیمارداری کر سکیں۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غزوہ خندق سے واپس تشریف لائے، ہتھیار اتار دیے اور غسل فرمایا تو اسی اثنا میں حضرت جبریل علیہ السلام تشریف لائے۔ اپنے سر سے گرد و غبار جھاڑتے ہوئے عرض کیا: آپ نے ہتھیار اتار دیے ہیں مگر اللہ گواہ ہے میں نے ابھی تک ہتھیار نہیں اتارے، ان کی طرف چلیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا کہ ہر؟ تو جبریل علیہ السلام نے بنو قریظہ کی جانب اشارہ فرمایا کہ ان کی طرف۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف لائے، پس بنو قریظہ آپ کے حکم پر نیچے اترے مگر آپ نے اذن و حکم کو حضرت سعد کی طرف لوٹا دیا۔ حضرت سعد رضی اللہ عنہ نے فیصلہ کیا کہ میں ان کے بارے میں یہ فیصلہ دیتا ہوں کہ ان کے قابل جنگ مردوں کو قتل کر دیا جائے اور ان کی عورتوں اور بچوں کو لونڈیاں اور غلام بنالیا جائے اور ان کے اموال بطور مال غنیمت مجاہدین میں تقسیم کر دیے جائیں۔

حضرت علیؓ کے دستہ کی مقدمہ الجیش کے طور پر روانگی

یہ اعلان کرنے کے ساتھ ہی آپؓ نے حضرت علیؓ کو ایک دستے کے ساتھ مقدمہ الجیش کے طور پر بنی قریظہ کی طرف روانہ کر دیا، وہ جب وہاں پہنچے تو یہودیوں نے کوٹھوں پر چڑھ کر نبیؐ اور مسلمانوں پر گالیوں کی بوچھاڑ کر دی لیکن یہ بدزبانی ان کو اس جرم عظیم کے خمیازے سے کیسے بچا سکتی تھی کہ انہوں نے عین لڑائی کے وقت معاہدہ توڑ ڈالا اور حملہ آوروں سے مل کر مدینہ کی پوری آبادی کو ہلاکت کے خطرے میں مبتلا کر دیا۔ حضرت علیؓ کے دستے کو دیکھ کر وہ سمجھے تھے کہ یہ محض دھمکانے آئے ہیں۔ لیکن جب حضورؐ کی قیادت میں پورا اسلامی لشکر وہاں پہنچ گیا اور ان کی بستی کا محاصرہ کر لیا گیا تو ان کے ہاتھوں کے طوطے اڑ گئے۔

محاصرہ اور اس کی تفصیل

محاصرے کی شدت کو وہ تین ہفتوں سے زیادہ برداشت نہ کر سکے اور آخر کار انہوں نے اس شرط پر اپنے آپ کو نبیؐ کے حوالے کر دیا کہ قبیلہ اوس کے سردار حضرت سعد بن معاذ ان کے حق میں جو فیصلہ بھی کر دیں گے اسے فریقین مان لیں گے۔ انہوں نے حضرت سعد کو اس امید پر حکم بنایا تھا کہ زمانہ جاہلیت میں اوس اور بنی قریظہ کے درمیان جو حلیفانہ تعلقات مدتوں سے چلے آ رہے تھے وہ ان کا لحاظ کریں گے اور انہیں بھی اسی طرح مدینے سے نکل جانے دیں گے جس طرح پہلے بنی قریظہ اور بنی نضیر کو نکل جانے دیا گیا تھا۔ خود قبیلہ اوس کے لوگ بھی حضرت سعدؓ سے تقاضا کر رہے تھے کہ اپنے حلیفوں کے ساتھ نرمی برتیں لیکن حضرت سعدؓ ابھی ابھی دیکھ چکے تھے کہ پہلے جن دو یہودی قبیلوں کو مدینہ سے نکل جانے کا موقع دیا گیا تھا وہ کس طرح سارے گرد و پیش کے قبائل کو بھڑکا کر مدینے پر دس بارہ ہزار کا لشکر چڑھا لائے تھے اور یہ معاملہ بھی ان کے سامنے تھا کہ اس آخری یہودی قبیلے نے عین بیرونی حملے کے موقع پر بد عہدی کر کے اہل مدینہ کو تباہ کر دینے کا کیا سامان کیا تھا۔ اس لیے انہوں نے فیصلہ دیا کہ بنی قریظہ کے تمام مرد قتل کر دیے جائیں، عورتوں اور بچوں کو غلام بنالیا جائے اور ان کی تمام املاک مسلمانوں میں تقسیم کر دی جائیں۔ اس فیصلے پر عمل کیا گیا اور جب بنی قریظہ کی گڑھیوں میں مسلمان داخل ہوئے تو انہیں پتہ چلا کہ جنگ احزاب میں حصہ لینے کے لیے ان عداروں نے ۱۵ سوتلواریں، تین سوزر ہیں، دو ہزار نیزے اور ۱۵ سو ڈھالیں فراہم کی تھیں، اگر اللہ تعالیٰ کی تائید مسلمانوں کے شامل حال نہ ہوتی تو یہ سارا جنگی سامان عین اس وقت مدینہ پر عقب سے حملہ کرنے کے لیے استعمال ہوتا جب کہ مشرکین یکبارگی خندق پار کر کے ٹوٹ پڑنے کی تیاریاں کر رہے تھے، اس انکشاف کے بعد تو اس امر میں شک کرنے کی کوئی گنجائش ہی نہ رہی کہ حضرت سعدؓ نے ان لوگوں کے معاملے میں جو فیصلہ دیا وہ بالکل حق تھا۔

غزوہ بنی المصطلق... (حالات و واقعات)

۴۷- فَكَيْفَ يَا عُمَرُ إِذَا تَحَدَّثَ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ.

(حضورؐ نے فرمایا: ”عمر دنیا کیا کہے گی کہ محمدؐ خود اپنے ہی ساتھیوں کو قتل کر رہا ہے۔“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَلِيٌّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ عَمْرُو: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ،

قَالَ: كُنَّا فِي غَزَاةٍ، قَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً فِي جَيْشٍ، فَكَسَعَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: يَا آلَ الْأَنْصَارِ! وَقَالَ الْمُهَاجِرِيُّ: يَا آلَ الْمُهَاجِرِينَ! فَسَمِعَ ذَاكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: مَا بَالُ دَعْوَى جَاهِلِيَّةٍ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَسَعَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ: دَعُوهَا فَإِنَّهَا مُنْتَنَةٌ، فَسَمِعَ بِذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي، فَقَالَ: فَعَلُوهَا، أَمَا وَاللَّهِ! لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَلَبَغَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَامَ عَمْرٌ: دَعْنِي أَضْرِبْ عُنُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ دَعُهُ لَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ. وَكَانَتِ الْأَنْصَارُ أَكْثَرَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ ثُمَّ إِنَّ الْمُهَاجِرِينَ كَثُرُوا بَعْدُ. (۱۰۳)

ترجمہ: عمرو کا بیان ہے کہ میں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کو بیان کرتے سنا کہ ہم ایک غزوہ میں تھے۔ سفیان نے کبھی غزوہ کے بجائے جیش کا لفظ بیان کیا ہے، جس کے معنی لشکر کے ہیں، ایک مہاجر نے کسی انصاری کو لات رسید کر دی تو اس انصاری نے انصار کو اپنی مدد کے لیے پکارا اور مہاجر نے مہاجرین کو مدد کے لیے پکارا۔ رسول اللہ ﷺ نے اسے سن لیا تو فرمایا کہ یہ جاہلیت کی پکار کیسی ہے؟ لوگوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ایک مہاجر نے ایک انصاری کو لات رسید کر دی ہے۔ آپ نے فرمایا: جاہلیت کی اس پکار کو چھوڑ دو، یہ گندی چیز ہے۔ عبد اللہ بن ابی نے بھی اسے سن لیا تو کہنے لگا: ”ان مہاجرین نے ایسا کیا ہے، اللہ کی قسم! اگر ہم مدینہ واپس لوٹ کر جائیں گے تو عزت والا وہاں سے ذلیل کو نکال باہر کرے گا۔“ یہ بات نبی ﷺ کو پہنچ گئی اس موقع پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ اپنی جگہ پر کھڑے ہوئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! مجھے اجازت ہو تو میں اس منافق کی گردن اڑا دوں؟“ نبی ﷺ نے فرمایا: ”اسے چھوڑ دو، لوگ کہیں کہ محمد اپنے ہی ساتھیوں کو قتل کر رہا ہے۔ مہاجرین جب مدینہ منورہ میں آئے تھے، اس وقت انصاری کی تعداد زیادہ تھی۔ پھر بعد میں مہاجرین کی تعداد بڑھ گئی۔“

امام بخاری نے ایک دوسرے مقام پر مندرجہ ذیل روایت بھی ذکر کی ہے:

(۲) حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَفِظْنَاهُ مِنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: كُنَّا فِي غَزَاةٍ، فَكَسَعَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: يَا آلَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ الْمُهَاجِرِيُّ: يَا آلَ الْمُهَاجِرِينَ! فَسَمِعَهَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ ﷺ فَقَالَ: مَا هَذَا؟ فَقَالُوا: كَسَعَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُهَاجِرِينَ رَجُلًا مِّنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: يَا لِلْأَنْصَارِ! وَقَالَ الْمُهَاجِرِيُّ: يَا لِلْمُهَاجِرِينَ! فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: دَعُوهَا فَإِنَّهَا مُنْتَنَةٌ، قَالَ جَابِرٌ: وَكَانَتِ الْأَنْصَارُ قَدِيمَ النَّبِيِّ ﷺ أَكْثَرَ، ثُمَّ كَثُرَ الْمُهَاجِرُونَ بَعْدُ. فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي: أَوْ قَدْ فَعَلُوا؟ وَاللَّهِ! لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ

مِنْهَا الْاَذَلُّ، فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ! اَصْرِبْ عُقُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ دَعُهُ، لَا يُحَدِّثُ النَّاسُ اَنْ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ اَصْحَابَهُ۔ (۱۰۴)

ترجمہ: عمرو بن دینار سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ میں نے جابر بن عبد اللہ کو بیان کرتے سنا کہ ہم ایک غزوہ میں تھے، ایک مہاجر نے کسی انصاری کی پیٹھ پر لات رسید کر دی۔ انصاری نے انصار کو اپنی مدد کے لیے آواز دی اور مہاجر نے مہاجرین کو پکارا کہ وہ اس کی مدد کے لیے آئیں۔ یہ پکار اللہ اور اس کے رسول ﷺ نے سن لی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”یہ کیا ہے؟“ لوگوں نے عرض کیا: ”ایک مہاجر نے ایک انصاری کی پیٹھ پر لات رسید کر دی تو اس پر انصاری نے انصار کو اور مہاجر نے مہاجرین کو اپنی مدد کے لیے پکارا۔“ یہ سن کر نبی ﷺ نے فرمایا: ”چھوڑو اس پکار کو یہ تو گھناؤنی اور گندی پکار ہے۔“ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ جب نبی ﷺ مدینہ میں رونق افروز ہوئے تھے تو اس وقت انصار تعداد میں زیادہ تھے مگر بعد میں مہاجرین کی تعداد بڑھ گئی۔ اس موقع پر عبد اللہ بن ابی پکار اٹھا: ”کیا ان مہاجرین نے ایسا کیا ہے؟“ اللہ کی قسم! اگر اب ہم مدینہ کی جانب واپس لوٹ گئے تو صاحب غزت آدمی ذیل آدمی کو نکال باہر کر دے گا۔“ اس پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیجیے! میں اس منافق کی گردن تن سے جدا کر دوں۔“ نبی ﷺ نے فرمایا: ”چھوڑو اسے لوگ باتیں بنائیں گے کہ محمد اپنے ہی ساتھیوں کو قتل کر رہا ہے۔“

تشریح: شعبان ۶ھ نبی ﷺ کو اطلاع ملی کہ بنو المصطلق کے لوگ مسلمانوں کے خلاف جنگ کی تیاریاں کر رہے ہیں اور دوسرے قبائل کو بھی جمع کرنے کی کوشش میں لگے ہوئے ہیں۔ یہ اطلاع پاتے ہی آپ ایک لشکر لے کر ان کی طرف روانہ ہو گئے تاکہ فتنے کے سر اٹھانے سے پہلے ہی اسے کچل دیا جائے۔ اس مہم میں عبد اللہ بن ابی بھی منافقوں کی ایک بڑی تعداد لے کر آپ کے ساتھ ہو گیا۔ ابن سعد کا بیان ہے کہ اس سے پہلے کسی جنگ میں منافقین اس کثرت سے شامل نہ ہوئے تھے، مرثعہ کے مقام پر آں حضرت ﷺ نے اچانک دشمن کو جالیا اور تھوڑی سی زد و خورد کے بعد پورے قبیلے کو مال و اسباب سمیت گرفتار کر لیا۔ اس مہم سے فارغ ہو کر ابھی مرثعہ ہی پر لشکر اسلام پڑاؤ ڈالے ہوئے تھا کہ ایک روز حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ایک ملازم (جہاہ بن مسعود غفاری) اور قبیلہ خزرج کے ایک حلیف (سنان بن وبرا الجہنی) کے درمیان پانی پر جھگڑا ہو گیا۔ ایک نے انصار کو پکارا، دوسرے نے مہاجرین کو آواز دی، لوگ دونوں طرف سے جمع ہو گئے اور معاملہ رفع دفع کر دیا گیا لیکن عبد اللہ بن ابی نے جو انصار کے قبیلہ خزرج سے تعلق رکھتا تھا، بات کا بتکڑ بنا دیا، اس نے انصار کو یہ کہہ کہہ کر بھڑکانا شروع کیا:

”یہ مہاجرین ہم پر ٹوٹ پڑے ہیں اور ہمارے حریف بن بیٹھے ہیں، ہماری اور ان قریشی کنگلوں کی مثال ایسی ہے کہ کتے پال تاکہ تجھی کو بھنھوڑ کھائے، یہ سب کچھ تمہارا اپنا کیا دھرا ہے، تم لوگوں نے خود ہی انہیں اپنے ہاں لا کر بسایا ہے اور ان کو اپنے مال و جائیداد میں حصہ دار بنایا ہے۔ آج اگر تم ان سے ہاتھ کھینچ لو تو یہ چلتے پھرتے نظر آئیں۔“

پھر اس نے قسم کھا کر کہا:

”مدینہ واپس پہنچنے کے بعد جو ہم میں سے عزت والا ہے وہ ذلیل لوگوں کو نکال باہر کر دے گا۔“

اس کی ان باتوں کی اطلاع جب نبی ﷺ کو پہنچی تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے مشورہ دیا کہ اس شخص کو قتل کر دیا جائے مگر

حضور ﷺ نے اس پر مندرجہ بالا حدیث کے الفاظ فرمائے۔ پھر آپ نے فوراً اس مقام سے کوچ کا حکم دے دیا اور دوسرے دن دو پہر تک کسی جگہ پڑاؤ نہ کیا تاکہ لوگ خوب تھک جائیں اور کسی کو بیٹھ کر چمی گویاں کرنے اور سننے کی مہلت نہ ملے۔ راستے میں اُسید بن حنظل نے عرض کیا: ”یا نبی اللہ! آج آپ نے اپنے معمول کے خلاف ناوقت کوچ کا حکم دے دیا؟“

آپ نے جواب دیا: ”تم نے سنا نہیں کہ تمہارے صاحب نے کیا باتیں کی ہیں؟“

انہوں نے پوچھا: ”کون صاحب؟“

آپ ﷺ نے فرمایا: ”عبداللہ بن ابی۔“

انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! اس شخص سے رعایت فرمائیے، آپ جب مدینے تشریف لائے تھے تو ہم لوگ اسے اپنا بادشاہ بنانے کا فیصلہ کر چکے تھے اور اس کے لیے تاج تیار ہو رہا تھا، آپ کی آمد سے اس کا بنا بنایا کھیل بگڑ گیا، اسی کی جلن وہ نکال رہا ہے۔“

(تفہیم القرآن، ج ۳، النور، تاریخی پس منظر)

رئیس المنافقین کی گھناؤنی سازش

۴۸- (واقعہ حدیث) مندرجہ ذیل واقعہ بخاری، مسلم، احمد، نسائی، ترمذی، بیہقی، طبرانی، ابن مردویہ، عبدالرزاق، ابن جریر طبری، ابن سعد اور محمد بن اسحاق نے بکثرت سندوں سے نقل کیا ہے۔ بعض روایات میں اُس مہم کا نام نہیں دیا گیا جس میں یہ پیش آیا تھا اور بعض میں اسے غزوہ تبوک کا واقعہ بیان کیا گیا ہے مگر مغازی اور سیر کے علماء اس بات پر متفق ہیں کہ یہ واقعہ غزوہ بنی المصطلق کے موقع پر پیش آیا تھا۔ صورت واقعہ تمام روایات کو جمع کرنے سے یہ معلوم ہوتی ہے:

بنی المصطلق کو شکست دینے کے بعد ابھی لشکر اسلام اس بستی میں ٹھہرا ہوا تھا جو مرسیع نامی کنویں پر آباد تھی کہ یکایک پانی پر دو صاحبوں کا جھگڑا ہو گیا۔ ان میں سے ایک کا نام جبجہ بن مسعود غفاری تھا جو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ملازم تھے اور اُن کا گھوڑا سنبھالنے کی خدمت انجام دیتے تھے اور دوسرے صاحب سنان بن وبرا لکھنوی^(۱) تھے، جن کا قبیلہ خزرج کے ایک قبیلے کا حلیف تھا۔ زبانی ترش کلامی سے گزر کر نوبت ہاتھ پائی تک پہنچی اور جبجہ نے سنان کے ایک لات رسید کر دی، جسے اپنی قدیمی روایات کی بنا پر انصار سخت توہین و تذلیل سمجھتے تھے۔ اس پر سنان نے انصار کو مدد کے لیے پکارا اور جبجہ نے مہاجرین کو آواز دی۔ ابن ابی نے اس جھگڑے کی خبر سنتے ہی اُس اور خزرج کے لوگوں کو بھڑکانا اور چیخنا شروع کر دیا کہ دوڑو اور اپنے حلیف کی مدد کرو۔ اُدھر سے کچھ مہاجرین بھی نکل آئے قریب تھا کہ بات بڑھ جاتی اور اسی جگہ انصار و مہاجرین آپس میں لڑ پڑتے جہاں ابھی ابھی وہل کر ایک دشمن قبیلے سے لڑے تھے اور اسے شکست دے کر ابھی اسی کے علاقے میں ٹھہرے ہوئے تھے لیکن یہ شور سن کر رسول اللہ ﷺ نکل آئے اور آپ نے فرمایا: (ما بال دعوی الجاہلیہ؟ مالکم ولدعوة الجاہلیہ؟ دعوا فانھا منتنة) ”یہ جاہلیت کی پکار کیسی؟ تم لوگ کہاں اور یہ جاہلیت کی پکار کہاں؟ اسے چھوڑ دو؟ یہ بڑی گندی چیز ہے۔“ اس پر دونوں طرف کے صالح لوگوں نے آگے بڑھ کر معاملہ رفع دفع کر دیا اور سنان نے جبجہ کو معاف کر کے صلح کر لی۔

اس کے بعد ہر وہ شخص جس کے دل میں نفاق تھا عبداللہ بن ابی کے پاس پہنچا اور ان لوگوں نے جمع ہو کر اس سے

(۱) دونوں اصحاب کے نام مختلف روایات میں مختلف بیان کیے گئے ہیں۔ ہم نے یہ نام ابن ہشام کی روایت سے لیے ہیں۔

کہا: ”اب تک تو تم سے امیدیں وابستہ تھیں اور تم مدافعت کر رہے تھے مگر اب معلوم ہوتا ہے کہ تم ہمارے مقابلے میں ان کنگلوں کے مددگار بن گئے ہو۔“

ابن ابی پہلے ہی کھول رہا تھا، ان باتوں سے وہ اور بھی زیادہ بھڑک اٹھا کہنے لگا: ”یہ سب کچھ تمہارا اپنا ہی کیا دھرا ہے، تم نے ان لوگوں کو اپنے ملک میں جگہ دی، ان پر اپنے مال تقسیم کیے، یہاں تک کہ اب یہ پھل پھول کر خود ہمارے ہی حریف بن گئے اور ہماری اور ان قریش کے کنگلوں (یا اصحاب محمد) کی حالت پر یہ مثل صادق آتی ہے کہ اپنے کتے کو کھلا پلا کر موٹا کرتا کہ تجھی کو پھاڑ کھائے تم لوگ ان سے ہاتھ روک لو تو یہ چلتے پھرتے نظر آئیں، خدا کی قسم! مدینے واپس پہنچ کر ہم میں سے جو عزت والا ہے وہ ذلیل کو نکال دے گا۔“

مجلس میں اتفاق سے حضرت زید بن ارقم بھی موجود تھے جو اس وقت ایک کم عمر لڑکے تھے، انہوں نے یہ باتیں سن کر اپنے چچا سے ان کا ذکر کیا اور ان کے چچا نے جو انصار کے رئیسوں میں سے تھے جا کر حضور ﷺ کی خدمت میں سارا واقعہ بیان کر دیا۔ حضور ﷺ نے زید کو بلا کر دریافت کیا تو انہوں نے جو کچھ سنا تھا من و عن دہر ا دیا۔^(۱) حضور ﷺ نے فرمایا: ”شاید تم ابن ابی سے ناراض ہو، ممکن ہے تم سے سننے میں کچھ غلطی ہو گئی ہو ممکن ہے تمہیں شبہ ہو گیا ہو کہ ابن ابی یہ کہہ رہا ہے۔“ مگر زید نے عرض کیا: ”نہیں، حضور! اللہ کی قسم! میں نے اس کو یہ باتیں کہتے سنا ہے۔“

اس پر حضور ﷺ نے ابن ابی کو بلا کر پوچھا تو وہ صاف مکر گیا اور قسمیں کھانے لگا کہ میں نے یہ باتیں ہرگز نہیں کہیں۔ انصار کے لوگوں نے بھی کہا: ”حضور ﷺ! لڑکے کی بات ہے، شاید اسے وہم ہو گیا ہو، یہ ہمارا شیخ اور بزرگ ہے، اس کے مقابلے میں ایک لڑکے کی بات کا اعتبار نہ فرمائیے۔“

قبیلے کے بڑے بوڑھوں نے زید کو بھی ملامت کی اور وہ بیچارے رنجیدہ ہو کر اپنی جگہ بیٹھ رہے، مگر حضور ﷺ زید رضی اللہ عنہ کو بھی جانتے تھے اور عبد اللہ بن ابی کو بھی، اس لیے آپ سمجھ گئے کہ اصل بات کیا ہے۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اس کا علم ہوا تو انہوں نے آکر عرض کیا: ”مجھے اجازت دیجیے کہ اس منافق کی گردن اڑا دوں یا اگر مجھے یہ اجازت دینا مناسب خیال نہیں فرماتے تو خود انصار ہی میں سے معاذ بن جبل یا عباد بن بشر یا سعد بن معاذ یا محمد بن مسلمہ کو حکم دیجیے کہ وہ اسے قتل کر دیں۔“

مگر حضور ﷺ نے فرمایا: ”ایسا نہ کرو، لوگ کہیں گے کہ محمد اپنے ہی ساتھیوں کو قتل کر رہا ہے۔“

اس کے بعد آپ نے فوراً ہی کوچ کا حکم دے دیا، حالاں کہ حضور ﷺ کے معمول کے لحاظ سے وہ کوچ کا وقت نہ تھا، مسلسل ۳۰ گھنٹے چلتے رہے، یہاں تک کہ لوگ تھک کر چور ہو گئے۔ پھر آپ نے ایک جگہ پڑاؤ کیا اور تھکے ہوئے لوگ

(۱) فقہاء نے اس سے یہ حکم اخذ کیا ہے کہ ایک شخص کی بری بات دوسرے شخص تک پہنچانا اگر کسی دینی اخلاقی یا ملی مصلحت کے لیے ہو تو یہ چغلی کی تعریف میں نہیں آتا۔ شریعت میں جس چغل خوری کو حرام کیا گیا ہے وہ فساد کی غرض سے اور لوگوں کو آپس میں لڑانے کے لیے چغلی کھانا ہے۔

(۲) مختلف روایات میں مختلف انصاری بزرگوں کے نام آئے ہیں جن کے متعلق حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا تھا کہ آپ ان میں سے کسی شخص سے یہ خدمت لے لیں، اگر مجھ سے اس لیے یہ کام لینا مناسب خیال نہیں فرماتے کہ میں مہاجر ہوں، میرے ہاتھوں اس کے مارے جانے سے فتنے بھڑک اٹھنے کا امکان ہے۔

زمین پر کمر نکاتے ہی سو گئے۔ یہ آپ ﷺ نے اس لیے کیا کہ جو کچھ مریض کے کنویں پر پیش آیا تھا، اس کے اثرات لوگوں کے ذہنوں سے محو ہو جائیں۔

راستے میں انصار کے ایک سردار اُسید بن حنظلہ آپ سے ملے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! آج آپ نے ایسے وقت کوچ کا حکم دیا جو سفر کے لیے موزوں نہ تھا اور آپ کبھی ایسے وقت میں سفر کا آغاز نہیں فرمایا کرتے تھے؟“ حضور ﷺ نے فرمایا: ”تم نے سنا نہیں کہ تمہارے ان صاحب نے کیا گواہی افشائی کی ہے؟“

انہوں نے پوچھا: ”کون صاحب؟“

آپ نے فرمایا: ”عبداللہ بن ابی“

انہوں نے پوچھا: ”اس نے کیا کہا؟“

فرمایا: ”اس نے کہا ہے کہ مدینہ پہنچ کر عزت والا ذلیل کو نکال باہر کرے گا۔“

انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! خدا کی قسم! عزت والے تو آپ ہیں اور ذلیل وہ ہے، آپ جب چاہیں اسے نکال سکتے ہیں۔“

رفتہ رفتہ یہ بات تمام انصار میں پھیل گئی اور ان میں ابن ابی کے خلاف سخت غصہ پیدا ہو گیا۔ لوگوں نے ابن ابی سے کہا: ”جا کر رسول اللہ ﷺ سے معافی مانگو۔“

مگر اس نے تڑخ کر جواب دیا: ”تم نے کہا کہ ان پر ایمان لاؤ، میں ایمان لے آیا، تم نے کہا کہ اپنے مال کی زکوٰۃ دو، میں نے زکوٰۃ بھی دے دی، اب بس یہ کسر رہ گئی ہے کہ میں محمد کو سجدہ کروں۔“

ان باتوں سے اس کے خلاف مومنین انصار کی ناراضگی اور زیادہ بڑھ گئی اور ہر طرف سے اُس پر پھٹکار پڑنے لگی۔ جب یہ قافلہ مدینہ طیبہ میں داخل ہونے لگا تو عبداللہ بن ابی کے صاحب زادے، جن کا نام بھی عبداللہ ہی تھا، تلوار سونت کر باپ کے آگے کھڑے ہو گئے اور بولے: ”آپ نے کہا تھا کہ مدینہ واپس پہنچ کر عزت والا ذلیل کو نکال دے گا، اب آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ عزت آپ کی ہے یا اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی، خدا کی قسم! آپ مدینہ میں داخل نہیں ہو سکتے جب تک رسول اللہ ﷺ آپ کو اجازت نہ دیں۔“

اس پر ابن ابی چیخ اٹھا: ”خزرج کے لوگو! ذرا دیکھو! میرا بیٹا ہی مجھے مدینہ داخل ہونے سے روک رہا ہے۔“

لوگوں نے یہ خبر حضور ﷺ تک پہنچائی تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”عبداللہ سے کہو اپنے باپ کو گھر آنے دے۔“

عبداللہ نے کہا: ”ان کا حکم ہے تو اب آپ داخل ہو سکتے ہیں۔“

اس وقت حضور ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے فرمایا: ”کیوں عمر! اب تمہارا کیا خیال ہے؟ جس وقت تم نے کہا تھا کہ مجھے اس کو قتل کرنے کی اجازت دیجیے، اس وقت اگر تم اسے قتل کر دیتے تو بہت سی ناکیں اس پر پھڑکنے لگتیں، آج اگر میں اس کے قتل کا حکم دوں تو اسے قتل تک کیا جاسکتا ہے۔“

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”خدا کی قسم! اب مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ اللہ کے رسول کی بات میری بات سے زیادہ مبنی بر حکمت تھی۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ زَيْدِ ابْنِ أَرْقَمَ، قَالَ: كُنْتُ فِي غَزَاةٍ فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي، يَقُولُ: لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِهِ، وَ لَوْ رَجَعْنَا مِنْ عِنْدِهِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَمِّي أَوْ لِعَمْرٍ، فَذَكَرَهُ لِلنَّبِيِّ ﷺ: فَدَعَانِي، فَحَدَّثْتُهُ، فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي وَ أَصْحَابِهِ، فَحَلَفُوا مَا قَالُوا، فَكَذَّبَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ صَدَّقَهُ فَأَصَابَنِي هَمٌّ لَمْ يُصِبْنِي مِثْلَهُ قَطُّ، فَجَلَسْتُ فِي الْبَيْتِ، فَقَالَ لِي عَمِّي: مَا أَرَدْتُ إِلَى أَنْ كَذَبَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ مَقَّتَكَ، فَانْزِلَ اللَّهُ تَعَالَى: (إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ) فَبَعَثَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَرَأَ، فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ يَا زَيْدُ. (۱۰۵)

ترجمہ: حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، انہوں نے بیان کیا کہ میں ایک غزوہ میں شامل تھا میں نے عبد اللہ بن ابی کو یہ کہتے ہوئے خود سنا کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس جو لوگ ہیں (مہاجرین) ان پر خرچ نہ کرو تو وہ لوگ آپ کی معیت سے الگ ہو جائیں اگر ہم ان کے پاس (یہ سلامت) واپس مدینہ لوٹ گئے تو عزت و الاذلت والے کو نکال باہر کرے گا۔ ابن ارقم کا بیان ہے میں نے اپنے چچا سے یا حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے سارا واقعہ بیان کر دیا۔ انہوں نے نبی ﷺ کو سارا واقعہ بیان کیا تو آپ نے مجھے بلا بھیجا۔ میں نے سارا واقعہ جوں کا توں بیان کر دیا تو رسول اللہ ﷺ نے عبد اللہ بن ابی اور اس کے ہمراہوں کو بلایا۔ وہ سب قسم کھا گئے کہ انہوں نے ایسی کوئی بات نہیں کی۔ رسول اللہ ﷺ نے مجھے جھوٹا سمجھا اور اس کے بیان کو سچا تصور فرمایا۔ مجھے اس کا اتنا صدمہ اور دکھ ہوا کہ ایسا اس سے پہلے کبھی نہیں ہوا تھا۔ میں اپنے گھر میں بیٹھ گیا تو میرے چچا نے مجھ سے کہا کہ کیا بات ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تجھے جھوٹا سمجھا اور ناراض بھی ہوئے، اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے آیت: (إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ... الْآیۃ) نازل فرمائی تو نبی ﷺ نے مجھے بلا بھیجا اور یہ آیت تلاوت فرمائی اور فرمایا: اللہ تعالیٰ نے تمہارے بیان کی تصدیق فرمادی ہے، اے زید!

ایک دوسری روایت میں ہے:

(۲) عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ عَمِّي، فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي بْنِ سَلُولٍ، يَقُولُ: لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا، وَ قَالَ أَيْضًا: لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَمِّي، فَذَكَرَ عَمِّي لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي وَ أَصْحَابِهِ، فَحَلَفُوا مَا قَالُوا، فَصَدَّقَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ كَذَّبَنِي... الخ. (۱۰۶)

ترجمہ: حضرت زید بن ارقم رضی اللہ عنہ سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ میں اپنے چچا کے ہمراہ تھا، میں نے عبد اللہ بن ابی کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ جو لوگ رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ ہیں ان پر خرچ نہ کرو یہاں تک کہ وہ لوگ آپ کا ساتھ چھوڑ کر تتر بتر

ہو جائیں گے، نیز اس نے یہ بھی کہا کہ اگر ہم مدینہ واپس لوٹ گئے تو عزت والا ذلیل کو مدینہ سے نکال باہر کرے گا۔ چنانچہ میں نے یہ ساری باتیں اپنے چچا تک پہنچا دیں اور میرے چچا نے رسول اللہ ﷺ کو سنا دیں، تو رسول اللہ ﷺ نے عبد اللہ بن ابی اور اس کے احباب کو بلا بھیجا۔ وہ آکر قسم کھا گئے کہ انہوں نے تو یہ باتیں نہیں کیں، رسول اللہ ﷺ نے ان کا بیان سن کر ان کی تصدیق فرمائی اور مجھے جھوٹا سمجھا... الخ

بخاری کی ایک اور روایت میں ہے، زید بن ارقم کہتے ہیں:

(۳) قَالَ: لَمَّا قَالَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي: لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ. وَقَالَ أَيُّضًا: لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ، أَخْبَرْتُ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ، فَلَا مَنِي الْأَنْصَارُ وَحَلَفَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي مَا قَالَ ذَلِكَ فَرَجَعْتُ إِلَى الْمَنْزِلِ، فَبِمْتُ، فَاتَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاتَيْتُهُ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ... الخ (۱۰۷)

ترجمہ: حضرت زید بن ارقم کا بیان ہے کہ ابن ابی نے جب یہ کہا کہ رسول اللہ کے ساتھیوں پر خرچ نہ کرو نیز یہ بھی کہا کہ اگر ہم مدینہ واپس لوٹ گئے تو عزیز ذلیل ترین کو مدینہ سے نکال باہر کرے گا، میں نے اس کی اطلاع نبی ﷺ کو دے دی۔ اس پر انصار نے مجھے ملامت کی، ادھر عبد اللہ بن ابی نے قسم کھا کر کہا کہ اس نے یہ بات نہیں کہی، میں واپس اپنے گھر لوٹ آیا اور سو گیا۔ اتنے میں رسول اللہ ﷺ نے مجھے بلا بھیجا۔ میں حاضر خدمت ہوا تو آپ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے تمہاری بات کی تصدیق فرمادی ہے۔“

ایک اور روایت میں ہے:

(۴) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ، أَصَابَ النَّاسَ فِيهِ شِدَّةٌ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي لِأَصْحَابِهِ: لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِهِ وَقَالَ: لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَاتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ، فَأَخْبَرْتُهُ، فَأَرْسَلَ إِلَيَّ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي، فَسَأَلَهُ فَاجْتَهَدَ يَمِينَهُ مَا فَعَلَ، قَالُوا: كَذَبَ زَيْدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِمَّا قَالُوا شِدَّةٌ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقِي فِي (إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ)... الخ (۱۰۸)

ترجمہ: حضرت زید بن ارقم کا بیان ہے کہ ہم نبی ﷺ کی معیت میں ایک سفر پر نکلے، اس سفر کے دوران میں لوگوں کو بہت سختی پہنچی، (یعنی لوگوں نے بہت تکلیف اٹھائی) تو عبد اللہ بن ابی نے اپنے ہم خیال لوگوں سے کہا: رسول اللہ ﷺ کے پاس جو لوگ ہیں ان پر خرچ نہ کرو یہاں تک کہ وہ لوگ آپ کے ارد گرد سے چھٹ جائیں (یعنی رسول اللہ ﷺ اور آپ کے ساتھیوں پر معاشی دباؤ ڈالو کہ لوگ ان کا ساتھ چھوڑ جائیں) اور مزید یہ کہا کہ مدینہ پہنچ کر ہم میں جو عزت والا ہے وہ ذلیل کو نکال دے گا۔ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور سارا واقعہ کہہ سنایا۔ آپ نے ابن ابی کو پیغام ارسال فرمایا: (وہ حاضر

خدمت ہوا) تو اس سے آپ نے دریافت فرمایا تو اس نے بڑی کڑی قسم کھا کر کہا کہ اس نے یہ کام نہیں کیا۔ لوگ کہنے لگے زید نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں غلط بیانی کی ہے ان کی اس بات سے میرے دل میں بڑی تکلیف ہوئی، یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے میرے بیان کی تصدیق فرماتے ہوئے (اِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ) آیت نازل فرمائی۔

(۵) حَدَّثَنَا ابْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، قَالَ: ثَنَا ابْنُ ثَوْرٍ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الْحَسَنِ أَنَّ غُلَامًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ أَبِي، يَقُولُ كَذَا وَكَذَا، قَالَ: فَلَعَلَّكَ غَضَبْتَ عَلَيْهِ، قَالَ: لَا، وَاللَّهِ! لَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُهُ، قَالَ: فَلَعَلَّكَ أَخْطَأَ سَمْعَكَ، قَالَ: لَا، وَاللَّهِ، يَا نَبِيَّ اللَّهِ! لَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُهُ، قَالَ: فَلَعَلَّهُ شَبَّهَ عَلَيْكَ، قَالَ: لَا، وَاللَّهِ! قَالَ: فَانْزَلَ اللَّهُ تَصْدِيقًا لِلْغُلَامِ: (لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ) فَاحْذَ النَّبِيُّ ﷺ بِأَذْنِ الْغُلَامِ فَقَالَ: وَفَتْ أُذُنُكَ، وَفَتْ أُذُنُكَ، يَا غُلَامُ۔ (۱۰۹)

ترجمہ: حضرت حسن سے مروی ہے کہ ایک لڑکا نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے بیان کیا کہ میں نے عبد اللہ بن ابی کو اس طرح باتیں کرتے سنا ہے، آپ نے فرمایا: ”ممکن ہے تم اس سے ناراض ہو۔“ اس نے عرض کیا: ”نہیں، اللہ کی قسم! میں نے اسے یہ کہتے ہوئے خود سنا ہے؟“ آپ نے فرمایا: ”ممکن ہے تمہیں سننے میں غلطی ہو گئی ہو؟“ اس نے عرض کیا: ”نہیں، اللہ کی قسم! اے اللہ کے نبی! میں نے یقیناً اسے یہ کہتے سنا ہے۔“ آپ نے فرمایا: ”شاید تمہیں شبہ ہو گیا ہو؟“ اس نے عرض کیا: ”اللہ کی قسم! نہیں، میں نے اسے یہ باتیں کہتے سنا ہے۔“ تو اللہ تعالیٰ نے لڑکے کے بیان کی تصدیق کے لیے یہ آیت نازل فرمائی: (لئن رجعنا الى المدينة ليخرجن الاعز منها الاذل) نبی ﷺ نے لڑکے کا کان پکڑ کر فرمایا: ”اے لڑکے! تیرے کان نے تیرے ساتھ وفا کی، اے لڑکے! تیرے کان نے تیرے ساتھ وفا کی۔“

ترمذی نے ابواب التفسیر میں سورۃ المنافقین کے ضمن میں زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کے حوالہ سے جو روایت نقل کی ہے، اس

میں ہے:

(۶) فَبَيْنَمَا أَنَا أَسِيرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ قَدْ خَفَقْتُ بِرَأْسِي مِنَ الْهَمِّ إِذْ أَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَحَرَّكَ أُذُنِي وَضَحَّكَ فِي وَجْهِی... الخ (۱۱۰)

ترجمہ: میں ایک سفر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ، پریشانی کی وجہ سے سر جھکائے بیٹھا تھا کہ اسی اثناء میں رسول اللہ ﷺ تشریف فرما ہوئے اور میرے کان کو پکڑ کے حرکت دی اور میرے سامنے خندہ رو ہوئے۔

تشریح: اس حدیث کے واقعہ میں منافقین کی ایک شرارت کا ذکر ہے، جس سے وہ مسلمانوں کو ذلیل کرنا چاہتے تھے مگر خود ہی ذلیل و رسوا ہو گئے۔

حضور ﷺ نے جب دونوں افراد کو اپنے اپنے قبیلے کو پکارتے سنا تو آپ نے جو بات ارشاد فرمائی وہ بڑی اہم تھی۔ اسلام کی صحیح روح کو سمجھنے کے لیے اسے ٹھیک ٹھیک سمجھ لینا ضروری ہے۔ اسلام کا طریقہ یہ ہے کہ دو آدمی اگر اپنے جھگڑے میں

لوگوں کو مدد کے لیے پکارنا چاہیں تو وہ کہیں مسلمانو! آؤ، ہماری مدد کر دیا یہ کہ لوگو! ہماری مدد کے لیے آؤ، لیکن اگر ان میں سے ہر ایک اپنے اپنے قبیلے یا برادری یا نسل ورنگ یا علاقے کے نام پر لوگوں کو پکارتا ہے تو یہ جاہلیت کی پکار ہے اور اس پکار پر بلیک کہہ کر آنے والے اگر یہ نہیں دیکھتے کہ ظالم کون ہے اور مظلوم کون اور حق و انصاف کی بنا پر مظلوم کی حمایت کرنے کے بجائے اپنے اپنے گروہ کے آدمی کی حمایت میں ایک دوسرے سے برسر پیکار ہو جاتے ہیں تو یہ جاہلیت کا فعل ہے، جس سے دنیا میں فساد برپا ہوتا ہے، اسی لیے رسول اللہ ﷺ نے اسے گندی اور گھناؤنی چیز قرار دیا اور مسلمانوں سے فرمایا کہ تمہارا اس جاہلیت کی پکار سے کیا واسطہ؟ تم اسلام کی بنیاد پر ایک ملت بنے تھے، اب یہ انصار اور مہاجر کے نام پر تمہیں کیسے پکارا جا رہا ہے اور اس پکار پر تم کہاں دوڑے جا رہے ہو؟ علامہ سہیلی نے روض الانف میں لکھا ہے کہ فقہائے اسلام نے کسی جھگڑے یا اختلاف میں جاہلیت کی پکار بلند کرنے کو ایک فوجداری جرم قرار دیا ہے۔ ایک گروہ اس کی سزا پچاس ضرب تازیانہ قرار دیتا ہے۔ دوسرا گروہ دس ضرب تجویز کرتا ہے اور تیسرا گروہ کہتا ہے کہ اس کی سزا حالات کی مناسبت سے دی جانی چاہیے۔ بعض حالت میں صرف زجر و توبیخ کافی ہے بعض دوسرے حالات میں ایسی پکار بلند کرنے والے کو قید کرنا چاہیے اور اگر یہ زیادہ شرانگیز ہو تو اس کے مرتکب کو سزائے تازیانہ دینی چاہیے۔

حدیث سے مستنبط دو اہم مسائل: اس حدیث سے دو اہم شرعی مسئلوں پر روشنی پڑتی ہے ایک یہ کہ جو طرز عمل ابن ابی نے اختیار کیا تھا، اگر کوئی شخص مسلم ملت میں رہتے ہوئے اس طرح کا رویہ اختیار کرے تو وہ قتل کا مستحق ہے۔ دوسرے یہ کہ محض قانوناً کسی شخص کے مستحق قتل ہو جانے سے یہ لازم نہیں آتا کہ ضرور اسے قتل ہی کر دیا جائے ایسے کسی فیصلے سے پہلے یہ دیکھنا چاہیے کہ آیا اس کا قتل کسی عظیم تر فتنے کا موجب تو نہ بن جائے گا۔ حالات سے آنکھیں بند کر کے قانون کا اندھا دھند استعمال بعض اوقات اس مقصد کے خلاف بالکل اُلٹا نتیجہ پیدا کر دیتا ہے جس کے لیے قانون استعمال کیا جاتا ہے اگر ایک منافق اور مفسد آدمی کے پیچھے کوئی قابل لحاظ سیاسی طاقت موجود ہو تو اسے سزا دے کر مزید فتنوں کو سر اٹھانے کا موقع دینے سے بہتر یہ ہے کہ حکمت اور تدبیر کے ساتھ اس اصل سیاسی طاقت کا استیصال کر دیا جائے جس کے بل پر وہ شرارت کر رہا ہو۔ یہی مصلحت تھی جس کی بنا پر حضور ﷺ نے عبد اللہ بن ابی کو اس وقت بھی سزا نہ دی جب آپ اسے سزا دینے پر قادر تھے بلکہ اس کے ساتھ برابر نرمی کا سلوک کرتے رہے یہاں تک کہ دو تین سال کے اندر مدینہ میں منافقین کا زور ہمیشہ کے لیے ٹوٹ گیا۔

(تفسیر القرآن، ج ۵، المنافقون، تاریخی پس منظر)

ولید بن عقبہ کی غلط بیانی

۴۹- قبیلہ بنی المصطلق جب مسلمان ہو گیا تو رسول اللہ ﷺ نے ولید بن عقبہ کو بھیجا تا کہ ان لوگوں سے زکوٰۃ وصول کر لائیں، یہ ان کے علاقے میں پہنچے تو کسی وجہ سے ڈر گئے اور اہل قبیلہ سے ملے بغیر مدینہ واپس جا کر رسول اللہ ﷺ سے شکایت کر دی کہ انہوں نے زکوٰۃ دینے سے انکار کر دیا اور وہ مجھے قتل کرنا چاہتے تھے اور آپ نے ارادہ کیا کہ ان لوگوں کی سرکوبی کے لیے ایک دستہ روانہ کریں۔ (بعض روایات میں آیا ہے کہ آپ نے وہ دستہ روانہ کر دیا تھا اور بعض میں یہ بیان ہوا ہے کہ وہ روانہ کرنے والے تھے، بہر حال اس بات پر سب متفق ہیں کہ) بنی المصطلق کے سردار حارث بن ضرار (ام المؤمنین حضرت جویریہ رضی اللہ عنہا کے والد) اس دوران میں خود ایک وفد لے کر نبی ﷺ کی خدمت میں پہنچ گئے اور انہوں نے عرض کیا: ”خدا کی قسم!

ہم نے تو ولید کو دیکھا تک نہیں، کجا کہ زکوٰۃ دینے سے انکار اور ان کے قتل کے ارادے کا کوئی سوال پیدا ہو، ہم ایمان پر قائم ہیں اور ادائے زکوٰۃ سے ہمیں ہرگز انکار نہیں ہے۔“ (تھوڑے سے لفظی اختلاف کے ساتھ اس قصے کو امام احمد، ابن ابی حاتم، طبرانی اور ابن جریر نے حضرات عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ، حارث بن ضرار رضی اللہ عنہ، مجاہد، قتادہ، عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ، یزید بن رومان، فحاک اور مقاتل بن حیان سے نقل کیا ہے۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی روایت میں یہ پورا قصہ بیان تو اسی طرح ہوا ہے مگر اس میں ولید کے نام کی تصریح نہیں ہے۔)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ، ثَنَا عَيْسَى بْنُ دِينَارٍ، ثَنَا أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ الْحَارِثَ بْنَ ضَرَّارٍ الْخُزَاعِيَّ، قَالَ: قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَدَعَانِي إِلَى الْإِسْلَامِ، فَدَخَلْتُ فِيهِ وَ أَقْرَرْتُ بِهِ، فَدَعَانِي إِلَى الزَّكَاةِ، فَأَقْرَرْتُ بِهَا وَ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرْجِعْ إِلَى قَوْمِي، فَأَدْعُوهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ وَ آدَاءِ الزَّكَاةِ، فَمِنْ اسْتَجَابَ لِي، جَمَعْتُ زَكَاةَهُ. فَيُرْسِلُ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَسُولًا لِأَبَانِ كَذَا وَ كَذَا لِيَأْتِيكَ مَا جَمَعْتُ مِنَ الزَّكَاةِ، فَلَمَّا جَمَعَ الْحَارِثُ الزَّكَاةَ مِمَّنْ اسْتَجَابَ لَهُ وَ بَلَغَ الْأَبَانُ الَّذِي أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَبْعَثَ إِلَيْهِ احْتَبَسَ عَلَيْهِ الرَّسُولُ فَلَمْ يَأْتِهِ فَظَنَّ الْحَارِثُ أَنَّهُ قَدْ حَدَثَ فِيهِ سَخَطَةٌ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَ رَسُولِهِ فَدَعَا بِسَرَوَاتٍ قَوْمِهِ فَقَالَ لَهُمْ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ وَقَّتَ لِي وَقْتًا يُرْسِلُ إِلَيَّ رَسُولَهُ لِيَقْبِضَ مَا كَانَ عِنْدِي مِنَ الزَّكَاةِ وَلَيْسَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْخُلْفُ وَلَا أَرَى حَبْسَ رَسُولِهِ إِلَّا مِنْ سَخَطَةٍ كَانَتْ، فَانْطَلِقُوا، فَنَاتِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْوَلِيدَ بْنَ عُقْبَةَ إِلَى الْحَارِثِ لِيَقْبِضَ مَا كَانَ عِنْدَهُ مِمَّا جَمَعَ مِنَ الزَّكَاةِ فَلَمَّا أَنْ سَارَ الْوَلِيدُ حَتَّى بَلَغَ بَعْضَ الطَّرِيقِ فَرَّقَ فَرَجَعَ فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ الْحَارِثَ مَنَعَنِي الزَّكَاةَ وَ أَرَادَ قَتْلِي، فَضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْبُعْثَ إِلَى الْحَارِثِ، فَأَقْبَلَ الْحَارِثُ بِأَصْحَابِهِ إِذَا اسْتَقْبَلَ الْبُعْثَ وَ فَصَلَ مِنَ الْمَدِينَةِ لِقِيَهُمُ الْحَارِثُ، فَقَالُوا: هَذَا الْحَارِثُ؟ فَلَمَّا غَشِيَهُمْ، قَالَ لَهُمْ: إِلَى مَنْ بُعِثْتُمْ؟ قَالُوا: إِلَيْكَ، قَالَ: وَلِمَ؟ قَالُوا: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ بَعَثَ إِلَيْكَ الْوَلِيدَ بْنَ عُقْبَةَ، فَزَعَمَ أَنَّكَ مَنَعْتَهُ الزَّكَاةَ وَ أَرَدْتَ قَتْلَهُ، قَالَ: لَا، وَالَّذِي بَعَثَ مُحَمَّدًا بِالْحَقِّ، مَا رَأَيْتُهُ بَتَّةً، وَلَا آتَانِي، فَلَمَّا دَخَلَ الْحَارِثُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنَعْتَ الزَّكَاةَ، وَ أَرَدْتَ قَتْلَ رَسُولِي؟ قَالَ: لَا، وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ، مَا رَأَيْتُهُ وَلَا آتَانِي، وَمَا أَقْبَلْتُ إِلَّا حِينَ احْتَبَسَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ خَشِيتُ أَنْ تَكُونَ كَانَتْ سَخَطَةٌ مِنْ

اللّٰهُ عَزَّوَجَلَّ وَرَسُولُهُ، قَالَ: فَزَلَّتِ الْحُجُرَاتُ: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ، فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ) إِلَىٰ هَذَا الْمَكَانِ (فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (۱۱۱)

ترجمہ: حارث بن ضرار خزاہی کا بیان ہے، میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ نے مجھے اسلام قبول کرنے کی دعوت دی جسے میں نے منظور کر لیا اور میں دائرہ اسلام میں داخل ہو گیا، پھر آپ نے مجھے ادا لے گی زکوٰۃ کی دعوت دی میں نے اسے ادا کرنے کا بھی اقرار کر لیا اور میں نے عرض کیا: اے اللہ کے رسول! میں واپس اپنی قوم کے پاس جاتا ہوں اور انہیں بھی قبول اسلام اور ادائے گی زکوٰۃ کی دعوت دیتا ہوں، جس نے میری دعوت تسلیم کر لی اس کی زکوٰۃ میں جمع کروں گا، رسول اللہ ﷺ میرے پاس اپنا قاصد فلاں وقت بھیجیں گے تاکہ زکوٰۃ کا وہ مال جو میں نے جمع کیا ہوگا اسے وصول کر لیں۔ پس جب حارث نے زکوٰۃ کا مال ان لوگوں سے جمع کر لیا جنہوں نے دعوت قبول کی تھی اور وہ وقت مقررہ بھی ہو گیا، جب رسول اللہ ﷺ نے وصول کنندہ زکوٰۃ بھیجنا تھا اور وہ نہ آیا تو حارث نے گمان کیا کہ یقیناً اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی ناراضگی واقع ہو گئی ہے تو اس نے اپنی قوم کے سربراہ آوردہ اصحاب کو بلایا اور ان سے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے ایک مقرر وقت پر اپنا قاصد بھیجنے کا وعدہ فرمایا تھا تاکہ وہ میرے پاس جمع شدہ مال زکوٰۃ، وصول کرے، رسول اللہ ﷺ وعدہ خلافی نہیں کرتے، میرے خیال کے مطابق قاصد کا نہ آنا بجز ناراضگی کے اور کوئی وجہ نہیں رکھتا، چلو! ہم خود رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتے ہیں۔ پس ہم رسول ﷺ کے پاس آئے۔ ادھر رسول اللہ ﷺ نے ولید بن عقبہ کو حارث کے پاس جمع شدہ مال زکوٰۃ کی وصولی کے لیے روانہ فرما دیا لیکن یہ صاحب کہیں راستہ ہی سے ڈر کر واپس لوٹ آئے اور رسالت مآب ﷺ کی خدمت میں آکر رپورٹ دی کہ حارث نے مجھے زکوٰۃ دینے سے انکار کر دیا اور میرے قتل کے درپے ہو گئے۔ اس پر رسول اللہ ﷺ نے حارث کی جانب ایک دستہ بھیجا۔ مدینہ کے قریب ہی اس دستہ نے حارث اور اس کے ساتھیوں کو پا کر ان سب کو گھیرے میں لے لیا اور دریافت کیا کہ یہی حارث ہے؟ جب انہوں نے حارث اور اس کے ساتھیوں کو گھیر لیا تو ان لوگوں نے پوچھا: آپ لوگوں کو کون کی طرف بھیجا گیا ہے؟ اصحاب رسول ﷺ نے جواب دیا: تمہاری طرف، حارث نے کہا: کس لیے؟ انہوں نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے ولید بن عقبہ کو تمہاری طرف بھیجا تھا، اس کے زعم و گمان میں تو نے زکوٰۃ روک لی اور اس کے قتل کے درپے ہو گیا۔ حارث نے کہا: نہیں، اس ذات گرامی کی قسم جس نے محمد ﷺ کو حق دے کر مبعوث فرمایا ہے! میں نے تو ولید کو دیکھا تک نہیں اور وہ میرے پاس آیا بھی نہیں۔ پس جب حارث رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے دریافت فرمایا: تو نے زکوٰۃ روک لی اور میرے قاصد کو قتل کرنا چاہا؟ حارث نے عرض کیا: نہیں، اس ذات کی قسم! جس نے آپ کو حق دے کر مبعوث فرمایا ہے! میں نے تو اسے دیکھا تک نہیں اور نہ وہ میرے پاس آیا ہے، میں تو صرف اس بنا پر حاضر خدمت ہوا ہوں کہ آپ کی جانب سے قاصد کا نہ آنا اللہ اور اس کے رسول کی ناراضگی کا باعث ہے۔ راوی کا بیان ہے کہ اس وقت سورۃ الحجرات کی آیت — یا ایہا الذین امنوا ان جائکم فاسق — سے لے کر — واللہ علیم حکیم — تک نازل ہوئی۔

(۲) حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ: ثَنَا جَعْفَرُ بْنُ عَوْنٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، مَوْلَى أُمِّ سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا فِي صَدَقَاتِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ بَعْدَ الْوُقْعَةِ، فَسَمِعَ بِذَلِكَ الْقَوْمُ، فَتَلَقَّوْهُ يُعْظِمُونَ أَمْرَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: فَحَدَّثَهُ الشَّيْطَانُ أَنَّهُمْ يُرِيدُونَ قَتْلَهُ، قَالَتْ: فَرَجَعَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: إِنَّ بَنِي الْمُصْطَلِقِ قَدْ مَنَعُوا صَدَقَاتِهِمْ، فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْمُسْلِمُونَ، قَالَ: فَبَلَغَ الْقَوْمُ رُجُوعَهُ قَالَ: فَاتُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَصَفُّوا لَهُ حِينَ صَلَّى الظُّهْرَ، فَقَالُوا: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ سَخَطِ اللَّهِ وَ سَخَطِ رَسُولِهِ، بَعَثَ إِلَيْنَا رَجُلًا مُصَدِّقًا، فَسَرَرْنَا بِذَلِكَ، وَ قَرَّتْ بِهِ أَعْيُنُنَا ثُمَّ أَنَّهُ رَجَعَ مِنْ بَعْضِ الطَّرِيقِ، فَخَشِينَا أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ غَضَبًا مِنَ اللَّهِ وَ مِنْ رَسُولِهِ، فَلَمْ يَزَالُوا يُكَلِّمُونَهُ حَتَّى جَاءَ بِلَالٌ وَ أَذَّنَ لِصَلَاةِ الْعَصْرِ، قَالَ: وَ نَزَلَتْ — يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ فَنَبَّأَكُمْ بِمَا تَصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصِيبُوهَا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نَذِيرًا — (۱۱۲)

ترجمہ: حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے، انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ بنی المصطلق کے بعد ان کی زکوٰۃ کی وصولی کے لیے ایک آدمی کو بھیجا، اس کی خبر بنی المصطلق کے لوگوں نے بھی سن لی۔ یہ لوگ ارشاد نبوی کی تعظیم کے پیش نظر خوشی سے اس آدمی کو ملے تو اس موقع پر شیطان نے وصولی کے لیے جانے والے آدمی کے دل میں ڈال دیا کہ وہ تو اس کے قتل کے درپے تھے۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ وہ قاصد واپس رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور رپورٹ دی کہ بنو مصطلق نے زکوٰۃ روک لی ہے۔ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ اور مسلمان ناراض ہو گئے۔ اس کی یہ واپسی کی خبر بنو مصطلق تک بھی پہنچ گئی تو وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور صف بستہ کھڑے ہو کر نماز ظہر کے وقت عرض کیا کہ ہم اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی ناراضگی اور غصہ سے پناہ کے طلب گار ہیں، آپ نے زکوٰۃ وصول کرنے والا آدمی ہماری جانب بھیجا، ہم بڑے خوش اور مسرور ہوئے اور اس سے ہماری آنکھیں ٹھنڈی ہوئیں مگر وہ شخص راستہ ہی سے واپس آ گیا تو ہم خوف زدہ ہو گئے کہ کہیں اللہ اور اس کے رسول ناراض نہ ہو گئے ہوں، ان حضرات کی گفتگو ابھی جاری تھی کہ حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے آ کر نماز عصر کی اذان کہہ دی، اس موقع پر (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ فَنَبَّأَكُمْ بِمَا تَصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ) سے لے کر (نَذِيرًا) تک نازل ہوئی۔

مسلمانوں کے لیے اس واقعہ میں ایک سبق

اس نازک موقع پر جب کہ ایک بے بنیاد خبر پر اعتماد کر لینے کی وجہ سے ایک عظیم غلطی ہوتے ہوتے رہ گئی، تو مسلمانوں کو یہ سبق حاصل ہوا کہ جب کوئی اہمیت رکھنے والی خبر جس پر کوئی بڑا نتیجہ مرتب ہوتا ہو، تمہیں ملے تو اس کو قبول کرنے سے پہلے یہ دیکھ لو کہ خبر لانے والا کیسا آدمی ہے؟ اگر کوئی فاسق شخص ہو، یعنی جس کا ظاہر حال یہ بتا رہا ہو کہ اس کی بات اعتماد کے لائق نہیں ہے تو اس کی دی ہوئی خبر پر عمل کرنے سے پہلے تحقیق کر لو کہ امر واقعہ کیا ہے؟

اس کی رو سے مسلمانوں کی حکومت کے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ کسی شخص یا گروہ یا قوم کے خلاف کوئی کارروائی ایسے مجبوروں کی دی ہوئی خبروں کی بنا پر کر ڈالے جن کی سیرت بھروسے کے لائق نہ ہو۔

اسی قاعدے کی بنا پر محدثین نے جرح و تعدیل کا فن ایجاد کیا تاکہ اُن لوگوں کے حالات کی تحقیق کریں جن کے ذریعہ سے بعد کی نسلوں کو نبی ﷺ کی احادیث پہنچی تھیں اور فقہاء نے قانون شہادت میں یہ اصول قائم کیا کہ کسی ایسے معاملے میں جس سے کوئی شرعی حکم ثابت ہوتا ہو یا کسی انسان پر کوئی حق عائد ہو، فاسق کی گواہی قابل قبول نہیں ہے، البتہ اس امر پر اہل علم کا اتفاق ہے کہ عام دنیوی معاملات میں ہر خبر کی تحقیق اور خبر لانے والے کے لائق اعتماد ہونے کا اطمینان کرنا ضروری نہیں ہے۔ مثلاً: آپ کسی کے ہاں جاتے ہیں اور گھر میں داخل ہونے کی اجازت طلب کرتے ہیں، اندر سے کوئی آکر کہتا ہے کہ آجاؤ، آپ اس کے کہنے پر اندر جاسکتے ہیں، قطع نظر اس سے کہ صاحب خانہ کی طرف سے اذن کی اطلاع دینے والا فاسق ہو یا صالح۔ اسی طرح اہل علم کا اس پر بھی اتفاق ہے کہ جن لوگوں کا فسق جھوٹ اور بدکرداری کی نوعیت کا نہ ہو بلکہ فساد عقیدہ کی بنا پر وہ فاسق قرار پاتے ہوں، ان کی شہادت بھی قبول کی جاسکتی ہے اور روایت بھی، محض ان کے عقیدے کی خرابی ان کی شہادت یا روایت قبول کرنے میں مانع نہیں ہے۔

(تفسیر القرآن، ج ۵، الحجرات، حاشیہ: ۸)

واقعہ افک اور منافقین کا کردار

۵۰۔ ”مسلمانو! کون ہے جو اس شخص کے حملوں سے میری عزت بچائے جس نے میرے گھروالوں پر الزامات لگا کر مجھے اذیت پہنچانے کی حد کر دی ہے۔ بخدا میں نے نہ تو اپنی بیوی ہی میں کوئی برائی دیکھی ہے اور نہ اس شخص میں جس کے متعلق تہمت لگائی جاتی ہے۔ وہ تو کبھی میری غیر موجودگی میں میرے گھر آیا بھی نہیں۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ صَالِحٍ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، وَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَ عَلْقَمَةُ بْنُ وَقَّاصٍ، وَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْكِ مَا قَالُوا، وَ كُلُّهُمْ، حَدَّثَنِي طَائِفَةٌ مِّنْ حَدِيثِهَا وَ بَعْضُهُمْ كَانَ أَوْعَى لِحَدِيثِهَا مِنْ بَعْضٍ، وَ اثْبَتَ لَهُ أَفْتِصَاصًا وَ قَدْ وَعَيْتُ عَنْ كُلِّ رَجُلٍ مِّنْهُمْ الْحَدِيثَ الَّذِي حَدَّثَنِي عَنْ عَائِشَةَ، وَ بَعْضُ حَدِيثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا وَ إِن كَانَ بَعْضُهُمْ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ، قَالُوا: قَالَتْ عَائِشَةُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَفْرَعَ بَيْنَ أَرْوَاجِهِ، وَ أَيُّهِنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا، خَرَجَ بِهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعَهُ، قَالَتْ عَائِشَةُ: فَأَفْرَعَ بَيْنَنَا فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا، فَخَرَجَ فِيهَا سَهْمِي، فَخَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ مَا أَنْزَلَ الْحِجَابَ، فَكُنْتُ أُحْمَلُ فِي هُوْدَجٍ، وَأَنْزَلَ فِيهِ، فَسَرْنَا حَتَّى إِذَا فَرَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ غَزْوَتِهِ تِلْكَ، وَ قَفَلَ دَنَوْنَا مِنَ الْمَدِينَةِ قَافِلِينَ، أَذْنٌ لَّيْلَةٍ بِالرَّحِيلِ فَقُمْتُ حِينَ أَذْنُوا بِالرَّحِيلِ، فَمَشَيْتُ حَتَّى جَاوَزْتُ الْجَيْشَ، فَلَمَّا قَضَيْتُ شَأْنِي، أَقْبَلْتُ إِلَى رَحْلِي، فَلَمَسْتُ صَدْرِي فَإِذَا عِقْدٌ لِي مِنْ جَزَعِ ظَفَارٍ قَدْ انْقَطَعَ، فَرَجَعْتُ، فَالْتَمَسْتُ عِقْدِي، فَحَبَسَنِي ابْتِغَاؤُهُ، قَالَتْ: وَ أَقْبَلَ

الرَّهْطُ الَّذِينَ كَانُوا يُرْجَلُونَ بِي، فَاحْتَمَلُوا هَوْدَجِي، فَرَحَلُوهُ عَلَى بَعِيرِي الَّذِي كُنْتُ
 أَرْكَبُ عَلَيْهِ وَهُمْ يَحْسِبُونَ أَنِّي فِيهِ، وَكَانَ النِّسَاءُ إِذَا ذَاكَ خِفَافًا لَمْ يَهْبُلْنَ وَلَمْ
 يَغْشَهُنَّ اللَّحْمُ إِنَّمَا يَأْكُلْنَ الْعُلُقَةَ مِنَ الطَّعَامِ، فَلَمْ يَسْتَنكِرِ الْقَوْمُ خِفَةَ الْهُودَجِ حِينَ
 رَفَعُوهُ وَحَمَلُوهُ، وَكُنْتُ جَارِيَةً حَدِيثَةَ السِّنِّ فَبَعَثُوا الْجَمَلَ، فَسَارُوا، وَوَجَدْتُ عِقْدِي
 بَعْدَ مَا اسْتَمَرَّ الْجَيْشُ، فَجِئْتُ مَنَازِلَهُمْ، وَلَيْسَ بِهَا مِنْهُمْ دَاعٍ، وَلَا مُجِيبٌ، فَتَيَمَّمْتُ
 مَنْزِلِي الَّذِي كُنْتُ بِهِ، وَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ سَيَفْقِدُونِي، فِيرْجِعُونَ إِلَيَّ فِينَا أَنَا جَالِسَةٌ فِي
 مَنْزِلِي غَلَبَتْنِي عَيْنِي، فَنِمْتُ وَكَانَ صَفْوَانُ بْنُ الْمُعْطَلِ السُّلَمِيُّ ثُمَّ الذَّكْوَانِيُّ مِنْ وَرَاءِ
 الْجَيْشِ، فَاصْبَحَ عِنْدَ مَنْزِلِي، فَرَأَى سَوَادَ إِنْسَانٍ نَائِمٍ، فَعَرَفَنِي حِينَ رَأَانِي، وَكَانَ رَأَانِي
 قَبْلَ الْحِجَابِ، فَاسْتَيْقِظْتُ بِاسْتِرْجَاعِهِ حِينَ عَرَفَنِي، فَخَمَرْتُ وَجْهِي بِجِلْبَابٍ، وَاللَّهِ
 مَا تَكَلَّمْنَا بِكَلِمَةٍ، وَلَا سَمِعْتُ مِنْهُ كَلِمَةً غَيْرَ اسْتِرْجَاعِهِ وَهَوَايَ حَتَّى أَنَاخَ رَاحِلَتَهُ،
 فَوَطَّئِي عَلَى يَدَيْهَا، فَقُمْتُ إِلَيْهَا، فَرَكِبْتُهَا، فَانْطَلَقَ يَقُودُ بِي الرَّاحِلَةَ حَتَّى أَتَيْنَا الْجَيْشَ
 مُوْغِرِينَ فِي نَحْرِ الظَّهِيرَةِ وَهُمْ نَزُولٌ، قَالَتْ: فَهَلَكَ مَنْ هَلَكَ وَكَانَ الَّذِي تَوَلَّى
 كِبَرَ الْإِفْكِ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ أَبِي بِنِ سَلُولٍ قَالَ غُرُوةً: أَخْبَرْتُ أَنَّهُ كَانَ يُشَاعُ، وَيَتَحَدَّثُ
 بِهِ عِنْدَهُ، فَيُقَرُّهُ، وَيَسْتَمِعُهُ، وَيَسْتَوْشِيهِ، وَقَالَ غُرُوةً أَيْضًا: لَمْ يُسَمَّ مِنْ أَهْلِ الْإِفْكِ
 أَيْضًا إِلَّا حَسَّانُ بْنُ ثَابِتٍ، وَمِسْطُحُ بْنُ أَثَاثَةَ وَحَمْنَةُ بِنْتُ جَحْشٍ فِي نَاسٍ آخَرِينَ لَا
 عَلِمَ لِي بِهِمْ غَيْرَ أَنَّهُمْ غُصْبَةٌ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَإِنَّ كِبَرَ ذَلِكَ يُقَالُ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ
 أَبِي بِنِ سَلُولٍ، قَالَ غُرُوةً: كَانَتْ عَائِشَةُ تَكْرَهُ أَنْ يَسُبَّ عِنْدَهَا حَسَّانُ، وَتَقُولُ: إِنَّهُ
 الَّذِي قَالَ: فَإِنَّ أَبِي وَالِدَهُ وَعَرَضِي: لِعَرَضِ مُحَمَّدٍ مِنْكُمْ وَقَاءً. قَالَتْ عَائِشَةُ: فَقَدِمْنَا
 الْمَدِينَةَ، فَاشْتَكَيْتُ حِينَ قَدِمْتُ شَهْرًا، وَالنَّاسُ يُفِيضُونَ فِي قَوْلِ أَصْحَابِ الْإِفْكِ، لَا
 أَشْعُرُ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ وَهُوَ يُرِيئُنِي فِي وَجْعِي، أَنِّي لَا أَعْرِفُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
 اللَّطْفَ الَّذِي كُنْتُ أَرَى مِنْهُ حِينَ اشْتَكَيْتُ، إِنَّمَا يَدْخُلُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَيَسْلِمُ، ثُمَّ
 يَقُولُ: كَيْفَ تَيْكُمُ؟ ثُمَّ يَنْصَرِفُ، فَذَلِكَ يُرِيئُنِي وَلَا أَشْعُرُ بِالشَّرِّ حَتَّى خَرَجْتُ حِينَ
 نَقَعْتُ، فَخَرَجْتُ مَعِيَ أُمُّ مِسْطُحٍ قَبْلَ الْمَنَاصِعِ، وَكَانَ مُتَبَرِّزًا، وَكُنَّا لَا نَخْرُجُ إِلَّا لَيْلًا
 إِلَى لَيْلٍ، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تَتَّخِذَ الْكُفُفَ قَرِيبًا مِنْ بَيْوتِنَا، وَآمَرْنَا أَمْرَ الْعَرَبِ الْأَوَّلِ فِي
 الْبَرِيَّةِ قَبْلَ الْغَائِطِ، وَكُنَّا نَتَّأَذَى بِالْكُفُفِ أَنْ تَتَّخِذَهَا عِنْدَ بَيْوتِنَا، قَالَتْ: فَانْطَلَقْتُ أَنَا وَ
 أُمُّ مِسْطُحٍ وَهِيَ ابْنَةُ أَبِي رُحْمٍ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ وَأُمُّهَا بِنْتُ صَخْرٍ بْنِ عَامِرٍ،
 خَالَةُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ وَابْنُهَا مِسْطُحُ بْنُ أَثَاثَةَ بْنِ عَبَادٍ بْنِ الْمُطَّلِبِ، فَأَقْبَلْتُ أَنَا

وَأُمِّ مِسْطَحٍ قَبْلَ بَيْتِي حِينَ فَرَعْنَا مِنْ شَانِنَا، فَعَثَرْتُ أُمَّ مِسْطَحٍ فِي مِرْطِهَا، فَقَالَتْ: تَعَسَ مِسْطَحٌ فَقُلْتُ لَهَا: بَيْسَ مَا قُلْتَ أَتَسَيِّنُ رَجُلًا شَهِدَ بَذْرًا، فَقَالَتْ: أَيْ هَتَاهُ وَلَمْ تَسْمَعِي مَا قَالَ؟ قَالَتْ: مَا قَالَ؟ فَأَخْبَرْتَنِي بِقَوْلِ أَهْلِ الْإِفْكِ، قَالَتْ: فَارْزُدْتُ مَرَضًا عَلَى مَرَضِي، فَلَمَّا رَجَعْتُ إِلَى بَيْتِي، دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَلَّمَ، ثُمَّ قَالَ: كَيْفَ تَيْكُمُ؟ فَقُلْتُ لَهُ: أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَتِيَ أَبَوَيَّ؟ قَالَتْ: وَ أُرِيدُ أَنْ اسْتَيْقِنَ الْخَبَرَ مِنْ قَبْلِهِمَا، قَالَتْ: فَادْنِ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقُلْتُ لِأُمِّي: يَا أُمَّتَاهُ! مَاذَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ؟ قَالَتْ: يَا بَنِيَّةُ هَوْنِي عَلَيْكَ فَوَاللَّهِ لَقَلَّمَا كَانَتْ امْرَأَةٌ قَطُّ وَضِيئَةً عِنْدَ رَجُلٍ يُحِبُّهَا لَهَا ضَرَائِرُ إِلَّا كَثُرْنَ عَلَيْهَا، قَالَتْ: فَقُلْتُ: سُبْحَانَ اللَّهِ! أَوْ لَقَدْ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهِذَا؟ قَالَتْ: فَبَكَيْتُ تِلْكَ اللَّيْلَةَ حَتَّى أَصْبَحْتُ لَا يَرِقًا لِي دَمْعٌ، وَلَا اكْتَحِلُ بَنَوْمٍ ثُمَّ أَصْبَحْتُ أَبْكِي، قَالَتْ: وَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى بَنِ أَبِي طَالِبٍ، وَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ حِينَ اسْتَلَبْتُ الْوَحْيَ، يَسْأَلُهُمَا وَيَسْتَشِيرُهُمَا فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ، قَالَتْ: فَأَمَّا أُسَامَةُ، فَأَشَارَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالَّذِي يَعْلَمُ مِنْ بَرَاءَةِ أَهْلِهِ وَ بِالَّذِي يَعْلَمُ لَهُمْ فِي نَفْسِهِ، فَقَالَ أُسَامَةُ: أَهْلُكَ، وَلَا نَعْلَمُ إِلَّا خَيْرًا، وَ أَمَّا عَلِيٌّ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَمْ يُضَيِّقِ اللَّهُ عَلَيْكَ، وَ النِّسَاءُ سِوَاهَا كَثِيرٌ، وَ سَلِ الْجَارِيَةَ تَصْذُوقَكَ، قَالَتْ: فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرَبِيرَةَ، فَقَالَ: أَيْ رَبِيرَةُ، هَلْ رَأَيْتِ مِنْ شَيْءٍ يَرِيئُكَ؟ قَالَتْ لَهُ رَبِيرَةُ: وَ الَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا رَأَيْتُ عَلَيْهَا امْرَأَةً قَطُّ أَغْمِصُهُ غَيْرَ أَنَّهَا جَارِيَةٌ، حَدِيثَةُ السِّنِّ، تَنَامُ عَنْ عَجِينِ أَهْلِهَا، فَتَأْتِي الدَّاجِنَ، فَتَأْكُلُهُ، قَالَتْ: فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ يَوْمِهِ، فَاسْتَعْذَرَ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي وَ هُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ مَنْ يَعْذِرُنِي مِنْ رَجُلٍ قَدْ بَلَغَنِي عَنْهُ أَذَاهُ فِي أَهْلِي وَ اللَّهِ مَا عَلِمْتُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا خَيْرًا وَ لَقَدْ ذَكَرُوا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا وَ مَا يَدْخُلُ عَلَى أَهْلِي إِلَّا مَعِي. قَالَتْ: فَقَامَ سَعْدُ أَخُو بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ، فَقَالَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَغْذِرُكَ، فَإِنْ كَانَ مِنَ الْأَوْسِ، ضَرَبْتُ عُنُقَهُ، وَ إِنْ كَانَ مِنْ إِخْوَانِنَا مِنَ الْخَزْرَجِ أَمَرْتَنِي فَفَعَلْنَا أَمْرَكَ، قَالَتْ: وَ قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْخَزْرَجِ وَ كَانَتْ أُمُّ حَسَّانَ بِنْتُ عَمِّهِ مِنْ فَخِيدِهِ وَ هُوَ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ وَ هُوَ سَيِّدُ الْخَزْرَجِ، قَالَتْ: وَ كَانَ قَبْلَ ذَلِكَ رَجُلًا صَالِحًا، وَ الْكِنِ احْتَمَلَتْهُ الْحَمِيَّةُ، فَقَالَ لِسَعْدٍ: كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَا تَقْتُلُهُ وَلَا تَقْدِرُ عَلَى قَتْلِهِ وَلَوْ كَانَ مِنْ رَهْطِكَ مَا أَحْبَبْتَ أَنْ يُقْتَلَ، فَقَامَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَ هُوَ ابْنُ عَمِّ سَعْدٍ، فَقَالَ لِسَعْدِ بْنِ عَبَادَةَ: كَذَبْتَ لَعَمْرُ اللَّهِ لَنَقْتُلَنَّهُ، فَإِنَّكَ مُنَافِقٌ تُجَادِلُ عَنِ الْمُنَافِقِينَ، قَالَتْ: فَثَارَ الْحَيَّانُ الْأَوْسُ وَ الْخَزْرَجُ، حَتَّى هَمُّوا أَنْ يَقْتُلُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

قَائِمٌ عَلَى الْمُنْبَرِ، قَالَتْ: فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُخَفِّضُهُمْ حَتَّى سَكْتُوا، وَ سَكَتَ، قَالَتْ: فَبَكَيْتُ يَوْمِي ذَلِكَ كُلَّهُ لَا يَرِقُّ لِي دَمْعٌ، وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ، قَالَتْ: وَ أَصْبَحَ أَبَوَايَ عِنْدِي، وَقَدْ بَكَيْتُ لَيْلَتَيْنِ وَ يَوْمًا لَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ، وَلَا يَرِقُّ لِي دَمْعٌ حَتَّى أَتَى لَاظُنُّ أَنَّ الْبُكَاءَ فَالِقٌ كَبِدِي، فَبَيْنَا أَبَوَايَ جَالِسَانِ عِنْدِي، وَ أَنَا أَبْكِي، فَاسْتَأْذَنْتُ عَلَى امْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَأَذِنْتُ لَهَا، فَجَلَسْتُ تَبْكِي مَعِي، قَالَتْ: فَبَيْنَا نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيْنَا، فَسَلَّمَ ثُمَّ جَلَسَ، قَالَتْ: وَلَمْ يَجْلِسْ عِنْدِي مُنْذُ قِيلَ مَا قِيلَ قَبْلَهَا، وَقَدْ لَبِثَ شَهْرًا لَا يُوحَى إِلَيْهِ فِي شَأْنِي شَيْءٌ قَالَتْ: فَتَشْهَدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ جَلَسَ ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ! يَا عَائِشَةُ إِنَّهُ بَلَغَنِي عَنْكَ كَذَا وَ كَذَا، فَإِنْ كُنْتَ بَرِيئَةً فَسَيَّرْتُكَ اللَّهُ، وَ إِنْ كُنْتَ أَلَمَّتْ بِذَنْبٍ، فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ، وَ تَوْبِي إِلَيْهِ، فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ، ثُمَّ تَابَ، تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ، قَالَتْ: فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَقَالَتَهُ، قَلَصَ دَمْعِي حَتَّى مَا أَحْسُ مِنْهُ قَطْرَةً، فَقُلْتُ لِأَبِي: أَحَبَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِّي فِيمَا قَالَ، فَقَالَ أَبِي: وَاللَّهِ مَا أَدرَى مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَقُلْتُ لِأُمِّي: أَحَبُّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِيمَا قَالَ، قَالَتْ أُمِّي: وَاللَّهِ مَا أَدرَى مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَقُلْتُ وَ أَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثُهُ السِّنَّ لَا أَقْرَأُ مِنَ الْقُرْآنِ كَثِيرًا. إِنِّي وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُ لَقَدْ سَمِعْتُمْ هَذَا الْحَدِيثَ حَتَّى اسْتَقَرَّ فِي أَنْفُسِكُمْ وَ صَدَقْتُمْ بِهِ، فَلَمَّا قُلْتُ لَكُمْ: إِنِّي بَرِيئَةٌ لَا تُصَدِّقُونَنِي، وَلَمَّا اعْتَرَفْتُ لَكُمْ بِأَمْرِ وَاللَّهِ يَعْلَمُ إِنِّي مِنْهُ بَرِيئَةٌ لَتُصَدِّقَنِي، فَوَاللَّهِ لَا أَجِدُ لِي وَلَكُمْ مَثَلًا إِلَّا أَبَا يُوسُفَ حِينَ قَالَ: فَصَبْرٌ جَمِيلٌ، وَاللَّهِ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ، ثُمَّ تَحَوَّلْتُ، وَ اضْطَجَعْتُ عَلَى فِرَاشِي، وَاللَّهِ يَعْلَمُ إِنِّي حِينَئِذٍ بَرِيئَةٌ، وَ أَنَّ اللَّهَ مُبَرِّئِي بَرَاءَتِي، وَ لَكِنْ وَاللَّهِ مَا كُنْتُ أَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ مُنْزِلٌ فِي شَأْنِي وَحْيًا يُتْلَى، لَشَأْنِي فِي نَفْسِي كَانَ أَحَقَرُ مِنْ أَنْ يَتَكَلَّمَ اللَّهُ فِيَّ بِأَمْرِ، وَلَكِنْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ يُرَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي النَّوْمِ رُؤْيَا يُبَرِّئُنِي اللَّهَ بِهَا، فَوَاللَّهِ مَا دَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَجْلِسَهُ، وَلَا خَرَجَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ حَتَّى أَنْزَلَ عَلَيْهِ. فَأَخَذَهُ مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنَ الْبَرَحَاءِ حَتَّى أَنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِنَ الْعَرَقِ مِثْلُ الْجُمَانِ وَ هُوَ فِي يَوْمٍ شَاتٍ مِنْ ثِقَلِ الْقَوْلِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْهِ، قَالَتْ: فَسُرِّي عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ هُوَ يَضْحَكُ، فَكَانَتْ أَوَّلَ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا أَنْ قَالَ: يَا عَائِشَةُ، أَمَّا اللَّهُ فَقَدْ بَرَّأكَ، قَالَتْ: فَقَالَتْ لِي أُمِّي: قَوْمِي إِلَيْهِ، فَقُلْتُ: وَاللَّهِ لَا أَقُومُ إِلَيْهِ، فَإِنِّي لَا أَحْمَدُ إِلَّا اللَّهَ، قَالَتْ: وَ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ الْعَشِيرَ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ هَذَا فِي بَرَاءَتِي، قَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ، وَكَانَ يُنْفِقُ عَلَى مِسْطَحِ بْنِ أُنَاثَةَ لِقَرَابَتِهِ مِنْهُ وَ فَقَرِهِ، وَاللَّهِ لَا أَنْفُقُ

عَلَى مِسْطَحٍ شَيْئًا أَبَدًا بَعْدَ الَّذِي قَالَ لِعَائِشَةَ مَا قَالَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ: وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ إِلَى قَوْلِهِ غُفُورٌ رَحِيمٌ قَالَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: بَلَى، وَاللَّهِ إِنِّي لَأَحِبُّ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لِي، فَرَجَعَ إِلَى مِسْطَحِ النَّفَقَةِ الَّتِي كَانَ يُنْفِقُ عَلَيْهِ، وَقَالَ: وَاللَّهِ لَا أَنْزِعُهَا مِنْهُ أَبَدًا، قَالَتْ عَائِشَةُ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَأَلَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ عَنْ أَمْرِي، فَقَالَ لَزَيْنَبَ: مَاذَا عَلِمْتَ أَوْ رَأَيْتِ؟ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْمِي سَمْعِي وَبَصْرِي، وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُ إِلَّا خَيْرًا، قَالَتْ عَائِشَةُ: وَهِيَ الَّتِي تُسَامِينِي مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ فَعَصَمَهَا اللَّهُ بِالْوَرَعِ، قَالَتْ: وَطَفِقَتْ أُخْتُهَا حَمْنَةُ تُحَارِبُ لَهَا، فَهَلَكَتْ فِيمَنْ هَلَكَ. (۱۱۳)

ترجمہ: نبی ﷺ کی زوجہ مطہرہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس واقعہ کی روایت، جب بہتان لگانے والوں نے کہا جو کچھ کہا۔ اوپر مذکور اصحاب میں سے ہر ایک نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے واقعہ افک کا کچھ نہ کچھ حصہ مجھے بیان کیا۔ ان میں سے بعض ایسے تھے کہ جس نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے واقعہ کو دوسرے کی بہ نسبت زیادہ محفوظ رکھا تھا اور اسے پوری طرح بیان کیا۔ میں نے ان میں سے ہر ایک کی بیان کردہ حدیث جو انہوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے حوالہ سے مجھ سے بیان کی اسے یاد رکھا۔ ایک کی بیان کردہ حدیث دوسرے کی تصدیق کرتی ہے اگرچہ ان میں سے ایسے بھی تھے جو دوسرے کے مقابلہ میں زیادہ یاد رکھنے کی اہلیت رکھتے تھے۔ چنانچہ ان سب (چاروں) نے بیان کیا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے خود بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی سفر پر جانے کا قصد فرماتے تو اپنی ازواج کے مابین قرعہ ڈالتے۔ قرعہ میں جس کا نام نکل آتا اسے اپنے ہمراہ لے جاتے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ ایک غزوہ پر جاتے وقت آپ نے قرعہ اندازی کی اس قرعہ اندازی میں میرا نام نکل آیا تو اس سفر میں، میں آپ کی شریک سفر ہوئی۔ یہ اس وقت کی بات ہے جب کہ پردہ کی آیات نازل ہو چکی تھیں۔ چنانچہ مجھے پردہ میں اونٹ کے کجاوے میں سوار کرایا جاتا اور اسی طرح اس سے اتارا جاتا ہم لوگ چلے یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ اس غزوہ سے فارغ ہو گئے۔ اور واپس لوٹے اور مدینہ کے قریب پہنچ گئے۔ آپ نے رات ہی کو کوچ کا حکم دے دیا۔ جب لوگوں کو کوچ کا حکم دیا گیا تو میں اٹھی اور لشکر سے ذرا دور نکل گئی۔ جب میں رفع حاجت سے فارغ ہوئی اور اپنی سواری کی جانب آئی تو میں نے اپنے سینے کو چھوا تو دیکھا کہ میرا خرف یعنی کاہا کہیں ٹوٹ کر گر گیا ہے۔ میں فوراً واپس لوٹی اور ہار کی تلاش کرنے لگی۔ ہار کی تلاش میں مجھے دیر ہو گئی۔ پھر انہوں نے بیان فرمایا کہ جو لوگ مجھے ہودے میں بٹھانے کی ذمہ داری پر مامور تھے انہوں نے ہودے کو اٹھا کر اونٹ پر رکھ دیا اور خیال کیا کہ میں اس میں موجود ہوں۔ (حالاں کہ میں اس میں موجود نہیں تھی) کیوں کہ اس زمانہ میں عورتیں ہلکی پھلکی تھیں۔ وجہ یہ تھی کہ ان کی خوراک سادہ اور غیر مرغی تھی۔ اسی بنا پر ہودہ اٹھانے والوں کو محسوس ہی نہیں ہوا کہ میں اس میں موجود نہیں۔ اور میں اس وقت نومعمر تھی۔ اس کے بعد انہوں نے اونٹ کھڑے کیے اور چل دیے۔ لشکر کی روانگی کے بعد مجھے میرا گم شدہ ہار مل گیا اور میں جب لشکریوں کی جگہ واپس آئی تو وہاں نہ کوئی پکارنے والا تھا نہ کوئی جواب دینے والا۔ (بالکل خاموشی اور سکوت تھا۔) چنانچہ میں نے اپنی جگہ کا قصد کیا اور وہیں جا کر بیٹھ گئی۔ میں نے خیال کیا کہ وہ مجھے جب گم پائیں گے تو تلاش کے لیے واپس ضرور آئیں گے۔ اس خیال میں، میں اپنی

جگہ پر جا بیٹھی۔ اور مجھ پر نیند نے غلبہ کیا اور میں لیٹ کر سو گئی۔ اتنے میں صفوان بن معطل سلمیٰ جو بعد میں ذکوانی کے نام سے مشہور ہوئے، وہ لشکر کے پیچھے تھے، انہوں نے صبح میرے پاس پہنچ کر کی تو اس نے انسانی سویا ہوا وجود محسوس کیا۔ اس نے دیکھتے ہی مجھے پہچان لیا کیوں کہ پردہ کا حکم آنے سے پہلے وہ مجھے دیکھ چکا تھا۔ اس کے مجھے پہچاننے کے بعد (انا للہ) پڑھنے کی وجہ سے میں نیند سے یکایک بیدار ہو گئی اور اپنا چہرہ ڈھانپ لیا۔ اللہ گواہ ہے ہم دونوں نے کوئی بات نہیں کی اور میں نے ”اللہ وانا الیہ راجعون“ کے سوا ان کے منہ سے کوئی کلمہ نہیں سنا۔ صفوان نے نیچے اتر کر اپنی سواری کے دست و پا باندھ دیے میں اس کے پاس آ کر سوار ہو گئی۔ صفوان خود آگے آگے پیدل سواری کو کھینچتا ہوا چلا۔ ہم عین دوپہر کے وقت جب کہ سخت گرمی پڑ رہی تھی لشکر میں پہنچ گئے جہاں وہ سب ٹھہرے ہوئے تھے۔ پھر جسے تہمت لگا کر ہلاک ہونا تھا وہ ہوا۔ اس بہتان طرازی کا سب سے بڑا محرک منافقین کا سردار و سرغنہ عبد اللہ بن ابی بن سلول تھا۔ عروہ کا بیان ہے کہ مجھے اطلاع دی گئی کہ جب ابن ابی کے پاس اس واقعہ کا ذکر کیا جاتا تو وہ اسے تسلیم بھی کرتا اور اسے غور سے سن کر آگے بھی بیان کرتا۔ حضرت عروہ کا بیان ہے کہ بہتان لگانے والوں میں حضرت حسان بن ثابت، مسطح بن اثاثہ اور حمہ بنت جحش کے علاوہ اور کسی کا نام نہیں لیا گیا۔ اگر لیا گیا ہے تو اس کا مجھے علم نہیں۔ بہر حال وہ ایک جماعت تھی۔ جیسا کہ ارشاد بانی میں ہے اور اس جماعت کا بڑا سرغنہ عبد اللہ بن ابی ہے۔ حضرت عروہ کا بیان ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اس بات کو ناپسند فرماتی تھیں کہ حضرت حسان کو برا بھلا کہا جائے۔ وہ فرماتی تھیں کہ یہ شعر حضرت حسان کا کہا ہوا ہے: ”بلاشبہ میرا باپ، میری ماں اور میری عزت و آبرو، سب تم سے بچاؤ کے لیے محمد ﷺ کی عزت کا بچاؤ ہیں۔“ مزید حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ ہم مدینہ پہنچے تو میں پورا مہینہ بیمار پڑی رہی۔ بہتان تراشوں کی بہتان ترازی کے متعلق لوگوں میں چہی گوئیاں ہوتی رہیں مگر مجھے ان میں سے کسی بات کا شعور نہیں حالانکہ وہ میری تکلیف میں اضافہ ہی کرتا کہ رسول اللہ ﷺ کی وہ شفقت اور توجہ جو بیماری کی حالت میں اس سے پہلے ہوتی تھی وہ اب میرے ساتھ نظر نہیں آ رہی تھی۔ آپ بس میرے پاس تشریف لاتے اور اتنا پوچھ لیتے کیسی ہوتم۔ پھر تشریف لے جاتے۔ یہ بات مجھے شک میں مبتلا کر دیتی۔ مگر مجھے اس وقت تک اس شر کا مطلق علم نہیں تھا جب تک مجھے قدرے صحت نہ ہوئی۔ میں ام مسطح کے ساتھ رفع حاجت کے لیے رات کے وقت نکلی اور ہم رات ہی کو نکلا کرتی تھیں اور یہ اس وقت کی بات ہے جب ہمارے گھروں کے قریب بیت الخلاء نہیں ہوا کرتے تھے اور عربوں کی قدیم عادت و رواج کے مطابق اس کام کے لیے جنگل ہی میں جایا کرتے تھے کیوں کہ گھروں میں بیت الخلاء بنانے سے ہمیں اذیت و تکلیف ہوتی تھی۔ اپنا واقعہ بیان کرتے ہوئے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں اور ام مسطح دونوں چلیں۔ ام مسطح ابورہم بن عبد المطلب بن عبد مناف کی صاحب زادی تھیں اور اس کی والدہ فہر بن عامر کی بیٹی تھیں اور ابوبکر الصدیق کی خالہ تھیں۔ اس کا لڑکا مسطح بن اثاثہ تھا۔ پس میں اور ام مسطح رفع حاجت سے فارغ ہو کر واپس گھر لوٹیں تو راستے میں ان کا پاؤں چادر میں الجھ گیا اور وہ گر پڑیں۔ اور بولیں۔ غارت ہو مسطح۔ تو میں نے کہا آپ مسطح کو برا بھلا کہتی ہیں جو بدر میں شریک تھا اس نے کہا واہ رہی مصیبت تو نے نہیں سنا جو کچھ اس نے کہا ہے۔ میں نے کہا نہیں میں نے تو کچھ بھی نہیں سنا تو ام مسطح نے بہتان تراشوں کی بہتان تراشی کے بارے میں مجھے بتایا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا اپنا بیان ہے کہ یہ سن کر میری بیماری مزید بڑھ گئی۔ چنانچہ جب میں واپس گھر آئی تو رسول اللہ ﷺ میرے پاس تشریف لائے، سلام کیا اور دریافت فرمایا کہ کیسی ہوتم۔ میں نے گزارش کی کہ آپ مجھے اجازت دیں تو اپنے

والدین کے ہاں چلی جاؤں۔ ارادہ میرا یہ تھا کہ وہاں جا کر ماں باپ دونوں سے اس خبر کے بارے میں یقین حاصل کروں گی۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ آپ نے مجھے میکے جانے کی اجازت دے دی۔ میں میکے چلی گئی اور اپنی والدہ سے پوچھا امی جان، لوگ کیا باتیں کر رہے ہیں۔ ماں نے تسلی دیتے ہوئے کہا: ”بیٹی تم اس کا بالکل غم مت کرو۔ یہ تو شروع سے ہوتا آیا ہے کہ جب کسی حسین و جمیل اور خوب صورت عورت کی سونکیں ہوتی ہیں اور شوہر کو اس سے محبت بھی ہوتی ہے تو اس کے متعلق اس قسم کی باتیں ہوتی رہتی ہیں۔ میں نے ماں کا جواب سن کر کہا سبحان اللہ۔ (اے اللہ تو ہی پاک و منزہ ہے ہر قسم کے عیوب و نقائص سے)۔ کیا لوگ ایسی باتیں کرنے لگے؟ خود فرماتی ہیں کہ میں رات بھر روتی رہی نہ نیند آئی اور نہ آنسو ہی خشک ہوئے۔ صبح ہو گئی روتے روتے۔ خود فرماتی ہیں۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے حضرت علیؓ اور اسامہ بن زید کو بلایا (جب وحی کی آمد میں ذرا تاخیر ہوئی) مشورہ کرنے اور ان سے دریافت احوال کیے۔ (اپنے اہل کے بارے میں) حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے اسامہ بن زید ذاتی طور پر جو کچھ ان کے بارے میں معلومات رکھتا تھا وہ رسول اللہ ﷺ کے گوش گزار کر دیں اور عرض کیا یا رسول اللہ آپ کی اہلیہ کے متعلق خیر و بھلائی کے سوا ہم اور کچھ نہیں جانتے۔ اور حضرت علیؓ نے کہا یا رسول اللہ ﷺ اللہ نے آپ پر تنگی نہیں رکھی۔ عورتیں بے شمار ہیں تاہم لونڈی سے دریافت فرمائیں وہ صحیح صورت حال سے آپ کو آگاہ کر دے گی۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے بیان کے مطابق رسول اللہ ﷺ نے بریرہ کو بلا کر پوچھا اے بریرہ کیا تو نے عائشہ میں کوئی ایسی چیز ملاحظہ کی ہے جو مشکوک ہو؟ بریرہ نے آپ سے عرض کیا، اس ذات اقدس کی قسم جس نے آپ کو حق دے کر مبعوث فرمایا، میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا میں ایسی کوئی چیز نہیں دیکھی کہ میں اس تہمت و بہتان کی تصدیق کر سکوں۔ البتہ اتنی بات ضرور ہے کہ وہ ایک کم سن لڑکی ہے۔ اس کی سادہ لوحی اور بھول پن کی یہ حالت ہے کہ آٹا گوندھ کر سو جاتی ہے اور بکری آکر اسے کھا جاتی ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ بریرہ کی گفتگو سن کر رسول اللہ ﷺ اسی روز کھڑے ہوئے اور منبر پر تشریف لا کر عبد اللہ بن ابی کے شر سے پناہ طلب کرتے ہوئے فرمایا۔ مسلمانو! اس شخص سے کون مجھے بچاتا ہے، اس سے مجھے میرے اہل کے متعلق بڑی اذیت پہنچی ہے، واللہ! میں اپنی اہلیہ کے بارے میں بجز بھلائی و خیر کے کچھ نہیں جانتا اور جس شخص کو اس اتہام میں شریک کر رہے ہیں وہ تو کبھی میری اہلیہ کے پاس میری عدم موجودگی میں آیا تک نہیں۔“ آپ کا یہ کلام سنتے ہی قبیلہ بنو اشھل کے سعد بن معاذ کھڑے ہو گئے اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں آپ کو اس ذیت رسانی سے نجات دلانے کے لیے تیار ہوں بشرطے کہ وہ آدمی میرے قبیلہ کا ہو۔ تو ابھی اس کا سرتن سے جدا کیے دیتا ہوں اور اگر اس کا تعلق ہمارے بھائیوں خزرجیوں سے ہے تو آپ جو حکم ارشاد فرمائیں گے ہم اس پر عمل کریں گے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ خزرج قبیلہ کا ایک آدمی اٹھا جس کی والدہ حسان کی چچا زاد بہن تھیں اور اسی خاندان سے تھیں۔ یہ اٹھنے والے سعد بن عبادہ تھے، جو ان دنوں قبیلہ خزرج کے سردار تھے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ اس سے پہلے یہ ایک صالح انسان تھے لیکن اس موقع پر حمیت غالب آ گئی۔ اس نے سعد بن معاذ سے کہا اللہ کی قسم تم جھوٹ کہتے ہو تم اسے کبھی نہیں مار سکتے اور نہ ہی اس کے قتل پر تجھے قدرت حاصل ہے۔ اور اگر وہ تیرے قبیلہ کا ہوتا تو کبھی تو اسے قتل کرنا پسند نہ کرتا۔ اس پر اُسید جو سعد بن معاذ کا چچا زاد بھائی تھا نے سعد بن عبادہ سے کہا: تو نے جھوٹ کہا ہم اسے ضرور قتل کر دیں گے تو منافق ہے۔ منافقوں کی طرف داری کرتا ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ اوس اور خزرج دونوں قبیلوں کے لوگ برا بیچنے ہو گئے اور مرنے مارنے پر تیار ہو گئے۔ اس موقع پر رسول اللہ ﷺ منبر پر

تشریف فرما تھے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ ان کو دھیمیا اور ٹھنڈا کرتے رہے کہ وہ خاموش ہو گئے۔ اور آپ بھی خاموش ہو گئے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں میں اس روز دن بھر روتی رہی نہ آنسو تھے کہ تھمتے اور نہ نیند ہی آئی تھی۔ اور میرے ماں باپ بھی کبیدہ خاطر تھے۔ میں برابر دو راتیں اور ایک دن روتی رہی نہ نیند میرے قریب آئی اور نہ میرے آنسو ہی رکے۔ یہاں تک کہ میں نے خیال کیا کہ میرے رونے سے تو میرا کلیجہ پھٹ جائے گا۔ میں روئے جا رہی تھی ماں باپ دونوں میرے پاس بیٹھے ہوئے تھے اتنے میں ایک انصاری خاتون اجازت طلب کر کے میرے پاس آ بیٹھی اور وہ بھی میرے ساتھ روئے لگی۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ ہم لوگ اسی حالت میں تھے کہ رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور السلام علیکم کہا اور بیٹھ گئے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ اس دن سے پہلے آپ میرے پاس جب سے بہتان ترازیاں کی جا رہی تھیں نہیں بیٹھے تھے۔ اور میرے بارے میں آپ پر کوئی وحی نازل نہیں ہوئی تھی۔ انہی کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب بیٹھے تو کلمہ شہادت پڑھا اور پھر فرمایا: ”اے عائشہ! مجھے تمہارے بارے میں اس طرح، اس طرح کی باتیں پہنچی ہیں۔ اگر تم بے گناہ ہو، تو اللہ تعالیٰ ضرور عنقریب تمہاری پاک دامنی ظاہر فرمادے گا۔ اور اگر تم سے کوئی گناہ سرزد ہو گیا ہے تو اللہ سے معافی طلب کرلو۔ اور بخشش کی درخواست کرو اس لیے کہ جب بندہ اپنے گناہ کا اعتراف کر لے اور اس کی جناب میں رجوع کر لے تو اللہ تعالیٰ معاف فرمادیتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ جب اپنی بات ختم کر چکے تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میرے آنسو فوراً بند ہو گئے اور ایک قطرہ تک آنکھوں میں باقی نہ رہا۔ اب میں نے اپنے والد سے عرض کیا کہ آپ رسول اللہ کی بات کا جواب دیں۔ انہوں نے کہا واللہ مجھے کچھ سمجھ نہیں آ رہا کہ میں آپ کو کیا جواب دوں۔ پھر میں نے اپنی والدہ سے عرض کیا کہ آپ رسول اللہ ﷺ کو میری جانب سے جواب دیں۔ انہوں نے بھی مجھے وہی جواب دیا۔ جب میں نے دونوں کو جواب دینے سے عاجز دیکھا تو خود ہی جواب دینا شروع کیا۔ حالاں کہ میں اس وقت نو عمر لڑکی تھی اور قرآن بھی زیادہ پڑھی ہوئی نہ تھی۔ میں نے کہا اللہ کی قسم آپ لوگوں نے وہ بات سنی اور وہ بات آپ کے دلوں میں بیٹھ گئی اور اسے آپ لوگوں نے سچ تسلیم کر لیا۔ اب اگر میں اپنی براءت کا اظہار کروں کہ میں بے گناہ ہوں تو آپ مجھے سچا تسلیم نہیں کریں گے، ہاں اگر میں گناہ کا اعتراف کر لوں جب کہ میں حقیقت میں بے گناہ ہوں اور پاک ہوں تو آپ اسے تسلیم کر لیں گے۔ اللہ شاہد ہے اب میری اور آپ کی مثال وہی ہے جو یوسف کے والد (یعقوب) کی تھی کہ انہوں نے فراق یوسف پر واللہ المستعان علی ماتصفون کہا۔ اب یہی میرے لیے بہتر ہے کہ صبر کروں۔ یہ کہہ کر میں نے اپنا رخ دوسری جانب پھیر لیا اور جا کر بستر پر خاموشی سے لیٹ گئی۔ مجھے یقین تھا کہ اللہ خوب جانتا ہے کہ میں بے گناہ ہوں اور وہ میری براءت فرمائے گا۔ مگر مجھے یہ گمان نہ تھا کہ میرے معاملے کے بارے میں قرآن کی کوئی آیت نازل کی جائے گی۔ پھر وہ آیت قیامت تک پڑھی جاتی رہے گی کیوں کہ میں اپنی حیثیت اتنی نہ سمجھتی تھی کہ اللہ تعالیٰ میرے متعلق کلام فرمائے گا۔ بس میرا خیال تو یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ نبی کو بذریعہ خواب مطلع فرمادے گا اور اللہ تعالیٰ مجھے اس بہتان سے بری فرمادے گا۔ ابھی نبی ﷺ اپنی جگہ سے اٹھے بھی نہ تھے اور گھر کا کوئی فرد بھی باہر نہیں گیا تھا کہ آپ پر وحی کی حالت طاری ہو گئی جیسا کہ نزول وحی کے وقت ہوا کرتی تھی۔ یہ خنثی آپ پر اس وحی کے وزن کی وجہ سے ہوتی تھی جو آپ پر نازل ہوتی تھی کہ سردی کے ایام میں بھی پیشانی مبارک سے پسینہ ٹپکنے لگتا تھا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ پس وحی کی حالت ختم ہوئی تو خوشی سے مسکرائے اور سب سے پہلے جو کلمہ فرمایا وہ یہ تھا کہ

اے عائشہ اللہ نے تمہاری پاک دامنی بیان فرمادی ہے اس پر میری والدہ نے فرمایا، اٹھو! آں حضرت کا شکریہ ادا کرو۔ میں نے عرض کیا اللہ کی قسم میں ان کا شکریہ ادا کرنے کی طرف نہیں اٹھوں گی۔ پس میں تو اللہ کا شکریہ ادا کرتی ہوں یا کروں گی، اللہ نے ان الذین جاءوا بالافک سے لے کر دس آیات نازل فرمائیں اور میری براءت نازل فرمادی۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ جو مطح بن اثاثہ پر اپنے قریبی رشتہ دار ہونے کی وجہ سے خرچ کیا کرتے تھے، نے قسم کھائی کہ اللہ کی قسم میں اب کبھی بھی مطح پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر بہتان لگانے کی وجہ سے خرچ نہیں کروں گا، اس پر اللہ تعالیٰ نے (ولا یاتل اولوا الفضل منکم... الی...) قولہ غفور رحیم) تک نازل فرمائی۔ حضرت ابوبکر صدیق فوراً بول اٹھے کہ میری مسرت اور خوشی اسی میں ہے کہ اللہ مجھے بخش دے۔ اس کے بعد پھر انہوں نے مطح کو وہی اخراجات دینے شروع کر دیے جو پہلے دیتے تھے۔ ساتھ ہی اللہ کو شاہد بنا کر عرض کیا کہ میں اس سلسلہ کو کبھی بھی بند نہ کروں گا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے زینب بنت جحش سے جو میری سوکن ہوتی تھیں میرے متعلق پوچھا کہ تمہاری معلومات اور رائے عائشہ کے بارے میں کیا ہے؟ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں اپنے کان اور اپنی آنکھوں کو محفوظ رکھتی ہوں (برائی و بد گوئی سننے اور دیکھنے سے) اللہ گواہ ہے میرے علم میں بھلائی کے سوا ان کے بارے میں کوئی چیز نہیں ہے۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ ازواج مطہرات میں یہی زینب ہی میرا مقابلہ کرتی تھیں۔ اللہ نے ان کو ان کی نیکی و پرہیزگاری کی وجہ سے محفوظ رکھا اور ان کی ہمشیرہ حمنہ نے لڑائی شروع کر دی۔ جس کی وجہ سے وہ بھی تہمت لگانے والوں کے ساتھ تباہ و ہلاک ہو گئی۔

تشریح: غزوہ بنی المصطلق کے سفر میں عبد اللہ بن ابی نے ایک خطرناک فتنہ اٹھادیا اور فتنہ بھی ایسا کہ اگر نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے جاں نثار صحابہ کمال درجہ ضبط و تحمل اور حکمت و دانائی سے کام نہ لیتے تو مدینے کی نوخیز مسلم سوسائٹی میں سخت خانہ جنگی برپا ہو جاتی۔ یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر تہمت کا فتنہ تھا۔ اس کا واقعہ خود انہی کی زبان سے درج ذیل ہے۔ جس سے صورت حاصل سامنے آجائے گی۔ بیچ بیچ میں جو امور تشریح طلب ہوں گے انہیں ہم دوسری معتبر روایات کی مدد سے تو سین میں بڑھاتے جائیں گے تاکہ جناب صدیقہ کے تسلسل بیان میں خلل نہ واقع ہو۔

روداد واقعہ خود انہی کی زبان سے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قاعدہ تھا کہ جب آپ سفر پر جانے لگتے تو قرعہ ڈال کر فیصلہ فرماتے کہ آپ کی بیویوں میں سے کون آپ کے ساتھ جائے۔ غزوہ بنی المصطلق کے موقع پر میرا نام نکلا اور میں آپ کے ساتھ گئی۔ واپسی پر جب ہم مدینے کے قریب تھے، ایک منزل پر رات کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑاؤ کیا۔ اور ابھی رات کا کچھ حصہ باقی تھا کہ کوچ کی تیاریاں شروع ہو گئیں۔ میں اٹھ کر رفع حاجت کے لیے گئی اور جب پلٹنے لگی تو قیام گاہ کے قریب پہنچ کر مجھے محسوس ہوا کہ میرے گلے کا ہار ٹوٹ کر کہیں گر پڑا ہے۔ میں اسے تلاش کرنے میں لگ گئی اور اتنے میں قافلہ روانہ ہو گیا۔ قاعدہ یہ تھا کہ میں کوچ کے وقت اپنے ہودے میں بیٹھ جاتی تھی اور چار آدمی اسے اٹھا کر اونٹ پر رکھ دیتے تھے۔ ہم عورتیں اس زمانے میں غذا کی کمی کے سبب سے بہت ہلکی پھلکی تھیں۔ میرا ہودہ اٹھاتے وقت لوگوں کو یہ محسوس ہی نہ ہوا کہ میں اس میں نہیں ہوں۔ وہ بے خبری میں خالی ہودہ اونٹ پر رکھ کر روانہ ہو گئے۔ میں جب ہار لے کر پلٹی تو وہاں کوئی نہ تھا۔ آخر اپنی چادر اوڑھ کر وہیں لیٹ

گئی اور دل میں سوچ لیا کہ آگے جا کر جب یہ لوگ مجھے نہ پائیں گے تو خود ہی ڈھونڈتے ہوئے آجائیں گے۔ اسی حالت میں مجھ کو نیند آگئی۔ صبح کے وقت صفوان بن معطل سلمیٰ اس جگہ سے گزرے۔ جہاں میں سو رہی تھی اور مجھے دیکھتے ہی پہچان گئے۔ کیوں کہ پردے کا حکم آنے سے پہلے وہ مجھے بارہا دیکھ چکے تھے۔ (یہ صاحب بدری صحابیوں میں سے تھے ان کو صبح دیر تک سونے کی عادت تھی، اس لیے یہ بھی لشکر گاہ میں کہیں پڑے سوتے رہ گئے تھے اور اب اٹھ کر مدینے جا رہے تھے) مجھے دیکھ کر انہوں نے اونٹ روک لیا اور بے ساختہ ان کی زبان سے نکلا:

— إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ — رسول اللہ ﷺ کی بیوی یہیں رہ گئیں!

اسی آواز سے میری آنکھ کھل گئی اور میں نے اٹھ کر فوراً اپنے منہ پر چادر ڈال لی۔ انہوں نے مجھ سے کوئی بات نہ کی، الا کر اپنا اونٹ میرے پاس بٹھا دیا اور الگ ہٹ کر کھڑے ہو گئے۔ میں اونٹ پر سوار ہو گئی اور وہ نیل پکڑ کر روانہ ہو گئے۔ دوپہر کے قریب ہم نے لشکر کو جالیا جب کہ وہ ابھی ایک جگہ جا کر ٹھہرا ہی تھا اور لشکر والوں کو یہ پتہ نہ چلا تھا کہ میں پیچھے چھوٹ گئی ہوں۔ اس پر بہتان اٹھانے والوں نے بہتان اٹھا دیے اور ان میں سب سے پیش پیش عبداللہ بن ابی تھا۔ مگر میں اس سے بے خبر تھی کہ مجھ پر کیا باتیں بن رہی ہیں۔

دوسری روایات میں آیا ہے کہ جس وقت صفوان کے اونٹ پر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا لشکر گاہ میں پہنچیں اور معلوم ہوا کہ آپ اس طرح پیچھے چھوٹ گئی تھیں۔ اسی وقت عبداللہ بن ابی پکار اٹھا کہ ”خدا کی قسم یہ بیچ کر نہیں آئی ہے، لو دیکھو، تمہارے نبی کی بیوی نے رات ایک اور شخص کے ساتھ گزاری اور اب وہ اسے علانیہ لیے چلا آ رہا ہے۔

مدینے پہنچ کر میں بیمار ہو گئی اور ایک مہینے کے قریب پلنگ پر پڑی رہی۔ شہر میں اس بہتان کی خبریں اڑ رہی تھیں۔ رسول اللہ ﷺ کے کانوں تک بھی بات پہنچ چکی تھی، مگر مجھے کچھ پتہ نہ تھا۔ البتہ جو چیز مجھے کھکتی تھی وہ یہ کہ رسول اللہ ﷺ کی وہ توجہ میری طرف نہ تھی جو بیماری کے زمانے میں ہوا کرتی تھی۔ آپ گھر میں آتے تو بس گھر والوں سے یہ پوچھ کر چلے جاتے: (کیف تیکم؟) ”کیسی ہیں یہ؟“ خود مجھ سے کوئی کلام نہ کرتے۔ اس سے مجھے شبہ ہوتا کہ کوئی بات ضرور ہے۔ آخر آپ سے اجازت لے کر میں اپنی ماں کے گھر چلی گئی۔ تاکہ وہ میری تیمارداری اچھی طرح کر سکیں۔

ایک روز رات کے وقت حاجت کے لیے میں مدینے کے باہر گئی۔ اس وقت تک ہمارے گھروں میں بیت الخلاء نہ تھے اور ہم لوگ جنگل ہی جایا کرتے تھے۔ میرے ساتھ مسطح ابن اُثانہ کی ماں بھی تھیں جو میرے والد کی خالا زاد بہن تھیں (دوسری روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ اس پورے خاندان کی کفالت حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنے ذمے لے رکھی تھی، مگر اس احسان کے باوجود مسطح بھی ان لوگوں میں شامل ہو گئے تھے جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے خلاف اس بہتان کو پھیلارہے تھے) راستے میں ان کو ٹھوکر لگی اور بے ساختہ ان کی زبان سے نکلا: ”غارت ہو“

میں نے کہا: ”اچھی ماں ہو جو بیٹے کو کوسی ہو اور بیٹا بھی وہ جس نے جنگ بدر میں حصہ لیا ہے۔“

انہوں نے کہا: ”بیٹا! کیا تجھے اس کی باتوں کی کچھ خبر نہیں؟“

پھر انہوں نے سارا قصہ سنایا کہ افترا پرداز لوگ میرے متعلق کیا باتیں اڑا رہے ہیں۔ (منافقین کے سوا خود

مسلمانوں میں سے جو لوگ اس فتنے میں شامل ہو گئے تھے ان میں مطح، حسان بن ثابت مشہور شاعر اسلام اور حمہ بنت جحش، حضرت زینب رضی اللہ عنہا کی بہن کا حصہ سب سے نمایاں تھا) یہ داستان سن کر میرا خون خشک ہو گیا وہ حاجت بھی بھول گئی جس کے لیے آئی تھی، سیدھی گھر گئی اور رات بھر رو رو کر کائی۔

آگے چل کر حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: ”میرے پیچھے رسول اللہ ﷺ نے علی اور اسامہ بن زید رضی اللہ عنہما کو بلایا اور ان سے مشورہ طلب کیا۔ اسامہ نے میرے حق میں کلمہ خیر کہا اور عرض کیا ”یا رسول اللہ بھلائی کے سوا آپ کی بیوی میں کوئی چیز ہم نے نہیں پائی۔ یہ سب کچھ کذب اور باطل ہے جو اڑایا جا رہا ہے۔“

رہے علی (رضی اللہ عنہ) تو انہوں نے کہا ”یا رسول اللہ ﷺ عورتوں کی کمی نہیں ہے، آپ اس کی جگہ دوسری بیوی کر سکتے ہیں اور تحقیق کرنا چاہیں تو خدمت گار لونڈی کو بلا کر حالات دریافت فرمائیں۔“

چنانچہ خدمت گار کو بلایا گیا اور پوچھ گچھ کی گئی۔ اس نے کہا ”اس اللہ کی قسم جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے، میں نے ان میں کوئی برائی نہیں دیکھی جس پر حرف رکھا جاسکے بس اتنا عیب ہے کہ میں آٹا گوندھ کر کسی کام کو جاتی ہوں اور کہہ جاتی ہوں کہ بیوی ذرا آٹے کا خیال رکھنا، مگر وہ سو جاتی ہیں اور بکری آکر آٹا کھا جاتی ہے۔“

اسی روز رسول اللہ ﷺ نے خطبہ میں حدیث بالا کے الفاظ فرمائے ”اس پر اُسید بن خضیر رضی اللہ عنہ (بعض روایات میں سعد بن معاذ) نے اٹھ کر کہا کہ ”یا رسول اللہ ﷺ، اگر وہ ہمارے قبیلے کا آدمی ہے تو ہم اس کی گردن مار دیں اور اگر ہمارے بھائی خزرجیوں میں سے ہے تو آپ حکم دیں، ہم تعمیل کے لیے حاضر ہیں“ یہ سنتے ہی سعد بن عبادہ، رئیس خزرج اٹھ کھڑے ہوئے اور کہنے لگے ”جھوٹ کہتے ہو، تم ہرگز اسے نہیں مار سکتے۔ تم اس کی گردن مارنے کا نام صرف اس لیے لے رہے ہو کہ وہ خزرج میں سے ہے۔ اگر وہ تمہارے قبیلے کا آدمی ہوتا تو تم کبھی یہ نہ کہتے، ہم اس کی گردن مار دیں گے۔“ اُسید بن خضیر نے جواب میں کہا: ”تم منافق ہو اسی لیے منافقوں کی حمایت کرتے ہو۔“

اس پر مسجد نبوی میں ایک ہنگامہ برپا ہو گیا حالانکہ رسول اللہ ﷺ ممبر پر تشریف رکھتے تھے، قریب تھا کہ اوس اور خزرج مسجد ہی میں لڑ پڑتے مگر رسول اللہ ﷺ نے ان کو ٹھنڈا کیا اور پھر ممبر سے اتر آئے۔

عبداللہ بن ابی کی غرض

عبداللہ بن ابی نے یہ شوشہ چھوڑ کر بیک وقت کئی شکار کرنے کی کوشش کی:

- ایک طرف اس نے رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہما کی عزت پر حملہ کیا۔
- دوسری طرف اس نے اسلامی تحریک کے بلند ترین اخلاقی وقار کو گرانے کی کوشش کی۔
- تیسری طرف اس نے یہ ایک ایسی چنگاری بھینکی تھی کہ اگر اسلام اپنے پیروؤں کی کایا نہ پلٹ چکا ہوتا تو مہاجرین اور انصار خود انصار کے بھی دونوں قبیلے آپس میں لڑ مرتے۔ (تفہیم القرآن، ج ۳، النور... تاریخی پس منظر)

حضور ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے متعلق وضاحت کر دی تھی مگر وہ لوگوں کی زبان بند کرنے کے لیے کافی نہ تھی۔ جب قرآن کی یہ آیت نازل ہوئی کہ ”جس وقت تم لوگوں نے اسے (یعنی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا پر تہمت کی بات کو) سنا

تھا۔ اسی وقت کیوں نہ مومن مردوں اور مومن عورتوں نے اپنے آپ سے نیک گمان کیا؟ اور کیوں نہ کہہ دیا کہ یہ صریح بہتان ہے؟“ تو عام لوگوں کے دل میں یہ سوال اٹھ سکتا تھا کہ خود نبی ﷺ اور حضرت ابو بکر صدیقؓ نے اسے کیوں نہ اول روز ہی جھٹلا دیا اور کیوں انہوں نے اسے اتنی اہمیت دی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ شوہر اور باپ کی پوزیشن عام آدمیوں سے بالکل مختلف ہوتی ہے۔ اگرچہ ایک شوہر سے بڑھ کر کوئی اپنی بیوی کو نہیں جان سکتا اور ایک شریف و صالح بیوی کے متعلق کوئی صحیح الدماغ شوہر لوگوں کے بہتانوں پر فی الواقع بدگمان نہیں ہو سکتا، لیکن اگر اس کی بیوی پر الزام لگا دیا جائے تو وہ اس مشکل میں پڑ جاتا ہے کہ اسے بہتان کہہ کر رد کر بھی دے تو کہنے والوں کی زبان نہ رکے گی (جیسے حضور ﷺ نے کہہ دیا تھا) بلکہ وہ اس پر ایک اور ردایہ چڑھائیں گے کہ بیوی نے میاں صاحب کی عقل پر کیسا پردہ ڈال رکھا ہے۔ سب کچھ کر رہی ہے اور میاں یہ سمجھتے ہیں کہ میری بیوی بڑی پاک دامن ہے، ایسی ہی مشکل ماں باپ کو پیش آتی ہے، وہ غریب اپنی بیٹی کی عصمت پر صریح جھوٹے الزام کی تردید میں اگر زبان کھولیں بھی تو بیٹی کی پوزیشن صاف نہیں ہوتی۔ کہنے والے یہی کہیں گے کہ ماں باپ ہیں، اپنی بیٹی کی حمایت نہ کریں گے تو اور کیا کریں گے یہی چیز تھی جو رسول اللہ ﷺ اور حضرت ابو بکرؓ اور ام رومانؓ کو اندر ہی اندر غم سے گھلائے دے رہی تھی۔ ورنہ حقیقت میں کوئی شک ان کو لاحق نہ تھا۔ (جیسا کہ حضورؐ کے ارشاد بالا سے ظاہر ہے)

(تفسیر القرآن، ج ۳، نور، حاشیہ: ۱۳)

دوقیدیوں کی رہائی

۵۱- ”بنی قریظہ کے قیدیوں میں سے آپ ﷺ نے زبیر بن باطا اور عمرو بن سعد (یا ابن سعدی) کی جان بخشی کی۔

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، أَنبَأَ أَبُو جَعْفَرٍ الْبَغْدَادِيُّ، ثَنَا أَبُو (عَلَانَةَ)، ثَنَا أَبِي، ثَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ عُرْوَةَ، قَالَ: وَاقْبَلْ ثَابِتُ بْنُ قَيْسِ بْنِ شَمَّاسٍ، إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: هَبْ لِي الزَّيْبَرَ الْيَهُودِيَّ أَجْرِيهِ، فَقَدْ كَانَتْ لَهُ عِنْدِي يَوْمَ بُعَاثٍ،^(۱) فَأَعْطَاهُ أَيَّاهُ، فَأَقْبَلَ ثَابِتٌ حَتَّى آتَاهُ، فَقَالَ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! هَلْ تَعْرِفُنِي؟ فَقَالَ: نَعَمْ، وَهَلْ يُنْكِرُ الرَّجُلُ أَخَاهُ؟ قَالَ ثَابِتٌ: أَرَدْتُ أَنْ أَجْزِيكَ الْيَوْمَ بِيَدٍ لَكَ عِنْدِي يَوْمَ بُعَاثٍ، قَالَ: فَافْعَلْ، فَإِنَّ الْكَرِيمَ يَجْزِي الْكَرِيمَ، قَالَ: قَدْ فَعَلْتُ، قَدْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَوَهَبَكَ لِي، فَاطْلُقْ عَنْهُ أَسَارَهُ، فَقَالَ الزَّيْبَرُ: لَيْسَ لِي قَائِدٌ وَقَدْ أَخَذْتُمْ امْرَأَتِي وَبَنِيَّ فَرَجَعَ ثَابِتٌ إِلَى الزَّيْبَرِ، فَقَالَ: رَدَّ إِلَيْكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ امْرَأَتَكَ وَبَنِيكَ، فَقَالَ الزَّيْبَرُ: حَائِطٌ لِي فِيهِ أَعْذَقُ لَيْسَ لِي، وَلَا لِأَهْلِي عَيْشٌ إِلَّا بِهِ، فَرَجَعَ ثَابِتٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَوَهَبَ لَهُ، فَرَجَعَ ثَابِتٌ إِلَى الزَّيْبَرِ فَقَالَ: قَدْ رَدَّ إِلَيْكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَهْلَكَ وَمَالَكَ، فَاسْلِمْ تَسْلَمَ، قَالَ: مَا فَعَلَ الْجَلِيسَانِ؟ وَ

ذَكَرَ رَجَالَ قَوْمِهِ، قَالَ ثَابِتٌ: قَدْ قُتِلُوا، وَفَرَّغَ مِنْهُمْ، وَ لَعَلَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى أَنْ يَكُونَ أَبْقَاكَ لَخَيْرٍ، قَالَ الزَّبِيرُ: أَسْأَلُكَ بِاللَّهِ يَا ثَابِتُ وَ بِيَدِي الْخَصِيمُ عِنْدَكَ يَوْمَ بُعَاثٍ إِلَّا أَلْحَقْتَنِي بِهِمْ، فَلَيْسَ فِي الْعَيْشِ خَيْرٌ بَعْدَهُمْ، فَذَكَرَ ذَلِكَ ثَابِتٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَمَرَ بِالزَّبِيرِ فَقُتِلَ. (۱۱۴)

ترجمہ: حضرت ثابت بن قیس بن شماس رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ زبیر یہودی مجھے عنایت فرمادیں۔ میں اسے بدلہ چکانا چاہتا ہوں اس کا جنگ بعث کے دن کا ایک احسان مجھ پر ہے۔ آپ نے اس کی درخواست پر زبیر اسے عطا فرمادیا۔ ثابت زبیر کے پاس آیا اور اس سے پوچھا: اے ابو عبد الرحمن مجھے پہچانا۔ اس نے کہا ہاں بھلا ایک آدمی اپنے بھائی کو نہیں پہچانے گا۔ ثابت نے اسے کہا میں چاہتا ہوں کہ تمہارے جنگ بعث کے دن کا ایک احسان کا بدلہ دوں جو مجھ پر واجب الادا ہے وہ بلا ضرور ادا کریں۔ ایک معزز و مکرم آدمی معزز آدمی کا بدلہ دیتا ہے۔ ثابت نے کہا تو میں نے ایسا کر دیا ہے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے درخواست کی تھی کہ آپ تجھے مجھ کو ہبہ فرمادیں تو میں اسے اسیری و قید سے آزاد کر دوں۔ زبیر نے کہا بھئی میرا تو قائد نہیں۔ بیوی بچے آپ لوگوں نے قید کر لیے ہیں۔ یہ سن کر ثابت رسول اللہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اس کے بیوی بچوں کی رہائی کی سفارش کی۔ آپ نے رہا فرمایا۔ ثابت نے واپس آ کر زبیر کو خوش خبری سنائی کہ رسول اللہ ﷺ نے اس کے بیوی بچے بھی رہا فرمادیے ہیں۔ زبیر نے پھر ایک اور تقاضا کر دیا کہ میرا ایک باغ ہے جس کی کھجوریں شیریں، پانی نہایت میٹھا، ان کے بغیر میں اور میرے اہل و عیال تو زندہ نہیں رہ سکتے۔ ثابت پھر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اس کے تقاضا کا ذکر کیا آپ نے یہ بھی اسے عطا فرمادیں۔ ثابت نے واپس آ کر زبیر کو مزید سنایا کہ رسول اللہ ﷺ نے تمہیں تمہارا اہل و عیال اور مال سب واپس فرمادیا ہے اب تجھے اسلام قبول کرنا چاہیے۔ امن و سلامتی سے رہو گے۔ اس نے پوچھا میرے ہم جلیس ساتھیوں کا کیا ہوا اور اس نے اپنی قوم کے لوگوں کا تذکرہ کیا۔ ثابت نے اسے بتایا وہ قتل کیے جا چکے ہیں وہ ان سے فارغ ہے۔ ممکن ہے اللہ تعالیٰ نے تجھے بھلائی کے لیے زندہ رکھا ہو۔ زبیر نے کہا اے ثابت میں تجھے اللہ کا واسطہ دے کر سوال کرتا ہوں جب کہ تیری جانب سے یوم بعث والا دشمن میرے ہاتھ میں ہوگا۔ مجھے بھی انہیں کے ساتھ ملا دے۔ ان کے بعد زندگی میں کیا مزہ ہے۔ اس کا ذکر ثابت نے رسول اللہ ﷺ سے کیا تو آپ نے حکم دیا کہ زبیر کو قتل کر دیا جائے چنانچہ اسے قتل کر دیا گیا۔

(۲) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: وَقَدْ كَانَ ثَابِتُ بْنُ قَيْسِ بْنِ الشَّامِاسِ كَمَا ذَكَرَ لِي ابْنُ شِهَابٍ الزُّهْرِيُّ، أَتَى الزَّبِيرَ بْنَ بَاطِلَةَ الْقُرَظِيَّ، وَكَانَ يُكْنَى أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ. وَكَانَ الزَّبِيرُ قَدْ مَنَّ عَلَى ثَابِتِ بْنِ قَيْسِ بْنِ شَمَّاسٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، ذَكَرَ لِي بَعْضُ وَلَدِ الزَّبِيرِ أَنَّهُ كَانَ مَنَّ عَلَيْهِ يَوْمَ بُعَاثٍ، أَخَذَهُ فَجَزَّ نَاصِيَتَهُ، ثُمَّ خَلَّى سَبِيلَهُ. فَجَاءَهُ ثَابِتٌ وَهُوَ شَيْخٌ كَبِيرٌ، فَقَالَ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ، هَلْ تَعْرِفُنِي؟ قَالَ: وَهَلْ يَجْهَلُ مِثْلِي مِثْلَكَ، قَالَ: إِنِّي قَدْ أَرَدْتُ أَنْ أَجْزِيكَ بِيَدِكَ عِنْدِي، قَالَ: إِنَّ الْكَرِيمَ يَجْزِي الْكَرِيمَ، ثُمَّ أَتَى ثَابِتُ بْنُ قَيْسٍ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) إِنَّهُ قَدْ كَانَتْ لِلزَّبِيرِ عَلَى مَنْنَةٍ، وَقَدْ

أَحْبَبْتُ أَنْ أَجْزِيَهُ بِهَا، فَهَبَ لِي دَمَهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هُوَ لَكَ، فَاتَاهُ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ وَهَبَ لِي دَمَكَ، فَهُوَ لَكَ؟ قَالَ: شَيْخٌ كَبِيرٌ لَا أَهْلَ لَهُ وَلَا وَلَدَ، فَمَا يَصْنَعُ بِالْحَيَاةِ؟ قَالَ: فَاتَنِي ثَابِتُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَبْ لِي امْرَأَتَهُ وَوَلَدَهُ، قَالَ: هُمْ لَكَ. قَالَ: فَاتَاهُ، فَقَالَ: قَدْ وَهَبَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَهْلَكَ وَلَدَكَ، فَهُمْ لَكَ؟ قَالَ: أَهْلُ بَيْتٍ بِالْحِجَازِ لَا مَالَ لَهُمْ، فَمَا بَقَاءُ هُمْ عَلَيَّ ذَلِكَ؟ فَاتَنِي ثَابِتُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَالَهُ؟ قَالَ: هُوَ لَكَ. فَاتَاهُ ثَابِتُ فَقَالَ: قَدْ أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَالَكَ، فَهُوَ لَكَ؟ قَالَ: أَيْ ثَابِتُ، مَا فَعَلَ الَّذِي كَانَ وَجْهُهُ مِرَاةَ صِنِيَّةٍ يَتَرَاءَى فِيهَا عَذَارَى الْحَيِّ، كَعْبُ بْنُ أَسَدٍ؟ قَالَ: قُتِلَ، قَالَ: فَمَا فَعَلَ سَيِّدُ الْحَاضِرِ وَالْبَادِي حَيٍّ بَنُ أَخْطَبَ؟ قَالَ: قُتِلَ، قَالَ: فَمَا فَعَلَ مُقَدِّمَتُنَا إِذَا شَدَدْنَا، وَحَامِيَتُنَا إِذَا فَرَرْنَا، عَزَّالُ بْنُ سَمُوءَ لَ؟ قَالَ: قُتِلَ، قَالَ: فَمَا فَعَلَ الْمَجْلِسَانُ؟ يَعْنِي بَنِي كَعْبِ بْنِ قُرَيْظَةَ وَبَنِي عَمْرُو بْنِ قُرَيْظَةَ، قَالَ: ذَهَبُوا قُتِلُوا؟ قَالَ: فَإِنِّي أَسْأَلُكَ يَا ثَابِتُ بِيَدِي عِنْدَكَ إِلَّا أَلْحَقْتَنِي بِالْقَوْمِ، فَوَاللَّهِ مَا فِي الْعَيْشِ بَعْدَ هَؤُلَاءِ مِنْ خَيْرٍ، فَمَا أَنَا بِصَابِرٍ لِلَّهِ فِتْنَةً ذُلُّوا نَاصِحٍ حَتَّى أَلْقَى الْأَحِبَّةَ، فَقَدَّمَهُ ثَابِتُ، فَضَرَبَ غُنْقَةً. (۱۱۰)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ مجھ سے ابن شہاب زہری نے بیان کیا کہ ثابت بن قیس بن شماس زبیر بن باطا کے پاس پہنچے۔ زبیر کی کنیت ابو عبد الرحمن تھی۔ زبیر نے زمانہ جاہلیت میں ثابت پر ایک احسان کیا تھا۔ زبیر کی اولاد میں سے کسی نے مجھے بتایا کہ اس نے ثابت پر جو احسان کیا تھا وہ جنگ بعاث کے موقع پر کیا تھا اور وہ یہ تھا کہ زبیر نے ثابت کو پکڑ لیا تھا۔ اور صرف اس کی پیشانی کے بال کاٹ کر اسے چھوڑ دیا تھا۔ بہ ہر حال ثابت جو بہت بوڑھا ہو چکا تھا۔ زبیر کے پاس آیا اور اس سے کہا کہ اے ابو عبد الرحمن مجھے پہچانتے ہو؟ وہ بولا کیا مجھ ایسا آدمی تم ایسے آدمی کو نہیں پہچانے گا۔ ثابت نے کہا میرا ارادہ ہے کہ تمہارا جو احسان مجھ پر ہے اس کا میں بدلہ چکا دوں۔ زبیر بولا۔ بے شک شریف و معزز آدمی ہی شریف آدمی کا بدلہ چکا تا ہے۔ اس کے بعد ثابت رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ زبیر کا مجھ پر ایک احسان ہے۔ میں اسے اس کا بدلہ دینا چاہتا ہوں میری درخواست ہے کہ آپ میری خاطر اس کا خون معاف فرمادیں اور مجھے بہہ فرمادیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا فہولک۔ یہ خون اب تمہارا ہے۔ ثابت یہ مژدہ لے کر زبیر کے پاس گئے اور اسے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے میری خاطر تمہارا خون بخش دیا ہے۔ لہذا اب یہ خون تمہاری ملکیت ہے۔ زبیر نے کہا میں بوڑھا آدمی ہوں۔ بیوی ہے نہ بچے، میں زندہ رہ کر کیا کروں گا؟ ثابت پھر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میرے ماں باپ آپ پر شمار ہوں، آپ زبیر کی اہلیہ اور اس کے بچے مجھے بہہ فرمادیں۔ رسول اللہ ﷺ نے وہ بہہ فرمادیے۔ ثابت پھر زبیر کے پاس آئے اور اسے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے تمہارے اہل و عیال مجھے بہہ فرمادیے ہیں۔ لہذا اب یہ تمہارا ہے۔

زبیر نے کہا اہل وعیال حجاز میں ہیں ان کے پاس مال نہیں۔ ایسی صورت میں وہ زندہ کیسے رہیں گے۔ ثابت پھر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کی یا رسول اللہ اس کا مال و متاع بھی عنایت فرمادیجیے۔ آپ نے اس کا مال و متاع بھی عنایت فرمادیا۔ ثابت پھر اس کے پاس آئے اور اسے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے تمہارا مال بھی مجھے عطا فرمادیا ہے۔ لو اب وہ مال تمہارا ہے۔ زبیر بولا: اے ثابت: یہ تو بتاؤ کہ فلاں شخص یعنی کعب بن اسد کا کیا ہوا جس کا چہرہ شفاف آئینہ کی طرح چمکتا تھا محلہ کی کنواری اور حسین و جمیل لڑکیاں اس میں اپنا رخ زیادیکھنے کے لیے ہجوم کیا کرتی تھیں۔ ثابت نے جواب دیا اسے تو قتل کر دیا گیا۔ پھر زبیر نے دریافت کیا اچھا یہ بتاؤ کہ شہر و دیہات کے سردار جی بن اخطب کا کیا ہوا۔ ثابت نے کہا وہ بھی مارا گیا۔ زبیر نے پھر دریافت کیا کہ اچھا بتاؤ اس شخص کا کیا ہوا جو ہمارے حملہ کے وقت پیش پیش ہوتا تھا اور جب ہم راہ فرار اختیار کرتے تھے تو وہ ہمارا محافظ ہوا کرتا تھا یعنی عزال بن سمویل۔ ثابت نے جواب دیا کہ وہ بھی مارا گیا۔ زبیر نے پھر دریافت کیا کہ اچھا یہ بتاؤ کہ ہماری دونوں مجلسوں یعنی بنو کعب بن قریظہ اور بنو عمرو بن قریظہ کا حشر کیا ہوا۔ جواب ملا کہ وہ بھی مارے گئے۔ اس پر زبیر نے کہا تو پھر اے ثابت میں اپنے احسان کے بدلہ میں تجھ سے جو درخواست کرتا ہوں وہ یہ ہے کہ مجھے اپنی قوم کے ساتھ ہی ملا دو۔ واللہ ان کے بعد زندگی میں کوئی بھلائی نہیں۔ اب تو میں اتنی دیر بھی صبر نہیں کر سکتا جتنی دیر میں بھرے ہوئے ڈول کا پانی پیو یاؤں میں ڈالا جاتا ہے بس اپنے دوستوں سے ملاقات کا آرزو مند ہوں۔ اس کے بعد حضرت ثابتؓ نے آگے بڑھ کے اس کو قتل کر دیا۔

حضرت جویریہ رضی اللہ عنہا کی آزادی اور آپ ﷺ سے نکاح

۵۲۔ ”غزوہ بنی المصطلق کے بعد جب اسے قبیلہ کے قیدی لائے گئے اور لوگوں میں تقسیم کر دیے گئے اس وقت حضرت جویریہؓ جس شخص کے حصے میں آئی تھیں اس کو ان کا معاوضہ ادا کر کے آپ نے انہیں رہا کر لیا اور پھر ان سے خود نکاح کر لیا اس پر تمام مسلمانوں نے یہ کہہ کر اپنے اپنے حصے کے قیدیوں کو آزاد کر دیا کہ: ”یہ اب رسول اللہ ﷺ کے رشتہ دار ہو چکے ہیں۔“ اس طرح سو خاندانوں کے آدمی رہا ہو گئے۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، ص ۸، حاشیہ: ۸)

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا يَعْقُوبُ، قَالَ: ثَنَا أَبِي، عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنُ الزُّبَيْرِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ، أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ، قَالَتْ: لَمَّا قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَبَايَا بَنِي الْمُصْطَلِقِ، وَقَعْتُ جُوزَيْرَةَ بِنْتَ الْحَارِثِ فِي السَّهْمِ لِثَابِتِ بْنِ قَيْسِ بْنِ الشَّامِسِ أَوْ لِابْنِ عَمِّ لَهُ، وَكَاتَبَتْهُ عَلَى نَفْسِهَا، وَكَانَتْ أَمْرًا حُلْوَةً مُلَاحَةً، لَا يَرَاهَا أَحَدٌ إِلَّا أَخَذَتْ بِنَفْسِهِ، فَاتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَسْتَعِينُهُ فِي كِتَابَتِهَا، قَالَتْ: فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا إِنْ رَأَيْتُهَا عَلَى بَابِ حُجْرَتِي، فَكَرِهْتُهَا، وَعَرَفْتُ أَنَّهُ سِيرَ مِنْهَا مَا رَأَيْتُ، فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَنَا جُوزَيْرَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ ابْنِ أَبِي ضِرَارٍ سَيِّدِ قَوْمِهِ، وَقَدْ أَصَابَنِي مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَمْ يَخَفْ عَلَيْكَ، فَوَقَعْتُ فِي السَّهْمِ لِثَابِتِ بْنِ قَيْسِ بْنِ الشَّامِسِ أَوْ لِابْنِ عَمِّ لَهُ، فَكَاتَبْتُهُ عَلَى نَفْسِي فَحِثُّكَ أَسْتَعِينُكَ عَلَى كِتَابَتِي، قَالَ: فَعَلْ لَكَ فِي خَيْرٍ مِّنْ ذَلِكَ؟ قَالَتْ: وَمَا هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟

قَالَ: أَقْضَى كِتَابَتِكَ، وَاتَزَوَّجِكَ، قَالَتْ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: قَدْ فَعَلْتُ، قَالَتْ: وَخَرَجَ الْخَبَرُ إِلَى النَّاسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَزَوَّجَ جُوَيْرِيَةَ بِنْتَ الْحَارِثِ، فَقَالَ النَّاسُ أَصْهَارَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَرْسَلُوا مَا بَايَدِيهِمْ، قَالَتْ: فَلَقَدْ أُعْتِقَ بِتَزْوِجِهِ إِيَّاهَا مِائَةُ أَهْلِ بَيْتٍ مِّنْ بَنِي الْمُصْطَلِقِ- فَمَا أَعْلَمُ امْرَأَةً كَانَتْ أَعْظَمَ بَرَكَهَةً عَلَى قَوْمِهَا مِنْهَا- (۱۱۶)

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے جب بنو مصطلق کے قیدیوں کو تقسیم فرمایا تو جویریہ بنت حارث ثابت قیس ابن شماس یا ان کے چچا زاد بھائی کے حصہ میں آئی۔ انہوں نے اپنے مالک سے مکاتبت طے کر لی۔ جویریہ بہت حسین و جمیل خاتون تھیں۔ جو کوئی اسے ایک مرتبہ دیکھتا اس کے دل پر قابض ہو جاتیں۔ یہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئیں کہ آپ سے اپنی مکاتبت میں طے شدہ رقم کی ادائے گی میں تعاون حاصل کریں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے اللہ کی قسم! میں نے اسے اپنے حجرے کے دروازے پر دیکھا تو وہ مجھ پر ناگوار گزری۔ میں سمجھ گئی کہ جو حسن و جمال و ملاحیت میں نے ان میں دیکھا ہے رسول اللہ ﷺ بھی دیکھیں گے۔ بہر حال جویریہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں حارث بن ابی ضرار کی بیٹی جویریہ ہوں جو اپنی قوم کے سردار ہیں۔ اس وقت جو مصیبت مجھ پر آن پڑی ہے اس سے آپ بے خبر نہیں۔ میں ثابت بن قیس یا ان کے چچا زاد بھائی کے حصہ میں آئی ہوں میں نے انہیں مکاتبت پر راضی کر لیا ہے اب میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوئی ہوں کہ اپنی مکاتبت کی رقم کی ادائے گی میں آپ سے تعاون و مدد حاصل کر سکوں۔ آپ نے فرمایا تمہارے ساتھ اس سے بہتر سلوک و برتاؤ کیا جائے تو کیا خیال ہے پسند کرو گی؟ جویریہ نے پوچھا وہ کیا ہے یا رسول اللہ ﷺ۔ آپ نے بتایا یہ کہ میں تمہاری طرف سے بدل مکاتبت ادا کر دوں اور تم سے رشتہ ازدواج قائم کر لوں۔ جویریہ نے جواب دیا جی ہاں۔ یا رسول اللہ ﷺ (میں راضی ہوں) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں نے کر لیا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ یہ خبر تمام لوگوں میں پھیل گئی کہ رسول اللہ ﷺ نے جویریہ کو اپنے حق زوجیت میں لے لیا ہے۔ لوگوں نے کہا یہ تو رسول اللہ کے رشتہ دار ہیں۔ اور بنو مصطلق کے اپنے قیدیوں کو آزاد کر دیا کہ اب یہ آپ کے رشتہ دار بن گئے۔ اس طرح بنو مصطلق کے سو خاندان آزاد ہو گئے میری نظر میں ایسی کوئی عورت نہیں جو اپنی قوم کے لیے اتنی باعث برکت ثابت ہوئی ہو جتنی جویریہ اپنی قوم کے لیے ثابت ہوئی۔

ماخذ

- (۱) بخاری ج ۱۔ کتاب الاذان۔ باب الجهر بقرأة صلاة الفجر ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ سورة قل اوحى إلى۔ عن ابن عباس ☆ مسلم ج ۱۔ کتاب الصلاة۔ باب الجهر بالقرأة فی الصبح والقرأة علی الجن۔ عن ابن عباس ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر۔ سورة الجن۔ عن ابن عباس ☆ مسند احمد ج ۱۔ عن ابن عباس ☆ المستدرک ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ تفسیر سورة الجن عن ابن عباس ☆ تفسیر ابن جریر طبری ج ۱۲ سورة الجن

- عن ابن عباس۔ ☆ تفسیر فتح القدیر للشوکانی ج ۵ عن ابن عباس ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورۃ احقاف۔
- (۲) سیرۃ ابن ہشام ج ۱ اشارۃ رسول اللہ ﷺ اصحابہ بالہجرۃ۔
- (۳) (السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر۔ باب الأذن بالہجرۃ ☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر: ۲)
- (۴) بخاری: ج ۱ کتاب المناقب۔ باب علامات النبوة فی الاسلام ☆ بخاری: ج ۲۔ کتاب الاکراہ۔ باب من اختار الضرب والقتل والہوان علی الکفر ☆ ابوداؤد ج ۳ کتاب الجہاد باب فی الاسیر یرکھ علی الکفر۔ عن خباب بن الارت ☆ ابوداؤد میں تستعجلون کی جگہ تعجلون منقول ہے۔ ☆ مسند احمد: ج ۵، ص ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۔ عن خباب بن الارت مسند احمد نے ص: ۱۰۹ پر تعجلون اور ص: ۱۱۱ پر تستعجلون نقل کیا ہے اور من صنعاء کی جگہ من المدینۃ الی حضرت موت روایت کیا ہے۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی: ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب مبتداء الخلق۔ عن خباب بن الارت ☆ المعجم الکبیر للطبرانی: ج ۴ عن خباب بن الارت حدیث نمبر: ۳۶۳۸۔ اس صفحہ پر تستعجلون ہے اور یہی روایت احادیث: ج ۱۲/۳۶۳۸۔ ۳۶۳۹۔ ۳۶۴۰ اور ۳۶۴۶ میں بھی مذکور ہے۔
- (۵) بخاری ج ۱، کتاب الخصومات۔ باب التقاضی، بخاری۔ بخاری ج ۲، کتاب التفسیر۔ سورۃ کہف: ص ۱ بخاری ج ۱ کتاب البیوع۔ باب ذکر القین والحداد وکتاب الاجارہ ☆ مسلم ج ۲، کتاب المنافقین۔ باب صفة القيامة والجنة والنار ☆ ترمذی ج ۲ ابواب التفسیر۔ سورۃ مریم: مسند احمد ج ۵، ص ۱۱۰-۱۱۱۔
- (۶) بخاری ج ۱۔ باب موت النجاشی۔ ☆ مسلم ج ۱۔ کتاب الجنائز۔ باب فی الصلاة علی الغائب۔ عن جابر بن عبد اللہ۔ مسلم نے ایک روایت میں مَاتَ الْيَوْمَ عَبْدُ اللَّهِ صَلَّى صَلَاحُ أَصْحَمَةَ کے الفاظ اور ایک میں ان اخالکم قد مات فقوموا فصلوا علیہ قال فقمنا فقمنا صفین، عن جابر اور عمران بن حصین کی روایت میں بھی ان اخالکم قد مات قوموا فصلوا علیہا اور زہیر کی روایت میں ان اخاکم مروی ہے۔ ☆ ترمذی: ج ۱۔ ابواب الجنائز۔ باب ماجاء فی صلاة النبی ﷺ علی النجاشی۔ عن عمران بن حصین۔ هذا حدیث حسن صحیح، غریب من هذا الوجه ☆ نسائی: ج ۴۔ کتاب الجنائز۔ باب الصفوف علی الجنائز۔ عن جابر اور عن عمران بن حصین ☆ ابن ماجہ۔ کتاب الجنائز۔ باب: ۳۳، ماجاء فی الصلاة علی النجاشی عن عمران بن حصین اور مجمع بن جابرہ الانصاری ☆ مسند احمد: ج ۴، ص ۴۳۱-۴۳۳-۴۳۹-۴۴۱۔ عمران بن حصین ☆ مسند احمد: ج ۵، ص ۳۷۶۔ ابن جابرہ الانصاری۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی: ۲۹/۴۔ کتاب الجنائز۔ باب صلاة الجنائز بامام وما یرجى للمیت فی کثرة من یصلی علیہ۔ عن جابر بن عبد اللہ ☆ مجمع الزوائد: ج ۳ عن ابی سعید خدری اور ص: ۳۹ پر عن وحشی بن حرب۔ وحشی بن حرب کی روایت کے الفاظ: لَمَّا مَاتَ النَّجَاشِيُّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَصْحَابِهِ إِنَّ أَخَاكُمْ النَّجَاشِيَّ قَدْ مَاتَ قَوْمُوا فَصَلُّوا عَلَيْهِ... الخ ابو سعید خدری سے مروی روایت کے الفاظ: لَمَّا قدم علی النبی ﷺ وفاة النجاشی قال: اخرجوا فصلوا علی اخ لکم لم تروه قط... الخ
- (۷) المستدرک ج ۲۔ تفسیر سورہ سأل سائل... هذا حدیث صحیح علی شرط الصحیحین ولم یخرجہ قد اخرج الفریابی، عبد بن حمید، ابن ابی حاتم، نسائی، ابن مردويه عن ابن عباس قوله سأل سائل قال: هو النضر بن الحرث، قال: اللهم ان كان هذا هو الحق من عندك فامطر علينا حجارة من السماء۔ ☆ فتح القدیر للشوکانی ج ۵ سورۃ سأل سائل ☆ سیرۃ لابن ہشام ج ۲، ص ۶۷ ☆ ابن کثیر ج ۴ ☆ تفسیر روح المعانی: ج ۱۰ المعارج۔
- (۸) بخاری ج ۲۔ سورۃ الانفال۔ ☆ مسلم ج ۲، کتاب التفسیر، سورۃ الانفال ☆ تفسیر روح المعانی: ج ۱۰ المعارج۔
- (۹) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ باب قول رنا اکشف عنا العذاب... الخ (الدخان) ☆ بخاری: ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ باب قوله (انني لهم الذكر و قد جاء هم رسول مبين) الدخان۔ ☆ بخاری: ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ باب قوله (ثم

تولوا عنه قالوا معلم مجنون) الدخان ☆ بخاری: ج ۲۔ کتاب الدعوات۔ باب الدعاء علی المشرکین اس صفحہ پر مختصر روایت ہے۔ ☆ بخاری: ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ سورہ روم ☆ ترمذی: ج ۲۔ ابواب التفسیر سورۃ الدخان۔ عن عبد اللہ بن مسعود ☆ تفسیر ابن کثیر: ج ۲۔ سورہ یوسف۔ ☆ فتح القدیر للشوکانی: ج ۴۔ سورۃ الدخان ☆ مسند احمد: ج ۱/۴۳۱ ص ۴۴۱۔ عبد اللہ بن مسعود ☆ روح المعانی، ص: ۱۰۸ (پ: ۲۵) سورۃ الدخان ☆ البداية والنهاية ۱۰۷/۳۔ عن ابن مسعود ☆ السيرة النبوية لابن کثیر: ص ۲۔ بخاری نے کتاب التفسیر باب قوله (و راودته التي هو فی بيتها عن نفسه... الخ) کے تحت اللهم اكفنيهم بسبع كسيع يوسف... الخ بھی بیان کیا ہے اور مزید براں بخاری نے ابواب الاستسقاء۔ باب الاستسقاء خروج النبي ﷺ کے تحت اور بخاری کتاب الدعوات۔ باب الدعاء علی المشرکین کے ضمن میں اور بخاری کتاب التفسیر۔ باب ليس لك من الامر شيء کے ضمن میں اور کتاب الادب۔ باب تسمية الوليد کے تحت واجعلها عليهم سنين كسني يوسف وغيره کے الفاظ منقول ہیں اور ابو داؤد نے کتاب الصلاة۔ باب القنوت فی الصلاة میں بھی اسے نقل کیا ہے۔

(۱۰) ترمذی ج ۲۔ ابواب المناقب۔ باب فی فضل مکہ هذا حديث حسن غريب صحيح ☆ ابن ماجہ۔ کتاب المناسک۔ باب فضل مکہ۔ ☆ دارمی: ج ۲۔ کتاب السير۔ باب: ۶۶۔ اخراج النبي ﷺ من مکة عن عدی بن حمراء زهري۔ ☆ المستدرک حاکم: ج ۳ کتاب الهجرة۔ هذا حديث صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه ☆ طبقات ابن سعد: ج ۲ غزوة رسول الله ﷺ عام الفتح ☆ ابن ابی حاتم۔ بحوالہ ابن کثیر: ج ۴۔ سورہ محمد ☆ ابن جریر: ج ۱۱ سورہ محمد ابن ابی حاتم اور ابن جریر دونوں کی روایت یکساں ہے۔ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر۔ ج ۲ ص ۲۸۶ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ: ج ۱۴ ص ۴۷۶۔

(۱۱) ترمذی ج ۲۔ ابواب المناقب۔ باب فی فضل مکہ هذا حديث حسن غريب من هذا الوجه ☆ المستدرک ج ۱۔ کتاب المناسک۔ باب قوله ﷺ لمكة ما اطيب من بلدة۔ عن ابن عباس۔ هذا حديث صحيح الاسناد و لم يخرجاه۔ مسند احمد میں عبد اللہ بن عدی سے مروی روایت: انه سمع النبي ﷺ و هو واقف بالحزورة فی سوق مكة واللہ! انک لخیر ارض اللہ، و احب ارض اللہ الی اللہ عزوجل! و لولا انی اخرجت منک ما خرجت ان ہی سے مروی دوسری روایت میں ہے: انه سمع رسول اللہ ﷺ و هو واقف بالحزورة من مکة، يقول لمكة: واللہ! انک لخیر ارض اللہ و احب ارض اللہ عزوجل و لولا انی اخرجت منک ما خرجت (مسند احمد: ج ۴ ص ۳۰۵۔ عبد اللہ بن عدی بن الحمراء الزهري) حضرت ابو هريرةؓ سے مروی روایت: عن ابی هريرة، قال: وقف النبي ﷺ علی الحزورة، فقال: علمت انک خير ارض اللہ و احب الارض الی اللہ و لولا ان اهلك اخرجوني منک ما خرجت (مسند احمد: ج ۴ ص ۳۰۵ مجمع الزوائد: ج ۳۔ کتاب الحج۔ باب ماجاء فی مکة و فضلها۔ عن ابن عباس) اس کے الفاظ مندرجہ ذیل ہیں: و انی لاعلم انک احب بلاد اللہ الی و اکرمہ علی اللہ، و لولا ان اهلك اخرجوني ما خرجت... الخ۔

(۱۲) بخاری: ج ۱۔ کتاب فضائل المدينة ☆ بخاری: ج ۱۔ کتاب المناقب۔ باب مقدم النبي ﷺ و اصحابه الی المدينة دونوں مقام پر نبی ﷺ کے مندرجہ ذیل الفاظ بھی منقول ہیں: اللهم حبب الينا المدينة كحبنا مكة او اشد حبا... الخ کتاب المرضی میں منقول روایت میں بھی یہی الفاظ ہیں البتہ اس مقام پر رسم الخط میں فرق ہے:

وَهَلْ يَبْلُغُوا لِي شَامَةً وَ طَيْفِلٌ

☆ بخاری: ج ۲۔ کتاب المرضی۔ باب من دعا برفع الوباء و الحمی ☆ بخاری: ج ۲۔ کتاب المرضی۔ باب عيادة

النساء الرجال کے تحت بھی پہلی روایت والے الفاظ منقول ہیں۔ ☆ موطا امام مالک: ج ۲۔ کتاب الجامع۔ باب ماجاء فی وباء المدینة موطا نے بھی بخاری کی پہلی روایت والے الفاظ سے روایت نقل کی ہے۔ ☆ مسند احمد: ج ۶ ص ۸۳۔ عن عائشة ☆ مسند احمد: ج ۶ ص ۲۶۰۔ عن عائشة۔

(۱۳) مسند احمد: ج ۶ ص ۶۵۰ عن عائشة ☆ مسند احمد: ج ۶ ص ۲۲۲ عن عائشة ☆ مسند احمد: ج ۶ ص ۲۴۰ عن عائشة ص: ۲۴۰ پر مروی عبارت میں:

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبَيْتَنَ لَيْلَةً بَفَيْخَ وَ حَوْلِي إِذْ خَرَوُ جَلِيلٌ

مسند احمد کے باقی حوالہ جات میں بفعج ہے عین ممکن ہے کہ کمپوزر سے غلطی ہوئی ہو فح کو فح کمپوز کر گیا ہو۔ ☆ السنن الكبرى ج ۳۔ کتاب الجنائز۔ باب قول العائد للمريض كيف تجدك۔

(۱۴) بخاری ۱۔ کتاب مناقب المهاجرين وفضلهم منهم ابوبكر عبد الله بن ابي قحافة التيمي ☆ مسلم: ۲۔ کتاب الزهد۔ باب فی حدیث الهجرة و يقال له حدیث الرجل ☆ مسند احمد: ج ۱ ص ۳۔ عن ابي بكر الصديق مسند احمد نے سراقہ بن مالك بن جعشم کا تفصیلی واقعہ نقل کیا ہے، جس میں اس کے گھوڑے کا زمین میں دھنسنے اور اس کے معافی مانگنے کا ذکر بھی ہے اور نیز حضور ﷺ کے مدینہ میں داخلہ تک کی روایت ہے۔ ☆ فتح القدیر للشوکانی نے ج ۲ ص ۳۶۴ پر ابن شاہین، ابن مردويه اور ابن عساکر وغیرہ سے یا ابا بکر لا تحزن ان الله معنا نقل کیا ہے۔ ☆ تفسیر روح المعانی: سورة التوبة، مسلم اور مسند احمد والی روایت نقل کی ہے۔ ☆ تفسیر ابن جریر طبری سورة التوبة ابن جریر نے تفصیلی واقعہ نقل نہیں کیا۔ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر۔ ج ۲ ص ۲۴۰ ☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر: ج ۲ ص ۲۷۴ ☆ السيرة الحلبیة: ج ۲ ص ۲۰۔

(۱۵) بخاری: ج ۱۔ کتاب المناقب۔ ☆ بخاری: ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ باب قوله: (ثاني اثنين اذهما في الغار) ☆ ترمذی: ج ۲۔ ابواب التفسیر۔ سورة التوبة ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲ سورة التوبة ☆ روح المعانی: سورة التوبة: ۸۷ ☆ تفسیر ابن جریر سورة التوبة: ۹۶ ☆ السيرة الحلبیة: ج ۲ ص ۲۱۰ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر: ج ۲ ص ۲۴۲-۲۴۳ ☆ کنز العمال: ۱۶۔ حدیث نمبر: ۴۶۲۷۹ ☆ مسند احمد: ج ۱ ص ۴۔

(۱۶) سيرة لابن هشام ج ۳ کتابہ ﷺ بین المهاجرين والانصار و مواعدة يهود۔

(۱۷) بخاری ج ۱۔ کتاب المناقب۔ باب إخوان النبي ﷺ بین المهاجرين والانصار ☆ تفسیر ابن کثیر: ج ۴۔ الحشر۔ عن ابي هريرة ابن کثیر نے النخيل نقل کیا ہے۔

(۱۸) تفسیر ابن جریر: ج ۱۲ سورة الحشر۔ ☆ ابن کثیر: ج ۴۔ الحشر

(۱۹) تفسیر ابن کثیر: ج ۴۔ سورة الحشر۔

(۲۰) ترمذی ج ۲۔ ابواب صفة القيامة هذا حدیث حسن صحيح غریب۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۲۰۰۔ عن انس بن مالك ☆ ابو داؤد ج ۴۔ کتاب الادب۔ باب فی شكر المعروف۔ ابو داؤد نے صرف مندرجہ ذیل حصہ روایت کیا ہے: عن انس، ان المهاجرين قالوا: يا رسول الله ذهب الانصار بالاجر كله، قال: لا، ما دعوتم الله لهم، واثنيتم عليهم ☆ ابن کثیر ج ۴ ص ۳۳۷۔ عن انس مسند احمد والی روایت نقل کی ہے، آخر میں ابن کثیر نے لم اره فی الكتب من هذا الوجه بھی لکھا ہے۔

(۲۱) سيرة ابن هشام ج ۳۔ تقسیم الرسول اموالهم بین المهاجرين ☆ فتوح البلدان ج ۱، ص ۲۶ ابن هشام کی روایت میں حرث بن صمہ کا ذکر نہیں، تفسیر روح المعانی میں مندرجہ ذیل عبارت ہے:

و قال الضحاك: كانت له ﷺ خاصة: فآثر بها المهاجرين وقسمها عليهم، ولم يعط الانصار منها شيئا الا ابا

- دجانة سماك بن خرشة، و سهل بن حنيف والحرث بن الصمة اعطاهم لفقهم (روح المعاني: ج ۱۲ الحشر۔
- (۲۲) تفسیر فتح القدير للشوکانی ج ۴۔ الحشر۔
- (۲۳) بخاری ج ۱۔ کتاب المساقاة۔ باب القطائع، مسند احمد ج ۳ ص ۱۸۲۔
- (۲۴) بخاری ج ۱۔ کتاب المساقاة۔ باب كتابة القطائع۔
- (۲۵) مسند احمد ج ۳ ص ۱۱۱۔ عن انس بن مالك ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۸۲ پر منقول روایت کے الفاظ قدرے مختلف ہیں۔ ☆ تفسیر ابن کثیر: ج ۴، ص ۳۳۷ انس بن مالك۔
- (۲۶) سيرة ابن هشام ج ۲ سرية عبدالله بن جحش ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۱ ص ۲۵۳ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ کتاب السير۔ باب ماجاء في نسخ العفو عن المشرکين و نسخ النهی عن القتال حتى یقاتلوا والنهی عن القتال فی الشهر الحرام۔ بیهقی میں مختصر روایت ہے۔ ☆ تفسیر فتح القدير للشوکانی: ۱ فتح القدير میں بیهقی والی روایت ہے۔ ☆ ابن ابی حاتم، ابن المنذر اور الطبرانی نے بھی اسے نقل کیا ہے۔ ☆ تفسیر ابن جریر ۲ تفسیر ابن کثیر اور سیرت ابن اسحاق والی روایت ہے۔ ☆ السيرة النبوية: ج ۲ ص ۳۶۶-۳۶۸ ☆ الطبری۔ تاریخ الامم والملوک ج ۱ ص ۲۶۲۔ ☆ الکامل فی التاريخ لابن اثیر: ج ۲ ص ۷۹-۸۰ قدرے مختصر۔
- (۲۷) تفسیر ابن کثیر ج ۲۔ الانفال
- (۲۸) السيرة الحلبية ج ۲ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر ج ۲۔
- (۲۹) السيرة النبوية لابن کثیر ج ۲ ☆ الطبرانی، البیهقی فی الدلائل عن ابی ایوب انصاری۔ بحوالہ فتح القدير للشوکانی ج ۲ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲۔ الانفال
- (۳۰) بخاری ج ۲ کتاب التفسیر سورة المائدة۔ باب قوله الله تعالى: (فاذهب أنت و ربك فقاتلا انا ههنا قاعدون) ☆ السيرة النبوية لابن کثیر ج ۲ ☆ فتح القدير للشوکانی ج ۲۔
- (۳۱) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب قول الله تعالى: (إذ تستغيثون ربكم فاستجاب لكم... الخ) ☆ السيرة النبوية لابن کثیر ج ۲ ☆ مسند احمد: ج ۱ ص ۴۲۸۔ عبد الله بن مسعود۔
- (۳۲) مسلم ج ۲۔ کتاب الجهاد والسير۔ باب غزوة بدر ☆ السيرة النبوية لابن کثیر: ج ۲۔
- (۳۳) مسند احمد: ج ۳ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر ج ۲۔
- (۳۴) مصنف ابن ابی شيبه ج ۱۴۔ کتاب المغازی۔ باب غزوة بدر الكبرى و متى كانت و امرها ☆ الدرر للسيوطی: ج ۳۔ بحوالہ ابن ابی شيبه و ابن مردويه ☆ فتح القدير للشوکانی ج ۲ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر ج ۲ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲۔
- (۳۵) سيرة ابن هشام ج ۲ ص ۶۱۵ ☆ البداية والنهاية ج ۳ ☆ فتح القدير للشوکانی ج ۲۔ ان دونوں میں انا معکم متبعون ہے۔ ☆ الطبری۔ تاریخ الامم والملوک ج ۲ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر ج ۲ ☆ الکامل فی التاريخ لابن اثیر ج ۲ ☆ مجمع الزوائد: ج ۵۔ ہر ابن هشام والی روایت سے ملتی جلتی روایت منقول ہے۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲ پر متبعون والی روایت ہے اور (ص: ۲۸۸) پر انا معکم مقاتلون والی۔ ☆ المصنف عبد الرزاق: ج ۵۔ کتاب المغازی۔ ☆ السيرة الحلبية ج ۲ ☆ تفسیر ابن جریر ج ۶ (پ: ۹)
- (۳۶) سيرة ابن هشام ج ۲ استیثاق الرسول ﷺ من امر الانصار ☆ البداية والنهاية لابن کثیر ج ۳ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲ ☆ الطبری۔ تاریخ الامم والملوک ج ۲ اس نے صدق نقل کیا ہے۔ تفسیر ابن کثیر ج ۲ ☆ الکامل فی التاريخ لابن اثیر ۲ ☆ طبقات لابن سعد ج ۲ ☆ السيرة الحلبية ج ۲ ☆ تفسیر ابن جریر ج ۶ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر ج ۲۔

(۳۷) السيرة الحلبية ج ۲ ص ۴۰۵ ☆ سيرة ابن هشام ج ۲ ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۲ - عن ابن عباس اس صفحه پر لا تعبد ہے۔

(۳۸) سيرة ابن هشام ج ۲ ارتحال قريش ☆ الكامل في التاريخ لابن اثير ج ۲ ☆ السيرة الحلبية ج ۲ ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۲ ☆ تفسير ابن كثير ☆ الطبري - تاريخ الامم والملوك ج ۲ ☆ البداية والنهاية ج ۳ ☆ دلائل النبوة للبيهقي ج ۲ - ۵۱۳، دلائل النبوة ج ۲ اور ج ۳ پر اللهم هذه قريش قد جاءت بخيلائها بهي هي۔

(۳۹) مسلم ج ۲ - كتاب الجهاد والسير - باب الامداد بالملاكة في غزوة بدر و اباحة الغنائم ☆ ترمذی ج ۲ - ابواب التفسير - سورة الانفال ☆ مسند احمد ج ۱، ص ۳۲، ۱۱۷ ☆ تفسير ابن كثير ج ۲ - سورة الانفال ابن كثير نے يا رب ان تهلك هذه العصاة فلن تعبد في الارض ابدا نقل کیا ہے۔ ☆ فتح القدير للشوكاني ج ۲ پر اللهم انك ان تهلك هذه العصاة لا تعبد نقل کیا ہے۔ ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۲ اس نے اللهم ان تهلك هذه العصاة لا تعبد بعدها في الارض نقل کیا ہے۔ ☆ تفسير ابن جرير ج ۶ (پ: ۹) سورة الانفال - ابن جرير نے اسی جلد کے اسی صفحہ پر تفسير ابن كثير ج ۲ والی روایت کی عبارت بھی نقل کی ہے۔ ابن جریر نے (۶) پر اللهم انصر هذه العصاة فانك ان لم تفعل لن تعبد في الارض بھی نقل کیا ہے۔ ☆ الطبري - تاريخ الامم والملوك: ۲۔

(۴۰) بخاری ج ۱ - كتاب الجهاد، باب ما قيل في درع النبي ﷺ والقميص في الحرب ☆ بخاری ج ۲ - كتاب التفسير - سورة القمر اس مقام پر بعد اليوم کے بعد ابدأ کا اضافہ منقول ہے۔ بخاری ج ۲ پر باب قوم سيهزم الجمع و يولون الدبر کے تحت بخاری ج ۱ والی روایت منقول ہے۔ بخاری ج ۲ میں ابن عباسؓ کے حوالہ سے بھی یہ روایت منقول ہے مگر یہاں صرف ان ثقت لم تعبد ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۳۲۹ - عن ابن عباس ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۲۱ پر حضرت انسؓ سے مندرجہ ذیل روایت بھی نقل کی ہے: عن انس، قال: كان من دعاء النبي ﷺ بعد حين: اللهم ان ثقت ان لا تعبد بعد اليوم - مسند احمد ج ۳ اور ۲۵۲ پر حضرت انس نے ان الفاظ کو يوم أحد کی طرف منسوب کیا ہے، روایت میں ہے کہ: ان رسول الله ﷺ كان يقول اللهم انك ان تشاء ان لا تعبد في الارض - ☆ السنن الكبرى ج ۹ - كتاب السير - باب ماجاء في قول الله عز وجل: (وانفقوا في سبيل الله ولا تلقوا بأيديكم الى التهلكة) - ☆ مصنف ابن ابي شيبة ج ۱۴ - كتاب المغازی۔

(۴۱) سيرة ابن هشام ج ۲ - رمي الرسول للمشركين بالحصباء ☆ الكامل في التاريخ - لابن اثير ج ۲ ☆ الطبري - تاريخ الامم والملوك ج ۲ ☆ السيرة الحلبية ج ۲ ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۲۔

(۴۲) تفسير ابن جرير ج ۶ - سورة الانفال ☆ تفسير ابن كثير ج ۲ - الانفال ☆ سيرة ابن هشام ج ۲ ☆ فتح القدير للشوكاني ج ۲ - سورة الانفال - عن حكيم بن حزام (قدر لفظي اختلاف کے ساتھ) ☆ مصنف ابن ابي شيبة ج ۱۴ (واقعه حنین کے موقع پر)

(۴۳) تفسير ابن جرير ج ۶ - الانفال۔

(۴۴) مسند احمد ج ۱ ص ۲۶۸۔

(۴۵) مسلم ج ۲ - كتاب الجهاد والسير - سنن دارمی ج ۲ - كتاب السير - قول النبي ﷺ شامت الوجوه۔

(۴۶) ابو داؤد ج ۳، كتاب الجهاد، باب في فداء الاسير بالمال ابو داؤد نے عمرو بن شعيب عن ابيه عن جدہ کے واسطہ سے مندرجہ ذیل الفاظ نقل کیے: يا ايها الناس، انه ليس لي من هذا الفیء ولا هذا و رفع اصبعيه الا الخمس والخمس مردود عليكم فادوا الخياط والمخييط... الخ ☆ ابن ماجه - كتاب الجهاد - باب الغلول ابن ماجه نے

صرف مندرجہ ذیل الفاظ روایت کیے ہیں: یاہا الناس ان هذا من غنائکم ادوا الخیط والمخیط فما فوق ذلك فما دون ذلك... الخ☆ نسائی ۷۔ کتاب الفیء☆ المستدرک ج ۳۔ کتاب المغازی۔ باب ذکر الانفال والغنائم☆ السنن الكبرى اور المصنف دونوں نے عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ کے حوالہ سے بیان کیا: مالی مما افاء اللہ علیکم ولا مثل هذه الا الخمس والخمس مردود علیکم... الخ نسائی میں ہے: یاہا الناس انه لا یحل لی مما افاء اللہ علیکم قدر هذه الا الخمس، والخمس مردود علیکم۔ السنن الكبرى ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب لا یقطع من غل فی الغنیم... الخ☆ المصنف عبد الرزاق ۵۔ کتاب الجہاد۔ باب الغلول☆ ابوداؤد اور السنن الكبرى دونوں نے عمرو بن عبسہ سے ولا یحل لی من غنائکم مثل هذا الا الخمس والخمس مردود فیکم بھی روایت کیا ہے۔☆ ابوداؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد۔ باب فی الامام یمتأثر بشیء من الفیء لنفسه☆ السنن الكبرى للبیہقی ج ۶۔ کتاب قسم الفیء والغنیمہ۔☆ مسند احمد ج ۵ ص ۳۱۶☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲۔ سورة الانفال☆ کنز العمال ۴۔

(۴۷) ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر۔ سورة الانفال هذا حدیث حسن صحیح☆ مسند احمد ج ۲ ص ۲۵۲۔ عن ابی ہریرۃ☆ موارد الظمان الی زوائد ابن حبان۔ کتاب الجہاد۔ باب فی الغنائم۔ مسند احمد کی روایت میں: فکلوا مما غنمتم حلالا طیباً منقول ہے۔☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی☆ ابن کثیر نے مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے: قال الاعمش عن ابی صالح، عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ قال: قال رسول اللہ ﷺ: لم یحل الغنائم لسود الرءوس غیرنا☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲۔ سورة الانفال☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ج ۲۔

(۴۸) طبقات ابن سعد ج ۲۔ ص ۲۲۔

(۴۹) طبقات ابن سعد ج ۲۔ ص ۲۲۔

(۵۰) مسند حمد ج ۱۔ ص ۲۴۷۔

(۵۱) ابوداؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد۔ باب فی فداء الاسیر بالمال۔

(۵۲) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد۔ باب ما من النبی ﷺ علی الاساری من غیر ان یخمس☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد۔ باب فی المن علی الاسیر بغیر فداء ابو داؤد نے لا طلقتمہم لہ نقل کیا ہے۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۸۰۔ عن جبیر بن مطعم مسند احمد میں فکلمنی فی ہولاء التتین منقول ہے۔☆ السنن الكبرى ج ۹ کتاب السیر۔ باب ما یفعلہ بالرجال البالغین منهم۔ عن جبیر بن مطعم☆ المصنف عبد الرزاق ج ۵۔ کتاب الجہاد۔ باب قتل اهل الشوک صبرا فداء الاساری۔ عن جبیر بن مطعم عن ابیہ۔

(۵۳) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب وفد بنی حنیفۃ و حدیث ثمامہ بن اُثال☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الجہاد والسیر۔ باب ربط الاسیر و حبسہ و جواز المن علیہ☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد۔ باب فی الاسیر یوثق☆ مسند احمد ج ۲ ص ۲۴۷ عن ابی ہریرۃ الفاظ مختلف ہیں اور اس مقام پر مسجد کے ستون سے باندھنے کا ذکر نہیں۔☆ السنن الكبرى ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب ما یفعلہ بالرجال البالغین منهم۔ عن ابی ہریرۃ۔

(۵۴) مسند احمد ج ۴ ص ۸۳-۸۵۔ عن جبیر بن مطعم۔ مسند احمد کی ایک روایت میں و کان فی فداء الاساری یوم بدر کے الفاظ بھی منقول ہیں۔

(۵۵) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ سورة الطور☆ مسلم ج ۱۔ کتاب الصلاۃ۔ باب القراءة فی العشاء مسلم نے صرف سمعت رسول اللہ ﷺ یقرأ بالطور بالمغرب نقل کیا ہے۔☆ نسائی۔ کتاب الصلاۃ۔ باب القراءة فی المغرب

بالطور۔ اس میں بھی یقراً فی المغرب بالطور تک ہے۔ ☆ ابن ماجہ۔ کتاب اقامۃ الصلاة والسنة فیہا۔ باب: ۹۔
القراءة فی صلاة المغرب۔

(۵۶) مسند احمد ج ۱ ص ۳۸۳-۳۸۴ عن ابن مسعود ☆ ترمذی ج ۲ ابواب التفسیر۔ سورة الانفال ترمذی نے مختصر نقل کیا ہے۔ تفسیر ابن کثیر ج ۲۔ سورة الانفال۔ تفسیر زیر آیت ماکان لنبی ان یکون له اسری حتی یشخن فی الارض... الایة عن عبد اللہ بن مسعود ☆ تفسیر فتح القدیر للشوکانی ۲۔ عن ابن مسعود ☆ ابن المنذر۔ ابن ابی حاتم۔ الطبرانی۔ ابن مردويه البیهقی فی الدلائل وغیرہ بحوالہ فتح القدیر للشوکانی ۲۔ عن ابن مسعود ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی۔ غزوہ بدر الکبریٰ و متی كانت و امرها عن عبد اللہ اس میں من السماء متی ہی منقول ہے۔ ☆ مجمع الزوائد ۶۔ عن عبد اللہ اس نے یشد کی جگہ لیشد نقل کیا ہے۔ ☆ السیرۃ الحلبیہ ۲ سیرت حلبیہ میں ان اللہ لیلین قلوب اقوام فیہ حتی تكون الین من البن، و ان اللہ لیشدن قلوب اقوام فیہ... الخ منقول ہے۔ ☆ السیرۃ النبویہ لابن کثیر ۲ السیرۃ النبویہ وغیرہ نے رہنا اطمس علی اموالہم واشدد علی قلوبہم فلا یؤمنوا حتی یروا العذاب الیم یوری آیت نقل کی ہے۔ ☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ۲☆ المستدرک للحاکم ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ سورة الانفال۔ شان نزول ماکان لنبی ان تكون له اسری... الایة مستدرک نے بہت مختصر سی روایت نقل کی ہے۔

(۵۷) مسلم ج ۲۔ کتاب الجہاد والسیر۔ باب الامداد بالملائکۃ فی غزوہ بدر و اباحۃ الغنائم ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی۔ غزوہ بدر الکبریٰ و متی كانت و امرها۔ ☆ السیرۃ الحلبیہ ج ۲☆ السیرۃ النبویہ لابن کثیر ج ۲☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب ما یفعلہ بالرجال البالغین منهم عن عمر۔ ☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲۔

(۵۸) سیرۃ لابن ہشام ج ۳۔ بشر الرسول المسلمین بغزو قریش۔
(۵۹) ترمذی ج ۱۔ ابواب السیر۔ باب ماجاء قال النبی ﷺ یوم فتح مکہ ان ہذہ لا تغزی بعد الیوم۔ و فی الباب عن ابن عباس و سلیمان بن صرد و مطیع۔ ہذا حدیث حدیث حسن صحیح۔ و ہو حدیث زکریا بن ابی زائدۃ عن الشعبی لا نعرفہ الا من حدیثہ۔ ☆ طبقات ابن سعد ج ۲ طبقات ابن سعد نے لا تغزی قریش بعد۔ ہذا الیوم الی یوم القیامۃ نقل کیا ہے۔ ☆ السیرۃ النبویہ لابن کثیر ج ۳۔ اس صفحہ پر لا تغزی ہذہ الیوم الی یوم انقیامۃ۔

(۶۰) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب غزوۃ الخندق و ہی الاحزاب۔ ☆ السیرۃ النبویہ لابن کثیر ج ۳۔
(۶۱) مسند احمد ج ۴ ص ۲۶۲۔ عن سلیمان بن صرد۔ ☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر ۲ الکامل نے مندرجہ ذیل الفاظ نقل کیے ہیں: قال رسول اللہ ﷺ: الان نغزوہم ولا یغزوننا، فکان کذلک حتی فتح اللہ مکۃ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اب ہم ان پر چڑھائی کر کے لڑیں گے وہ ہم پر چڑھائی نہیں کر سکتے، چنانچہ ایسا ہی ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے مکہ فتح کر دیا۔

(۶۲) مسلم ج ۲۔ کتاب الجہاد والسیر۔ باب التنفیل وفداء المسلمین بالاساری۔ ☆ ابوداؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد۔ باب الرخصۃ فی المدرکین یفرق بینہم۔ عن ایاس بن سلمۃ ☆ ابن ماجہ۔ کتاب الجہاد۔ باب فداء الاساری عن ایاس بن سلمۃ عن ابیہ ☆ سنن دارمی ج ۲۔ کتاب السیر۔ باب: ۲۷☆ مسند احمد ج ۴ ص ۵۰۔ عن ایاس بن سلمۃ ☆ طبقات ابن سعد ج ۲ ابن سعد میں دیگر لفظی اختلاف کے علاوہ روایت کے آخری الفاظ بھی مختلف ہیں، مثلاً: فبعث بها رسول اللہ ﷺ الی اهل مکۃ ففدى بها اسرى من المسلمین کانوا فی یدی المشرکین۔

- (۶۳) مسلم ج ۲۔ کتاب النذر باب: لا وفاء لنذر فی معصیۃ اللہ ولا فیما لا یملک العبد۔☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الایمان والنذور باب فی النذر فیما لا یملک☆ سنن دارمی ج ۲ کتاب السیر۔ باب اذا احرز العدو من مال المسلمین۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۴۳۰، ۴۳۴☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب ما یفعله بالرجال البالغین منهم۔ دارمی نے ثم ان الرجل فدی برجلین بیان کیا ہے۔
- (۶۴) ترمذی ج ۲۔ ابواب السیر۔ باب ماجاء فی قتل الاساری والفداء۔ هذا حدیث حسن صحیح وَ عَمَّ ابْنُ قَلَابَةَ هُوَ أَبُو الْمُهَلَّبِ، وَاسْمُهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ عَمْرٍو، وَ يُقَالُ: مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو، وَ أَبُو قَلَابَةَ اسْمُهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدِ الْجُرْمِيِّ... والاعمال علی هذا عند اکثر اهل العلم من اصحاب النبی ﷺ وغيرهم۔ ان للامام ان یمن علی من شاء من الاساری و یقتل من شاء منهم و یفی من شاء۔ واختار بعض اهل العلم القتل علی الفداء، و قال الاوزاعی بلغنی ان هذه الایة منسوخة قوله تعالیٰ: (فَأَمَّا مَنْ بَعْدُ وَإِنَّمَا فَدَّاهُ وَاسْتَحْتَمَاهُ فَمَا لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ)☆ مسند احمد: ۴۔ عمران بن حصینؓ مسند احمد کی روایت میں من المشرکین کے بعد من بنی عقیل بھی منقول ہے۔☆ روح المعانی ج ۱۱ سورہ محمد☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب ما یفعله بالرجال البالغین منهم۔ عن عمران بن حصین۔
- (۶۵) الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۱ ص ۲۸۷☆ سیرۃ ابن ہشام ج ۲☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ج ۲۔ صاحب السیرۃ النبویۃ نے نبیہ بن وہب کے حوالہ سے جو روایت نقل کی ہے اس میں ان رسول اللہ ﷺ حین اقبل بالاساری فرقہم بین اصحابہ و قال: استوصوا بہم خیرا کے الفاظ ہیں۔☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر ۲☆ مجمع الزوائد ج ۶۔ کتاب المغازی۔ باب ماجاء فی الاساری۔ عن عزیر بن عمیر۔
- (۶۶) الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲ ص ۲۸۹☆ سیرۃ ابن ہشام ج ۲☆ السیرۃ الحلبیہ ج ۲☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ج ۲۔ فصل بعث قریش الی رسول اللہ ﷺ فداء اسراہم۔☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر ج ۲۔ اس نے صرف قال عمر بن الخطاب: دعنی انزع ثنیتیہ یا رسول اللہ فلا یقوم علیک خطیباً ابدا تک ہی نقل کیا ہے۔
- (۶۷) شرح السنۃ بحوالہ مشکوٰۃ۔ باب الاساری۔
- (۶۸) سیر ابن ہشام ج ۳۔ مقتل ابی عزۃ و معاویہ بن المغیرۃ۔
- (۶۹) السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ج ۲۔ مقتل النضر ابن الحارث و عقبۃ بن ابی معیط لعنہما اللہ۔
- (۷۰) السنن الکبریٰ ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب ما یفعله بالرجال البالغین منهم۔
- (۷۱) السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب ما یفعله بالرجال البالغین منهم۔
- (۷۲) السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب ما یفعله بالرجال البالغین منهم☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر: ج ۲۔
- (۷۳) السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر، باب ما یفعله بالرجال البالغین منهم۔
- (۷۴) السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب فتح مکۃ۔
- (۷۵) السنن الکبریٰ ج ۹ کتاب الجزیۃ۔ باب الحربی اذا لجأ الی الحرم... الخ۔
- (۷۶) السنن الکبریٰ ج ۹ کتاب الجزیۃ۔ باب الحربی اذا لجأ الی الحرم... الخ۔
- (۷۷) السنن الکبریٰ ج ۹ کتاب الجزیۃ۔ باب اذا لجأ الی الحرم... الخ۔
- (۷۸) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب غزوۃ الخندق۔ وہی الاحزاب۔ قال موسیٰ بن عقبہ کانت فی شوال سنۃ اربع۔☆ بخاری ۱۔ کتاب الشهادات۔ باب بلوغ الصبیان و شہادتہم☆ ابو داؤد ج ۴۔ کتاب الحدود۔ باب فی

الغلام یصیب الحد☆ مسند احمد ج ۲ ص ۱۷۔ بخاری نے ص: ۳۶۶ پر مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے: ان رسول اللہ ﷺ عرضه يوم احد و هو ابن اربع عشرة سنة فلم یجزئی ثم عرضنی يوم الخندق و انا ابن خمس عشرة فاجارنی... الخ☆ ابن ماجہ۔ کتاب الحدود۔ باب من لا یجب علیه الحد☆ مسلم: ج ۲۔ کتاب الامارۃ۔ باب بیان سن البلوغ مسلم نے مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے: عن ابن عمر، قال: عرضنی رسول اللہ ﷺ يوم احد فی القتال و انا ابن اربع عشرة سنة فلم یجزئی و عرضنی یو الخندق و انا ابن خمس عشرة سنة فاجارنی۔☆ ترمذی: ۱۔ ابواب الجہاد۔ باب ماجاء فی حد بلوغ الرجل و متى یفرض له۔ عن ابن عمر اور ترمذی ج ۱۔ ابواب الاحکام۔ باب ماجاء فی حد البلوغ ارجل والمرأة ترمذی نے مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے: عن ابن عمر، قال: عرضت علی رسول اللہ ﷺ فی جیش و انا ابن اربع عشرة فلم یقبلنی ثم عرضت علیه من قابل فی جیش و انا خمس عشرة فقبلنی... الخ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ میں منقول ہے: عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال: عرضت يوم الخندق و انا و رافع بن خدیج علی النبی ﷺ، انا و هو ابنا خمس عشرة سنة فقبلنا۔

(۷۹) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد۔ باب ما یکره من التنازع والاختلاف فی الحرب و عقوبة من عصی امامه۔ وقال اللہ تبارک و تعالیٰ: (ولا تنازعوا فتفشلوا و تذهب ریحکم) یعنی الحرب☆ ابو داؤد: ج ۳۔ کتاب الجہاد۔ باب فی الکمناء☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورہ محمد۔☆ مجمع الزوائد: ج ۶۔ کتاب المغازی والسير۔ باب منه فی وقعة احد (لفظی اختلاف کے ساتھ)☆ مسند احمد ج ۱ ص ۲۸۹۔ عن ابن عباس و مسند احمد ج ۴ ص ۲۹۳۔ عن البراء☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ۳۔ بخاری میں یہ روایت کتاب المغازی۔ باب غزوة أحد کے تحت بھی منقول ہے، اس روایت میں لقینا المشرکین یومئذ و اجلس النبی ﷺ جیشا من الرماة ہے۔

(۸۰) مسلم ج ۲۔ کتاب الجہاد والسير۔ غزوة أحد☆ مسند احمد: ج ۳ ص ۲۵۳۔ عن انس☆ بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب لیس لك من الامر شیء۔ بخاری نے مندرجہ ذیل سند اور متن میں اسے نقل کیا ہے: قال حمید و ثابت عن انس، شج النبی ﷺ يوم احد، فقال: کیف یفلح قوم شجوا نبیہم فنزلت: (لیس لك من الامر شیء)☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۷۹، ۲۰۶۔ عن انس۔ ان صفحات پر خضبوا وجه نبیہم کے الفاظ ہیں۔

(۸۱) ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر۔ سورہ آل عمران، هذا حدیث حسن صحیح☆ ابن ماجہ۔ کتاب الفتن۔ باب: ۲۳۔ الصبر علی البلاء ابن ماجہ نے کیف یفلح قوم خضبوا وجه نبیہم بالدم نقل کیا ہے۔☆ مسند احمد: ج ۳۔ ص ۹۹ عن انس۔☆ سیرت ابن ہشام ۳۔☆ السیرۃ الحلبيۃ ۲۔ اس میں بھی کیف یفلح قوم خضبوا وجه نبیہم... الخ ہے۔☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ۳ پر بھی کیف یفلح قوم خضبوا وجه نبیہم بالدم و هو یدعوہم الی اللہ منقول ہے۔☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ۳ فصل فیما لقی النبی ﷺ یومئذ من المشرکین قبجہم اللہ۔ هذا حدیث حسن صحیح۔ مجمع الزوائد للہیثمی ج ۶۔ کتاب المغازی والسير۔ باب منه فی وقعة احد☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۳ اس میں ہے فقال رسول اللہ ﷺ لعمر قل: اللہ مولانا ولا مولیٰ لکم ہے۔

(۸۳) تفسیر ابن جریر ج ۱۱، سورہ محمد☆ السیرۃ الحلبيۃ ج ۲۔☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ج ۳۔ هذا حدیث حسن صحیح۔

(۸۴) سیرۃ ابن ہشام ج ۳۔ توعد أبي سفيان المسلمين۔

(۸۵) تفسیر ابن جریر الطبری ج ۳۔ سورہ آل عمران☆ تفسیر ابن کثیر ج ۱۔ آل عمران۔☆ بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب الذین استجابوا للہ والرسول۔ بخاری نے مختصر بیان کیا ہے۔

(۸۶) تفسیر ابن جریر ج ۳۔ آل عمران زیر آیت (اذ تصعدون ولا تلون علی احد والرسول یدعوکم فی اخرکم) ابن عباس کی ایک روایت میں: الی عباد اللہ ارجعوا الی عباد اللہ ارجعوا☆ ابن جریر ج ۳ اور بھی روایت ابن المنذر نے بھی نقل کی ہے، جسے فتح القدیر للشوکانی نے اپنی تفسیر ۱ پر نقل کیا ہے۔☆ ابن کثیر ۱☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ج ۳ جنگ احد☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲۔ جنگ أحد۔

(۸۷) روح المعانی ج ۲، آل عمران۔ آیت ۱۶۱ (وما کان لنبی ان یغل...الایۃ)

(۸۸) ترمذی ج ۲ کتاب الفرائض۔ باب ماجاء فی میراث البنات هذا حدیث حسن صحیح، لا نعرفه الا من حدیث عبد اللہ بن محمد بن عقیل، و قد رواه شریک ایضاً من عبد اللہ بن محمد بن عقیل☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الفرائض۔ باب ماجاء فی میراث الصلب☆ ابن ماجہ۔ کتاب الفرائض۔ باب: ۲۔ فرائض الصلب☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۶۔ کتاب الفرائض۔ باب فرض الابنتین فصاعداً ابو داؤد اور السنن الکبریٰ دونوں نے ایک روایت نقل کی ہے، جس میں سعد بن ربیعؓ کے بجائے ہاتان بنتا ثابت بن قیس بن شماس قتل معک يوم أحد... الخ منقول ہے، ابو داؤد نے روایت بیان کرنے کے بعد کہا ہے: قال ابو داؤد: اخطاء بشر فیہ انما هما ابنتا سعد بن ربیع، وثابت بن قیس قتل يوم الیمامة☆ المستدرک ج ۴۔ کتاب الفرائض۔ باب اذا تحدثتم فتحدثوا بالفرائض۔ عن جابر۔ هذا حدیث صحیح الاسناد ولم یخرجاه☆ سنن دارقطنی ج ۴۔ کتاب الفرائض۔☆ تفسیر ابن کثیر ج ۱۔ سورہ نساء۔☆ مسند احمد ج ۳ ص ۳۵۲۔ عن جابر۔

(۸۹) سیرۃ ابن ہشام ج ۳۔ غزوہ احزاب: ہم الرسول بعقد صلح بینہ و بین غطفان ثم عدل۔

(۹۰) سیرۃ ابن ہشام ج ۳۔ شأن نعیم فی تغذیل المشرکین من المسلمین الحرب۔ خدعة مندرجہ ذیل کتب میں بھی منقول ہے: (۱) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد۔ باب الحرب خدعة (۲) بخاری۔ کتاب المناقب۔ کتاب الاستتابة☆ مسلم۔ کتاب الجہاد☆ ابو داؤد۔ کتاب الجہاد اور کتاب السنۃ☆ ترمذی۔ ابواب الجہاد☆ ابن ماجہ۔ کتاب الجہاد☆ سنن دارمی۔ کتاب السیر۔☆ مسند احمد ج ۱ ص ۸۱ وغیرہ☆ السنن الکبریٰ ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب من اراد غزوۃ فوری بغیرہا☆ المعجم الطبرانی ج ۳۔ عن حسن بن علی۔

(۹۱) سیرۃ ابن ہشام ج ۳۔ شان نعیم فی تخذیل المشرکین عن المسلمین۔

(۹۲) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ سورۃ الحشر۔☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الجہاد والسیر۔ باب جواز قطع اشجار الکفار و تحریقہا☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد۔ باب فی الحرق فی بلاد العدو☆ ترمذی ج ۱۔ ابواب السیر۔ باب فی التحریق والتخریب☆ ابن ماجہ ج ۱۔ کتاب الجہاد۔ باب بالتحریق بارض العدو۔☆ مسند احمد ج ۲۔

(۹۳) ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر۔ سورۃ الحشر۔ قال ابو عیسیٰ سمع منی محمد بن اسماعیل هذا الحدیث۔ هذا حدیث حسن غریب و روى بعضهم هذا الحدیث عن حفص بن غیاث عن حبيب بن ابی عمرۃ عن سعید بن جبیر مرسلًا ولم یدکر فیہ عن ابن عباسؓ۔☆ فتح القدیر للشوکانی ۵۔ سورۃ الحشر۔ عن ابن عباس۔

(۹۴) ابو یعلیٰ۔ بحوالہ ابن کثیر ج ۴۔ سورۃ الحشر☆ مجمع الزوائد ج ۷۔ کتاب التفسیر۔ سورۃ الحشر۔ عن جابر۔ رواہ ابو یعلیٰ عن شیخہ سفیان بن وکیع وهو ضعیف۔

(۹۵) ابن جریر ج ۱۲ سورۃ الحشر۔

(۹۶) الطبری تاریخ الامم والملوک: ج ۳۔ غزوۃ بنی قریظہ۔

(۹۷) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب غزوۃ الخندق۔ باب مرجع النبی ﷺ من الاحزاب و مخرجه الی بنی قریظہ،

و محاصرته ایامہ۔ ☆ مسند احمد ج ۶ ص ۵۶۔ عن عائشة۔ ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۳۔ عن عائشة۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۳۔ عن عائشة۔ مستدرک والی روایت کے الفاظ مختلف ہیں۔

(۹۸) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب مرجع النبی ﷺ من الاحزاب و مخرجه الی بنی قریظہ و محاصرته ایامہ۔ ☆ بخاری ج ۱۔ ابواب صلاة الخوف۔ باب صلاة الطالب والمطلوب راكباً و ایماء اس مقام پر بخاری میں قال النبی ﷺ لنا لما رجع من الاحزاب... الخ نقل کیا ہے۔ ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۳۔ عن ابن عمر رضی اللہ عنہما۔ ☆ طبقات ابن سعد ج ۲۔ ☆ سيرة النبی لابن هشام ج ۳۔

(۹۹) السيرة النبوية ج ۳ ص ۲۲۴۔ ☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر ۲۔ پر دونوں نے بھی اسے نقل کیا ہے۔

(۱۰۰) سيرة النبی لابن هشام ج ۳۔ تلاحق المسلمین بالرسول ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۳۔

(۱۰۱) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب مرجع النبی ﷺ من الاحزاب و مخرجه الی بنی قریظہ و محاصرته ایامہ۔ ☆ بخاری ۱۔ کتاب المناقب۔ مناقب سعد بن معاذ۔ ☆ سنن دارمی ج ۲۔ کتاب السير۔ باب نزول اهل قریظہ۔ علی حکم سعد بن معاذ۔ دارمی نے: فحکم ان تقتل رجالهم، وتستحي نساءهم و ذرارهم لیستعين بهم المسلمون، فقال رسول الله ﷺ اصبت حکم الله ﷻ فیهم و كانوا اربعمائة نقل کیا ہے۔ ☆ ترمذی ج ۱۔ ابواب السير۔ باب ماجاء فی النزول علی الحکم۔ ترمذی نے بھی فحکم ان يقتل رجالهم و يستحي نساءهم يستعين بهن المسلمون نقل کیا ہے۔ هذا حديث حسن صحيح۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۲۲۔ عن ابن سعيد خدری۔ بخاری والی روایت۔ ☆ المستدرک ج ۳۔ کتاب المغازی۔ باب حکم سعد ابن معاذ فی بنی قریظہ۔ اس میں ہے۔ فحکم فیهم ان يقتل مقاتلتهم و تسبی ذرارهم و نساءهم۔ هذا حديث صحيح علی شرط الشيخين فانهما قد احتجا بعبد الله بن عمر فی الشواهد ولم يخرجاه۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ کتاب السير۔ باب ما يفعله بذراري من ظهر عليه۔ اس نے بخاری والی روایت کے الفاظ نقل کیے ہیں۔ ☆ طبقات ابن سعد ج ۲۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶۔ اس نے تسبی النساء والذرية و تقسم الاموال بیان کیا ہے۔ ☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر ج ۲۔

(۱۰۲) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب مرجع النبی ﷺ من الاحزاب و مخرجه الی بنی قریظہ و محاصرته ایامہ۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ کتاب السير۔ باب نزول اهل الحصن او بعضهم علی حکم الامام... الخ ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۳۔ ☆ السيرة النبوية لابن هشام ج ۳ اور السيرة النبوية لابن كثير ج ۳ میں قال سعد فانی احکم فیهم ان تقتل الرجال، و تقسم الاموال، و تسبی الذراري والنساء نقل کیا ہے اور (ص: ۲۳۴) پر قضیت بحکم اللہ ہے۔ ☆ السيرة الحلبية ج ۲۔ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ ابن ابی شیبہ نے قدرے دیگر اختلاف الفاظ کے علاوہ روایت کے آخر میں لقد حکمت فیهم بحکم اللہ و حکم رسوله نقل کیا ہے۔ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴ میں بخاری والی روایت نقل کی ہے۔ ☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۳ اس نے بھی لقد حکمت فیهم بحکم اللہ و حکم رسوله نقل کیا ہے۔

(۱۰۳) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ سورة المنافقون۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب البر۔ والصلة باب نصر الاخ ظالماً او مظلوماً۔ ☆ السنن الكبرى ج ۹۔ کتاب السير۔ باب من ليس للامام ان يغزو به بحال۔ مسلم نے ج ۲ کتاب البر۔ باب نصر الاخ ظالماً او مظلوماً کے تحت مَا هَذَا دَعَا اهل الجاهلية نقل کیا ہے۔

(۱۰۴) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر۔ سورة المنافقون۔ باب قوله يقولون لئن رجعنا الى المدينة ليخرجن الاعز منها

الاذل... الخ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر۔ سورة المنافقین۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۳۸۵، ۳۳۸۔ جابر بن عبد اللہ ☆ ابن جریر ج ۱۲۔ سورة المنافقین۔ ترمذی نے وقال غیر عمرو: فقال له ابنه عبد اللہ بن عبد اللہ واللہ! لا تنقلب حتى تقرأ انك الذليل و رسول الله ﷺ العزيز، ففعل كما اضافہ نقل کیا ہے۔ وقال هذا حديث حسن صحيح۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ كتاب السير۔ باب من ليس للامام ان يغزو به بحال۔ ☆ ابن اسحاق بحوالہ ابن كثير ج ۴۔ سورة المنافقین۔ ☆ سيرة ابن هشام ج ۳۔

(۱۰۵) بخاری ج ۲۔ كتاب التفسیر۔ سورة المنافقون ☆ تفسیر ابن جریر ج ۱۲۔ سورة المنافقون۔

(۱۰۶) بخاری ج ۲۔ كتاب التفسیر۔ سورة المنافقون۔

(۱۰۷) بخاری ج ۲۔ كتاب التفسیر۔ باب قوله ذلك بانهم آمنوا ثم كفروا... الخ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر۔ سورة

المنافقون۔ ☆ ابن جریر ج ۱۲۔ سورة المنافقون ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۶۹۔ زيد ابن ارقم۔

(۱۰۸) بخاری ج ۲۔ كتاب التفسیر۔ باب قوله و اذا رايتهم تعجبك اجسامهم... الخ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۷۳۔

زيد بن ارقم۔

(۱۰۹) ابن جریر ج ۱۲۔ سورة المنافقون۔

(۱۱۰) ترمذی۔ ابواب التفسیر۔ سورة المنافقون۔

(۱۱۱) مسند احمد ج ۴ ص ۲۷۹۔ ☆ تفسیر ابن كثير ج ۴۔ سورة الحجرات۔ ☆ تفسیر روح المعانی ج ۱۱۔ سورة

الحجرات۔ ☆ ابن ابی الدنيا۔ ابن منده۔ ابن مردويه بحوالہ روح المعانی ج ۱۱۔ ☆ ابن ابی حاتم، طبرانی بحوالہ

تفسیر ابن كثير ج ۴۔ ☆ تفسیر فتح القدير للشوكاني ج ۵۔

(۱۱۲) تفسیر ابن جریر ج ۱۱۔ سورة الحجرات۔ اسی صفحہ پر عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے مروی روایت بھی منقول ہے۔

(۱۱۳) بخاری ج ۲۔ كتاب المغازی باب حديث الافك ☆ مسلم ج ۲۔ عن عائشة، كتاب التوبة باب في حديث

الافك۔ ☆ ترمذی ج ۲، ابواب التفسیر سورة النور (قدرے کمی و بیشی اور اختلاف الفاظ کے ساتھ منقول

ہے)۔ ☆ هذا حديث حسن صحيح غريب من حديث هشام بن عروة۔ ☆ مسند احمد ج ۶ ص ۵۹-۶۰ عن

عائشة۔ ☆ تفسیر ابن كثير ج ۳۔ سورة النور ابن كثير نے بخاری اور ترمذی دونوں کی مرویات نقل کی

ہیں۔ ☆ تفسیر ابن جریر ج ۹۔ سورة النور۔ ☆ تفسیر روح المعانی (پ: ۱۸)۔ عن عائشة۔ ☆ السيرة النبوية

لابن كثير ج ۳۔ ☆ الكامل في التاريخ لابن اثير ج ۲۔ ☆ السيرة الحلبية ج ۲۔ ☆ الطبری تاريخ الامم والملوك

ج ۲۔ ☆ المصنف عبد الرزاق ج ۵۔

(۱۱۴) السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ كتاب السير۔ باب ما يفعله بالرجال البالغين منهم۔

(۱۱۵) سيرت ابن هشام ج ۳، شأن الزبير بن باطا ☆ السيرة الحلبية ج ۲، ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۳، ☆ السيرة

النبوية میں عزال بن شموال ہے اور قتلة کی جگہ قبلة ہے۔ جب کہ سيرت ابن هشام، سيرت الحلبية اور الروض

الانف للسهيلى من قتلة منقول ہے۔ ☆ قال ابن اسحاق: قبلة بالفاء والياء المثناة من اسفل۔ ☆ السيرة النبوية

ج ۳، ☆ الطبری تاريخ الامم والملوك ج ۳۔ غزوه بنى قريظة۔

(۱۱۶) مسند احمد ج ۶ ص ۲۷۷۔ عن عائشة، ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ كتاب السير۔ باب من يجرى عليه الرق

عن عائشة۔ ☆ طبقات ابن سعد ج ۸، ☆ ابن سعد میں یہ وضاحت ہے کہ اس نے ثابت بن قيس سے ۹ اوقیہ کی

مکاتبت طے کی تھی، اس کے الفاظ ہیں: (فکاتبها ثابت بن قيس على نفسها على تسع اواق) ☆ سيرة ابن هشام ج ۳۔

مزید برآں ان سے نکاح کی روایت سيرت ابن هشام ج ۴ ص ۱۴ میں مختصر ہے۔ ابن هشام نے مُلَاخَۃ نقل کیا ہے۔

صلح حدیبیہ

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی شہادت کی افواہ اور بیعت

۵۳- مکہ معظمہ میں حضرت عثمانؓ کے شہید ہو جانے کی خبر سن کر رسول اللہ ﷺ نے صحابہ کرام سے حدیبیہ کے مقام پر بیعت لی تھی۔ صحابہ نے رسول پاک ﷺ کے ہاتھ پر اس بات کی بیعت کی تھی کہ حضرت عثمانؓ کی شہادت کا معاملہ اگر صحیح ثابت ہوا تو وہ سب یہیں اور اسی وقت قریش سے نمٹ لیں گے خواہ نتیجہ میں وہ سب کٹ ہی کیوں نہ مریں۔ اس موقع پر چون کہ یہ امر ابھی یقینی نہیں تھا کہ حضرت عثمانؓ واقعی شہید ہو چکے ہیں یا زندہ ہیں۔ اس لیے رسول اللہ ﷺ نے ان کی طرف سے خود اپنا ایک ہاتھ دوسرے ہاتھ پر رکھ کر بیعت فرمائی اور اس طرح ان کو یہ شرف عظیم حاصل ہوا کہ آپ نے اپنے دست مبارک کو ان کے ہاتھ کا قائم مقام بنا کر انہیں اس بیعت میں شریک فرمایا۔ حضور ﷺ کا ان کی طرف سے خود بیعت کرنا لازماً یہ معنی رکھتا ہے کہ حضورؐ کو ان پر پوری طرح یہ اعتماد تھا کہ اگر وہ موجود ہوتے تو یقیناً بیعت کرتے۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، الف، حاشیہ: ۱۷)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا أَبُو قَطْنٍ، ثَنَا يُونُسُ يَعْنِي ابْنَ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ: أَشْرَفَ عُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنَ الْقَصْرِ وَهُوَ مُحْصُورٌ... قَالَ: أَنْشُدُ بِاللَّهِ مَنْ شَهِدَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ إِذْ بَعَثَنِي إِلَى الْمُشْرِكِينَ إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ قَالَ: هَذِهِ يَدِي وَ هَذِهِ يَدُ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَبَايَعُوا... الخ (۱)

ترجمہ: حضرت عثمانؓ جب بلوائیوں کے گھیراو کی وجہ سے محصور ہو گئے تو انہوں نے اوپر سے جھانک کر دیکھا... فرمایا بیعت رضوان کے روز جو حضرات رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ تھے انہیں گواہ بنا کر کہتا ہوں کہ جب مجھے رسول اللہ ﷺ نے اہل مکہ کے مشرکین کی طرف سفیر بنا کر بھیجا تھا تو اس وقت آپ نے فرمایا تھا۔ یہ میرا ہاتھ ہے اور یہ عثمانؓ کا ہاتھ ہے اس طرح آپ نے میری بیعت لی۔

(۲) قَالَ ابْنُ هِشَامٍ: وَحَدَّثَنِي مَنْ أَوْثَقَ بِهِ، عَمَّنْ حَدَّثَهُ بِإِسْنَادٍ لَهُ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَايَعَ لِعُثْمَانَ، فَضْرَبَ بِإِحْدَى يَدَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى. (۲)

ترجمہ: ابن ابی عمر سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عثمانؓ کی طرف سے خود بیعت لی۔ وہ اس طرح کہ اپنا ایک دست مبارک دوسرے دست مبارک پر مارا۔

شرائط معاہدہ

۵۴- صلح حدیبیہ کا معاہدہ جب لکھا جا رہا تھا تو کفار مکہ کے نمائندے نے ”رسول اللہ“ (ﷺ) کے نام کے ساتھ ”رسول اللہ“ لکھے جانے پر اعتراض کیا۔ اس پر حضور ﷺ نے کاتب (یعنی حضرت علیؓ) کو حکم دیا کہ اچھا ”رسول اللہ“ کا لفظ کاٹ کر ”محمد بن عبد اللہ“ لکھ دو۔ حضرت علیؓ نے لفظ ”رسول اللہ“ کاٹنے سے انکار کر دیا۔ اس پر حضور ﷺ نے ان کے ہاتھ سے قلم لے کر وہ الفاظ خود کاٹ دیے اور ”محمد بن عبد اللہ“ لکھ دیا۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: نَا عَفَّانُ، قَالَ: نَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ قُرَيْشًا صَالَحُوا النَّبِيَّ ﷺ فِيهِمْ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِعَلِّيْ اُكْتُبْ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، قَالَ سُهَيْلٌ: أَمَّا بِسْمِ اللَّهِ فَمَا نَذَرِي مَا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَلَكِنْ اُكْتُبْ مَا نَعْرِفُ، بِاسْمِ اللَّهِ، فَقَالَ: اُكْتُبْ مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالُوا: لَوْ عَلِمْنَا أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ، لَاتَّبَعْنَاكَ، وَلَكِنْ اُكْتُبْ اسْمَكَ وَاسْمَ أَبِيكَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: اُكْتُبْ مِنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، فَاشْتَرَطُوا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ إِنَّ مَنْ جَاءَ مِنْكُمْ، لَمْ نَرُدَّهُ عَلَيْكُمْ، وَمَنْ جَاءَكُمْ مِنَّْا، رَدَدْتُمُوهُ عَلَيْنَا، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ: اُنْكُتُبْ هَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ، إِنَّهُ مَنْ ذَهَبَ مِنَّا إِلَيْهِمْ، فَأَبْعَدَهُ اللَّهُ وَمَنْ جَاءَ نَا مِنْهُمْ، سَيَجْعَلُ اللَّهُ لَهُ فَرْجًا وَمَخْرَجًا۔ (۳)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے کہ قریش نے رسول اللہ ﷺ سے مصالحت کی۔ قریشی وفد میں سہیل بن عمرو بھی تھا۔ نبی ﷺ نے حضرت علیؓ سے فرمایا (پہلے) (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) لکھو۔ سہیل نے کہا: (بِسْمِ اللَّهِ) ہم نہیں جانتے کہ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) کیا ہے؟ جس کا ہمیں علم ہے وہ لکھو وہ (يَا سَمِيعُ اللَّهُمَّ) آپ ﷺ نے پھر فرمایا لکھو کہ یہ معاہدہ محمد کی جانب سے ہے جو اللہ کے رسول ہیں۔ مشرکین بولے کہ اگر ہمارے علم میں یہ ہوتا کہ آپ اللہ کے رسول ہیں (اگر ہم یہ تسلیم کر لیتے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں) تو پھر لازماً آپ کی اتباع کرتے، اپنا اور اپنے باپ کا نام لکھیں (لکھوائیں) نبی ﷺ نے فرمایا: ”اچھا! لکھو کہ یہ تحریر محمد بن عبد اللہ کی طرف سے۔“ پھر انہوں نے آپ سے یہ شرط طے کی کہ اگر تم میں سے کوئی آدمی بھاگ کر ہمارے پاس آجائے تو اسے ہم واپس نہیں کریں گے اور اگر ہم میں سے کوئی آدمی بھاگ کر تمہارے پاس پہنچ جائے تو اسے ہمارے پاس لوٹانا ہوگا۔ صحابہ کرام نے عرض کیا یا رسول اللہ ہم یہ شرط تحریر کریں آپ نے فرمایا ہاں لکھو۔ کہ ہم میں سے کوئی ان کے پاس چلا جائے تو اللہ نے اسے دور کر دیا۔ (یا اللہ اسے ہم سے دور رکھے) اور ان میں سے جو کوئی ہمارے پاس آئے گا تو اس کے لیے اللہ ضرور راستہ نکالے گا اور اس کے لیے کشادگی و فراخی پیدا فرمائے گا۔

(۲) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، ثنا غُنْدَرٌ، ثنا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ، قَالَ: لَمَّا صَالَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَهْلَ الْحُدَيْبِيَّةِ، كَتَبَ عَلَيَّ بَيْنَهُمْ كِتَابًا، فَكَتَبَ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ: لَا تَكْتُبْ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، لَوْ كُنْتَ رَسُولًا لَمْ نُقَاتِلْكَ، فَقَالَ لِعَلِيِّ: أُمَحُّهُ، قَالَ عَلِيٌّ: مَا أَنَا بِالَّذِي أُمَحَّاهُ، فَمَحَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ، وَصَالَحَهُمْ عَلَى أَنْ يَدْخُلَ هُوَ وَ أَصْحَابُهُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَلَا يَدْخُلُوهَا إِلَّا بِجُلْبَانِ السِّلَاحِ، فَسَأَلُوهُ: مَا جُلْبَانِ السِّلَاحِ؟ قَالَ الْقِرَابُ بِمَا فِيهِ. (۴)

ترجمہ: ابواسحاق سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں براء بن عازب سے سنا انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ نے اہل حدیبیہ (مشرکین مکہ) سے معاہدہ صلح کیا تو اس معاہدہ کی دستاویز حضرت علی رضی اللہ عنہ نے تحریر کی۔ تو انہوں نے محمد رسول اللہ ﷺ تحریر کیا۔ اس پر مشرکین نے اعتراض کیا کہ محمد رسول اللہ مت لکھو۔ تم (ہمارے عقیدے کے مطابق) اللہ کے رسول ہوتے تو ہم تم سے جنگ نہ کرتے۔ آپ نے علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا۔ اسے منادو۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے عرض کیا۔ میں تو اسے نہیں کاٹ سکتا۔ آخر کار رسول اللہ ﷺ نے اسے دست مبارک سے کاٹ دیا۔ مشرکین سے اس پر صلح ہوئی کہ آئندہ سال آپ اپنے اصحاب کے ساتھ صرف تین روز مکہ میں قیام کر سکیں گے اور ہتھیار میان میں ہوں لوگوں نے آپ سے پوچھا جلبان کیا ہے؟ آپ نے فرمایا میان اور جو کچھ اس میں ہو۔

(۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ، قَالَ: اعْتَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ فِي ذِي الْقَعْدَةِ، فَأَبَى أَهْلُ مَكَّةَ أَنْ يَدْغُوهُ يَدْخُلُ مَكَّةَ حَتَّى قَاضَاهُمْ عَلَى أَنْ يُقِيمَ بِهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَلَمَّا كَتَبُوا الْكِتَابَ، كَتَبُوا هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، فَقَالُوا: لَا نُقْرِبُهَا، فَلَوْ نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ، مَا مَنَعَكَ، لَكِنْ أَنْتَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: أَنَا رَسُولُ اللَّهِ وَ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، ثُمَّ قَالَ لِعَلِيِّ: أُمَحُّ رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: لَا وَاللَّهِ! لَا أُمَحُّوكَ أَبَدًا، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْكِتَابَ، فَكَتَبَ هَذَا مَا قَاضَى مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ بِسِلَاحٍ إِلَّا فِي الْقِرَابِ وَأَنْ لَا يَخْرُجَ مِنْ أَهْلِهَا بِأَحَدٍ إِنْ أَرَادَ أَنْ يَتَّبِعَهُ، وَأَنْ لَا يَمْنَعَ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِهِ إِنْ أَرَادَ أَنْ يُقِيمَ بِهَا، فَلَمَّا دَخَلَهَا وَ مَضَى الْأَجَلَ، أَتَوْا عَلِيًّا، فَقَالُوا: قُلْ لِصَاحِبِكَ أَخْرُجْ عَنَّا، فَقَدْ مَضَى الْأَجَلَ، فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ، فَتَبِعَتْهُمْ ابْنَةُ حَمْزَةَ يَا عَمِّ يَا عَمِّ فَتَنَّاوَلَهَا عَلِيٌّ، فَأَخَذَ بِيَدِهَا، وَقَالَ لِفَاطِمَةَ دُونِكِ ابْنَةُ عَمِّكِ حَمَلَتْهَا، فَاخْتَصَمَ فِيهَا عَلِيٌّ وَ زَيْدٌ وَ جَعْفَرٌ، فَقَالَ عَلِيٌّ: أَنَا أَحَقُّ بِهَا، وَهِيَ بِنْتُ عَمِّي، وَقَالَ جَعْفَرٌ: بِنْتُ عَمِّي وَ خَالَتُهَا تَحْتِي، وَقَالَ زَيْدٌ: بِنْتُ أَخِي، فَقَضَى بِهَا النَّبِيُّ ﷺ لِحَالَتِهَا، وَقَالَ: الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ، وَقَالَ لِعَلِيِّ: أَنْتَ مِنِّي وَ أَنَا مِنْكَ، وَقَالَ لَجَعْفَرٍ: أَشَبَّهْتَ خَلْقِي وَ خَلْقِي، وَقَالَ لَزَيْدٍ: أَنْتَ أَخُونَا وَ مَوْلَانَا. (۵)

ترجمہ: حضرت براء بن عازب سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے ذوالقعدہ میں عمرہ کرنے کا ارادہ فرمایا تو اہل مکہ نے آپ کو مکہ میں داخل ہونے سے انکار کر دیا۔ پھر فیصلہ اس پر ہوا کہ آئندہ سال صرف تین دن قیام کر سکیں گے مگر جب صلح کی دستاویز لکھنے لگے تو ابتدا میں یہ تحریر کیا کہ یہ صلح نامہ وہ ہے جس پر محمد جو اللہ کے رسول ہیں راضی ہوئے۔ مشرکین مکہ نے جواب دیا کہ ہم تو اس کا اقرار نہیں کرتے اگر ہم یہ تسلیم کرتے کہ تم اللہ کے رسول ہو تو پھر ہم تمہیں مکہ میں داخل ہونے سے روکتے ہی کیوں۔ بلکہ تم محمد بن عبد اللہ ہو آپ نے فرمایا: میں اللہ کا رسول بھی ہوں اور محمد بن عبد اللہ بھی۔ پھر آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو ارشاد فرمایا رسول اللہ کا جملہ منادو۔ انہوں نے عرض کیا نہیں اللہ کی قسم میں آپ کو کبھی بھی نہیں منادوں گا آپ نے خود وہ مسودہ تحریر اپنے ہاتھ میں لیا اور لکھا (هذا ما قاضی علیہ محمد بن عبد اللہ) یہ وہ دستاویز صلح نامہ ہے جس پر محمد بن عبد اللہ راضی ہوا۔ وہ مکہ میں اس حالت میں داخل ہوں گے کہ ہتھیار نیام میں ہوں گے اور اگر مکہ کا کوئی باشندہ ان کے ساتھ جانا چاہے تو وہ اسے اپنے ساتھ نہیں لے جائیں گے اور آپ کے ساتھیوں میں سے اگر کوئی مکہ میں قیام پذیر ہونا چاہے گا تو اسے منع نہیں کریں گے۔ پھر جب آپ مکہ میں داخل ہوئے اور مدت قیام پوری ہوگئی تو مشرکین حضرت علی رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور ان سے کہا کہ اپنے ساتھی سے کہیں کہ وہ اب ہمارے ہاں سے واپس چلے جائیں، کیوں کہ طے شدہ مدت قیام ختم ہوگئی ہے۔ چنانچہ نبی ﷺ وعدہ کے مطابق نکل کھڑے ہوئے تو حضرت حمزہ کی بیٹی چچا جان پچا جان پکارتی پیچھے ہوگئی۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے پہنچ کر اسے پکڑ لیا۔ ہاتھ میں پکڑ کر حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا سے کہا اپنی پچازاد بہن کو لے لو، انہوں نے اسے سوار کر لیا۔ اس پر علی، زید اور جعفر رضی اللہ عنہم میں تنازع و جھگڑا کھڑا ہو گیا۔ حضرت علی نے دعویٰ کیا کہ میں اس لڑکی کا زیادہ استحقاق رکھتا ہوں، وہ میری پچازاد بہن ہے اور جعفر نے دعویٰ کیا کہ وہ میری پچازاد بہن بھی ہے اور اس کی خالہ میری اہلیہ ہیں لہذا میں زیادہ استحقاق رکھتا ہوں اور زید نے کہا وہ میری بھتیجی ہے یہ روداد سن کر نبی ﷺ نے لڑکی کی خالہ کے حق میں فیصلہ صادر فرمایا اور فرمایا خالہ بمنزلہ ماں ہے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا تو مجھ سے ہے اور میں تجھ سے ہوں اور جعفر سے فرمایا تو سیرت و صورت میرے مشابہ ہے اور زید سے فرمایا تو ہمارا بھائی اور ہمارا مولا ہے۔

سیرت ابن ہشام میں مندرجہ ذیل عبارت منقول ہے۔

(۴) قَالَ: ثُمَّ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رِضْوَانَ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَقَالَ: اُكْتُبْ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، قَالَ: فَقَالَ سُهَيْلٌ: لَا أَعْرِفُ هَذَا، وَلَكِنْ اُكْتُبْ: بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اُكْتُبْ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ، فَكَتَبَهَا، ثُمَّ قَالَ: اُكْتُبْ: هَذَا مَا صَالَحَ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ: فَقَالَ سُهَيْلٌ: لَوْ شَهِدْتُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ لَمْ أَقَاتِلْكَ، وَلَكِنْ اُكْتُبْ اسْمَكَ وَاسْمَ أَبِيكَ، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اُكْتُبْ: هَذَا مَا صَالَحَ عَلَيْهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو، اِصْطَلَحَا عَلَى وَضْعِ الْحَرْبِ عَنِ النَّاسِ عَشْرَ سِنِينَ، يَأْمَنُ فِيهِنَّ النَّاسُ، وَكَفَّ بَعْضُهُمْ عَنْ بَعْضٍ، عَلَى أَنَّهُ مَنْ أَتَى مُحَمَّدًا مِنْ قُرَيْشٍ بِغَيْرِ إِذْنٍ وَلِيَّهِ رَدُّهُ عَلَيْهِمْ، وَمَنْ جَاءَ قُرَيْشًا مِمَّنْ مَعَ

مُحَمَّدٍ لَمْ يَرُدُّوهُ عَلَيْهِ، وَ إِنَّ بَيْنَنَا عَيْبَةً مَكْفُوفَةً، وَ إِنَّهُ لَا إِسْلَالَ وَلَا إِغْلَالَ، وَ إِنَّهُ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَدْخُلَ فِي عَقْدِ قُرَيْشٍ وَ عَهْدِهِمْ دَخَلَ فِيهِ. (۶)

ترجمہ: (امام زہری) کا بیان ہے پھر رسول اللہ ﷺ نے علی بن ابی طالب کو بلایا اور فرمایا: (بسم اللہ الرحمن الرحیم) لکھ کر صلح نامہ کا آغاز کرو اس پر سہیل نے اعتراض کیا کہ مجھے تو اس کا کوئی علم نہیں (کہ دستاویز کے شروع میں بسم اللہ لکھا گیا ہو) بلکہ (بِاسْمِکَ اللَّهُمَّ) لکھو۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اچھا باسمک اللہم ہی لکھو۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یہی فقرہ تحریر کر دیا۔ رسول اللہ ﷺ نے پھر فرمایا: ”(آگے) لکھو: (ہذا ما صالح علیہ محمد رسول اللہ) ” یہ وہ معاہدہ ہے جو محمد رسول اللہ نے سہیل بن عمرو سے طے کیا ہے۔“ سہیل بول: ”اگر میں اس کا اقراری ہوتا کہ آپ اللہ کے رسول ہیں تو پھر میں آپ سے مقاتلہ ہی کیوں کرتا۔ بلکہ آپ اپنا اور اپنے باپ کا نام تحریر کریں۔ راوی کا بیان ہے رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: (اچھا) لکھو، یہ وہ معاہدہ ہے جس پر محمد بن عبد اللہ نے سہیل بن عمرو سے صلح کی۔ دونوں نے اس پر اتفاق رائے کیا کہ دس سال تک جنگ بند رہے گی۔ ان سالوں میں لوگ امن و آشتی سے رہیں گے ایک دوسرے پر دست درازی سے باز رہیں گے اس صلح کی شرط ہے کہ قریش کا کوئی آدمی اگر اپنے ولی کی اجازت کے بغیر محمد ﷺ کے پاس آئے گا تو محمد ﷺ قریش کے پاس اسے واپس لوٹا دیں گے اور اگر محمد ﷺ کے رفقاء و ساتھیوں میں سے اگر کوئی آدمی قریش کے پاس پہنچ جائے گا تو قریش اسے واپس نہیں کریں گے۔ نیز یہ کہ دلوں کی عداوتیں دلوں ہی میں رہیں گی۔ انہیں ظاہر نہیں کیا جائے گا اور یہ بدعہدی اور خیانت بھی نہ کی جائے گی اور یہ کہ جو کوئی محمد ﷺ کے عقد و عہد میں داخل ہونا چاہے تو وہ اس میں داخل ہو سکتا ہے اور جو کوئی قریش کے عقد و عہد میں داخل ہونا چاہے وہ اس میں داخل ہو سکتا ہے۔

(۵) حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ، أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَ مَرْوَانَ، يُصَدِّقُ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا حَدِيثَ صَاحِبِهِ قَالَا: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَمَنَ الْحُدَيْيَّةِ... فَجَاءَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو فَقَالَ: هَاتِ اكِتُبْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَكُمْ كِتَابًا، فَدَعَا النَّبِيُّ ﷺ الْكَاتِبَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اكِتُبْ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، فَقَالَ سُهَيْلٌ: أَمَّا الرَّحْمَنُ فَوَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا هُوَ، وَلَكِنْ اكِتُبْ: بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ كَمَا كُنْتَ تَكْتُبُ. فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ: وَاللَّهِ! لَا نَكْتُبُهَا إِلَّا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: اكِتُبْ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ، ثُمَّ قَالَ: هَذَا مَا قَاضِي عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، فَقَالَ سُهَيْلٌ: وَاللَّهِ! لَوْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ مَا صَدَدْنَاكَ عَنِ الْبَيْتِ، وَلَا قَاتَلْنَاكَ، وَلَكِنْ اكِتُبْ: مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: وَاللَّهِ! إِنِّي لَرَسُولُ اللَّهِ وَ إِن كَذَبْتُمُونِي، اكِتُبْ: مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَدِيث. (۷)

ترجمہ: امام زہری کا بیان ہے کہ مجھے عروہ بن زبیر نے بتایا کہ انہوں نے مسور بن مخرمہ اور مروان دونوں سے روایت کیا دونوں ایک دوسرے کی بیان کردہ روایت کی تصدیق کرتے ہیں۔ دونوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ زمانہ حدیبیہ میں

نکلے... زہری نے اپنی روایت میں کہا کہ سہیل بن عمرو آیا اور اس نے کہا کہ آپ اپنے اور ہمارے درمیان صلح نامہ تحریر کریں (کرائیں) نبی ﷺ نے اپنے منشی (کاتب) کو بلایا اور اسے ارشاد فرمایا کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم لکھو۔ اس پر سہیل نے اعتراض کیا کہ رحمٰن کو تو واللہ میں نہیں جانتا کہ وہ کیا ہے اور کون ہے۔ آپ جس طرح پہلے لکھوایا کرتے تھے اسی طرح باسک اللہم ہی لکھوائیں۔ مسلمانوں نے اصرار کیا کہ ہم تو بسم اللہ الرحمن الرحیم ہی لکھیں گے (لکھوائیں گے) نبی ﷺ نے فرمایا (ضد و اصرار کی چنداں ضرورت نہیں) باسمک اللہم ہی لکھ دو۔ پھر فرمایا آگے لکھو هذا ما قاضی علیہ محمد رسول اللہ اس پر بھی سہیل نے اعتراض کیا کہ واللہ اگر ہم تسلیم کرتے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں تو بیت اللہ کی حاضری سے آڑے کیوں آتے اور آپ سے مقاتلہ کیوں کرتے۔ (نہ ہم آپ کو بیت اللہ کی زیارت سے روکتے اور نہ آپ سے لڑائی کرتے) بلکہ آپ محمد بن عبد اللہ لکھوائیں۔ نبی ﷺ نے ارشاد فرمایا اللہ شاہد ہے میں یقیناً اللہ کا رسول ہوں خواہ تم میری تکذیب کتنی ہی کرتے رہو۔ محمد بن عبد اللہ لکھ دو۔

(۶) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عُمَانَ بْنِ حَكِيمٍ، ثَنِي شَرِيحُ بْنُ مَسْلَمَةَ، ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُونُسَ بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ، ثَنِي أَبِي عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، ثَنِي الْبَرَاءِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَغْتَمِرَ أَرْسَلَ إِلَى أَهْلِ مَكَّةَ يَسْتَأْذِنُهُمْ لِيَدْخُلَ مَكَّةَ، فَاسْتَرْطَوْا عَلَيْهِ أَنْ لَا يُقِيمَ بِهَا إِلَّا ثَلَاثَ لَيَالٍ، وَلَا يَدْخُلَهَا إِلَّا بِجُلْبَانِ السِّلَاحِ وَلَا يَدْعُوَ مِنْهُمْ أَحَدًا، قَالَ: فَأَخَذَ يَكْتُبُ الشَّرْطَ بَيْنَهُمْ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ، فَكَتَبَ هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، قَالُوا: لَوْ عَلِمْنَا أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ، لَمْ نَمْنَعَكَ وَ لَبَايَعُكَ، وَلَكِنْ أَكْتُبُ هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَقَالَ: أَنَا وَاللَّهِ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَنَا وَاللَّهِ رَسُولُ اللَّهِ، قَالَ: وَكَانَ لَا يَكْتُبُ، قَالَ: فَقَالَ لِعَلِيٍّ: أُمَحِّ رَسُولُ اللَّهِ، فَقَالَ عَلِيٌّ: وَاللَّهِ! لَا أَمْحُوهُ أَبَدًا، قَالَ: فَأَرْنِيهِ، فَأَرَاهُ إِيَّاهُ، فَمَحَاهُ النَّبِيُّ ﷺ بِيَدِهِ، فَلَمَّا دَخَلَ، وَ مَضَى الْآيَّامُ اتَّوَا عَلَيْهِ، فَقَالُوا: مُرْ صَاحِبَكَ، فَلْيُرْتَحِلْ فَذَكَرَ ذَلِكَ عَلِيٌّ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: نَعَمْ، ثُمَّ ارْتَحَلَ. (۸)

ترجمہ: ابو اسحاق نے براء بن عازب سے روایت بیان کی ہے کہ نبی ﷺ نے جب عمرہ ادا کرنے کا ارادہ کیا تو اہل مکہ کے پاس اپنا قاصد بھیج کر مکہ میں داخلہ کی اجازت طلب فرمائی۔ مشرکین مکہ نے یہ شرط عائد کی کہ مکہ میں صرف تین روز قیام کرنا ہوگا اور غلاف پوش ہتھیاروں کے سوا دوسرا کوئی ہتھیار لے کر داخل نہ ہونا نیز کسی فرد کو دعوت دین بھی نہ دینا ہوگی۔ چنانچہ اس شرط پر معاہدہ کی تحریر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے شروع کی اور لکھنے لگے کہ یہ وہ معاہدہ ہے جس پر محمد رسول اللہ ﷺ نے صلح کی ہے۔ اس پر مشرکین بول اٹھے کہ اگر ہم یہ جان لیتے کہ تم اللہ کے رسول ہو تو تمہیں کسی صورت بھی نہ روکتے اور لازماً تمہاری بیعت بھی کر لیتے۔ لہذا یہ تحریر کروائیں کہ یہ وہ تحریر ہے جس پر محمد بن عبد اللہ نے صلح کی ہے۔ آپ نے ارشاد فرمایا۔ اللہ کی قسم میں محمد عبد اللہ کا بیٹا ہوں اور اللہ شاہد ہے میں اس کا رسول بھی ہوں۔ راوی کا بیان ہے آپ بذات خود یہ معاہدہ تحریر نہیں فرما رہے تھے چنانچہ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا رسول اللہ کا جملہ مٹا دو، مجھ کو دو۔ اس پر حضرت علی رضی اللہ عنہ نے عرض کی اللہ کی قسم میں تو

اسے کبھی بھی مجھ نہیں کروں گا۔ آپ نے فرمایا اچھا مجھے اس مقام کی نشان دہی کرو تو حضرت علیؓ نے آپ کو وہ جگہ نشان زد کر دی تو رسول اللہ ﷺ نے اپنے دست مبارک سے اسے مٹا دیا۔ (معابدہ میں طے شدہ شرائط کی روشنی میں) آپ مکہ میں داخل ہوئے۔ جب تین دن وہاں گزر گئے تو مشرکین نے حضرت علیؓ کی خدمت میں آ کر یاد دہانی کرائی کہ اپنے صاحب سے کہو کہ اب انہیں چلے جانا چاہیے۔ حضرت علیؓ نے اس کا ذکر رسول اللہ ﷺ سے کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا ہاں درست ہے۔ پھر آپ ﷺ نے وہاں سے کوچ فرمایا۔

مصنف ابن ابی شیبہ میں منقول عبارت مندرجہ ذیل ہے:

(۷) فَقَالَ لِعَلِيٍّ: اُكْتُبَ الشَّرْطَ بَيْنَنَا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ: فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ: لَوْ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ تَابَعْنَاكَ، وَلَكِنْ اُكْتُبَ: مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: فَأَمَرَ عَلِيًّا أَنْ يَمْحُوهَا، فَقَالَ عَلِيٌّ: لَا وَاللَّهِ! لَا أَمْحُوهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ارْنِي مَكَانَهَا، فَأَرَاهُ مَكَانَهَا، فَمَحَاهَا، وَكَتَبَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ؟ (۹)

ترجمہ: مصنف ابن شیبہ کی روایت میں ہے آپ نے علیؓ سے فرمایا ہمارے درمیان شرط تحریر کرو اور بسم اللہ الرحمن الرحیم سے شروع کرو کہ یہ وہ دستاویز ہے جس پر محمد رسول اللہ نے صلح کی ہے۔ مشرکین بولے اگر تم اللہ کے رسول ہوتے تو ہم تمہاری اتباع کرتے۔ بلکہ محمد بن عبد اللہ لکھو۔ راوی کا بیان ہے آپ نے علیؓ سے فرمایا کہ اسے محو کر دو۔ علیؓ نے عرض کیا واللہ! میں تو اسے اپنے ہاتھ سے نہیں مٹاؤں گا تو نبی ﷺ نے فرمایا: مجھے اس جگہ کی نشان دہی کرو تو انہوں نے آپ کو وہ مقام دکھا دیا۔ چنانچہ آپ نے خود اپنے دست مبارک سے مٹا کر ابن عبد اللہ تحریر فرمادیا۔

(۸) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: اِغْتَمَرَ النَّبِيُّ ﷺ فِي ذِي الْقَعْدَةِ، فَأَبَى أَهْلُ مَكَّةَ أَنْ يَدْخُلُوهُ يَدْخُلُ مَكَّةَ حَتَّى قَاضَاهُمْ عَلَى أَنْ يُقِيمَ بِهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَلَمَّا كَتَبُوا الْكِتَابَ، كَتَبُوا، هَذَا مَا قَاضَانَا عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ قَالُوا: لَا نَقْرُ بِهَذَا لَوْ نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ مَا مَنَعْنَاكَ شَيْئًا وَلَكِنْ أَنْتَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَقَالَ: أَنَا رَسُولُ اللَّهِ وَ أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، ثُمَّ قَالَ لِعَلِيٍّ أُمَحِّ رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ عَلِيٌّ: لَا، وَاللَّهِ! لَا أَمْحُوكَ أَبَدًا، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْكِتَابَ وَ لَيْسَ يُحْسِنُ يَكْتُبُ فَكَتَبَ هَذَا مَا قَاضَى مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ السِّلَاحَ إِلَّا السَّيْفَ فِي الْقِرَابِ الْحَدِيثِ۔ (۱۰)

ترجمہ: حضرت براء بن عازب سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے ذوالقعدہ میں عمرہ کا ارادہ فرمایا تو اہل مکہ نے آپ کے مکہ میں داخلہ سے انکار کر دیا تا آنکہ آپ نے ان سے اس شرط پر صلح کی کہ مکہ میں آپ کا قیام تین روز کا ہوگا۔ جب مسلمانوں نے معاہدہ صلح تحریر کیا تو انہوں نے تحریر کیا کہ یہ وہ صلح نامہ ہے جو محمد رسول اللہ نے ہمارے ساتھ طے کیا ہے۔ کفار نے کہا ہم اس کا اقرار نہیں کرتے اگر ہمیں یہ علم ہوتا کہ تم اللہ کے رسول ہو تو ہم ذرا برابر بھی رکاوٹ نہ ڈالتے۔ لیکن تم محمد

بن عبد اللہ ہو۔ آپ نے فرمایا میں رسول اللہ بھی اور محمد بن عبد اللہ بھی۔ پھر آپ نے علیؑ سے فرمایا رسول اللہ کا جملہ جو کر دو۔ تو انہوں نے عرض کیا نہیں، اللہ کی قسم میں اسے کبھی بھی جو نہیں کروں گا۔ نبی ﷺ نے وہ دستاویز خود پکڑی حالاں کہ آپ عمدہ لکھنا نہیں جانتے تھے تاہم آپ نے تحریر فرمایا یہ وہ تحریر ہے جس پر محمد بن عبد اللہ راضی ہیں کہ وہ مکہ میں نیام میں تلوار کے علاوہ کوئی ہتھیار لے کر داخل نہیں ہوں گے۔

الکامل فی التاریخ لابن اثیر میں منقول ہے:

(۹) قَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ: اَكْتُبْ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، فَقَالَ سُهَيْلٌ: لَا نَعْرِفُ هَذَا وَ لَكِنْ اَكْتُبْ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ، فَكَتَبَهَا، ثُمَّ قَالَ: اَكْتُبْ: هَذَا مَا صَالَحَ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو، فَقَالَ سُهَيْلٌ: لَوْ نَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ لَمْ نَقَاتِلَكَ، وَ لَكِنْ اَكْتُبْ اسْمَكَ وَ اسْمَ أَبِيكَ، فَقَالَ لِعَلِيٍّ: أُمِّحْ رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ: لَا أَمْحُوكَ أَبَدًا، فَآخَذَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ لَيْسَ يُحْسِنُ أَنْ يَكْتُبَ فَكَتَبَ مَوْضِعَ رَسُولِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخ. (۱۱)

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے علی بن ابی طالب کو بلا کر فرمایا لکھو بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ سہیل نے اعتراض کیا۔ اس طریق تحریر سے تو میں واقف نہیں ہوں۔ آپ باسمک اللہم لکھیں۔ تو علی بن ابی طالب نے ایسا ہی لکھ دیا۔ پھر آپ نے فرمایا۔ اب لکھو کہ یہ وہ معاہدہ ہے جسے محمد رسول اللہ نے سہیل بن عمرو سے طے کیا ہے۔ اس پر بھی سہیل نے اعتراض کیا کہ اگر ہمیں یہ معلوم ہوتا کہ تم اللہ کے رسول ہو تو ہماری تمہارے ساتھ لڑائی نہ ہوتی۔ بلکہ اپنا اور اپنے باپ کا نام لکھوائیں تو آپ نے علی بن ابی طالب سے کہا کہ رسول اللہ کا جملہ جو کر دو۔ حضرت علیؑ نے عرض کیا میں تو اسے کبھی بھی نہیں مٹاؤں گا۔ رسول اللہ ﷺ نے وہ دستاویز خود پکڑی حالاں کہ رسول اللہ ﷺ لکھنا اچھی طرح نہیں جانتے تھے مگر آپ نے رسول اللہ کی جگہ محمد بن عبد اللہ تحریر فرمادیا۔

مصنف ابن ابی شیبہ نے ایک اور روایت مندرجہ ذیل الفاظ میں نقل کی ہے:

(۱۰) فَجَاءَهُ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو فَقَالَ: قَدْ بَعَثَنِي قُرَيْشُ إِلَيْكَ أَكَاتِبُكَ عَلَى قَضِيَّةٍ نَرْتَضِيْ أَنَا وَ أَنْتَ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: نَعَمْ، اَكْتُبْ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ قَالَ: مَا أَعْرِفُ اللَّهَ وَلَا أَعْرِفُ الرَّحْمَنَ، وَ لَكِنْ اَكْتُبْ كَمَا كُنَّا نَكْتُبُ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ، فَوَجَدَ النَّاسُ مِنْ ذَلِكَ وَ قَالُوا: لَا نَكَاتِبُكَ عَلَى خُطَّةٍ حَتَّى تَقَرَّ بِالرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، قَالَ سُهَيْلٌ: إِذَا لَا أَكَاتِبُهُ عَلَى خُطَّةٍ حَتَّى أَرْجِعَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اَكْتُبْ: بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ هَذَا مَا قَاضَى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، قَالَ: لَا أَقِرُّ، لَوْ أَعْلَمُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ مَا خَالَفْتُكَ وَلَا عَصَيْتُكَ، وَلَكِنْ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، فَوَجَدَ النَّاسُ مِنْهَا أَيْضًا، قَالَ: اَكْتُبْ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو الْخ. (۱۲)

ترجمہ: سہیل بن عمرو آپ کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہا کہ مجھے قریش نے آپ کے پاس بھیجا ہے کہ میں آپ سے اس مسئلہ پر دستاویز تحریر کروں جسے ہم بھی پسند کریں اور تم بھی جس پر راضی ہو۔ نبی ﷺ نے فرمایا ہاں۔ لکھو بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ سہیل نے کہا۔ جسے میں جانتا ہوں وہ تو اللہ کا لفظ ہے مگر حُجْن سے تو میں متعارف نہیں ہوں بلکہ ہم جس طرح پہلے لکھتے آ رہے ہیں اسی طرز پر لکھیں یعنی بِاسْمِکَ اللہم صحابہ نے اس اصرار پر کبیدہ خاطر کی احساس کیا اور کہنے لگے اس حد بندی پر ہم تحریر نہیں کرتے تا وقتیکہ تو حُجْن و رحیم کا اقرار نہ کر لے۔ سہیل بولا تو پھر میں بھی ایسی حد بندی کے باوجود صلح نامہ تحریر نہیں کرتا اور واپس چلا جاؤں گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اچھا لکھو بِاسْمِکَ اللہم۔ یہ وہ معاہدہ ہے جس کا محمد رسول اللہ نے فیصلہ کیا ہے۔ سہیل نے کہا میں تو اس کا اقرار نہیں کرتا۔ اگر میرے علم میں ہوتا کہ تم اللہ کے رسول ہو تو نہ میں تمہاری مخالفت کرتا اور نہ نافرمانی کا مرتکب ہوتا۔ بلکہ تم تو محمد بن عبد اللہ ہو۔ صحابہ نے اسے دل میں برا محسوس کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا اچھا لکھو محمد بن عبد اللہ نے سہیل کے ساتھ صلح نامہ طے کیا۔

مجمع الزوائد میں اس سلسلہ کی منقول عبارت:

(۱۱) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِعَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: اَكْتُبْ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، فَاخَذَ سُهَيْلٌ بِيَدِهِ فَقَالَ: مَا نَعْرِفُ الرَّحْمَنَ الرَّحِيمَ اَكْتُبْ فِي قَضِيَّتِنَا مَا نَعْرِفُ، فَقَالَ: اَكْتُبْ بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ فَكَتَبَ هَذَا مَا صَالَحَ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ أَهْلَ مَكَّةَ فَاَمْسَكَ سُهَيْلُ ابْنُ عَمْرٍو بِيَدِهِ فَقَالَ: لَقَدْ ظَلَمْنَاكَ اِنْ كُنْتَ رَسُولُهُ اَكْتُبْ فِي قَضِيَّتِنَا مَا نَعْرِفُ، قَالَ: اَكْتُبْ: هَذَا مَا صَالَحَ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ الخ۔ (۱۲)

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا۔ لکھو بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ سہیل نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ہاتھ پکڑ لیا اور بولا رحمن و رحیم سے تو ہم شناسا نہیں۔ ہماری اس دستاویز میں وہ کچھ لکھو جسے ہم جانتے پہچانتے ہیں۔ بِاسْمِکَ اللہم لکھو۔ پس حضرت علی رضی اللہ عنہ نے لکھا کہ یہ وہ معاہدہ صلح ہے جس پر محمد رسول اللہ نے اہل مکہ سے مصالحت کی ہے۔ سہیل نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کا ہاتھ تھام لیا اور کہا کہ اگر تم اس کے رسول ہو تو پھر ہم نے تم پر ظلم کیا۔ دستاویز تحریر کرنے کے لیے جس طرز سے ہم واقف ہیں اسی طرز پر لکھیں یہ کہہ کر اس نے کہا لکھو یہ وہ تحریر ہے جس پر محمد بن عبد اللہ بن عبد المطلب نے مصالحت کی ہے۔

(۱۲) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، ثَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو رُمَيْلٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ، قَالَ: لَمَّا خَرَجَتِ الْحُرُورِيَّةُ، اعْتَزَلُوا، فَقُلْتُ لَهُمْ: اِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ صَالَحَ الْمُشْرِكِينَ، فَقَالَ لِعَلِيِّ: اَكْتُبْ يَا عَلِيُّ هَذَا مَا صَالَحَ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، قَالُوا: لَوْ نَعْلَمُ اَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ مَا قَاتَلْنَاكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اُمَحْ يَا عَلِيُّ، اللَّهُمَّ اِنَّكَ تَعْلَمُ اَنِّي رَسُولُكَ، اُمَحْ يَا عَلِيُّ، وَاَكْتُبْ هَذَا مَا صَالَحَ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ! لَرَسُولُ

اللّٰهُ خَيْرٌ مِنْ عَلِيٍّ، وَقَدْ مَحَا نَفْسَهُ وَلَمْ يَكُنْ مَحْوُهُ ذَلِكَ يَمْحَاهُ مِنَ النَّبُوَّةِ أُخْرِجَتْ مِنْ هَذِهِ قَالُوا: نَعَمْ۔ (۱۴)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عباس سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ جب حرور یہ فرقہ نے خروج کیا اور کنارہ کش ہو گئے۔ میں نے ان سے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے حدیبیہ کے روز مشرکین سے صلح کی۔ تو آپ نے علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا اے علی رضی اللہ عنہ لکھو کہ یہ وہ صلح نامہ ہے جس کی بنیاد پر رسول اللہ نے صلح کی ہے۔ مشرکین مکہ نے کہا اگر ہم جانتے کہ تم اللہ کے رسول ہو تو ہم تم سے لڑتے کیوں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا علی اسے محو کر دو۔ اے اللہ تو جانتا ہے کہ یقیناً میں تیرا رسول ہوں۔ اے علی اسے مٹا دو اور لکھو کہ یہ وہ معاہدہ ہے جس کی بنیاد پر محمد بن عبد اللہ نے صلح کی۔ اللہ شاہد ہے کہ رسول اللہ ﷺ علی سے بہتر ہیں پھر خود رسول اللہ ﷺ مٹا دیا اور مٹانا منصب نبوت سے مٹانا نہیں ہے جس نے آپ کو اس منصب سے خارج کر دیا ہو۔ خوارج کے حرور یہ گروہ نے کہا: ”ہاں!“

تشریح: مندرجہ بالا احادیث میں سے پہلی حدیث کو بخاری میں براء بن عازب سے چار جگہ اور مسلم میں دو جگہ روایت کیا گیا ہے اور ہر جگہ الفاظ مختلف ہیں:

(۱) بخاری کتاب الصلح میں ایک روایت کے الفاظ یہ ہیں:

قال لعلی امحه فقال علی ما انا بالذی امحاه فمحاه رسول اللہ بیدہ

”حضور ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا: ”یہ الفاظ کاٹ دو۔“ انہوں نے عرض کیا: ”میں تو نہیں کاٹ سکتا۔“ آخر کار حضور ﷺ نے اپنے ہاتھ سے انہیں کاٹ دیا۔

(۲) اس کتاب میں دوسری روایت کے الفاظ یہ ہیں:

ثم قال لعلی امح رسول اللہ، قال: لا واللہ! لا امحوک ابدا فاخذ رسول اللہ الكتاب فكتب هذا ما قاضی علیه محمد بن عبد اللہ۔

”پھر علی رضی اللہ عنہ سے کہا: ”رسول اللہ“ کاٹ دو۔“ انہوں نے کہا: ”خدا کی قسم! میں آپ کا نام کبھی نہ کاٹوں گا۔“

آخر حضور ﷺ نے تحریر لے کر لکھا: ”یہ وہ معاہدہ ہے جو محمد بن عبد اللہ نے طے کیا۔“

(۳) تیسری روایت انہی براء بن عازب سے بخاری کتاب الجزو (۱) میں یہ ہے کہ:

وكان لا يكتب فقال لعلی امح رسول اللہ فقال علی واللہ لا امحاه ابدا قال فارنيه قال فاراه اياه فمحاه النبی ﷺ بیدہ

”حضور ﷺ خود نہ لکھ سکتے تھے، آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کہا: ”رسول اللہ کاٹ دو۔“ انہوں نے عرض کیا: ”خدا کی قسم!“

میں یہ الفاظ ہرگز نہ کاٹوں گا۔“ اس پر حضور ﷺ نے فرمایا: ”مجھے وہ جگہ بتاؤ جہاں یہ الفاظ لکھے ہیں؟“ انہوں نے آپ کو جگہ بتائی اور آپ نے اپنے ہاتھ سے وہ الفاظ کاٹ دیے۔“

(۴) چوتھی روایت بخاری کتاب المغازی میں یہ ہے:

فاخذ رسول اللہ ﷺ الكتاب وليس يحسن يكتب فكتب هذا ما قاضى
محمد بن عبد الله.

”پس حضور ﷺ نے وہ تحریر لے لی درآں حالیکہ آپ لکھنا نہ جانتے تھے اور آپ نے لکھا: ”یہ وہ معاہدہ ہے جو محمد بن عبد اللہ نے طے کیا۔“

(۵) انہی براء بن عازب سے مسلم، کتاب الجہاد میں ایک روایت یہ ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے انکار کرنے پر حضور نے اپنے ہاتھ سے رسول اللہ ﷺ کے الفاظ مٹا دیے۔

(۶) دوسری روایت اسی کتاب میں ان سے یہ منقول ہے کہ حضور ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے فرمایا: ”مجھے بتاؤ رسول اللہ کا لفظ کہاں لکھا ہے؟“ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے آپ کو جگہ بتائی اور آپ نے اسے مٹا کر ابن عبد اللہ لکھ دیا۔

روایات کے اس اضطراب سے واضح ہوتا ہے کہ بیچ کے راویوں نے حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کے الفاظ جوں کے توں نقل نہیں کیے ہیں، اس لیے ان میں سے کسی ایک کی نقل پر بھی ایسا مکمل اعتماد نہیں کیا جاسکتا کہ یقینی طور پر یہ کہا جاسکے کہ حضور ﷺ نے ”محمد ﷺ بن عبد اللہ“ کے الفاظ اپنے دست مبارک سے ہی لکھے تھے۔ ہو سکتا ہے کہ صحیح صورت واقعہ یہ ہو کہ جب حضرت علی رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ کا لفظ مٹانے سے انکار کر دیا تو آپ نے اس کی جگہ ان سے پوچھ کر یہ لفظ اپنے ہاتھ سے مٹا دیا ہو اور پھر ان سے یا کسی دوسرے کاتب سے ابن عبد اللہ کے الفاظ لکھوا دیے ہوں کیوں کہ حضور ﷺ تو نبی امی تھے۔ دوسری روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ اس موقع پر صلح نامہ دو کاتب لکھ رہے تھے، ایک حضرت علی رضی اللہ عنہ، دوسرے محمد بن مسلمہ (فتح الباری، ج ۵، ص ۲۱۷) اس لیے یہ امر بعید نہیں ہے کہ جو کام ایک کاتب نے نہ کیا تھا وہ دوسرے کاتب سے لے لیا گیا ہو۔

دوسری وہ حدیث جس میں نبی ﷺ کے خواندہ ہونے کا دعویٰ کیا گیا ہے مجاہد سے ابن ابی شیبہ اور عمر بن شبہ نے نقل کی ہے۔ مامات رسول اللہ ﷺ حتیٰ کتب وقرأ۔ ”حضور اپنی وفات سے پہلے لکھنا پڑھنا سیکھ چکے تھے۔“ لیکن اول تو یہ سند بہت ضعیف روایت ہے جیسا کہ حافظ ابن کثیر فرماتے ہیں: — فضعیف لا اصل له — دوسرے اس کی کم زوریوں بھی واضح ہے کہ اگر حضور ﷺ نے فی الواقع بعد میں لکھنا پڑھنا سیکھا ہوتا تو یہ بات مشہور ہو جاتی۔ بہت سے صحابہ اس کو روایت کرتے اور یہ بھی معلوم ہو جاتا کہ حضور ﷺ نے کس شخص یا کن اشخاص سے یہ تعلیم حاصل کی تھی۔ لیکن سوائے ایک عون بن عبد اللہ کے، جن سے مجاہد نے یہ بات سنی، اور کوئی شخص اسے روایت نہیں کرتا اور یہ عون بھی صحابی نہیں بلکہ تابعی ہیں جنہوں نے قطعاً یہ نہیں بتایا کہ انہیں کسی صحابی یا کن صحابیوں سے اس واقعہ کا علم حاصل ہوا۔ ظاہر ہے کہ ایسی کم زور روایتوں کی بنیاد پر کوئی ایسی بات قابل تسلیم نہیں ہو سکتی جو مشہور و معروف واقعات کی تردید کرتی ہو۔

ابوجندل کا واقعہ

۵۵- يَا أَبَا جَنْدَلٍ! اصْبِرْ وَاحْتَسِبْ فَإِنَّا لَا نَعْدِرُ، إِنَّ اللَّهَ جَاعِلٌ لَّكَ فَرْجًا وَمَخْرَجًا.

(فتح الباری ج: ۵۔ باب الشروط فی الجہاد)

ابوجندل، صبر کرو اور ضبط سے کام لو، ہم بدعہدی نہیں کر سکتے، اللہ تمہارے لیے رہائی کی کوئی صورت نکالے گا۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ يَسَّارٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ بْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ يُرِيدُ زِيَارَةَ الْبَيْتِ لَا يُرِيدُ قِتَالًا... وَ صَرَخَ أَبُو جَنْدَلٍ بِأَعْلَى صَوْتِهِ يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ أَتَرُدُّونَنِي إِلَى أَهْلِ الشِّرْكِ فَيَفْتِنُونَنِي فِي دِينِي... فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا أَبَا جَنْدَلٍ اصْبِرْ وَاحْتَسِبْ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ جَاعِلٌ لَّكَ وَلِمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ فَرْجًا وَمَخْرَجًا إِنَّا قَدْ عَقَدْنَا بَيْنَنَا وَ بَيْنَ الْقَوْمِ صُلْحًا، فَأَعْطَيْنَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ وَ أَعْطَوْنَا عَلَيْهِ عَهْدًا وَ إِنَّا لَنْ نَعْدِرَ بِهِمْ، الخ (۱۵)

ترجمہ: عروہ بن زبیر نے مسور بن مخرمہ اور مروان بن حکم دونوں سے روایت بیان کی ہے دونوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ حدیبیہ کے سال زیارت بیت اللہ کے لیے نکلے، لڑنے کے لیے نہیں... ادھر ابوجندل نے بلند آواز سے چیخا چلانا شروع کر دیا کہ اے مسلمانوں کی جماعت کیا تم مجھے مشرکوں کی طرف واپس لوٹا رہے ہو جو مجھے میرے دین کے بارے میں آزمائش و فتنہ میں مبتلا کر دیں گے۔ اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اے ابوجندل! صبر و ضبط سے کام لو اور ثواب کا خیال رکھو، یقیناً اللہ تعالیٰ تمہارے اور ان کم زور و ضعیف مسلمانوں کے لیے جو تمہارے ساتھ ہیں کشادگی و فراخی کا راستہ پیدا فرمائے گا، ہم نے اپنے اور اس قوم کے درمیان صلح کا معاہدہ طے کر لیا ہے اور اس پر ہم نے اور انہوں نے ایک دوسرے کو عہد و پیمان دے دیا ہے اور ہم اب ان کے ساتھ بدعہدی نہیں کر سکتے۔“

یہی ہے:

(۲) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَبِي جَنْدَلٍ يَا جَنْدَلُ اصْبِرْ وَاحْتَسِبْ، فَإِنَّ اللَّهَ جَاعِلٌ لَّكَ وَلِمَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْتَضْعَفِينَ فَرْجًا وَمَخْرَجًا، إِنَّا قَدْ صَالَحْنَا هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ وَ جَرَيْنَا بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُمُ الْعَهْدُ وَ إِنَّا لَا نَعْدِرُ الْخ بیان کیا ہے۔ (۱۶)

پس منظر: حدیبیہ کے مقام پر رسول خدا اور کفار قریش کا معاہدہ ہوتا ہے۔ صلح کی شرائط طے ہو چکی ہیں اور معاہدہ کی کتابت ہو رہی ہے۔ عین اس حالت میں ایک مسلمان ابوجندل بن سہیل کفار کی قید سے بھاگ کر آتے ہیں۔ ان کے پاؤں میں بیڑیاں ہیں، بدن پر مار کے اتنے زخم ہیں کہ چور چور ہو رہا ہے، وہ آکر مسلمانوں کے سامنے گر پڑتے ہیں اور کہتے ہیں کہ خدا راجھے ان کی قید سے نکالو۔ رسول اللہ کی رکاب میں ۱۴ سوتلوں پر بند مسلمان ہیں اور آپ ﷺ کے ایک اشارہ میں ابوجندل ﷺ کو

رہائی مل سکتی ہے مگر کفار سے شرط ہو چکی ہے کہ ”قریش والوں میں سے جو شخص مسلمانوں کے پاس جائے گا وہ واپس کر دیا جائے گا اور مسلمانوں میں سے جو شخص مکہ جائے گا وہ واپس نہ کیا جائے گا۔“ اس لیے رسول اللہ ﷺ انہیں اپنی حمایت میں لینے سے انکار کر دیتے ہیں۔ وہ اپنے زخم دکھا کر فریاد کرتے ہیں کہ کیا آپ مجھے پھر اسی ظلم کا تحتہ مشق بننے کے لیے واپس کرتے ہیں۔ اس وقت آپ نے مندرجہ بالا الفاظ فرمائے۔

(الجبہانی الاسلام مصلحانہ جنگ ”اسلام اور جہانگیریت“)

شرائط معاہدہ کی رو سے عورت کی واپسی کا مسئلہ

۵۶- صلح حدیبیہ کے بعد جو مرد مسلمان ہو کر مکہ سے مدینہ آئے انہیں واپس کر دیا گیا مگر جب پہلی خاتون ام کلثوم بنت عقبہ بن ابی معیط ہجرت کر کے مدینے پہنچیں تو کفار نے معاہدے کا حوالہ دے کر ان کی واپسی کا مطالبہ کیا اور ان کے دو بھائی ولید بن عقبہ اور عمارہ بن عقبہ انہیں واپس لے جانے کے لیے مدینے میں حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ ﷺ نے ان کو واپس کرنے سے یہ کہہ کر انکار کر دیا کہ: (كَانَ الشَّرْطُ فِي الرِّجَالِ دُونَ النِّسَاءِ) ”شرط مردوں کے بارے میں تھی نہ کہ عورتوں کے بارے میں۔“

(احکام القرآن، ابن عربی، تفسیر کبیر، امام رازی)

تخریج: (۱) وَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: إِنَّهَا جَاءَتْ أُمُّ كَلْثُومٍ بِنْتُ عُقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ وَهِيَ عَاتِقٌ، فَجَاءَ أَهْلُهَا يَطْلُبُونَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَرْجِعَهَا إِلَيْهِمْ، وَكَانَتْ هَرَبَتْ مِنْ زَوْجِهَا عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ وَمَعَهَا أَخَوَاتُهَا عُمَارَةُ وَالْوَلِيدُ، فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَخَوَيْهَا وَحَبَسَهَا فَقَالُوا: أَرُدُّهَا عَلَيْنَا، فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ الشَّرْطُ فِي الرِّجَالِ دُونَ النِّسَاءِ۔ (۱۷)

ترجمہ: زہری سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ عقبہ بن ابی معیط کی بیٹی ام کلثوم جو ابھی آزاد و شیرہ تھیں آئیں تو اس کے سر پرست والی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں یہ مطالبہ پیش کرنے کے لیے آئے کہ آپ اسے ان کے حوالہ کر دیں اور اپنے شوہر عمرو بن عاص سے بھاگ کر آئی تھیں اور اس کے دو بھائی عمارہ اور ولید بھی اس کے ساتھ تھے۔ آپ نے ام کلثوم کے دونوں بھائیوں کو تو واپس کر دیا اور ام کلثوم بیٹھ رہیں تو سر پرستوں نے تقاضا کیا کہ آپ اسے بھی ہمارے حوالہ کر دیں آپ نے فرمایا۔ شرط مردوں کے بارے میں تھی نہ کہ عورتوں کے بارے میں۔

(۲) ثَبَتَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمَّا صَالَحَ أَهْلَ الْحُدَيْيَةِ كَانَ فِيهِ: أَنَّ مَنْ جَاءَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِلَى الْمُسْلِمِينَ رُدَّ إِلَيْهِمْ، وَمَنْ ذَهَبَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى الْمُشْرِكِينَ لَمْ يَرُدَّ، وَتَمَّ الْعَهْدُ عَلَى ذَلِكَ. وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَدَّ أَبَا بَصِيرٍ عُتْبَةَ بْنِ أُسَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ الثَّقَفِيِّ حِينَ قَدِمَ، وَ قَدِمَ أَيْضًا نِسَاءً مُسْلِمَاتٌ، مِنْهُنَّ أُمُّ كَلْثُومٍ بِنْتُ عُقْبَةَ بْنِ أَبِي مُعَيْطٍ، وَ سَبْعَةُ الْأَسْلَمِيَّةُ وَ غَيْرُهُمَا. فَجَاءَ الْأَوْلِيَاءُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَسَأَلُوهُ رَدَّهِنَّ عَلَى الشَّرْطِ، وَاسْتَدْعُوا مِنْهُ الْوَفَاءَ بِالْعَهْدِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: إِنَّمَا الشَّرْطُ فِي الرِّجَالِ لَا فِي النِّسَاءِ۔ (۱۸)

ترجمہ: یہ ثابت ہے کہ نبی ﷺ نے اہل حدیبیہ سے جب مصالحت کی تو اس معاہدے میں یہ شرط بھی تھی کہ مسلمانوں کی جانب جو مشرک آئے وہ اسے واپس مشرکین کی جانب لوٹا دیں گے اور جو مسلمان مشرکین کی طرف نکل کر آئے گا اسے واپس نہیں لوٹایا جائے گا۔ اس پر معاہدہ مکمل ہو گیا تھا۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے ابولصیر جس کا نام عتبہ بن اسید بن حارثہ ثقفی تھا، کو جب وہ آپ کی خدمت میں آیا، واپس کر دیا تھا۔ اسی طرح مسلمان خواتین بھی آئیں جن میں ام کلثوم بنت عقبہ اور سبیحہ اسلمیہ وغیرہا تھیں۔ تو ان کے اولیاء (سرپرست) رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں آئے اور اس معاہدے کی بنا پر جو آپ اور قریش کے مابین طے ہوا تھا یاد دلایا کہ عرض کیا کہ وفاء عہد کے طور پر ان کو واپس لوٹانے کی درخواست کی۔ اس کے جواب میں نبی ﷺ نے فرمایا یہ شرط تو مردوں کے بارے میں تھی عورتوں کے بارے میں نہیں۔

(۳) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَحْمَدَ، قَالَ: هَاجَرْتُ أُمَّ كَلْثُومَ بِنْتُ عُقْبَةَ بِنِ أَبِي مُعَيْطٍ فِي الْهَجْرَةِ، فَخَرَجَ أَخَوَاهَا عُمَارَةُ وَالْوَلِيدُ حَتَّى قَدِمَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَكَلَّمَاهُ فِيهَا أَنْ يَرُدَّهَا إِلَيْهِنَّ، فَقَضَى اللَّهُ الْعَهْدَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمُشْرِكِينَ فِي النِّسَاءِ خَاصَّةً فَمَنْعَهُمْ أَنْ يَرُدُّوهِنَّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَ أَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ الْإِمْتِحَانِ - (۱۹)

ترجمہ: عبد اللہ بن احمد سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ ام کلثوم جو عقبہ بن ابی معیط کی بیٹی تھی نے رسول اللہ ﷺ کی طرف ہجرت کی۔ ان کے دونوں بھائی عمارہ اور ولید گھر سے نکلے اور رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر اپنی بہن کی واپسی کا مطالبہ کیا۔ پس اللہ تعالیٰ نے اس معاہدے کو جو آپ کے اور مشرکین مکہ کے مابین بالخصوص خواتین کے بارے میں طے پایا تھا توڑ دیا۔ اور مسلمانوں کو منع فرمادیا کہ وہ عورتوں کو مشرکین کے حوالہ کریں۔ اور اللہ تعالیٰ نے آیت امتحان نازل فرمادی۔

(۴) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَنَا مَعْمَرٌ، أَخْبَرَنِي الزُّهْرِيُّ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، عَنِ الْمُسَوَّرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ يُصَدِّقُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا حَدِيثَ صَاحِبِهِ قَالَا: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ الْخ... فَقَالَ سُهَيْلٌ: وَعَلَى أَنَّهُ لَا يَأْتِيكَ مِنَّا رَجُلٌ وَ إِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتَهُ إِلَيْنَا قَالَ الْمُسْلِمُونَ: سُبْحَانَ اللَّهِ كَيْفَ يُرَدُّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جَاءَ مُسْلِمًا - الْخ (۲۰)

ترجمہ: عروہ بن زبیر نے مسور اور ابن مخرمہ دونوں سے روایت کی ہے۔ دونوں ایک دوسرے کی بیان کردہ روایت کی تصدیق کرتے ہیں۔ دونوں نے بیان کیا کہ حدیبیہ کے زمانہ میں رسول اللہ ﷺ نکلے... سہیل نے یہ شرط طے کی کہ تمہارے پاس ہم میں سے کوئی مرد بھی آئے اگرچہ وہ تمہارے دین ہی پر ہو، تم اسے ہماری طرف واپس کرو گے۔ مسلمانوں نے کہا: سبحان اللہ! اگر کوئی مسلمان آئے تو ہم کیسے اسے مشرکوں کو واپس کر دیں گے؟

تشریح: مدینہ آنے والوں کو واپس کرنے کی شرط مسلمانوں کی طرف سے نہیں بلکہ کفار قریش کی طرف سے تھی اور ان کی جانب سے ان کے نمائندے سہیل بن عمرو نے جو الفاظ معاہدے میں لکھوائے تھے وہ یہ تھے:

(عَلَى أَنْ لَا يَأْتِيَكَ مِنَّا رَجُلٌ وَ إِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتَهُ إِلَيْنَا)

”اور یہ کہ تمہارے پاس ہم میں سے کوئی مرد بھی آئے اگرچہ وہ تمہارے دین ہی پر ہو، تم اسے ہماری طرف واپس کرو گے۔“

معاهدے کے یہ الفاظ ”بخاری۔ کتاب الشروط، باب الشروط فی الجہاد والمصالحة“ میں قوی سند کے ساتھ نقل ہوئے ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ سہیل نے رجل کا لفظ شخص کے معنی میں استعمال کیا ہو، لیکن یہ اس کی ذہنی مراد ہوگی، معاهدے میں جو لفظ لکھا گیا تھا وہ رجل ہی تھا جو عربی زبان میں مرد کے لیے بولا جاتا ہے۔ دراصل قریش کے لوگ خود بھی اس غلط فہمی میں تھے کہ معاهدے کا اطلاق ہر طرح کے مہاجرین پر ہوتا ہے خواہ وہ مرد ہوں یا عورت مگر جب حضور ﷺ نے ان کو معاهدے کے ان الفاظ کی طرف توجہ دلائی تو وہ دم بخود رہ گئے اور انہیں ناچار اس فیصلے کو ماننا پڑا۔

اس معاهدے کے بارے میں مسلمانوں کا خیال بھی یہی ہے کہ شرط مرد و عورت دونوں کے بارے میں تھی۔ اس خیال کی وجہ یہ ہے کہ صلح حدیبیہ کی شرائط کے متعلق احادیث میں جو روایتیں ہمیں ملتی ہیں وہ اکثر و بیشتر بالمعنی روایات ہیں۔ اس شرط کے متعلق ان میں سے کسی روایت کے الفاظ یہ ہیں کہ:

(من جاء منكم لم نرده عليكم و من جاءكم منا رددتموه علينا)

”تم میں سے جو شخص ہمارے پاس آئے گا اسے ہم واپس نہ کریں گے اور ہم میں سے جو تمہارے پاس جائے گا اسے تم واپس کرو گے۔“
کسی میں یہ الفاظ ہیں:

(من اتى رسول الله من اصحابه بغير اذن وليه رده عليه)

”رسول اللہ ﷺ کے پاس ان کے اصحاب میں سے جو شخص اپنے ولی کی اجازت کے بغیر آئے گا اسے وہ واپس کر دیں گے۔“
اور کسی میں ہے:

(من اتى محمداً من قریش بغیر اذن ولیه رده علیهم)

”قریش میں سے جو شخص محمد کے پاس اپنے ولی کی اجازت کے بغیر جائے گا اسے وہ قریش کو واپس کر دیں گے۔“
ان روایات کا طرز بیان خود یہ ظاہر کر رہا ہے کہ ان میں معاهدے کی اس شرط کو ان الفاظ میں نقل نہیں کیا گیا ہے جو اصل معاهدے میں لکھے گئے تھے، بلکہ راویوں نے ان کا مفہوم خود اپنے الفاظ میں بیان کر دیا ہے، لیکن چون کہ بکثرت روایات اس نوعیت کی ہیں اس لیے عام طور پر مفسرین و محدثین نے اس سے یہی سمجھا کہ معاہدہ عام تھا جس میں عورت مرد سب داخل تھے اور عورتوں کو بھی اس کی رو سے واپس ہونا چاہیے تھا اس کے بعد جب ان کے سامنے اللہ تعالیٰ کا یہ حکم آیا کہ مومن عورتیں واپس نہ کی جائیں تو ان حضرات نے ان کی یہ تاویل کی کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں مومن عورتوں کی حد تک معاہدہ توڑ دینے کا فیصلہ فرما دیا۔ مگر یہ کوئی معمولی بات نہیں ہے جس کو اس آسانی کے ساتھ قبول کر لیا جائے۔ اگر معاہدہ فی الواقع بلا تخصیص مرد و زن سب کے لیے عام تھا تو آخر یہ کیسے جائز ہو سکتا تھا کہ ایک فریق اس میں ایک طرفہ ترمیم کر دے یا

اس کے کسی جز کو بطور خود بدل ڈالے؟ اور بالغرض ایسا کیا بھی گیا تھا تو یہ کیسی عجیب بات ہے کہ قریش کے لوگوں نے اس پر کوئی احتجاج نہیں کیا۔ قریش والے تو رسول اللہ ﷺ اور مسلمانوں کی ایک ایک بات پر گرفت کرنے کے لیے خار کھائے بیٹھے تھے انہیں اگر یہ بات ہاتھ آجاتی کہ آپ شرائط معاہدہ کی صریح خلاف ورزی کر گزرے ہیں تو وہ زمین و آسمان سر پر اٹھا لیتے۔ لیکن ہمیں کسی روایت میں اس کا ثابۃ تک نہیں ملتا کہ انہوں نے قرآن کے اس فیصلے پر ذرہ برابر بھی چوں و چرا کی ہو۔ یہ ایسا سوال تھا جس پر غور کیا جاتا تو معاہدے کے اصل الفاظ کی جستجو کر کے اس پیچیدگی کا حل تلاش کیا جاتا۔ مگر بہت سے لوگوں نے تو اس کی طرف توجہ نہ کی اور بعض حضرات (مثلاً قاضی ابوبکر ابن عربی) نے توجہ کی بھی تو انہوں نے قریش کے اعتراض نہ کرنے کی یہ توجیہ تک کرنے میں تامل نہ کیا کہ اللہ تعالیٰ نے بطور معجزہ^(۱) اس معاملے میں قریش کی زبان بند کر دی تھی۔ تعجب ہے کہ اس توجیہ پر ان حضرات کا ذہن کیسے مطمئن ہوا۔

(تفہیم القرآن، ج ۵، المکتوب، حاشیہ: ۱۴)

اسلامی کیمپ پر شب خون کی سازش

۵۷- صلح حدیبیہ کے موقع پر مکہ کے ۸۰ آدمی تنعیم کی طرف سے آئے اور فجر کی نماز کے قریب انہوں نے آپ کے کیمپ پر اچانک شب خون مارنے کا ارادہ کیا۔ مگر وہ سب کے سب پکڑ لیے گئے اور حضورؐ نے سب کو چھوڑ دیا تاکہ اس نازک موقع پر یہ معاملہ لڑائی کا موجب نہ بن جائے۔

(مسلم، ابوداؤد، نسائی، ترمذی، مسند احمد) (تفہیم القرآن، ج ۵، محمد، حاشیہ: ۸)

تخریج: (۱) حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ النَّاقِدُ، قَالَ: نَا يَزِيدُ ابْنُ هَارُونَ، قَالَ: اَنَا حَمَّادُ ابْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ ثَمَانِينَ رَجُلًا مِّنْ أَهْلِ مَكَّةَ هَبَطُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ جَبَلِ التَّنْعِيمِ مُتَسَلِّحِينَ يُرِيدُونَ غِرَّةَ النَّبِيِّ ﷺ وَأَصْحَابَهُ، فَآخَذَهُمْ سَلْمًا فَاسْتَحْيَاهُمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ، وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَ أَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ. (۲۱)

ترجمہ: حضرت انس بن مالک سے مروی ہے کہ اسی (۸۰) افراد پر مشتمل ایک مسلح گروہ تنعیم پہاڑ کی جانب سے رسول اللہ ﷺ کی جانب اترا انہوں نے آپ اور آپ کے صحابہ کے کیمپ پر اچانک شب خون مارنے کا ارادہ کیا ان سب کو پکڑ لیا گیا مگر حضور ﷺ نے سب کو چھوڑ دیا۔ اس موقع سے متعلق اللہ تعالیٰ نے آیت نازل فرمائی: (وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَ أَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ) ”اللہ وہ ہے جس نے ان کے ہاتھوں کو تم پر پڑنے سے روکا اور تمہارے ہاتھوں کو ان پر پڑنے سے روکا مکہ کی وادی میں، اس کے بعد کہ تم ان پر فتح پاب تھے۔“

فتح مبین

۵۸- (جب قرآن میں صلح حدیبیہ کو فتح مبین کہا گیا تو صحابہ رضی اللہ عنہم حیران ہوئے) حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: ”یا رسول اللہ کیا یہ فتح ہے؟“ حضور ﷺ نے فرمایا: ”ہاں“ ای والذی نفس محمد بیدہ! انه لفتح۔ (ابن جریر)

ایک اور صحابی حاضر ہوئے اور انہوں نے بھی یہی سوال کیا، آپ نے فرمایا (ای والذی نفس محمد بیدہ! انہ لفتح) ”قسم ہے اس ذات کی جس کے ہاتھ میں محمد کی جان ہے! یقیناً یہ فتح ہے۔“ (مسند احمد، ابوداؤد) (تفسیر القرآن، ج ۵، الخ، حاشیہ: ۱)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ ح قَالَ وَ حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ وَ ثِقَارَبَا فِي اللَّفْظِ، قَالَ نَا أَبِي، قَالَ: نَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ سَيَّاهٍ، قَالَ: نَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، قَالَ: قَامَ سَهْلُ بْنُ حُنَيْفٍ يَوْمَ صِفِّينَ، فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّهَمُوا أَنْفُسَكُمْ لَقَدْ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَلَوْ نَرَى قِتَالًا لَقَاتَلْنَا وَ ذَلِكَ فِي الصُّلْحِ الَّذِي كَانَ بَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ بَيْنَ الْمُشْرِكِينَ، فَجَاءَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَسْنَا عَلَى حَقٍّ وَ هُمْ عَلَى بَاطِلٍ؟ قَالَ: بَلَى، قَالَ: أَلَيْسَ قِتَالُنَا فِي الْجَنَّةِ وَ قِتَالُهُمْ فِي النَّارِ؟ قَالَ: بَلَى، قَالَ: فَفِيمَ نُعْطَى الدِّيَّةَ فِي دِينِنَا وَ نَرْجِعُ وَلَمَّا يَحْكُمِ اللَّهُ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُمْ، قَالَ: يَا ابْنَ الْخَطَّابِ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ وَ لَنْ يُضَيِّعَنِي اللَّهُ أَبَدًا، قَالَ: فَانْطَلَقَ عُمَرُ فَلَمْ يَصْبِرْ مُتَغَيِّطًا، فَاتَى أَبَا بَكْرٍ، فَقَالَ: يَا أَبَا بَكْرٍ! أَلَسْنَا عَلَى حَقٍّ وَ هُمْ عَلَى بَاطِلٍ؟ قَالَ: بَلَى، قَالَ: أَلَيْسَ قِتَالُنَا فِي الْجَنَّةِ وَ قِتَالُهُمْ فِي النَّارِ؟ قَالَ: بَلَى، قَالَ: فَعَلَامَ نُعْطَى الدِّيَّةَ فِي دِينِنَا وَ نَرْجِعُ وَلَمَّا يَحْكُمِ اللَّهُ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُمْ، فَقَالَ: يَا ابْنَ الْخَطَّابِ: إِنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَنْ يُضَيِّعَهُ اللَّهُ أَبَدًا، قَالَ: فَنَزَلَ الْقُرْآنُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْفَتْحِ، فَأَرْسَلَ إِلَى عُمَرَ فَأَقْرَأَهُ آيَاهُ، فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَوْ فَتَحَ هُوَ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَطَابَتْ نَفْسُهُ وَ رَجَعَ. (۲۲)

ترجمہ: حضرت سہل بن حنیف معرکہ صفین کے روز کھڑے ہوئے اور کہا۔ لوگو! ذرا سمجھو، غور کرو جب ہم حدیبیہ کے روز رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ اگر ہم لڑنا چاہتے تو لڑائی کر سکتے تھے اور یہ اس صلح کی بات ہے جو رسول اللہ ﷺ اور مشرکین کے درمیان ہوئی تھی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا ہم حق پر نہیں ہیں اور وہ باطل پر نہیں ہیں؟“ آپ نے جواب دیا: ”کیوں نہیں؟“ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پھر دریافت کیا: ”کیا ہمارے مقتول، شہداء جنت میں نہیں ہیں اور ان مشرکین کے آتش دوزخ میں؟“ فرمایا: ”کیوں نہیں، بالکل ایسا ہی ہے۔“ تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! پھر ہم اپنے دین میں یہ دھبہ لگا کر کیوں واپس جائیں جب کہ اللہ تعالیٰ نے بھی ہمارے اور ان کے مابین فیصلہ نہیں فرمایا۔“ اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”خطاب کے بیٹے! میں اللہ کا رسول ہوں وہ مجھے ہرگز ضائع نہیں فرمائے گا۔“ راوی کا بیان ہے کہ حضرت عمرؓ غصہ سے مغلوب ہو کر بے صبری میں حضرت ابوبکرؓ کے پاس آئے اور ان سے بھی پوچھا: کیا ہم حق پر نہیں ہیں اور وہ باطل پر؟ ”کیا ہمارے مقتول، شہداء جنت میں نہیں جائیں گے اور ان مشرکین کے جہنم میں؟“ ابوبکرؓ نے جواب دیا: ”کیوں نہیں۔“ تو حضرت عمرؓ بولے: ”تو پھر ہم کس بنیاد پر اپنے دین پر یہ دھبہ، رسوائی لگوا کر واپس جائیں، جب کہ ابھی تک اللہ تعالیٰ نے ہمارے اور ان کے درمیان فیصلہ نہیں فرمایا۔“ حضرت ابوبکرؓ نے

کہا: ”اے ابن خطاب! وہ بلاشبہ اللہ کے رسول ہیں، اللہ ان کو ہرگز کبھی بھی ضائع نہیں کرے گا۔“ راوی کا بیان ہے کہ پھر قرآن نازل ہوا جس میں فتح و کامرانی کا تذکرہ ہے۔ (سورہ فتح میں انا فتحنا... الخ) آپ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو بلایا اور انہیں یہ سورت پڑھائی۔ انہوں نے عرض کیا: ”یا رسول اللہ! کیا یہ صلح فتح ہے ہماری؟“ ارشاد ہوا: ”ہاں! پس پھر وہ خوش ہو گئے اور واپس لوٹ گئے۔“

(۲) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى، ثنا مُجَمِّعُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ يَزِيدَ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يَعْقُوبَ بْنَ مُجَمِّعٍ يَذْكُرُ عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ يَزِيدَ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ عَمِّهِ مُجَمِّعِ ابْنِ جَارِيَةَ الْأَنْصَارِيِّ وَكَانَ أَحَدَ الْقُرَاءِ الَّذِينَ قَرَأُوا الْقُرْآنَ قَالَ: شَهِدْنَا الْحُدَيْبِيَّةَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا انْصَرَفْنَا عَنْهَا إِذَا النَّاسُ يَهْزُونَ الْأَبَاعِرَ، فَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ: مَا لِلنَّاسِ؟ قَالُوا: أُوحِيَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَخَرَجْنَا مَعَ النَّاسِ نُوْجِفُ فَوَجَدْنَا النَّبِيَّ ﷺ وَاقِفًا عَلَى رَاحِلَتِهِ عِنْدَ كُرَاعِ الْغَمِيمِ فَلَمَّا اجْتَمَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ قَرَأَ عَلَيْهِمْ إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ افْتَحْ هُو؟ قَالَ: نَعَمْ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ إِنَّهُ لَفَتَحَ الْحَدِيثَ۔ (۲۳)

ترجمہ: مجمع بن جاریہ انصاری کا بیان ہے کہ ہم حدیبیہ کے موقع پر رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ جب ہم واپس ہوئے تو دیکھا کہ لوگ اپنے اونٹوں کو جلدی جلدی بھگانے لگے۔ تو ایک دوسرے سے پوچھا کہ ایسی جلدی کرنے کا کیا سبب ہے معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ پر وحی کا نزول ہوا ہے۔ تو ہم بھی بھاگتے ہوئے لوگوں کے ساتھ نکلے۔ ہم نے رسول اللہ ﷺ کو اپنی اونٹنی پر کراغ المیم کے پاس سوار پایا۔ جب سب لوگ آپ کے پاس جمع ہو گئے تو آپ نے ان کے سامنے (انا فتحنا لک فتحا مبینا) پڑھا۔ ایک آدمی نے دریافت کیا: ”یا رسول اللہ ﷺ! کیا وہ فتح ہے؟“ ارشاد ہوا: ”ہاں، اس ذات اقدس کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد کی جان ہے! یقیناً وہ فتح ہے۔“

(۳) قَالَ مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ فِي قِصَّةِ الْخَنْدَقِ: فَلَمَّا اشْتَدَّ الْبَلَاءُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَاصْحَابِهِ، نَافَقَ نَاسٌ كَثِيرٌ، وَتَكَلَّمُوا بِكَلَامٍ قَبِيحٍ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا فِيهِ النَّاسُ مِنَ الْبَلَاءِ وَالْكَرْبِ جَعَلَ يُبَشِّرُهُمْ وَيَقُولُ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُفَرِّجَنَّ عَنْكُمْ مَا تَرَوْنَ مِنَ الشَّدَّةِ وَالْبَلَاءِ، فَإِنِّي لَأَرْجُو أَنْ أَطُوفَ بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ آمِنًا وَأَنْ يَدْفَعَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ مَفَاتِحَ الْكَعْبَةِ، وَلِيُهْلِكَ اللَّهُ كِسْرِي وَقَيْصَرَ، وَلَتَنْفُقَنَّ كُنُوزُهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ رَجُلٌ مِمَّنْ مَعَهُ لِاصْحَابِهِ: أَلَا تَعْجَبُونَ مِنْ مُحَمَّدٍ يَعِدُنَا أَنْ نَطُوفَ بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ وَأَنْ نَغْنِمَ كُنُوزَ فَارِسَ وَالرُّومِ وَنَحْنُ هَهُنَا لَا يَأْمَنُ أَحَدُنَا أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الْغَائِطِ وَاللَّهُ لَمَّا يَعِدُنَا إِلَّا غُرُورًا، وَقَالَ آخَرُونَ مِمَّنْ مَعَهُ إِنَّدُنْ لَنَا، فَإِنْ بَيُوتَنَا عَوْرَةً، وَقَالَ آخَرُونَ: يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مَقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا۔ (۲۴)

ترجمہ: موسیٰ بن عقبہ نے خندق کے قصہ میں بیان کیا کہ جب نبی ﷺ اور آپ کے ساتھیوں پر سخت مصیبت آن پڑی تو بہت سے لوگ نفاق کی روش پر چل نکلے اور ناگفتہ بہ بری باتیں کرنے لگے۔ جب رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو مصائب اور تکلیفوں میں مبتلا دیکھا تو آپ نے انہیں خوش خبری اور بشارت دینی شروع کی اور فرماتے تھے قسم ہے اس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے وہ بالضرورت تمہیں ان مشکلات و مصائب سے نجات دے گا جن میں اس وقت تم لوگ گرفتار ہو اور مجھے توقع اور امید ہے کہ میں امن و امان سے بیت اللہ کا طواف کروں گا اور اللہ تعالیٰ خانہ کعبہ کی چابیاں مجھے دلوائے گا اور کسریٰ اور قیصر کو ہلاک کرے گا اور تم ان کے خزانے کو فی سبیل اللہ لازماً خرچ کرو گے۔ آپ کے ساتھ شریک لوگوں میں سے ایک نے کہا کیا تمہیں محمدؐ پر تعجب و حیرت نہیں کہ وہ وعدہ تو ہم سے یہ کر رہے ہیں کہ ہم بیت اللہ کا طواف کریں گے اور قیصر و کسریٰ کے خزانے آپس میں بطور غنیمت تقسیم کریں گے۔ حالاں کہ ہم جس نازک صورت حال میں دوچار ہیں اس کی نوعیت یہ ہے کہ ہم سے کوئی اطمینان و امن سے جنگل تک نہیں جاسکتا۔ اللہ کی قسم محمدؐ جو ہم سے وعدہ کر رہے ہیں وہ سراسر دھوکہ اور فریب ہے اور کچھ لوگ جو آپ کے ساتھ تھے، بولے ہمیں تو اجازت دیں کہ ہم گھر واپس جائیں کیوں کہ ہمارے گھر اب غیر محفوظ ہیں اور کچھ نے کہا اہل یثرب اب تمہارے لیے کوئی مقام نہیں لہذا واپس لوٹ چلو۔

۵۹- مدینہ پہنچ کر ایک اور صاحب نے اپنے ساتھیوں سے کہا: ”یہ کیسی فتح ہے؟ ہم بیت اللہ جانے سے روک دیے گئے، ہماری قربانی کے اونٹ بھی آگے نہ جاسکے، رسول اللہ ﷺ کو حدیبیہ میں ہی رک جانا پڑا اور اس صلح کی بدولت ہمارے دو مظلوم بھائیوں (ابو جندل اور ابولصیر) کو ظالموں کے حوالے کر دیا گیا۔“ نبی ﷺ تک یہ بات پہنچی تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”یہ بڑی غلط بات کہی گئی ہے، حقیقت میں تو یہ بہت بڑی فتح ہے۔ تم مشرکوں کے عین گھر پر پہنچ گئے اور انہوں نے آئندہ سال عمرہ کرنے کی درخواست کر کے تمہیں واپس جانے پر راضی کیا، انہوں نے تم سے خود جنگ بند کر دینے اور صلح کر لینے کی خواہش کی، حالاں کہ ان کے دلوں میں تمہارے لیے جیسا کچھ بغض ہے وہ معلوم ہے، اللہ نے تم کو ان پر غلبہ عطا کر دیا ہے۔ کیا وہ دن بھول گئے جب احد میں تم بھاگے جا رہے تھے اور میں تمہیں پیچھے سے پکار رہا تھا؟ کیا وہ دن بھول گئے جب جنگ احزاب میں ہر طرف سے دشمن چڑھ آئے تھے اور کلیجے منہ کو آرہے تھے؟“

(بیہقی بروایت عروہ بن زبیر)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: تَعُدُّونَ أَنْتُمْ الْفَتْحَ، فَفَتْحَ مَكَّةَ، وَقَدْ كَانَ فَتْحُ مَكَّةَ فَتْحًا، وَنَحْنُ نَعُدُّ الْفَتْحَ بَيْعَةَ الرِّضْوَانِ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَّةِ الْخ. (۲۵)

(۲) عَنْ عُرْوَةَ، قَالَ: أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ مُرَاجِعًا فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ مَا هَذَا بِفَتْحٍ، لَقَدْ صَدَدْنَا عَنِ الْبَيْتِ وَ صَدَّ هَدْيَنَا وَعَكَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِالْحَدِيثِ، وَرَدَّ رَجُلَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ خَرَجًا، فَبَلَغَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ، فَقَالَ: بئس الكلام هذا بل هو أعظم الفتح، لقد رضى المشركون أن يدفعوكم بالراح عن بلادهم و يسألونكم القضية و يرغبون اليكم فى الأمان. و قد كرهوا منكم ما كرهوا و قد أظفركم الله عليهم و ردكم ساليمن غانمين ما جورين، فهذا أعظم الفتح. أنسيتم يوم أحد: إذ تucedون و لا تلون على أحد و أنا ادعوكم فى آخراكم؟ أنسيتم يوم الأحزاب، إذ جاء وكم من فوقكم و من أسفل منكم و إذ زاعت الأبصار و بلغت القلوب الحناجر و تظنون بالله الظنون؟ قال المسلمون: صدق الله و رسوله هو أعظم الفتوح و الله يا نبى الله الخ- (۲۶)

ترجمہ: حضرت عروہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ حدیبیہ سے واپس ہوئے تو آپ کے اصحاب میں سے کسی نے عرض کیا واللہ یہ فتح نہیں ہے ہمیں بیت اللہ کے حج و عمرہ سے روک دیا گیا ہے نیز ہماری قربانیوں کے جانور وہاں پہنچنے نہیں دیے گئے۔ خود رسول اللہ ﷺ حدیبیہ میں بند ہو گئے اور مشرکین کی قید سے نکل بھاگنے والے دو شخصوں کو واپس کر دیا گیا۔ یہ کیسی فتح ہے؟ یہ بات رسول اللہ ﷺ تک بھی پہنچ گئی تو آپ نے فرمایا بہت بری ہے یہ گفتگو، ایسی بات نہیں بلکہ صلح حدیبیہ تو بہت بڑی فتح ہے۔ مشرکین تمہیں اپنے شہروں سے بخوشی واپس بھیجنے پر رضامند ہوئے اور مسئلہ کے حل کا تم سے تقاضا کیا اور امن و امان کے بارے میں تمہارے ساتھ دلچسپی کا اظہار کیا اور تمہارے بارے میں جس ناپسندیدگی کا اظہار کیا وہ تو کیا، مگر اللہ نے تمہیں کامرانی و کامیابی سے سرفراز فرمایا اور تمہیں سلامت واپس کیا مال غنیمت تمہیں حاصل ہوا اور اجر و ثواب سے نوازا گیا۔ لہذا یہ تو بہت بڑی فتح ہے کیا تم احد کے روز کو بھول گئے ہو جب تم پہاڑ کے اوپر چڑھ رہے تھے اور کوئی کسی کی طرف مڑ کر دیکھتا تک نہ تھا اور میں تمہیں پیچھے سے پکار رہا تھا۔ کیا تمہیں خندق کا دن بھول گیا ہے جب دشمن کا گروہ تم پر اوپر سے نیچے سے حملہ آور تھا اور جب آنکھیں پتھر اگئی تھیں اور بھیجے منہ کو آ گئے تھے اور تم اللہ کے بارے میں طرح طرح کے گمان کرنے لگے تھے۔ مسلمان بولے۔ اللہ اور اس کے رسول نے سچ فرمایا ہے۔ واللہ! اے اللہ کے نبی وہ سب سے بڑی فتح ہے۔

تشریح: صلح حدیبیہ کے بعد جب فتح کا مژدہ سنایا گیا تو لوگ حیران تھے کہ آخر اس صلح کو فتح کیسے کہا جاسکتا ہے۔ ایمان کی بنا پر اللہ تعالیٰ کے ارشاد کو مان لینے کی بات تو دوسری تھی مگر اس کے فتح ہونے کا پہلو کسی کی سمجھ میں نہ آ رہا تھا۔

مگر کچھ زیادہ مدت نہ گزری تھی کہ اس صلح کا فتح ہونا بالکل عیاں ہوتا چلا گیا اور ہر خاص و عام پر یہ بات پوری طرح کھل گئی کہ فی الواقع اسلام کی فتح کا آغاز صلح حدیبیہ ہی سے ہوا تھا۔ حضرت عبد اللہ بن مسعود، حضرت جابر بن عبد اللہ اور حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہم حضرات سے قریب قریب ایک ہی معنی میں یہ قول منقول ہوا ہے کہ: ”لوگ فتح کہہ کر فتح کہتے ہیں، حالانکہ ہم اصل فتح حدیبیہ کو سمجھتے ہیں۔“ (تفسیر القرآن، ج ۵، الفتح، حاشیہ: ۱)

وفد کی آمد وفد نجران

۶۰۔ جب نبی ﷺ نے مکہ فتح کیا اور تمام اہل عرب کو یقین ہو گیا کہ ملک کا مستقبل اب محمد ﷺ کے ہاتھ میں ہے تو عرب کے مختلف گوشوں سے آپ کے پاس وفد آنے شروع ہو گئے۔ اسی سلسلہ میں نجران کے تینوں سردار بھی ۶۰ آدمیوں کا ایک وفد لے کر مدینہ پہنچے۔ جنگ کے لیے بہر حال وہ تیار نہ تھے۔ اب سوال صرف یہ تھا کہ آیا وہ اسلام قبول کرتے ہیں یا ذی بن کر رہنا چاہتے ہیں۔ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ پر خطبہ نازل کیا تاکہ اس کے ذریعہ سے وفد نجران کو اسلام کی طرف دعوت دی جائے۔

تخریج: (۱) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: وَقَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَفْدُ نَصَارَى نَجْرَانَ، سِتُونَ رَاكِبًا، فِيهِمْ أَرْبَعَةُ عَشَرَ رَجُلًا مِّنْ أَشْرَافِهِمْ، فِي الْأَرْبَعَةِ عَشَرَ مِنْهُمْ ثَلَاثَةٌ نَفَرٌ إِلَيْهِمْ يَتَوَلَّوْنَ أَمْرَهُمُ الْعَاقِبُ، أَمِيرُ الْقَوْمِ وَذُو رَأْيِهِمْ، وَصَاحِبُ مَشُورَتِهِمْ وَالَّذِي لَا يُصْذَرُونَ إِلَّا عَنْ رَأْيِهِ، وَاسْمُهُ، عَبْدُ الْمَسِيحِ، وَالسَّيِّدُ، ثَمَالُهُمْ، وَصَاحِبُ رَحْلِهِمْ مُجْتَمِعِهِمْ وَاسْمُهُ الْإِيْهُمُ، وَابْنُ حَارِثَةَ بْنِ عُلْقَمَةَ، أَحَدُ بَنِي بَكْرِ بْنِ وَائِلٍ، أَسْقَفَهُمْ، وَحَبَرَهُمْ وَإِمَامَهُمْ، وَصَاحِبُ مَذَرِاسِهِمْ. (۲۷)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس نجران کے نصاریٰ کا وفد آیا، جس میں ساٹھ سوار تھے۔ ان ساٹھ میں سے چودہ ان کے سربراہ اور دہ لوگ تھے۔ پھر ان چودہ میں سے تین شخص ایسے تھے جو مرجع عام تھے۔ ان میں سے ایک عاقب تھا، جو قوم کا سردار اور ان سب کو ایسا مشورہ اور رائے دینے والا تھا کہ اس کے علاوہ کسی دوسرے کی رائے کی جانب رجوع نہ کرتے تھے۔ اس کا نام عبدالمسیح تھا اور دوسرا سید تھا جو ان کی دیکھ بھال کرنے والا اور ان کے سفروں اور اجتماعات کا انتظام کرنے والا تھا۔ اس کا نام ایہم تھا اور تیسرا ابو حارثہ بن علقمہ تھا جو بنو بکر بن وائل کا ایک فرد تھا نیز ان کا مذہبی قائد و رہنما اور ان کی درس گاہوں کا افسر تھا۔

(۲) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: إِنَّ هَذَا: الَّذِي جِئْتُ بِهِ مِنَ الْخَبَرِ عَنْ عِيسَى: لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ، مِنْ أَمْرِهِ، وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ. قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا، وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ. فَإِنْ تَوَلَّوْا، فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ فَدَعَاهُمْ إِلَى النَّصَفِ وَقَطَعَ عَنْهُمْ الْحُجَّةَ. (۲۸)

ترجمہ: ابن اسحاق نے کہا بے شک جو خبر میں عیسیٰ کے متعلق لایا ہوں یقیناً سچی و حقیقی خبر ہے اور اللہ کے سوا اور کوئی الہ نہیں اور اللہ یقیناً غالب اور حکمت والا ہے۔ پھر اگر انہوں نے روگردانی کا ارتکاب کیا تو (یاد رکھو) اللہ فساد یوں کو خوب جاننے والا ہے۔ اے اہل کتاب، آؤ ایسی بات کی طرف جو ہمارے اور تمہارے مابین مشترک ہے وہ یہ کہ ہم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ

کریں اور نہ کسی کو اس کا شریک قرار دیں اور نہ اللہ کو چھوڑ کر ہم میں سے کوئی دوسرے کو اپنا رب بنائے پھر اگر انہوں نے روگردانی کی تو تم ان سے صاف کہہ دو کہ گواہ رہو ہم تو اسی کے مطیع فرمان ہیں۔ پس آپ نے انہیں انصاف کی ایک بات کی طرف دعوت دی اور لا جواب کر دیا۔

مباہلہ و مناظرہ

۶۱- مباہلہ کا فیصلہ حضور ﷺ نے نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا تھا اور یہ مباہلہ یہود سے نہیں بلکہ عیسائیوں سے کیا گیا تھا۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ الْحُسَيْنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ صَلَّةِ بْنِ زُفَرٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ، قَالَ: جَاءَ الْعَاقِبُ وَالسَّيِّدُ صَاحِبَا نَجْرَانَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يُرِيدَانِ أَنْ يُلَاعِنَاهُ، قَالَ: فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: لَا تَفْعَلْ فَوَاللَّهِ لَئِنْ كَانَ نَبِيًّا فَلَا عَنَّا لَا نَفْلِحُ نَحْنُ وَلَا عَقِبُنَا مِنْ بَعْدِنَا قَالَا: إِنَّا نُعْطِيكَ مَا سَأَلْتَنَا، وَابْعَثْ مَعَنَا رَجُلًا أَمِينًا، وَلَا تَبْعَثْ مَعَنَا إِلَّا أَمِينًا، فَقَالَ: لَا بَعْثَنَّ مَعَكُمْ رَجُلًا أَمِينًا حَقَّ أَمِينٍ فَاسْتَشَرَفَ لَهَا أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: فَمَنْ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ فَلَمَّا قَامَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هَذَا أَمِينٌ هَذِهِ الْأُمَّةُ. (۲۹)

(۲) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: فَلَمَّا أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ الْخَبَرُ مِنَ اللَّهِ عَنْهُ، وَالْفَصْلُ مِنَ الْقَضَاءِ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُمْ، وَأَمْرٌ بِمَا أَمَرَ بِهِ مِنْ مُلَاعِنَتِهِمْ إِنْ رَدُّوا ذَلِكَ عَلَيْهِ، دَعَاهُمْ إِلَى ذَلِكَ، فَقَالَ لَهُ: يَا أَبَا الْقَاسِمِ، دَعْنَا نَنْظُرَ فِي أَمْرِنَا، ثُمَّ نَأْتِيكَ بِمَا نُرِيدُ أَنْ نَفْعَلَ فِيمَا دَعَوْتَنَا إِلَيْهِ، فَاَنْصَرَفُوا عَنْهُ، ثُمَّ خَلَوْا بِالْعَاقِبِ، وَكَانَ ذَا رَأْيِهِمْ، فَقَالُوا: يَا عَبْدَ الْمَسِيحِ، مَاذَا تَرَى؟ فَقَالَ: وَاللَّهِ يَا مَعْشَرَ النَّصَارَى، لَقَدْ عَرَفْتُمْ أَنَّ مُحَمَّدًا لَنَبِيٍّ مُرْسَلٍ، وَلَقَدْ جَأْتَكُمْ بِالْفَصْلِ مِنْ خَيْرِ صَاحِبِكُمْ، وَلَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا لَاعَنَ قَوْمٌ نَبِيًّا قَطُّ فَبَقِيَ كَبِيرُهُمْ، وَلَا نَبَتْ صَغِيرُهُمْ، وَانَّهُ لِلْأَسْتِصَالِ مِنْكُمْ إِنْ فَعَلْتُمْ، فَإِنْ كُنْتُمْ قَدْ أَبَيْتُمْ إِلَّا الْفَ دِينَكُمْ، وَالْإِقَامَةَ عَلَى مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ مِنَ الْقَوْلِ فِي صَاحِبِكُمْ، فَوَادِعُوا الرَّجُلَ، ثُمَّ أَنْصَرَفُوا إِلَى بِلَادِكُمْ. فَاتُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَقَالُوا: يَا أَبَا الْقَاسِمِ، قَدْ رَأَيْنَا أَلَّا نُلَاعِنَكَ، وَأَنْ نَتْرُكَكَ عَلَى دِينِكَ وَنَرْجِعَ عَلَى دِينِنَا، وَلَكِنْ ابْعَثْ مَعَنَا رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِكَ تَرْضَاهُ لَنَا يَحْكُمَ بَيْنَنَا فِي أَشْيَاءِ اخْتَلَفْنَا فِيهَا مِنْ أَمْوَالِنَا فَإِنَّكُمْ عِنْدَنَا رِضًا. قَالَ مُحَمَّدٌ بْنُ جَعْفَرٍ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ائْتُونِي الْعَشِيَّةَ ابْعَثْ مَعَكُمْ الْقَوِيَ الْأَمِينِ. قَالَ: فَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَقُولُ: مَا أَحْبَبْتُ الْإِمَارَةَ قَطُّ حُبِّي إِيَّاهَا يَوْمَئِذٍ رَجَاءً أَنْ أَكُونَ صَاحِبَهَا، فَرَحْتُ إِلَى الظُّهْرِ مُهَجِّرًا، فَلَمَّا صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الظُّهْرَ سَلَّمَ. ثُمَّ نَظَرَ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ يَسَارِهِ. فَجَعَلْتُ الطَّوْلَ لَهُ لِيرَانِي. فَلَمْ يَزَلْ يَلْتَمِسُ بَصَرَهُ، حَتَّى رَأَى أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ الْجَرَّاحِ

فَدَعَاهُ، فَقَالَ: أَخْرِجْ مَعَهُمْ، فَأَقْضِ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ قَالَ عُمَرُ: فَذَهَبَ بِهَا أَبُو عُبَيْدَةَ. (۳۰)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ جب اللہ کی جانب سے رسول اللہ ﷺ کے پاس خبر آئی اور آپ کے اور ان کے درمیان جھگڑے کا فیصلہ پہنچ گیا اگرچہ وہ آپ کے ان دعوؤں کی تردید ہی کرتے رہے تو آپ کو ان سے مباہلہ کرنے کا حکم دیا گیا۔ چنانچہ آپ نے ان کو مباہلہ کی دعوت دی۔ انہوں نے کہا اے ابوقاسم ہمیں اپنے معاملہ میں غور کرنے کی مہلت دیں، آپ نے جو دعوت ہمیں دی ہے اس کی روشنی میں ہم جو کچھ کرنا چاہیں اس سلسلہ میں اہم فیصلہ کر کے آپ کی خدمت میں حاضر ہوں۔ غرض وہ آپ کے پاس سے چلے گئے۔ بعد ازاں انہوں نے العاقب کے ہاتھ جو ان میں صاحب الرائے تھے خلوت و تنہائی میں گفتگو کی۔ تبادلہ خیالات کے دوران میں انہوں نے اس سے کہا اے عبدالمسیح آپ کی کیا رائے ہے؟ اس نے جواب دیا اے گروہ نصاریٰ یقیناً تم لوگ جانتے ہو کہ محمدؐ بلاشبہ اللہ کا رسول ہے اس کا مبعوث کیا ہوا نبی ہے۔ تمہارے پاس اپنے دوست کے اس فیصلے کی اطلاع بھی پہنچ چکی ہے اور تمہیں یہ بھی معلوم ہے کہ کسی قوم نے جب اپنے نبی سے مباہلہ کیا تو نہ اس کا کوئی بڑا بوڑھا باقی رہا اور نہ کم سن پروان چڑھے۔ اور شان یہ ہے کہ اگر تم نے مباہلہ کی حماقت کی تو تمہاری جڑ تک اکھاڑ دی جائے گی۔ اگر تمہیں دین کی الفت کے سوا دوسری بات سے انکار ہو اور جو کچھ کہہ چکے ہو اسی پر قائم رہنا چاہتے ہو تو اس شخص سے مصالحت کر لو اور واپس اپنے گھروں کو لوٹ جاؤ۔ پس وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور کہا اے ابوالقاسم ہمیں یہی مناسب معلوم ہوا کہ آپ سے مباہلہ نہ کریں اور آپ کو آپ کے دین پر چھوڑ دیں اور ہم اپنے دین پر رہتے ہوئے واپس چلے جائیں۔ لیکن آپ اپنے ساتھیوں میں سے ایسے کسی شخص کو ہمارے ساتھ بھیج دیں جو ہمارے درمیان مالی معاملات کے اختلافات کا فیصلہ کرے۔ آپ ہمارے نزدیک پسندیدہ لوگ ہیں۔ محمد بن جعفر کا بیان ہے آپ نے فرمایا شام کو میرے پاس آنا۔ میں ایک قوی، امانت دار کو تمہارے ساتھ بھیج دوں گا۔ راوی کا بیان ہے حضرت عمرؓ کہا کرتے تھے کہ عہدہ امارت پر فائز ہونے کی جتنی خواہش میرے اندر اس روز پیدا ہوئی ویسی خواہش کبھی بھی پیدا نہ ہوئی۔ محض اس امید کی بنا پر کہ میں اس کا اہل ہوں (قوی و امین ہوں) اس لیے میں نماز ظہر کے لیے دھوپ میں جلدی مسجد میں پہنچ گیا۔ جب رسول اللہ ﷺ نے ہمیں نماز ظہر پڑھائی اور سلام پھیرا۔ پھر آپ نے اپنی دائیں اور بائیں جانب نظر دوڑائی تو میں اونچا ہو کر آپ کے روبرو آنے کی کوشش کرتا رہا کہ آپ کی نگاہ مجھ پر پڑ جائے۔ مگر آپ کی نگاہیں کسی کو تلاش کرتی رہیں یہاں تک آپ کو ابوعبیدہ بن الجراح نظر آ گئے۔ انہیں آپ نے بلا کر فرمایا۔ ان لوگوں کے ساتھ جاؤ اور ان کے اختلافی معاملات میں ٹھیک ٹھیک حق کے ساتھ فیصلہ کرو۔ حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ ابوعبیدہ اس وفد کے ساتھ گئے۔

تشریح: نبی ﷺ کی حیات طیبہ میں مباہلہ کا صرف یہی ایک واقعہ ملتا ہے۔ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اسلام نے مباہلے کو نزاعی امور کے فیصلے کا مستقل طریقہ قرار نہیں دیا ہے کہ جب کبھی کسی کافر یا مسلمان سے کسی قسم کا اختلاف ہو تو فوراً مباہلے کی دعوت دے ڈالی جائے۔ پیشہ ور مناظرین نے آج کل مباہلے کو کشتی کے داؤں میں باضابطہ طور پر شامل کر لیا ہے، لیکن پوری تاریخ اسلام میں مباہلہ کی دعوت دینے اور اسے قبول کرنے کی مثالیں مشکل ہی سے مل سکیں گی۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں بڑے بڑے اختلاف ہوئے حتیٰ کہ بعض اوقات لڑائیوں تک کی نوبت آئی، لیکن مباہلہ کرنے کی نوبت شاذ و نادر ہی آئی ہے۔ تابعین، تبع تابعین اور ائمہ مجتہدین کے درمیان شدید اختلافات پیدا ہوئے۔ بڑے بڑے مسائل پر بحثیں بھی ہوئیں۔ لیکن

مباحثہ کے بجائے مباہلہ کا طریقہ اختیار نہیں کیا گیا۔ بعد کے زمانوں میں بھی علماء کے مابین اختلاف رائے کا ظہور ہوا، تکفیر و تفسیق کا بازار بھی گرم ہوا۔ لیکن مباہلے کو کبھی کسی نے اپنا معمول نہیں بنایا۔

خود نبی ﷺ کے زمانے میں آپ کے مخالفین کثیر تعداد میں موجود تھے، یہود و نصاریٰ، منافقین، ہر ایک نے قدم قدم پر آپ کی مخالفت کی، مگر ایک نجران کے نصاریٰ کے سوا اور کسی سے مباہلہ کرنے کی ضرورت نہیں محسوس کی گئی۔ اس سے یہ بات خود بخود واضح ہو جاتی ہے کہ مباہلہ ایک استثنائی طریق کار تھا جسے بعض خاص وجوہ و حالات کی بنا پر صرف نجران کے عیسائیوں کے معاملے میں خود اللہ تعالیٰ نے متعین فرمایا تھا اور یہ مسائل کے تصفیے کا کوئی مقرر قاعدہ و ضابطہ نہیں ہے جسے ہمیشہ ہر متنازع فیہ معاملے میں اختیار کیا جاسکے۔ نجران کے معاملے میں کیوں خاص طور پر یہ شکل اختیار کی گئی، اس کی ایک وجہ جو احادیث سے معلوم ہوئی ہے وہ یہ ہے کہ نجران کے تین دینی پیشوا جو وفد کی شکل میں نبی ﷺ کے پاس آئے تھے، وہ اپنے دلوں میں آپ کی نبوت کے قائل اور معترف ہو چکے تھے، لیکن صرف اپنی قوم میں اپنا وقار برقرار رکھنے کے لیے ایمان لانے سے پرہیز کر رہے تھے۔ سفر کے دوران میں ان میں سے جب ایک نے نبی ﷺ کے حق میں ناشائستہ الفاظ اپنی زبان سے نکالے تو دوسرے نے فوراً ٹوک دیا اور کہا کہ اس شخص (رسول اللہ ﷺ) کے متعلق نازیبا کلمات استعمال نہ کرو کیوں کہ یہ وہی نبی ہیں جس کے بارے میں پیشین گوئیاں ہماری کتابوں میں مذکور ہیں۔ اللہ تعالیٰ کو چوں کہ علم غیب کی بنا پر ان کے دلوں کا چور معلوم تھا اور یہ بھی معلوم تھا کہ یہ لوگ اس دلی اعتراف کے بعد مباہلے کی دعوت قبول کرنے اور لعنۃ اللہ علی الکاذبین کہہ کر اپنے اوپر لعنت مسلط کرنے کی جرأت کبھی نہیں کریں گے۔ اس لیے ان کی باطنی کیفیت کو بے نقاب کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے یہ شکل تجویز فرمائی۔ چنانچہ اس کا نتیجہ وہی نکلا۔ وفد نجران نے مباہلہ کرنے سے گریز کیا اور ان کا کذب و نفاق بالکل عیاں ہو گیا۔

(رسائل و مسائل حصہ چہارم: عام مسائل ”مباہلہ و مناظرہ“)

اہل نجران کے ساتھ رسول اکرم ﷺ کا صلح نامہ

۶۲- وَ لِنَجْرَانَ وَ حَاشِيَتِهَا جَوَارُ اللَّهِ وَ ذِمَّةُ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ رَسُولِ اللَّهِ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَ مَلَّتِهِمْ، وَ أَرْضِهِمْ وَ أَمْوَالِهِمْ وَ غَائِبِهِمْ وَ شَاهِدِهِمْ وَ عَيْرِهِمْ وَ بَعْثِهِمْ وَ أَمْثَلَتِهِمْ لَا يُغَيِّرُ مَا كَانُوا عَلَيْهِ وَلَا يُغَيِّرُ حَقَّ مَنْ حُقِّقَ لَهُمْ وَ أَمْثَلَتِهِمْ لَا يُفْتَنُ أَسْفَفٌ مِنْ أَسْفَفِيَّتِهِ وَلَا رَاهِبٌ مِنْ رَهْبَانِيَّتِهِ وَلَا وَاقِفٌ مِنْ وَقْفَانِيَّتِهِ عَلَى مَا تَحْتَ أَيْدِيهِمْ مِنْ قَلِيلٍ أَوْ كَثِيرٍ وَ لَيْسَ عَلَيْهِمْ رَهَقٌ وَلَا دَمٌ جَاهِلِيَّةٍ وَلَا يُحْشَرُونَ وَلَا يُعْشَرُونَ وَلَا يُطَاءُ أَرْضُهُمْ جَيْشٌ، مَنْ سَأَلَ مِنْهُمْ حَقًّا بَيْنَهُمُ النَّصَفُ غَيْرَ ظَالِمِينَ وَلَا مَظْلُومِينَ بِنَجْرَانَ وَمَنْ أَكَلَ مِنْهُمْ الرِّبَا مِنْ ذِي قَبْلِ فَلْذِمَّتِي مِنْهُ بَرِيئَةً وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهُمْ رَجُلٌ بِظُلْمٍ آخَرَ وَلَهُمْ عَلَى مَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ جَوَارُ اللَّهِ وَ ذِمَّةُ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ أَبَدًا حَتَّى يَأْتِيَ أَمْرُ اللَّهِ، مَا نَصَحُوا وَ اصْدَقُوا فِيمَا عَلَيْهِمْ^(۱) (۳۱)

(۱) ڈاکٹر حمید اللہ نے مجموعۃ الوثائق السياسية (ص ۸۰-۸۱) پر اس معاہدہ کو نقل کیا ہے۔ مگر اس میں پوری عبارت نہیں ہے۔

نجران کے عیسائیوں اور ان کے ہمسایوں^(۱) کے لیے اللہ کی پناہ اور اللہ کے رسول محمد نبی کا ذمہ ہے، ان کی جانوں کے لیے، ان کے مذہب، ان کی زمین، ان کے اموال، ان کے حاضر و غائب، ان کے اونٹوں، ان کے قاصدوں، اور ان کے مذہبی نشانات^(۲) سب کے لیے۔ جس حالت پر وہ اب تک ہیں اسی پر بحال رہیں گے۔ ان کے حقوق میں سے کوئی حق اور نشانات میں سے کوئی نشان نہ بدلا جائے گا۔ ان کے کسی اسقف کو اس کی اسقفیت سے، اور کسی راہب کو اس کی رہبانیت سے اور کسی خادم کلیسا کو اس کی خدمت سے نہ ہٹایا جائے گا، خواہ اس کے ہاتھ کے نیچے جو کچھ ہے وہ تھوڑا ہو یا زیادہ^(۳)۔ ان پر عہد جاہلیت کے کسی خون یا عہد کی کوئی ذمہ داری نہیں ہے۔ ان کو فوجی خدمت یا وہ کی ادا کرنے پر مجبور نہ کیا جائے گا اور ان کی زمین کو کوئی لشکر پامال نہ کرے گا^(۴)۔ اگر کوئی شخص ان کے خلاف کسی حق کا دعویٰ کرے گا تو فریقین کے درمیان انصاف کیا جائے گا، نہ اہل نجران ظالم بن سکیں گے، نہ مظلوم مگر جس شخص نے اس سے پہلے سود کھایا ہو، اس کی ذمہ داری سے میں بری^(۵) ہوں۔ ان میں سے کسی شخص کو دوسرے کے گناہ میں نہ پکڑا جائے گا۔ اس صحیفہ میں جو کچھ ہے اس کے لیے اللہ کی ضمانت اور محمد نبی ﷺ کا ذمہ ہے، ہمیشہ کے واسطے جب تک کہ اللہ کا حکم آئے، اور جب تک وہ خیر خواہ رہیں اور ان حقوق کو ادا کرتے رہیں جو اس معاہدہ کی رو سے ان پر عائد ہوتے ہیں۔

تخریج: (۱) قَالُوا: وَكَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَهْلِ نَجْرَانَ: هَذَا كِتَابٌ مِنْ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ رَسُولِ اللَّهِ لِأَهْلِ نَجْرَانَ أَنَّهُ كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ حُكْمُهُ فِي كُلِّ ثَمَرَةٍ صَفْرَاءَ أَوْ بَيْضَاءَ أَوْ سَوْدَاءَ أَوْ رَقِيقٍ، فَافْضَلْ عَلَيْهِمْ وَتَرَكَ ذَلِكَ كُلَّهُ عَلَى الْفِي حُلَّةٍ، حُلِّلِ الْآوَاقِي فِي كُلِّ رَجَبٍ أَلْفُ حُلَّةٍ، وَفِي كُلِّ صَفْرِ أَلْفُ حُلَّةٍ، كُلُّ حُلَّةٍ أَوْقِيَّةٌ، فَمَا زَادَتْ حُلُلُ الْخَرَاجِ أَوْ نَقَصَتْ عَلَى الْآوَاقِي فَبِالْحِسَابِ، وَمَا قَبَضُوا مِنْ دُرُوعٍ أَوْ خَيْلٍ أَوْ رِكَابٍ أَوْ عَرَضٍ أَخَذَ مِنْهُمْ فَبِالْحِسَابِ، وَعَلَى نَجْرَانَ مِثْوَاهُ رُسُلِي عِشْرِينَ يَوْمًا، فَذُونَ ذَلِكَ وَلَا تُحْبَسُ رُسُلِي فَوْقَ شَهْرٍ وَ عَلَيْهِمْ عَارِيَّةُ ثَلَاثِينَ دِرْعًا وَ ثَلَاثِينَ فَرَسًا وَ ثَلَاثِينَ بَعِيرًا إِذَا كَانَ بِالْيَمَنِ كَيْدٌ، وَمَا هَلَكَ مِمَّا أَعَارُوا رُسُلِي مِنْ دُرُوعٍ أَوْ خَيْلٍ أَوْ رِكَابٍ فَهُوَ ضَمَانٌ عَلَيَّ رُسُلِي حَتَّى يُؤَدُّهُ إِلَيْهِمْ وَ لِنَجْرَانَ وَ حَاشِيَتِهِمْ جَوَارُ اللَّهِ وَ ذِمَّةُ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ رَسُولِ اللَّهِ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَ مِلَّتِهِمْ وَ أَرْضِهِمْ وَ أَمْوَالِهِمْ وَ غَائِبِهِمْ وَ شَاهِدِهِمْ وَ بَيْعِهِمْ وَ صَلَوَاتِهِمْ

(۱) ڈاکٹر اسپرنگر نے حاشیہ میں ہمسایوں سے مراد یہودی لیے ہیں۔ (سیرۃ محمد: ۲/۳-۵) مگر دراصل اس سے مراد وہ تمام لوگ ہیں جو عیسائیوں کے ساتھ وہاں آباد تھے۔

(۲) مثلث سے مراد صلیبیں اور تصویریں وغیرہ ہیں جو کنیسوں میں رکھی جاتی ہیں۔

(۳) اس سے معاہدہ کے املاک و اوقاف کا تحفظ مقصود ہے۔

(۴) اس شرط کا مدعا صرف یہی نہیں ہے کہ اسلامی لشکر ان کی زمین کو پامال نہ کرے گا بلکہ یہ بھی ہے کہ تمام خارجی طاقتوں کے مقابلہ میں ان کی حفاظت و مدافعت کی جائے گی۔

(۵) اس سے مراد یہ ہے کہ جس نے معاہدہ سے پہلے سود پر رقم دی ہو اور معاہدہ کے بعد وہ مدیون پر سود کا دعویٰ کرے، تو ہم اس کو دلو انے کے ذمہ دار نہیں ہیں۔

مگر یعقوبی نے جو معاہدہ نقل کیا ہے اس میں ”اس سے پہلے“ کے بجائے ”اس سال کے بعد“ لکھا ہے۔ (دیکھو: ۶۳/۳)

لَا يُغَيِّرُوا أَسْقِفًا عَنْ أَسْقَفِيَّتِهِ وَلَا رَاهِبًا عَنْ رَهْبَانِيَّتِهِ وَلَا وَاقِفًا عَنْ وَقْفَانِيَّتِهِ. وَكُلُّ مَا تَحْتَ أَيْدِيهِمْ مِنْ قَلِيلٍ أَوْ كَثِيرٍ، وَلَيْسَ رَبًّا وَلَا دَمَ جَاهِلِيَّةٍ وَ مَنْ سَأَلَ مِنْهُمْ حَقًّا فَبَيْنَهُمُ النِّصْفُ غَيْرَ ظَالِمِينَ وَلَا مَظْلُومِينَ لِنَجْرَانَ، وَمَنْ أَكَلَ رَبًّا مِنْ ذِي قَبْلِ فِدَمَتِي مِنْهُ بَرِيئَةٌ، وَلَا يُؤَاخِذُ أَحَدٌ مِنْهُمْ بِظُلْمٍ آخَرَ وَ عَلَى مَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ جَوَارُ اللَّهِ وَ ذِمَّةُ النَّبِيِّ أَبَدًا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهَ بِأَمْرِهِ إِنْ نَصَحُوا وَ أَصْلَحُوا فِيمَا عَلَيْهِمْ غَيْرَ مُثْقَلِينَ بِظُلْمٍ. (۳۱)

(۲) اَنَّ الْأَسْقَفَ أَبَا الْحَرْثِ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَ مَعَهُ السَّيِّدُ وَالْعَاقِبُ وَ وَجُوهُ قَوْمِهِ وَ أَقَامُوا عِنْدَهُ يَسْتَمِعُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَكَتَبَ لِلْأَسْقَفِ هَذَا الْكِتَابَ وَ لِلْأَسَاقِفَةِ بَنَجْرَانَ بَعْدَهُ.

بسم الله الرحمن الرحيم

مِنْ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ إِلَى الْأَسْقَفِ أَبِي الْحَرْثِ وَ الْأَسَاقِفَةِ نَجْرَانَ وَ كَهَنَتِهِمْ وَ رَهْبَانِهِمْ وَ أَهْلَ بَيْعِهِمْ وَ رَفِيقِهِمْ وَ مِلَّتِهِمْ وَ سَوَاطِئِهِمْ، وَ عَلَى كُلِّ مَا تَحْتَ أَيْدِيهِمْ مِنْ قَلِيلٍ وَ كَثِيرٍ جَوَارُ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ لَا يُغَيِّرُ أَسْقَفٌ مِنْ أَسْقَفَتِهِ وَلَا رَاهِبٌ مِنْ رَهْبَانِيَّتِهِ وَلَا كَاهِنٌ مِنْ كَهَانَتِهِ، وَلَا يُغَيِّرُ حَقٌّ مِنْ حُقُوقِهِمْ وَلَا سُلْطَانُهُمْ، وَلَا مِمَّا كَانُوا عَلَيْهِ. عَلَى ذَلِكَ جَوَارُ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ أَبَدًا مَا نَصَحُوا وَ أَصْلَحُوا عَلَيْهِمْ غَيْرَ مُثْقَلِينَ بِظَالِمٍ وَلَا ظَالِمِينَ. الخ (۳۲)

قبیلہ عرینہ کے چند لوگوں کا واقعہ

۶۳- حضرت انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ قبیلہ عرینہ کے کچھ لوگ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور مسلمان ہو کر مدینہ میں رہنے لگے، مگر وہاں کی آب و ہوا انہیں موافق نہ آئی اور وہ بیمار پڑ گئے، ایک روایت کے مطابق ان کے رنگ زرد پڑ گئے اور پیٹ بڑھ گئے تھے۔ آں حضرت ﷺ نے ان سے فرمایا:

لَوْ خَرَجْتُمْ إِلَى دَوْدَ لَنَا فَشَرِبْتُمْ مِنَ الْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا۔

”اگر تم ہمارے اونٹوں میں جا کر رہو اور ان کے دودھ اور دوا کے طور پر ان کے پیشاب پو تو تمہاری صحت درست ہو جائے گی۔“ چنانچہ وہ مدینہ سے باہر اونٹوں کی چراگاہوں میں پہنچے اور جب آرام ہو گیا تو نبی ﷺ کے چرواہوں کو قتل کر کے اونٹوں کو ہانک لے گئے اور اسلام سے پھر گئے۔ ان کی اس حرکت کی جب آپ کو خبر ہوئی تو آپ نے لوگوں کو بھیج کر انہیں پکڑوا منگایا ان کے ہاتھ پاؤں کٹوائے، ان کی آنکھیں نکلوائیں اور انہیں دھوپ میں چھوڑ دیا یہاں تک کہ وہ مر گئے۔

(ابن ماجہ، ج ۲، باب من حارب و سعى فى الارض فساداً)

تخریج: حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، ثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ، ثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ أَنَسًا مِنْ غُرَيْنَةَ قَدِمُوا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاجْتَوُوا الْمَدِينَةَ، فَقَالَ: لَوْ خَرَجْتُمْ

إِلَىٰ ذُو دُنَيْنَا، فَشَرِبْتُمْ مِّنَ الْبَنَانِهَا وَأَبْوَالِهَا، فَفَعَلُوا، فَارْتَدُّوا عَنِ الْإِسْلَامِ، وَ قَتَلُوا رَاعِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَاسْتَأْفُوا ذُوْدَهُ، فَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي طَلَبِهِمْ، فَجِيءَ بِهِمْ، فَقَطَعَ أَيْدِيَهُمْ وَارْجُلَهُمْ، وَسَمَرَ أَعْيُنَهُمْ وَتَرَكَهُمْ بِالْحَرَّةِ حَتَّى مَاتُوا۔ (۳۳)

ترجمہ: حضرت انس سے مروی ہے کہ عرینہ قبیلہ کے کچھ لوگ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے (اور مسلمان ہو کر مدینہ میں رہنے لگے) مگر وہاں کی آب و ہوا انہیں راس نہ آئی (اور بیمار پڑ گئے) تو آپ نے انہیں مشورہ دیا کہ اگر تم جا کر ہمارے اونٹوں میں رہو اور ان کے دودھ اور پیشاب پیو، تو تمہاری صحت ٹھیک ہو جائے۔ چنانچہ وہ اونٹوں میں جا کر رہنے لگے۔ (جب صحت یاب ہو گئے) تو اسلام سے پھر گئے۔ رسول اللہ ﷺ کے چرواہے کو قتل کر دیا اور اونٹوں کو ہانک کر لے گئے۔ (جب آپ کو ان کی اس حرکت کا علم ہوا) تو آپ نے صحابہ کو پیچھے بھیج کر ان کو پکڑوا مانگا۔ اور ان کے ہاتھ پاؤں کٹوا دیے اور آنکھیں گرم سلائی سے پھوڑ دیں اور انہیں دھوپ میں چھوڑ دیا۔ یہاں تک کہ وہ مر گئے۔

تشریح: حدیث میں اس طرح مذکور ہوا ہے۔ ممکن ہے یہ مشورہ طبی وجوہ سے دیا گیا ہو اور اس وقت کی طبی معلومات میں اس مرض کا بہکی علاج ہو۔ اسی بنا پر علاج کے لیے بعض حرام چیزوں کا استعمال شرعاً جائز قرار دیا گیا ہے جب کہ ان کا کوئی جائز بدل ممکن یا معلوم نہ ہو۔

صحیح بخاری میں بھی مختلف طریقوں سے اسی مضمون کی روایتیں درج ہیں اور امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ان کو قول اللہ عزوجل: (انما جزاء الذین یحاربون اللہ ورسولہ... الا یہ) کے زیر عنوان درج کیا ہے۔ صحیح مسلم میں حضرت انسؓ کے حوالے سے آنکھیں اندھی کرانے کی وجہ یہ بتائی گئی ہے کہ انہوں نے آس حضرت کے چرواہوں کی آنکھیں سلائی پھیر کر پھوڑ دی تھیں۔ اس لیے آپ نے ان سے آنکھوں کا قصاص لیا۔ ابو داؤد اور نسائی میں ابو الزناد کے واسطے سے حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی یہ روایت نقل کی گئی ہے کہ یہ آیت انہی عرینوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ اور حضرت ابو ہریرہؓ کا بھی یہی بیان ہے۔ اگرچہ علمائے مجتہدین کی ایک جماعت اس طرف بھی گئی ہے کہ یہ آیت ان عرینہ والوں کے حق میں نہیں اتری۔ لیکن یہ امر متفق علیہ ہے کہ قرآن مجید میں یہ عبرت ناک سزائیں جو تجویز کی گئی ہیں۔ یہ انہی لوگوں کے لیے ہیں جو دارالاسلام کے امن میں لوٹ مار، قتل و غارت سے خلل برپا کریں، اور سزاؤں کے مختلف مدارج نوعیت جرم کے مختلف مدارج سے تعلق رکھتے ہیں جس کی تفصیل فقہائے کرام نے بوضاحت بیان فرمائی ہے۔

(الجبہاد فی الاسلام، مدافعانہ جنگ، دعا بازی و عہد شکنی کی سزا)

غزوہ خیبر

۶۶۔ رسول اللہ ﷺ صفر ۶ھ میں خیبر پر چڑھائی کرنے کے لیے نکلے تو آپ نے صرف انہی صحابہؓ کو اپنے ساتھ لیا جو بیعت رضوان میں شریک ہوئے تھے۔

تشریح: کیوں کہ اللہ تعالیٰ نے خیبر سے حاصل ہونے والا مال غنیمت ان لوگوں کے لیے مخصوص فرمادیا تھا جو بیعت رضوان میں شریک تھے، ان کے سوا کسی کو اس فتح اور غنائم میں شریک ہونے کا حق نہ تھا، اس میں شک نہیں کہ بعد میں حضورؐ نے حبش

سے واپس آنے والے مہاجرین اور بعض دوسری اور اشعری صحابیوں کو بھی اموال خیر میں سے کچھ حصہ عطا فرمایا، مگر وہ تو خمس میں سے تھا یا اصحاب رضوان کی رضامندی سے دیا گیا۔ کسی کو حق کے طور پر اس مال میں حصہ دار نہیں بنایا گیا۔
(تفہیم القرآن، ج ۵، الفتح، حاشیہ: ۱)

ماخذ

- (۱) مسند احمد ج ۱ ص ۵۹۔
- (۲) سیرت ابن ہشام ج ۳، بیعة الرضوان ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۳، ☆ السيرة الحلبية ج ۲ میں یہ عبارت منقول ہے: (بایع ﷺ عن عثمان فوضع يده على يده: اى وضع يده اليمنى على يده اليسرى... قال: اللهم ان عثمان ذهب في حاجة الله و حاجة رسوله فانا ابايع عنه، فضرِبَ بيمينه شماله) ”رسول اللہ ﷺ نے حضرت عثمان کی طرف سے اپنا ہی ہاتھ اپنے دوسرے ہاتھ پر رکھا یعنی داہاں ہاتھ اپنے بائیں ہاتھ پر رکھا اور فرمایا الہی عثمان اللہ اور اس کے رسول کے کام و ضرورت میں گیا ہے لہذا اس کی جانب سے بیعت کرتا ہوں یہ کہہ کر اپنا سیدھا ہاتھ اپنے الے ہاتھ پر رکھا۔ (داہاں بائیں پر)“
- ☆فتح القدیر للشوکانی ج ۵ میں فبايع لعثمان احدى يديه على الاخرى منقول ہے۔ ☆ابن كثير نے ابن ابی حاتم کے حوالہ سے فبايع رسول الله ﷺ لعثمان رضى الله عنه بإحدى يديه على الاخرى بیان کیا ہے۔ ☆تفسير ابن كثير ج ۴۔ سورة الفتح۔
- (۳) مسلم ج ۲، كتاب الجهاد والسير۔ باب صلح الحديبية ☆ بخارى ج ۱ كتاب الشروط، باب الشروط فى الجهاد والمصالحة مع اهل الحرب۔ ☆مسند احمد ج ۳ ص ۲۶۸ عن انس۔ ☆مصنف ابن ابى شيبه ج ۱۴ كتاب المغازى۔ غزوة الحديبية ☆ ابن كثير ج ۴۔ عن انس۔ ☆المستدرك للحاكم ج ۲۔ كتاب قتال اهل البغى۔ (اختصار اور اختلاف الفاظ کے ساتھ مروی ہے)
- (۴) بخارى ج ۱۔ كتاب الصلح، باب كيف يكتب هذا ماصالح فلان بن فلان و فلان بن فلان و ان لم ينسبه الى قبيلته او نسبه۔ ☆مسلم ج ۲۔ كتاب الجهاد والسير۔ باب صلح الحديبية۔ ☆مسند احمد ج ۴ ص ۲۹۱۔ عن البراء۔
- (۵) بخارى ج ۱۔ كتاب الصلح باب كيف يكتب هذا ماصالح فلان بن فلان الخ ☆بخارى ج ۲ كتاب المغازى باب عمرة القضاء۔
- (۶) سیرت ابن ہشام ج ۳۔ علی یکتب شروط الصلح ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۳۔ ☆الطبري تاريخ الامم والملوك ج ۳۔ قصة الحديبية۔
- (۷) بخارى ج ۱، كتاب الشروط۔ باب الشروط فى الجهاد والمصالحة مع اهل الحرب و كتابة الشروط۔ ☆المصنف عبد الرزاق ج ۵۔ ☆ابن كثير ج ۴۔
- (۸) بخارى ج ۱۔ كتاب الجهاد، باب المصالحة على ثلاثة ايام او وقت معلوم۔ ☆مسلم ج ۲۔ كتاب الجهاد والسير باب صلح الحديبية۔ ☆السنن الكبرى ج ۵۔ كتاب الحج باب المحرم يتقلد السيف۔ السيرة الحلبية: ۲۔
- (۹) ☆مصنف ابن ابى شيبه ج ۱۴۔ كتاب المغازى باب غزوة الحديبية۔ عن براء بن عازب۔

- (۱۰) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب عمرة القضاة ذكره انس عن النبي ﷺ۔ ☆ سنن دارمی ج ۲۔ کتاب السیر باب فی صلح النبي ﷺ يوم الحديبية۔ ☆ ابوداؤد ج ۳۔ کتاب الجهاد۔ باب فی صلح العدو کے تحت روایت میں (اكتب! هذا ما قاضى عليه محمد رسول الله) نقل کیا ہے جیسے مسور بن مخرمه نے روایت کیا ہے۔ ☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۳۔ قصة الحديبية ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۹۸۔ عن البراء۔
- (۱۱) الكامل فی التاريخ لابن اثیر ج ۲۔
- (۱۲) مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی باب غزوة الحديبية۔
- (۱۳) مجمع الزوائد ج ۶۔ کتاب المغازی والسیر باب الحديبية و عمرة القضاء۔ ☆ ابن کثیر ج ۴۔ سورة الفتح۔
- (۱۴) مسند احمد ج ۱ ص ۳۴۲۔ عن ابن عباس۔
- (۱۵) فتح الباری شرح بخاری ج ۵۔ کتاب الشروط۔ باب الشروط فی الجهاد۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۲۵۔ سیرت ابن هشام ج ۳۔ سیرت ابن هشام میں و انا لا نغدر بهم منقول ہے۔
- (۱۶) السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ کتاب الجزية باب الهدنة على ان يرد الامام من جاء بلده مسلما من المشركين۔ ☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲ میں حرف و ان الله جاعل لك و لمن معك من المستضعفين فرجا ومخرجا نقل کیا ہے۔ ☆ السيرة النبوية لابن كثير: ۳۔ اس نے مسند احمد اور سیرت ابن هشام والی روایت کے الفاظ بیان کیے ہیں۔ ☆ السيرة الحلبية ج ۲۔ اس میں بھی مسند احمد اور سیرت ابن هشام والی روایت مذکور ہے۔ ☆ طبقات ابن سعد ج ۲ طبقات ابن سعد میں: و قال: يا ابا جندل، قد تم الصلح بيننا و بين القوم، فاصبر حتى يجعل الله لك فرجا و مخرجا۔ منقول ہے۔ ☆ الكامل فی التاريخ لابن اثیر ج ۲ میں صرف فقال له رسول الله ﷺ احتسب فان الله جاعل لك و لمن معك من المستضعفين فرجا و مخرجا منقول ہے۔
- (۱۷) تفسیر کبیر امام رازی سورة الممتحنة۔
- (۱۸) احکام القرآن لابن العربی ج ۴۔ آیت (ياايها الذين آمنوا اذا جاءكم المومنات مهاجرات فامتنحنوهن) ☆ روح المعانی ج ۱۲۔ روح المعانی نے (انما كان في الرجال دون النساء) نقل کیا ہے۔
- (۱۹) تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورة الممتحنة۔ ☆ روح المعانی ج ۱۲ سورة الممتحنة روح المعانی نے (فلم يردها عليه الصلاة والسلام ثم انكها ﷺ زيد بن حارثة رضي الله عنه) کا اضافہ بھی نقل کیا ہے۔ ☆ سیرت ابن هشام ج ۳۔ ☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲۔ ☆ ابن هشام اور الطبری دونوں نے (فلم يفعل ابی الله عزوجل تك ذكر کیا ہے۔ ☆ السيرة الحلبية ج ۲۔ ☆ السنن الكبرى ج ۹۔ کتاب الجزية باب نقض الصلح فيما لا يجوز الخ۔
- (۲۰) بخاری ج ۱۔ کتاب الشروط، باب الشروط فی الجهاد والمصالحة۔ ☆ السنن الكبرى ج ۹۔ کتاب الجزية باب نقض الصلح فيما لا يجوز۔
- (۲۱) مسلم ج کتاب الجهاد والسیر باب قول الله تعالى و هو الذي كف ايديهم عنكم الاية ☆ ابوداؤد ج ۳ کتاب الجهاد، باب فی المن على الاسير بغير فداء۔ ☆ ابوداؤد میں فاستحياهم کی جگہ فاعتقهم ہے اور جبل التنعيم کے بجائے جبال التنعيم عند صلاة الفجر ہے۔ ☆ ترمذی ج ۳۔ ابواب التفسير سورة فتح۔ ترمذی نے عند الصبح نقل کیا ہے۔ هذا حديث حسن صحيح۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۲۲-۱۲۴۔ عن انس۔ ☆ ابن کثیر ج ۴۔ سورة فتح۔ ☆ فتح القدير للشوكاني ج ۵۔ ☆ اخرج ابن ابی شيبه۔ عبد بن حميد، ابن المنذر، ابن مردويه، البيهقي في الدلائل عن انس۔ بحوالہ فتح القدير للشوكاني: ج ۵۔ ☆ تفسیر ابن جریر ج ۱۱ سورة فتح ☆ ابن جریر نے بھی فاعتقهم نقل کیا ہے۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ کتاب السیر باب ما يفعله بالرجال البالغين منهم۔ عن ثابت بن انس۔

- (۲۲) مسلم ج ۲۔ کتاب المغازی والسير۔ باب صلح الحديبية ☆ تفسیر ابن جریر ج ۱۱ سورة الفتح۔
- (۲۳) ابوداؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد باب فیمن اسهم له سہما ☆ تفسیر ابن جریر الطبری ج ۱۱ سورة الفتح ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۴۲۰-۴۸۶۔ عن مجمع بن جارية، ابن ابی شیبہ، ابن المنذر، ابن مردويه، البيهقي في الدلائل بحواله فتح القدير للشوكاني: ج ۵۔ سورة الفتح۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۲۔ سورة الفتح، عن مجمع بن جارية الانصاری۔ ☆ فتح القدير للشوكاني میں یوسفون الا باعر منقول ہے۔ ☆ تفسیر ابن کثیر: ج ۴، سورة الفتح ابن کثیر اور فتح القدير دونوں نے مجمع بن حارثہ الانصاری سے بیان کیا ہے جب کہ ابن جریر، مسند احمد اور ابوداؤد وغیرہ نے مجمع بن جارية نقل کیا ہے۔ نیز ابن کثیر نے (ینفرون الا باعر اور فخرنا مع الناس نوجف) بیان کیا ہے۔ ☆ روح المعانی ج ۹۔ (پ: ۲۶) الفتح۔
- (۲۴) السنن الكبرى بیهقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب من ليس للامام ان يغزو به بحال۔ عروہ بن الزبیر سے بھی ص: ۳۲ پر یہ روایت ہے۔
- (۲۵) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب غزوة الحديبية لقول الله تعالى: (لقد رضى الله عن المؤمنين اذ يبايعونك تحت الشجرة) ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الجہاد والسير باب صلح الحديبية ☆ فتح القدير للشوكاني ج ۴۔ سورة الفتح ☆ ابن کثیر ج ۴۔ سورة الفتح۔ عن البراء ☆ تفسیر ابن جریر ج ۱۱۔ سورة الفتح عن البراء۔ ابن جریر نے حضرت جابر ؓ سے جو روایت نقل کی ہے اس کے الفاظ مندرجہ ذیل ہیں: (عن جابر، قال: ما كنا نعد الفتح الا يوم الحديبية) ☆ ابن کثیر ج ۴۔ سورة الفتح عن جابر۔ ☆ ابن کثیر ج ۴ پر عن ابن مسعود وغیرہ (انه قال: انكم تعدون الفتح فتح مكة، ونحن نعد الفتح صلح الحديبية)۔ ☆ (السيرة النبوية لابن کثیر: ج ۳ الفتح)
- (۲۶) روح المعانی ج ۹ سورة الفتح۔ ☆ السيرة الحلبية ج ۲۔ (اختلاف الفاظ کی قدرے کمی بیشی کے ساتھ)
- (۲۷) سيرة ابن هشام ج ۲۔ امر السيد والعاقب و ذكر المبالهة۔ معنى العاقب والسيد والاسقف۔
- (۲۸) ايضاً رفع عيسى عليه السلام۔
- (۲۹) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب قصة اهل نجران۔
- (۳۰) سيرة ابن هشام ج ۲۔ يباؤهم الملائنة اور تولية ابى عبيدة امورهم۔
- (۳۱) (الطبقات الكبرى لابن سعد ج ۱ ص ۲۸۷-۲۸۸) شهد ابو سفیان بن حرب و غيلان بن عمرو، ومالك بن عوف النصرى، والاقرع بن حابس، والمستورد بن عمرو اخو بلى، والمغيرة بن شعبة و عامر مولى ابى بكر۔
- (۳۲) زاد المعاد: ۳۔ کتابہ ﷺ لا ساقفة نجران۔
- (۳۳) ابن ماجه، ابواب الحدود ج ۲۔ باب من خارب و سعى في الارض فسادا ☆ بخاری نے مندرجہ ذیل مقامات پر تھوڑے لفظی اختلاف کے ساتھ اس روایت کو نقل کیا ہے۔ ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد، باب اذا حرق المشرك المسلم هل تحرق ☆ بخاری: ۲۔ کتاب التفسیر باب قوله انما جزاء الذين يحاربون الله و رسوله ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب قصة عكل و غرينه۔ ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب المنحاربين من اهل الكفر والردة۔ ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب الديات، باب القسامة۔ مسلم نے اس کو کتاب القسامة میں نقل کیا ہے قدرے لفظی اختلاف کے ساتھ۔ ☆ مسلم: ۲۔ کتاب القسامة۔ باب حکم المحاربين والمرتدين۔ عن انس ☆ ابوداؤد ج ۴۔ کتاب الحدود۔ باب ماجاء في المحاربة۔ ☆ نسائی ج ۷۔ کتاب تحريم الدم باب تاويل قول الله عزوجل انما جزاء الذين يحاربون الله الخ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹۔ کتاب السیر، باب قتل المشركين بعد اسار بضرب الاعناق دون المثلة عن انس بن مالك صحيح مسلم والی روایت نقل کی گئی ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۰۷۔ عن انس بن مالك۔

فتح مکہ

حضرت حاطب بن ابی بلتعہ رضی اللہ عنہ کا خفیہ خط

۶۵۔ جب قریش کے لوگوں نے صلح حدیبیہ کا معاہدہ توڑ دیا تو رسول اللہ ﷺ نے مکہ معظمہ پر چڑھائی کی تیاریاں شروع کر دیں مگر چند مخصوص صحابہ کے سوا کسی کو یہ نہ بتایا کہ آپ کس مہم پر جانا چاہتے ہیں۔ اتفاق سے اسی زمانے میں مکہ معظمہ سے ایک عورت آئی جو پہلے بنی عبدالمطلب کی لونڈی تھی اور پھر آزاد ہو کر گانے بجانے کا کام کرتی تھی۔ اس نے آکر حضور ﷺ سے اپنی تنگ دستی کی شکایت کی اور کچھ مالی مدد مانگی آپ نے بنی عبدالمطلب اور بنی المطلب سے اپیل کر کے اس کی حاجت پوری کر دی۔ جب وہ مکہ جانے لگی تو حضرت حاطب بن ابی بلتعہ اس سے ملے اور اس کو چپکے سے ایک خط بعض سرداران مکہ کے نام دیا اور دس دینار دیے تاکہ وہ راز فاش نہ کرے اور چھپا کر یہ خط ان لوگوں تک پہنچا دے۔ ابھی وہ مدینہ سے روانہ ہی ہوئی تھی کہ اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ کو اس پر مطلع فرمادیا۔ آپ نے فوراً حضرت علیؓ، حضرت زبیرؓ اور حضرت مقداد بن اسودؓ کو اس کے پیچھے بھیجا اور حکم دیا کہ تیزی سے جاؤ، روضہ خانہ کے مقام پر (مدینہ سے ۱۲ میل بجانب مکہ) تم کو ایک عورت ملے گی جس کے پاس مشرکین کے نام حاطب کا ایک خط ہے جس طرح بھی ہو اس سے وہ خط حاصل کرو۔ اگر وہ دے دے تو اسے چھوڑ دینا۔ نہ دے تو اس کو قتل کر دینا۔ یہ حضرات جب اس مقام پر پہنچے تو عورت وہاں موجود تھی۔ انہوں نے اس سے خط مانگا۔ اس نے کہا میرے پاس کوئی خط نہیں ہے۔ انہوں نے تلاشی لی۔ مگر کوئی خط نہ ملا۔ آخر کو انہوں نے کہا خط حوالے کر دو نہ ہم برہنہ کر کے تیری تلاشی لیں گے جب اس نے دیکھا کہ بچنے کی کوئی صورت نہیں ہے تو اپنی چوٹی میں سے وہ خط نکال کر انہیں دے دیا اور یہ اسے حضور کی خدمت میں لے آئے۔ کھول کر پڑھا گیا تو اس میں قریش کے لوگوں کو یہ اطلاع دی گئی تھی کہ رسول اللہ ﷺ تم پر چڑھائی کی تیاری کر رہے ہیں۔ (مختلف روایات میں خط کے الفاظ مختلف نقل ہوئے ہیں، مگر مدعا سب کا یہی ہے) حضور نے حضرت حاطب سے پوچھا، یہ کیا حرکت ہے؟ انہوں نے عرض کیا آپ میرے معاملہ میں جلدی نہ فرمائیں۔ میں نے جو کچھ کیا ہے اس بنا پر نہیں کیا ہے کہ میں کافر و مرتد ہو گیا ہوں اور اسلام کے بعد اب کفر کو پسند کرنے لگا ہوں۔ اصل بات یہ ہے کہ میرے اقرباء مکہ میں مقیم ہیں۔ میں قریش کے قبیلہ کا آدمی نہیں ہوں بلکہ بعض قریشیوں کی سرپرستی میں وہاں آباد ہوا ہوں۔ مہاجرین میں سے دوسرے جن لوگوں کے اہل و عیال مکہ میں ہیں ان کو تو ان کا قبیلہ بچالے گا مگر میرا کوئی قبیلہ وہاں نہیں ہے جسے کوئی بچانے والا ہو۔ اس لیے میں نے یہ خط اس خیال سے بھیجا تھا کہ قریش والوں پر میرا ایک

احسان رہے جس کا لحاظ کر کے وہ میرے بال بچوں کو نہ چھیڑیں (حضرت حاطب کے بیٹے عبدالرحمن کی روایت یہ ہے کہ اس وقت حضرت حاطب کے بچے اور بھائی مکہ میں تھے اور خود حضرت حاطب کی ایک روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کی ماں بھی وہیں تھیں) رسول اللہ ﷺ نے حاطب کی یہ بات سن کر حاضرین سے فرمایا: (قد صدقکم) ”حاطب نے تم سے سچی بات کہی ہے“ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اٹھ کر عرض کیا: ”یا رسول اللہ! مجھے اجازت دیجیے کہ میں اس منافق کی گردن مار دوں اس نے اللہ اور اس کے رسول اور مسلمانوں سے خیانت کی ہے۔“ حضور ﷺ نے فرمایا: ”اس شخص نے جنگ بدر میں حصہ لیا ہے، تمہیں کیا خبر، ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اہل بدر کو ملاحظہ فرما کر کہہ دیا ہو کہ تم خواہ کچھ بھی کرو، میں نے تم کو معاف کیا۔“ یہ بات سن کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ رو دیے اور انہوں نے کہا: ”اللہ اور اس کے رسول ہی سب سے زیادہ جانتے ہیں۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ أَنَّهُ سَمِعَ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي رَافِعٍ، كَاتِبَ عَلِيٍّ، يَقُولُ: سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَا وَالزُبَيْرُ، وَالْمِقْدَادُ فَقَالَ: انْطَلِقُوا حَتَّى تَأْتُوا رَوْضَةَ خَاخٍ، فَإِنَّ بِهَا ظِعِينَةً، مَعَهَا كِتَابٌ، فَخُذُوهُ مِنْهَا، فَذَهَبْنَا تَعَادَى بِنَاخِلُنَا حَتَّى أَتَيْنَا الرَّوْضَةَ، فَإِذَا نَحْنُ بِالظَّعِينَةِ، فَقُلْنَا: أَخْرِجِي الْكِتَابَ، قَالَتْ: مَا مَعِيَ مِنْ كِتَابٍ، فَقُلْنَا: لَتُخْرِجَنَّ الْكِتَابَ أَوْ لَتُلْقِيَنَّ الشِّيَابَ، فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ عِقَاصِهَا، فَاتَيْنَا بِهِ النَّبِيَّ ﷺ، فَإِذَا فِيهِ مِنْ حَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِلَى نَاسٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ مِمَّنْ بِمَكَّةَ يُخْبِرُهُمْ بِبَعْضِ أَمْرِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَا هَذَا يَا حَاطِبُ؟ قَالَ: لَا تَعْجَلْ عَلَيَّ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي كُنْتُ أَمْرًا مِنْ قُرَيْشٍ، وَلَمْ أَكُنْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ، وَكَانَ مِنْ مَعَكَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ لَهُمْ قَرَابَاتٌ يَحْمُونَ بِهَا أَهْلِيهِمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِمَكَّةَ، فَاحْبَبْتُ إِذْ فَاتَنِي مِنَ النَّسَبِ فِيهِمْ، أَنْ أَصْطَنَعَ إِلَيْهِمْ يَدًا يَحْمُونَ قَرَابَتِي، وَمَا فَعَلْتُ ذَلِكَ كُفْرًا وَلَا ارْتِدَادًا عَنْ دِينِي، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّهُ قَدْ صَدَقَكُمْ، فَقَالَ عُمَرُ: دَعْنِي يَا رَسُولَ اللَّهِ فَاصْرِبْ غُنْقَةً، فَقَالَ: إِنَّهُ شَهِدَ بَدْرًا وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ أَطْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ، فَقَالَ: اْعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ، قَالَ عَمْرُو: وَ نَزَلَتْ فِيهِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّيَ الْإِيَةَ. (۱)

ترجمہ: عبید اللہ بن ابی رافع بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت علیؑ کو بیان کرتے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے زیر اور مقداد کو بھیجا اور فرمایا کہ جاؤ یہاں تک کہ روضہ خاخ پر پہنچ جاؤ تو وہاں تمہیں ایک عورت ملے گی۔ اس کے پاس ایک خط ہے اس سے یہ خط حاصل کرو۔ چنانچہ ہم اپنے گھوڑے سرپٹ دوڑاتے ہوئے روضہ خاخ پر پہنچ گئے تو وہی خاتون موجود تھی جسے ہم نے جالیا۔ ہم نے اسے کہا خط نکال دو۔ اس نے جواب دیا کہ میرے پاس تو کوئی خط نہیں ہے۔ ہم نے ذرا (ربع سے)

کہا کہ خط نکال کر ہمارے حوالے کر دو ورنہ ہم تمہارے بدن کے سارے کپڑے اتار کر برہنہ کر دیں گے (اس دھمکی کے نتیجے میں) اس نے خط اپنی چٹیا سے نکال کر ہمارے سپرد کر دیا۔ ہم اس خط کو لے کر نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو گئے۔ وہ خط حاطب بن ابی بلتعہ کی جانب سے مشرکین مکہ کے نام تحریر تھا۔ جس میں نبی ﷺ کے بعض (مخفی) امور سے متعلق اطلاع دی گئی تھی۔ نبی ﷺ نے دریافت فرمایا اے حاطب یہ کیا حرکت ہے؟ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ میرے بارے میں جلدی نہ کریں۔ میں قریش کا آدمی نہیں تھا بلکہ ان کے حلیفوں میں سے تھا۔ آپ کے ساتھ جو مہاجرین ہیں ان کی ان کے ساتھ قرابت دارنی ہے جس کی بنا پر وہ لوگ ان کے گھروں کی حفاظت کرتے ہیں۔ نسب کے اعتبار سے چوں کہ میرا ان کے ساتھ کوئی تعلق نہیں اس لیے میں نے چاہا کہ ان پر کوئی احسان کروں تاکہ وہ میری قرابت کا خیال رکھیں۔ میں نے یہ فعل اس بنا پر ہرگز نہیں کیا کہ میں اسلام سے پھر گیا ہوں اور کفر کو پسند کرنے لگا ہوں۔ اس پر نبی ﷺ نے فرمایا تم نے سچ کہا ہے۔ حضرت عمرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ مجھے اجازت دیں کہ اس کی گردن اڑا دوں۔ آپ نے فرمایا وہ بدر میں شریک ہو چکا ہے تمہیں کیا معلوم کہ شاید اللہ تعالیٰ نے اہل بدر کو دیکھ کر فرمایا، جو چاہو کرو، میں نے تمہیں بخش دیا ہے۔ عمرو بن دینار کا بیان ہے کہ اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي... الآية)

عدالت سے معافی کا اعلان

معاف کرنے کے لیے مختلف روایات میں مختلف الفاظ آئے ہیں کسی میں (قد غفرت لکم) ”میں نے تمہاری مغفرت کر دی۔“ کسی میں ہے: (انی غافر لکم) ”میں تمہیں بخش دینے والا ہوں“ اور کسی میں ہے: (ساغفر لکم) ”میں تمہیں بخش دوں گا۔“

مندرجہ بالا واقعہ ان کثیر التعداد روایات کا خلاصہ ہے جو متعدد معتبر سندوں سے بخاری، مسلم، احمد، ابوداؤد، ترمذی، نسائی، ابن جریر طبری، ابن ہشام، ابن حبان اور ابن ابی حاتم نے نقل کی ہیں۔ ان میں سب سے زیادہ مستند روایت وہ ہے جو حضرت علیؓ کی زبان سے ان کے کاتب (سکرٹیری) عبید اللہ بن ابی رافع نے سنی اور ان سے حضرت علیؓ کے پوتے حسن بن محمد بن حنفیہ نے سن کر بعد کے راویوں تک پہنچائی۔ ان میں سے کسی روایت میں بھی یہ تصریح نہیں ہے۔ کہ حضرت حاطب کا یہ عذر سن کر ان کو معاف کر دیا گیا لیکن کسی ذریعے سے یہ بھی نہیں معلوم ہوتا کہ انہیں کوئی سزا دی گئی۔ اسی لیے علمائے امت نے یہی سمجھا ہے کہ حضرت حاطب کا عذر قبول کر کے انہیں چھوڑ دیا گیا تھا۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، المصحح، حاشیہ: ۱) بدری صحابہؓ کی فضیلت میں رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ: ”تمہیں کیا خبر، ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اہل بدر کو ملاحظہ فرما کر کہہ دیا ہو کہ خواہ کچھ بھی کرو، میں نے تم کو معاف کر دیا۔“

اس ارشاد کے معنی یہ نہ تھے کہ بدری صحابیوں کو سزا معاف ہیں اور انہیں کھلی چھٹی ہے کہ دنیا میں جو گناہ اور جو جرم بھی کرنا چاہیں کرتے رہیں، مغفرت کی ان کو پیشگی ضمانت حاصل ہے۔ یہ مطلب نہ حضورؐ کا تھا، نہ صحابہؓ نے کبھی اس ارشاد کا یہ مطلب لیا، نہ کسی بدری صحابی نے یہ بشارت سن کر اپنے آپ کو ہر گناہ کرنے کے لیے آزاد سمجھا اور نہ اسلامی شریعت میں اس کی بنا پر کوئی ایسا قاعدہ بنایا گیا کہ بدری صحابی سے اگر کوئی جرم سرزد ہو تو اسے کوئی سزا نہ دی جائے دراصل جس موقع و محل میں یہ بات فرمائی گئی تھی اس پر اور خود ان الفاظ پر جو آپ نے استعمال فرمائے ہیں، اگر غور کیا جائے تو اس ارشاد کا صاف

مطلب یہ سمجھ میں آتا ہے کہ اہل بدر نے اللہ اور اس کے دین کے لیے اخلاص اور سرفروشی و جان بازی کا اتنا بڑا کارنامہ انجام دیا ہے جس کے بعد اگر اللہ تعالیٰ نے ان کے اگلے پچھلے سب گناہ معاف فرمادیے ہوں تو یہ بھی اس خدمت اور اللہ کے کرم کو دیکھتے ہوئے کچھ بعید از امکان نہیں ہے۔

حضور ﷺ نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی تربیت کیسے کی؟

جن لوگوں نے حدیث کا مطالعہ کیا ہے انہوں نے دیکھا ہوگا کہ نبی کریم ﷺ نے اس لحاظ سے اپنی جماعت کو کتنا سنجیدہ، باوقار، مہذب اور منضبط بنایا تھا اور اسلامی جماعت کے عرب پر چھا جانے میں اس کیفیت کا کتنا بڑا دخل تھا۔ ایک طرف مشرکین عرب کا یہ حال تھا کہ ان کا ایک چھوٹا سا دستہ بھی اگر کسی علاقے سے گزر جاتا تھا تو شور مچا کر پراہو جاتا۔ دوسری طرف صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا یہ حال تھا کہ ان کے بڑے سے بڑے لشکر بھی منزلوں پر منزلیں طے کرتے چلے جاتے تھے اور کوئی ہنگامہ برپا نہ ہوتا تھا۔ ایک مرتبہ جہاد میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے صورت حال سے متاثر ہو کر اللہ اکبر کے نعرے بلند کیے۔ تو حضور ﷺ نے فرمایا: ”جس کو تم پکار رہے ہو وہ بہرہ نہیں ہے۔“ یہی باوقار رویہ تھا، جس کی تربیت دینے کا نتیجہ یہ ہوا کہ نبی کریم ﷺ جب فتح مکہ کے موقع پر دس ہزار کا لشکر لے کر چلے تو اہل مکہ کو اس وقت تک کانوں کان آپ کے آنے کی خبر نہ ہو سکی، جب تک کہ آپ نے خود ہی ان کے عین سر پر پہنچ کر آگ روشن کرنے کا حکم نہ دیا۔ (رواد جماعت اسلامی ج سوم اجلاس اول ”امیر جماعت کی افتتاحی تقریر“)

فتح مکہ کے بعد عام معافی کا اعلان

۶۶- لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ اِذْهَبُوا فَانْتُمُ الطُّلَقَاءُ۔

آج تم پر کوئی گرفت نہیں، جاؤ تمہیں معاف کیا۔

پس منظر: مکہ معظمہ میں جب آپ کا فاتحانہ داخلہ ہوا تو آپ نے ان کافروں کو جو آپ کے خون کے پیاسے تھے، مندرجہ بالا ارشاد فرما کر آزاد چھوڑ دیا اور کسی کو قبول اسلام پر مجبور نہ کیا۔ (الجہاد فی الاسلام، اشاعت اسلام اور تلوا ”لا اکراہ فی الدین“)

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ الْمُؤَمِّلِ، أَنَّهُ أَبُو سَعِيدٍ الرَّازِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ أَيُّوبَ، أَنَّ الْقَاسِمَ بْنَ سَلَامٍ (فَذَكَرَهُ وَفِيمَا حَكَى الشَّافِعِيُّ) عَنْ أَبِي يُوسُفَ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ أَنَّهُ قَالَ لَهُمْ حِينَ اجْتَمَعُوا فِي الْمَسْجِدِ: مَا تَرَوْنَ أَنِّي صَانِعٌ بِكُمْ؟ قَالُوا: خَيْرًا: أَخْ كَرِيمٌ وَابْنُ أَخْ كَرِيمٍ قَالَ: اذْهَبُوا، فَانْتُمُ الطُّلَقَاءُ۔ (۲)

ترجمہ: ابو یوسف سے اس قصہ سے متعلق مروی ہے کہ جب اہل مکہ مسجد میں جمع ہو گئے تو آپ نے ان سے پوچھا تمہارا کیا خیال ہے کہ آج تمہارے ساتھ کیا سلوک کرنے والا ہوں؟ انہوں نے عرض کیا بھلائی اور خیر، معزز بھائی، معزز بھائی کے صاحب زادے ہیں۔ آپ نے فرمایا۔ جاؤ۔ تم سب آزاد ہو۔

سیرت ابن ہشام، الطبری السیرۃ النبویۃ، سیرۃ النبی از شبلی، اصح السیر اور مجموعة الوثائق السياسية وغیرہ نے مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے:

(۲) حَدَّثَنَا ابْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ، عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ مُوسَى بْنِ الْوَجِيه، عَنْ قَتَادَةَ السَّدُوسِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ قَائِمًا حِينَ وَقَفَ عَلَى بَابِ الْكُعْبَةِ ثُمَّ قَالَ: يَامَعْشَرَ قُرَيْشٍ وَيَا أَهْلَ مَكَّةَ مَا تَرَوْنَ أَنِّي فَاعِلٌ بِكُمْ؟ قَالُوا: خَيْرًا، أَخَ كَرِيمٌ وَابْنُ أَخِ كَرِيمٍ، ثُمَّ قَالَ: اذْهَبُوا، فَانْتُمُ الطُّلَقَاءُ. (۳)

ترجمہ: قتادہ سدوسی سے مروی روایت میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بیت اللہ کے دروازے پر کھڑے ہو کر قریش سے پوچھا اے گروہ قریش اور مکہ کے رہنے والو تمہارا کیا خیال ہے کہ میں تمہارے ساتھ کیا سلوک روا رکھنے والا ہوں سب بولے۔ بھلائی اور خیر۔ معزز بھائی ہیں معزز بھائی کے صاحب زادے ہیں۔ آپ نے فرمایا جاؤ۔ تم سب آزاد ہو۔

ایک دوسرے مقام پر (آپ ﷺ نے فرمایا):

فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ كَمَا قَالَ يُوسُفُ لِأَخَوْتِهِ (لَا تَشْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ، اذْهَبُوا فَانْتُمُ الطُّلَقَاءُ)

”میں تمہیں وہی جواب دیتا ہوں جو یوسفؑ نے اپنے بھائیوں کو دیا تھا کہ: ”آج تم پر کوئی گرفت نہیں، جاؤ تمہیں معاف کیا۔“

تخریج: يَامَعْشَرَ قُرَيْشٍ! مَا تَرَوْنَ أَنِّي فَاعِلٌ بِكُمْ؟ قَالُوا: خَيْرًا، أَخَ كَرِيمٌ وَابْنُ أَخِ كَرِيمٍ، قَالَ: فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ كَمَا قَالَ يُوسُفُ لِأَخَوْتِهِ: لَا تَشْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ اذْهَبُوا، فَانْتُمُ الطُّلَقَاءُ. (۴)

تشریح: یوسف علیہ السلام اور محمد ﷺ کے حالات کو قرآن (سورہ یوسف) میں یکساں دکھایا گیا ہے۔ یہ قریش کے لیے پیش گوئی تھی چنانچہ بعد میں اس سورہ کے نزول پر ڈیڑھ دو سال ہی گزرے ہوں گے کہ قریش والوں نے برادران یوسف کی طرح محمد ﷺ کے قتل کی سازش کی اور آپ کو مجبوراً ان سے جان بچا کر مکہ سے نکلنا پڑا۔ پھر ان کی توقعات کے بالکل خلاف آپ کو بھی جلا وطنی میں ویسا ہی عروج و افتاد نصیب ہوا جیسا یوسف کو ہوا تھا۔ پھر فتح مکہ کے موقع پر ٹھیک ٹھیک وہی کچھ پیش آیا جو مصر کے پایہ تخت میں یوسف علیہ السلام کے سامنے ان کے بھائیوں کی آخری حضوری کے موقع پر پیش آیا تھا۔ وہاں جب برادران یوسف انتہائی عجز و در ماندگی کی حالت میں ان کے آگے ہاتھ پھیلائے کھڑے تھے اور کہہ رہے تھے کہ (تَصَدَّقْ عَلَيْنَا ۖ إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ) ”ہم پر صدقہ کیجیے، اللہ صدقہ کرنے والوں کو نیک جزا دیتا ہے۔“ تو یوسف نے انتقام کی قدرت رکھنے کے باوجود انہیں معاف کر دیا اور فرمایا لَا تَشْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ، يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ”آج تم پر کوئی گرفت نہیں، اللہ تمہیں معاف کرے، وہ سب رحم کرنے والوں سے بڑھ کر رحم کرنے والا ہے۔“ اسی طرح جب محمد ﷺ کے سامنے شکست خوردہ قریش سرنگوں کھڑے ہوئے تھے اور آں حضرت ﷺ ان کے ایک ایک ظلم کا بدلہ لینے پر قادر تھے تو آپ نے ان سے پوچھا: ”تمہارا کیا خیال ہے کہ میں تمہارے ساتھ کیا معاملہ کروں گا؟“ انہوں نے عرض کیا: (أَخَ كَرِيمٌ وَابْنُ أَخِ كَرِيمٍ) ”آپ ایک عالی ظرف بھائی ہیں اور ایک عالی ظرف بھائی کے بیٹے ہیں۔“ اس پر آپ نے حدیث والے الفاظ فرمائے۔

(جَاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ) کا اعلان

۶۷- حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ فتح مکہ کے دن حضور ﷺ کعبے کے بتوں پر ضرب لگا رہے تھے اور آپ کی زبان پر یہ آیت تھی کہ: جَاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ ۚ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيءُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ الْفَضْلِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ، وَحَوْلَ النَّبِيِّ سِتُونَ وَ ثَلَاثَ مِائَةٍ نُصِبَ فَجَعَلَ يَطْعُنُهَا بِعُودٍ فِي يَدِهِ، وَ يَقُولُ: جَاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ، جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيءُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ۔ (۵)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعود سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا نبی ﷺ فتح مکہ کے روز مکہ میں تشریف فرما ہوئے تو بیت اللہ کے ارد گرد تین سو ساٹھ بت رکھے ہوئے تھے۔ آپ نے اپنے ہاتھ میں پکڑی ہوئی چھڑی سے ان بتوں کو ٹھوکا دینا شروع کیا اور فرماتے جاتے تھے حق آگیا ہے اور باطل ملیا میٹ ہو گیا ہے اب نہ باطل کا آغاز ہوگا اور نہ لوٹ کر آئے گا۔

تشریح: مندرجہ بالا الفاظ قرآن اس وقت نازل کیے گئے جب کہ مسلمانوں کی ایک بڑی تعداد مکہ چھوڑ کر حبش میں پناہ گزین تھی اور باقی مسلمان سخت بے کسی و مظلومی کی حالت میں مکہ اور اطراف مکہ میں زندگی بسر کر رہے تھے اور خود نبی کی جان ہر وقت خطرے میں تھی۔ اس وقت بظاہر باطل ہی کا غلبہ تھا اور غلبہ حق کے آثار کہیں دور دور تک نظر نہ آتے تھے مگر اسی حالت میں نبی کو حکم دے دیا گیا کہ تم صاف صاف ان باطل پرستوں کو سناؤ کہ حق آگیا اور باطل مٹ گیا۔ ایسے وقت یہ عجیب اعلان لوگوں کو محض زبان کا پھاگ محسوس ہوا اور انہوں نے اسے ٹھٹھوں میں اڑا دیا۔ مگر اس پر نو برس ہی گزرے تھے کہ نبی اسی شہر مکہ میں فاتح کی حیثیت سے داخل ہوئے اور آپ نے کعبے میں جا کر اس باطل کو مٹا دیا جو تین سو ساٹھ بتوں کی صورت میں وہاں سجا رکھا تھا۔ (تفہیم القرآن، ج ۲، بنی اسرائیل، حاشیہ: ۱۰۱)

خواتین سے بیعت

۶۸- مکہ معظمہ میں جب عورتوں سے بیعت لی جا رہی تھی تو اس وقت حضرت ابوسفیان کی بیوی ہند بنت عتبہ نے حضور سے عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ، ابوسفیان ذرا بخیل آدمی ہیں، کیا میرے اوپر اس میں کوئی گناہ ہے کہ میں اپنی اور اپنے بچوں کی ضروریات کے لیے ان سے پوچھے بغیر ان کے مال میں سے کچھ لے لیا کروں؟ آپ نے فرمایا نہیں، مگر بس معروف کی حد تک۔ (یعنی اتنا مال لے لو جو فی الواقع جائز ضروریات کے لیے کافی ہو) (تفہیم القرآن، ج ۵، امتحان، حاشیہ: ۱۹)

تخریج: (۱) لَمَّا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لَهُنَّ فِي الْبَيْعَةِ أَلَّا يَسْرِقْنَ، قَالَتْ هِنْدُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ

أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ مَسِيكٌ^(۱)، فَهَلْ عَلَى حَرْجٍ، أَنْ آخَذَ مِنْ مَالِهِ مَا يَكْفِينِي وَوَلَدِي؟ فَقَالَ: لَا، إِلَّا بِالْمَعْرُوفِ... فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: لَا أَى: لَا حَرْجَ عَلَيْكَ فِيمَا أَخَذْتَ بِالْمَعْرُوفِ يَغْنِي مِنْ غَيْرِ اسْتَطَالَةٍ إِلَى أَكْثَرِ مِنَ الْحَاجَةِ. (۶)

بیعت لیتے وقت خواتین سے نوحہ نہ کرنے کا عہد

۶۹- ابن عباس، ام سلمہ اور ام عطیہ انصاریہ رضی اللہ عنہا وغیرہ کی روایات ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عورتوں سے بیعت لیتے وقت یہ عہد لیا کہ وہ مرنے والوں پر نوحہ نہ کریں گی۔
(یہ روایات بخاری، مسلم، نسائی اور ابن جریر نے نقل کی ہیں)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ، قَالَتْ: بَايَعَنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَرَأَ عَلَيْنَا أَنْ لَا يُشْرِكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَنَهَانَا عَنِ النِّيَاحَةِ، فَقَبَضَتْ امْرَأَةً يَدَهَا، فَقَالَتْ: أَسْعَدْتَنِي فُلَانَةٌ، أُرِيدُ أَنْ أَجْزِيَهَا، فَمَا قَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ شَيْئًا، فَانْطَلَقْتُ، وَرَجَعْتُ، فَبَايَعَهَا. (۷)

ترجمہ: ام عطیہ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ ہم خواتین نے رسول اللہ ﷺ کی بیعت کی۔ تو آپ نے ہمارے سامنے ان لا یشرکن باللہ الخ پڑھی اور ہمیں نوحہ (بین) کرنے سے منع فرمایا تو ایک عورت نے اپنا ہاتھ سمیٹ لیا اور بولی کہ فلاں عورت نے (نوحہ کرنے میں) میری مدد کی تھی۔ میں چاہتی ہوں کہ اس کا بدلہ چکا دوں۔ نبی ﷺ نے اسے کچھ نہیں فرمایا۔ وہ چلی گئی پھر واپس لوٹ کر آئی تو آپ نے اس سے بیعت کی۔

(۲) عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ، قَالَتْ: لَمَّا ارْدْتُ أَنْ أَبَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ امْرَأَةً أَسْعَدْتَنِي فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَادْهَبْ، فَأَسْعِدْهَا، ثُمَّ أَجِئْكَ، فَبَايِعْكَ، قَالَ: فَادْهَبِي، فَاسْعِدِيهَا، قَالَتْ: فَدَهَبْتُ، فَسَاعَدْتُهَا ثُمَّ جِئْتُ، فَبَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ. (۸)

ترجمہ: ام عطیہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ جب میں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کرنے کا ارادہ کیا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ جاہلیت کے زمانہ میں ایک عورت نے نوحہ کرنے میں میری مدد کی تھی۔ میں جا کر اس کی مدد کرنا چاہتی ہوں پھر واپس آ کر بیعت کروں گی۔ آپ نے فرمایا جاؤ چلی جاؤ اور اس کی مدد کر لو۔ ام عطیہ کا بیان ہے کہ میں چلی گئی اور اس کی مدد کر کے واپس لوٹ آئی پھر میں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی۔

۷۰- ابن عباس کی ایک روایت میں یہ تفصیل ہے کہ حضور ﷺ نے حضرت عمرؓ کو عورتوں سے بیعت لینے کے لیے مامور کیا اور حکم دیا کہ ان کو نوحہ کرنے سے منع کریں کیوں کہ زمانہ جاہلیت میں عورتیں مرنے والوں پر نوحہ کرتے ہوئے کپڑے پھاڑتی تھیں، منہ نوجتی تھیں، بال کاٹتی تھیں اور سخت داویلا مچاتی تھیں۔
(ابن جریر)

زید بن اسلم روایت کرتے ہیں کہ آپ نے بیعت لیتے وقت عورتوں کو اس سے منع کیا کہ وہ مرنے والوں پر نوحہ کرتے ہوئے اپنے منہ نوچیں اور گریبان پھاڑیں اور واویلا کریں اور شعر گا کر بین کریں۔ (ابن جریر)

(اسی کی ہم معنی ایک روایت ابن ابی حاتم اور ابن جریر نے ایک ایسی خاتون سے نقل کی ہے جو بیعت کرنے والیوں میں شامل تھیں) (تفسیر القرآن، ج ۵، المستحذ، حاشیہ: ۲۲)

تخریج: (۱) حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: ثَنِي أَبِي، قَالَ: ثَنِي عَمِّي، قَالَ: ثَنِي أَبِي عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَتْ مِحْنَةُ النِّسَاءِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: قُلْ لَهُنَّ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُبَايِعُكُنَّ عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا. وَكَانَتْ هِنْدُ بِنْتُ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ الَّتِي شَقَّتْ بَطْنَ حَمْزَةَ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ، مُتَنَكِّرَةً فِي النِّسَاءِ، فَقَالَتْ: إِنِّي أَنْتَكَلِمُ، يَعْرِفُنِي، وَإِنْ عَرَفَنِي، قَتَلَنِي، وَإِنَّمَا تَنَكَّرْتَ فِرْقًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَكَّتِ النِّسَاءُ اللَّاتِي مَعَ هِنْدَ وَابْنِ أَنْ يَتَكَلَّمْنَ، فَقَالَتْ هِنْدُ: وَهِيَ مُتَنَكِّرَةٌ، كَيْفَ يَقْبَلُ مِنَ النِّسَاءِ شَيْئًا لَمْ يَقْبَلْهُ مِنَ الرِّجَالِ. فَظَرَ إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَقَالَ لِعُمَرَ: قُلْ لَهُنَّ: وَلَا يَسْرِقْنَ، قَالَتْ هِنْدُ: وَاللَّهِ! إِنِّي لَا صِيبُ مِنْ أَبِي سُفْيَانَ الْهَاتِ، مَا أَدْرِي أَيْحِلُّهُنَّ لِي أَمْ لَا؟ قَالَ أَبُو سُفْيَانَ: مَا أَصَبْتَ مِنْ شَيْءٍ مَضَى أَوْ قَدْ بَقِيَ فَهُوَ لَكَ حَلَالٌ، فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَرَفَهَا، فَدَعَاَهَا، فَاتَتْهُ، فَاخَذَتْ بِيَدِهِ، فَعَادَتْ بِهِ، فَقَالَ: أَنْتِ هِنْدُ، فَقَالَتْ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ، فَصَرَفَ عَنْهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: وَلَا يَزْنِينَ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَهَلْ تَزْنِي الْحُرَّةُ؟ قَالَ: لَا وَاللَّهِ! مَا تَزْنِي الْحُرَّةُ، قَالَ: وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ، قَالَتْ هِنْدُ: أَنْتِ قَتَلْتَهُمْ يَوْمَ بَدْرٍ، فَأَنْتِ وَهُمْ أَبْصَرُ، قَالَ: وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِيْنَهُ بَيْنَ أَيْدِيْهِنَّ وَارْجُلَيْهِنَّ وَلَا يَعْصِيْنَكَ فِي مَعْرُوفٍ، قَالَ: مَنْعَهُنَّ أَنْ يَنْحَنَ وَكَانَ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ يَمَزُقْنَ الثِّيَابَ وَيَخْدِشْنَ الْوُجُوْهَ وَيَقْطَعْنَ الشُّعُورَ وَيَدْعُوْنَ بِالثُّبُورِ وَالْوَيْلِ. (۹)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے۔ انہوں نے بیان کیا کہ عورتوں کا امتحان یہ تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عمرؓ کو حکم دیا کہ وہ خواتین سے کہیں کہ رسول اللہ ﷺ ان سے اس بات پر بیعت لیتے ہیں کہ تم اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرو۔ ان عورتوں میں ہند بنت عتبہ بن ربیعہ جو حضرت ابوسفیانؓ کی اہلیہ تھیں، بھی شامل تھیں۔ جس نے حالت کفر میں حضور کے چچا حضرت حمزہؓ کا (جنگ احد میں) پیٹ چاک کیا تھا۔ اس نے اپنی ہیبت ایسی بنا رکھی تھی کہ پہچانی نہ جائے۔ اس نے آپ کا ارشاد سن کر عرض کیا میں کچھ کہنا چاہتی ہوں۔ مگر بات یہ ہے کہ اگر میں بولوں گی تو حضور مجھے پہچان لیں گے اور مجھے قتل کر دیں گے۔ (قتل کرا دیں گے) اور میں صرف اسی وجہ سے ایسی ہیبت میں آئی ہوں کہ پہچانی نہ جاؤں مگر دوسری ساری عورتیں تو پھر بھی خاموش رہیں اور ان کی بات اپنی زبان سے ادا کرنے سے انکار کر دیا۔ آخر کار اسے خود ہی اپنی بات کہنی

پڑی۔ ایسی صورت میں کہ وہ پہچانی نہیں جا رہی تھیں۔ بولیں کہ یہ ٹھیک ہے جب شرک کی ممانعت مردوں کو ہے تو عورتوں کو کیوں نہ ہوگی، رسول اللہ ﷺ نے ان کی طرف دیکھا اسے خود کچھ نہ فرمایا حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے فرمایا۔ ان عورتوں سے کہو کہ دوسری بات یہ ہے کہ وہ چوری نہ کریں۔ ہند پھر بول اٹھیں کہ میں تو ابوسفیان کی کوئی چیز کبھی کبھار لے لیتی ہوں۔ مجھے معلوم نہیں کہ یہ میرے لیے حلال ہے یا نہیں؟ حضرت ابوسفیانؓ بھی اس مجلس میں حاضر تھے۔ انہوں نے سن کر جواب دیا کہ میرے مال میں سے جو کچھ بھی تو نے (میری اجازت کے بغیر) لیا خواہ وہ خرچ ہو گیا ہو یا ہنوز باقی ہو سب تمہارے لیے حلال ہے اب تو رسول اللہ ﷺ نے اسے پہچان لیا اور ہنس کر اسے بلایا۔ وہ آپ کے پاس آئیں اور آپ کا دست مبارک تھام کر معافی کی طلب گار ہوئیں۔ آپ نے بس اتنا پوچھا تم ہند ہو؟ اس نے عرض کیا گزشتہ گناہ اللہ نے معاف فرمادیے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے اپنا رخ پھیر لیا اور فرمایا۔ تیسری بات یہ ہے کہ بدکاری نہ کریں۔ اس پر ہند نے کہا کیا کوئی آزاد و شریف عورت بھی بدکاری کرتی ہے۔ آپ نے فرمایا ٹھیک ہے شریف و آزاد عورتیں برے کام کا ارتکاب نہیں کرتیں۔ چوتھی بار۔ پھر فرمایا اپنی اولاد کو قتل نہ کریں۔ ہند نے پھر کہا۔ آپ نے انہیں بدر کے روز قتل کیا ہے۔ آپ جانیں اور وہ جانیں۔ پھر فرمایا۔ پانچویں بات یہ ہے کہ خود اپنی جانب سے بے سرو پا بہتان نہ تراشیں۔ اور چھٹی بات یہ ہے کہ شرعی باتوں میں میری نافرمانی نہ کریں اور ساتویں بات یہ ہے کہ وہ نوحہ نہ کریں۔ اہل جاہلیت اپنے مرنے والے پر کپڑے چاک کر ڈالتے تھے۔ منہ نوچ لیتے تھے، بال کٹوا دیتے تھے اور واویلا یعنی ہائے وائے کیا کرتے تھے۔

حضور کی ایک خالہ سلمیٰ بنت قیس کہتی ہیں کہ میں انصاری کی چند عورتوں کے ساتھ بیعت کے لیے حاضر ہوئی تو آپؐ نے ہم سے عہد لیا۔ پھر فرمایا (ولا تغشش ازواجکم) ”اپنے شوہروں سے دھوکے بازی نہ کرنا۔“ جب ہم واپس ہونے لگیں تو ایک عورت نے مجھ سے کہا کہ جا کر حضورؐ سے پوچھو شوہروں سے دھوکے بازی کرنے کا کیا مطلب ہے؟ میں نے جا کر پوچھا تو آپؐ نے فرمایا (تاخذ مالہ فتحابی بہ غیرہ) یہ کہ تو اس کا مال لے اور دوسروں پر لٹائے۔“ (مسند احمد) (تفسیر القرآن، ج ۵، المصنوع، حاشیہ: ۲۲)

۷۱- قَالَ: ثَنَا مَهْرَانُ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ، قَالَ: لَا يَخْدِشَنَّ وَجْهَهَا، وَلَا يَشْفُقَنَّ جَبِيًّا، وَلَا يَدْعُونَ وَيَلًّا، وَلَا يَنْشُدْنَ شِعْرًا.

زید بن اسلم کی روایت میں ہے کہ معروف میں میری نافرمانی نہ کریں اور فرمایا اپنے چہرے نہ نوچیں۔ اپنے گریبان چاک نہ کریں، ہائے تباہی بین نہ کریں اور شرع نہ کہیں۔

قنادہ اور حسن بصری رحمہما اللہ کہتے ہیں کہ جو عہد حضور ﷺ نے بیعت لیتے وقت عورتوں سے لیے تھے ان میں سے ایک یہ تھا کہ وہ غیر محرم مردوں سے بات نہ کریں گی۔ (ابن عباس کی روایت میں اس کی یہ وضاحت ہے کہ غیر مردوں سے تخلیہ میں بات نہ کریں گی۔ قنادہ نے مزید وضاحت یہ کی ہے کہ حضور کا یہ ارشاد سن کر حضرت عبدالرحمن بن عوف نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کبھی ایسا ہوتا ہے کہ ہم گھر پر نہیں ہوتے اور ہمارے ہاں کوئی صاحب ملنے آ جاتے ہیں۔ آپ نے فرمایا میری مراد یہ نہیں ہے۔ یعنی عورت کا کسی آنے والے سے اتنی بات کہہ دینا ممنوع نہیں ہے کہ صاحب خانہ گھر میں موجود نہیں ہیں۔

(یہ روایات ابن جریر اور ابن ابی حاتم نے نقل کی ہیں)

حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کی خالہ امیمہ بنت رقیقہ سے حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص نے یہ روایت نقل کی ہے کہ حضور نے ان سے یہ عہد لیا کہ نوحہ نہ کرنا اور جاہلیت کے سے بناؤ سنگھار کر کے اپنی نمائش نہ کرنا۔ (مسند احمد ابن جریر)

تخریج: (۱) حَدَّثَنِي يُونُسُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، قَالَ: ثَنِي ابْنُ عِيَّاشٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: جَاءَتْ أُمِّمَةُ بِنْتُ رُقَيْقَةَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ تَبَايَعُهُ عَلَى الْإِسْلَامِ، فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: أَبَايَعُكَ عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكِي بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تَسْرِقِي، وَلَا تَزْنِي، وَلَا تَقْتُلِي وَلَدَكَ، وَلَا تَأْتِي، بِبُهْتَانٍ تَفْتَرِيَنَّهُ بَيْنَ يَدَيْكَ وَرَجُلَيْكَ وَلَا تَتَوَحَّجِي، وَلَا تَبْرُجِي تَبْرُجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى. (۱۰)

ترجمہ: عمرو بن شعیب عن امیہ بن جده کے حوالہ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ امیمہ رقیقہ کی بیٹی نبی ﷺ کی خدمت میں اسلام پر بیعت کے لیے حاضر ہوئی تو نبی ﷺ نے اسے فرمایا میں تم سے اس بات پر بیعت لیتا ہوں کہ تو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک قرار نہ دے گی۔ چوری نہ کرو گی، زنا نہ کرو گی، اپنی اولاد کو قتل نہ کرو گی اور بے سرو پا اپنے سامنے بہتان تراشی نہ کرو گی، نیز نوحہ نہ کرو گی۔ دور جاہلیت اولیٰ کے سے ہار سنگھار نہ کرو گی۔

(۲) حَدَّثَنَا بَشْرٌ، قَالَ: ثَنَا يَزِيدٌ، قَالَ: ثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ يَأْيَهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَبَايَعُكَ حَتَّى بَلَغَ فَبَايَعْنَهُنَّ، ذَكَرَ لَنَا أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ عَلَيْهِنَّ يَوْمَئِذٍ النِّيَاحَةَ، وَلَا تُحَدِّثْنَ الرِّجَالَ إِلَّا رَجُلًا مِنْكُمْ مُحَرَّمًا، فَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ يَا نَبِيَّ اللَّهِ! إِنَّ لَنَا أَضْيَافًا وَآنَا نَغِيبُ عَنْ نِسَاءِ نَا، قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْسَ أَوْلَيْكَ عَنِيتُ. (۱۱)

ترجمہ: حضرت قتادہ سے بایہا النبی اذا جاءک المؤمنات الخ کے بارے میں منقول ہے انہوں نے ہمیں بتایا کہ نبی ﷺ نے بیعت کے روز عورتوں سے عہد لیا کہ وہ نوحہ نہ کریں گی۔ نیز یہ عہد بھی لیا کہ وہ غیر مردوں سے محرم کی غیر موجودگی میں بات چیت بھی نہ کریں گی۔ عبدالرحمن بن عوف نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ ہم گھر پر نہیں ہوتے اور ہمارے ہاں مہمان آجاتے ہیں۔ آپ نے فرمایا میری مراد یہ نہیں ہے۔

(۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا يَعْقُوبُ، قَالَ: ثَنَا أَبِي عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَلِيطُ بْنُ أَيُّوبَ بْنِ الْحَكَمِ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ سَلْمَى بِنْتِ قَيْسٍ، وَكَانَتْ إِحْدَى خَالَاتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَدْ صَلَّتْ مَعَهُ الْقِبْلَتَيْنِ، وَكَانَتْ إِحْدَى نِسَاءِ بَنِي عَدِيٍّ بْنِ النَّجَّارِ، قَالَتْ: جِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَبَايَعْتُهُ فِي نِسْوَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، فَلَمَّا شَرَطَ عَلَيْنَا أَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا نَسْرِقَ، وَلَا نَزْنِي، وَلَا نَقْتُلَ أَوْلَادَنَا، وَلَا نَأْتِي، بِبُهْتَانٍ نَفْتَرِيهِ بَيْنَ أَيْدِينَا وَآرْجُلِنَا، وَلَا نَعْصِيهِ فِي مَعْرُوفٍ، قَالَ: وَلَا تَغْشَيْنَ أَرْوَاجَكُمْ، قَالَتْ:

فَبَايَعْنَاهُ ثُمَّ انْصَرَفْنَا، فَقُلْتُ لِمَرْأَةٍ مِّنْهُمْ: ارْجِعِي، فَاسْأَلِي رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَا غِشُّ أَرْوَاجِنَا؟ قَالَتْ: فَسَأَلْتُهُ، فَقَالَ: تَأْخُذُ مَالَهُ فَتَحَابِي بِهِ غَيْرَهُ. (۱۲)

ترجمہ: حضرت سلمیٰ بنت قیس سے مروی ہے، یہ رسول اللہ ﷺ کی خالہ ہوتی تھیں۔ انہوں نے آپ کے ساتھ مسجد قبلتین میں نماز ادا کی تھی، بنو عدی بن نجار کے قبیلہ کی ایک خاتون تھیں۔ ان کا بیان ہے کہ میں انصار کی عورتوں میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں بیعت کے لیے گئی۔ جب آپ نے ہم سے اس شرط پر بیعت لی کہ ہم اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرائیں گی، چوری نہ کریں گی، زنا نہ کریں گی، اپنی اولاد کو قتل نہ کریں گی اور جان بوجھ کر بے سرو پا بہتان تراشی نہ کریں گی۔ اور معروف میں نافرمانی نہ کریں گی تو آپ نے یہ بھی عہد لیا کہ اپنے شوہروں سے دھوکہ بازی نہ کریں گی۔ سلمیٰ بنت قیس کا بیان ہے کہ ہم ان شروط پر بیعت کر کے واپس لوٹیں تو میں نے ان عورتوں میں سے ایک سے کہا جاؤ واپس جا کر رسول اللہ ﷺ سے پوچھو ہمارا اپنے شوہروں سے دھوکہ بازی کرنے کا کیا مطلب ہے۔ ان کا بیان ہے کہ میں نے جا کر دریافت کیا تو آپ نے فرمایا یہ کہ تو اس کا مال لے اور دوسروں پر لٹائے۔

۷۲- ام عطیہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور ﷺ نے بیعت لینے کے بعد ہمیں حکم دیا کہ ”ہم عیدین کی جماعت میں حاضر ہوا کریں گی، البتہ جمعہ ہم پر فرض نہیں ہے اور جنازوں کے ساتھ جانے سے ہمیں منع فرمادیا۔ (ابن جریر)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِنَانَ الْقَزَّازُ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ إِدْرِيسَ، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ يَعْقُوبَ، قَالَ: ثَنِي إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَطِيَّةَ، عَنْ جَدَّتِهِ أُمِّ عَطِيَّةَ، قَالَتْ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمَدِينَةَ، جَمَعَ بَيْنَ نِسَاءِ الْأَنْصَارِ فِي بَيْتٍ، ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَيْنَا عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، فَقَامَ عَلَى الْبَابِ فَسَلَّمَ عَلَيْنَا، فَرَدَدُونَا أَوْ فَرَدَدْنَا عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: أَنَا رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَيْكُمْ، قَالَتْ: فَقُلْنَا: مَرْحَبًا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبِرَسُولِ رَسُولِ اللَّهِ، فَقَالَ: تَبَايَعْنَ عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تُسْرِقْنَ، وَلَا تُزْنِينَ، قَالَتْ: قُلْنَا، نَعَمْ، قَالَ: فَمَدَّ يَدَهُ مِنْ خَارِجِ الْبَابِ أَوْ الْبَيْتِ وَمَدَدْنَا أَيْدِينَا مِنْ دَاخِلِ الْبَابِ، ثُمَّ قَالَ: اَللَّهُمَّ اشْهَدْ، قَالَتْ: وَأَمَرْنَا فِي الْعِيدَيْنِ أَنْ نَخْرُجَ فِيهِ الْحَيْضُ، وَالْعَوَاتِقُ، وَلَا جُمُعَةً عَلَيْنَا وَنَهَانَا عَنْ اتِّبَاعِ الْجَنَازَةِ. (۱۳)

ترجمہ: حضرت ام عطیہ سے مروی ہے ان کا بیان ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ مدینہ میں تشریف لائے تو آپ نے انصاری خواتین کو ایک گھر میں جمع کیا اور ان کی طرف حضرت عمر بن خطاب کو (اپنا نمائندہ بنا کر) بھیجا۔ حضرت عمرؓ جا کر دروازے پر کھڑے ہو گئے اور سلام کیا۔ ہم نے ان کے سلام کا جواب دیا۔ پھر انہوں نے بتایا کہ میں رسول اللہ ﷺ کا قاصد و نمائندہ ہوں۔ ہم نے جواب میں کہا رسول اللہ کو بھی ہم خوش آمدید کہتے ہیں اور آپ کے نمائندہ کو بھی۔ حضرت عمرؓ نے بتایا کہ مجھے حکم ملا ہے کہ تمہیں آپ کا یہ پیغام پہنچا دوں کہ تم اس بات پر بیعت کرو کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کریں گی، چوری نہ کریں گی،

بدکاری نہ کریں گی۔ ام عطیہ کا بیان ہے ہم نے جواب دیا ہاں۔ ہم اقرار کرتی ہیں۔ چنانچہ آپ نے انہیں کھڑے کھڑے اپنا ہاتھ اندر کی جانب بڑھا دیا اور ہم نے اپنے ہاتھ مکان کے اندر ہی اندر ان کی جانب بڑھا دیے۔ پھر آپ نے فرمایا اے اللہ گواہ و شاہد رہ۔ ام عطیہ کا بیان ہے کہ پھر آپ نے ہمیں حکم دیا کہ ہم دونوں عیدوں کے موقع پر اپنی حائضہ عورتوں اور جو ان بن بیاہی لڑکیوں کو بھی لے جایا کریں۔ مگر جمعہ ہم پر فرض نہیں اور ہمیں جنازوں میں شرکت سے منع فرمادیا۔

تشریح: فتح مکہ کے بعد حضورؐ نے مردوں اور عورتوں سے بیعت لی اور احادیث بالا کے مطابق ان سے بہت سی برائیوں کے چھوڑنے کا عہد لیا جو اس وقت عرب معاشرے کی عورتوں میں پھیلی ہوئی تھیں۔

بعض لوگ حضورؐ کے احکام صادر کرنے کے اس آئینی اختیار کو آپؐ کی حیثیت رسالت کے بجائے حیثیت امارت سے متعلق قرار دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ آپؐ چوں کہ اپنے وقت کے حکمران بھی تھے اس لیے اپنی اس حیثیت میں آپؐ نے جو احکام دیے وہ صرف آپؐ کے زمانے تک ہی واجب الطاعت تھے۔ حالاں کہ وہ بڑی جہالت کی بات کہتے ہیں۔ اوپر کی سطور میں ہم نے حضورؐ کے جو احکام نقل کیے ہیں ان پر ایک نگاہ ڈال لیجیے۔ ان میں عورتوں کی اصلاح کے لیے جو ہدایات آپؐ نے دی ہیں وہ اگر محض حاکم وقت ہونے کی حیثیت سے ہوتیں تو ہمیشہ ہمیشہ کے لیے پوری دنیا کے مسلم معاشرے کی عورتوں میں یہ اصلاحات کیسے رائج ہو سکتی تھیں؟ آخر دنیا کا وہ کون سا حاکم ہے جس کو یہ مرتبہ حاصل ہو کہ ایک مرتبہ اس کی زبان سے ایک حکم صادر ہوا اور روئے زمین پر جہاں جہاں بھی مسلمان آباد ہیں وہاں کے مسلم معاشرے میں ہمیشہ کے لیے وہ اصلاح رائج ہو جائے جس کا حکم اس نے دیا ہے؟

(تفہیم القرآن، ج ۵، المصحف، حاشیہ: ۲۲)

عورتوں سے بیعت کا طریقہ

۷۳- حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ ”خدا کی قسم بیعت میں حضورؐ کا ہاتھ کبھی کسی عورت کے ہاتھ سے چھوا تک نہیں ہے۔ آپ عورت سے بیعت لیتے ہوئے بس زبان مبارک سے یہ فرمایا کرتے تھے کہ میں نے تجھ سے بیعت لی۔ (بخاری، ابن جریر)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي ابْنُ شِهَابٍ، عَنْ عَمِّهِ، أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَمْتَحِنُ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ بِهَذِهِ الْآيَةِ بِقَوْلِ اللَّهِ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعُنَكَ إِلَى قَوْلِهِ غُفُورٌ رَحِيمٌ. قَالَ عُرْوَةُ: قَالَتْ عَائِشَةُ: فَمَنْ أَقَرَّ بِهَذَا الشَّرْطِ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ قَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ بَايَعْتُكَ كَلَامًا، وَلَا وَاللَّهِ مَا مَسَّتْ يَدُهُ يَدَ امْرَأَةٍ قَطُّ فِي الْمُبَايَعَةِ، مَا يُبَايِعُهُنَّ إِلَّا بِقَوْلِهِ: قَدْ بَايَعْتُكَ عَلَى ذَلِكَ. (۱۴)

ترجمہ: حضرت عروہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ ان عورتوں کا جو ہجرت کر کے آپ کی خدمت میں حاضر ہوئیں۔ یا ایہا النبیؐ اذا جاءک المؤمنات یتبایعنک... غفور رحیم تک کی آیت کی رو سے امتحان لیا کرتے تھے۔ عروہ کا بیان ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا مومن عورتوں میں سے جو اس شرط کا

اقرار کر لیتی تو اس سے رسول اللہ ﷺ فرماتے کہ میں نے تجھ سے بیعت لے لی۔ آپ فقط گفتگو سے بیعت فرماتے۔ واللہ بیعت کے وقت آپ کے دست مبارک نے کسی دوسری اجنبی عورت کا ہاتھ کبھی نہیں چھوا۔ آپ ان سے صرف زبانی اقرار کی صورت میں بیعت لیتے تھے۔ اور فرماتے تھے کہ بس میں نے تم سے اس پر بیعت لی۔

مسلم اور ابوداؤد سجستانی دونوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مندرجہ ذیل روایت بھی نقل کی ہے۔

(۲) حَدَّثَنِي هَارُونُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَبْلِيُّ وَأَبُو الطَّاهِرِ أَنَا وَقَالَ هَارُونُ نَا ابْنُ وَهْبٍ قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ... عَنْ عُرْوَةَ، أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ عَنْ بَيْعَةِ النِّسَاءِ قَالَتْ: مَا مَسَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِهِ امْرَأَةً قَطُّ إِلَّا أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهَا، فَإِذَا أَخَذَ عَلَيْهَا، فَأَعْطَتْهُ، قَالَ: اذْهَبِي، فَقَدْ بَايَعْتُكَ. (۱۵)

ترجمہ: حضرت عروہ سے روایت ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے ان سے خواتین سے آپ کی بیعت کا تذکرہ کیا تو بتایا کہ رسول اللہ ﷺ کا دست مبارک کسی اجنبی عورت سے کبھی بھی نہیں لگا۔ البتہ زبان سے آپ بات کرتے۔ جب آپ اس سے گفتگو فرما لیتے اور وہ زبان سے قول و قرار دے دیتی تو آپ فرماتے جاؤ میں نے تجھ سے بیعت لے لی۔

(۳) حَدَّثَنَا مَحْمُودٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَبَايِعُ النِّسَاءَ بِالْكَلامِ بِهَذِهِ الْآيَةِ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، قَالَتْ: وَمَا مَسَّتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَدَ امْرَأَةٍ إِلَّا امْرَأَةً يَمْلِكُهَا. (۱۶)

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ عورتوں سے بیعت لا تشرکوا باللہ شیعہ کے اقرار سے لیتے تھے۔ نیز انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کے دست مبارک نے کسی عورت کے ہاتھ کو نہیں چھوا۔ بجز اس عورت کے جس کے آپ مالک ہوتے۔

۷۴- امیمہ بنت رقیقہ کا بیان ہے کہ میں اور چند عورتیں حضور کی خدمت میں بیعت کے لیے حاضر ہوئیں اور آپ نے قرآن کی ہدایت کے مطابق ہم سے عہد لیا۔ جب ہم نے کہا کہ ”ہم معروف میں آپ کی نافرمانی نہ کریں گی“ تو آپ نے فرمایا (فیمَا اسْتَطَعْتُمْ وَ اطَقْتُمْ) ”جہاں تک تمہارے بس میں ہو اور تمہارے لیے ممکن ہو“ ہم نے عرض کیا ”اللہ اور اس کا رسول ہمارے لیے خود ہم سے بڑھ کر رحیم ہیں“ پھر ہم نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ ہاتھ بڑھائیے تاکہ ہم آپ سے بیعت کریں۔ آپ نے فرمایا میں عورتوں سے مصافحہ نہیں کرتا بس میں تم سے عہد لوں گا۔ چنانچہ آپ نے عہد لیا۔

ایک اور روایت میں ان کا بیان ہے کہ آپ نے ہم میں سے کسی عورت سے بھی مصافحہ نہیں کیا۔

(مسند احمد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، ابن جریر، ابن ابی حاتم)

تخریج: حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ: ثَنَا يُونُسُ، قَالَ: ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُكَدِّرِ عَنْ أُمِّمَةَ بِنْتِ رُقَيْقَةَ التَّيْمِيَّةِ، قَالَتْ: بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي نِسْوَةٍ مِنَ

الْمُسْلِمِينَ فَقُلْنَا لَهُ: جِئْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ نُبَايِعُكَ عَلَى أَنْ لَا نُشْرِكَ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا نَسْرِقَ، وَلَا نَزْنِيَ، وَلَا نَقْتُلَ أَوْلَادَنَا، وَلَا نَأْتِيَ، بِبُهْتَانٍ نَفْتَرِيهِ بَيْنَ أَيْدِينَا وَ أَرْجُلِنَا، وَلَا نَعَصِيكَ فِي مَعْرُوفٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فِيمَا اسْتَطَعْتُمْ وَ أَطَقْتُمْ، فَقُلْنَا: اللَّهُ وَ رَسُولُهُ أَرْحَمُ بِنَا مِنْ أَنْفُسِنَا، فَقُلْنَا: بَايَعْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ: إِذْهَبْنَ فَقَدْ بَايَعْتُمُنَّ، إِنَّمَا قَوْلِي لِمِائَةِ امْرَأَةٍ كَقَوْلِي لِامْرَأَةٍ وَاحِدَةٍ، وَمَا صَافَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنَّا أَحَدًا۔ (۱۷)

ترجمہ: حضرت امیمہ بنت رقیقہ کا بیان ہے کہ میں نے کئی دوسری عورتوں کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی بیعت کی۔ ہم سب نے آپ سے عرض کیا، یا رسول اللہ ﷺ ہم سب اس شرط پر آپ سے بیعت کرتی ہیں کہ ہم اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرائیں گی، چوری نہ کریں گی، زنا نہ کریں گی اور اپنی اولاد کو قتل نہ کریں گی۔ خود بخود اپنے سامنے بہتان طرازی نہ کریں گی اور معروف میں آپ کی نافرمانی بھی نہیں کریں گی۔ یہ گفتگوں کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ اس حدیث جتنی تم میں استطاعت و قدرت ہو۔ ہم نے کہا اللہ اور اس کا رسول ہم پر اس سے زیادہ مہربان و شفیق ہے جتنا ہم اپنی جانوں پر مہربان ہیں۔ پھر ہم نے عرض کی یا رسول اللہ ہم سے بیعت لیں۔ (اس سے ان کی مراد تھی کہ مردوں کی طرح ہم سے بھی مصافحہ کریں) اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا چلی جاؤ میں نے تمہاری بیعت لے لی ہے۔ میرا سو عورتوں سے کہنا بھی ایسا ہی ہے جیسے ایک عورت سے کہنا۔ (مطلب غالباً یہ تھا کہ مصافحہ کرنے کے بجائے میرا زبانی قول ہی کافی ہے) چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے ہم میں سے کسی سے بھی مصافحہ نہیں کیا۔

۷۵- ابوداؤد نے مراہیل میں شععی کی روایت نقل کی ہے کہ عورتوں سے بیعت لیتے وقت ایک چادر حضور کی طرف بڑھائی گئی۔ آپ نے بس اسے ہاتھ میں لے لیا اور فرمایا میں عورتوں سے مصافحہ نہیں کرتا۔ (یہی مضمون ابن ابی حاتم نے شععی سے، عبدالرزاق نے ابراہیم نخعی سے اور سعید بن منصور نے قیس بن ابی حازم سے نقل کیا ہے) (تفہیم القرآن، ج ۵، امتحان، حاشیہ: ۲۳)

تخریج: قَالَ ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ، عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ عَامِرٍ هُوَ الشَّعْبِيُّ، قَالَ: بَايَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ النِّسَاءَ، وَ فِي يَدِهِ ثَوْبٌ قَدْ وَضَعَهُ عَلَى كَفِّهِ، ثُمَّ قَالَ: وَلَا تَقْتُلْنَ أَوْلَادَكُمْ، فَقَالَتِ امْرَأَةٌ: تَقْتُلُ آبَاءَهُمْ وَ تُؤْصِنَا بِأَوْلَادِهِمْ؟ قَالَ: وَ كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ إِذَا جَاءَ النِّسَاءَ يُبَايِعُنَّهُ، جَمَعَهُنَّ، فَعَرَضَ عَلَيْهِنَّ، فَإِذَا أَقْرَرْنَ رَجَعْنَ۔ (۱۸)

ترجمہ: عامر شععی سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے عورتوں سے اس طرح بھی بیعت لی کہ آپ کے ہاتھ ایک کپڑا تھا اسے اپنی ہتھیلی پر رکھ کر فرمایا اپنی اولاد کو قتل نہ کرنا۔ تو ایک عورت بولی۔ ان کے باپ کو تو آپ نے قتل کر دیے ہیں ان کی اولاد میں ہمیں وصیت فرما رہے ہیں؟ راوی کا بیان ہے اس کے بعد جوں ہی بیعت کے لیے خواتین آتیں تو آپ انہیں اکٹھا کر کے ان سب کے رو بروا پر والی شق رکھتے۔ جب وہ اس شرط کا اقرار کر لیتیں تو واپس چلی جاتیں۔

۷۶- ابن اسحاق نے مغازی میں ابان بن صالح سے روایت نقل کی ہے کہ ”حضور پانی کے ایک برتن میں ہاتھ ڈال دیتے تھے اور پھر اسی برتن میں عورت بھی اپنا ہاتھ ڈال دیتی تھی۔“

تخریج: (۱) أَخْرَجَ ابْنُ سَعْدٍ وَابْنُ مَرْدُويه عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعِيبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا بَايَعَ النِّسَاءَ دَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَّاءٍ، فَغَمَسَ يَدَهُ فِيهِ ثُمَّ يَغْمِسُنَ أَيْدِيَهُنَّ فِيهِ. وَكَانَ هَذَا بَدَلُ الْمُصَافَحَةِ، وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ بِصِحَّتِهِ. (۱۹)

ترجمہ: عمرو بن شعیب اپنے باپ کے حوالہ سے اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عورتوں سے بیعت لیتے تھے۔ ایک مرتبہ پانی کا ایک برتن منگوایا اس میں اپنا ہاتھ ڈالا اور عورتوں نے بھی اس میں اپنے ہاتھ ڈالے۔ یہ مصافحہ کے قائم مقام تھا۔ (راوی کہتے ہیں کہ اس حدیث کے صحیح ہونے کے بارے میں اللہ تعالیٰ زیادہ جانتا ہے)

۷۷- بخاری میں حضرت عبد اللہ بن عباس کی روایت ہے کہ عید کا خطبہ دینے کے بعد آپؐ مردوں کی صفوں کو چیرتے ہوئے اس مقام پر تشریف لے گئے جہاں عورتیں بیٹھی ہوئی تھیں۔ آپؐ نے وہاں اپنی تقریر میں قرآن مجید کی یہ آیت (یا ایہا النبی... واستغفر لهن اللہ) (المختہ ۱۲- پارہ ۲۸) تلاوت فرمائی، پھر عورتوں سے پوچھا تم اس کا عہد کرتی ہو؟ مجمع میں سے ایک عورت نے جواب دیا ہاں رسول اللہ ﷺ۔

تخریج: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ مَعْرُوفٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ، قَالَ: وَأَخْبَرَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ، أَنَّ الْحَسَنَ بْنَ مُسْلِمٍ، أَخْبَرَهُ عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: شَهِدْتُ الصَّلَاةَ يَوْمَ الْفِطْرِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَ أَبِي بَكْرٍ، وَ عُمَرُ، وَ عُثْمَانُ فَكُلُّهُمْ يُصَلِّيهِمَا قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُ بَعْدُ، فَنَزَلَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ فَكَانَنِي أَنْظُرُ إِلَيْهِ حِينَ يُجْلِسُ الرَّجَالَ بِيَدِهِ ثُمَّ أَقْبَلَ يَشْفُقُهُمْ حَتَّى أَتَى النِّسَاءَ مَعَ بِلَالٍ، فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعُكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ حَتَّى فَرَّغَ مِنَ الْآيَةِ كُلِّهَا، ثُمَّ قَالَ حِينَ فَرَّغَ: أَتُنَّ عَلَى ذَالِكِ، وَقَالَتِ امْرَأَةٌ وَاحِدَةً، لَمْ يُجِبْهُ غَيْرُهَا، نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. لَا يَدْرِي الْحَسَنُ مَنْ هِيَ؟ قَالَ: فَتَصَدَّقَنَّ وَبَسَطَ بِلَالٌ ثَوْبَهُ فَجَعَلَنَ يُلْقِينَ الْفَتْخَ وَالْخَوَاتِيمَ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ. (۲۰)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ، حضرات ابو بکر و عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم کے ساتھ عید الفطر کی نمازوں میں شریک رہا ہوں یہ سب نماز عید خطبہ سے پہلے ادا فرماتے تھے۔ بعد ازاں خطبہ دیتے تھے۔ نبی ﷺ نماز سے فارغ ہوئے اور تشریف لائے تو وہ منظر گویا میری آنکھوں کے سامنے ہے۔ جب آپؐ مردوں کو اپنے ہاتھ کے اشارے سے بیٹھے رہنے کا حکم صادر فرماتے ہوئے صفوں کو چیرتے ہوئے عورتوں کے پاس حضرت بلال کے ساتھ پہنچے

اور یہ آیت تلاوت فرمائی۔ اے نبیؐ جب تمہارے پاس مومن عورتیں آئیں اور اس بات پر بیعت کریں کہ وہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرائیں گی، اور نہ چوری کریں گی اور نہ زنا کریں گی اور نہ اپنی اولاد کو قتل کریں گی اور نہ خود اپنے سامنے گھر کر بہتان باندھیں گی، یہاں تک جب پوری آیت سے فارغ ہو گئے تو دریافت فرمایا کیا تم اس پر بیعت کرتی ہو؟ تو ایک خاتون نے جواب دیا۔ اس کے سوا دوسری کسی نے جواب نہیں دیا۔ ہاں رسول اللہ ﷺ۔ حسن کو معلوم نہیں کہ وہ عورت کون تھی۔ اس کے بعد آپؐ نے فرمایا صدقہ و خیرات کرو۔ ساتھ ہی حضرت بلال نے اپنا کپڑا پھیلا دیا۔ پس پھر عورتوں نے بلال کے کپڑے میں چھلے اور انگشتریاں ڈالنی شروع کر دیں۔

تشریح: ام عطیہ کے اس بیان سے یہ لازم نہیں آتا کہ عورتوں نے آپؐ سے مصافحہ بھی کیا ہو کیوں کہ حضرت ام عطیہ نے مصافحہ کی تصریح نہیں کی۔ غالباً اس موقع پر صورت یہ رہی ہوگی کہ عہد لیتے وقت آپؐ نے باہر سے ہاتھ بڑھایا ہوگا اور اندر سے عورتوں نے اپنے اپنے ہاتھ آپؐ کے ہاتھ کی طرف بڑھادیے ہوں گے بغیر اس کے کہ ان میں کسی کا ہاتھ آپؐ کے ہاتھ سے مس ہو۔

چنانچہ حضورؐ کے زمانے میں عورتوں سے بیعت لینے کا طریقہ مردوں کی بیعت سے مختلف تھا۔ مردوں سے بیعت لینے کا طریقہ یہ تھا کہ بیعت کرنے والے آپؐ کے ہاتھ میں ہاتھ دے کر عہد کرتے تھے۔ لیکن عورتوں سے بیعت لیتے ہوئے آپؐ نے کبھی کسی عورت کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں نہیں لیا، بلکہ مختلف دوسرے طریقے اختیار فرمائے۔

(تفہیم القرآن، ج ۵، المصنوع، حاشیہ: ۳۳)

حضور ﷺ سے حضرت علیؑ کا ایک سوال

۷۸- فتح مکہ کے روز جب حضرت علیؑ نے آں حضرت ﷺ سے عرض کیا کہ آپؐ اپنے اس مکان میں کیوں نہیں قیام فرماتے جو ہجرت سے پہلے آپؐ کا تھا تو حضورؐ نے جواب دیا کہ ”هل ترک لنا عقیل من ریع“ عقیل نے ہمارے لیے چھوڑا ہی کیا ہے۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، ثنا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، اَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيْنَ تَنْزِلُ غَدًا فِي حَجَّتِهِ؟ قَالَ: وَهَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مَنْزِلًا؟ ثُمَّ قَالَ: نَحْنُ نَازِلُونَ غَدًا بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ الْمُحَصَّبِ حَيْثُ قَاسَمْتُ قُرَيْشٌ عَلَى الْكُفْرِ، وَ ذَلِكَ أَنَّ بَنِي كِنَانَةَ حَالَفَتْ قُرَيْشًا عَلَى بَنِي هَاشِمٍ: أَنْ لَا يُبَايَعُوهُمْ وَلَا يُؤْوُوهُمْ۔ (۲۱)

ترجمہ: حضرت اسامہ بن زید سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ حجۃ الوداع کے موقع پر میں نے نبی ﷺ سے دریافت کیا یا رسول اللہ ﷺ آپؐ کا کل قیام کہاں ہوگا؟ جواب میں آپؐ نے فرمایا کیا عقیل نے ہمارے لیے کوئی مکان چھوڑا ہے؟ (اس نے سب پر قبضہ کر لیا ہے) پھر ارشاد فرمایا کل ہم لوگ بنو کنانہ کے ہاں محصب کے مقام پر قیام کریں گے۔ یہ وہی مقام ہے جہاں قریش نے کفر پر قائم رہنے کی قسم کھائی تھی اور یہ واقعہ اس طرح تھا کہ بنو کنانہ نے قریش سے یہ قسم کھائی تھی کہ بنو ہاشم کو وہ نہ کوئی چیز فروخت کریں گے اور نہ ان کو ٹھہرنے کی جگہ مہیا کریں گے۔

تشریح: اس کے معنی یہ ہیں کہ جب آپ اسے چھوڑ کر نکل گئے تھے اور عقیل بن ابوطالب نے اس پر قبضہ کر لیا تھا تو اس پر سے آپ کی ملک ساقط اور عقیل کی ملکیت ثابت ہو گئی۔ اب باوجود اس کے کہ آپ نے مکہ فتح کر لیا تھا آپ نے اپنے سابق حقوق ملکیت کی بنا پر اس مکان کو اپنا مکان قرار دینے سے خود انکار فرمادیا۔ (سود: دار الحرب میں کفار کے حقوق ملکیت)

(لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ) کا صحیح مفہوم

۷۹- (لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ) ”فتح مکہ کے بعد اب ہجرت نہیں ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، حَدَّثَنِي مَنْصُورٌ عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ وَإِذَا اسْتَنْفَرْتُمْ، فَانْفِرُوا۔ (۲۲)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا فتح مکہ کے بعد اب ہجرت نہیں ہے لیکن جہاد (عملاً) اور اس کی نیت کا اجر و ثواب اب بھی ملتا ہے اور جب تمہیں جہاد کے لیے طلب کیا جائے تو بلا تردد سب کھڑے ہو۔

(۲) حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، ثَنَا يَحْيَى، ثَنَا سُفْيَانُ، ثَنَا مَنْصُورٌ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ يَوْمَ الْفَتْحِ: لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَنِيَّةٌ وَإِذَا اسْتَنْفَرْتُمْ، فَانْفِرُوا۔ (۲۳)

تشریح: جو شخص اللہ کے دین پر ایمان لایا ہو اس کے لیے نظام کفر کے تحت زندگی بسر کرنا صرف دو ہی صورتوں میں جائز ہو سکتا ہے۔ ایک یہ کہ وہ اسلام کو اس سرزمین میں غالب کرنے اور نظام کفر کو نظام اسلام میں تبدیل کرنے کی جدوجہد کرتا رہے جس طرح انبیاء علیہم السلام اور ان کے ابتدائی پیرو کرتے رہے ہیں۔ دوسرے یہ کہ وہ درحقیقت وہاں سے نکلنے کی کوئی راہ نہ پاتا ہو اور سخت نفرت و بیزاری کے ساتھ وہاں مجبورانہ قیام رکھتا ہو ان دو صورتوں کے سوا ہر صورت میں دارالکفر کا قیام ایک مستقل معصیت ہے اور اس معصیت کے لیے یہ عذر کوئی بہت وزنی عذر نہیں ہے کہ ہم دنیا میں کوئی ایسا دارالاسلام پاتے ہی نہیں ہیں جہاں ہم ہجرت کر کے جاسکیں۔ اگر کوئی دارالاسلام موجود نہیں ہے تو کیا خدا کی زمین میں کوئی پہاڑ یا کوئی جنگل بھی ایسا نہیں ہے جہاں آدمی درختوں کے پتے کھا کر اور بکریوں کا دودھ پی کر گزر کر سکتا ہو اور احکام کفر کی اطاعت سے بچا رہے۔

بعض لوگوں کو اس حدیث سے غلط فہمی ہوئی ہے۔ حلال کہ دراصل یہ حدیث کوئی دائمی حکم نہیں ہے۔ بلکہ صرف اس وقت کے حالات میں اہل عرب سے ایسا فرمایا گیا تھا۔ جب تک عرب کا بیشتر حصہ دارالکفر و دارالحرب تھا اور صرف مدینہ و اطراف مدینہ میں اسلامی احکام جاری ہو رہے تھے۔ مسلمانوں کے لیے تاکید کی گئی تھی کہ ہر طرف سے سمت کر دارالاسلام میں آجائیں۔ مگر جب فتح مکہ کے بعد عرب میں کفر کا زور ٹوٹ گیا اور قریب قریب پورا ملک اسلام کے زیر نگیں آ گیا تو نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اب ہجرت کی حاجت باقی نہیں رہی ہے۔ اس سے یہ مراد ہرگز نہ تھی کہ تمام دنیا کے مسلمانوں کے لیے تمام حالات میں قیامت تک کے لیے ہجرت کی فرضیت منسوخ ہو گئی ہے۔ (تفسیر القرآن، ج ۱، النساء، حاشیہ: ۱۳۱)

ابن ابی السرح اور ان کی رہائی

۸۰- عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح پہلے مرتد ہو چکے تھے اور فتح مکہ کے موقع پر حضرت عثمانؓ کی سفارش سے نبی ﷺ نے ان کی جان بخشی کر کے ان کی بیعت قبول فرمائی تھی۔ یہ واقعہ ابوداؤد باب الحکم فیمن ارتد، نسائی باب الحکم فی المرتد، مستدرک حاکم، کتاب المغازی، طبقات ابن سعد ج ۲، ص ۱۳۶-۱۳۷- سیرت ابن ہشام ج ۴ ص ۵۱-۵۲ (مصطفیٰ البابی مصر ۱۹۳۶ء)۔ الاستیعاب جلد ۱، ص ۳۸۱ اور الاصابہ ج ۲ ص ۳۰۹ میں بیان ہوا ہے۔ ان کتابوں میں واقعہ کی جو تفصیلات بیان کی گئی ہیں ان کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ صاحب پہلے مسلمان ہو کر مدینہ طیبہ میں ہجرت کر آئے تھے اور نبی ﷺ نے ان کو کاتبین وحی میں شامل فرمایا تھا۔ پھر یہ مرتد ہو کر مکہ معظمہ واپس چلے گئے اور انہوں نے اپنی اس پوزیشن سے کہ یہ کاتب وحی رہ چکے تھے غلط فائدہ اٹھا کر حضورؐ کی رسالت اور قرآن کے متعلق بہت سی غلط فہمیاں پھیلا دیں۔ اس وجہ سے فتح مکہ کے موقع پر جن لوگوں کے متعلق حضور ﷺ نے اعلان فرمایا تھا کہ وہ اگر کعبہ کے پردوں میں چھپے ہوئے ہوں تو ان کو قتل کر دیا جائے، ان میں یہ بھی شامل تھے۔ اس اعلان کو سن کر یہ حضرت عثمانؓ کے پاس، جو ان کے رضاعی بھائی تھے، پناہ گزیں ہوئے اور انہوں نے ان کو چھپالیا۔ جب مکہ میں امن وامان ہو گیا اور نبی ﷺ اہل مکہ سے بیعت لینے کے لیے تشریف فرما ہوئے تو حضرت عثمانؓ ان کو لے کر حضور ﷺ کے سامنے پہنچ گئے اور ان کے لیے عفو و تقصیر کی درخواست کرتے ہوئے گزارش کی کہ ان کی بیعت بھی قبول فرمائیں۔ حضور ﷺ خاموش رہے۔ حتیٰ کہ تین مرتبہ ان کی درخواست پر خاموش رہنے کے بعد آپؐ نے ان سے بیعت لے لی، اور پھر صحابہ کرامؓ سے فرمایا کہ تم میں کوئی ایسا بھلا آدمی نہ تھا کہ جب میں بیعت نہیں لے رہا تھا تو وہ اٹھ کر انہیں قتل کر دیتا۔ عرض کیا گیا کہ ہم آپ کے اشارے کا انتظار کر رہے تھے۔ حضور ﷺ نے فرمایا نبی کا کام یہ نہیں ہے کہ وہ آنکھ سے خفیہ اشارے کرے۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، ثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، ثَنَا اسْبَاطُ بْنُ نَصْرٍ، قَالَ: رَزَعَمَ السُّدِّيُّ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ سَعْدٍ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ فَتْحِ مَكَّةَ اخْتَبَأَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ أَبِي سَرْحٍ عِنْدَ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ، فَجَارَ بِهِ حَتَّى أَوْقَفَهُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ بَايَعَ عَبْدُ اللَّهِ، فَرَفَعَ رَأْسَهُ، فَنَظَرَ إِلَيْهِ، ثَلَاثًا، كُلُّ ذَلِكَ يَأْبَى، فَبَايَعَهُ بَعْدَ ثَلَاثٍ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: أَمَا كَانَ فِيكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ يَقُومُ إِلَى هَذَا حَيْثُ رَأَيْتُ كَفَفْتُ يَدِي عَنْ بَيْعَتِهِ فَيَقْتُلَهُ؟ فَقَالُوا: مَا نَذَرِي يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا فِي نَفْسِكَ إِلَّا أَوْ مَاتَ الْيَنَابِغُ؟ قَالَ: إِنَّهُ لَا يَنْبَغِي لِنَبِيِّ أَنْ تَكُونَ لَهُ خَائِنَةٌ الْأَعْيُنُ. (۲۴)

ترجمہ: حضرت سعد کا بیان ہے کہ فتح مکہ کے موقع پر عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح حضرت عثمانؓ کے ہاں چھپ گیا تھا۔ حضرت عثمانؓ اسے لے کر نبی ﷺ کی خدمت میں پہنچے اور درخواست کی کہ عبد اللہ کی بیعت لے لیں۔ آپؐ نے اپنا سر اٹھا کر اسے تین مرتبہ دیکھا اور تینوں مرتبہ بیعت لینے سے انکار فرمادیا۔ تین دفعہ ایسا کرنے کے بعد آخر کار اس سے بیعت لے

لی۔ پھر اپنے صحابہ کی جانب روئے سخن کر کے فرمایا کیا تم میں کوئی بھلا مانس نہ تھا کہ جب میں بیعت نہیں لے رہا تھا تو وہ اٹھ کر اسے قتل کر دیتا۔ صحابہ نے عرض کی۔ یا رسول اللہ ﷺ ہم سمجھ نہ سکے کہ آپ کا ارادہ کیا ہے، آپ نے ہمیں اشارہ فرمادیا ہوتا۔ فرمایا نبی کا یہ کام نہیں ہے کہ وہ آنکھ سے خفیہ اشارہ کرے۔

(۲) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَرْوَزِيُّ، ثنا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ يَزِيدَ النَّحْوِيِّ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ كَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدِ بْنِ أَبِي سَرْحٍ يَكْتُبُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَارَّاهُ الشَّيْطَانُ، فَلَحِقَ بِالْكَفَّارِ، فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُقْتَلَ يَوْمَ الْفَتْحِ، فَاسْتَجَارَ لَهُ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ، فَاجَارَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ۔ (۲۵)

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ کا بیان ہے کہ عبد اللہ ابن سعد بن ابی سرح وحی رسالت مآب کتاب تحریر کرتا تھا۔ شیطان نے اسے پھسلا دیا اور وہ کفار کے ساتھ جاملے۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر حکم صادر فرمایا کہ اسے قتل کر دیا جائے۔ حضرت عثمانؓ نے اس کے لیے آپ سے پناہ کی سفارش کی۔ جسے رسول اللہ ﷺ نے پناہ دے دی۔

وفد ہوازن حضور ﷺ کی خدمت میں

۸۱۔ جنگ حنین کے بعد جب قبیلہ ہوازن کا وفد اپنے قیدیوں کی رہائی کے لیے حاضر ہوا تو سارے قیدی تقسیم کیے جا چکے تھے۔ حضورؐ نے سب مسلمانوں کو جمع کیا اور فرمایا یہ لوگ تابع ہو کر آئے ہیں اور میری رائے یہ ہے کہ ان کے قیدی ان کو واپس دے دیے جائیں۔ تم میں جو کوئی بخوشی اپنے حصے میں آئے ہوئے قیدی کو بلا معاوضہ چھوڑنا چاہے وہ اس طرح چھوڑ دے اور جو معاوضہ لینا چاہے اس کو ہم بیت المال میں آنے والی پہلی آمدنی سے معاوضہ دے دیں گے۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، مج ۵، حاشیہ: ۸)

تخریج: (۱) حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَخِي بَنُ شَهَابٍ، قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ شَهَابٍ وَزَعَمَ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ، أَنَّ مَرْوَانَ وَالْمُسَوَّرَ بْنَ مَخْرَمَةَ أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ حِينَ جَاءَهُ وَقَدْ هَوَّازَنَ مُسْلِمِينَ، فَسَأَلُوهُ أَنْ يَرُدَّ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَسَبِيَّهُمْ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعِيَ مَنْ تَرَوْنَ، وَاحْبُثِ الْحَدِيثَ إِلَيَّ أَصْدَقُهُ، فَاخْتَارُوا، إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ، إِمَّا السَّبْيَ وَإِمَّا الْمَالَ؟ وَقَدْ كُنْتُ أَسْتَأْنِثُ بِكُمْ، وَكَانَ أَنْظَرُهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِضْعَ عَشْرَةِ لَيْلَةٍ حِينَ قَفَلَ مِنَ الطَّائِفِ، فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ غَيْرُ رَادٍّ إِلَيْهِمْ إِلَّا إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ، قَالُوا: فَإِنَّا نَخْتَارُ سَبْيَنَا، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْمُسْلِمِينَ، فَاتْنَى عَلَى اللَّهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ، ثُمَّ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ! فَإِنْ إِخْوَانُكُمْ قَدْ جَاءُونَا تَائِبِينَ، وَإِنِّي، قَدْ رَأَيْتُ أَنْ أَرُدَّ إِلَيْهِمْ سَبِيَّهُمْ، فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يُطِيبَ ذَلِكَ فَلْيَفْعَلْ، وَاحْبَبْ مِنْكُمْ أَنْ يَكُونَ عَلَى حِظِّهِ حَتَّى نُعْطِيَهُ، أَيَّاهُ مِنْ أَوَّلِ

مَا يَفِيءُ اللَّهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ، فَقَالَ النَّاسُ: قَدْ طَيَّبْنَا ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّا لَا نَذَرِي مَنْ أَذِنَ مِنْكُمْ فِي ذَلِكَ مِمَّنْ لَمْ يَأْذَنْ، فَارْجِعُوا حَتَّى يَرْفَعَ إِلَيْنَا عُرْفَاؤُكُمْ أَمْرُكُمْ، فَارْجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عُرْفَاؤُهُمْ، ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاخْبَرُوهُ أَنَّهُمْ قَدْ طَيَّبُوا وَأَذِنُوا۔ (۲۶)

ترجمہ: مروان اور مسور بن مخرمہ دونوں کا بیان ہے کہ جب ہوازن کا وفد مسلمان ہو کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ سے درخواست کی کہ ان کے اموال اور قیدی ان کو واپس لوٹا دیے جائیں، تو آپ نے ان سے فرمایا میرے ساتھ وہ ہیں جنہیں تم لوگ دیکھ رہے (میرے صحابہ) اور مجھے سب سے زیادہ پسند و محبوب سچی بات ہے لہذا تم دو میں سے ایک چیز پسند کر لو۔ اپنے قیدی چھڑا لیا اپنے اموال واپس لے لو۔ میں نے تو تمہاری خاطر تقسیم غنیمت میں تاخیر بھی کی تھی اور رسول اللہ ﷺ نے طائف سے واپس تشریف لاتے وقت دس دن سے زائد دن تک ہوازن کا انتظار بھی کیا تھا۔ جب ان پر یہ چیز واضح ہو گئی کہ رسول اللہ ﷺ صرف ایک چیز ہی واپس فرمائیں گے تو انہوں نے کہا ہم اپنے اسیران کو واپس لینا پسند کرتے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ مسلمانوں میں خطاب فرمانے کھڑے ہوئے۔ پہلے اللہ عزوجل کی شایان شان اس کی تعریف کر کے فرمایا ابا بعد۔ تمہارے بھائی کفر سے تائب ہو کر ہمارے پاس آئے ہیں اور میرا خیال ہے کہ میں ان کے قیدی انہیں واپس کر دوں لہذا تم میں سے جو کوئی بطور احسان اپنی خوشی سے چھوڑنا چاہے وہ ایسا کرے اور جسے اپنے حصہ میں آئے ہوئے قیدی کو ایسے چھوڑنا منظور نہ ہو اور اس کی خواہش یہ ہو کہ ہم اس کے عوض میں اس مال غنیمت میں سے جو اللہ تعالیٰ ہمیں سب سے پہلے عطا فرمائے، اسے دیں، تو وہ ایسا کرے۔ صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ ہم احسان کرنا چاہتے ہیں۔ آپ نے فرمایا ہمیں معلوم نہیں کہ تم میں سے کس نے بطیب خاطر اجازت دی ہے اور کس نے نہیں دی۔ لہذا تم لوگ اس وقت واپس لوٹ جاؤ اور تمہارے ذمہ دار سردار آکر ہمارے پاس یہ معاملہ پیش کریں۔ وہ لوگ واپس چلے گئے اور ان کے سرداروں نے آکر ان سے بات چیت کی اور نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر رپورٹ پیش کی کہ سب لوگوں نے بخوشی اس کی اجازت دے دی ہے۔

جنگی قیدیوں کی بطور احسان رہائی

۸۲- غزوہ حنین میں ۶ ہزار عورتیں اور بچے قید ہوئے۔ بعد میں ہوازن کا وفد حاضر ہوا اور اس نے ان کی رہائی کا مطالبہ کیا۔ آل حضرت ﷺ نے فرمایا کہ جو میری اور بنی عبدالمطلب کے قبضہ میں ہیں، ان کو میں احسان کے طور پر رہا کرتا ہوں۔ مگر دوسروں کے معاملے میں حکم دینے کا مجھے حق نہیں۔ صرف سفارش کر سکتا ہوں۔ چنانچہ حضور کی سفارش پر انصار اور مہاجرین نے اپنے اپنے حصے کے لوٹنے والوں کو چھوڑ دیا۔ مگر بنو تمیم اور بنو فزارہ اور بنو سلیم کے نمائندوں نے انکار کیا۔ آخر کار حضور نے ان سے وعدہ کیا کہ بعد کی لڑائیوں میں جو لوٹنے والے غلام ہاتھ آئیں گے ان میں سے ہم تم کو ایک ایک کے بدلے چھ چھ دیں گے تب وہ ہوازن کے قیدیوں کو چھوڑنے پر راضی ہوئے۔

(۲) أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ الْقَاضِي، ثنا أَبُو الْعَبَّاسِ، ثنا أَحْمَدُ، ثنا يُونُسُ، عَنِ

ابنِ اسحاق، حَدَّثَنِیْ عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِحُنَيْنٍ، فَلَمَّا أَصَابَ مِنْ هَوَازِنَ مَا أَصَابَ مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَ سَبَا يَاهُمْ أَذْرَكَهُ وَقَدْ هَوَازَنَ بِالْجَعْرَانَةِ وَقَدْ أَسْلَمُوا۔ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَنَا أَصْلٌ وَعَشِيرَةٌ، وَقَدْ أَصَابَنَا مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَمْ يَخَفَ عَلَيْكَ فَاْمُنْ عَلَيْنَا، مَنْ اللَّهُ عَلَيْكَ وَقَامَ خَطِيْبُهُمْ زُهَيْرُ بْنُ صُرْدٍ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّمَا فِي الْحِظَائِرِ مِنَ السَّبَايَا خَالَاتُكَ وَ عَمَّاتُكَ وَ حَوَاضِنُكَ اللَّاتِي كُنَّ يَكْفِلُنَّكَ وَ ذَكَرَ كَلَامًا وَ أَبْيَاتًا۔ قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: نِسَاءُكُمْ وَ أَبْنَاءُكُمْ أَحَبُّ إِلَيْكُمْ أَمْ أَمْوَالُكُمْ؟ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! خَيْرَتُنَا بَيْنَ أَحْسَابِنَا وَ بَيْنَ أَمْوَالِنَا، أَبْنَانُنَا وَ نِسَائُنَا أَحَبُّ إِلَيْنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمَّا مَا كَانَ لِي وَ لِبَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَهُوَ لَكُمْ۔ وَ إِذَا أَنَا صَلَّيْتُ بِالنَّاسِ، فَقُومُوا، وَقُولُوا: إِنَّا نَسْتَشْفِعُ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْمُسْلِمِينَ وَ بِالْمُسْلِمِينَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي أَبْنَانِنَا وَ نِسَائِنَا، سَاعُطِيْكُمْ عِنْدَ ذَلِكَ وَ أَسْأَلُكُمْ، فَلَمَّا صَلَّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالنَّاسِ الظُّهْرَ، قَامُوا، فَقَالُوا مَا أَمَرَهُمْ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمَّا مَا كَانَ لِي وَ لِبَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَهُوَ لَكُمْ، وَ قَالَ الْمُهَاجِرُونَ: وَ مَا كَانَ لَنَا فَهُوَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ۔ فَقَالَ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ: أَمَّا أَنَا وَ بَنُو تَمِيمٍ فَلَا، فَقَالَ الْعَبَّاسُ بْنُ مِرْدَاسٍ السُّلَمِيُّ: أَمَّا أَنَا وَ بَنُو سُلَيْمٍ فَلَا فَقَالَتْ بَنُو سُلَيْمٍ: بَلْ مَا كَانَ لَنَا فَهُوَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَقَالَ عُيَيْنَةُ بْنُ بَدْرٍ: أَمَّا أَنَا وَ بَنُو فَزَارَةَ فَلَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَمْسَكَ مِنْكُمْ بِحَقِّهِ، فَلَهُ بِكُلِّ إِنْسَانٍ سِتَّةٌ فَرَايِضَ مِنْ أَوَّلِ فَبْيِ نَصِيْبِهِ، فَرُدُّوا إِلَى النَّاسِ نِسَائَهُمْ وَ أَبْنَاءَهُمْ۔ (۲۷)

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب اپنے باپ کے حوالہ سے اپنے دادا سے روایت بیان کرتے ہیں کہ غزوہ حنین کے موقع پر ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے جب قبیلہ ہوازن کے اموال اور قیدی مسلمانوں کے ہاتھ آ گئے تو ہوازن کے ایک وفد نے جعرانہ کے مقام پر آپ کو آ لیا۔ اس وقت یہ لوگ مسلمان ہو چکے تھے۔ انہوں نے درخواست کی اے اللہ کے رسول ہم حسب و نسب رکھنے والے خاندانی لوگ ہیں۔ اس وقت جس مصیبت میں ہم مبتلا ہیں وہ آپ پر خفی نہیں۔ لہذا ہم پر احسان فرمائیں، اللہ آپ پر کرم و احسان فرمائے گا۔ ساتھ ہی ان کا خطیب زہیر ابن صرد کھڑا ہوا اور عرض کی یا رسول اللہ ان قیدیوں میں آپ کی خالائیں، پھوپھیاں اور رضاعی مائیں بھی ہیں جنہوں نے آپ کی کفالت کی ہے۔ پھر اس نے اشعار بھی سنائے۔ راوی کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دریافت فرمایا تمہیں تمہاری بیویاں اور بچے زیادہ محبوب ہیں یا اموال؟ انہوں نے عرض کیا۔ ہماری اولاد اور ہماری بیویاں اور بچے زیادہ محبوب ہیں۔ اس پر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اچھا تو پھر جو قیدی میرے اور بنو عبدالمطلب کے حصہ میں آئے ہیں وہ تو تمہارے ہوئے۔ اور مزید برآں جب میں لوگوں کو نماز پڑھا چکوں تو تم کھڑے ہو کر کہنا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کو مسلمانوں کے پاس مسلمانوں کے ذریعہ اپنی اولاد اور بیویوں کے بارے میں سفارش لائے ہیں۔ میں تو اسی

وقت اپنے حصہ کے قیدی تمہیں دے دوں گا اور لوگوں سے سفارش کروں گا۔ پس جب رسول اللہ ﷺ لوگوں کو ظہر کی نماز پڑھا چکے تو یہ لوگ کھڑے ہوئے اور رسول اللہ ﷺ کے دیے گئے مشورہ کے مطابق عرض کیا، رسول اللہ ﷺ نے تو فرمایا کہ میرے اور بنو عبدالمطلب کے حصہ میں آئے ہوئے قیدی تو تمہارے ہیں اور مہاجرین نے بھی پیش کش کر دی کہ جو قیدی ہمارے حصہ میں آئے ہیں وہ بھی رسول اللہ کے۔ مگر اقرع بن حابس بولا۔ میں اور بنو تمیم اس سے مستثنیٰ ہیں پھر عباس بن مرداس سلمیٰ بھی بول اٹھے کہ میں اور بنو سلیم بھی اس سے مستثنیٰ ہیں۔ معا بنو سلیم نے کہا نہیں ایسا نہیں بلکہ ہمارے حصہ میں آئے ہوئے قیدی بھی رسول اللہ کے ہیں۔ پھر عیینہ بن بدر نے بھی کہا میں اور بنو خزاعہ بھی اس سے مستثنیٰ ہیں (ہم قیدی نہیں چھوڑیں گے) اس پر نبی ﷺ نے فرمایا تم میں سے جس کسی نے اپنے حق (حصہ) کو روک لیا اسے ایک قیدی کے بدلہ میں ہم چھ اونٹیاں اس مال میں سے دیں گے جو سب سے پہلے بطور فنی ہمیں حاصل ہو گا اب لوگوں نے ان کی عورتوں اور بچوں کو واپس کر دیا۔

تشریح: اس میں شک نہیں کہ حضورؐ نے بعض مواقع پر قیدیوں کو احسان کے ساتھ رہا بھی کیا ہے، کبھی قیدیوں کا مبادلہ بھی کیا ہے، اور کبھی زرفندیہ لے کر چھوڑ بھی دیا ہے۔ (تمہیں حصہ دوم، غلامی کا مسئلہ ”نبی ﷺ کا عمل“)

گویا کہ قیدیوں کو بلا کسی معاوضے اور فدیے کے یونہی رہا کیا جاسکتا ہے۔ یہ ایک خاص رعایت ہے جو اسلامی حکومت صرف اس حالت میں کر سکتی ہے جب کہ کسی خاص قیدی کے حالات اس کے متقاضی ہوں، یا توقع ہو کہ یہ رعایت اس قیدی کو ہمیشہ کے لیے ممنون احسان کر دے گی اور وہ دشمن سے دوست اور کافر سے مومن بن جائے گا۔ ورنہ ظاہر ہے کہ دشمن قوم کے کسی شخص کو اس لیے چھوڑ دینا کہ وہ پھر ہم سے لڑنے آجائے کسی طرح بھی تقاضائے مصلحت نہیں ہو سکتا۔ اسی لیے فقہائے اسلام نے بالعموم اس کی مخالفت کی ہے اور اس کے جواز کے لیے یہ شرط لگائی ہے کہ ”اگر امام مسلمین قیدیوں کو، یا ان میں سے بعض کو بطور احسان چھوڑ دینے میں مصلحت پائے تو ایسا کرنے میں مضائقہ نہیں ہے۔“ (السیر الکبیر)

مندرجہ ذیل احادیث میں مصلحت نمایاں ہے۔ مثلاً:

حضورؐ نے جو یہ فرمایا کہ اگر مطعم بن عدی زندہ ہوتا اور وہ مجھ سے ان گھناؤنے لوگوں کے بارے میں بات کرتا تو میں اس کی خاطر انہیں یونہی چھوڑ دیتا۔ یہ بات حضورؐ نے اس لیے فرمائی تھی کہ آپ جب طائف سے مکہ معظمہ واپس ہوئے تھے۔ اس وقت مطعم ہی نے آپ کو اپنی پناہ میں لیا تھا۔ اس کے لڑکے ہتھیار باندھ کر اپنی حفاظت میں آپ کو حرم تک لے گئے تھے۔ اس لیے آپ اس کے احسان کا بدلہ اس طرح اتارنا چاہتے تھے۔

اسی طرح یمامہ کے سردار کی رہائی ان کے مسلمان ہونے کا باعث بنی۔ پھر جب وہ عمرہ کے لیے مکہ گئے تو وہاں قریش کے لوگوں کو نوٹس دے دیا کہ آج کے بعد تمہیں کوئی غلہ یمامہ سے نہ پہنچے گا جب تک محمد ﷺ اجازت نہ دیں۔ چنانچہ انہوں نے ایسا ہی کیا اور مکہ والوں کو حضورؐ سے التجا کرنی پڑی کہ یمامہ سے ہمارے غلہ کی رسد بند نہ کرائیں۔

بنی قریظہ کے دو قیدیوں میں سے آپ نے زبیر بن باطا اور عمرو بن سعد (یا ابن سعدی) کی جان بخشی کی۔ اس لیے چھوڑا کہ اس نے جاہلیت کے زمانے میں جنگ بعاث کے موقع پر حضرت ثابت بن قیس انصاری کو پناہ دی تھی، اس لیے آپ نے اس کو حضرت ثابت کے حوالے کر دیا تا کہ اس کے احسان کا بدلہ ادا کر دیں اور عمرو بن سعد کو اس لیے چھوڑا کہ جب بنی قریظہ حضورؐ کے ساتھ بد عہدی کر رہے تھے اس وقت یہی شخص اپنے قبیلے کو غدار سے منع کر رہا تھا۔ (کتاب الاموال لابن عبید)

احادیث بالا میں سے آخری حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ تقسیم ہو چکنے کے بعد حکومت قیدیوں کو خود رہا کر دینے کی مجاز نہیں رہتی، بلکہ یہ کام ان لوگوں کی رضا مندی سے، یا ان کو معاوضہ دے کر کیا جاسکتا ہے۔ جن کی ملکیت میں قیدی دیے جاتے ہوں۔

فتح مکہ کے موقع پر آپ نے چند آدمیوں کو مستثنیٰ کر کے تمام اہل مکہ کو بطور احسان معاف کر دیا اور جنہیں مستثنیٰ کیا گیا تھا ان میں سے بھی تین چار کے سوا کوئی قتل نہ کیا گیا۔ سارا عرب اس بات کو جانتا تھا کہ اہل مکہ نے رسول اللہ ﷺ اور مسلمانوں پر کیسے ظلم کیے تھے۔ اس کے مقابلے میں فتح پا کر جس عالی حوصلگی کے ساتھ حضورؐ نے ان لوگوں کو معاف فرمایا اس سے اہل عرب کو یہ اطمینان حاصل ہو گیا کہ ان کا سابقہ کسی جبار سے نہیں بلکہ ایک نہایت رحیم و شفیق اور فیاض رہنما سے ہے۔ اس بنا پر فتح مکہ کے بعد پورے جزیرۃ العرب کو مخر ہونے میں دو سال سے زیادہ دیر نہ لگی۔

نبی ﷺ کے بعد صحابہ کرام کے دور میں بھی بطور احسان قیدیوں کو رہا کرنے کی نظیریں مسلسل ملتی ہیں۔ حضرت ابوبکرؓ نے اشعث بن قیس کندی کو رہا کیا، اور حضرت عمرؓ نے ہرمزان کو اور مناذر اور میسان کے قیدیوں کو آزادی عطا کی۔

(تفہیم القرآن، ج ۵، محمد، حاشیہ: ۸)

ماخذ

(۱) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر، سورة الممتحنة۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الفضائل۔ باب من فضائل حاطب بن ابی بلتعہ و اہل بدرؓ ☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد باب فی حکم الجاسوس اذا کان مسلماً ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر سورة الممتحنة ہذا حدیث حسن صحیح مسلم، ابو داؤد اور ترمذی تینوں نے حضرت عمرؓ کا قول (دعنی یا رسول اللہ! اضرب عنق هذا المنافق) ذکر کیا ہے اس کے علاوہ بھی بیان الفاظ میں تھوڑا بہت اختلاف پایا جاتا ہے۔

امام بخاری نے کتاب المغازی میں اس روایت کو نقل کیا ہے۔ اس میں: (عن علی، قال: بعثنی رسول اللہ ﷺ و ابا مرثد و الزبیر) اور آگے: (فالتمسنا فلم نر کتابا، فقلنا: ما کذب رسول اللہ ﷺ لتخرجن الکتاب او لنجردنک) ہے اور آگے روایت میں (فقال عمر: انه قد خان الله و رسوله و للمومنین فدعنی لا اضرب عنقه) منقول ہے۔

☆ بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب فضل من شهد بدراً ☆ الادب المفرد للبخاری ص: ۱۱۷۔ باب من قال لآخر: یا منافق فی تاویل تاویلہ ☆ اور بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد، باب الجاسوس و التجسس و التبث و قول اللہ تعالیٰ لا تتخذوا عدوی و عدوکم اولیاء۔ اس صفحہ پر امام بخاریؒ نے بھی حضرت عمرؓ کا قول: (دعنی اضرب عنق هذا المنافق) نقل کیا ہے اور اس روایت میں (انی کنت امراء ملصقا فی قریش) کی وضاحت بھی منقول ہے۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب المسلم یدل المشرکین علی عورة المسلمین ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۲۹۔ عن علی ☆ تفسیر ابن جریر ج ۱۲ سورة الممتحنة: ۳۸ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورة الممتحنة ☆ ابن ابی حاتم بحوالہ ابن کثیر ج ۴۔ ☆ فتح القدیر للشوکانی ج ۵۔ سورة الممتحنة۔ عن

☆ علیؑ روح المعانی: (پ: ۲۸) ۵۸۔ سورة الممتحنة۔ عن علیؑ ابن مردويه بحوالہ روح المعانی: (پ: ۲۸) ۵۸۔ ابن مردويه نے حضرت انسؓ کے حوالہ سے (انہ علیہ الصلاۃ والسلام بعث عمرو علیا) ذکر کیا اور مختصر سی روایت نقل کی ہے۔ ☆ ابن کثیر نے بھی ابو حیان کی ایک روایت مندرجہ بالا الفاظ میں بیان کی ہے۔ ☆ سیرت ابن ہشام: ۴۔ (قدرے لفظی اختلاف)۔ ☆ السیرۃ الحلبيہ ج ۳۔ ☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲۔ ☆ السیرۃ النبویہ لابن کثیر ج ۳ ☆ طبقات ابن سعد ج ۲ (مختصر روایت) ☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر ج ۲۔

(۲) السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر۔ باب فتح مکہ حرسہا اللہ تعالیٰ۔

(۳) الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲ ☆ سیرت ابن ہشام ج ۲ ☆ السیرۃ النبویہ لابن کثیر ج ۳ ☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر ج ۲ ☆ سیرۃ النبی ﷺ شبلی نعمانی ج ۱ ☆ مجموعۃ الوثائق سیاسیہ ص ۸۰ ☆ اصح السیر از عبد الرؤف دانا پوری ص ۳۱۴ ☆ الکامل لابن اثیر نے (فانتم الطلقاء) کے بعد (فعفا عنهم) بھی نقل کیا ہے۔

(۴) زاد المعاد لابن القيم الجوزیہ ج ۲ دخول النبی ﷺ والمسلمین مکہ السیرۃ الحلبيہ ج ۳ السیرۃ الحلبيہ میں یا معشر قریش ماترون؟ کے علاوہ ماتقولون؟ ماذا تظنون کے الفاظ بھی منقول ہیں اور قالوا کے بجائے فقال سہیل بن عمرو نقول: خیرا، و نظن خیرا مذکور ہے۔

(۵) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب ابن رکز النبی ﷺ الراية يوم الفتح۔ ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر باب قوله و قل جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل كان زهوقا يزهق يهلك۔ اس روایت میں يوم الفتح نہیں ہے۔ ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب المظالم باب هل تكسر الدنان التي فيها الخمر وتخرق الرقاق الخ۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الجهاد واليسر باب فتح مکہ۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر سورة بنی اسرائیل۔ هذا حديث حسن صحيح۔ عن عبد الله بن مسعود۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۳۷۷۔ عن عبد الله بن مسعود۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر، باب فتح مکہ حرمها اللہ تعالیٰ۔ بیہقی میں مسلم والی روایت ہے۔ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی عن عبد الله بن مسعود۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶۔ کتاب المغازی۔ باب غزوة الفتح۔ عن عبد الله بن عمر۔ ☆ السیرۃ الحلبيہ ج ۳۔ فتح مکہ۔ عن ابن عباس۔ ☆ السیرۃ النبویہ لابن کثیر ج ۳۔ عن ابن مسعود۔ ☆ نیز اس نے عبد الله بن عمر اور عبد الله بن عباس کی روایت بھی ص ۷۱-۷۲ پر نقل کی ہے۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۳۔ عن عبد الله بن مسعود۔ اور ابن کثیر نے حافظ ابو یعلیٰ کے حوالہ سے حضرت جابر سے مروی روایت بھی نقل کی ہے۔ ☆ تفسیر ابن جریر پ ۱۵ بنی اسرائیل ص ۱۰۲۔ آیت قل جاء الحق و زهق الباطل ان الباطل كان زهوقا۔ عن ابن مسعود۔ ☆ تفسیر فتح القدير للشوکانی۔ ۳۔ عن ابن مسعود۔ ☆ طبقات ابن سعد ج ۲۔

(۶) احکام القرآن لابن العربی ج ۴۔ تفسیر سورة الممتحنة۔

(۷) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر سورة الممتحنة باب قوله اذا جاءك المؤمنات يبایعنك (احکام القرآن لابن العربی ج ۴)۔ ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب الاحکام باب بیعة النساء بخاری کے اس صفحہ (۱۰۷۱) پر ثم رجعت کے بعد فما وفت امرأة الام سليم و ام العلاء، وابنة ابی سبرة امرأة معاذ وابنة ابی سبرة وامرأة معاذ (فتح القدير للشوکانی ج ۵) ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب الجنائز باب ما ينهى عن النوح والبكاء والزجر عن ذلك۔ اس صفحہ (۱۷۵) پر عن عطية، قالت: اخذ علينا النبی ﷺ عند البيعة ان لا ننوح فما وفت منا امرأة غير خمس الخ۔

(۸) نسائی ج ۷، کتاب البيعة باب بیعة النساء۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر سورة الممتحنة عن ام سلمة۔

(روایت کے الفاظ مختلف ہیں) هذا حديث حسن غريب۔ ☆ تفسیر ابن جریر الطبری ج ۱۲، سورة الممتحنة۔
☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورة الممتحنة۔ ☆ ابن ابی حاتم، بحوالہ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ الممتحنة ابن ابی
حاتم کی روایت میں جمع کا صیغہ منقول ہے اور کسی خاتون کا نام بھی ذکر نہیں بلکہ عن امراة من
المبايعات ہے۔

(۹) تفسیر ابن جریر ج ۱۲۔ سورة الممتحنة۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورة الممتحنة۔ ابن کثیر نے اس روایت کے
بارے میں هذا اثر غریب و فی بعضہ نکارة کہا ہے۔

(۱۰) تفسیر ابن جریر ج ۱۲۔ سورة الممتحنة۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۱۹۶۔ عن عمرو بن شعيب عن ابيه، عن جده۔
☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورة الممتحنة۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶۔ کتاب المغازی والسير باب البيعة على الاسلام
التي تسمى بيعة النساء۔

(۱۱) تفسیر ابن جریر ج ۱۲۔ سورة الممتحنة۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورة الممتحنة۔ ☆ ابن کثیر نے ليس اولئك
عنيت دو مرتبہ بیان کیا ہے۔ ☆ ابن ابی حاتم بحوالہ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ الممتحنة۔

(۱۲) مسند احمد ج ۶ ص ۳۷۹-۳۸۰۔ ☆ ابن کثیر ج ۴۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶۔

(۱۳) تفسیر ابن جریر طبری ج ۱۲، پ ۲۸۔ سورة الممتحنة۔ ☆ مجمع الزوائد للهيثمی ج ۶۔

(۱۴) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر سورة الممتحنة۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة، باب كيفية بيعة النساء۔ ☆ مسلم نے
وما مست كف رسول الله ﷺ كف امرأة بهي نقل کیا ہے۔ ☆ ابن ماجه کتاب الجهاد باب ۴۳۔ بيعة النساء۔
☆ تفسیر ابن جریر ج ۱۲۔ سورة الممتحنة۔

(۱۵) مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة باب كيفية بيعة النساء۔ ☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الخراج والامارة۔ باب ماجاء في
البيعة۔ عن عائشة رضی اللہ عنہا۔

(۱۶) بخاری ج ۲۔ کتاب الاحکام باب بيعة النساء۔ ☆ تفسیر ابن جریر ج ۱۲۔ سورة الممتحنة۔ ☆ ترمذی ج ۲۔
ابواب التفسیر۔ سورة الممتحنة ترمذی نے اس روایت کو حدیث حسن صحیح قرار دیا ہے۔

(۱۷) تفسیر ابن جریر ج ۱۲ سورة الممتحنة۔ ☆ ابن ماجه کتاب الجهاد، باب ۴۳ بيعة النساء ص ۵۵۹۔ ابن ماجه نے
بہت مختصر روایت نقل کی ہے۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب السير باب ماجاء في بيعة النساء۔ ☆ نسائی ج ۷۔
کتاب البيعة۔ باب بيعة النساء۔ ☆ مسند احمد ج ۶ ص ۳۵۷۔ اميمة بنت رقيقة۔ ☆ ابن جریر ج ۱۲۔ پ ۲۸۔
☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورة الممتحنة۔ ☆ موطا امام مالك ج ۲۔ باب ماجاء في البيعة عن اميمة بنت رقيقة۔

(۱۸) ابن ابی حاتم، بحوالہ تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ سورة الممتحنة۔

(۱۹) روح المعانی ج ۱۲ الممتحنة۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶۔ کتاب المغازی والسير ☆ باب البيعة على الاسلام التي
تسمى بيعة النساء۔ ☆ دارقطنی ج ۴۔ النوادر کے تحت۔ حاشیہ نمبر ۱۴ کے ضمن میں و فی المغازی لابن اسحاق
عن ابان بن صالح انه كان يغمس يده في اناء فيغمسن ايديهن فيه اخرج سعيد بن منصور وابن سعد عن الشعبي قال:
كان رسول الله ﷺ اذا بايع النساء وضع على يده ثوبا۔ ☆ روح المعانی ج ۱۲، سورة الممتحنة۔ ☆ مجمع
الزوائد ۶ پر معقل بن يسار سے ان النبي ﷺ كان يصافح النساء من تحت الثوب کے الفاظ بھی منقول ہیں۔

(۲۰) بخاری ج ۲۔ کتاب التفسیر سورة الممتحنة۔ ☆ مسلم ج ۱۔ کتاب صلاة العیدین۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴
سورة الممتحنة۔

(۲۱) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد باب اذا اسلم قوم فی دار الحرب ولہم مال و ارضون فہی لہم ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی، باب ابن رکز النبی ﷺ الراية يوم الفتح۔ ☆ مسلم ج ۱۔ کتاب الحج۔ ☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الفرائض، باب هل يرث المسلم الكافر۔ عن اسامہ بن زید۔ ☆ ابن ماجہ کتاب المناسک، باب دخول مكة۔ ☆ دار قطنی ج ۴۔ کتاب البیوع۔ ☆ مسند احمد ج ۵۔ اسامہ بن زید۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۶۔ کتاب الفرائض باب لا يرث المسلم الکافر ولا الکافر المسلم عن اسامة بن زید۔

(۲۲) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد، باب فضل الجہاد والسير و قوله تعالى ان الله اشترى من المؤمنين انفسهم و اموالہم۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة، باب المبايعه بعد فتح مكة على الاسلام والجہاد والخير و بيان معنى لاهجرة بعد الفتح۔ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی۔ عن ابن عباس۔ ☆ السيرة النبوية ج ۳۔ عن صفوان بن امیہ۔

(۲۳) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد باب وجوب النیر وما يجب من الجہاد والنية و قوله انفروا خفافا و ثقالا و جاهدوا باموالکم و انفسکم فی سبيل الله الخ۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة باب المبايعه بعد فتح مكة على الاسلام والجہاد عن عائشة۔ ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد باب اثم الغادر للبر والفاجر۔

اس مقام پر بخاری نے ابن عباس سے قال رسول الله ﷺ يوم فتح مكة: لاهجرة ولكن جهاد و نية واذا استغفرتم فانفروا نقل کیا ہے۔ ☆ السيرة النبوية لابن کثیر ج ۳۔ عن ابن عباس۔ اور ۱ پر باب لا هجرة بعد الفتح کے تحت عن عائشة رضی اللہ عنہا بھی مندرجہ بالا روایت انہی الفاظ میں منقول ہے۔ مزید برآں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اسی صفحہ پر ان کا مندرجہ ذیل قول بھی مذکور ہے۔ انقطعت الهجرة منذ فتح الله على نبيه ﷺ مكة۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة باب المبايعه بعد فتح مكة على الاسلام والجہاد والخير و بيان معنى هجرة بعد الفتح۔ عن ابن عباس۔ ☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد باب فی الهجرة هل انقطعت۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب السير باب ماجاء فی الهجرة۔ ☆ نسائی ج ۷۔ کتاب البيعة، باب ذكر الاختلاف فی انقطاع الهجرة۔ عن ابن عباس۔ ☆ سنن دارمی ج ۲۔ کتاب السير باب لاهجرة بعد الفتح۔ عن ابن عباس۔ ☆ دارمی نے ابن عباس کے حوالہ سے يوم الفتح فتح مكة لا هجرة ولكن جهاد و نية الخ بیان کیا ہے۔ نسائی نے لاهجرة بعد فتح مكة الخ نقل کیا ہے۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الکفارات باب ۱۲۔ ابرار المقسم۔ ابن ماجہ میں صرف لاهجرة ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۲۶۶۔ عن ابن عباس مسند احمد ج ۲ ص ۲۲۔ عن ابی سعید خدری ج ۳۔ عن صفوان بن ایه ص ۴۶۸-۲۶۹ عن مجاشع بن مسعود: ۷۱/۵۔ عن مجاشع بن مسعود ج ۵ ص ۱۸۷۔ زید بن ثابت ج ۶ ص ۴۶۶۔ عن صنوانی بن امیہ۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السير باب الرخصة فی الاقامة بدار الشرك لمن لا يخاف الفتنة عن ابن عباس۔ بیہقی نے سنن دارمی والی روایت نقل کی ہے بیہقی کے اسی صفحہ پر ایک روایت بایں الفاظ مذکور ہے۔ قد انقطعت الهجرة يوم الفتح اور اسی جلد اور اسی باب کے تحت ص ۱۷ پر فقد انقطعت الهجرة ولكن جهاد و نية الخ بھی منقول ہے۔ اور بیہقی ج ۵ عن ابن عباس۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۳ کتاب الهجرة۔ مستدرک نے لا هجرة بعد الفتح ولكن جهاد و نية تک مذکور ہے۔ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی عن عائشة: مستدرک للحاکم والی روایت ہے۔ ☆ السيرة النبوية ج ۳۔ عن ابی سعید خدری اس نے بھی مستدرک اور ابن ابی شیبہ والی روایت نقل کی ہے۔ ☆ المصنف عبد الرزاق ج ۵۔ عن ابن عباس۔ المصنف میں اسی صفحہ پر سنن بیہقی والی روایت ان الهجرة قد انقطعت

بعد الفتح، ولكن جهاد ونية الخ بھی منقول ہے۔

(۲۴) ابو داؤد ج ۴۔ کتاب الحدود، باب الحكم فيمن ارتد۔ ☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجهاد باب قتل الاسير ولا يعرض

عليه السلام۔ ☆ نسائی ج ۷۔ کتاب تحریم الدم، باب الحكم في المرتد۔ ☆ المستدرک ج ۳۔ کتاب المغازی

باب استجارة عبد الله بن ابي سرح عند عثمان و شفاعة عند النبي ﷺ۔ ☆ طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۴۱۔

☆ اس صفحہ پر عبارت ابو داؤد، نسائی اور المستدرک سے مختلف ہے مفہوم وہی ہے جو مذکورہ کتب کی

روایت میں بیان ہوا ہے۔ ☆ سیرت ابن ہشام ج ۴۔ سبب امر الرسول بقتل سعد و شفاعة عثمان فيه۔

(۲۵) ابو داؤد ج ۴۔ کتاب الحدود، باب الحكم فيمن ارتد۔ ☆ المستدرک ج ۳۔ کتاب المغازی، باب استجارة عبد

الله بن سرح عند عثمان و شفاعة عند النبي ﷺ۔

(۲۶) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی، باب قول الله و يوم حنين اذا اعجبتكم كثرتكم فلم تغن عنكم شيئا الخ ☆ بخاری

ج ۱۔ کتاب العتق باب من ملك من العرب رقيقا فوهب و باع و جامع و فلى و سبى۔ ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب

الهيئة باب من رأى الهيئة الغائبة جائزة۔ ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب الجهاد باب من قال و من الدليل على ان الخمس

لنواب المسلمين الخ۔ ☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجهاد، باب في فداء الاسير بالمال۔ عن مروان و مسور بن

مخرمه۔ ☆ نسائی ج ۶۔ کتاب الهيئة، باب هبة المشاع عن عمرو بن شعيب عن ابيه عن جده۔ ☆ مسند احمد

ج ۴ ص ۳۲۶۔ مسور بن مخرمه۔ ☆ نسائی نے فله ست فرائض من اول شى يفيقه الله عزوجل تك تو بخاری

کے مطابق نقل کی ہے باقی حصہ حدیث اس نے نقل نہیں کیا۔ ☆ مجمع الزوائد: ج ۶۔ کتاب المغازی باب

ما جاء في غنائم هوازن و مہیہم۔ عن عبد الله بن عمرو۔ ☆ السنن الكبرى بیہقی ج ۹۔ کتاب السير باب

ما فعله بالرجال البالغين منهم عن مروان و مسور بن مخرمه۔

(۲۷) السنن الكبرى للبیہقی ج ۹۔ کتاب السير باب من یجرى عليه الرق۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۱۸۴۔ عن عبد الله

بن عمرو۔ ☆ سیرت ابن ہشام ج ۴۔ ☆ السيرة النبوية لابن كثير ج ۳۔ ☆ الكامل فی التاريخ لابن اثیر ج ۲۔

☆ الكامل فی التاريخ میں فساعطیکم واسأل فيکم منقول ہے۔

غزوہ تبوک

غزوہ تبوک ایمان و نفاق کی کسوٹی

۸۳- دَعُوهُ فَإِنْ يَكُ فِيهِ خَيْرٌ فَسِيلْحِقْهُ اللَّهُ بِكُمْ وَ إِنْ يَكُ غَيْرُ ذَلِكَ فَقَدْ أَرَاكُمْ
اللَّهُ مِنْهُ.

”جانے دو، اگر اس میں کچھ بھلائی ہے تو اللہ اسے پھر تمہارے ساتھ لا ملائے گا اور اگر کچھ دوسری حالت ہے تو شکر کرو کہ اللہ نے اس کی جھوٹی رفاقت سے تمہیں خلاصی بخشی۔“

تخریج: (۱) قَالَ يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ بُرَيْدَةَ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ
مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ الْقُرْظِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: لَمَّا سَارَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى
تَبُوكَ جَعَلَ لَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَتَخَلَّفُ، فَيَقُولُونَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! تَخَلَّفَ فُلَانٌ فَيَقُولُ:
دَعُوهُ إِنْ يَكُ فِيهِ خَيْرٌ، فَسِيلْحِقْهُ اللَّهُ بِكُمْ، وَ إِنْ يَكُ غَيْرُ ذَلِكَ فَقَدْ أَرَاكُمْ اللَّهُ
مِنْهُ حَتَّى قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ تَخَلَّفَ أَبُو ذَرٍّ وَ أَبْطَأَ بِهِ بَعِيرُهُ فَقَالَ: دَعُوهُ إِنْ يَكُ فِيهِ خَيْرٌ
فَسِيلْحِقْهُ اللَّهُ بِكُمْ، وَ إِنْ يَكُ غَيْرُ ذَلِكَ فَقَدْ أَرَاكُمْ اللَّهُ مِنْهُ الْخ- (۱)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعود سے مروی ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ تبوک کی جانب چل کھڑے ہوئے تو ایک آدمی
پیچھے رہنے لگا۔ لوگوں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ فلاں صاحب پیچھے رہ گئے ہیں۔ لوگوں کی بات سن کر آپ فرماتے۔ چھوڑو،
جانے دو اسے اگر اس میں کچھ بھلائی ہے تو اللہ اسے پھر تمہارے ساتھ لا ملائے گا اور اگر کچھ دوسری حالت ہے تو اللہ نے تمہیں
اس کی رفاقت سے خلاصی و نجات دلا دی۔ یہاں تک کہ کہا گیا یا رسول اللہ ابو ذر پیچھے رہ گئے ہیں اور انہوں نے اپنے اونٹ کی
رفتارست کر لی ہے۔ آپ نے فرمایا۔ اسے جانے دو، اگر اس کے اندر خیر و بھلائی کا جذبہ ہے تو اللہ تعالیٰ ضرور اسے تم لوگوں
سے ملائے گا اور اگر معاملہ اس کے خلاف ہے تو اللہ تعالیٰ نے تمہیں اس سے نجات دے دی۔

تشریح: غزوہ تبوک عملاً ایمان اور نفاق کے امتیاز کی کسوٹی بن گیا تھا حتیٰ کہ اس وقت پیچھے رہ جانے کے معنی یہ تھے کہ اسلام
کے ساتھ آدمی کے تعلق کی صداقت ہی مشتبہ ہو جائے۔ چنانچہ تبوک کی طرف جاتے ہوئے دوران سفر میں جو جو شخص پیچھے رہ
جاتا تھا صحابہ کرام نبی ﷺ کو اس کی خبر دیتے تھے اور جواب میں حضورؐ پر جتہ مندرجہ بالا الفاظ فرماتے تھے۔

(تفہیم القرآن، ج ۲، التوبہ تاریخی پس منظر، ”غزوہ تبوک“)

کعب بن مالک اور ان کے ساتھیوں کا معاملہ

۸۴- نبی ﷺ نے تبوک سے واپس تشریف لاکر مسلمانوں کو حکم دے دیا کہ کوئی ان (یعنی کعب بن مالک، ہلال بن امیہ اور مرارہ بن رنح) سے سلام کلام نہ کرے۔

(کعب بن مالک کو چالیس روز گزرنے کے بعد نبی ﷺ نے یہ پیغام بھجوایا کہ) اپنی بیوی سے بھی علیحدہ ہو جاؤ۔ میں نے پوچھا کیا طلاق دے دوں؟ جواب ملا نہیں، بس الگ رہو۔ چنانچہ انہوں نے اپنی بیوی سے کہہ دیا کہ تم اپنے میکے چلی جاؤ اور انتظار کرو یہاں تک کہ اللہ اس معاملے کا فیصلہ کر دے۔

پچاسویں دن ان کی معافی کا حکم ہو گیا تو نبی ﷺ کا چہرہ خوشی سے دمک اٹھا۔ کعبؓ نے سلام کیا تو فرمایا ”تجھے مبارک ہو، یہ دن تیری زندگی میں سب سے بہتر ہے“ انہوں نے پوچھا یہ معافی حضورؐ کی طرف سے ہے یا خدا کی طرف سے؟ فرمایا خدا کی طرف سے اور آیات الہی سنائیں۔ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میری تو بہ میں یہ بھی شامل ہے کہ میں اپنا سارا مال خدا کی راہ میں صدقہ کر دوں۔ فرمایا ”کچھ رہنے دو کہ یہ تمہارے لیے بہتر ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ كَعْبٍ بْنَ مَالِكٍ، وَكَانَ قَائِدَ كَعْبٍ مِنْ بَنِيهِ حِينَ عَمِيَ، قَالَ: سَمِعْتُ كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ، يُحَدِّثُ حِينَ تَخَلَّفَ عَنْ قِصَّةِ تَبُوكَ، قَالَ كَعْبٌ: لَمْ أَتَخَلَّفَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا إِلَّا فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ غَيْرَ أَنِّي كُنْتُ تَخَلَّفْتُ فِي غَزْوَةِ بَدْرٍ، وَلَمْ يُعَاتَبْ أَحَدٌ، تَخَلَّفَ عَنْهَا إِنَّمَا خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُرِيدُ عَيْرَ قُرَيْشٍ حَتَّى جَمَعَ اللَّهُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ عَدُوِّهِمْ عَلَى غَيْرِ مِيعَادٍ، وَلَقَدْ شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ الْعُقَبَةِ حِينَ تَوَاقَفْنَا عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَا أَحْبُّ أَنْ لِي بِهَا مَشْهَدَ بَدْرٍ، وَإِنْ كَانَتْ بَدْرٌ أَذْكَرُ فِي النَّاسِ مِنْهَا كَانَ مِنْ خَبَرِي إِنِّي لَمْ أَكُنْ قَطُّ أَقْوَى، وَلَا أَيْسَرُ حِينَ تَخَلَّفْتُ عَنْهُ فِي تِلْكَ الْغَزَاةِ، وَاللَّهِ! مَا اجْتَمَعَتْ عِنْدِي قَبْلَهُ رَاحِلَتَانِ قَطُّ حَتَّى جَمَعْتُهُمَا فِي تِلْكَ الْغَزَاةِ، وَلَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُرِيدُ غَزْوَةً إِلَّا وَرَى بَغِيرَهَا حَتَّى كَانَتْ تِلْكَ الْغَزْوَةُ غَزَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَرِّ شَدِيدٍ وَاسْتَقْبَلَ سَفَرًا بَعِيدًا، وَمَفَازًا، وَعَدُوًّا كَثِيرًا، فَجَلَّى لِلْمُسْلِمِينَ أَمْرَهُمْ لِيَتَأَهَّبُوا أَهْبَةَ غَزْوِهِمْ، فَخَبَّرَهُمْ بِوَجْهِهِ الَّذِي يُرِيدُ، وَالْمُسْلِمُونَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَثِيرٌ، وَلَا يَجْمَعُهُمْ كِتَابٌ حَافِظٌ، يُرِيدُ الدِّيَّانَ، قَالَ كَعْبٌ: فَمَا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَتَغَيَّبَ إِلَّا ظَنَّ أَنَّهُ سَيُخْفَى لَهُ مَا لَمْ يُنْزَلْ فِيهِ وَحْيُ اللَّهِ، وَغَزَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تِلْكَ الْغَزْوَةَ حِينَ طَابَتِ الثِّمَارُ وَالظِّلَالُ، وَتَجَهَّزَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَالْمُسْلِمُونَ مَعَهُ، فَطَفِقْتُ اغْدُو لِكَيْ أَتَجَهَّزَ مَعَهُمْ، فَأَرَجَعُ، وَلَمْ أَقْضِ

شَيْئًا، فَأَقُولُ فِي نَفْسِي، وَ أَنَا قَادِرٌ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَزَلْ يَتِمَادِي بِي حَتَّى اشْتَدَّ بِالنَّاسِ الْجَدُّ، فَاصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَالْمُسْلِمُونَ مَعَهُ، وَلَمْ أَقْضِ مِنْ جِهَازِي شَيْئًا، فَقُلْتُ: اتَّجَهْزُ بَعْدَهُ يَوْمٌ أَوْ يَوْمَيْنِ، ثُمَّ الْحَقُّهُمْ، فَعَدَوْتُ بَعْدَ أَنْ فَصَلُوا لِاتَّجَهْزُ، فَرَجَعْتُ وَلَمْ أَقْضِ شَيْئًا، ثُمَّ غَدَوْتُ، فَرَجَعْتُ، وَلَمْ أَقْضِ شَيْئًا، فَلَمْ يَزَلْ بِي حَتَّى اسْرَعُوا، وَ تَفَارَطَ الْغَزْوُ، وَ هَمَمْتُ أَنْ أَرْتَحِلَ فَأُدْرِكَهُمْ، وَلَيْتَنِي فَعَلْتُ، فَلَمْ يُقَدِّرْ لِي ذَلِكَ، فَكُنْتُ إِذَا خَرَجْتُ فِي النَّاسِ بَعْدَ خُرُوجِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَطُفْتُ فِيهِمْ أَحْزَنَنِي أَنِّي لَا أَرَى إِلَّا رَجُلًا مَغْمُوصًا عَلَيْهِ الْبِفَاقُ، أَوْ رَجُلًا مِمَّنْ عَذَرَ اللَّهُ مِنَ الضَّعَفَاءِ وَلَمْ يَذْكُرْنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى بَلَغَ تَبُوكَ، فَقَالَ: وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْقَوْمِ تَبُوكَ، مَا فَعَلَ كَعْبٌ؟ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ: يَارَسُولَ اللَّهِ! حَبَسَهُ بُرْدَاهُ وَ نَظَرُهُ فِي عِطْفِيهِ، فَقَالَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ: بئسَ مَا قُلْتَ وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ إِلَّا خَيْرًا، فَسَكَتَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، قَالَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ: فَلَمَّا بَلَغَنِي أَنَّهُ تَوَجَّهَ قَافِلًا، حَضَرَنِي هَمِي، وَ طَفِقْتُ أَتَذَكَّرُ الْكَذِبَ وَ أَقُولُ بِمَاذَا أَخْرَجَ مِنْ سَخَطِهِ عَدَا، وَاسْتَعْنْتُ عَلَى ذَلِكَ بِكُلِّ ذِي رَأْيٍ مِنْ أَهْلِي، فَلَمَّا قِيلَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَظَلَّ قَادِمًا، زَاحَ عَنِّي الْبَاطِلُ، وَ عَرَفْتُ أَنِّي لَنْ أَخْرَجَ مِنْهُ أَبَدًا بِشَيْءٍ فِيهِ كَذِبٌ، فَاجْمَعْتُ صِدْقَهُ، وَاصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَادِمًا وَكَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ، بَدَأَ بِالْمُسْجِدِ، فَيَرْكَعُ فِيهِ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ جَلَسَ لِلنَّاسِ، فَلَمَّا فَعَلَ ذَلِكَ، جَاءَهُ الْمُخْلَفُونَ، فَطَفِقُوا يَعْتَذِرُونَ إِلَيْهِ، وَيَحْلِفُونَ لَهُ، وَكَانُوا بِضِعَّةٍ وَ ثَمَانِينَ رَجُلًا، فَقَبِلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِلَانِيَتَهُمْ وَ بَايَعَهُمْ، وَاسْتَغْفَرَ لَهُمْ، وَوَكَّلَ سَرَائِرَهُمْ إِلَى اللَّهِ، فَجِئْتُهُ، فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ تَبَسَّمَ تَبَسُّمُ الْمُغْضَبِ، ثُمَّ قَالَ: تَعَالَى، فَجِئْتُ أَمْشِي حَتَّى جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَقَالَ لِي: مَا خَلَفَكَ؟ أَلَمْ تَكُنْ قَدْ ابْتَعْتَ ظَهْرَكَ؟ فَقُلْتُ: بَلَى، إِنَّي وَاللَّهِ لَوْ جَلَسْتُ عِنْدَ غَيْرِكَ مِنْ أَهْلِ الدُّنْيَا، لَرَأَيْتُ أَنْ سَاحِرُجَ مِنْ سَخَطِهِ بَعْدُ، وَلَقَدْ أُعْطِيتُ جَدَلًا، وَ لَكِنِّي وَاللَّهِ! لَقَدْ عَلِمْتُ، لَئِنْ حَدَّثْتُكَ الْيَوْمَ حَدِيثَ كَذِبٍ تَرْضَى بِهِ عَنِّي لَيُوشِكَنَّ اللَّهُ أَنْ يُسَخِطَكَ عَلَيَّ، وَلَئِنْ حَدَّثْتُكَ حَدِيثَ صِدْقٍ تَجِدُ عَلَيَّ فِيهِ إِنِّي لَا رَجُوَ فِيهِ عَفْوَ اللَّهِ، لَا، وَاللَّهِ، مَا كَانَ لِي مِنْ عُذْرٍ، وَاللَّهِ مَا كُنْتُ قَطُّ أَقْوَى، وَلَا أَيْسَرَ مِنِّي حِينَ تَخَلَّفْتُ عَنْكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمَّا هَذَا فَقَدْ صَدَقَ، فَقُمْ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِيكَ، فَقُمْتُ، وَثَارَ رَجَالٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ، فَاتَّبَعُونِي، فَقَالُوا لِي: وَاللَّهِ! مَا عَلِمْنَاكَ كُنْتَ أَذْنَبْتَ ذَنْبًا قَبْلَ هَذَا، وَلَقَدْ عَجَزْتَ أَنْ لَا تَكُونَ اعْتَذَرْتَ إِلَى رَسُولِ

اللَّهُ ﷺ بِمَا عَتَدَر إِلَيْهِ الْمُخْلَفُونَ، قَدْ كَانَ كَافِيكَ ذَنْبَكَ اسْتَغْفَارُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَكَ، فَوَاللَّهِ! مَا زَالُوا يُؤَيِّنُونِي حَتَّى أَرَدْتُ أَنْ أَرْجِعَ، فَأَكْذِبَ نَفْسِي، ثُمَّ قُلْتُ لَهُمْ: هَلْ لَقِيَ هَذَا مَعِيَ أَحَدٌ؟ قَالُوا: نَعَمْ، رَجُلَانِ، قَالََا مِثْلَ مَا قُلْتَ، فَقِيلَ لَهُمَا مِثْلَ مَا قِيلَ لَكَ، فَقُلْتُ: مَنْ هُمَا؟ قَالُوا: مُرَارَةُ بْنُ الرَّبِيعِ الْعَمْرِيُّ، وَهَلَالُ بْنُ أُمَيَّةَ الْوَاقِفِيُّ، فَذَكَرُوا لِي رَجُلَيْنِ صَالِحَيْنِ قَدْ شَهِدَا بَدْرًا، فِيهِمَا أُسُوءَ، فَمَضَيْتُ حِينَ ذَكَرُوهُمَا لِي وَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمُسْلِمِينَ عَنْ كَلَامِنَا، أَيُّهَا الثَّلَاثَةُ مِنْ بَيْنِ مَنْ تَخَلَّفَ عَنْهُ فَاجْتَنَبْنَا النَّاسَ، وَتَغَيَّرُوا لَنَا حَتَّى تَنَكَّرْتُ فِي نَفْسِي الْأَرْضُ فَمَا هِيَ الَّتِي أَعْرِفُ؟ فَلَبِثْنَا عَلَى ذَلِكَ خَمْسِينَ لَيْلَةً، فَأَمَّا صَاحِبَايَ، فَاسْتَكَنَّا، وَقَعَدَا فِي بُيُوتِهِمَا يَبْكِيَانِ، وَأَمَّا أَنَا فَكُنْتُ أَشَبَّ الْقَوْمِ، وَأَجْلَدَهُمْ، فَكُنْتُ أَخْرُجُ، فَأَشْهَدُ الصَّلَاةَ مَعَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَطُوفُ فِي الْأَسْوَاقِ، وَلَا يُكَلِّمُنِي أَحَدٌ، وَاتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَأَسْلَمَ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي مَجْلِسِهِ بَعْدَ الصَّلَاةِ، فَأَقُولُ فِي نَفْسِي هَلْ حَرَّكَ شَفْتَيْهِ بَرْدَ السَّلَامِ عَلَيَّ، أَمْ لَا، ثُمَّ أَصْلِي قَرِيبًا مِنْهُ فَأَسَارِقُهُ النَّظَرَ، فَإِذَا أَقْبَلْتُ عَلَى صَلَاتِي، أَقْبَلَ إِلَيَّ، وَإِذَا انْتَفْتُ نَحْوَهُ، أَعْرَضَ عَنِّي حَتَّى إِذَا طَالَ عَلَيَّ ذَلِكَ مِنْ جَفْوَةِ النَّاسِ مَشَيْتُ حَتَّى تَسَوَّرْتُ جِدَارَ حَائِطِ أَبِي قَتَادَةَ وَهُوَ ابْنُ عَمِّي، وَ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيَّ، فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ، فَوَاللَّهِ! مَارَدَّ عَلَيَّ السَّلَامُ، فَقُلْتُ: يَا أَبَا قَتَادَةَ! أَنْشُدْكَ بِاللَّهِ هَلْ تَعْلَمُنِي أَحَبُّ اللَّهِ وَرَسُولُهُ؟ فَسَكَتَ، فَعُدْتُ لَهُ فَنَشَدْتُهُ، فَسَكَتَ، فَعُدْتُ لَهُ، فَنَشَدْتُهُ، فَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَفَاضَتْ عَيْنَايَ وَتَوَلَّيْتُ حَتَّى تَسَوَّرْتُ الْجِدَارَ، قَالَ: فَبَيْنَا أَنَا أَمْشِي بِسُوقِ الْمَدِينَةِ إِذَا نَبْطِي مِنْ أَنْبَاطِ أَهْلِ الشَّامِ مِمَّنْ قَدِمَ بِالطَّعَامِ يَبِيعُهُ بِالْمَدِينَةِ، يَقُولُ: مَنْ يَدُلُّ عَلَى كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ؟ فَطَفِقَ النَّاسُ يُشِيرُونَ لَهُ حَتَّى إِذَا جَاءَنِي، دَفَعَ إِلَيَّ كِتَابًا مِنْ مَلِكِ غَسَّانَ، فَإِذَا فِيهِ: أَمَّا بَعْدُ! فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنِي أَنَّ صَاحِبَكَ قَدْ جَفَاكَ، وَلَمْ يَجْعَلْكَ اللَّهُ بَدَارَ هَوَانٍ، وَلَا مَضِيعَةٍ، فَالْحَقُّ بِنَا، نُورَاكِ، فَقُلْتُ لَمَّا قَرَأْتُهَا، وَهَذَا أَيْضًا مِنَ الْبَلَاءِ، فَتَيَمَّمْتُ بِهَا التَّوَرَّ، فَسَجَرْتُهُ، بِهَا حَتَّى إِذَا مَضَتْ أَرْبَعُونَ لَيْلَةً مِنَ الْخَمْسِينَ إِذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْتِينِي، فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُكَ أَنْ تَعْتَزَلَ امْرَأَتَكَ، فَقُلْتُ: أَطْلَقُهَا أَمْ مَاذَا أَفْعَلُ؟ قَالَ: لَا، بَلِ اعْتَزِلْهَا، وَلَا تَقْرُبْهَا، وَأَرْسَلَ إِلَيَّ صَاحِبِي مِثْلَ ذَلِكَ، فَقُلْتُ لِامْرَأَتِي: الْحَقُّ بِأَهْلِكَ، فَتَكُونِي عِنْدَهُمْ حَتَّى يَقْضِيَ اللَّهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ، قَالَ كَعْبٌ: فَجَاءَتِ امْرَأَةُ هَلَالِ بْنِ أُمَيَّةَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ هَلَالَ بْنَ أُمَيَّةَ شَيْخٌ ضَائِعٌ، لَيْسَ لَهُ خَادِمٌ، فَهَلْ تَكْرَهُ

أَنْ أَخْدُمَهُ، قَالَ: لَا، وَلَكِنْ لَا يَقْرُبُكَ، قَالَتْ: إِنَّهُ وَاللَّهِ مَا بِهِ حَرَكَةٌ إِلَى شَيْءٍ، وَاللَّهِ مَا زَالَ يَبْكِي مُنْذُ كَانَ مِنْ أَمْرِهِ مَا كَانَ إِلَى يَوْمِهِ هَذَا، فَقَالَ لِي بَعْضُ أَهْلِي: لَوْ اسْتَأْذَنْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي أَمْرَاتِكَ كَمَا أَذِنَ لِمَرْأَةِ هِلَالِ بْنِ أُمَيَّةَ أَنْ تَخْدُمَهُ، فَقُلْتُ: وَاللَّهِ! لَا اسْتَأْذِنَ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَمَا يُدْرِيْنِي مَا يَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اسْتَأْذَنْتَهُ فِيهَا، وَأَنَا رَجُلٌ شَابٌّ، فَلَبِثْتُ بَعْدَ ذَلِكَ عَشْرَ لَيَالٍ حَتَّى كَمَلْتُ لَنَا خَمْسُونَ لَيْلَةً مِنْ حِينَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ كَلَامِنَا، فَلَمَّا صَلَّيْتُ صَلَاةَ الْفَجْرِ صُبْحَ خَمْسِينَ لَيْلَةً، وَأَنَا عَلَى ظَهْرِ بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِنَا، فَبَيْنَا أَنَا جَالِسٌ عَلَى الْحَالِ الَّتِي ذَكَرَ اللَّهُ، قَدْ ضَاقَتْ عَلَيَّ نَفْسِي، وَضَاقَتْ عَلَيَّ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ، سَمِعْتُ صَوْتَ صَارِخٍ أَوْفَى عَلَى جَبَلٍ سَلَعَ بِأَعْلَى صَوْتِهِ يَا كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ: أَبْشِرْ، قَالَ: فَخَرَرْتُ سَاجِدًا، وَعَرَفْتُ أَنْ قَدْ جَاءَ فَرَجٌ وَ أَذِنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِتُوبَةِ اللَّهِ عَلَيْنَا حِينَ صَلَّى صَلَاةَ الْفَجْرِ، فَذَهَبَ النَّاسُ يُبَشِّرُونَا، وَذَهَبَ قَبْلَ صَاحِبِي مُبَشِّرُونَ، وَ رَكَضَ إِلَيَّ رَجُلٌ فَرَسًا وَ سَعَى سَاعٍ مِنْ أَسْلَمَ، فَأَوْفَى عَلَى الْجَبَلِ، وَكَانَ الصَّوْتُ أَسْرَعَ مِنَ الْفَرَسِ، فَلَمَّا جَاءَ نَبِيُّ الَّذِي سَمِعْتُ صَوْتَهُ يُبَشِّرُنِي، نَزَعْتُ لَهُ ثَوْبِي، فَكَسَوْتُهُ إِيَّاهُمَا بِبُشْرَةٍ، وَاللَّهِ مَا أَمْلِكُ غَيْرَهُمَا يَوْمَئِذٍ، وَاسْتَعَرْتُ ثَوْبَيْنِ فَلَبِسْتُهُمَا، وَأَنْطَلَقْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَيَتَلَقَّانِي النَّاسُ فَوْجًا فَوْجًا يُهَيِّئُونِي بِالتُّوبَةِ، يَقُولُونَ: لَتَهْنِكَ تُوبَةُ اللَّهِ عَلَيْكَ، قَالَ كَعْبُ: حَتَّى دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ، فَإِذَا بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ جَالِسٍ حَوْلَهُ النَّاسُ، فَقَامَ إِلَيَّ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ يَهْرُولُ حَتَّى صَافَحَنِي، وَهَنَانِي، وَاللَّهِ! مَا قَامَ إِلَيَّ رَجُلٌ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ غَيْرُهُ، وَلَا أَنْسَاهَا لِطَلْحَةَ، قَالَ كَعْبُ: فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ هُوَ يَبْرُقُ وَجْهُهُ مِنَ السُّرُورِ أَبْشِرْ بِخَيْرِ يَوْمٍ مَرَّ عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدْتُكَ أُمُّكَ. قَالَ: قُلْتُ: أَمِنْ عِنْدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ قَالَ: لَا، بَلْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا سَرَ اسْتَنَارَ وَجْهُهُ حَتَّى كَانَهُ قِطْعَةُ قَمَرٍ، وَكُنَّا نَعْرِفُ ذَلِكَ مِنْهُ، فَلَمَّا جَلَسْتُ بَيْنَ يَدَيْهِ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ أَنْخَلِعَ مِنْ مَالِي صَدَقَةً إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِ اللَّهِ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أُمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ، قُلْتُ: فَإِنِّي أُمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي بِخَيْرٍ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ أَنَّمَا نَجَانِي بِالْصِّدْقِ وَ إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ لَا أُحَدِّثَ إِلَّا صِدْقًا، مَا بَقِيْتُ فَوَاللَّهِ مَا أَعْلَمُ أَحَدًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ أَبْلَاهُ اللَّهُ فِي صِدْقِ الْحَدِيثِ مُنْذُ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَحْسَنَ مِمَّا أَبْلَانِي، وَمَا تَعَمَّدْتُ مُنْذُ

ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى يَوْمِي هَذَا كَذِبًا وَ إِنِّي لَا رَجُوَ أَنْ يَحْفَظَنِي اللَّهُ فِيمَا بَقِيتُ، وَ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَى قَوْلِهِ وَ كُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، فَوَاللَّهِ! مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ نِعْمَةٍ قَطُّ بَعْدَ أَنْ هَدَانِي لِلْإِسْلَامِ أَعْظَمَ فِي نَفْسِي مِنْ صِدْقِي لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنْ لَا أَكُونَ كَذِبْتُهُ، فَأَهْلِكَ كَمَا هَلَكَ الَّذِينَ كَذَبُوا، فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ لِلَّذِينَ كَذَبُوا حِينَ أَنْزَلَ الْوَحْيَ شَرًّا مَا قَالَ لِأَحَدٍ، فَقَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ إِلَى قَوْلِهِ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَى عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ، قَالَ كَعْبٌ: وَ كُنَّا تُخْلِفُنَا أَيُّهَا الثَّلَاثَةُ عَنْ أَمْرِ أَوْلَيْكَ الَّذِينَ قَبْلَ مِنْهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ حَلَفُوا لَهُ، فَبَايَعَهُمْ، وَاسْتَغْفَرْلَهُمْ، وَ أَرَجَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَمْرَنَا حَتَّى قَضَى اللَّهُ فِيهِ، فَبَذَلِكَ قَالَ اللَّهُ وَ عَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا. وَ لَيْسَ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ مِمَّا خُلِفْنَا عَنِ الْغَزْوِ، وَ إِنَّمَا هُوَ تَخْلِيفُهُ، إِيَّانَا وَ إِرْجَاؤُهُ أَمْرَنَا عَمَّنْ حَلَفَ لَهُ، وَ اعْتَذَرَ إِلَيْهِ فَقَبِلَ مِنْهُ. (۲)

ترجمہ: عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب سے مروی ہے کہ عبد اللہ اپنے باپ کعب کو ناپائیدار ہونے کی وجہ سے پکڑ کر چلایا کرتے تھے۔ انہوں نے بیان کیا کہ میں نے کعب بن مالک سے خود سنا وہ کہتے تھے کہ یہ اس وقت کا واقعہ ہے جب وہ تبوک کے مجاہدین میں شریک ہونے سے پیچھے رہ گئے تھے۔ ان کا اپنا بیان ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بحر غزوہ تبوک اور غزوہ بدر میں پیچھے رہ جانے والوں پر عتاب الہی نہیں ہوا۔ غزوہ بدر میں رسول اللہ ﷺ کے نکلنے کی غرض قریش کے تجارتی کارواں کا تعاقب تھا۔ مگر اللہ تعالیٰ نے آپ کے اور آپ کے دشمنوں کے درمیان اچانک معرکہ آرائی کروادی۔ میں لیلۃ العقبہ کے موقع پر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھا جب آپ نے ہم سے اسلام میں قائم و ثابت قدم رہنے کا عہد لیا تھا۔ مجھے تو عقبہ کی رات بدر کے مقابلہ میں زیادہ محبوب ہے اگرچہ عقبہ کی رات کے مقابلہ میں بدر لوگوں میں زیادہ مشہور ہے۔ غزوہ تبوک میں میری عدم شرکت کی وجہ یہ ہے۔ تبوک کے موقع پر میری مالی حالت پہلے کی بہ نسبت بہت اچھی تھی جسمانی قوت بھی خوب تھی۔ اللہ شاہد ہے کہ اس سے پہلے میرے پاس دو سواریاں نہیں تھیں مگر اس موقع پر میری ملکیت میں دو سواریاں موجود تھیں۔ رسول اللہ ﷺ کا عام معمول تھا کہ جب کبھی جنگ کا عزم و ارادہ فرماتے تو واضح اور صاف طور پر جگہ وغیرہ کی نشان دہی نہیں فرماتے تھے بلکہ تور یہ سے کام لیتے (تاکہ دشمن کو علم نہ ہو جائے) مگر اس غزوہ کے موقع پر شدید گرمی تھی۔ سفر طویل تھا۔ راستہ بے آب و گیاہ تھا۔ دشمن کی نفری بہت زیادہ تھی۔ اس لیے آپ نے صحابہ کرام کو واضح طور پر آگاہ فرمادیا کہ ہم تبوک جا رہے ہیں تاکہ وہ لوگ اپنی حیثیت کے مطابق جنگ کی تیاری کر لیں۔ اس وقت کثیر تعداد میں مسلمان آپ کے ساتھ تھے مگر کوئی رجسٹر اندراج ایسا نہیں تھا جس میں ان کے نام درج ہوں۔ کعب نے بتایا کہ کوئی مسلمان ایسا نہیں تھا کہ جو اس غزوہ میں شرکت نہ چاہتا ہو۔ مگر ساتھ ہی یہ خیال بھی ان کے ذہنوں میں تھا کہ کسی کا اس غزوہ میں شامل نہ ہونا آپ کو اس وقت تک معلوم نہیں ہو سکتا جب تک وحی کے ذریعہ بتا نہ دیا جائے۔ غرض رسول اللہ ﷺ اس غزوہ کے لیے عین اس وقت روانہ ہوئے

جب پھلوں کی فصل پک کر تیار ہو رہی تھی اور سایہ میں بیٹھنا خوش گوار معلوم ہوتا تھا۔ رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کرام تیاریوں میں مصروف تھے۔ مگر میں یہی سوچتا تھا کہ میں تیاری کر لوں گا۔ یہ سوچ کر واپس آ جاتا اور کوئی عملی فیصلہ نہ کر سکا۔ دل ہی دل میں سوچتا کہ کیا جلدی ہے میں تو ہر وقت تیاری کرنے کی طاقت رکھتا ہوں۔ اسی ٹال مٹول میں دن گزرتے رہے۔ تا آن کہ لوگوں نے پورے شد و مد سے تیاری کر لی۔ اور ایک روز صبح رسول اللہ ﷺ مسلمانوں کو لے کر نکل کھڑے ہوئے میں نے کہا میں ایک دور روز میں تیاری کر کے راستہ ہی میں ان کے ساتھ جا لوں گا۔ غرض دوسرے روز میں نے تیاری کرنا چاہی مگر نہ ہو سکی اور تیسرے روز بھی اسی طرح شش و پنج میں رہا اور تیاری نہ کر سکا کہ لوگ جلدی سے آگے نکل گئے۔ میں نے کئی بار ارادہ کیا کہ غزوہ کے لیے نکلوں گا اور ان کو راستہ میں جا لوں گا مگر ہائے افسوس میں ایسا نہ کر سکا۔ تقدیر میں ایسا ہی لکھا تھا۔ رسول اللہ ﷺ کے غزوہ کے لیے تشریف لے جانے کے بعد جب میں باہر مدینہ میں چلتا پھرتا تو مجھے یا منافق نظر آتے یا پھر ایسے لوگ نظر آتے جو کم زور، ضعیف اور بیمار ہوتے تھے۔ یہ دیکھ کر مجھے بڑا افسوس ہوتا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے راستہ میں مجھے کہیں یاد نہیں فرمایا۔ البتہ تبوک پہنچ کر جب آپ سب لوگوں میں تشریف فرما تھے تو دریافت فرمایا کعب نے کیا کیا؟ (کہاں ہے) بنو سلمہ کے ایک آدمی نے بتایا کہ یا رسول اللہ اسے تو اس کی چادروں کی خوب صورتی اور حسن و جمال پر اس کے ناز و خرمے نے روک رکھا ہے۔ یہ سن کر حضرت معاذ بن جبل نے کہا تم نے اچھی بات نہیں کی۔ واللہ اے اللہ کے رسول ہم تو اسے بھلا دوا چھا آدمی ہی جانتے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ یہ سن کر خاموش رہے۔ کعب بن مالک کا بیان ہے کہ جب مجھے یہ اطلاع پہنچی کہ رسول اللہ واپس تشریف لا رہے ہیں تو میں اس سوچ میں پڑ گیا کہ کوئی ایسا بہانہ سوچ جائے جو مجھے آپ کے غصہ اور ناراضگی سے تحفظ کا ذریعہ بن جائے۔ پھر میں نے اس بارے میں اپنے خاندان کے اہل الرائے اصحاب سے بھی مدد لی کہ وہ سوچ کر میرے لیے کوئی راستہ بتائیں۔ پس جب یہ کہا گیا کہ رسول اللہ ﷺ تو مدینہ کے بالکل قریب پہنچ چکے ہیں تو میرے دل و دماغ سے اس بہانہ سازی کا خیال زائل ہو گیا اور مجھے سمجھ آ گئی کہ حق گوئی و صداقت بیانی کے سوا مجھے اس سے نکالنے والی کوئی چیز نہیں ہے۔ غلط بیانی کی کوئی صورت مجھے اس سے نکال نہیں سکتی۔ تو میں نے حق گوئی کا فیصلہ کر لیا۔ آپ بھی مدینہ میں واپس تشریف لے آئے۔ آپ کا یہ معمول تھا کہ کسی بھی سفر سے واپسی پر پہلے مسجد میں تشریف فرما ہوتے اور دو رکعت نفل ادا فرماتے۔ پھر لوگوں سے ملاقات کے لیے بیٹھ جاتے۔ جب آپ فارغ ہوئے تو پیچھے رہ جانے والے حضرات آپ کی خدمت میں حاضر ہونا شروع ہوئے اور انہوں نے اپنے اپنے عذر تراشے، اور قسمیں کھانے لگے۔ ان لوگوں کی تعداد اسی (۸۰) سے کچھ اوپر ہی تھی۔ رسول اللہ ﷺ نے ان کی ظاہری معذرتوں کو قبول فرمایا اور ان سے بیعت لی اور ان کے حق میں دعاء مغفرت فرمائی اور ان کے دلوں کے خفی رازوں کو اللہ کے سپرد کیا۔ کعب کا بیان ہے کہ پھر میں بھی خدمت میں حاضر ہوا اور سلام عرض کیا۔ آپ نے ایسے تبسم و مسکراہٹ سے جواب دیا جس میں ناراضگی و غصہ کے آثار تھے۔ فرمایا تشریف لایے، آپ کو کس چیز نے روکا تھا؟ حالانکہ تم نے تو سواری کا بندوبست بھی کر لیا تھا۔ میں نے عرض کیا واللہ اگر میں اہل دنیا میں سے کسی کے سامنے حاضر ہوا ہوتا تو ضرور کوئی نہ کوئی بات بنا کر اس کو راضی کرنے کی کوشش کرتا۔ تو یقیناً اس عذر کی وجہ سے اس کی ناراضگی و غصہ سے بچ نکلتا۔ باتیں تو مجھے بھی خوب بنانی آتی ہیں۔ مگر آپ کے متعلق میں یقین رکھتا ہوں کہ اگر اس وقت کوئی جھوٹا عذر پیش کر کے میں نے آپ کو راضی کر بھی لیا تو اللہ ضرور آپ کو مجھ سے ناراض کر دے گا۔ البتہ اگر سچ کہوں تو چاہے آپ ناراض ہی کیوں نہ

ہوں مجھے امید ہے کہ اللہ میرے لیے معافی کی کوئی صورت پیدا فرمادے گا۔ واللہ واقعہ یہ ہے کہ میرے پاس کوئی عذر نہیں۔ اللہ شاہد و گواہ ہے کہ اس سے پہلے میرے پاس نہ اتنی دولت تھی اور نہ اتنی فراخی و آسانی۔ جب کہ آپ کے ساتھ جانے سے پیچھے رہا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کعب نے سچ کہا ہے اچھا جاؤ اور اپنے بارے میں اللہ کے فیصلہ کا انتظار کرو۔ میں اٹھ کر وہاں سے چلا گیا۔ بنی سلمہ کے کچھ لوگ بھی میرے ساتھ ہو لیے۔ اور کہنے لگے کہ اب تک تمہارا کوئی گناہ و قصور تو ہمارے علم میں نہیں آیا اور تو اسے انجام دینے سے عاجز بھی نہیں تھا کہ دوسرے لوگوں کی طرح تو بھی معذرت پیش کرتا اور عذر تراش لیتا اور رسول اللہ ﷺ کی دعا تمہارے قصور و گناہ کی تلافی کے لیے کافی ہوتی۔ وہ مسلسل مجھے یہی سمجھانے میں لگے رہے کہ میرے دل میں بھی یہ خیال جنم لینے لگا کہ واپس جا کر اپنے پہلے قول کی تردید کر کے کوئی بہانہ تراش کر پیش کر دوں۔ پھر میں نے ان سے دریافت کیا کہ آیا کوئی اور بھی ہے جس نے میری طرح صاف طور پر اعتراف گناہ کیا ہے۔ انہوں نے اس کے جواب میں کہا کہ ہاں دو آدمی ہیں جنہوں نے اپنے اس جرم و قصور کا اقرار کیا ہے اور رسول اللہ ﷺ نے انہیں بھی وہی جواب دیا ہے۔ میں نے پوچھا وہ کون صاحبان ہیں۔ انہوں نے بتایا مرارہ بن ربیع عمروی اور ہذال بن امیہ واقفی۔ انہوں نے مجھے ان دو صالح آدمیوں کا ذکر کیا جو بدر میں بھی شریک ہو چکے تھے۔ دونوں میں ایک اسوہ موجود تھا جب انہوں نے ان دو صالح آدمیوں کا میرے روبرو ذکر کیا تو میں سن کر وہاں سے چلا گیا۔ اور پھر رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں کو ہم سے بات چیت سے منع فرمایا مگر یہ حکم ہمارے علاوہ دوسرے پیچھے رہ جانے والوں کے لیے نہیں تھا۔ چنانچہ لوگوں نے ہم سے اجتناب کرنا شروع کر دیا اور لوگ ہمارے لیے اجنبی ہو گئے۔ ایسی صورت حال بن گئی کہ وہ زمین جسے میں خوب جانتا تھا غیر معروف اور اوپری ہو گئی۔ (زمین و آسمان بھی بھول گئے) غرض پچاس راتیں (پچاس دن) اسی کیفیت و حالت میں گزر گئے۔ میرے دونوں ساتھی تو کم زور اور سست پڑ گئے اور اپنے گھر بیٹھ گئے اور آہ و زاری کرتے رہے۔ مگر میں جوان و توانا آدمی تھا لہذا میں گھر سے باہر بھی نکلتا رہا اور نماز باجماعت میں بھی شریک ہوتا رہا۔ بازار میں بھی گھومتا پھرتا رہتا لیکن مجھ سے بات تک کوئی بھی نہیں کرتا تھا۔ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوتا۔ سلام عرض کرتا آپ نماز سے فراغت کے بعد جائے نماز پر رونق افروز ہوتے۔ سلام کے جواب میں مجھے شبہ گزرتا کہ آں جناب کے لب مبارک میں جنبش ہے شاید میرے سلام کا جواب دے رہے ہیں یا نہیں۔ پھر میں آپ کے بالکل قریب نماز پڑھتا، آنکھ چرا کر دیکھتا (کن انکھوں سے دیکھتا) کہ آپ کا رد عمل کیا ہے میرے بارے میں۔ جب تک میں حالت نماز میں رہتا آپ مجھے ملاحظہ فرماتے رہتے لیکن جب میں آپ کی جانب ملتفت ہوتا تو آپ اپنا رخ انور پھیر لیتے۔ لوگوں کی میرے ساتھ بے رخی و بدسلوکی کا دور طویل مجھ پر گراں ہو گیا تو میں دیوار پھاند کر اپنے چچا زاد بھائی ابوققادہ کے پاس گیا۔ میں نے انہیں سلام پیش کیا۔ اللہ شاہد ہے انہوں نے میرے سلام کا جواب تک نہ دیا۔ تو میں نے ابوققادہ سے کہا۔ ابوققادہ میں تمہیں اللہ کا واسطہ دے کر پوچھتا ہوں کہ کیا تو مجھے نہیں جانتا کہ میں اللہ اور اس کے رسول سے محبت کرتا ہوں۔ اس نے کوئی جواب نہیں دیا۔ میں نے دوبارہ قسم کھا کر وہی سوال کیا تو اس نے پھر بھی جواب نہ دیا۔ تیسری بار پھر میں نے قسم کھا کر پوچھا تو اس نے صرف یہ کہا کہ اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں۔ یہ سن کر میری آنکھیں اشک بار ہو گئیں۔ میں دیوار پھاند کر واپس لوٹ آیا۔ ان کا اپنا بیان ہے کہ میں ایک روز مدینہ کے بازار میں گھوم پھر رہا تھا کہ اچانک ایک نصرانی دہقان جو ملک شام کا باشندہ تھا، اناج وغیرہ فروخت کرنے آیا تھا۔ یہ پکار رہا تھا کہ کوئی

صاحب ہیں جو مجھے کعب بن مالک کا اتا پتا بتادیں؟ لوگوں نے میری طرف اشاروں سے اسے بتایا کہ وہ ہے کعب بن مالک۔ تا آن کہ وہ میرے پاس پہنچ گیا اور غسان کے فرماں رواں کا ایک مکتوب میرے سپرد کیا جس میں تحریر تھا کہ مجھے یہ معلوم ہوا ہے کہ تمہارا صاحب تم پر زیادتی کر رہا ہے۔ حالانکہ اللہ نے تمہیں ذلت و رسوائی کا مقام نہیں دیا۔ معزز آدمی ہو ہمارے ساتھ مل جاؤ ہم ہر طرح کی خیر خواہی کریں گے تمہارے ساتھ۔ آرام سے تمہیں رکھیں گے۔ خط پڑھ کر میں نے سوچا یہ بھی مزید ایک آزمائش ہے۔ پھر میں نے تندور کے پاس اس خط کو آگ کی نذر کر دیا۔ اس کے بعد ابھی تک صرف چالیس راتیں (دن) گزرے تھے کہ رسول اللہ ﷺ کا قاصد میرے پاس آیا اور پیغام پہنچایا کہ رسول اللہ ﷺ نے تمہیں حکم دیا ہے کہ تم اپنی بیوی سے بھی علاحدہ ہو جاؤ۔ تو میں نے اس سے پوچھا کیا اسے طلاق دے دوں یا پھر اور کیا کروں؟ اس نے کہا نہیں صرف علاحدگی اختیار کرو اور اس کے قریب نہ جاؤ۔ اسی طرح کافرمان میرے دوسرے دونوں ساتھیوں کی جانب بھی بھیجا۔ میں نے تو تعمیل امر میں اپنی اہلیہ سے کہہ دیا کہ تم اپنے میکے چلی جاؤ جب تک اللہ تعالیٰ اس معاملہ میں میرا فیصلہ نہ فرمادے۔ کعب کا بیان ہے کہ ہلال بن امیہ کی بیوی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کی اے رسول الہی ہلال بن امیہ میرا شوہر تو بہت بوزھا آدمی ہے اس کا کوئی خدمت گار بھی نہیں میں اگر اس کا کام کر دیا کروں تو کوئی مضائقہ تو نہیں۔ آپ نے فرمایا نہیں لیکن وہ تمہارے ساتھ قربت نہیں کر سکتا۔ وہ بولی۔ حضور اللہ گواہ ہے اس میں تو ایسی خواہش ہی نہیں۔ جب سے یہ صورت حال پیدا ہوئی ہے وہ تو روئے ہی جا رہا ہے۔ مسلسل آج تک اس کا یہی حال ہے۔ کعب کا بیان ہے کہ مجھے بھی میرے بعض عزیزوں نے مشورہ دیا کہ تم بھی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پیش ہو کر اپنی اہلیہ کے بارے میں ایسی ہی اجازت لے لو تا کہ وہ تمہاری خدمت کرتی رہے۔ جس طرح ہلال کی بیوی کو رخصت مل گئی ہے۔ میں نے ان کو جواب دیا کہ اللہ کی قسم میں ایسا کسی صورت بھی نہیں کر سکتا۔ نامعلوم رسول اللہ ﷺ کیا ارشاد فرمائیں۔ میں تو نو جوان آدمی ہوں۔ غرض اس کے بعد وہ دس راتیں (دس دن) بھی گزر گئیں اور پچاسویں رات کو میں اپنے گھر کی چھت پر بیٹھا تھا اور میری حالت بعینہ وہی تھی جسے اللہ نے قرآن میں بیان فرمایا ہے کہ مجھ پر میری زندگی اجیرن بن چکی تھی اور زمین اپنی وسعت و کشادگی کے باوجود مجھ پر تنگ ہو چکی تھی کہ میں کسی پکارنے والے کی زوردار بلند آواز سطح پہاڑ سے سنی کہ اے کعب، بشارت ہو تمہیں۔ یہ آواز سننے ہی میں بے اختیار سر بسجود ہو گیا میں سمجھ گیا کہ اب مشکل آسان ہو گئی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے نماز فجر ادا کرنے کے بعد لوگوں کو مطلع فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ کو شرف قبولیت سے نواز دیا ہے پس اب لوگ ہمیں مبارک باد کی بشارتیں دینے کے لیے دوڑے۔ ایک آدمی نے گھوڑا میری طرف دوڑایا۔ اور بنو اسلم کا ایک آدمی بھاگتا ہوا آیا اور سلع پہاڑ پر بلند آواز سے پکارا جو مجھے قبولیت توبہ کا مژدہ سنارہا تھا۔ یہ آواز گھوڑے سے بھی زیادہ جلدی میرے کان میں پڑ گئی۔ خوشی کے مارے میں نے اپنے زین تن دونوں کپڑے اتار کر بشارت دینے کے صلہ میں اسے دے دیے اور خود کسی سے عاریتاً مانگ کر کپڑے پہن لیے۔ خود رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پیش ہونے کے لیے چل دیا۔ سر راہ لوگوں کا ایک جم غفیر تھا جو میری توبہ کی قبولیت پر مبارک باد دے رہا تھا یہ لوگ کہہ رہے تھے کہ اللہ کا یہ انعام تمہیں مبارک ہو۔ کعب کا بیان ہے کہ میں یہ بشارتی پیغامات سنتا ہوا سیدھا مسجد پہنچا۔ آپ وہاں تشریف فرما تھے۔ ارد گرد لوگ بیٹھے ہوئے تھے۔

طلحہ بن عبید اللہ نے لپک کر مجھ سے مصافحہ کیا اور مبارک باد دی۔ مہاجرین میں سے صرف طلحہ نے ایسا کیا۔ میں ان

کایہ حسن معاملہ کبھی فراموش نہیں کروں گا۔ کعب کا بیان ہے کہ جب میں نے رسول اللہ ﷺ کو سلام عرض کیا اس وقت آپ کا چہرہ مبارک خوشی سے چمک رہا تھا جب آپ خوش ہوتے تو آپ کا چہرہ ایسا لگتا گویا کہ چاند کا ٹکڑا ہے آپ کے رخ انور کی اس چمک سے ہم واقف تھے۔ جب میں آپ کے رو برو بیٹھ گیا تو عرض کیا یا رسول اللہ میں اپنی نجات اور معافی کے شکریہ میں اپنا سارا مال اللہ اور اس کے رسول کے لیے صدقہ و خیرات نہ کر دوں؟ آپ نے فرمایا۔ اپنا کچھ مال اپنے لیے روک رکھو۔ وہ تمہارے لیے بہتر ہے۔ میں نے عرض کیا اچھا تو میں اپنا خیر والا حصہ اپنے لیے روک لیتا ہوں پھر عرض کیا اے اللہ کے رسول میں نے سچ بولنے کی وجہ سے نجات پائی ہے۔ لہذا اب میں زندگی بھر سچ ہی بولوں گا۔ واللہ میرے علم میں ایسا کوئی آدمی مسلمانوں میں نہیں جس پر ایسی مہربانی فرمائی ہو جیسی مجھ پر فرمائی ہے۔ اس وقت سے لے کر آج تک پھر کبھی میں نے جھوٹ نہیں بولا، اور مجھے امید ہے کہ اللہ تعالیٰ عمر بھر جھوٹ بولنے سے مجھے بچائے گا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ پر لفظ تاب اللہ علی النبی والمہاجرین والانصار یعنی اللہ تعالیٰ نے نبی، مہاجرین اور انصار کو معاف فرمادیا۔ اللہ کی قسم قبول اسلام کے بعد اس سے بڑھ کر میں نے کوئی انعام اور احسان نہیں دیکھا کہ آں حضور ﷺ کے رو برو سچ بولنے کی مجھے توفیق عنایت فرما کر تباہ و برباد اور ہلاک ہونے سے بچالیا۔ بہ صورت دیگر میں بھی دیگر لوگوں کی طرح تباہ و برباد ہو جاتا جنہوں نے آپ کے سامنے جھوٹ بولا اور قسمیں کھائیں۔ اللہ تعالیٰ نے جھوٹ بولنے والوں کے حق میں بہت سخت ارشاد فرمایا۔ سب حلفون باللہ لکم اذا انقلبتم الیہم سے لے کر فان اللہ لا یرضی عن القوم الفاسقین تک یعنی یہ لوگ جھوٹی قسمیں کھائیں گے تاکہ تم ان سے درگزر کا معاملہ کرو۔ مگر ان کا ٹھکانا جہنم ہے۔ کعب بن مالک کا بیان ہے ہم تینوں ان منافقوں سے الگ ہیں جنہوں نے نہ جانے کے بہانے تراشے اور جھوٹی قسمیں کھائیں اور نبی ﷺ نے ان کی بات پر یقین کر لیا اور ان سے بیعت لے لی اور ان کے لیے دعاء مغفرت بھی فرمائی۔ ہمارا معاملہ التوا میں رکھا تا وقتیکہ اللہ تعالیٰ خود اس معاملہ کا فیصلہ فرمادے۔ اسی سلسلہ میں اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد گرامی ہے۔ و علی الثلاثة الذین خلفوا۔ یعنی ان تینوں کو معاف کیا جو پیچھے رہ گئے تھے اور اس سے وہ مراد نہیں جو بعد اُن سے پیچھے رہے۔ جنہوں نے قسمیں کھائیں، عذرات پیش کیے اور نبی ﷺ نے ان کے عذرات کو قبول فرمایا۔

ابوداؤد نے کعب بن مالک سے مندرجہ ذیل الفاظ نقل کیے ہیں۔

(۲) عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ أَنْخَلِعَ مِنْ مَالِي صَدَقَةً إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى رَسُولِهِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمْسِكْ عَلَيْكَ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكَ، قَالَ: فَقُلْتُ: إِنِّي أُمْسِكُ سَهْمِي الَّذِي بِخَيْبَرَ. (۳)

ترجمہ: حضرت کعب بن مالک سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں معافی کے شکریہ میں اپنا سارا مال اللہ اور اس کے رسول کے لیے صدقہ و خیرات کر دوں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ اپنا کچھ مال اپنے لیے روک لو وہ تمہارے لیے بہتر ہے۔ کعب بن مالک کا بیان ہے میں نے عرض کیا اچھا تو میں اپنا خیر والا حصہ اپنے لیے روک لیتا ہوں۔

تشریح: یہ تینوں اشخاص سچے مومن تھے۔ اس سے پہلے اپنے اخلاص کا بارہا ثبوت دے چکے تھے۔ قربانیاں کر چکے تھے۔ آخر الذکر دو اصحاب تو غزوہ بدر کے شرکاء میں سے تھے جن کی صداقت ایمانی ہر شبہ سے بالاتر تھی اور اول الذکر بزرگ اگرچہ بدری نہ تھے لیکن بدر کے سوا ہر غزوہ میں نبی کے ساتھ رہے۔ ان خدمات کے باوجود جو سستی اس نازک موقع پر، جب کہ تمام قابل جنگ اہل ایمان کو جنگ کے لیے نکل آنے کا حکم دیا گیا تھا، ان حضرات نے دکھائی، اس پر سخت گرفت کی گئی۔ ۴۰ دن کے بعد ان کی بیویوں کو بھی ان سے الگ رہنے کی تاکید کر دی گئی۔ فی الواقع مدینہ کی بستی میں ان کا وہی حال ہو گیا تھا جس کی تصویر سورۃ توبہ آیت ۱۱۸ میں کھینچی گئی ہے آخر کار جب ان کے مقاطعہ کو ۵۰ دن ہو گئے تب معافی کا حکم نازل ہوا۔

(تفہیم القرآن، ج ۲، التوبہ، حاشیہ: ۱۱۹)

یہ حدیث حضرت کعب بن مالکؓ اور ان کے ساتھیوں کے متعلق ہے۔ وہ سستی کی بنا پر غزوہ تبوک میں شامل نہ ہو سکے۔ پھر حضرت کعب بن مالکؓ نے اپنے بیٹے عبداللہ کو بڑھاپے میں یہ قصہ سنایا کہ غزوہ تبوک کی تیاری کے زمانہ میں نبی ﷺ جب کبھی مسلمانوں سے شرکت جنگ کی اپیل کرتے تھے۔ میں اپنے دل میں ارادہ کر لیتا تھا کہ چلنے کی تیاری کروں گا۔ مگر پھر واپس آ کر سستی کر جاتا تھا اور کہتا تھا کہ ابھی کیا ہے جب چلنے کا وقت آئے گا تو تیار ہوتے کیا دریغ کرتی ہے۔ اسی طرح بات لیتی رہی یہاں تک کہ لشکر کی روانگی کا وقت آ گیا اور میں تیار نہ تھا۔ میں نے دل میں کہا کہ لشکر کو چلنے دو میں ایک دو روز بعد راستہ ہی میں اس سے جا ملوں گا۔ مگر پھر وہی سستی مانع ہوئی حتیٰ کہ وقت نکل گیا۔ اس زمانہ میں جب کہ میں مدینہ میں رہا۔ میرا دل یہ دیکھ دیکھ کر بے حد کڑھتا تھا کہ میں پیچھے جن لوگوں کے ساتھ رہ گیا ہوں وہ یا تو منافق ہیں یا وہ ضعیف اور مجبور لوگ جن کو اللہ نے معذور رکھا ہے۔

جب نبی ﷺ تبوک سے واپس تشریف لائے تو حسب معمول آپؐ نے پہلے مسجد میں آ کر دو رکعت نماز پڑھی، پھر لوگوں سے ملاقات کے لیے بیٹھے۔ اس مجلس میں منافقین نے آ کر اپنے عذرات لمبی چوڑی قسموں کے ساتھ پیش کرنے شروع کیے۔ یہ ۸۰ سے زیادہ آدمی تھے۔ حضورؐ نے ان میں سے ایک ایک کی بناوٹی باتیں سنیں۔ ان کے ظاہری عذرات کو قبول کر لیا اور ان کے باطن کو خدا پر چھوڑ کر فرمایا ”خدا تمہیں معاف کرے۔“ پھر میری باری آئی۔ میں نے آگے بڑھ کر سلام عرض کیا۔ آپؐ میری طرف دیکھ کر مسکرائے اور فرمایا ”تشریف لائے! آپ کو کس چیز نے روکا تھا۔“ میں نے عرض کیا ”خدا کی قسم اگر میں اہل دنیا میں سے کسی کے سامنے حاضر ہوا ہوتا تو ضرور کوئی نہ کوئی بات بنا کر اس کو راضی کرنے کی کوشش کرتا، باتیں بنانی تو مجھے بھی آتی ہیں، مگر آپ کے متعلق میں یقین رکھتا ہوں کہ اگر اس وقت کوئی جھوٹا عذر پیش کر کے میں نے آپ کو راضی کر بھی لیا تو اللہ ضرور آپ کو مجھ سے پھر ناراض کر دے گا۔ البتہ اگر سچ کہوں تو چاہے آپ ناراض ہی کیوں نہ ہوں، مجھے امید ہے کہ اللہ میرے لیے معافی کی کوئی صورت پیدا فرما دے گا۔ واقعہ یہ ہے کہ میرے پاس کوئی عذر نہیں ہے جسے پیش کر سکوں، میں جانے پر پوری طرح قادر تھا۔“ اس پر حضورؐ نے فرمایا ”یہ شخص ہے جس نے سچی بات کہی۔ اچھا، جاؤ اور انتظار کرو، یہاں تک کہ اللہ تمہارے معاملے میں کوئی فیصلہ کر دے۔“ میں اٹھا اور اپنے قبیلے کے لوگوں میں جا بیٹھا۔ یہاں سب کے سب میرے پیچھے پڑ گئے اور مجھے بہت ملامت کی کہ تو نے کوئی عذر کیوں نہ کر دیا۔ یہ باتیں سن کر میرا نفس بھی کچھ

آمادہ ہونے لگا کہ پھر حاضر ہو کر کوئی بات بنا دوں مگر جب مجھے معلوم ہوا کہ دو اور صالح آدمیوں (مراہ بن ربیع اور ہلال بن امیہ) نے بھی وہی سچی بات کہی ہے جو میں نے کہی تھی تو مجھے تسکین ہو گئی اور میں اپنی سچائی پر بجا رہا۔

اس کے بعد نبی ﷺ نے عام حکم دے دیا کہ ہم تینوں آدمیوں سے کوئی بات نہ کرے۔ وہ دونوں تو گھر بیٹھ گئے، مگر میں نکلتا تھا جماعت کے ساتھ نماز پڑھتا تھا، بازاروں میں چلتا پھرتا تھا اور کوئی مجھ سے بات نہ کرتا تھا، ایسا معلوم ہوتا تھا کہ یہ سرزمین بدل گئی ہے۔ میں یہاں اجنبی ہوں اور اس بستی میں کوئی بھی میرا واقف کار نہیں۔ مسجد میں نماز کے لیے جاتا تو حسب معمول نبی ﷺ کو سلام کرتا تھا۔ مگر بس انتظار ہی کرتا رہ جاتا تھا کہ جواب کے لیے آپ کے ہونٹ جنبش کریں۔ نماز میں نظریں چرا کر حضور کو دیکھتا تھا کہ آپ کی نگاہیں مجھ پر کیسی پڑتی ہیں مگر وہاں حال یہ تھا کہ جب تک میں نماز پڑھتا آپ میری طرف دیکھتے رہتے اور جہاں میں نے سلام پھیرا کہ آپ نے میری طرف سے نظر ہٹائی۔ ایک روز میں گھبرا کر اپنے چچا زاد بھائی اور بچپن کے یار ابوقنادہ کے پاس گیا اور ان کے باغ کی دیوار پر چڑھ کر انہیں سلام کیا۔ مگر اس اللہ کے بندے نے سلام کا جواب تک نہ دیا۔ میں نے کہا ”ابوقنادہ! میں تم کو خدا کی قسم دے کر پوچھتا ہوں کیا میں خدا اور اس کے رسول سے محبت نہیں رکھتا؟“ وہ خاموش رہے۔ میں نے پھر پوچھا وہ پھر خاموش رہے۔ تیسری مرتبہ جب میں نے قسم دے کر یہی سوال کیا تو انہوں نے بس اتنا کہا کہ ”اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں“ اس پر میری آنکھوں سے آنسو نکل آئے اور میں دیوار سے اتر آیا۔ انہی دنوں میں ایک دفعہ بازار سے گزر رہا تھا کہ شام کے بطنیوں میں سے ایک شخص مجھے ملا اور اس نے شاہ غسان کا خط حریر میں لپٹا ہوا مجھے دیا۔ میں نے کھول کر پڑھا تو اس میں لکھا تھا کہ ”ہم نے سنا ہے تمہارے صاحب نے تم پر تم توڑ رکھا ہے، تم کوئی ذلیل آدمی نہیں ہو، نہ اس لائق ہو کہ تمہیں ضائع کیا جائے، ہمارے پاس آ جاؤ، ہم تمہاری قدر کریں گے۔“ میں نے کہا یہ ایک اور بلاناظر ہوئی اور اسی وقت اس خط کو چوہلے میں جھونک دیا۔ چالیس دن اسی طرح گزرنے کے بعد بیوی کو بھی چھوڑ دینے کا حکم ہوا۔

پچاسویں دن صبح کی نماز کے بعد میں اپنے مکان کی چھت پر بیٹھا ہوا تھا اور اپنی جان سے بیزار ہو رہا تھا کہ یکایک کسی شخص نے پکار کر کہا ”مبارک ہو کعب بن مالک“ میں یہ سنتے ہی سجدے میں گر گیا اور میں نے جان لیا کہ میری معافی کا حکم ہو گیا ہے، پھر تو فوج در فوج لوگ بھاگے چلے آ رہے تھے اور ہر ایک دوسرے سے پہلے پہنچ کر مجھے مبارک دے رہا تھا کہ تیری توبہ قبول ہو گئی۔ میں اٹھا اور مسجد نبوی کی طرف چلا دیکھا کہ نبی کا چہرہ خوشی سے دمک رہا ہے۔ پھر حضور کے فرمان کے مطابق انہوں نے اپنا خیر کا حصہ رکھ لیا اور باقی گھر کا سارا اثاثہ راہ حق میں قربان کر دیا۔ پھر انہوں نے خدا سے عہد کیا کہ جس راست گفتاری کے صلے میں اللہ نے مجھے معافی دی ہے اس پر تمام عمر قائم رہوں گا۔ چنانچہ آج تک میں نے کوئی بات جان بوجھ کر خلاف واقعہ نہیں کہی اور خدا سے امید رکھتا ہوں کہ آئندہ بھی مجھے اس سے بچائے گا۔ (تفہیم القرآن، ج ۲، التوبہ، حاشیہ: ۱۱۹)

اس غزوہ سے پیچھے رہ جانے والے سات صحابہؓ

۸۵- نبی ﷺ نے فرمایا کہ سارا مال دینے کی ضرورت نہیں، صرف ایک تہائی کافی ہے۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، ثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ ابْنِ كَعْبِ ابْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ، أَوْ أَبُو لُبَابَةَ أَوْ مَنْ شَاءَ اللَّهُ: إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي أَنْ أَهْجُرَ دَارَ قَوْمِي الَّتِي أَصَبْتُ فِيهَا الذَّنْبَ، وَ أَنْ أَخْلِعَ مِنْ مَالِي كُلِّهِ صَدَقَةً، قَالَ: يَجْزِي عَنْكَ الثُّلُثُ. (۴)

ترجمہ: ابن کعب نے اپنے والد کعب سے روایت بیان کی کہ انہوں نے یا ابولبابہ یا وہ شخص جسے اللہ نے چاہا نبی سے عرض کیا کہ میری توبہ میں یہ بھی شامل ہے کہ میں اپنا وہ خاندانی مکان جس میں، میں اس کوتاہی و گناہ کا مرتکب ہوا اسے چھوڑ دوں اور اپنا سارا مال صدقہ کر دوں۔ آپ نے فرمایا بس مال کا تیسرا حصہ صدقہ کرنا تیرے لیے کافی ہے۔

ابوداؤد نے حضرت کعب سے ایک روایت میں مندرجہ ذیل الفاظ بھی ذکر کیے ہیں۔

(۲) قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ مِنْ تَوْبَتِي إِلَى اللَّهِ أَنْ أُخْرِجَ مِنْ مَالِي كُلِّهِ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ صَدَقَةً قَالَ: لَا، قُلْتُ: فَنِصْفَهُ، قَالَ: لَا قُلْتُ: فَثُلُثُهُ، قَالَ: نَعَمْ، قُلْتُ: فَإِنِّي سَأُمْسِكُ سَهْمِي مِنْ خَيْرٍ. (۵)

ترجمہ: حضرت کعب بن مالک کا اپنا بیان ہے کہ میں نے عرض کی یا رسول اللہ میری توبہ اور رجوع الی اللہ میں یہ بھی شامل ہے کہ میں اللہ اور اس کے رسول کے لیے اپنا سارا مال صدقہ کر دوں۔ آپ نے فرمایا نہیں۔ میں نے پھر عرض کی۔ پس آدھا مال۔ آپ نے فرمایا نہیں میں نے پھر عرض کی تیسرا حصہ مال اب آپ نے جواب میں فرمایا ہاں۔ (اتنا کافی ہے) چنانچہ میں نے خیر والے اپنے حصہ کو روک لیا۔

تشریح: ابولبابہ بن عبدالمند راور ان کے چھ ساتھی بیعت عقبہ کے موقع پر ہجرت سے پہلے اسلام لائے تھے۔ پھر جنگ بدر جنگ احد اور دوسرے معرکوں میں برابر شریک رہے۔ مگر غزوہ تبوک کے موقع پر نفس کی کم زوری نے غلبہ کیا اور یہ کسی عذر شرعی کے بغیر بیٹھے رہ گئے۔ ایسے ہی مخلص ان کے دوسرے ساتھی تھے اور ان سے بھی یہ کم زوری سرزد ہو گئی۔ جب نبی ﷺ غزوہ تبوک سے واپس تشریف لائے اور ان لوگوں کو معلوم ہوا کہ پیچھے رہ جانے والوں کے متعلق اللہ اور رسول کی کیا رائے ہے تو انہیں سخت ندامت ہوئی۔ قبل اس کے کہ کوئی باز پرس ہوتی انہوں نے خود ہی اپنے آپ کو باندھ لیا اور کہا کہ ہم پر خواب و خور حرام ہے جب تک ہم معاف نہ کر دیے جائیں یا پھر ہم مرجائیں۔ چنانچہ کئی روز وہ اسی طرح بے آب و دانہ اور بے خواب بندھے رہے حتیٰ کہ بیہوش ہو کر گر پڑے۔ آخر کار جب انہیں بتایا گیا کہ اللہ اور رسول نے تمہیں معاف کر دیا تو انہوں نے نبی ﷺ سے عرض کیا کہ ہماری توبہ میں یہ بھی شامل ہے کہ جس گھر کی آسائش نے ہمیں فرض سے غافل کیا اسے اور اپنے تمام مال کو خدا کی راہ میں دے دیں۔ تو نبی ﷺ نے مندرجہ بالا الفاظ فرمائے۔ چنانچہ انہوں نے اسی وقت تہائی مال فی سبیل اللہ وقف کر دیا۔

واپسی اور مسجد ضرار

۸۶- منافقین جن کے ساتھ اب تک وقتی مصالح کے لحاظ سے چشم پوشی و درگزر کا معاملہ کیا جا رہا تھا اب چوں کہ بیرونی خطرات کا دباؤ کم ہو گیا تھا بلکہ گویا نہیں رہا تھا اس لیے حکم دیا گیا کہ آئندہ ان کے ساتھ کوئی نرمی نہ کی جائے اور وہی سخت برتاؤ ان چھپے ہوئے منکرین حق کے ساتھ بھی ہو جو کھلمنکرین حق کے ساتھ ہوتا ہے۔ چنانچہ یہی پالیسی تھی جس کے مطابق نبی ﷺ نے غزوہ تبوک کی تیاری کے زمانہ میں سویم کے گھر میں آگ لگوا دی۔ جہاں منافقین کا ایک گروہ اس غرض سے جمع ہوتا تھا کہ مسلمانوں کو شرکت جنگ سے باز رکھنے کی کوشش کرے اور اسی پالیسی کے تحت تبوک سے واپس تشریف لاتے ہی نبی ﷺ سے پہلا کام یہ کیا کہ مسجد ضرار کو ڈھانے اور جلا دینے کا حکم دے دیا۔ (تفہیم القرآن، ج ۲، التوبہ، مسائل و مباحث)

تخریج: (۱) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: ثُمَّ أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى نَزَلَ بِذِي أَوَانَ، بَلَدٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمَدِينَةِ سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ، وَكَانَ أَصْحَابُ مَسْجِدِ الضَّرَارِ قَدْ كَانُوا أَتَوْهُ وَهُوَ يَتَجَهَّزُ إِلَى تَبُوكَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا قَدْ بَنَيْنَا مَسْجِدًا لِدَى الْعِلَّةِ وَالْحَاجَةِ وَاللَّيْلَةِ الْمَطِيرَةِ وَاللَّيْلَةِ الشَّائِيَةِ، وَإِنَّا نُحِبُّ أَنْ تَأْتِيَنَا، فَتُصَلِّيَ لَنَا فِيهِ، فَقَالَ: إِنِّي عَلَى جَنَاحِ سَفَرٍ، وَحَالِ شُغْلٍ، أَوْ كَمَا قَالَ ﷺ، وَلَوْ قَدْ قَدِمْنَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا تَبْنَاكُمْ، فَصَلَّيْنَا لَكُمْ فِيهِ. فَلَمَّا نَزَلَ بِذِي أَوَانَ، أَتَاهُ خَبَرُ الْمَسْجِدِ، فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَالِكَ بْنَ الدُّخَشْمِ، أَخَا بَنِي سَالِمِ ابْنِ عَوْفٍ، وَمَعْنَ بْنَ عَدِيٍّ، أَوْ أَخَاهُ عَاصِمَ بْنَ عَدِيٍّ، أَخَا بَنِي الْعَجْلَانِ، فَقَالَ: انْطَلِقَا إِلَى هَذَا الْمَسْجِدِ الظَّالِمِ أَهْلُهُ، فَاهْدِمَاهُ وَحَرِّقَاهُ، فَخَرَجَا سَرِيعَيْنِ حَتَّى أَتَيَا بَنِي سَالِمِ ابْنِ عَوْفٍ. وَهُمْ رَهْطُ مَالِكِ بْنِ الدُّخَشْمِ، فَقَالَ مَالِكٌ لِمَعْنٍ: أَنْظِرْنِي حَتَّى أَخْرُجَ إِلَيْكَ بِنَارٍ مِنْ أَهْلِي، فَدَخَلَ إِلَى أَهْلِهِ، فَأَخَذَ سَعْفًا مِنَ النَّخْلِ، فَاشْعَلَ فِيهِ نَارًا، ثُمَّ خَرَجَا يَشْتَدَّانِ حَتَّى دَخَلَاهُ، وَفِيهِ أَهْلُهُ، فَحَرَّقَاهُ وَهَدَمَاهُ، وَتَفَرَّقُوا عَنْهُ وَنَزَلَ فِيهِمْ مِنَ الْقُرْآنِ مَا نَزَلَ. وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضَرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى آخِرِ الْقِصَّةِ. (۶)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے: پھر رسول اللہ ﷺ روانہ ہو کر ذی اوان کے مقام پر فروکش ہوئے۔ مدینہ منورہ سے اس کا فاصلہ صرف ایک گھڑی کا تھا۔ رسول اللہ ﷺ جب تبوک کی جانب کی تیاری میں مصروف تھے، اس وقت مسجد ضرار بنانے والوں نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا تھا۔ یا رسول اللہ ہم لوگوں نے بیماروں، محتاجوں کے لیے نیز بارش اور سردی کی راتوں کے لیے ایک مسجد تعمیر کی ہے۔ ہماری خواہش ہے کہ آپ اس مسجد میں تشریف لائیں اور ہمیں نماز پڑھا کر اس کا باقاعدہ افتتاح فرمائیں۔ آپ نے جواب میں ارشاد فرمایا۔ میں اس وقت تو رخت سفر باندھے ہوئے ہوں اور مشغولیت و

مصرفیت کے عالم میں ہوں یا جیسا کہ آپ نے فرمایا۔ اگر ہم واپس آئے تو ان شاء اللہ تمہارے پاس آئیں گے اور اس مسجد میں تمہیں نماز پڑھائیں گے۔ واپسی پر جب آپ ذی او ان میں آ کر اترے تو مسجد کے بارے میں صحیح صورت حال کی اطلاع ملی۔ تو رسول اللہ ﷺ نے مالک بن دخشم جو بنو سالم بن عوف سے تعلق رکھتے تھے اور معن بن عدی کو یا ان کے بھائی عاصم بن عدی کو جن کا تعلق بنو عبلا ن سے تھا کو بلا کر فرمایا تم دونوں اس مسجد میں جاؤ جس کے تعمیر کرنے والے ظالم لوگ ہیں۔ اسے منہدم کر دو اور نظر آتش کر کے جلاؤ۔ یہ دونوں بڑی تیزی سے نکل گئے اور بنو سالم بن عوف کے پاس پہنچ گئے یہ بنو مالک بن دخشم کا خاندان تھا۔ مالک نے معن سے کہا کہ مجھے ذرا اتنی سی مہلت درکار ہے کہ گھر سے آگ لے کر آ جاؤں۔ چنانچہ یہ اپنے گھر گئے اور کھجور کے درخت کی ایک شاخ لے کر اسے آگ لگائی۔ پھر دونوں دوڑتے ہوئے مسجد ضرار میں پہنچے۔ (مسجد ضرار تعمیر کرنے والے حضرات اس میں موجود تھے) انہوں نے مسجد کو آگ لگادی اور اسے گرا کر پیوند خاک کر دیا۔ اس دوران میں اصحاب مسجد ضرار چھوڑ چھاڑ کر بھاگ کھڑے ہوئے۔ ان کے بارے میں قرآن کی یہ آیات نازل ہوئیں۔ والذین اتخذوا مسجدا ضرارا و کفرا و تفریقا بین المؤمنین۔

مسجد ضرار کو مسمار کیوں کیا گیا؟

منافقین نے ایک قرارداد سے یہ طے کیا کہ وہ مدینہ میں اپنی علیحدہ مسجد بنائیں گے تاکہ عام مسلمانوں سے بچ کر منافق مسلمانوں کی علیحدہ جگہ بندی اس طرح کی جاسکے کہ اس پر مذہب کا پردہ پڑا رہے اور آسانی سے اس پر کوئی شبہ نہ کیا جاسکے اور وہاں نہ صرف یہ کہ منافقین منظم ہو سکیں اور آئندہ کارروائیوں کے لیے مشورے کر سکیں بلکہ ابوعامر جو روم میں ان کا ساتھی تھا، کے پاس سے جو ایجنٹ خبریں اور ہدایات لے کر آئیں وہ بھی غیر مشتبہ فقیروں اور مسافروں کی حیثیت سے اس مسجد میں ٹھہر سکیں۔ یہ تھی وہ ناپاک سازش جس کے تحت مسجد ضرار تیار کی گئی تھی۔

مدینہ میں اس وقت دو مسجدیں تھیں۔ ایک مسجد قبا جو شہر کے مضافات میں تھی دوسری مسجد نبوی جو شہر کے اندر تھی، ان دو مسجدوں کی موجودگی میں ایک تیسری مسجد بنانے کی کوئی ضرورت نہ تھی اور وہ زمانہ ایسی احمقانہ مذہبیت کا نہ تھا کہ مسجد کے نام سے ایک عمارت بنا دینا بجائے خود کارثواب ہو۔ قطع نظر اس سے کہ اس کی ضرورت ہو یا نہ ہو۔ بلکہ اس کے برعکس ایک نئی مسجد بننے کے معنی یہ تھے کہ مسلمانوں کی جماعت میں خواہ مخواہ تفریق رونما ہو۔ جسے ایک صالح اسلامی نظام کسی طرح گوارا نہیں کر سکتا۔ اسی لیے یہ لوگ مجبور ہوئے کہ اپنی علیحدہ مسجد بنانے سے پہلے اس کی ضرورت ثابت کریں۔ چنانچہ انہوں نے نبی ﷺ کے حضور اس تعمیر نو کے لیے یہ ضرورت پیش کی کہ بارش میں اور جاڑے کی راتوں میں عام لوگوں کو اور خصوصاً ضعیفوں اور معذوروں کو جو ان دونوں مسجدوں سے دور رہتے ہیں، پانچوں وقت حاضری دینی مشکل ہوتی ہے، لہذا ہم محض نمازیوں کی آسانی کے لیے یہ ایک نئی مسجد تعمیر کرنا چاہتے ہیں۔

ان پاکیزہ ارادوں کی نمائش کے ساتھ جب یہ مسجد ضرار بن کر تیار ہوئی تو یہ اشرار رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپ سے درخواست کی کہ آپ ایک مرتبہ خود نماز پڑھا کر ہماری مسجد کا افتتاح فرمادیں۔ مگر آپ نے یہ کہہ کر

نال دیا کہ ”اس وقت میں جنگ کی تیاری میں مشغول ہوں اور ایک بڑی مہم درپیش ہے۔ اس مہم سے واپس آ کر دیکھوں گا۔“ اس کے بعد آپ تبوک کی طرف روانہ ہو گئے اور آپ کے پیچھے یہ لوگ اس مسجد میں اپنی جگہ بندی اور سازش کرتے رہے، حتیٰ کہ انہوں نے یہاں تک طے کر لیا کہ ادھر رومیوں کے ہاتھوں مسلمانوں کا قلع قمع ہوا اور ادھر یہ فوراً ہی عبداللہ بن ابی کے ہر پر تاج شاہی رکھ دیں۔ لیکن تبوک میں جو معاملہ پیش آیا اس نے ان کی ساری امیدوں پر پانی پھیر دیا۔ واپسی پر جب رسول اللہ ﷺ مدینہ کے قریب ذی ادان کے مقام پر پہنچے تو سورۃ توبہ کی کچھ آیات نازل ہوئیں۔ آپ نے اسی وقت چند آدمیوں کو مدینہ کی طرف بھیج دیا تاکہ آپ کے شہر میں داخل ہونے سے پہلے پہلے وہ اس مسجد ضرار کو مسمار کر دیں۔ (تفہیم القرآن، ج ۲، التوبہ، حاشیہ: ۱۰۲)

عذر شرعی کی بنا پر شریک جہاد نہ ہونے والوں کی حیثیت

۸۷- اِنَّ بِالْمَدِيْنَةِ اَقْوَامًا مَا سِرْتُمْ مَسِيْرًا وَلَا قَطَعْتُمْ وَاِدِيًا اِلَّا كَانُوْا مَعَكُمْ۔

مدینہ میں کچھ لوگ ایسے ہیں کہ تم نے کوئی وادی طے نہیں کی اور کوئی کوچ نہیں کیا جس میں وہ تمہارے ساتھ ساتھ نہ رہے ہوں۔ صحابہؓ نے تعجب سے کہا ”کیا مدینہ ہی میں رہتے ہوئے؟“ فرمایا ”ہاں، مدینہ ہی میں رہتے ہوئے۔ کیوں کہ مجبوری نے انہیں روک لیا تھا ورنہ خود رکنے والے نہ تھے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا حُمَيْدُ بْنُ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَجَعَ مِنْ غَزْوَةِ تَبُوكٍ، فَدَنَا مِنَ الْمَدِيْنَةِ، فَقَالَ: اِنَّ بِالْمَدِيْنَةِ اَقْوَامًا مَا سِرْتُمْ مَسِيْرًا وَلَا قَطَعْتُمْ، وَاِدِيًا اِلَّا كَانُوْا مَعَكُمْ، قَالُوْا: يَارَسُوْلَ اللّٰهِ! وَهُمْ بِالْمَدِيْنَةِ قَالَ: وَهُمْ بِالْمَدِيْنَةِ حَبَسَهُمُ الْعُدْرُ۔ (۷)

ترجمہ: حضرت انس بن مالک سے مروی ہے نبی ﷺ غزوہ تبوک سے واپسی پر مدینہ کے قریب پہنچے تو آپ نے فرمایا، مدینہ میں کچھ لوگ ایسے ہیں کہ تم نے کوئی وادی طے نہیں کی اور کوئی کوچ نہیں کیا جس میں وہ تمہارے ساتھ ساتھ نہ رہے ہوں۔ صحابہؓ نے تعجب سے کہا ”کیا مدینہ ہی میں رہتے ہوئے؟“ فرمایا۔ ہاں مدینہ ہی میں رہتے ہوئے، کیوں کہ مجبوری نے انہیں روک لیا تھا (ورنہ وہ خود رکنے والے نہ تھے)

تشریح: ایسے لوگ جو خدمت دین کے لیے بے تاب ہوں اور اگر کسی حقیقی مجبوری کے سبب سے یا ذرائع نہ پانے کی وجہ سے عملاً خدمت نہ کر سکیں تو ان کے دل کو اتنا ہی سخت صدمہ ہوتا ہے جتنا کسی دنیا پرست کو روزگار چھوٹ جانے یا کسی بڑے نفع کے موقع سے محروم رہ جانے کا ہوا کرتا ہے، ان کا شمار خدا کے ہاں خدمت انجام دینے والوں ہی میں ہوگا۔

اگرچہ انہوں نے عملاً کوئی خدمت انجام نہ دی ہو۔ اس لیے کہ وہ چاہے ہاتھ پاؤں سے کام نہ کر سکے ہوں لیکن دل سے تو وہ برسر خدمت ہی رہے ہیں۔ یہی بات ہے جو نبیؐ نے غزوہ تبوک سے واپسی پر اثنائے سفر میں اپنے رفقاء کو خطاب کرتے ہوئے فرمائی۔ (تفہیم القرآن، ج ۲، التوبہ، حاشیہ: ۹۳)

حجۃ الوداع اور حرمت سود

۸۸- کُلُّ رَبًّا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ تَحْتَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ وَأَوَّلُ مَا أَضَعُهُ رَبَّا الْعَبَّاسِ.

حجۃ الوداع کے موقع سے آپ نے اعلان کیا کہ زمانہ جاہلیت کا ہر سود جو لوگوں کے ذمے تھا میرے ان قدموں تلے روند ڈالا گیا اور سب سے پہلے جس سود کو میں ساقط کرتا ہوں وہ میرے چچا عباس کا ہے۔^(۱)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَاسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ جَمِيعًا عَنْ حَاتِمٍ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْمَدَنِيُّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ... فَقُلْتُ: أَخْبِرْنِي عَنْ حَجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ... فَاتَى بَطْنَ الْوَادِي فَخَطَبَ النَّاسَ؟ وَقَالَ: إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَ أَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمَيَّ مَوْضُوعٌ، وَدِمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ، وَإِنَّ أَوَّلَ دَمٍ أَضَعُ مِنْ دِمَائِنَا دَمُ ابْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ كَانَ مُسْتَرْضِعًا فِي بَيْتِي سَعْدٍ، فَقَتَلْتَهُ هَذِيلٌ وَرَبَّا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ وَأَوَّلُ رَبَّا أَضَعُ رَبَانَا رَبَّا عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ، الحديث - (۸)

ترجمہ: حضرت جعفر اپنے باپ محمد سے روایت کرتے ہیں کہ ہم جابر بن عبد اللہ کے پاس گئے... تو میں نے ان سے عرض کیا کہ آپ مجھے رسول اللہ ﷺ کے حج (حجۃ الوداع) کے متعلق بتائیں۔ (انہوں نے شروع سے لے کر آخر تک بیان کیا) تو بتایا کہ آپ بطن وادی میں تشریف لائے اور خطاب فرمایا کہ تمہارے خون اور اموال ایک دوسرے پر ایسے حرام ہیں جیسے آج کے دن کی حرمت ہے اس مہینے میں، اس شہر کے اندر۔ سن لو کہ زمانہ جاہلیت کی ہر چیز میرے قدموں کے نیچے روند ڈالی گئی ہے۔ جاہلیت کے خون میرے پاؤں تلے روند دیے گئے۔ اور سب سے پہلا خون جسے میں اپنے خونوں میں سے روندتا ہوں وہ ابن ربیعہ بن حارث کا خون ہے جو بنی سعد میں شیر خوار تھا اور جسے ہذیل نے قتل کر دیا تھا اور جاہلیت کے زمانہ کا ہر سود جو لوگوں کے ذمے تھا میرے ان قدموں تلے روند ڈالا گیا اور سب سے پہلے جس سود کو میں ساقط کرتا ہوں وہ اپنے چچا عباس بن عبد المطلب کا سود ہے۔ وہ سارا سود ساقط ہے۔

ابوداؤد اور ترمذی اور ابن ماجہ میں سلیمان بن عمرو، عن ابیہ کی سند سے مندرجہ ذیل الفاظ منقول ہیں۔

(۲) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَقُولُ: أَلَا إِنَّ كُلَّ رَبَّا مِنْ رَبَّا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ لَكُمْ رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ۔ الخ (۹)

(۱) واضح رہے کہ سود کی حرمت کا حکم آنے سے پہلے حضرت عباسؓ سود پر روپیہ چلاتے تھے اور ان کا بہت سا سود اس وقت لوگوں کے ذمے وصول طلب تھا۔

ترجمہ: عمرو سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں حجۃ الوداع میں رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے سنا ہے کہ سنو زمانہ جاہلیت کا ہر سود ساقط کر دیا گیا ہے۔ اب راس المال تمہارا ہے نہ تم ظلم و نا انصافی کرو اور نہ تم پر ظلم کیا جائے گا۔ دارمی میں ابوہرہ الرقاشی نے اپنے چچا سے جو روایت نقل کی ہے اسے امام دارمی نے کتاب البیوع میں لیا ہے اس کے الفاظ مندرجہ ذیل ہیں۔

(۳) كُنْتُ آخِذًا بِزَمَامِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي أَوْسَطِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ أَذُوْدُ النَّاسِ عَنْهُ، فَقَالَ: أَلَا إِنَّ كُلَّ رِبَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ... إِنَّ أَوَّلَ رَبَا يُؤْضَعُ رَبَا عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ لَكُمْ رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ۔ (۱۰)

ترجمہ: ابوہرہ رقاشی نے اپنے چچا کے حوالہ سے بیان کیا کہ ایام تشریق کے درمیان میں رسول اللہ ﷺ کی اوٹنی کی مہار پکڑے ہوئے تھا اور لوگوں کو آپ سے دور کر رہا تھا۔ اس موقع پر آپ نے فرمایا۔ سن لو زمانہ جاہلیت کا ہر سود ساقط کر دیا گیا ہے۔ پہلا سود جسے ساقط کیا جاتا ہے وہ عباس بن عبدالمطلب کا سود ہے۔ تمہارے لیے راس المال ہے نہ تم ظلم کرو اور نہ تم پر ظلم کیا جائے گا۔

تشریح: حدیث بالا سے ظاہر ہے کہ حضور نے اپنے رشتہ داروں کو جمع کر کے اس کی تعمیل کر دی۔ اور اس سے یہ اصول واضح ہو گیا کہ دین میں نبی اور اس کے خاندان کے لیے کوئی امتیازی مراعات نہیں ہیں، جن سے دوسرے محروم ہوں۔ جو چیز زہر قاتل ہے وہ سب ہی کے لیے قاتل ہے۔ نبی کا کام یہ ہے کہ سب سے پہلے اس سے خود بچے اور اپنے قریبی لوگوں کو اس سے ڈرائے۔ پھر ہر خاص و عام کو متنبہ کر دے کہ جو بھی اسے کھائے گا، ہلاک ہو جائے گا۔ اور جو چیز نافع ہے وہ سب ہی کے لیے نافع ہے، نبی کا منصب یہ ہے کہ سب سے پہلے اسے خود اختیار کرے اور اپنے عزیزوں کو اس کی تلقین کرے، تاکہ ہر شخص دیکھ لے کہ یہ وعظ و نصیحت دوسروں ہی کے لیے نہیں ہے، بلکہ نبی اپنی دعوت میں مخلص ہے۔ اس طریقے پر نبی ﷺ زندگی بھر عامل رہے۔

(تفہیم القرآن، ج ۳، اشعار، حاشیہ: ۱۳۵)

آخری رسول ﷺ کی آخری وصیت

۸۹- لَا تَرْجِعُونَ بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ۔ (بخاری، کتاب الفتن)

کہیں ایسا نہ ہو کہ میرے بعد تم پھر کفر کی طرف پلٹ کر آپس میں ایک دوسرے کی گردنیں مارنے لگو۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِنْهَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي وَاقِدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ۔ (۱۱)

ترجمہ: حضرت ابن عمر سے مروی ہے انہوں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے سنا کہ تم میرے بعد کفر کی طرف پلٹ کر آپس میں ایک دوسرے کی گردنیں نہ مارنے لگو۔

(۲) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَشْكَابَ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَا تَرْتَدُّوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ - (۱۲)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا میرے بعد مرتد ہو کر کفر کی طرف پلٹ کر ایک دوسرے کی گردنیں نہ مارنے لگو۔

(۳) حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ سَمِعْتُ أَبَا زُرْعَةَ بْنَ عَمْرٍو ابْنَ جَرِيرٍ عَنْ جَدِّهِ جَرِيرٍ، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: اسْتَنْصِتِ النَّاسَ، ثُمَّ قَالَ: لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ - (۱۳)

ترجمہ: جریر سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع میں مجھے فرمایا کہ میں لوگوں کو خاموش رہنے کی اپیل کروں۔ پھر آپ نے فرمایا میرے بعد کفر کی طرف پلٹ کر آپس میں ایک دوسرے کی گردنیں نہ مارنے لگو۔

بخاری کی کتاب المغازی میں حضرت ابوبکرؓ سے مروی روایت:

(۴) حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ قَالَ حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: الزَّمَانُ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا، مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ، ثَلَاثُ مُتَوَالِيَاتٍ: ذُو الْقَعْدَةِ، وَ ذُو الْحِجَّةِ، وَالْمُحَرَّمُ، وَ رَجَبُ مُضَرَ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَ شَعْبَانَ، أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَ ذُو الْحِجَّةِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: فَأَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَ الْبَلَدُ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ فَأَيُّ يَوْمٍ هَذَا، قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ قَالَ أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: فَإِنْ دِمَاءُكُمْ، وَ أَمْوَالُكُمْ، قَالَ مُحَمَّدٌ وَ أَحْسَبُهُ قَالَ: وَ أَعْرَاضُكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، وَ سَتَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ فَسَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ، أَلَا، فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضِلَالًا لَا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ أَلَا لِيُبَلِّغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَلَعَلَّ بَعْضٌ مَنْ يُبَلِّغُهُ أَنْ يَكُونَ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ مَنْ سَمِعَهُ فَكَانَ مُحَمَّدٌ إِذَا ذَكَرَهُ يَقُولُ: صَدَقَ مُحَمَّدٌ ﷺ، ثُمَّ قَالَ: أَلَا هَلْ بَلَغْتُ مَرَّتَيْنِ - (۱۴)

ترجمہ: حضرت ابوبکرؓ سے روایت ہے انہوں نے نبی ﷺ سے روایت کیا کہ آپ نے ارشاد فرمایا کہ دیکھو زمانہ گھوم پھر کر پھر اپنی اصل جگہ پر آ گیا ہے جہاں اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان (کائنات) کو پیدا فرمایا تھا۔ سال کے بارہ مہینے ہیں۔ ان میں سے چار حرام مہینے ہیں۔ تین تو متواتر و مسلسل ہیں۔ یعنی ذوالقعدہ، ذوالحجۃ اور محرم اور چوتھا رجب کا مہینہ ہے جو جمادی الثانی اور شعبان کے مابین پڑتا ہے۔ پھر آپ نے حاضرین سے دریافت فرمایا کہ یہ کون سا مہینہ ہے؟ ہم نے عرض کیا اللہ اور اس کا

رسول بہتر جانتے ہیں۔ آپ تھوڑی دیر خاموش رہے ہمارا خیال تھا کہ آپ اس ماہ کا کوئی دوسرا نام تجویز فرمائیں گے۔ آپ نے فرمایا کیا یہ ذوالحجہ کا مہینہ نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا جی ہاں۔ پھر آپ نے دریافت فرمایا یہ کون سا شہر ہے؟ ہم نے عرض کیا کہ اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں۔ آپ تھوڑی دیر خاموش رہے ہم نے سمجھا کہ آپ اس کا کوئی دوسرا نام تجویز فرمائیں گے۔ آپ نے فرمایا کیا یہ مکہ نہیں؟ ہم نے عرض کیا جی ہاں۔ پھر آپ نے دریافت فرمایا آج کون سا دن ہے؟ ہم نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں۔ پھر آپ خاموش رہے۔ ہمیں گمان ہوا کہ آپ اس دن کا شاید کوئی اور نام تجویز فرمائیں گے۔ آپ نے پوچھا کیا آج یومِ آخر نہیں؟ ہم نے عرض کیا جی ہاں۔ اس کے بعد آپ نے فرمایا خوب سن لو۔ تمہاری جانیں، تمہارے مال محمد کہتے ہیں کہ میرا خیال ابوبکرہ نے یہ بھی بیان کیا کہ تمہاری آبروئیں اسی طرح حرام ہیں جس طرح یہ مہینہ، یہ شہر اور یہ دن حرام ہیں۔ تمہیں ایک دن ضرور اپنے رب کے حضور حاضر ہونا ہے وہ تم سے تمہارے اعمال کی باز پرس کرے گا۔ خبردار میرے بعد گمراہ ہو کر ایک دوسرے کی گردنیں نہ مارنے لگنا۔ سنو جو اس وقت حاضر ہے وہ غائب تک یہ پیغام پہنچا دے۔ اس لیے کہ بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ پہنچانے والے سے وہ شخص زیادہ یاد رکھتا ہے جسے پہنچائی جائے۔ محمد اس حدیث کو بیان کرتے وقت کہہ رہے تھے کہ رسول اللہ نے سچ فرمایا۔ آخر میں آپ نے فرمایا سن لو میں نے تمہیں اللہ کا پیغام پہنچا دیا ہے۔

(۵) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، قَالَ: حَدَّثَنَا قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ سِيرِينَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ وَ عَنْ رَجُلٍ آخَرَ هُوَ أَفْضَلُ فِي نَفْسِي مِنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَطَبَ النَّاسَ، فَقَالَ: أَلَا تَذُرُونَ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَ رَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: حَتَّى ظَنَّنَا أَنَّهُ سَيُسَمِّيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، فَقَالَ: أَلَيْسَ يَوْمُ النَّحْرِ؟ قُلْنَا: بَلَى يَارَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ: أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ أَلَيْسَتْ بِالْبَلَدَةِ الْحَرَامِ؟ قُلْنَا: بَلَى يَارَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ، وَأَمْوَالَكُمْ، وَأَعْرَاضَكُمْ، وَأَبْشَارَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَلَا هَلْ بَلَغْتُ؟ قُلْنَا: نَعَمْ، قَالَ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ فَلْيُبْلَغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَإِنَّهُ رَبُّ مُبْلَغٍ يُبْلَغُهُ مَنْ هُوَ أَوْعَى لَهُ وَكَانَ كَذَاكَ، فَقَالَ: لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ - الخ (۱۵)

ترجمہ: حضرت ابوبکرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خطاب میں فرمایا جانتے ہو یہ کون سا دن ہے؟ صحابہ نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں۔ راوی کا بیان ہے کہ ہمارا خیال تھا کہ آپ اس دن کا کوئی اور نام تجویز فرمائیں گے۔ رسول اللہ نے فرمایا کیا یہ یومِ نحر نہیں؟ ہم نے عرض کیا جی ہاں یا رسول اللہ۔ پھر آپ نے دریافت فرمایا یہ کون سا شہر ہے؟ پھر خود ہی فرمایا کیا یہ بلدِ حرام نہیں ہے؟ ہم نے عرض کیا جی ہاں یا رسول اللہ۔ پھر ارشاد ہوا۔ بے شک تمہارے خون، اور تمہارے اموال اور تمہاری جانیں ایک دوسرے پر ایسے ہی حرام ہیں جیسے تمہارے اس مہینے میں تمہارے اس شہر میں یہ دن حرام ہے۔ پھر دریافت فرمایا کیا میں نے پیغامِ الہی تمہیں پہنچا دیا؟ ہم نے عرض کیا جی ہاں۔ پھر آپ نے فرمایا الہی گواہ رہو۔ پس اب جو یہاں حاضر ہے وہ غائب کو یہ پیغام پہنچائے۔ کیوں کہ بہت سے شخص ایسے ہوتے

ہیں جو اس سے زیادہ یاد رکھنے والے ہوتے ہیں جس نے پہنچایا ہے۔ نیز آپ نے فرمایا میرے بعد کفر کی طرف پلٹ کر ایک دوسرے کی گردنیں مارنے نہ لگ جانا۔

(۶) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ أَنَا عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ، بِمَنْى: اتَدْرُونَ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: فَإِنَّ هَذَا يَوْمٌ حَرَامٌ، أَتَدْرُونَ أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: بَلَدٌ حَرَامٌ، أَتَدْرُونَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: شَهْرٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ، وَأَمْوَالَكُمْ، وَأَعْرَاضَكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا. وَقَالَ هِشَامُ بْنُ الْغَزَانِ نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: وَقَفَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ النَّحْرِ بَيْنَ الْجَمَرَاتِ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي حَجَّ بِهَذَا وَقَالَ: هَذَا يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ، فَطَفِقَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ وَوَدَّعِ النَّاسَ، فَقَالُوا: هَذِهِ حَجَّةُ الْوَدَاعِ - (۱۶)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے مقام منیٰ میں فرمایا جانتے ہو یہ کون سا دن ہے؟ صحابہ نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتے ہیں۔ فرمایا یقیناً یہ یوم حرام ہے۔ پھر دریافت فرمایا جانتے ہو یہ کون سا شہر ہے؟ عرض کیا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں فرمایا شہر حرام ہے۔ پھر دریافت فرمایا جانتے ہو یہ کون سا مہینہ ہے؟ لوگوں نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں۔ ارشاد ہوا۔ ماہ حرام ہے۔ پھر فرمایا۔ یقیناً اللہ نے تم پر تمہارے خون اور اموال اور آبرو میں اسی طرح حرام قرار دی ہیں جس طرح تمہارے اس دن کی حرمت ہے اس مہینے میں اس شہر میں۔ ابن عمر کا بیان ہے کہ نبی ﷺ حجۃ الوداع میں یوم نحر میں جمرات کے درمیان کھڑے ہوئے اور فرمایا یہ حج اکبر کا دن ہے اے اللہ تو گواہ رہ اور لوگوں کو الوداع کہا۔ چناں چہ لوگوں نے کہا کہ یہ حجۃ الوداع ہے۔

(۷) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ ثَنَا فَضِيلُ بْنُ غَزْوَانَ ثَنَا عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَطَبَ النَّاسَ يَوْمَ النَّحْرِ، فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ: أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: يَوْمٌ حَرَامٌ، فَقَالَ: فَأَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قَالُوا: بَلَدٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَأَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قَالُوا: شَهْرٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ، وَأَمْوَالَكُمْ، وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا. فَأَعَادَهَا مَرَّارًا. ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ: اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ، اللَّهُمَّ هَلْ بَلَغْتُ؟ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهَا لَوَصِيَّتُهُ إِلَى أُمَّتِهِ، فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ - (۱۷)

ترجمہ: ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے یوم النحر (قربانی کے روز) خطاب فرمایا لوگو! یہ کون سا دن ہے؟ انہوں نے عرض کیا یہ یوم حرام ہے پھر آپ نے دریافت فرمایا یہ کون سا شہر ہے؟ صحابہ نے عرض کیا شہر حرام ہے۔ آپ نے پھر دریافت فرمایا یہ کون سا مہینہ ہے۔ صحابہ نے عرض کیا ماہ حرام ہے۔ اس کے بعد فرمایا بے شک تمہارے خون، تمہارے اموال

اور تمہاری عزتیں ایک دوسرے پر اس طرح حرام ہیں جس طرح تمہارا آج کا دن، اس شہر میں، اس مہینے میں تم پر حرام ہے۔ یہ جملہ آپ نے کئی مرتبہ ارشاد فرمایا پھر اپنا سر مبارک اوپر اٹھا کر فرمایا، اے اللہ کیا میں نے پیغام پہنچا دیا ہے۔ اے اللہ! کیا میں نے پیغام پہنچا دیا ہے۔ ابن عباس کا بیان ہے۔ اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے یہ آپ کی اپنی امت کو وصیت ہے کہ جو حاضر ہے وہ غائب تک یہ پیغام پہنچائے اور میرے بعد کفر کی طرف پلٹ کر ایک دوسرے کی گردنیں نہ مارنے لگو۔

(۸) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَ عَاصِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي... قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: أَلَا أَيْ شَهْرٍ تَعْلَمُونَهُ أَعْظَمَ حُرْمَةً؟ قَالُوا: أَلَا شَهْرُنَا هَذَا؟ قَالَ: أَلَا أَيْ بَلَدٍ تَعْلَمُونَهُ أَعْظَمَ حُرْمَةً؟ قَالُوا: أَلَا بَلَدُنَا هَذَا، قَالَ: أَلَا أَيْ يَوْمٍ تَعْلَمُونَهُ أَعْظَمَ حُرْمَةً؟ قَالُوا: أَلَا يَوْمُنَا هَذَا، قَالَ: فَإِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ، وَأَمْوَالَكُمْ، وَأَعْرَاضَكُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، أَلَا هَلْ بَلَغْتُ؟ ثَلَاثًا كُلٌّ ذَلِكُ يُجَبِّئُونَهُ إِلَّا نَعَمْ، قَالَ: وَيَحْكُمُ أَوْ وَيَلْكُمُ لَا تَرْجِعَنَّ بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ - (۱۸)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع کے موقع پر دریافت فرمایا۔ حرمت کے اعتبار سے تمہارے نزدیک کون سا مہینہ ہے۔ صحابہ کرام نے جواب میں عرض کیا کہ ہمارا یہ مہینہ نہیں؟ آپ نے پھر دریافت فرمایا تمہیں معلوم ہے کہ تمہارا کون سا شہر زیادہ حرمت والا ہے؟ انہوں نے عرض کیا۔ کیا ہمارا یہ شہر نہیں۔ آپ نے فرمایا کیا تمہیں معلوم ہے کہ تمہارا کون سا دن زیادہ حرمت والا ہے۔ صحابہ نے عرض کیا۔ کیا ہمارا یہ دن نہیں؟ جب لوگ پوری طرح متوجہ ہو گئے تو فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ نے تم ایک دوسرے پر تمہارے خون، تمہارے اموال اور تمہاری آبروئیں، اسی طرح حرام فرمائی ہیں جس طرح تمہارے اس دن کی حرمت ہے، اس شہر میں اور اس مہینے میں۔ اور یہ کہ اس پر شرعی حق آتا ہو۔ کیا میں نے پہنچا نہیں دیا؟ تین مرتبہ آپ نے یہ ارشاد فرمایا۔ ہر بار انہوں نے جواب میں کہا جی ہاں۔ آپ نے فرمایا تمہاری تباہی و بربادی ہو میرے بعد کفر کی طرف پلٹ کر ایک دوسرے کی گردنیں نہ مارنا۔

السنن الکبریٰ بیہقی نے سراء بنت نبہان سے مندرجہ ذیل روایت بھی نقل کی ہے۔

(۹) حَدَّثَنِي سَرَاءُ بِنْتُ نُبَهَانَ، وَكَانَتْ رَبَّةَ بَيْتٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: هَلْ تَذَرُونَ أَيْ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالَ: وَهُوَ الْيَوْمُ الَّذِي يَدْعُونَ يَوْمَ الرَّؤْسِ، قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: هَذَا أَوْسَطُ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ، هَلْ تَذَرُونَ أَيْ بَلَدٍ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: هَذَا الْمَشْعَرُ الْحَرَامُ، ثُمَّ قَالَ: إِنِّي لَا أَدْرِي لَعَلِّي لَا أَلْقَاكُمْ بَعْدَ هَذَا، أَلَا وَإِنَّ دِمَاءَكُمْ، وَأَمْوَالَكُمْ، وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا حَتَّى تَلْقَوْا رَبَّكُمْ فَيَسْأَلَكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ أَلَا فَلْيَبْلُغْ أَدْنَاكُمْ أَقْصَاكُمْ، أَلَا هَلْ بَلَغْتُ، فَلَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ لَمْ يَلْبَثْ إِلَّا قَلِيلًا حَتَّى مَاتَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - (۱۹)

ترجمہ: مجھے سراء بنت نہمان نے بتایا اور وہ جاہلیت کے دور میں گھر کی مالک تھیں اس نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو حجۃ الوداع کے موقع پر فرماتے سنا۔ آپ دریافت فرما رہے تھے کیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ کون سا دن ہے؟ خود ہی فرمایا یہ وہی دن ہے جسے تم یوم الروس کہتے ہو۔ انہوں نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا یہ ایام تشریق کا اوسط ہے۔ کیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ کون سی جگہ ہے؟ صحابہ نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں۔ خود ہی فرمایا، مشعر حرام ہے۔ پھر آپ نے فرمایا مجھے نہیں معلوم کہ اس سال کے بعد پھر تم سے ملاقات کرسکوں گا، ہوش گوش سے سنو، تمہارے خون، تمہارے اموال اور تمہاری عزتیں آبرو میں ایک دوسرے پر اسی طرح حرام ہیں جس طرح تمہارا آج کا دن، تمہارے اس شہر میں۔ یہ حرمت برقرار رہے گی تا آں کہ تم اپنے رب سے ملاقات کرو۔ پھر وہ تم سے تمہارے اعمال کے بارے میں پرسش کرے گا۔ ہوش سے سنو تم میں سے جو قریب ہے وہ دور والے کو یہ پیغام پہنچا دے۔ کیا میں نے حق تبلیغ ادا کر دیا۔ مدینہ واپس آ کر تھوڑی دیر بعد وفات پا گئے۔

(۱۰) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَاسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعًا عَنْ حَاتِمٍ، قَالَ أَبُو بَكْرٍ، حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْمَدَنِيُّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ، فَسَأَلَ عَنِ الْقَوْمِ حَتَّى انْتَهَى إِلَيَّ، فَقُلْتُ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ حُسَيْنٍ، فَأَهْوَى بِيَدِهِ إِلَى رَأْسِي، فَنَزَعَ زَرِّي الْأَعْلَى، ثُمَّ نَزَعَ زَرِّي الْأَسْفَلِ، ثُمَّ وَضَعَ كَفَّهُ بَيْنَ ثَدْيَيْ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ غُلَامٌ شَابٌّ، فَقَالَ: مَرْحَبًا بِكَ يَا ابْنَ أَخِي سَلْ عَمَّ شِئْتَ... فَقُلْتُ: أَخْبِرْنِي عَنْ حَجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ... فَاتَى بَطْنَ الْوَادِي، فَخَطَبَ النَّاسَ، وَقَالَ: إِنَّ دِمَاءَكُمْ، وَأَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمِي مَوْضُوعٌ، وَدِمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ، وَأَنَّ أَوَّلَ دَمٍ أَضَعُ مِنْ دِمَاءٍ نَا دَمُ ابْنِ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ كَانَ مُسْتَرْضِعًا فِي بَيْتِي سَعْدٍ، فَقَتَلْتُهُ هَذِبًا وَرَبَا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ، وَأَوَّلُ رَبَا أَضَعُ رَبَانًا رَبَا عَبَّاسٍ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانِ اللَّهِ وَاسْتَحْلَلْتُمْ فُرُوجَهُنَّ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، وَلَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يُوطِئَنَّ فَرْشَكُمْ أَحَدًا تَكْرَهُونَهُ، فَإِنْ فَعَلْنَ ذَلِكَ، فَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا غَيْرَ مَبْرَحٍ، وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَقَدْ تَرَكْتُمْ فِيكُمْ مَا لَنْ تَصْلُحُوا بَعْدَهُ إِنْ اعْتَصَمْتُمْ بِهِ كِتَابَ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَسْأَلُونَ عَنِّي، فَمَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ؟ قَالُوا: نَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ وَأَدَّيْتَ وَنَصَحْتَ الخ۔ (۲۰)

ترجمہ: ہم جابر بن عبد اللہ کے پاس حاضر ہوئے انہوں نے آنے والے حضرات کے نام دریافت کیے آخر میں مجھ تک پہنچے تو میں نے اپنا تعارف کرایا کہ میں محمد بن علی بن حسین ہوں۔ انہوں نے ازراہ شفقت اپنا ہاتھ میری جانب بڑھایا اور میرے سر پر رکھا اور میرا اوپر اور نیچے والا بٹن کھول کر میرے سینے پر اپنا ہاتھ رکھ کر فرمایا۔ میں ان دنوں نوجوان تھا۔ بھتیجے خوش آمدید پوچھو جو کچھ پوچھنا ہے پس میں نے درخواست کی کہ آپ مجھے رسول اللہ ﷺ کے حج کے بارے میں کچھ بیان فرمائیں۔

چنانچہ انہوں نے بیان کرنا شروع کیا اور بتایا کہ آپ وادی کے درمیان پہنچے تو وہاں خطاب کے دوران لوگوں سے فرمایا۔ بلاشبہ تمہارے خون، اور تمہارے اموال ایک دوسرے پر ایسے ہی حرام ہیں جس طرح آج کا دن تمہارے لیے حرام ہے اس مہینے میں اس شہر کے اندر۔ سن لو زمانہ جاہلیت کی ہر چیز میرے قدموں تلے پامال کر دی گئی ہے۔ جاہلیت کے خون بھی ساقط کر دیے گئے اور پہلا خون جسے میں اپنے خونوں میں سے ساقط قرار دیتا ہوں، وہ ابن ربیعہ بن حارث کا خون ہے۔ وہ بنی سعد میں شیر خوار تھا اسے ہذیل نے قتل کر دیا تھا۔ نیز زمانہ جاہلیت کا سود بھی ساقط کر دیا گیا اس سلسلہ میں پہلا سود جسے میں اپنے سودوں سے ساقط قرار دیتا ہوں وہ عباس بن عبدالمطلب کا سود ہے اس لیے اب تمام سود ساقط قرار دے دیے گئے ہیں۔ اب تم لوگ عورتوں کے بارے میں اللہ سے ڈرو کیوں کہ تم لوگوں نے انہیں اللہ کی امان دے کر حاصل کیا ہے اور اللہ کے حکم کے ذریعہ سے تم نے ان کی شرم گاہوں کو حلال کیا ہے۔ تمہارا ان پر حق یہ ہے کہ وہ تمہارے بستر (گھر) پر کسی ایسے شخص کو نہ آنے دیں جس کی آمد تمہارے لیے ناگواری کا موجب ہو۔ اگر وہ ایسا کریں تو انہیں ایسی مار مارو کہ جو جسم پر چوٹ کا نشان نہ چھوڑے۔ (ہڈی شکستہ نہ ہو جائے یا جسم کا کوئی عضو ضائع نہ ہو جائے) اور ان کا حق تم پر یہ ہے کہ ان کا معروف و دستور کے مطابق ان کا کھانا پینا اور لباس تم پر ہے۔ میں تمہارے درمیان وہ چیز چھوڑے جا رہا ہوں اگر تم اسے مضبوطی سے پکڑے رکھو گے تو کبھی گم راہ نہ ہو گے وہ ہے اللہ کی کتاب (قرآن مجید)۔ قیامت کے روز تم سے میرے متعلق استفسار ہوگا کہ میں نے پیغام الہی تمہیں پہنچا دیا یا نہیں) تو تم کیا جواب دو گے؟ سب بولے ہم اس کی گواہی دیں گے کہ آپ نے اللہ کا پیغام پہنچا دیا اور حق رسالت ادا کر دیا اور امت کی خیر خواہی فرمائی۔

المستدرک میں جابر بن عبد اللہ کے واسطہ سے روایت:

(۱۱) فَلَمَّا وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِعَرَفَةَ، أَمَرَ رَبِيعَةَ بْنَ أُمَيَّةَ بْنَ خَلْفٍ، فَقَامَ تَحْتَ يَدَيْ نَاقَتِهِ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: أَصْرَحِ أَيُّهَا النَّاسُ هَلْ تَدْرُونَ أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قَالُوا: الشَّهْرُ الْحَرَامُ، قَالَ: فَهَلْ تَدْرُونَ أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قَالُوا: الْبَلَدُ الْحَرَامُ، ثُمَّ قَالَ: هَلْ تَدْرُونَ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا، قَالُوا: يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: قَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ، وَ أَمْوَالَكُمْ كَحُرْمَةِ شَهْرِكُمْ هَذَا، وَ كَحُرْمَةِ بَلَدِكُمْ هَذَا، وَ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا الْخ- (۲۱)

ترجمہ: جب رسول اللہ ﷺ عرفات میں تشریف فرما تھے تو ربیعہ بن امیہ بن خلف کو جو اس وقت اونٹنی کے پاؤں کے درمیان کھڑا تھا۔ نبی ﷺ نے اسے حکم دیا کہ وہ بلند آواز سے کہے لوگو! کیا تمہیں معلوم ہے کہ یہ کون سا شہر ہے؟ انہوں نے جواب دیا کہ ماہ حرام ہے۔ پھر پوچھا جانتے ہو یہ کون سا مہینہ ہے؟ انہوں نے جواب میں کہا بلد حرام ہے۔ پھر دریافت کیا تمہیں معلوم ہے یہ کون سا دن ہے؟ انہوں نے بتایا کہ حج اکبر کا دن ہے۔ تو پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا بے شک اللہ تعالیٰ نے تم پر تمہارے ایک دوسرے کے خون اور اموال کو اسی طرح حرام قرار دیا ہے جس طرح تمہارا یہ مہینہ حرام ہے اور جس طرح تمہارا یہ شہر تمہارے لیے حرام ہے اور جس طرح تمہارا یہ دن تمہارے لیے حرام ہے۔

العداء بن خالد الکلابی کہتے ہیں:

(۱۲) رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ عَرَفَةَ وَهُوَ قَائِمٌ فِي الرِّكَابَيْنِ، يُنَادِي بِأَعْلَى صَوْتِهِ، يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَيُّ يَوْمٍ يَوْمِكُمْ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: أَيُّ شَهْرٍ، شَهْرُكُمْ هَذَا؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ فَأَيُّ بَلَدٍ، بَلَدُكُمْ؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ: شَهْرُكُمْ، شَهْرٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَقَالَ: أَلَا إِنَّ دِمَاءَكُمْ، وَ أَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا إِلَى يَوْمٍ تَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ قَالَ: ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ قَالَ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ عَلَيْهِمُ الْخ- (۲۲)

ترجمہ: عداء بن خالد الکلابی کا بیان ہے کہ میں نے یوم عرفہ میں رسول اللہ ﷺ کو دیکھا اس وقت آپ رکابوں میں پاؤں رکھ کر کھڑے ہوئے تھے۔ بلند آواز سے پکار رہے تھے لوگو! (تمہیں معلوم ہے کہ) تمہارا کون سا دن ہے۔ انہوں نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں۔ پھر آپ نے دریافت فرمایا یہ مہینہ کون سا ہے؟ انہوں نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں۔ آپ نے پھر پوچھا کہ یہ کون سا شہر ہے۔ صحابہ نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول بہتر جانتے ہیں۔ پھر خود ہی فرمایا کہ یہ مہینہ، ماہ حرام ہے۔ راوی کا بیان ہے تو پھر آپ نے فرمایا بے شک تمہارے خون، تمہارے اموال ایک دوسرے پر اسی طرح حرام ہیں جس طرح تمہارے لیے یہ دن اس مہینے میں، اس شہر میں حرام ہے اور قیامت تک یہ حرمت برقرار رہے گی تا آن کہ تم اپنے رب سے ملاقات کرو گے اور وہ تم سے تمہارے اعمال کے بارے میں پوچھے گا پھر آپ نے اپنے دونوں ہاتھ آسمان کی جانب اوپر اٹھائے اور دعا فرمائی۔ اے اللہ ان پر گواہ رہو، اے اللہ ان پر گواہ رہو۔

تشریح: رسول اللہ ﷺ کو اپنے آخری زمانہ میں سب سے زیادہ خطرہ جس چیز کا تھا وہ یہی تھا کہ کہیں مسلمانوں میں جاہلی عصبیتیں پیدا نہ ہو جائیں اور ان کی بدولت اسلام کا قصر ملت پارہ پارہ نہ ہو جائے۔ اس لیے حضور بار بار یہ وصیت فرماتے تھے۔ اپنی زندگی کے آخری حج حجۃ الوداع کے لیے تشریف لے گئے تو عرفات کے خطبہ میں عام مسلمانوں کو خطاب کر کے فرمایا۔ ”سن رکھو کہ اور جاہلیت میں سے ہر چیز آج میرے ان دونوں قدموں کے نیچے ہے۔ عربی کو نجی پر اور عجمی کو عربی پر کوئی فضیلت نہیں ہے۔ تم سب آدم کی اولاد ہو اور آدم مٹی سے تھے۔ مسلمان مسلمان کا بھائی ہے اور سب مسلمان بھائی بھائی ہیں۔ جاہلیت کے سب دعوے باطل کر دیے گئے۔ اب تمہارے خون اور تمہاری عزتیں اور تمہارے اموال ایک دوسرے کے لیے ویسے ہی حرام ہیں جیسے آج کا دن تمہارے اس مہینہ میں تمہارے اس شہر میں حرام ہے۔“

پھر منیٰ میں تشریف لے گئے اس سے بھی زیادہ زور کے ساتھ اس تقریر کو دہرایا اور اس پر اضافہ کیا ”دیکھو! میرے بعد پھر گم راہی کی طرف پلٹ کر ایک دوسرے کی گردنیں نہ مارنے لگنا۔“

”عنقریب تم اپنے رب سے ملنے والے ہو، وہاں تمہارے اعمال کی تم سے باز پرس ہوگی۔“ سنو! اگر کوئی نکلنا حبشی بھی تمہارا امیر بنا دیا جائے اور وہ تم کو کتاب اللہ کے مطابق چلائے تو اس کی بات ماننا اور اطاعت کرنا۔“

یہ ارشاد فرما کر پوچھا کہ ”کیا میں نے تم کو یہ پیغام پہنچا دیا؟ لوگوں نے کہا ہاں، یا رسول اللہ۔ فرمایا اے خدا! تو گواہ رہو!“ اور لوگوں سے کہا کہ ”جو موجود ہے وہ اس پیغام کو ان لوگوں تک پہنچا دے جو موجود نہیں ہیں۔“ (۱)

جج سے واپس ہو کر شہدائے احد کے مقام پر تشریف لے گئے اور مسلمانوں کو خطاب کر کے فرمایا: ”مجھے اس کا خوف نہیں ہے کہ میرے بعد تم شرک کرو گے، مگر ڈرنا اس سے ہوں کہ کہیں تم دنیا میں مبتلا نہ ہو جاؤ اور آپس میں لڑنے نہ لگو۔ اگر ایسا کرو گے تو ہلاک ہو جاؤ گے جس طرح پہلی امتیں ہلاک ہو چکی ہیں۔ (اسلامی ریاست، اسلامی تصور قومیت ”رسول اللہ کی آخری وصیت“)

عصبیت میں مبتلا ہونے کا نتیجہ

مسلمانوں میں ہندیت، ترکیت، افغانیت، عربیت اور ایرانیت کے احساسات کا پیدا ہونا، اسلامی قومیت کا احساس مٹنے اور اسلامی وحدت کے پارہ پارہ ہونے کو مستلزم ہے۔ اور یہ نتیجہ محض عقلی نہیں ہے بلکہ بارہا مشاہدہ میں آچکا ہے۔ مسلمانوں میں جب کبھی وطنی یا نسلی تعصبات پیدا ہوئے تو مسلمانوں نے مسلمان کا گلا ضرور کاٹا اور لا ترجعون بعدی کفار ایضاً بعض کم رقاب بعض کے اندیشہ نبوی کی تصدیق کر کے ہی چھوڑی۔ لہذا وطنیت کے داعیوں کو اگر یہ کام کرنا ہی ہے تو بہتر ہے کہ وہ اپنے آپ کو اور دنیا کو دھوکا نہ دیں بلکہ جو کچھ کریں یہ جان کر کریں کہ وطنی قومیت کی دعوت محمد رسول اللہ کی دعوت کی عین ضد ہے۔

(اسلامی ریاست، اسلامی تصور قومیت ”مغرب کی اندھی تقلید“)

ماخذ

- (۱) البدایہ والنہایہ لابن کثیر ج ۵ ص ۸۔ ☆ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲۔ ☆ سیرۃ ابن ہشام ج ۴۔ شان ابی ذر۔ ☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر: ۱۴۔ ۱۵ ☆ السیرۃ الحلبیۃ ج ۳۔ ☆ الکامل فی التاریخ لابن اثیر ج ۲۔
- (۲) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی۔ باب حدیث کعب بن مالک و قول اللہ عزوجل و علی الثلاثة الذین خلفوا۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب التوبۃ باب حدیث توبۃ کعب بن مالک و صاحبیہ۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ عن کعب بن مالک۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر باب من لیس للامام ان یغزو بہ بحال۔ عن کعب بن مالک۔ ☆ سیرت ابن ہشام ج ۴۔ ☆ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ج ۴۔
- (۳) ابوداؤد ج ۳ کتاب الایمان والنور باب فیمن نذر ان یتصدق بمالہ۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر، سورۃ التوبۃ۔
- (۴) ابوداؤد ج ۳۔ کتاب الایمان والنور باب فیمن نذر ان یتصدق بمالہ۔ ☆ موطا امام مالک ج ۱۔ کتاب النور باب جامع الایمان۔ ☆ موطا نے یجزیک من ذلك الثلث نقل کیا ہے۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۱۰۔ کتاب الایمان، باب الخلاف فی النذر الذی یخرجه مخرج الیمین۔ السنن نے یجزی عنک الثلث من مالک نقل کیا ہے۔
- (۵) ابوداؤد ج ۲۔ کتاب الایمان والنور باب فیمن نذر ان یتصدق بمالہ۔
- (۶) سیرت ابن ہشام ج ۴۔ امر مسجد الضرار عند القفول... ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲۔ ☆ السیرۃ النبویۃ ج ۴۔ مختصر۔
- (۷) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی، باب... ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد، باب من حبسہ العذر عن الغزو... اس مقام پر بخاری نے مندرجہ ذیل عبارت نقل کی ہے۔ عن انس، ان النبی ﷺ کان فی غزاة، فقال: ان اقواما بالمدينة خلفنا ما سلكنا شعبا ولا واديا الا وهم معنا فيه حبسهم العذر۔ ☆ ابوداؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد، باب فی الرخصة

فی القعود من العذر۔ اس میں آغاز روایت لقد ترکتم بالمدينة سے ہے۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الجہاد، باب من حبسہ العذر عن الجہاد، عن انس بن مالک ابن ماجہ کی ایک روایت میں شرکوکم فی الاجر کے الفاظ بھی منقول ہیں۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۰۳، ۱۶۰ عن انس۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السير باب من اعتذر الضعف۔ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۴۔ کتاب المغازی باب ۴ ما حفظ ابو بکر فی غزوہ تبوک۔ عن انس۔ ☆ السیرۃ النبویہ لابن کثیر ج ۴۔ عن انس۔ ☆ السیرۃ الحلبیہ ج ۳۔ (غزوہ تبوک) ☆ طبقات ابن سعد ج ۲۔ (غزوہ تبوک) ☆ طبقات ابن سعد نے حضرت جابر سے ایک روایت نقل کی ہے جس میں حبسہم العذر کے بجائے حبسہم المرض ہے۔

- (۸) مسلم ج ۱۔ کتاب الحج، باب حجة النبی ﷺ ابو داؤد ج ۲۔ کتاب المناسک باب صفة حجة النبی ﷺ۔
- (۹) ابو داؤد ج ۳۔ کتاب البيوع باب فی وضع الربا۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب التفسیر، سورة التوبة۔ ☆ ابن ماجہ کتاب المناسک باب ۷۶۔ باب الخطبة يوم النحر۔ ☆ دارمی ج ۱۔ کتاب الحج باب ۳۴ فی سنة الحج۔
- (۱۰) دارمی ج ۲۔ کتاب البيوع باب ۳ فی الربا الذي كان فی الجاهلية۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۷۳۔ ابو حرة الرقاشی عن عمه۔ ☆ السنن الکبریٰ بیہقی ج ۵۔ کتاب الحج باب ما يدل على ان النبی ﷺ احرم احراما۔ عن جابر بن عبد اللہ۔ مسلم والی روایت نقل کی ہے السنن الکبریٰ ج ۹ میں حضرت جابر سے مروی روایت الا وان كل شیء من امر الجاهلية موضوع تحت قدمی الخ ہے۔
- (۱۱) بخاری کتاب الفتن ج ۲۔ باب قول النبی ﷺ لا ترجعوا بعدی کفاراً یضرب بعضکم رقاب بعض۔ ☆ ابو داؤد ج ۴۔ کتاب السنة۔ باب الدلیل علی زیادة الايمان ونقصانه۔ عن ابن عمر۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب الفتن۔ باب لا ترجعوا بعدی کفاراً یضرب بعضکم رقاب بعض۔ عن ابن عباس۔ هذا حديث حسن صحيح۔ ☆ سنن دارمی ج ۱۔ کتاب المناسک باب ۷۶ فی حرمة المسلم عن جریر بن عبد اللہ۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۸۵، ۸۷۔ عن ابن عمر۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۴۴-۴۵ عن ابی بکر۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۵۔ کتاب الحج، باب الخطبة يوم النحر عن ابی بکر۔
- (۱۲) بخاری کتاب الفتن ج ۲۔ باب قول النبی ﷺ لا ترجعوا بعدی کفاراً یضرب بعضکم رقاب بعض۔ ☆ ابو داؤد ج ۴۔ کتاب السنة۔ باب الدلیل علی زیادة الايمان ونقصانه۔ عن ابن عمر۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب الفتن۔ باب لا ترجعوا بعدی کفاراً یضرب بعضکم رقاب بعض۔ عن ابن عباس۔ هذا حديث حسن صحيح۔ ☆ سنن دارمی ج ۱۔ کتاب المناسک باب ۷۶ فی حرمة المسلم عن جریر بن عبد اللہ۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۸۵، ۸۷۔ عن ابن عمر۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۴۴-۴۵ عن ابی بکر۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۵۔ کتاب الحج، باب الخطبة يوم النحر عن ابی بکر۔
- (۱۳) ☆ بخاری ج ۲ کتاب الفتن۔ باب قول النبی ﷺ لا ترجعوا بعدی کفاراً یضرب بعضکم رقاب بعض۔ ☆ ابو داؤد ج ۴۔ کتاب السنة۔ باب الدلیل علی زیادة الايمان ونقصانه۔ عن ابن عمر۔ ☆ ترمذی ج ۲۔ ابواب الفتن۔ باب لا ترجعوا بعدی کفاراً یضرب بعضکم رقاب بعض۔ عن ابن عباس۔ هذا حديث حسن صحيح۔ ☆ سنن دارمی ج ۱۔ کتاب المناسک باب ۷۶ فی حرمة المسلم عن جریر بن عبد اللہ۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۸۵، ۸۷۔ عن ابن عمر۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۴۴-۴۵ عن ابی بکر۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۵۔ کتاب الحج، باب الخطبة يوم النحر عن ابی بکر۔

- (۱۴) بخاری ج ۲۔ کتاب المغازی باب حجة الوداع۔ عن ابی بکرہ۔ ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب العلم لیبیلغ الشاهد الغالب۔ اس مقام پر روایت کا آخری حصہ منقول ہے عن ابی بکرہ۔ ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب الاضاحی باب من قال الاضحیٰ یوم النحر عن ابی بکرہ۔ ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب الادب باب قول اللہ یاہیا الدین امنوا لا یسخر قوم عن قوم الخ۔ عن ابن عمر۔ ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب التوحید باب قول اللہ وجوہ یومئذ ناضرة الی ربہا ناظرة۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب القسامة، باب تغلیظ تحريم الدماء والاعراض والاموال عن ابی بکرہ۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۳۷۔ عن ابی بکرہ۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۵۔ کتاب الحج باب من کره ان یقال للمحرم صفر وان النسئ من امر الجاہلیہ۔ عن ابی بکرہ۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۳۔ کتاب الحج، باب الخطب فی الحج عن ابی ہریرہ۔ ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب المناسک۔ باب الخطبة ایام منی۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب القسامة مختصر۔ باب تغلیظ تحريم الدماء والاعراض والاموال ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۴۹۔ عن ابی بکرہ مختصر۔ ☆ کنز العمال ج ۵ حدیث: عن ابی بکرہ۔
- (۱۵) بخاری ج ۲۔ کتاب الفتن، باب قول النبی ﷺ لا ترجعوا بعدی کفاراً یضرب بعضکم رقاب بعض۔ ☆ مسند احمد ج ۵۔ من ابی بکرہ۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۵۔ کتاب الحج، باب الخطبة یوم النحر الخ۔ عن ابی بکرہ۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۸۔ کتاب الجنایات باب تحريم القتل من السنة۔ ابو بکرہ۔
- (۱۶) بخاری ج ۱۔ کتاب المناسک، باب الخطبة ایام منی۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۵۔ کتاب الحج، باب الخطبة یوم النحر وان یوم النحر یوم الحج الاکبر عن ابن عمر۔
- (۱۷) بخاری ج ۱۔ کتاب المناسک، باب الخطبة ایام منی۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۲۳۰۔ عن ابن عباس۔ ☆ المعجم الکبیر للطبرانی ج ۴۔ مخشی بن حجر عن ابیہ۔
- (۱۸) بخاری ج ۲۔ کتاب الحلود باب ظهر المومن جمی الا فی حد اوفی حق۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۳۱۳۔ جابر ابن عبد اللہ۔ اس مقام پر فی شہرکم هذا تک ہے۔ اور ص: ۳۷۱۔ ☆ کنز العمال ج ۵۔ حدیث ۱۲۹۲۰ عن وابصة۔ تھوڑے لفظی اختلاف کے ساتھ۔
- (۱۹) السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۵ کتاب الحج، باب خطبة الامام بمنی اوسط ایام التشریق۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۳۔ کتاب الحج، باب الخطب فی الحج۔ عن سراء بنت نبهان۔
- (۲۰) مسلم ج ۱ کتاب الحج باب حجة النبی ﷺ۔ ☆ ابوداؤد: ۲۔ کتاب المناسک (الحج) باب صفة حجة النبی ﷺ۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب التفسیر۔ عن عمرو بن الاحوص۔ ترمذی میں حج کی تفصیل کے ضمن میں یہ عبارت منقول نہیں ہے صرف مذکورہ عبارت ہی ہے۔ ترمذی نے دم حارث بن عبد المطلب نقل کیا ہے۔ ☆ ابن ماجہ کتاب المناسک، باب: ۷۶۔ الخطبة یوم النحر عن عمرو بن الاحوص۔ ترمذی اور ابن ماجہ دونوں کی روایت یکساں ہے۔ اور ابن ماجہ کتاب المناسک باب ۸۴ حجة رسول اللہ ﷺ کے ضمن میں جابر بن عبد اللہ مفصل روایت کرتا ہے۔ ☆ سنن دارمی ج ۱ کتاب مناسک الحج باب ۳۴ فی سنة الحج۔ عن جابر بن عبد اللہ۔ ☆ دارمی میں دم ربیعة بن الحارث منقول ہے۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۳۔ کتاب الحج، باب الخطب فی الحج۔ عن ابی حرة الرقاشی عن عمہ۔ مجمع الزوائد میں بھی دم ربیعة بن الحارث ہے۔
- (۲۱) المستدرک للحاکم ج ۱۔ کتاب المناسک باب خطبة النبی ﷺ فی حجة الوداع۔ هذا حدیث صحیح علی شرط مسلم ولم یخرجہ۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۳۔ کتاب الحج باب الخطب فی الحج۔
- (۲۲) مجمع الزوائد ج ۳۔ کتاب الحج باب فی الخطبة یوم عرفة۔ ☆ المعجم الطبرانی ج ۴۔ عن حذیم بن عمرو۔ مختصر۔ ☆ کنز العمال ج ۵۔ حدیث نمبر ۱۲۹۲۹۔



كتاب الجهاد

جہاد اور اس سے متعلق ہدایات

جہاد تا قیامت جاری رہے گا

۹۰- الْجِهَادُ مَا ضِ مِنْذُ بَعَثَنِ اللّٰهُ اِلٰى اَنْ يُقَاتِلَ آخِرُ هَذِهِ الْاُمَّةِ الدَّجَالَ لَا يُبْطَلُهُ جَوْرُ جَائِرٍ وَلَا عَدْلُ عَادِلٍ۔

اور جہاد میری بعثت کے وقت سے اس وقت تک جاری رہنا چاہیے جب کہ اس امت کا آخری گروہ دجال سے جنگ کرے گا۔ نہ کسی ظالم کا ظلم اسے باطل کر سکتا ہے، نہ کسی عادل کا عدل۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، ثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، ثَنَا جَعْفَرُ بْنُ بُرْقَانَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي نُشْبَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَةٌ مِنْ أَصْلِ الْإِيمَانِ: الْكَفُّ عَمَّنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا تُكْفِرُهُ بِذَنْبٍ، وَلَا تُخْرِجُهُ مِنَ الْإِسْلَامِ بِعَمَلٍ، وَالْجِهَادُ مَا ضِ مِنْذُ بَعَثَنِ اللّٰهُ اِلٰى اَنْ يُقَاتِلَ آخِرُ أُمَّتِي الدَّجَالَ لَا يُبْطَلُهُ جَوْرُ جَائِرٍ وَلَا عَدْلُ عَادِلٍ وَالْإِيمَانُ بِالْأَقْدَارِ۔ (۱)

ترجمہ: حضرت انس بن مالک سے روایت سے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تین چیزیں ایمان کی اصل ہیں۔ جو شخص لا الہ الا اللہ کا اقرار کرے اس کے قتل سے رک جانا اور ارتکاب گناہ کی بنا پر اسے کافر قرار نہ دینا اور بد عملی کی وجہ سے اسے دائرہ اسلام سے خارج نہ کرنا۔ اور جہاد میری بعثت کے وقت سے اس وقت تک جاری رہنا چاہیے جب کہ اس امت کا آخری گروہ دجال سے جنگ کرے گا۔ نہ کسی ظالم کا ظلم اسے باطل کر سکتا ہے، نہ کسی عادل کا عدل۔ اور ایمان وہ معتبر ہے جو تقدیروں کے ساتھ ہو۔

تشریح: یعنی جہاد کو نہ اس عذر کی بنا پر بند کیا جاسکتا ہے کہ اس وقت بڑے جبارہ ہم پر مسلط ہیں نہ اس بات کو جہاد نہ کرنے کے لیے بہانہ بنایا جاسکتا ہے کہ حکومت اگرچہ کفار کی ہے، مگر ہم کو امن نصیب ہے، اور ہمارے ساتھ انصاف ہو رہا ہے اور نہ مسلمانوں کے لیے یہ جائز ہے کہ اگر ان کے اپنے ملک میں عدل کا دور دورہ ہو تو وہ مطمئن ہو کر بیٹھ رہیں اور باہر کی دنیا میں جو ظلم و فساد برپا ہو۔ اس کی طرف سے آنکھیں بند کر لیں۔ (تمہیمات حصہ دوم۔ رواداری کا غیر اسلامی تصور)

فاسق و فاجر امراء کے بارے میں جو اسلامی قاعدہ ہے وہ یہ ہے کہ اگر جہاد کی نوبت آئے تو امیر خواہ فاسق ہو خواہ فاجر یا متقی اور پرہیزگار۔ دونوں صورتوں میں اس کی رہ نمائی میں جہاد کیا جائے۔ مسلمانوں کی عدالتیں کام کرتی رہیں گی چاہے ہیڈ آف دی اسٹیٹ فاسق ہے۔ بشرطے کہ عدالتیں قانون شریعت کے مطابق فیصلہ کرتی ہوں۔ Revenues اگر ناجائز طور پر لگائے جارہے ہوں تب بھی بغاوت نہیں کی جائے گی۔ Taxes ادا کیے جائیں گے۔ اسلام کا جو منشا ہے وہ یہ ہے کہ نظم قائم رہے۔ نظم کی جگہ بد نظمی نہ ہو۔ بد نظمی کی بدولت مسلمانوں کو اس سے زیادہ بڑا نقصان پہنچ سکتا ہے جو کسی فاسق امیر کی امارت سے پہنچتا ہے۔

جہادِ اکبر اور جہادِ اصغر

۹۱- قَدِمْتُمْ خَيْرَ مَقْدَمٍ، وَ قَدِمْتُمْ مِنَ الْجِهَادِ الْاَصْغَرِ اِلَى الْجِهَادِ الْاَكْبَرِ۔ (اور بڑا جہاد) مُجَاهَدَةُ الْعَبْدِ هَوَاهُ۔

تم چھوٹے جہاد سے بڑے جہاد کی طرف پلٹ آئے ہو۔ عرض کیا گیا وہ بڑا جہاد کیا ہے؟ فرمایا آدمی کی خود اپنی خواہش نفس کے خلاف جدوجہد۔

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا وَاصِلُ بْنُ حَمْزَةَ۔ فِي سَنَةِ خَمْسِينَ وَ أَرْبَع مِائَةٍ۔ أَخْبَرَنَا أَبُو سَهْلٍ عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ سُلَيْمَانَ۔ بِبُخَارَى۔ حَدَّثَنَا خَلْفُ ابْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ الْخِيَّامِ، حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَاتِمٍ بْنُ نُعَيْمٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، أَخْبَرَنَا عِيْسَى بْنُ مُوسَى عَنِ الْحَسَنِ۔ هُوَ ابْنُ هَاشِمٍ۔ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ مِنْ غَزَاةٍ لَهُ، فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: قَدِمْتُمْ خَيْرَ مَقْدَمٍ، وَ قَدِمْتُمْ مِنَ الْجِهَادِ الْاَصْغَرِ اِلَى الْجِهَادِ الْاَكْبَرِ، قَالُوا: وَمَا الْجِهَادُ الْاَكْبَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مُجَاهَدَةُ الْعَبْدِ هَوَاهُ۔ (۲)

تشریح: جہاد سے مراد محض ”قتال“ (جنگ) نہیں ہے، بلکہ یہ لفظ جدوجہد اور کشمکش اور انتہائی سعی و کوشش کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ پھر جہاد اور مجاہدے میں یہ مفہوم بھی شامل ہے کہ مزاحمت کرنے والی طاقتیں ہیں جن کے مقابلے میں یہ جدوجہد مطلوب ہے اور اس کے ساتھ فی اللہ کی قید یہ متعین کر دیتی ہے کہ مزاحمت کرنے والی طاقتیں جو اللہ کی بندگی اور اس کی رضا جوئی میں اور اس کی راہ پر چلنے میں مانع ہیں اور جدوجہد کا مقصد یہ ہے کہ ان کی مزاحمت کو شکست دے کر آدمی خود بھی اللہ کی ٹھیک ٹھیک بندگی کرے اور دنیا میں بھی اس کا کلمہ بلند اور کفر و الحاد کے کلمے پست کر دینے کے لیے جان لڑا دے۔ اس مجاہدے کا اولین ہدف آدمی کا اپنا نفس امارہ ہے جو ہر وقت خدا سے بغاوت کرنے کے لیے زور لگاتا رہتا ہے اور آدمی کو ایمان و اطاعت کی راہ سے ہٹانے کی کوشش کرتا ہے۔ جب تک اس کو مسخر نہ کر لیا جائے، باہر کسی مجاہدے کا امکان نہیں۔ جنگ سے واپس آنے والے غازیوں سے نبی ﷺ نے مندرجہ بالا ارشاد فرمایا۔ اور اس نفس امارہ کے بعد جہاد کا وسیع تر میدان پوری دنیا

ہے جس میں کام کرنے والی تمام بغاوت کیش اور بغاوت آموز اور بغاوت انگیز طاقتوں کے خلاف دل اور دماغ اور جسم اور مال کی ساری قوتوں کے ساتھ سعی و جہد کرنا وہ حق جہاد ہے جسے ادا کرنے کا یہاں مطالبہ کیا جا رہا ہے۔

(تفہیم القرآن، ج ۳، الحج، حاشیہ: ۱۲۸)

مقصد جنگ کی تطہیر

۹۲- ابو موسیٰ اشعری روایت کرتے ہیں۔ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ، الرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِلْمَغْنَمِ، وَالرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِلذِّكْرِ وَالرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِيُرِيَ مَكَانَهُ، فَمَنْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور بولا کہ کوئی شخص مال غنیمت حاصل کرنے کے لیے جنگ کرتا ہے، کوئی شہرت و ناموری کے لیے جنگ کرتا ہے، کوئی اپنی بہادری دکھانے کے لیے جنگ کرتا ہے، فرمائیے کہ اس میں سے کس کی جنگ راہ خدا میں ہے؟ حضور نے جواب دیا کہ راہ خدا کی جنگ تو صرف اس شخص کی ہے جو محض اللہ کا بول بالا کرنے کے لیے لڑے۔“

(الجبہاد فی الاسلام) (اسلام کی اصلاحات ”مقصد جنگ کی....“)

تخریج: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: الرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِلْمَغْنَمِ، وَالرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِلذِّكْرِ وَالرَّجُلُ يُقَاتِلُ لِيُرِيَ مَكَانَهُ، فَمَنْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. (۳)

۹۳- جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْقِتَالُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَإِنْ أَحَدَنَا يُقَاتِلُ غَضَبًا وَ يُقَاتِلُ حَمِيَّةً. فَرَفَعَ إِلَيْهِ رَأْسَهُ فَقَالَ مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

(عن ابی موسیٰ اشعری)

”ایک شخص نبی ﷺ کے پاس آیا اور بولا کہ یا رسول اللہ قتال فی سبیل اللہ کیا ہے؟ ہم میں سے کوئی شخص جوش غضب میں لڑتا ہے اور کوئی حمیت قومی کی بنا پر۔ آپ نے سر اٹھایا اور جواب دیا کہ جو شخص اللہ کا بول بالا کرنے کے لیے لڑتا ہے اسی کی جنگ راہ خدا میں ہے۔“

(الجبہاد فی الاسلام، اسلام کی اصلاحات ”مقصد جنگ کی....“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عُثْمَانُ، قَالَ: ثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْقِتَالُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَإِنْ أَحَدَنَا يُقَاتِلُ غَضَبًا وَ يُقَاتِلُ حَمِيَّةً فَرَفَعَ إِلَيْهِ رَأْسَهُ قَالَ: وَمَا رَفَعَ إِلَيْهِ رَأْسَهُ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ قَائِمًا، فَقَالَ: مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. (۴)

مسلم نے ابو موسیٰ اشعری سے مندرجہ ذیل روایات بھی نقل کی ہیں:

(۲) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ نُمَيْرٍ وَاسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ إِسْحَاقُ أَنَا وَقَالَ الْآخَرُونَ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَفِيقٍ... عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الرَّجُلِ يُقَاتِلُ شُجَاعَةً وَيُقَاتِلُ حَمِيَّةً وَيُقَاتِلُ رِيَاءً أَىْ ذَلِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ. (۵)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ اشعری سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ سے ایسے شخص کے بارے میں پوچھا گیا جو شجاعت اور بہادری کے لیے لڑتا ہے اور حمیت قومی کے لیے لڑتا ہے اور کوئی دکھاوے کے لیے لڑتا ہے۔ ان سے راہ خدا میں لڑنے والا کون سا ہے؟ اس کے جواب میں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نے اللہ کے حکم کو بلند و بالا کرنے کے لیے لڑائی کی پس وہی فی سبیل اللہ لڑنے والا شمار ہوگا۔

تشریح: اللہ صرف اس عمل کو قبول کرتا ہے جو محض اس کی خوشنودی کے لیے ہو اور کوئی شخص یا جماعتی غرض پیش نظر نہ ہو۔ پس جہاد کے لیے فی سبیل کی قید اسلامی نقطہ نظر سے خاص اہمیت رکھتی ہے۔ مجرد جہاد تو دنیا میں سب ہی جان دار کرتے ہیں۔ ہر ایک اپنے مقصد کی تحصیل کے لیے پورا زور صرف کر رہا ہے۔ لیکن ”مسلمان“ جس انقلابی جماعت کا نام ہے اس کے انقلابی نظریات میں سے ایک اہم ترین نظریہ بلکہ بنیادی نظریہ یہ ہے کہ اپنی جان و مال کھپاؤ، دنیا کی ساری سرکش طاقتوں سے لڑو۔ اپنے جسم و روح کی ساری طاقتیں خرچ کر دو۔ نہ اس لیے کہ دوسرے سرکشوں کو ہٹا کر تم ان کی جگہ لے لو، بلکہ صرف اس لیے کہ دنیا سے سرکشی و طغیان مٹ جائے اور خدا کا قانون دنیا میں نافذ ہو۔

(اسلامی نظام زندگی اور اس کے بنیادی تصورات۔ جہاد فی سبیل اللہ ”فی سبیل اللہ کی لازمی قید“)

یہ ساری تعلیمات صاف اور واضح ہیں۔ مسلمان اگر لڑ سکتا ہے تو اس فتنہ کو بحیثیت مجموعی مٹا دینے اور اللہ کا بول بالا کرنے کے لیے لڑ سکتا ہے۔ رہا یہ کہ وہ خود فتنہ و فساد میں کس طرح سے حصہ لے اور کفر کے جھنڈے تلے کفر کا بول بالا کرنے کے لیے جنگ کرے، تو یہ کام مسلمان ہوتے ہوئے وہ نہیں کر سکتا۔ جس کو یہ حرکت کرنی ہو وہ بہتر ہے کہ مسلمان کے نام بٹہ لگانے کے بجائے کھلم کھلا انہی میں جا ملے جن کا وہ بول بالا کرنا چاہتا ہے۔

(تمہیں ہاتھ صوم، اقوام عرب کا عبرت ناک انجام)

۹۴- مَنْ غَزَا فَخَرًّا وَرِيَاءً وَ سُمْعَةً، وَعَصَى الْإِمَامَ، وَ أَفْسَدَ فِي الْأَرْضِ، فَإِنَّهُ لَمْ يَرْجِعْ بِالْكَفَافِ.

(ابوداؤد، باب فی من یغزو و یلتمس الدنيا)

جس شخص نے فخر کی نیت سے، اور دنیا کو اپنی قوت و شجاعت دکھانے کے لیے اور ناموری حاصل کرنے کے لیے جنگ کی اور امام کی نافرمانی کی اور زمین میں فساد برپا کیا، اسے اجر ملنا تو درکنار وہ تو برا بھی نہ چھوٹے گا۔ (سورہ نینیت)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا حَيَوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ الْحَضْرَمِيُّ، ثَنَا بَقِيَّةُ، حَدَّثَنِي بُحَيْرٌ، عَنْ خَالِدِ بْنِ

مَعْدَان، عَنْ أَبِي بَحْرِيَّةٍ، عَنْ أَبِي مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: الْغَزْوُ غَزْوَانٌ، فَأَمَّا مَنْ ابْتَغَى وَجْهَ اللَّهِ، وَاطَّاعَ الْإِمَامَ، وَانْفَقَ الْكَرِيمَةَ، وَيَاسَرَ الشَّرِيكَ، وَاجْتَنَبَ الْفُسَادَ، فَإِنَّ نَوْمَهُ وَنَبْهَهُ أَجْرٌ كُلُّهُ، وَأَمَّا مَنْ غَزَا فُخْرًا وَرِيَاءً وَسُمْعَةً، وَعَصَى الْإِمَامَ، وَافْسَدَ فِي الْأَرْضِ، فَإِنَّهُ لَمْ يَرْجِعْ بِالْكَفَافِ. (۶)

ترجمہ: حضرت معاذ بن جبل سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا لڑائی دو طرح کی ہے پس جس کسی نے اللہ کی خوشنودی و رضا جوئی کے لیے کیا اور اپنے امام کی اطاعت کی، عمدہ مال اس میں خرچ کیا اور اپنے ساتھی سے نرم سلوک روا رکھا اور فساد سے اجتناب کیا تو ایسے شخص کا سونا، جاگنا سارے کا سارا باعث اجر و ثواب ہے اور جس نے جنگ فخر جتانے، ریاکاری اور دکھاوے کے لیے کی اور اپنے امام کی نافرمانی کی اور زمین پر فساد انگیزی کی۔ ایسے شخص کو اجر ملنا تو درکنار وہ تو برابر بھی نہ چھوٹے گا۔

تشریح: شہادت کا درجہ جذبے کی شدت کے حساب سے ہوتا ہے۔ ایک شخص لاکھوں روپے اللہ کی راہ میں پیش کرتا ہے۔ دوسرا صرف ایک کھجور۔ کھجور والے کے پاس جو کچھ تھا اس نے سب کچھ پیش کر دیا۔ گویا اس کے جذبے کی Intensity لاکھوں روپے دینے والے کے مقابلے میں زیادہ ہے تو اس کو اجر زیادہ ملے گا۔ خدا کی راہ میں جس شخص کا جذبہ جتنا صادق ہوگا، اتنا ہی بڑا درجہ اس کو نصیب ہوگا۔ مگر درجات کا فیصلہ کرنا نہر کیف ہمارا کام نہیں۔ ہم تو صرف اس قدر جانتے ہیں کہ ایک شخص مومن تھا، لڑا اور شہید ہو گیا۔ خدا اس کی شہادت اور جذبہ شہادت کو قبول فرمائے۔ (۵-۱ اے ذیلدار پارک حصہ دوم، ص: ۷۶)

طریق جنگ کی تطہیر

۹۵- ایک مرتبہ میدان جنگ میں رسول اللہ ﷺ نے ایک عورت کی لاش پڑی دیکھی ناراض ہو کر فرمایا کہ (ما کانت هذه تقاتل فيمن يقاتل) یہ تو لڑنے والوں میں شامل نہ تھی۔ پھر سالار فوج حضرت خالدؓ کو کہلا بھیجا کہ (لا تقتلن امرأة ولا عسيفا) عورت اور اچیر کو ہرگز قتل نہ کرو۔ (الجبہادنی الاسلام، اسلام کی اصلاحات "غیر اہل قتال")

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْمُرْقَعِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ، عَنْ حَنْظَلَةَ الْكَاتِبِ، قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَمَرَرْنَا عَلَى امْرَأَةٍ مَقْتُولَةٍ قَدْ اجْتَمَعَ عَلَيْهَا النَّاسُ، فَأَفْرَجُوا لَهَا، فَقَالَ: مَا كَانَتْ هَذِهِ تُقَاتِلُ فِيمَنْ يُقَاتِلُ، ثُمَّ قَالَ لِرَجُلٍ: انْطَلِقْ إِلَى خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ، فَقُلْ لَهُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُكَ، يَقُولُ: لَا تَقْتُلَنَّ ذُرِّيَّةً وَلَا عَسِيفًا. (۷)

ترجمہ: حضرت حنظلہ کاتب سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ لڑائی میں شریک تھے۔ ہمارا گزر ایک ایسی مقتول عورت پر ہوا جس پر لوگوں نے ہجوم کیا ہوا تھا۔ لوگوں نے آپ کے لیے راستہ کشادہ کر دیا۔ تو دیکھ کر آپ نے فرمایا یہ تو لڑنے والوں میں شامل نہ تھی۔ پھر آپ نے ایک آدمی کو بلا کر فرمایا کہ سالار فوج خالد بن ولید کے پاس جاؤ اور

اسے کہو کہ رسول اللہ ﷺ کا فرمان تمہارے لیے یہ ہے کہ بچوں اور اجیر کو ہرگز قتل نہ کرو۔

(۲) حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ، ثَنَا عُمَرُ بْنُ الْمُرْقَعِ بْنِ صَيْفِي (ابن رباح)، حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ جَدِّهِ رَبَاحِ بْنِ رَبِيعٍ، قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةٍ، فَرَأَى النَّاسَ مُجْتَمِعِينَ عَلَى شَيْءٍ، فَبَعَثَ رَجُلًا فَقَالَ: اُنْظُرْ عَلَامَ اجْتَمَعَ هَؤُلَاءِ، فَجَاءَ فَقَالَ: (عَلَى) امْرَأَةٍ قَتِيلٍ، فَقَالَ: مَا كَانَتْ هَذِهِ لِتُقَاتِلَ؟ وَعَلَى الْمُقَدَّمَةِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ، فَبَعَثَ رَجُلًا، فَقَالَ: قُلْ لِّخَالِدٍ، لَا يَقْتُلَنَّ امْرَأَةً وَلَا عَسِيفًا. (۸)

ترجمہ: حضرت رباح بن ربیع سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ ہم ایک غزوہ میں نبی ﷺ کے ساتھ تھے۔ آپ نے لوگوں کو دیکھا کہ وہ کسی چیز پر جمع ہیں۔ آپ نے ایک آدمی کو بھیجا اور فرمایا کہ دیکھو لوگ کس چیز پر جمع ہو رہے ہیں۔ وہ آدمی گیا اور واپس آ کر رپورٹ دی کہ وہ وہ ایک عورت پر جمع ہیں جسے قتل کر دیا گیا ہے۔ یہ سن کر آپ نے فرمایا یہ لڑنے والی تو نہیں تھی۔ اس وقت مقدمہ لشکر پر خالد بن ولید تھے۔ آپ نے خالد کے پاس ایک آدمی کو بھیجا کہ جا کر خالد سے کہے کسی عورت اور اجیر کو ہرگز قتل نہ کرو۔

۹۶- فَنَهَى النَّبِيُّ عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ۔

آپ نے عورتوں اور بچوں کے قتل کی عام ممانعت فرمادی۔ (الجمہادی الاسلام، اسلام کی اصلاحات "غیر اہل قتال۔")

تخریج: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي أُسَامَةَ: حَدَّثَكُمْ عُبَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: وَجَدْتُ امْرَأَةً مَقْتُولَةً فِي بَعْضِ مَغَازِي رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَنَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ. (۹)

ترجمہ: حضرت ابن عمرؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ ایک غزوہ، جس میں رسول اللہ ﷺ خود شریک تھے، میں ایک عورت کو دیکھا جسے قتل کر دیا گیا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے عورتوں اور بچوں کے قتل سے منع فرمادیا۔

۹۷- لَا تَقْتُلُوا شَيْخًا فَانِيًّا، وَلَا طِفْلًا، وَلَا صَغِيرًا، وَلَا امْرَأَةً، وَلَا تَغْلُوا، وَضُمُّوا غَنَائِمَكُمْ، وَأَصْلِحُوا وَاحْسِنُوا (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ)۔

نہ کسی بوڑھے ضعیف کو قتل کرو، نہ چھوٹے بچے کو اور نہ عورت کو، اموال غنیمت میں چوری نہ کرو۔ جنگ میں جو کچھ ہاتھ آئے سب ایک جگہ جمع کرو۔ نیکی و احسان کرو کیوں کہ اللہ محسنوں کو پسند کرتا ہے۔

تخریج: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، ثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ وَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ حَسَنِ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ الْفَزْرِ، حَدَّثَنِي، أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: انْطَلِقُوا

بِاسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ وَ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ، وَلَا تَقْتُلُوا شَيْخًا فَانِيًا، وَلَا طِفْلًا، وَلَا صَغِيرًا، وَلَا امْرَأَةً، وَلَا تَغْلُوا، وَ ضَمُّوا غَنَائِمَكُمْ، وَ اصْلَحُوا وَ احْسِنُوا (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ) (۱۰)

ترجمہ: حضرت انس بن مالک نے مجھ سے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے لشکر کو روانگی کے موقع پر ہدایت فرمائی کہ اللہ کا نام لے کر چلو (جہاد کے لیے) اللہ کی تائید اور توفیق کے ساتھ، رسول اللہ کی ملت پر قائم رہتے ہوئے۔ نیز کسی بوڑھے ضعیف اور بچے کو قتل نہ کرنا اور نہ کسی عورت کو قتل کرنا اور اموال غنیمت میں خیانت نہ کرنا بلکہ اموال غنیمت کو جمع کرنا۔ باہم اصلاح کرنا، حسن سلوک و نیکی کرنا، نیکوکار لوگ ہی اللہ کو پسند ہیں۔

۹۸۔ ابن عباس سے روایت ہے کہ آں حضرت ﷺ جب کہیں فوج بھیجتے تھے تو ہدایت کر دیتے تھے کہ معابد کے بے ضرر خادموں اور خانقاہ نشین زاہدوں کو قتل نہ کرنا۔ لا تقتلوا اصحاب الصوامع۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا أَبُو الْقَاسِمِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي حَبِيبَةَ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحَصِينِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا بَعَثَ جُيُوشَهُ قَالَ: أَخْرَجُوا بِسْمِ اللَّهِ تَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ، لَا تَغْدِرُوا، وَلَا تَغْلُوا، وَلَا تُمَثِّلُوا، وَلَا تَقْتُلُوا الْوِلْدَانَ، وَلَا أَصْحَابَ الصَّوَامِعِ۔ (۱۱)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ جب لشکروں کو جہاد کے لیے روانہ فرماتے تو یہ ہدایت دیتے۔ اللہ کا نام لے کر نکلو، جو اللہ سے کفر کا مرتکب ہو اس سے اللہ کی راہ میں قتال کرو۔ دھوکہ نہ دو، خیانت نہ کرو، مثلاً نہ کرو، اور بچوں کو قتل نہ کرو نیز گرجوں میں گوشہ نشین لوگوں کو بھی قتل نہ کرو۔

تشریح: فتح مکہ کے موقع پر آپ نے پہلے سے ہدایت فرمادی کہ کسی زخمی پر حملہ نہ کرنا، جو کوئی جان بچا کر بھاگے اس کا پیچھا نہ کرنا اور جو اپنا دروازہ بند کر کے بیٹھ جائے اسے امان دینا۔ (فتوح البلدان: ص ۴۷)

مستنبط قاعدہ

ان مختلف جزئی احکام سے فقہائے اسلام نے یہ قاعدہ کلیہ مستنبط کیا ہے۔ کہ تمام وہ لوگ جو لڑنے سے معذور ہیں، یا عاداتاً معذور کے حکم میں ہیں، قتال سے مستثنیٰ ہیں لیکن ان کا استثناء علی الاطلاق نہیں ہے بلکہ اس شرط کے ساتھ ہے کہ وہ عملاً جنگ میں حصہ نہ لیں۔ اگر ان میں سے کوئی اعمال جنگ میں فی الواقع شرکت کرے، مثلاً بیمار پلنگ پر لیٹے لینے فوجوں کو جنگی چالیں بتا رہا ہو، یا عورت غنیم کی جاسوسی کا کام کر رہی ہو یا بچہ خفیہ خبریں حاصل کرنے کی کوشش کر رہا ہو، یا مذہبی طبقہ کا کوئی فرد دشمن قوم کو جنگ کا جوش دلاتا ہو تو اس کا قتل جائز ہوگا کیوں کہ اس نے خود مقتاتلین میں شامل ہو کر اپنے آپ کو غیر مقتاتلین کے حقوق سے محروم کر لیا۔ اس باب میں اسلامی قانون کا خلاصہ یہ ہے کہ ہر شخص جو اہل قتال میں سے ہے۔ اس کا قتل جائز ہے خواہ وہ بالفعل لڑے یا نہ لڑے۔ اور ہر شخص جو اہل قتال سے نہیں ہے، اس کا قتل ناجائز ہے سوائے اس صورت کے کہ وہ حقیقتاً لڑائی میں شامل ہو یا مقتاتلین کے سے کام کرنے لگے (۱)

(الجہاد فی الاسلام، اصلاحات کی اصطلاحات "غیر اہل قتال...")

لڑائی کی دو قسمیں

۹۹- اَلْغَزُوْ غَزَوَانٍ، فَاَمَّا مَنِ ابْتَغَى وَجْهَ اللّٰهِ وَ اطَاعَ الْاِمَامَ، وَ اَنْفَقَ كَرِيْمَتَهُ، وَ اجْتَنَبَ الْفَسَادَ، فَاِنَّ نَوْمَهُ وَ نَبْهَهُ اَجْرٌ كُلُّهُ وَ اَمَّا مَنْ غَزَا رِيَاءً وَ سُمْعَةً، وَ عَصَى الْاِمَامَ، وَ اَفْسَدَ فِي الْاَرْضِ، فَاِنَّهُ لَا يَرْجِعُ بِالْكَفَافِ۔
(عن معاذ بن جبل)

لڑائیاں دو قسم کی ہیں۔ جس شخص نے خالص اللہ کی رضا کے لیے لڑائی کی اور اس میں امام کی اطاعت کی، اپنا بہترین مال خرچ کیا اور فساد سے پرہیز کیا، تو اس کا سونا جاگنا سب اجر کا مستحق ہے اور جس نے دنیا کے دکھاوے اور شہرت و ناموری کے لیے جنگ کی، اور اس میں امام کی نافرمانی کی اور زمین میں فساد پھیلا یا تو وہ برابر بھی نہ چھوٹے گا۔ (یعنی اللہ عذاب میں مبتلا ہوگا)
الجہاد فی الاسلام — اسلام کی اصلاحات ”مقصد جنگ کی“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا حَيُّوَةُ بْنُ شَرِيْحٍ الْحَضْرَمِيُّ، ثَنَا بَقِيَّةٌ، حَدَّثَنِي بُحَيْرٌ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ أَبِي بَحْرِيَّةٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: اَلْغَزُوْ غَزَوَانٍ: فَاَمَّا مَنِ ابْتَغَى وَجْهَ اللّٰهِ، وَ اطَاعَ الْاِمَامَ، وَ اَنْفَقَ الْكَرِيْمَةَ، وَ يَاسَرَ الشَّرِيْكَ، وَ اجْتَنَبَ الْفَسَادَ، فَاِنَّ نَوْمَهُ وَ نَبْهَهُ اَجْرٌ كُلُّهُ. وَ اَمَّا مَنْ غَزَا فَخْرًا وَ رِيَاءً وَ سُمْعَةً، وَ عَصَى الْاِمَامَ، وَ اَفْسَدَ فِي الْاَرْضِ، فَاِنَّهُ لَمْ يَرْجِعْ بِالْكَفَافِ۔ (۱۲)

(۲) اَلْغَزُوْ غَزَوَانٍ، فَغَزَوْ تُنْفِقُ فِيْهِ الْكَرِيْمَةَ وَ يَاسِرُ فِيْهِ الشَّرِيْكَ، وَ يُطَاعُ فِيْهِ ذُو الْاَمْرِ، وَ يُجْتَنَبُ فِيْهِ الْفَسَادُ، فَذَلِكَ الْغَزُوْ خَيْرٌ كُلُّهُ، وَ غَزَوْ لَا تُنْفِقُ فِيْهِ الْكَرِيْمَةَ، وَلَا يُيَاسَرُ فِيْهِ الشَّرِيْكَ، وَلَا يُطَاعُ فِيْهِ ذُو الْاَمْرِ، وَلَا يُجْتَنَبُ فِيْهِ الْفَسَادُ، فَذَلِكَ الْغَزُوْ لَا يَرْجِعُ صَاحِبُهُ كَفَافًا۔ (۱۳)

ترجمہ: لڑائیاں دو قسم کی ہیں۔ ایک لڑائی وہ ہے کہ جس میں عمدہ مال خرچ کیا جاتا ہے اور اپنے ساتھی کے ساتھ نرم سلوک کیا جاتا ہے۔ صاحب امر کی اطاعت کی جاتی ہے۔ فساد سے اجتناب کیا جاتا ہے۔ ایسی لڑائی تو ساری کی ساری خیر و بھلائی ہے اور ایک لڑائی وہ ہے جس میں نہ تو عمدہ مال خرچ کیا جاتا ہے اور نہ اپنے ساتھی کو کوئی آسانی پہنچائی جاتی ہے اور نہ صاحب امر (امام) کی اطاعت کی جاتی ہے اور نہ فساد انگیزی سے اجتناب کیا جاتا ہے۔ یہ لڑائی تو ایسی ہے جس میں شریک ہونے والا بہ مشکل برابر برابر لوٹے گا۔

تشریح: جہاد فی سبیل اللہ کو تین بڑے حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے ایک وہ جو اللہ کا کلمہ بلند کرنے کے لیے کیا جائے، دوسرا جو مظلوموں کو ظالموں سے نجات دلانے کے لیے کیا جائے، تیسرا جو خود اپنے دفاع کے لیے کیا جائے۔ یعنی کسی مسلمان ملک پر جب کوئی دشمن حملہ آور ہو تو اس کے باشندوں کا فرض ہے کہ وہ مدافعت کریں اور ملک کو دشمن کے قبضے میں جانے سے روکیں۔

اگر ان شکلوں میں پیش نظر اللہ تعالیٰ کی رضا ہوگی تو جہاد فی سبیل اللہ ہوگا اور اگر خدا کی رضا پیش نظر نہ ہوگی تو جہاد نہ ہوگا۔ محض کسی کے خلاف جنگ چھیڑ دینا جہاد نہیں ہو سکتا۔ اس لحاظ سے اگر یہ دیکھا جائے کہ امپریلزم کے اندر ظلم، سرکشی، اپنی حد سے تجاوز اور دوسروں پر زیادتی پائی جاتی ہے، تو وہ اس کا مستحق ہے کہ اس کی مخالفت کی جائے۔ مگر نیت یہ ہونی چاہیے کہ انسان پر سے انسان کی حاکمیت کو ہٹایا جائے اور اللہ کی حاکمیت قائم کی جائے۔ یہ مقصد ہوگا تو وہ جہاد ہوگا۔ اسلام کے نقطہ نظر سے انسان ہر ایک سے آزاد ہو مگر خدا کا غلام ضرور ہونا چاہیے۔ انسان اگر خدا کی غلامی میں آزاد ہو جائے تو پھر کسی آزادی کی کوئی قدر و قیمت نہیں۔

اہل قتال کے حقوق

۱۰۰۔ کَانَ إِذَا جَاءَ قَوْمًا بَلِيلٍ لَا يُغِيرُ عَلَيْهِمْ، حَتَّى يُصْبِحَ۔
(عن انس بن مالک)

”اے حضرت ﷺ جب کسی دشمن قوم پر رات کے وقت پہنچتے تو جب تک صبح نہ ہو جاتی حملہ نہ کرتے تھے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: سَارَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى خَيْبَرَ، فَانْتَهَى إِلَيْهَا لَيْلًا قَالَ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا طَرَقَ لَيْلًا لَمْ يُغِيرْ عَلَيْهِمْ حَتَّى يُصْبِحَ فَإِنْ سَمِعَ أَذَانًا أَمْسَكَ، وَإِنْ لَمْ يَكُونُوا يُصَلُّونَ أَغَارَ عَلَيْهِمْ، قَالَ: فَلَمَّا أَصْبَحْنَا رَكِبَ وَرَكِبَ الْمُسْلِمُونَ، قَالَ: فَخَرَجَ أَهْلُ الْقَرْيَةِ إِلَى حُرُوثِهِمْ مَعَهُمْ مَكَاتِلُهُمْ وَمَسَاحِيهِمْ فَلَمَّا رَأَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَالْمُسْلِمِينَ قَالُوا: مُحَمَّدٌ وَاللَّهِ وَالْخَمِيسُ قَالَ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ خَرِبَتْ خَيْبَرُ، إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ۔ (۱۴)

ترجمہ: حضرت انس کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ خیبر کی طرف تشریف لے چلے تو وہاں رات کے وقت پہنچے۔ راوی کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا معمول تھا کہ جب کہیں رات کے وقت پہنچتے تو صبح ہونے تک حملہ نہ کرتے۔ اگر اذان کی آواز سنتے تو حملہ آور ہونے سے باز رہتے اور اگر وہ لوگ نماز نہ پڑھتے تو ان پر حملہ کر دیتے۔ راوی کا بیان ہے کہ جب صبح نمودار ہو گئی تو آپ اور سب مسلمان سوار ہوئے۔ راوی ہی کا بیان ہے بستی (خیبر) کے باشندے اپنے کدالیں، کیاں اور ٹوکڑے لے کر اپنے کھیتوں کی جانب نکلے۔ جب انہوں نے نبی ﷺ اور مسلمانوں کو دیکھا تو حیران و ششدر ہو کر پکارا اٹھے محمد اللہ کی قسم اپنے لشکر کے ساتھ آ گیا ہے۔ راوی کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے دو مرتبہ اللہ اکبر کہا اور فرمایا کہ خیبر برباد ہو گیا۔ یقیناً ہم جب کسی قوم کے میدان و محن میں جاتے ہیں تو ان ڈرائے گئے لوگوں کی صبح بہت بری ہوتی ہے۔

(۲) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا غَزَا بَنِي نَاحٍ وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ إِلَى خَيْبَرَ، فَجَاءَ هَا لَيْلًا وَكَانَ إِذَا جَاءَ قَوْمًا بَلِيلٍ لَا يُغِيرُ عَلَيْهِمْ، حَتَّى يُصْبِحَ

فَلَمَّا أَصْبَحَ خَرَجَتْ يَهُودُ بِمَسَاحِيهِمْ وَ مَكَاتِلِهِمْ، فَلَمَّا رَأَوْهُ قَالُوا: مُحَمَّدٌ وَاللَّهِ مُحَمَّدٌ وَالْخَمِيسُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُ أَكْبَرُ خَرِبْتُ خَيْرُ إِنَّا إِذَا نَزَلْنَا بِسَاحَةِ قَوْمٍ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ۔ (۱۵)

ترجمہ: حضرت انس کا بیان ہے کہ نبی ﷺ خیر کی طرف نکلے تو رات کے وقت وہاں پہنچے آپ کا عموماً معمول تھا کہ جب رات کے وقت کسی قوم کے پاس پہنچتے تو جب تک صبح نہ ہوتی ان پر حملہ آور نہ ہوتے تھے۔ جب صبح ہوئی تو (دیکھا) کہ یہود (خیر) اپنے کدال اور ٹوکڑے لے کر باہر نکلے۔ جب آپ کو انہوں نے دیکھا تو (ششدر رہ گئے) کہا کہ محمد اپنے لشکر سمیت آگیا ہے۔ ان کی سراپیسگی و حیرت کو ملاحظہ فرما کر آپ نے اللہ اکبر کہا اور فرمایا خیر برباد ہو گیا۔ جب ہم کسی قوم کے میدان میں اترتے ہیں تو ڈرائے گئے لوگوں کی صبح بہت بری ہوتی ہے۔

۱۰۱۔ لَا يَنْبَغِي أَنْ يُعَذَّبَ بِالنَّارِ إِلَّا رَبُّ النَّارِ۔

”آگ کا عذاب دینا سوائے آگ کے پیدا کرنے والے کے کسی اور کو سزاوار نہیں۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ مَحْبُوبُ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْفِرَارِيُّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ ابْنِ سَعْدٍ، قَالَ غَيْرُ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ فَأَنْطَلَقَ لِحَاجَتِهِ فَرَأَيْنَا حُمْرَةً مَعَهَا فَرْخَانٌ، فَأَخَذْنَا فَرْخَيْهَا، فَجَاءَتْ تِ الْحُمْرَةُ فَجَعَلَتْ تَفْرُشُ، فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ، فَقَالَ: مَنْ فَجَعَ هَذِهِ بَوْلَ دَهَا؟ رُدُّوْا وَلَدَهَا إِلَيْهَا، وَرَأَى قَرْيَةً نَمُلُ قَدْ حَرَّقْنَاهَا، فَقَالَ: مَنْ حَرَّقَ هَذِهِ؟ قُلْنَا: نَحْنُ، قَالَ: إِنَّهُ لَا يَنْبَغِي، أَنْ يُعَذَّبَ بِالنَّارِ إِلَّا رَبُّ النَّارِ۔ (۱۶)

ترجمہ: عبد اللہ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ ہم ایک سفر میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ آپ قضاء حاجت کے لیے تشریف لے گئے۔ ہم نے سرخ رنگ کا ایک پرندہ دیکھا اس کے ساتھ دو بچے تھے۔ ان بچوں کو ہم نے پکڑ لیا وہ سرخ رنگ کا جانور آیا اور زمین پر اپنے پر بچھانے لگا۔ (جیسے کوئی منت و سماجت کرتا ہے)۔ اسی اثنا میں رسول اللہ ﷺ تشریف لے آئے۔ آپ نے فرمایا اس کے بچہ کی وجہ سے کسی نے اسے بے چین و بے قرار کیا ہے۔ اس کا بچہ اسے لوٹا دو اور آپ نے چیونٹیوں کا ایک ہل دیکھا جسے ہم نے جلادیا تھا۔ آپ نے دریافت فرمایا کہ اسے کس نے جلایا ہے؟ ہم نے عرض کیا کہ ہم نے اسے جلایا ہے۔ آپ نے اس موقع پر فرمایا۔ آگ کا عذاب دینا سوائے آگ کے پیدا کرنے والے کے کسی اور کو سزاوار نہیں۔

۱۰۲۔ اِنِّیْ اَمَرْتُكُمْ اَنْ تُحَرِّقُوْا فُلَانًا فُلَانًا وَ اِنَّ النَّارَ فَلَا یُعَذَّبُ بِهَا اِلَّا اللّٰهُ، فَاِنْ وَجَدْتُمُوْهُمَا فَاقْتُلُوْهُمَا۔

میں نے تم کو حکم دیا تھا کہ فلاں فلاں اشخاص کو جلادینا مگر آگ کا عذاب سوائے خدا کے کوئی نہیں دے سکتا، اس لیے اگر تم انہیں پاؤ تو بس قتل کر دینا۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، ثَنَا مُغِيرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَزَامِيُّ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَمْزَةَ الْأَسْلَمِيُّ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَهُ عَلَى سَرِيَّةٍ، وَ قَالَ: إِنْ وَجَدْتُمْ فَلَانًا، فَاحْرِقُوهُ بِالنَّارِ، فَوَلَّيْتُ، فَتَدَانِي، فَجَعْتُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: إِنْ وَجَدْتُمْ فَلَانًا، فَاقْتُلُوهُ، وَلَا تُحْرِقُوهُ فَإِنَّهُ لَا يُعَذَّبُ بِالنَّارِ إِلَّا رَبُّ النَّارِ. (۱۷)

ترجمہ: حمزہ اسلمی سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں ایک سریہ پر امیر بنایا اور اسے حکم دیا کہ اگر فلاں شخص کو پاؤ تو اسے آگ سے جلا دینا مگر جب میں جانے لگا تو آپ نے مجھے بلایا میں واپس خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا اگر تم فلاں آدمی کو پاؤ تو اسے صرف قتل کر دینا، جلا نا نہیں۔ اس لیے کہ آگ کا عذاب سوائے آگ کے پیدا کرنے والے کے اور کوئی نہیں دیتا۔

(۲) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، ثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْثٍ، فَقَالَ: إِنْ وَجَدْتُمْ فَلَانًا وَفُلَانًا فَاحْرِقُوهُمَا بِالنَّارِ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ أَرَدْنَا الْخُرُوجَ: إِنِّي أَمَرْتُكُمْ أَنْ تُحْرِقُوا فَلَانًا وَفُلَانًا وَ إِنْ النَّارَ لَا يُعَذَّبُ بِهَا إِلَّا اللَّهُ، فَإِنْ وَجَدْتُمُوهُمَا فَاقْتُلُوهُمَا. (۱۸)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں ایک لشکر میں بھیجا اور ہدایت فرمائی کہ اگر تم فلاں فلاں شخص کو پاؤ تو دونوں کو آگ میں جلا دینا۔ جب ہم نے نکلنے کا ارادہ کیا تو اس وقت رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں نے تمہیں حکم دیا تھا کہ فلاں فلاں اشخاص کو جلا دینا مگر آگ کا عذاب اللہ کے سوا کوئی نہیں دے سکتا۔ اس لیے اگر تم انہیں پاؤ تو بس قتل کر دینا۔

پس منظر: حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ آں حضرت ﷺ نے ہم لوگوں کو لڑائی پر جانے کا حکم دیا اور ہدایت کی کہ اگر فلاں دو آدمی تم کو ملیں تو ان کو جلا دینا۔ مگر جب ہم روانہ ہونے لگے تو بلا کر مندرجہ بالا حکم ارشاد فرمایا۔

۱۰۳- ایک مرتبہ حضرت علیؓ نے زنادقہ کو آگ کا عذاب دیا تھا۔ اس پر حضرت ابن عباسؓ نے انہیں روکا اور نبی ﷺ کا یہ حکم بیان کیا کہ لا تعذبوا بعذاب اللہ آگ اللہ کا عذاب ہے اس کے بندوں کو عذاب نہ دو۔

(الجبہادنی الاسلام ”اہل قتال کے حقوق“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، ثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرَمَةَ أَنَّ عَلِيًّا حَرَّقَ قَوْمًا فَبَلَغَ ابْنُ عَبَّاسٍ، فَقَالَ: لَوْ كُنْتُ أَنَا لَمْ أُحْرِقْهُمْ لِأَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: لَا تُعَذِّبُوا بِعَذَابِ اللَّهِ، وَ لَقَتْلَتْهُمْ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَنْ بَدَّلَ دِينَهُ فَاقْتُلُوهُ. (۱۹)

ترجمہ: حضرت عکرمہ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ حضرت علیؓ نے کچھ لوگوں کو آگ میں جلا دیا تھا۔ ابن عباسؓ کو

جب اس کی اطلاع ملی تو انہوں نے کہا کہ اگر میں ان کی جگہ پر ہوتا تو ہرگز ان کو نہ جلاتا کیوں کہ نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ کے عذاب سے کسی کو عذاب نہ دینا۔ میں تو ان کو قتل کر دیتا جیسا کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ جو کوئی اپنا دین تبدیل کر لے تو اسے قتل کر ڈالو۔

قتل صبر کی ممانعت

۱۰۴- عبید بن یعلیٰ کا بیان ہے کہ ہم عبد الرحمن بن خالد کے ساتھ جنگ پر گئے تھے ایک موقع پر ان کے لشکر اعداء میں سے چار گہریلے پکڑے ہوئے آئے اور انہوں نے حکم دیا کہ انہیں باندھ کر قتل کیا جائے۔ اس کی اطلاع جب حضرت ابویوبؓ انصاری کو ہوئی تو انہوں نے کہا۔

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ قَتْلِ الصَّبْرِ، فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَتْ الدَّجَاجَةُ مَا صَبَرْتُهَا، فَبَلَغَ ذَلِكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدِ بْنِ وَلَيْدٍ فَأَعْتَقَ أَرْبَعَةَ رِقَابٍ۔
میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ آپؐ نے قتل صبر (باندھ کر مارنے) سے منع فرمایا۔ خدا کی قسم اگر مرغی بھی ہوتی تو میں اس کو اس طرح باندھ کر نہ مارتا۔ اس کی خبر جب عبد الرحمن بن خالد کو پہنچی تو انہوں نے چار غلام آزاد کر دیے۔
(الجبہادی الاسلام، اہل قتال کے حقوق ”قتل صبر کی...“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَ: ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو ابْنُ الْحَرْثِ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ، عَنِ ابْنِ تَعْلِيٍّ، قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ، فَاتَى بِأَرْبَعَةِ أَغْلَاجٍ مِنَ الْعَدُوِّ، فَأَمَرَ بِهِمْ فَقَتَلُوا صَبْرًا، قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ لَنَا غَيْرُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ وَهْبٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، قَالَ: بِالنَّبْلِ صَبْرًا، فَبَلَغَ ذَلِكَ أَبَا أَيُّوبَ الْانْصَارِيَّ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْ قَتْلِ الصَّبْرِ، فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ كَانَتْ دَجَاجَةٌ مَا صَبَرْتُهَا، فَبَلَغَ ذَلِكَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ فَأَعْتَقَ أَرْبَعَةَ رِقَابٍ۔ (۲۰)

ترجمہ: عبید بن یعلیٰ کا بیان ہے کہ ہم عبد الرحمن بن خالد بن ولید کے ساتھ جنگ پر گئے۔ ان کے لشکر اعداء میں سے چار گہریلے پکڑے ہوئے آئے اور انہوں نے حکم دیا کہ انہیں باندھ کر قتل کیا جائے۔ ابو داؤد نے بیان کیا کہ سعید کے سوا باقی لوگوں نے اس طرح بیان کیا ہے کہ باندھ کر تیروں سے مار ڈالے گئے۔ یہ خبر جب حضرت ابویوبؓ انصاری کو پہنچی تو انہوں نے کہا میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ باندھ کر قتل کرنے سے آپؐ منع فرماتے تھے۔ اللہ کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے اگر مرغی بھی ہوتی تو میں اسے بھی اس طرح نہ مارتا۔ جب یہ اطلاع عبد الرحمن بن خالد تک پہنچی تو انہوں نے اس کے بدلہ میں چار غلام آزاد کیے۔

امر بالمعروف ونہی عن المنکر

۱۰۵- اِنَّ اللّٰهَ لَا يُعَذِّبُ الْعَامَّةَ بِعَمَلِ الْخَاصَّةِ حَتّٰی يَرَوْا الْمُنْكَرَ بَيْنَ ظَهْرَانِيْهِمْ وَ هُمْ قَادِرُوْنَ عَلٰی اَنْ يُنْكِرُوْهُ فَلَا يُنْكِرُوْهُ فَاِذَا فَعَلُوْا ذٰلِكَ عَذَّبَ اللّٰهُ الْخَاصَّةَ وَالْعَامَّةَ۔

(مسند احمد)

”اللہ عام لوگوں پر خاص لوگوں کے عمل کے باعث اس وقت تک عذاب نازل نہیں کرتا جب تک ان میں یہ عیب پیدا نہ ہو جائے کہ اپنے سامنے برے اعمال ہوتے دیکھیں اور انہیں روکنے کی قدرت رکھتے ہوں مگر نہ روکیں۔ جب وہ ایسا کرنے لگتے ہیں تو پھر اللہ عام اور خاص سب پر عذاب نازل کرتا ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي، أَبِي ثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ ثَنَا سَيْفٌ، قَالَ: سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ عَدِيٍّ الْكِنْدِيِّ يُحَدِّثُ عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَوْلَى لَنَا أَنَّهُ سَمِعَ عَدِيًّا يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: اِنَّ اللّٰهَ عَزَّوَجَلَّ لَا يُعَذِّبُ الْعَامَّةَ بِعَمَلِ الْخَاصَّةِ حَتّٰی يَرَوْا الْمُنْكَرَ بَيْنَ ظَهْرَانِيْهِمْ وَ هُمْ قَادِرُوْنَ عَلٰی اَنْ يُنْكِرُوْهُ فَلَا يُنْكِرُوْهُ فَاِذَا فَعَلُوْا ذٰلِكَ عَذَّبَ اللّٰهُ الْخَاصَّةَ وَالْعَامَّةَ۔ (۲۱)

تشریح: جس بستی میں اعلانیہ احکام الہی کی خلاف ورزی ہو رہی ہو وہ ساری کی ساری قابل مواخذہ ہوتی ہے اور اس کا کوئی باشندہ محض اس بنا پر مواخذہ سے بری نہیں ہو سکتا کہ اس نے خود خلاف ورزی نہیں کی بلکہ اسے خدا کے سامنے اپنی صفائی پیش کرنے کے لیے لازماً اس بات کا ثبوت فراہم کرنا ہوگا کہ وہ اپنی حد استطاعت تک اصلاح اور اقامت حق کی کوشش کرتا رہا تھا۔ پھر قرآن اور حدیث کے دوسرے ارشادات سے بھی ہم کو ایسا ہی معلوم ہوتا ہے کہ اجتماعی جرائم کے باب میں اللہ کا قانون یہی ہے۔ چنانچہ قرآن میں فرمایا گیا ہے (واتقوا فتنة لا تصيبن الذين ظلموا منكم خاصة) ذروا س فتنة سے جس کے وبال میں خصوصیت کے ساتھ صرف وہی لوگ گرفتار نہیں ہوں گے جنہوں نے تم میں سے ظلم کیا ہو۔

(تفہیم القرآن، ج ۲، الاعراف، حاشیہ: ۱۲۵)

پس امر بالمعروف ونہی عن المنکر صرف دوسروں ہی کی خدمت نہیں بلکہ اپنی خدمت بھی ہے اور درحقیقت مجموعی بہتری چاہنے کی دانش مندانہ حکمت عملی کا دوسرا نام ہے۔

ان احادیث سے قرآن پاک کے حکم نہی عن المنکر کے معنی صاف متعین ہو جاتے ہیں کہ اس سے مراد صرف زبان و قلم ہی سے منکر کو روکنا اور اس کے خلاف تبلیغ کرنا نہیں ہے۔ بلکہ حسب ضرورت بزرگوں اس کو روک دینا اور دنیا کو اس کے وجود سے پاک کر دینا بھی ہے۔ اور یہ مسلمانوں کی قدرت و استطاعت پر موقوف ہے۔ اگر مسلمانوں میں اتنی قوت ہو کہ تمام دنیا کو منکر سے روک کر اسے قانون عدل کا مطیع بنادیں تو ان کا فرض ہے کہ اس قوت کو استعمال کریں اور جب تک اس کام کو پایہ تکمیل تک پہنچانہ دیں، چین نہ لیں۔ لیکن اگر وہ اتنی قوت نہ رکھتے ہوں تو جس حد تک ممکن ہو، انہیں اس خدمت کو انجام دینا چاہیے اور تکمیل مدعا کے لیے مزید قوت حاصل کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔

(الجهاد فی الاسلام، مصلحانہ جنگ ”نہی عن المنکر کا طریقہ“)

۱۰۶- بنی اسرائیل میں پہلا نقص جو پیدا ہوا وہ یہ تھا کہ ان کے دلوں سے برائی کی نفرت دور ہو گئی تھی اور وہ جھوٹی رواداری پیدا ہو گئی تھی جو برائی کو برداشت کرتے کرتے خود برائی میں مبتلا ہو جانے پر انسان کو آمادہ کر دیتی ہے۔ كَانَ الرَّجُلُ يَلْقَى الرَّجُلَ فَيَقُولُ يَا هَذَا اتَّقِ اللَّهَ وَدَعْ مَا تَصْنَعُ فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ لَكَ ثُمَّ يَلْقَاهُ مِنَ الْغَدِ فَلَا يَمْنَعُهُ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ أَكِيلَهُ وَقَعِيدَهُ وَشَرِيئَهُ۔ یعنی جب ان میں سے ایک آدمی دوسرے سے ملتا تو کہتا کہ اے شخص اللہ سے ڈر اور یہ فعل چھوڑ دے جو تو کرتا ہے۔ کیوں کہ یہ تیرے لیے جائز نہیں ہے۔ مگر دوسرے دن جب اس سے ملتا تو اسی کا ہم پیالہ و ہم نوالہ اور ہم نشین بننے سے کوئی چیز اسے باز نہ رکھتی۔ آخر ان پر ایک دوسرے کی برائی کا اثر پڑ گیا اور ان کے ضمیر مردہ ہو گئے۔ ضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ۔ جس وقت حضور یہ فرما رہے تھے تو دفعتاً لیٹے لیٹے اٹھ بیٹھے اور جوش میں آ کر فرمایا:

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَلَتَأْخُذَنَّ عَلَى يَدِ الْمَسِيءِ وَلَتَأْطُرَنَّ عَلَى الْحَقِّ إِطْرَاءً أَوْ لَيَضْرِبَنَّ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِكُمْ عَلَى بَعْضٍ أَوْ لَيَلْعَنَنَّكُمْ كَمَا لَعَنَهُمْ۔

”اس کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے، تمہیں لازم ہے کہ نیکی کا حکم کرو اور برائی سے روکو اور بدکار کا ہاتھ پکڑ لو، اور اسے حق کی طرف موڑ دو، ورنہ اللہ تمہارے دلوں پر بھی ایک دوسرے کا اثر ڈال دے گا۔ یا تم پر بھی اس طرح لعنت کرے گا جس طرح ان لوگوں پر کی تھی۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ، ثنا يُونُسُ بْنُ رَاشِدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ بُدَيْمَةَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَوَّلَ مَا دَخَلَ النَّقْصُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ، كَانَ الرَّجُلُ يَلْقَى الرَّجُلَ فَيَقُولُ: يَا هَذَا اتَّقِ اللَّهَ وَدَعْ مَا تَصْنَعُ فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ لَكَ، ثُمَّ يَلْقَاهُ مِنَ الْغَدِ فَلَا يَمْنَعُهُ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ أَكِيلَهُ وَشَرِيئَهُ، وَقَعِيدَهُ فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ ضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ، ثُمَّ قَالَ: (لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ)۔ إِلَى قَوْلِهِ (فَاسْقُونِ) ثُمَّ قَالَ: كَلَّا وَاللَّهِ لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَلَتَأْخُذَنَّ عَلَى يَدِ الظَّالِمِ وَلَتَأْطُرَنَّ عَلَى الْحَقِّ إِطْرَاءً وَ لَتَقْضِرُنَّهُ عَلَى الْحَقِّ قَصْرًا۔ (۲۲)

ترمذی میں منقول روایت:

(۲) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، نا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَ لَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ أَوْ لَيُوشِكَنَّ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْهُ، فَتَدْعُونَهُ فَلَا يُسْتَجَابُ لَكُمْ۔ (۲۳)

ترجمہ: حضرت حذیفہ بن یمان سے مروی ہے انہوں نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے

ہاتھ میں میری جان ہے تمہیں ضرورتی کا حکم دینا ہوگا اور بدی سے روکنا ہوگا یا پھر اللہ تعالیٰ تم پر اپنا عذاب ضرور نازل فرمائے گا پھر تم اس سے دعائیں مانگو گے مگر وہ تمہاری دعائیں قبول نہیں فرمائے گا۔

(۳) عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، بِنَحْوِهِ، زَادَ أَوْ لِيَضْرِبَنَّ اللَّهُ بِقُلُوبٍ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ، ثُمَّ لِيَلْعَنَنَّكُمْ، كَمَا لَعَنَهُمْ۔ (۲۴)

ترجمہ: عبد اللہ بن مسعود نے نبی ﷺ کا ارشاد بیان کیا ہے کہ آپ نے فرمایا۔ یا پھر اللہ تمہارے دلوں پر ایک دوسرے کا اثر ضرور ڈال دے گا۔ پھر تم پر بھی اسی طرح لعنت کرے گا جس طرح ان لوگوں پر کی تھی۔

(۴) حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ، عَنْ خَالِدِ، ح وَثْنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ، أَخْبَرَنَا هُشَيْمٌ، الْمَعْنَى، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ قَيْسٍ، قَالَ: قَالَ أَبُو بَكْرٍ بَعْدَ أَنْ حَمِدَ اللَّهُ وَائْتَنَى عَلَيْهِ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّكُمْ تَقْرَأُونَ هَذِهِ الْآيَةَ وَتَضَعُونَهَا عَلَى غَيْرِ مَوْضِعِهَا (عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ) قَالَ عَنْ خَالِدٍ: وَإِنَّا سَمِعْنَا النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْهُ الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى يَدَيْهِ أَوْشَكَ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ۔ وَقَالَ عَمْرُو عَنْ هُشَيْمٍ: وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَا مِنْ قَوْمٍ يُعْمَلُ فِيهِمْ بِالْمَعَاصِي ثُمَّ يَقْدِرُونَ عَلَى أَنْ يُغَيِّرُوا ثُمَّ لَا يُغَيِّرُوا إِلَّا يُوشِكُ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ مِنْهُ بِعِقَابٍ۔ (۲۵)

ترجمہ: حضرت ابو بکرؓ نے خطاب کے دوران فرمایا۔ اللہ کی حمد و ثنا کے بعد۔ لوگو! تم یہ آیت تو پڑھتے ہو مگر اسے غیر محل پر استعمال کرتے ہو۔ (علیکم انفسکم لا یضرکم من ضل اذا اہتدیتم) خالد کے حوالہ سے انہوں نے بیان کیا کہ میں نے نبی ﷺ کو یہ فرماتے سنا ہے کہ لوگ جب ظالم کو دیکھیں اور اس کا ہاتھ نہ پکڑیں تو عین ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ سب لوگوں کو عذاب میں مبتلا کر دے۔ اور عمرو نے ہشیم کے حوالہ سے بیان کیا۔ کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کا ارشاد فرماتے سنا کوئی قوم جس میں بدی و معاصی کا ارتکاب ہوتا ہو اور وہ لوگ اسے تبدیل کرنے پر قدرت بھی رکھتے ہوں مگر اس کے باوجود اس کے بدلنے کی سعی نہ کریں تو اللہ تعالیٰ ان سب کو اپنے عذاب عام میں مبتلا کر دے گا۔

تشریح: اپنے اعتقاد میں کسی جماعت کے صادق ہونے کا واحد معیار یہی ہے کہ وہ جس مسلک پر اعتقاد رکھتی ہو اس کو حکمراں بنانے کے لیے جان و مال سے جہاد کرے۔ اگر تم اپنے اوپر مسلک مخالف کی حکومت گوارا کرتے ہو تو یہ اس بات کی قطعی دلیل ہے کہ تم اپنے اعتقاد میں جھوٹے ہو اور اس کا فطری نتیجہ یہی ہے اور یہی ہو سکتا ہے کہ آخر کار اسلام کے مسلک پر تمہارا نام نہاد عقیدہ بھی باقی نہ رہے گا۔ ابتدا میں تم مسلک مخالف کی حکومت کو بکراہت گوارا کرو گے، پھر رفتہ رفتہ تمہارے دل اس سے مانوس ہوتے چلے جائیں گے۔ یہاں تک کہ کراہت و رغبت سے بدل جائے گی اور آخر میں نوبت اس حد تک پہنچے گی کہ مسلک مخالف کی حکومت قائم ہونے اور قائم رہنے میں تم خود مددگار بنو گے، اپنی جان و مال سے جہاد اس لیے کرو گے کہ مسلک اسلام کے بجائے مسلک غیر اسلام قائم ہو یا قائم رہے۔ تمہاری اپنی طاقتیں مسلک اسلام کے قیام کی مزاحمت میں صرف ہونے لگیں گی، اور یہاں پہنچ کر تم میں اور کافروں میں اسلام کے منافقانہ دعویٰ، ایک بدترین جھوٹ، ایک پرفریب نام

کے سوا کوئی فرق نہ رہے گا۔ (اس) حدیث میں نبی ﷺ نے اس نتیجہ کو صاف بیان فرما دیا ہے۔

(تقسیمات حصہ اول، جہاد فی سبیل اللہ ”جہاد کی ضرورت اور اس کی غایت“)

اطاعت امام

۱۰۷- اجْعَلْ أَمْرَ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمَيْكَ ”تم اس جاہلیت کے کام کو جا کر مٹا دو۔“

تخریج: قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: فَحَدَّثَنِي حَكِيمُ بْنُ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، قَالَ: ثُمَّ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رِضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَقَالَ: يَا عَلِيُّ، أَخْرِجْ إِلَى هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ، فَاظْطَرُّ فِي أَمْرِهِمْ وَاجْعَلْ أَمْرَ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمَيْكَ۔ الخ (۲۶)

ترجمہ: محمد بن علی کا بیان ہے انہوں نے بیان کیا کہ پھر رسول اللہ ﷺ نے علیؑ کو بلایا اور کہا ان لوگوں کے پاس جاؤ اور ان کے معاملہ میں غور کرو اور جا کر اس جاہلیت کے کام کو اپنے پاؤں تلے روند کر مٹا دو۔

پس منظر: حضرت خالد بنی جذیمہ کی طرف دعوت اسلام کے لیے بھیجے گئے اور وہاں انہوں نے امام کی اجازت کے بغیر ایک غلط فہمی کی بنا پر قتل کا بازار گرم کر دیا۔ اس کی اطلاع جب رسول اکرم ﷺ کو ہوئی تو آپؐ شدت غضب سے بے تاب ہو کر کھڑے ہو گئے۔ اور فوراً حضرت علیؑ کو یہ حکم دے کر بھیجا کہ تم اس جاہلیت کے کام کو جا کر مٹا دو۔

(الجہاد فی الاسلام، جنگ کے مہذب قوانین ”اطاعت امیر“)

۱۰۸- مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِيعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَعْصِي الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي۔

جس نے میری اطاعت کی۔ اس نے خدا کی اطاعت کی۔ اور جس نے مجھ سے نافرمانی کی۔ اس نے خدا سے نافرمانی کی۔ پھر جس نے امیر کی اطاعت کی۔ اس نے میری اطاعت کی۔ اور جس نے امیر کی نافرمانی کی۔ اس نے گویا مجھ سے نافرمانی کی۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، أَنَا شُعَيْبٌ، ثنا أَبُو الزِّنَادِ أَنَّ الْأَعْرَجَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ يُطِيعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي، وَمَنْ يَعْصِي الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي، وَإِنَّمَا الْإِمَامُ جُنَّةٌ يُقَاتَلُ مِنْ وَرَائِهِ وَيَتَّقَى بِهِ، فَإِنْ أَمَرَ بِتَقْوَى اللَّهِ وَعَدَلَ فَإِنَّ لَهُ بِذَلِكَ أَجْرًا، وَإِنْ قَالَ بِغَيْرِهِ فَإِنَّ عَلَيْهِ مِنْهُ۔ (۲۷)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ کا بیان ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا کہ باعتبار زمانہ ہم دیگر امتوں کے بعد ہیں

مگر مرتبہ کے لحاظ سے بہت آگے بڑھے ہوئے ہیں۔ نیز اسی اسناد سے بیان کیا گیا ہے کہ آپ نے فرمایا جس نے میری اطاعت کی اس نے اللہ کی اطاعت کی اور جس نے میری نافرمانی کی اس نے اللہ کی نافرمانی کی اور جو شخص حاکم شریعت کی اطاعت کرے گا، اس نے میری اطاعت کی اور جو حاکم کی نافرمانی کرے گا اس نے میری نافرمانی کی۔ سنو، امام ڈھال ہے۔ اس کی آڑ میں (پشت پناہی میں) جنگ کی جاتی ہے اور اسی کی پناہ لی جاتی ہے۔ پس اگر وہ اسے اللہ سے ڈرنے اور عدل و انصاف کرنے کا حکم دے تو اسے اجر و ثواب ملے گا اور اگر وہ اس کی خلاف ورزی و نافرمانی کرے تو اس کا بارگناہ اس پر ہوگا۔

دورانِ جنگ ایفاءِ عہد کی تلقین

۱۰۹- اِنْصَرِفَا نَفْيُ لَهُمْ لِعَهْدِهِمْ وَ نَسْتَعِينُ اللّٰهَ عَلَيْهِمْ۔

”تم مدینہ چلے جاؤ، ہم عہد کو پورا کریں گے اور ان کے مقابلہ میں اللہ سے مدد مانگیں گے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ وَ سَمِعْتُهُ أَنَا مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي شَيْبَةَ، ثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ جُمَيْعٍ، ثَنَا أَبُو الْبُظْفِيلِ، ثَنَا حُذَيْفَةُ بْنُ الْيَمَانِ قَالَ: مَا مَنَعْنِي أَنْ أَشْهَدَ بَدْرًا إِلَّا إِنِّي خَرَجْتُ أَنَا وَ أَبِي حُسَيْلٍ، فَأَخَذْنَا كُفَّارَ قُرَيْشٍ فَقَالُوا: إِنَّكُمْ تُرِيدُونَ مُحَمَّدًا، قُلْنَا: مَا نُرِيدُ إِلَّا الْمَدِينَةَ، فَأَخَذُوا مِنَّا عَهْدَ اللَّهِ، وَ مِيثَاقَهُ، لَنَنْصَرِفَنَّ إِلَى الْمَدِينَةِ وَلَا نُقَاتِلُ مَعَهُ، فَاتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، فَأَخْبَرْنَاهُ الْخَبَرَ، فَقَالَ: اِنْصَرِفَا نَفْيُ لَهُمْ بِعَهْدِهِمْ وَ نَسْتَعِينُ اللّٰهَ عَلَيْهِمْ۔ (۲۸)

ترجمہ: حضرت حذیفہ بن یمان نے بیان کیا کہ میں اور ابو حسیل غزوہ بدر میں اس لیے شریک نہ ہو سکے کہ ہمیں قریشی کافروں نے گرفتار کر لیا تھا اور کہنے لگے کہ تم لوگ محمد کے ساتھ شریک ہونے کے لیے جا رہے ہو۔ ہم نے ان کو کہا کہ ہم مدینہ جا رہے ہیں۔ چنانچہ انہوں نے ہم سے اس پر اللہ کے نام کا عہد و میثاق لیا کہ ہم مدینہ لوٹ جائیں محمد کے ساتھ جنگ میں حصہ نہیں لیں گے۔ یہ عہد و پیمان دینے کے بعد، ہم رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور واقعہ سنایا تو آپ نے فرمایا۔ تم دونوں مدینہ لوٹ جاؤ ہم عہد کو پورا کریں گے اور ان کے مقابلہ میں اللہ سے مدد طلب کریں گے۔

پس منظر: جنگ بدر میں جب کفار کی تعداد مسلمانوں سے ٹکٹی تھی اور مسلمان اپنی جمعیت بڑھانے کے لیے ایک ایک آدمی کے حاجت مند تھے۔ حذیفہ بن یمان اور ان کے والد حسیل بن جابر لشکر اسلام کی طرف روانہ ہوئے۔ راستہ میں کفار نے ان کو روک لیا اور کہا کہ تم ضرور محمد کی مدد کو جا رہے ہو۔ انہوں نے کہا کہ نہیں ہم تو مدینہ کا ارادہ رکھتے ہیں۔ اس پر کفار نے ان سے یہ عہد لے کر چھوڑ دیا کہ جنگ میں شریک نہ ہوں گے۔ یہ دونوں حضرات کفار کے پنجے سے چھوٹ کر بدر کے میدان میں آئے حضرت ﷺ کے پاس پہنچے اور یہ قصہ دہرایا۔ آپ نے اس وقت (ان دونوں کو) یہ حکم دیا۔

(الجبہاد فی الاسلام، جنگ کے مہذب قوانین ”وفائے عہد“)

قتل سفیر کی ممانعت

۱۱۰- لَوْلَا أَنَّ الرُّسُلَ لَا تُقْتَلُ، لَضَرَبْتُ غُنْكَكَ.

”اگر قاصدوں کا قتل ممنوع نہ ہوتا تو میں تیری گردن مار دیتا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ حَارِثَةَ بْنِ مُضَرِّبٍ، أَنَّهُ أَتَى عَبْدَ اللَّهِ، فَقَالَ: مَا بَيْنِي وَبَيْنَ أَحَدٍ مِنَ الْعَرَبِ حِنَّةٌ^(۱) وَ إِنِّي مَرَرْتُ بِمَسْجِدٍ لِبَنِي حَنِيفَةَ فَإِذَا هُمْ يُؤْمِنُونَ بِمُسَيْلَمَةَ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمْ عَبْدُ اللَّهِ، فَجِئَءَ بِهِمْ فَاسْتَتَابَهُمْ، غَيْرَ ابْنِ النَّوَاحِ، قَالَ لَهُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: لَوْلَا أَنَّكَ رَسُولُ لَضَرَبْتُ غُنْكَكَ - الحديث (۲۹)

ترجمہ: حارثہ بن مضرب عبد اللہ بن مسعود کے پاس آئے اور رپورٹ پیش کی کہ میرے اور عربوں کے مابین کسی قسم کا کینہ اور بغض نہیں۔ میں بنو حنیفہ کی مسجد کے پاس سے گزرا تو دیکھا اس مسجد میں مسیلمہ پر ایمان لانے والے لوگ موجود ہیں۔ عبد اللہ بن مسعود نے آدمی بھیج کر انہیں اپنے پاس بلوا بھیجا۔ (جب وہ حاضر ہوئے تو) انہیں تائب ہونے کے لیے کہا۔ ابن نواح کو چھوڑ دیا۔ ابن نواح سے مخاطب ہو کر فرمایا کہ میں رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے۔ آپ فرما رہے تھے کہ اگر تو اپنی وقاصد نہ ہوتا تو میں تجھے قتل کر دیتا۔

(۲) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو الرَّاظِيُّ، ثنا سَلَمَةُ يَعْنِي ابْنَ الْفَضْلِ - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: كَانَ مُسَيْلَمَةُ كَتَبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: وَقَدْ حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ شَيْخٍ مِنْ أَشْجَعٍ يُقَالُ لَهُ: سَعْدُ بْنُ طَارِقٍ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ نَعِيمٍ بْنِ مَسْعُودٍ الْأَشْجَعِيِّ، عَنْ أَبِيهِ نَعِيمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لَهُمَا حِينَ قَرَأَ كِتَابَ مُسَيْلَمَةَ: مَا تَقُولَانِ أَنْتُمَا؟ قَالَا: نَقُولُ كَمَا قَالَ: أَمَا وَاللَّهِ لَوْلَا أَنَّ الرُّسُلَ لَا تُقْتَلُ، لَضَرَبْتُ أَعْنَاقُكُمَا - (۳۰)

ترجمہ: نعیم بن مسعود سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو جب آپ نے مسیلمہ کا مکتوب پڑھ کر دریافت فرمایا۔ یہ فرماتے سنا کہ تم دونوں اس کے بارے میں کیا کہتے ہو انہوں نے جواب دیا کہ ہم تو وہی کہتے ہیں جو مسیلمہ نے کہا (ہم تو اس کی رسالت کے قائل ہیں) یہ سن کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اللہ کی قسم اگر یہ اصول نہ ہوتا کہ ایلیچیوں (سفیروں) کو قتل نہیں کیا جاتا تو میں دونوں کی گردنیں مار دیتا۔ (دونوں کو قتل کر دیتا)

پس منظر: مسلمہ کذاب کا قاصد عبادہ بن الحارث جب اس کا گستاخانہ پیغام لے کر حاضر ہوا۔ تو آپ نے اس وقت یہ اصول بیان فرمایا۔

فقہی مباحث: اس اصل سے فقہاء نے یہ جزئیہ نکالا ہے کہ جب کوئی شخص اسلامی سرحد پر پہنچ کر یہ بیان کرے کہ میں فلاں حکومت کا سفیر ہوں اور حاکم اسلام کے پاس پیغام دے کر بھیجا گیا ہو تو اس کو امن کے ساتھ داخلہ کی اجازت دی جائے، اس پر کسی قسم کی زیادتی نہ کی جائے، اس کے مال و متاع، خدم و حشم، حتیٰ کہ اسلحہ سے بھی تعرض نہ کیا جائے، الا اس صورت میں کہ وہ اپنا سفیر ہونا ثابت نہ کر سکے۔ بعض فقہاء نے یہ بھی کہا ہے کہ اگر وہ اسلامی حکومت میں رہ کر زنا اور چوری بھی کرے تو اس پر حد جاری نہ ہوگی۔

جنگ کے دوران میں (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ) کہنے والے کو قتل نہیں کیا جاسکتا

۱۱۱- ایک مرتبہ ایک سریہ میں ایک شخص نے مسلمانوں کو دیکھ کر کہا اَلْسَلَامُ عَلَیْکُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ مگر ایک مسلمان نے یہ گمان کر کے کہ اس نے محض جان بچانے کے لیے کلمہ پڑھا ہے اسے قتل کر دیا۔ نبی ﷺ کو اس کا علم ہوا تو حضور ﷺ اس پر سخت ناراض ہوئے اور اس مسلمان سے باز پرس کی۔ اس نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ اس شخص نے محض ہماری تلوار سے بچنے کے لیے کلمہ پڑھ دیا تھا۔ اس پر سرکار نے فرمایا هَلَّا شَقَّقْتَ عَنْ قَلْبِهِ کیا تو نے اس کا دل چیر کر دیکھا تھا۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَ عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْمَعْنَى قَالَا ثَنَا يَعْلَى بْنُ عَبْدِ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي ظَبْيَانَ ثَنَا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ: بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَرِيَّةً إِلَى الْحَرَقَاتِ، فَنَدَرُوا بَنَاءَ فَهَرَبُوا، فَأَذْرَكْنَا رَجُلًا فَلَمَّا غَشِيْنَاهُ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَضْرَبْنَاهُ حَتَّى قَتَلْنَاهُ فَذَكَرْنَاهُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: مَنْ لَكَ بَلَاءُ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا قَالَهَا مَخَافَةَ السَّلَاحِ قَالَ أَفَلَا شَقَّقْتَ عَنْ قَلْبِهِ حَتَّى تَعْلَمَ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ قَالَهَا أَمْ لَا؟ مَنْ لَكَ بَلَاءُ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَمَا زَالَ يَقُولُهَا حَتَّى وَدِدْتُ أَنِّي لَمْ أُسَلِّمُ إِلَّا يَوْمَئِذٍ. (۳۱)

تشریح: ایک صحابی نے پوچھا کہ اگر ایک شخص مجھ پر حملہ کر کے میرا ہاتھ کاٹ ڈالے، اور جب میں اس پر حملہ کروں تو وہ کلمہ پڑھ لے۔ کیا ایسی حالت میں اس کو قتل کر سکتا ہوں؟ حضور ﷺ نے فرمایا نہیں۔ صحابی نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ اس نے تو میرا ہاتھ کاٹ دیا۔ آپ نے فرمایا باوجود اس کے تم اس کو نہیں مار سکتے۔ اگر تم نے اس کو مارا تو وہ اس مرتبے میں ہوگا جس میں تم اس کے قتل سے پہلے تھے اور تم اس مرتبے میں ہو جاؤ گے جس میں وہ کلمہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہنے سے پہلے تھا۔ ایک اور حدیث میں ہے کہ حضور ﷺ نے فرمایا اگر کوئی شخص کسی کافر پر نیزہ تانے اور جب سنان اس کے حلق تک پہنچ جائے اس وقت وہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہہ دے، تو مسلمان کو لازم ہے کہ فوراً اپنے نیزہ کو واپس کھینچ لے۔

اسلامی فوج کا شعار (Password)

ابتدائے اسلام میں ”السلام علیکم“ کا لفظ مسلمانوں کے لیے شعار اور علامت کی حیثیت رکھتا تھا اور ایک مسلمان دوسرے مسلمان کو دیکھ کر یہ لفظ اس معنی میں استعمال کرتا تھا کہ میں تمہارے ہی گروہ کا آدمی ہوں، دوست اور خیر خواہ ہوں، میرے پاس تمہارے لیے سلامتی و عافیت کے سوا کچھ نہیں ہے، لہذا نہ تم مجھ سے دشمنی کرو اور نہ میری طرف سے عداوت اور ضرر کا اندیشہ رکھو۔ جس طرح فوج میں ایک لفظ شعار (Password) کے طور پر مقرر کیا جاتا ہے اور رات کے وقت ایک فوج کے آدمی ایک دوسرے کے پاس سے گزرتے ہوئے اسے اس غرض کے لیے استعمال کرتے ہیں کہ فوج مخالف کے آدمیوں سے ممیز ہوں۔ اسی طرح اسلام کا لفظ بھی مسلمانوں میں شعار کے طور پر مقرر کیا گیا تھا۔ نو مسلموں اور کافروں کے درمیان لباس، زبان اور کسی دوسری چیز میں کوئی نمایاں امتیاز نہ تھا جس کی وجہ سے ایک مسلمان سرسری نظر میں دوسرے مسلمان کو پہچان سکتا ہو۔

لیکن لڑائیوں کے موقع پر ایک پیچیدگی یہ پیش آتی تھی کہ مسلمان جب کسی دشمن گروہ پر حملہ کرتے اور وہاں کوئی مسلمان اس لپیٹ میں آ جاتا تو وہ حملہ آور مسلمانوں کو یہ بتانے کے لیے کہ وہ بھی ان کا دینی بھائی ہے۔ ”السلام علیکم“ یا لا الہ الا اللہ پکارتا تھا، مگر مسلمانوں کو اس پر یہ شبہ ہوتا تھا کہ یہ کوئی کافر ہے جو محض جان بچانے کے لیے حیلہ کر رہا ہے۔ اس لیے بسا اوقات وہ اسے قتل کر بیٹھتے تھے اور اس کی چیزیں غنیمت کے طور پر لوٹ لیتے تھے۔ نبی ﷺ نے ایسے ہر موقع پر نہایت سختی کے ساتھ سرزنش فرمائی۔ مگر اس قسم کے واقعات برابر پیش آتے رہے۔ آخر کار اللہ تعالیٰ نے قرآن میں اس پیچیدگی کو حل کیا (اور سورہ نساء میں آیت نمبر ۹۴ یعنی يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا ضَرَبْتُمْ فِىْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَتَبَيَّنُوْا وَلَا تَقُوْلُوْا لِمَنْ اَلْفِىْ اِلَيْكُمْ السَّلَامَ لَسْتُ مُؤْمِنًا۔ اے لوگو جو ایمان لائے ہو، جب تم اللہ کی راہ میں جہاد کے لیے نکلو تو دوست دشمن میں تمیز کرو اور جو تمہاری طرف سلام سے تقدیم کرے اسے فوراً نہ کہہ دو کہ تو مومن نہیں ہے)

آیت کا منشا یہ ہے کہ جو شخص اپنے آپ کو مسلمان کی حیثیت سے پیش کر رہا ہے اس کے متعلق تمہیں سرسری طور پر یہ فیصلہ کر دینے کا حق نہیں ہے کہ وہ محض جان بچانے کے لیے جھوٹ بول رہا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ وہ سچا ہو اور ہو سکتا ہے کہ جھوٹا ہو۔ حقیقت تو تحقیق ہی سے معلوم ہو سکتی ہے۔ تحقیق کے بغیر چھوڑ دینے میں اگر یہ امکان ہے کہ ایک کافر جھوٹ بول کر جان بچا لے جائے تو قتل کر دینے میں اس کا امکان بھی ہے کہ ایک مومن بے گناہ تمہارے ہاتھ سے مارا جائے۔ اور بہ ہر حال تمہارا ایک کافر کو چھوڑ دینے میں غلطی کرنا اس سے بدرجہا زیادہ بہتر ہے کہ تم ایک مومن کو قتل کرنے میں غلطی کرو۔

(تفہیم القرآن، ج ۱، النساء، حاشیہ: ۱۲۶)

ذمیوں کی جان کا احترام

۱۱۲۔ مَنْ قَتَلَ مُعَاهِدًا لَمْ يَرَحْ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ، وَإِنْ رِيحَهَا لَتُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا۔
”جو کسی معاہدہ کو قتل کرے، اسے جنت کی خوشبو تک نصیب نہ ہوگی، حالانکہ اس کی خوشبو ۴۰ سال کی مسافت تک پہنچتی ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ، ثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ، ثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَمْرِو، ثَنَا مُجَاهِدٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَنْ قَتَلَ مُعَاهِدًا، لَمْ يَرَحْ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ، وَ إِنَّ رِيحَهَا لَتُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا. (۳۲)

المستدرک اور ترمذی میں مروی روایت کے الفاظ:

(۲) عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: أَلَا مَنْ قَتَلَ نَفْسًا مُعَاهِدًا لَهُ ذِمَّةُ اللَّهِ وَ ذِمَّةُ رَسُولِهِ، فَقَدْ أَخْفَرَ بِذِمَّةِ اللَّهِ فَلَا يَرَحْ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ وَ إِنَّ رِيحَهَا لَتُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ سَبْعِينَ خَرِيفًا. (۳۳)

ترجمہ: نبی ﷺ سے منقول ہے کہ جس کسی نے ایسے شخص کو قتل کیا جس نے اللہ اور اس کے رسول کی پناہ و ذمہ داری حاصل کی تھی تو اس قاتل نے اللہ کی ذمہ داری و پناہ سے بے وفائی کی۔ پس ایسا شخص جنت کی خوشبو نہیں پائے گا۔ حالاں کہ جنت کی خوشبو ستر سال کی مسافت سے محسوس کی جاتی ہے۔

تشریح: اس کے متعلق یہ کہنا صحیح نہیں ہو سکتا کہ یہ احترام جان و مال محض احترام عہد و پیمان کی بنا پر ہے۔ کیوں کہ یہ حکم تمام ذمیوں کے لیے عام ہے اور عقد ذمہ کی صرف یہی ایک صورت نہیں ہے کہ حکومت اسلامیہ کے ساتھ ان کا باقاعدہ معاہدہ ہو بلکہ دوسری صورت یہ بھی ہے کہ وہ بلا شرط اپنے آپ کو اسلامی حکومت کے حوالے کریں اور حکومت خود ہی ان کو ذمی قرار دے۔ چنانچہ فقہائے اسلام نے تصریح کی ہے کہ اگر مسلمان کسی ملک کو بزدور شمشیر فتح کریں اور اس کے باشندوں سے ان کا کوئی معاہدہ نہ ہوا ہو تب بھی مفتوح غیر مسلموں کو ذمی ہی قرار دیا جائے گا اور مسلمانوں کا امام ان پر جزیہ عائد کر کے ان کو اللہ اور رسول کے ذمہ میں لے لے گا۔

۱۱۳- ”جو لوگ دنیا میں لوگوں کو تکلیف دیتے ہیں، انہیں اللہ تعالیٰ قیامت کے دن تکلیف دے گا۔“

(الجہاد فی الاسلام، مصلحانہ جنگ، ”جزیہ کی حقیقت“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ، قَالَ: مَرَّ بِقَوْمٍ يُعَذِّبُونَ فِي الْجَزْيَةِ بِفِلَسْطِينَ، قَالَ: فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُعَذِّبُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُعَذِّبُونَ النَّاسَ فِي الدُّنْيَا. (۳۴)

ترجمہ: ہشام بن حکیم بن حزام سے مروی ہے۔ ان کا اپنا بیان ہے کہ اس کا گزر ایسے لوگوں پر ہوا جنہیں فلسطین میں جزیہ کی عدم ادائیگی کی وجہ سے سزا (عذاب) دی جا رہی تھی۔ یہ منظر دیکھ کر انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے سنا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو جو دنیا میں لوگوں کو تکلیف و اذیت دیتے ہیں، قیامت کے روز ان کو تکلیف و اذیت دے گا۔

انہی سے مروی روایت:

(۲) عَنْ ابْنِ حِزَامٍ أَنَّهُ مَرَّ بِأُنَاسٍ مِنْ أَهْلِ الدِّمَّةِ قَدْ أُفِيمُوا فِي الشَّمْسِ بِالشَّامِ، فَقَالَ: مَا هَؤُلَاءِ؟ قَالُوا: بَقِيَ عَلَيْهِمْ شَيْءٌ مِنَ الْخِرَاجِ، فَقَالَ: إِنِّي أَشْهَدُ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُعَذِّبُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُعَذِّبُونَ النَّاسَ. (۳۵)

ترجمہ: ابن حزام سے منقول ہے کہ ان کا گزر زمیوں کے کچھ ایسے اشخاص پر ہوا جنہیں شام کے علاقہ میں دھوپ میں کھڑا کر کے سزا دی جا رہی تھی۔ ابن حزام نے دریافت کیا ان لوگوں کا کیا معاملہ ہے؟ لوگوں نے بتایا کہ ان کے ذمہ خراج کی کچھ ادائیگی باقی ہے۔ (اسی وجہ سے سزا دی جا رہی ہے) انہوں نے کہا میں قسم کھا کر کہتا ہوں کہ میں نے خود رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے سنا ہے۔ بے شک اللہ تعالیٰ قیامت کے دن ایسے لوگوں کو عذاب دے گا جو لوگوں کو اذیت و تکلیف دیتے ہیں۔

لوٹ مار کی ممانعت

۱۱۴- أَيْحَسِبُ أَحَدُكُمْ مُتَّكِئًا عَلَى أَرِيكَتِهِ قَدْ يَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ لَمْ يُحَرِّمْ شَيْئًا إِلَّا مَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ، أَلَا، وَإِنِّي وَاللَّهِ قَدْ وَعَظْتُ وَآمَرْتُ وَنَهَيْتُ عَنْ أَشْيَاءَ، إِنَّهَا لَمِثْلُ الْقُرْآنِ أَوْ أَكْثَرُ. وَأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَمْ يَحِلَّ لَكُمْ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتَ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا بِإِذْنٍ، وَلَا ضَرْبَ نِسَائِهِمْ، وَلَا أَكْلَ ثَمَارِهِمْ إِذَا أَعْطَوْكُمُ الَّذِي عَلَيْهِمْ.

”کیا تم میں سے کوئی شخص تخت غرور پر بیٹھا یہ سمجھ رہا ہے کہ اللہ نے سوائے ان چیزوں کے جو قرآن میں حرام کی گئی ہیں کوئی اور چیز حرام نہیں کی؟ خدا کی قسم میں جو کچھ تم کو نصیحت کرتا ہوں اور جو امر و نہی کے احکام دیتا ہوں وہ بھی قرآن کی طرح یا اس سے زیادہ ہیں۔ اللہ نے تمہارے لیے یہ جائز نہیں کیا ہے کہ اہل کتاب کے گھروں میں بلا اجازت گھس جاؤ، ان کی عورتوں کو مارو پیو اور ان کے پھل کھا جاؤ، حالاں کہ ان پر جو کچھ واجب تھا، وہ تمہیں دے چکے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى، ثنا أَشْعَثُ بْنُ شُعْبَةَ، ثنا أَرْطَاةُ بْنُ الْمُنْذِرِ، قَالَ: سَمِعْتُ حَكِيمَ بْنَ عُمَيْرٍ أَبَا الْأَحْوَصِ يُحَدِّثُ، عَنِ الْعِرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ السُّلَمِيِّ، قَالَ: نَزَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ خَيْبَرَ وَمَعَهُ مِنْ مَعَهُ مِنْ أَصْحَابِهِ، وَكَانَ صَاحِبُ خَيْبَرَ رَجُلًا مَارِدًا مُنْكَرًا، فَأَقْبَلَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ، أَلَيْسَ أَنْ تَدْخُلُوا حُمْرَنَا، وَتَأْكُلُوا ثَمَرَنَا، وَتَضْرِبُوا نِسَاءَنَا؟ فَغَضِبَ يَعْنِي النَّبِيُّ ﷺ... وَقَالَ: يَا ابْنَ عَوْفٍ أَرْكَبَ فَرَسَكَ، ثُمَّ نَادَى: أَلَا، إِنَّ الْجَنَّةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِمُؤْمِنٍ وَ أَنْ اجْتَمِعُوا لِلصَّلَاةِ، قَالَ: فَاجْتَمَعُوا، ثُمَّ صَلَّى بِهِمُ النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ قَامَ فَقَالَ: أَيْحَسِبُ أَحَدُكُمْ مُتَّكِئًا عَلَى أَرِيكَتِهِ قَدْ يَظُنُّ أَنَّ اللَّهَ لَمْ يُحَرِّمْ شَيْئًا إِلَّا مَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ، أَلَا، وَإِنِّي وَاللَّهِ قَدْ وَعَظْتُ وَآمَرْتُ وَنَهَيْتُ عَنْ

أَشْيَاءَ، إِنَّهَا لَمِثْلُ الْقُرْآنِ أَوْ أَكْثَرُ، وَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يَحِلَّ لَكُمْ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتَ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا بِإِذْنٍ، وَلَا ضَرْبَ نِسَائِهِمْ، وَلَا أَكْلَ ثِمَارِهِمْ إِذَا أَعْطَوْكُمُ الدَّيْنَ عَلَيْهِمْ۔ (۳۶)

ترجمہ: حکیم بن عیمر عریاض بن ساریہ سلمی کے حوالہ سے بیان کرتے ہیں۔ عریاض نے بتایا کہ ہم نبی ﷺ کی معیت میں خیبر میں فروکش ہوئے۔ آپ کے ہمراہ جو صحابہ کرامؓ تھے، وہ تھے ہی۔ رئیس خیبر شریرو سرکش آدمی تھا۔ وہ نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور کہنے لگا اے محمدؐ کیا تمہارے لیے یہ جائز ہے کہ تم ہمارے گدھوں کو ذبح کرو، ہمارے پھلوں کو کھاؤ اور ہماری عورتوں کو مارو پیڑو۔ رسول اللہ ﷺ یہ سن کر غضب ناک ہو گئے۔ غصہ میں عبدالرحمن بن عوف کو حکم دیا کہ اپنے گھوڑے پر سوار ہو کر اعلان کر دو۔ سنو لو! جنت صرف مومن کے لیے حلال ہے۔ نیز نماز کے لیے جمع ہو جاؤ۔ راوی کا بیان ہے کہ لوگ جمع ہو گئے۔ نبی ﷺ نے انہیں نماز پڑھائی۔ پھر خطاب فرمانے کھڑے ہوئے۔ فرمایا۔ کیا تم میں سے کوئی شخص تخت غرور پر بیٹھا یہ سمجھ رہا ہے کہ اللہ نے سوائے ان چیزوں کے جو قرآن میں حرام کی گئی ہیں کوئی اور چیز حرام نہیں کی۔ اللہ کی قسم میں جو کچھ تم کو نصیحت کرتا ہوں اور جو امر و نہی کے احکام دیتا ہوں وہ بھی قرآن کی طرح یا اس سے زیادہ ہیں۔ اللہ نے تمہارے لیے یہ جائز نہیں کیا ہے کہ اہل کتاب کے گھروں میں بلا اجازت گھس جاؤ، ان کی عورتوں کو مارو پیڑو اور ان کے پھل کھاؤ۔ حالاں کہ ان پر جو کچھ واجب تھا وہ تمہیں دے چکے۔

پس منظر: جنگ خیبر میں صلح ہو جانے کے بعد جب اسلامی فوج کے بعض نئے رنگ روٹ بے قابو ہو گئے اور انہوں نے غارت گری شروع کر دی تو یہودیوں کا سردار رسول اللہ ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور کرخت لہجہ میں آپ کو خطاب کر کے بولا یا محمد الکم ان تذبحوا حمرنا و تاكلوا ثمرنا تضربوا نساءنا؟ اے محمدؐ! کیا تم کو زیبا ہے کہ ہمارے گدھوں کو ذبح کرو، ہمارے پھل کھا جاؤ اور ہماری عورتوں کو مارو؟ اس پر رسول اللہ ﷺ نے فوراً ابن عوف کو حکم دیا کہ لشکر میں اجتماعوا للصلوة کی منادی کریں۔ جب تمام اہل لشکر جمع ہو گئے تو حضور کھڑے ہوئے اور مندرجہ بالا فرمان نافذ کیا۔

(الجبہادی الاسلام، اہل قال کے حقوق ”لوٹ مار کی ممانعت“)

کافروں کے نفوس و اموال کب مباح ہیں؟

۱۱۵۔ لَا تَقْتُلُوهُمْ حَتَّى تَدْعُوهُمْ، فَإِنْ أَبَوْا فَلَا تَقْتُلُوهُمْ حَتَّى يَبْدُوُوا فَإِنْ بَدَوْا فَلَا تَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى يَقْتُلُوا مِنْكُمْ قَتِيلًا ثُمَّ أَرْوَهُمْ ذَلِكَ الْقَتِيلَ وَ قُولُوا لَهُمْ هَلْ إِلَى خَيْرٍ مِنْ هَذَا سَبِيلٌ فَلَا يَهْدِي اللَّهُ تَعَالَى عَلَى يَدَيْكَ خَيْرٌ لَكَ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَ غَرَبَتْ۔

”ان سے جنگ نہ کرنا جب تک کہ ان کو دعوت نہ دے لو۔ پھر اگر وہ انکار کریں تب بھی جنگ نہ کرنا جب تک وہ ابتدا نہ کریں۔ پھر اگر وہ ابتدا کریں تب بھی جنگ نہ کرنا جب تک کہ وہ تم میں سے کسی کو قتل نہ کر دیں۔ پھر اس مقتول کو دکھا کر ان سے کہنا کہ کیا اس سے زیادہ بہتر کسی بات کے لیے تم آمادہ نہیں ہو سکتے؟ اے معاذ اس قدر صبر و تحمل کی تعلیم اس لیے ہے کہ

اگر اللہ تیرے ہاتھ پر لوگوں کو ہدایت بخش دے تو یہ اس سے زیادہ بہتر ہے کہ تیرے قبضہ میں مشرق سے مغرب تک کا سارا ملک و مال آجائے۔“

تخریج: فَحَسَنَ لِمَا رَوَى أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ مُعَاذًا فِي سَرِيَّةٍ وَقَالَ: لَا تُقَاتِلُوهُمْ حَتَّى تَدْعُوهُمْ، فَإِنْ أَبَوْا فَلَا تُقَاتِلُوهُمْ حَتَّى يَبْدُوَكُمْ فَإِنْ بَدَّوْكُمْ فَلَا تُقَاتِلُوهُمْ حَتَّى يَقْتُلُوا مِنْكُمْ قَتِيلًا ثُمَّ أَرَوْهُمْ ذَلِكَ الْقَتِيلَ وَقُولُوا لَهُمْ هَلْ إِلَى خَيْرٍ مِنْ هَذَا سَبِيلٌ فَلَنْ يَهْدِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى يَدَيْكَ خَيْرٌ لَكَ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَغَرَبَتْ. (۳۷)

تشریح: نبی ﷺ نے حضرت معاذ بن جبل کو یہ ہدایات دی تھیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ حربی کفار جو ذمی نہیں ہیں، جن سے کوئی معاہدہ نہیں ہے، جن کا دار ہمارے دار سے مختلف ہے۔ جن کی عصمت ہمارا قانون تسلیم نہیں کرتا، ان کے نفوس و اموال بھی ہم پر اس وقت تک حلال نہیں ہیں جب تک کہ اتمام حجت نہ ہو اور ہمارے اور ان کے درمیان باقاعدہ اعلان جنگ نہ ہو جائے۔ نبی ﷺ اس باب میں حضرت معاذ بن جبل کو (مندرجہ بالا) جو ہدایات دی تھیں۔ وہ قابل غور ہیں۔

(سود، غیر معاہدین)

مسلمانوں کی حیثیت بہ لحاظ اختلاف دار

۱۱۶- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ أَنَا بَرِيٌّ مِنْ كُلِّ مُسْلِمٍ أَقَامَ بَيْنَ أَظْهَرِ الْمُشْرِكِينَ. وَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَيْضًا مَنْ أَقَامَ مَعَ الْمُشْرِكِينَ فَقَدْ بَرِئْتُ مِنْهُ الذِّمَّةُ أَوْ قَالَ لَا ذِمَّةَ لَهُ.

”نبی ﷺ نے فرمایا میں ہر اس مسلمان کی ذمہ داری سے بری ہوں جو مشرکین کے درمیان رہتا ہو اور حضور ہی سے یہ بھی مروی ہے کہ جس نے مشرکین کے ساتھ قیام کیا اس سے میں بری الذمہ ہوں۔ یا فرمایا اس کے لیے کوئی ذمہ نہیں۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، ثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ عَنْ قَيْسٍ، عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَرِيَّةً إِلَى خَثْعَمٍ فَأَعْتَصَمَ نَاسٌ مِنْهُمْ بِالسُّجُودِ، فَأَسْرَعَ فِيهِمُ الْقَتْلُ قَالَ: فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ ﷺ فَأَمَرَ لَهُمْ بِنِصْفِ الْعُقْلِ، وَقَالَ: أَنَا بَرِيٌّ مِنْ كُلِّ مُسْلِمٍ يُقِيمُ بَيْنَ أَظْهَرِ الْمُشْرِكِينَ الْخ (۳۸)

ترجمہ: جریر بن عبد اللہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے خثعم قبیلہ کی جانب ایک سریہ روانہ فرمایا۔ کچھ لوگوں نے سجدہ میں گر کر اپنے آپ کو بچانا چاہا مگر انہیں جلدی سے قتل کر دیا گیا۔ راوی کا بیان ہے یہ اطلاع نبی ﷺ تک پہنچی تو آپ نے ان کو (آدھی دیت) دیئے کافر مان جاری فرمایا نیز یہ فرمایا میں ہر اس مسلمان کی ذمہ داری سے بری ہوں جو مشرکین کے درمیان رہتا ہو۔

(۱) ”میں“ کا لفظ آپ نے حکومت اسلامی کے رئیس کی حیثیت سے فرمایا ہے نہ کہ رسول کی حیثیت سے۔ پس اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ اسلامی حکومت

ایسے مسلمان کی حفاظت کی ذمہ دار نہیں ہے۔ (سود، ضمیمہ: ۳، ”مسلمانوں کی حیثیات بلحاظ اختلاف دار“)

۲۱۷- ابوداؤد کی کتاب الجہاد میں ہے کہ جب حضور ﷺ کسی کو لشکر کا سردار مقرر کر کے بھیجتے تو اس کو منجملہ دوسری ہدایات کے ایک یہ ہدایت بھی فرماتے تھے۔

أَدْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ فَإِنْ أَجَابُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَكُفَّ عَنْهُمْ. ثُمَّ أَدْعُهُمْ إِلَى التَّحَوُّلِ مِنْ دَارِهِمْ إِلَى دَارِ الْمُهَاجِرِينَ، وَاعْلِمُهُمْ أَنََّّهُمْ إِنْ فَعَلُوا ذَلِكَ أَنَّ لَهُمْ مَا لِلْمُهَاجِرِينَ وَأَنَّ عَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُهَاجِرِينَ فَإِنْ أَبَوْا وَاخْتَارُوا دَارَهُمْ فَاعْلِمُهُمْ أَنََّّهُمْ يَكُونُونَ كَأَعْرَابِ الْمُسْلِمِينَ. يُجْرَى عَلَيْهِمْ حُكْمُ اللَّهِ الَّذِي كَانَ يَجْرَى عَلَى الْمُؤْمِنِينَ، وَلَا يَكُونُ لَهُمْ فِي الْفَنَى وَالْغَنِيمَةِ نَصِيبٌ إِلَّا أَنْ يُجَاهِدُوا مَعَ الْمُسْلِمِينَ۔
(باب فی دعاء المشرکین)

”ان کو پہلے اسلام کی طرف دعوت دینا، اگر وہ قبول کر لیں تو ان سے ہاتھ روک لینا۔ پھر ان سے کہنا کہ اپنے دار کو چھوڑ کر مہاجرین کے دار یعنی دار الاسلام میں آجائیں اور انہیں بتا دینا کہ اگر انہوں نے ایسا کیا تو ان کے وہی حقوق ہوں گے جو مہاجرین کے ہیں۔ اور وہی واجبات ان پر عائد ہوں گے جو مہاجرین پر ہیں۔ اگر وہ انکار کریں اور اپنے ہی دار میں رہنا اختیار کریں تو انہیں آگاہ کر دینا کہ ان کی حیثیت اعراب مسلمین کی سی ہوگی۔ ان پر اللہ کے وہ تمام احکام جاری ہوں گے جو مؤمنین پر جاری ہوتے ہیں مگر فے اور غنیمت میں ان کا کوئی حصہ نہ ہوگا۔ الا یہ کہ وہ مسلمانوں کے ساتھ مل کر جہاد کریں۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ، ثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا بَعَثَ أَمِيرًا عَلَى سَرِيَّةٍ أَوْ جَيْشٍ أَوْ صَاهُ بِتَقْوَى اللَّهِ فِي خَاصَّةِ نَفْسِهِ وَبِمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ خَيْرًا وَ قَالَ: إِذَا لَقِيتَ عَدُوَّكَ مِنَ الْمَشْرِكِينَ فَادْعُهُمْ إِلَى إِحْدَى ثَلَاثِ خِصَالٍ، أَوْ خِلَالٍ، فَإِذَا أَجَابُوكَ إِلَيْهَا فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَ كُفَّ عَنْهُمْ: أَدْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ، فَإِنْ أَجَابُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَ كُفَّ عَنْهُمْ، ثُمَّ أَدْعُهُمْ إِلَى التَّحَوُّلِ مِنْ دَارِهِمْ إِلَى دَارِ الْمُهَاجِرِينَ، وَاعْلِمُهُمْ أَنََّّهُمْ إِنْ فَعَلُوا ذَلِكَ أَنَّ لَهُمْ مَا لِلْمُهَاجِرِينَ وَأَنَّ عَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُهَاجِرِينَ، فَإِنْ أَبَوْا وَاخْتَارُوا دَارَهُمْ فَاعْلِمُهُمْ أَنََّّهُمْ يَكُونُونَ كَأَعْرَابِ الْمُسْلِمِينَ. يُجْرَى عَلَيْهِمْ حُكْمُ اللَّهِ الَّذِي يَجْرَى عَلَى الْمُؤْمِنِينَ، وَلَا يَكُونُ لَهُمْ فِي الْفَنَى وَالْغَنِيمَةِ نَصِيبٌ، إِلَّا أَنْ يُجَاهِدُوا مَعَ الْمُسْلِمِينَ، فَإِنْ هُمْ أَبَوْا فَادْعُهُمْ إِلَى إِعْطَاءِ الْجِزْيَةِ، فَإِنْ أَجَابُوا فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَ كُفَّ عَنْهُمْ فَإِنْ أَبَوْا فَاسْتَعِنَ بِاللَّهِ تَعَالَى، وَ قَاتِلْهُمْ، وَ إِذَا حَاصَرْتَ أَهْلَ حِصْنٍ فَأَرَادُوكَ أَنْ تُنْزِلَهُمْ عَلَى حُكْمِ اللَّهِ تَعَالَى فَلَا تُنْزِلْهُمْ، فَإِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ مَا يَحْكُمُ اللَّهُ فِيهِمْ وَلَكِنْ أَنْزِلُوهُمْ عَلَى حُكْمِكُمْ، ثُمَّ اقْضُوا فِيهِمْ بَعْدَ مَا شِئْتُمْ۔ (۳۹)

تشریح: ان احادیث سے مسلمان تین حیثیتوں کے مالک ہیں۔ (۱) دارالاسلام کے مسلمان (۲) متامن مسلمان دارالکفر اور دارالحرب میں (۳) دارالکفر اور دارالحرب کی مسلم رعایا۔

نوٹ: اگر تفصیل مطلوب ہو تو ملاحظہ ہو کتاب ”سورۃ ضمیر: ۳“ مسلمانوں کی حیثیات لمجاظ اختلاف وار“

مثله اور نہی کی ممانعت

۱۱۸- نَهَى النَّبِيُّ ﷺ مِنَ النَّهْبِ وَالْمُثْلَةِ.

”نبی ﷺ نے لوٹ کے مال اور مثله (قطع اعضا) کو حرام قرار دیا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ، ثنا شُعْبَةُ، ثنا عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ، سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيَّ وَهُوَ جَدُّهُ أَبُو أُمِّهِ، قَالَ: نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنِ النَّهْبِ وَالْمُثْلَةِ. (۴۰)

(۲) حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، ثنا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ عَاصِمٍ- يَعْنِي ابْنَ كُلَيْبٍ- عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ، فَأَصَابَ النَّاسَ حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ وَجَهْدٌ، وَأَصَابُوا غَنَمًا فَأَنْتَهُبُوهَا، فَإِنَّ قُدُورَنَا لَتَغْلِي إِذْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمْشِي عَلَى قَوْسِهِ، فَكَفَّا قُدُورَنَا بِقَوْسِهِ، ثُمَّ جَعَلَ يُرْمِلُ اللَّحْمَ بِالتُّرَابِ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ النَّهْبَةَ لَيْسَتْ بِأَحَلَّ مِنَ الْمَيْتَةِ إِنَّ الْمَيْتَةَ لَيْسَتْ بِأَحَلَّ مِنَ النَّهْبَةِ- أَلْشَّكُّ مِنْ هُنَا. (۴۱)

ترجمہ: ایک انصاری سے منقول ہے۔ انہوں نے بیان کیا کہ ہم کسی سفر جہاد میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ لوگوں کو دوران سفر میں شدید ضرورت و مشقت پیش آگئی۔ (سخت بھوک لگی) لوگوں کو کچھ بکریاں ملیں تو انہوں نے بکریاں لوٹ لیں۔ بس اب ہماری ہنڈیاں جوش مارنے لگیں تو اسی اثنا میں رسول اللہ ﷺ ادھر تشریف لے آئے آپ اپنی قوس کے سہارے چل رہے تھے۔ آپ نے اپنی کمان کے ذریعہ ہماری ہنڈیاں (دیگیں) الٹ دیں پھر گوشت سے مٹی مل دی۔ اور فرمایا کہ لوٹ کھسوٹ کا مال مردار سے بہتر نہیں ہے یا فرمایا کہ مردار لوٹ کھسوٹ سے بہتر نہیں ہے۔

تشریح: لوٹ کے مال سے مراد وہ مال ہے جو دشمن کے ملک میں پیش قدمی کرتے ہوئے عام باشندوں سے چھین لیا جائے۔ اس کے علاوہ نہیہ اس مال غنیمت کو بھی کہتے ہیں جو باقاعدہ تقسیم سے پہلے لیا جائے۔

ایک دفعہ سفر جہاد میں اہل لشکر کے کچھ بکریاں لوٹ لیں اور ان کا گوشت پکا کر کھانا چاہا۔ آں حضرت ﷺ کو خبر ہوئی تو آپ نے آکر دیگیں الٹ دیں اور فرمایا ان النہبۃ لیست باحل من المیتۃ۔ کہ لوٹ کھسوٹ کا مال مردار سے بہتر نہیں ہے۔ (الجبہاد فی الاسلام، اہل قال کے حقوق ”مثله کی ممانعت“)

وحشیانہ افعال کے خلاف عام ہدایات

۱۱۹- اُغْزُوا بِسْمِ اللَّهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قَاتِلُوا مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ اُغْزُوا وَلَا تَعْدِرُوا، وَلَا تَغْلُوا وَلَا تُمْثِلُوا وَلَا تَقْتُلُوا وَلِيدًا.

”جاؤ اللہ کا نام لے کر اور اللہ کی راہ میں لڑو ان لوگوں سے جو اللہ سے کفر کرتے ہیں مگر جنگ میں کسی سے بد عہدی نہ کرو، غنیمت میں خیانت نہ کرو، مثلہ نہ کرو اور کسی بچہ کو قتل نہ کرو۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: نَا وَكِيعُ بْنُ الْجَرَّاحِ، عَنْ سُفْيَانَ، ح قَالَ وَ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: أَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَ: أَنَا سُفْيَانُ، قَالَ أَمْلَأَهُ عَلَيْنَا أَمْلَاءُ ح قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَاشِمٍ وَاللَّفْظُ لَهُ، قَالَ: ثَنِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ مَهْدِي قَالَ: نَا سُفْيَانُ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثِدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَمَرَ أَمِيرًا عَلَى جَيْشٍ أَوْ سَرِيَّةٍ أَوْ صَاهُ فِي خَاصَّتِهِ بِتَقْوَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَ مَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ خَيْرًا ثُمَّ قَالَ: أُغْزُوا بِسْمِ اللَّهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قَاتِلُوا مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ أُغْزُوا فَلَا تَغْلُوا، وَلَا تَغْدِرُوا، وَلَا تُمَثِّلُوا، وَلَا تَقْتُلُوا وَلِيدًا. الحديث (۴۲)

ترجمہ: حضرت بریدہؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی لشکر یا سریہ پر کسی کو امیر مقرر فرماتے تو اسے بالخصوص اللہ سے ڈرنے کا حکم فرماتے اور اپنے ساتھی مسلمانوں کے ساتھ خیر خواہی و بھلائی کرنے کی تلقین فرماتے۔ پھر فرماتے جاؤ اللہ کا نام لے کر اور اللہ کی راہ میں لڑو ان لوگوں سے جو اللہ سے کفر کرتے ہیں۔ لڑو مگر جنگ میں کسی سے بد عہدی نہ کرو، غنیمت میں خیانت نہ کرو، مثلہ نہ کرو اور کسی بچہ کو قتل نہ کرو۔

پس منظر: فوجوں کی روانگی کے وقت جنگی برتاؤ کے متعلق ہدایات دینے کا طریقہ جس سے انیسویں صدی کے وسط تک مغربی دنیا نا بلد تھی، ساتویں صدی عیسوی میں عرب کے امی پیغمبر نے ایجاد کیا تھا۔ داعی اسلام ﷺ کا قاعدہ تھا کہ جب آپ کسی سردار کو جنگ پر بھیجتے تو اسے اور اس کی فوج کو پہلے تقویٰ اور خوف خدا کی نصیحت کرتے اور وحشیانہ افعال سے منع فرماتے۔

(الجبہادی الاسلام، اہل قتال کے حقوق ”وحشیانہ افعال کے خلاف عام ہدایات“)

جنگ میں شور و ہنگامہ کی ممانعت

۱۲۰- كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَكُنَّا إِذَا أَشْرَفْنَا عَلَى وَادٍ هَلَّلْنَا وَ كَبَّرْنَا وَ ارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُنَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ارْبُعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ فَإِنْ كُنُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا إِنَّهُ مَعَكُمْ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ.

(عن ابی موسیٰ اشعری)

ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ اور جب کسی وادی پر پہنچتے تھے تو زور و شور سے تکبیر و تہلیل کے نعرے بلند کرتے تھے۔ اس پر حضورؐ نے فرمایا کہ لوگو! وقار کے ساتھ چلو، تم جس کو پکار رہے ہو وہ نہ بہرا ہے نہ غائب، وہ تو تمہارے ساتھ ہے، سب کچھ سنتا ہے اور بہت ہی قریب ہے۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ، ثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَكُنَّا إِذَا أَشْرَفْنَا عَلَى وَادٍ هَلَّلْنَا وَ كَبَّرْنَا،

ارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُنَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ ارْبُعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ فَإِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا إِنَّهُ مَعَكُمْ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ. (۴۳)

بخاری کتاب المغازی میں مروی روایت:

(۲) عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: لَمَّا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَيْبَرَ أَوْ قَالَ: لَمَّا تَوَجَّهَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَشْرَفَ النَّاسُ عَلَى وَادٍ فَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِالتَّكْبِيرِ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ارْبُعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ، إِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا إِنَّكُمْ تَدْعُونَ سَمِيعًا قَرِيبًا وَهُوَ مَعَكُمْ. (۴۴)

بدعہدی کی ممانعت

۱۲۱- مَنْ قَتَلَ مُعَاهِدًا لَمْ يَرَحْ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ وَإِنْ رِيحَهَا لَتُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا.
(عن عبد الله بن عمرو)

”جو کوئی کسی معاہدہ کو قتل کرے گا، اسے جنت کی بو تک نصیب نہ ہوگی، حالاں کہ اس کی خوشبو ۴۰ برس کی مسافت سے بھی محسوس ہوتی ہے۔“
(الجهاد فی الاسلام، اہل قال کے حقوق ”بدعہدی کی ممانعت“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ، ثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ، ثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَمْرٍو، ثَنَا مُجَاهِدٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: مَنْ قَتَلَ مُعَاهِدًا لَمْ يَرَحْ رَائِحَةَ الْجَنَّةِ، وَإِنْ رِيحَهَا لَتُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ أَرْبَعِينَ عَامًا. (۴۵)

۱۲۲- أَرْبَعٌ خِلَالٍ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا مَنْ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ.
(عن عبد الله بن عمرو)

”چار خصلتیں ہیں کہ جس میں پائی جائیں گی وہ خالص منافق ہوگا۔ ایک یہ کہ جب بولے تو جھوٹ بولے، دوسرے یہ کہ جب وعدہ کرے تو اس کی خلاف ورزی کرے، تیسرے یہ کہ جب معاہدہ کرے تو اس کو توڑ دے، چوتھے یہ کہ جب جھگڑے تو گالیاں دے۔“
(الجهاد فی الاسلام، اہل قال کے حقوق ”بدعہدی کی ممانعت“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، ثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَرْبَعٌ خِلَالٍ، مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، مَنْ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ، مَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصْلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا. (۴۶)

۱۲۳- لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرْفَعُ لَهُ بِقَدْرِ غَدْرِهِ أَلَا وَلَا غَادِرٌ أَعْظَمُ غَدْرًا مِنْ أَمِيرٍ عَامَةٍ.

”ہر غدار و عہد شکن کی بے ایمانی کا اعلان کرنے کے لیے قیامت کے دن ایک جھنڈا ہوگا جو اس کے غدر کا ہم قدر ہوگا۔ اور یاد رکھو کہ جو سردار قوم غدر کرے اس سے بڑا کوئی غدار نہیں ہے۔“

(المجہادی الاسلام، اہل قتال کے حقوق ”بدعہدی کی ممانعت“)

تخریج: حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: نَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، قَالَ: نَا الْمُسْتَمِرُّ بْنُ الرِّثَّانِ قَالَ: نَا أَبُو نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرْفَعُ لَهُ بِقَدْرِ غَدْرِهِ، أَلَا وَلَا غَادِرٌ أَعْظَمُ غَدْرًا مِنْ أَمِيرٍ عَامَةٍ - (۴۷)

۱۲۴- مَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَوْمٍ عَهْدٌ فَلَا يَحُلْنَ عَهْدًا وَلَا يَشُدُّنَهُ حَتَّى يَمْضِيَ أَمَدُهُ أَوْ يَنْبِذَ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ۔

”جس کا کسی قوم سے معاہدہ ہو اس میں کوئی تغیر و تبدل نہ کرے تا وقتیکہ کہ اس کی مدت گزر نہ جائے یا پھر اگر خیانت کا خوف ہو تو برابری کو ملحوظ رکھ کر اس کو ختم معاہدہ کا نوٹس دے دے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ، ثنا أَبُو دَاوُدَ، أَنبَانَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الْفَيْضِ، قَالَ: سَمِعْتُ سُلَيْمَ بْنَ عَامِرٍ، يَقُولُ: كَانَ بَيْنَ مُعَاوِيَةَ وَبَيْنَ أَهْلِ الرُّومِ عَهْدٌ، وَكَانَ يَسِيرُ فِي بِلَادِهِمْ حَتَّى إِذَا انْقَضَى الْعَهْدُ أَغَارَ عَلَيْهِمْ، فَإِذَا رَجُلٌ عَلَى دَابَّةٍ أَوْ عَلَى فَرَسٍ وَهُوَ يَقُولُ: اللَّهُ أَكْبَرُ وَفَاءٌ لَا غَدْرَ وَ إِذَا هُوَ عَمَرُو بْنُ عَبْسَةَ، فَسَأَلَهُ مُعَاوِيَةُ عَنْ ذَلِكَ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَوْمٍ عَهْدٌ، فَلَا يَحُلْنَ عَهْدًا، وَلَا يَشُدُّنَهُ حَتَّى يَمْضِيَ أَمَدُهُ أَوْ يَنْبِذَ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ، قَالَ: فَرَجَعَ مُعَاوِيَةُ بِالنَّاسِ - (۴۸)

ترجمہ: سلیم بن عامر بیان کرتے ہیں کہ امیر معاویہ اور اہل روم کے درمیان معاہدہ صلح تھا۔ ایک مرتبہ امیر معاویہ بلاد روم پر حملہ کرنے جا رہے تھے ان کا ارادہ تھا کہ مدت معاہدہ ختم ہوتے ہی ان پر حملہ کر دیں گے۔ کہ اسی اثنا میں ایک آدمی اپنے گدھے یا اپنے گھوڑے پر سوار کہہ رہا تھا۔ اللہ اکبر و فاء لا غدر۔ اور یہ صاحب عمرو بن عبسہ تھے۔ امیر معاویہ نے اس بارے میں ان سے دریافت کیا تو انہوں نے جواب دیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے سنا ہے جس کا کسی قوم سے معاہدہ ہو اس میں کوئی تغیر و تبدل نہ کرے تا وقتیکہ اس کی مدت گزر نہ جائے یا پھر اگر خیانت کا خوف ہو تو برابری کو ملحوظ رکھ کر اس کو ختم معاہدہ کا نوٹس دے دے۔

پس منظر: ایک مرتبہ امیر معاویہ بلاد روم پر حملہ کرنے کے لیے جا رہے تھے۔ حالاں کہ ابھی معاہدہ صلح کی مدت ختم نہ ہوئی تھی۔ امیر معاویہ کا ارادہ تھا کہ مدت ختم ہوتے ہی حملہ کر دیں۔ مگر ایک صحابی عمرو بن عبسہ نے زمانہ صلح میں جنگ کی تیاری اور سرحدوں کی طرف فوج کی روانگی کو بھی بدعہدی سے تعبیر کیا اور امیر کے پاس دوڑتے ہوئے اور پکارتے ہوئے پہنچے کہ اللہ اکبر، و فاء لا غدر۔ معاویہ نے سبب پوچھا تو کہا میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہ مندرجہ بالا فرمان سنا ہے۔

(المجہادی الاسلام، اہل قتال کے حقوق ”بدعہدی کی ممانعت“)

لوگوں کو تنگ کرنے کی ممانعت

۱۲۵- مَنْ ضَيَّقَ مَنْزِلًا أَوْ قَطَعَ طَرِيقًا فَلَا جِهَادَ لَهُ.

”جو کوئی منزل کو تنگ کرے گا یا راہ گھیرے گا اس کا جہاد نہیں ہوگا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ، عَنْ أُسَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحَثَمِيِّ، عَنْ فَرْوَةَ بْنِ مُجَاهِدٍ اللَّحْمِيِّ عَنْ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ بْنِ أَنَسِ الْجُهَنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ غَزَوْتُ مَعَ نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ غَزْوَةَ كَذَا وَ كَذَا، فَضَيَّقَ النَّاسُ الْمَنَازِلَ، وَ قَطَعُوا الطَّرِيقَ، فَبَعَثَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ مُنَادِيًا يُنَادِي فِي النَّاسِ - أَنَّ مَنْ ضَيَّقَ مَنْزِلًا أَوْ قَطَعَ طَرِيقًا فَلَا جِهَادَ لَهُ. (۴۹)

ترجمہ: معاذ بن انس سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں فلاں فلاں معرکہ جنگ میں نبی ﷺ کے ساتھ تھا۔ لوگوں نے منازل کو تنگ کر دیا اور راستے کو منقطع کر دیا۔ (لوگوں کی آمد و رفت میں رکاوٹ بن گئے یا راہ گھیرے لوگوں کو لوٹنا شروع کر دیا) تو نبی ﷺ نے منادی کرنے والے کو بھیجا جو لوگوں میں منادی کرتا تھا۔ جس نے منزل تنگ کی یا راہ گھیرے لوگوں کو لوٹنا اس کا جہاد نہیں۔

(۲) حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ الْحِمَصِيُّ وَ يَزِيدُ بْنُ قُبَيْسٍ، مِنْ أَهْلِ جَبَلَةَ سَاحِلِ حِمَصٍ، وَ هَذَا لَفْظُ يَزِيدَ، قَالَ: ثَنَا الْوَلِيدُ (بْنُ مُسْلِمٍ) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَلَاءِ، أَنَّهُ سَمِعَ مُسْلِمَ بْنَ مِشْكَمٍ أَبَا عُبَيْدٍ اللَّهِ يَقُولُ: ثَنَا أَبُو ثَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيُّ وَ قَالَ: كَانَ النَّاسُ إِذَا نَزَلُوا مَنْزِلًا، قَالَ عَمْرُو: كَانَ النَّاسُ إِذَا نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْزِلًا تَفَرَّقُوا فِي الشَّعَابِ وَالْأَوْدِيَةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ تَفَرُّقَكُمْ فِي هَذِهِ الشَّعَابِ وَالْأَوْدِيَةِ إِنَّمَا ذَلِكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَلَمْ يَنْزَلْ بَعْدَ ذَلِكَ مَنْزِلًا إِلَّا انْصَمَّ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ حَتَّى يُقَالَ: لَوْ بُسِطَ عَلَيْهِمْ ثَوْبٌ لَعَمَّهُمْ. (۵۰)

ترجمہ: ابو ثعلبہ خشنی کا بیان ہے کہ لوگ جب کسی پڑاؤ پر منزل کرتے، عمرو نے بیان کیا کہ جب رسول اللہ ﷺ کسی جگہ پر اترتے تو لوگ گھائیوں اور وادیوں میں منتشر ہو جاتے۔ آپ نے ایک موقع پر فرمایا تمہارا اس طرح گھائیوں اور وادیوں میں منتشر ہو جانا ایک شیطانی فعل ہے۔ اس کے بعد پھر لوگ کسی جگہ اس طرح منتشر طور پر نہ اترے۔ بلکہ اس طرح پڑاؤ ڈالتے کہ ایک دوسرے کے ساتھ اس طرح مل جاتے کہ اگر ان پر ایک کپڑا پھیلا کر ڈال دیا جاتا تو وہ ان کو اپنے اندر لے لیتا۔

پس منظر: ایک مرتبہ جب آپ جہاد کو تشریف لے جا رہے تھے تو آپ کے پاس شکایت آئی کہ فوج میں عہد جاہلیت کی سی بد نظمی پھیلی ہوئی ہے اور لوگوں نے منزل کو تنگ کر رکھا ہے۔ اس پر آپ نے یہ منادی کرائی۔ ایک دوسرے موقع پر آپ نے فرمایا کہ ان تفرقکم فی هذه الشعاب والودیۃ انما ذلکم الشیطان تمہارا اس طرح وادیوں اور گھائیوں میں منتشر ہو جانا ایک شیطانی فعل ہے۔ (الجہاد فی الاسلام، اہل قتال کے حقوق ”بدظمی و انتشار کی ممانعت“)

ذمیوں کی حفاظت

۱۲۶- لَعَلَّكُمْ تُقَاتِلُونَ قَوْمًا فَتَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ فَيَتَّقُونَكُمْ بِأَمْوَالِهِمْ دُونَ أَنْفُسِهِمْ وَأَبْنَاءِهِمْ (وَفِي حَدِيثٍ فَيَصَالِحُونَكُمْ عَلَى صَلَاحٍ) فَلَا تُصِيبُوا مِنْهُمْ فَوْقَ ذَلِكَ فَإِنَّهُ لَا يَصْلُحُ لَكُمْ۔
(ابو داؤد کتاب الجہاد)

”اگر تم کسی قوم سے لڑو اور اس پر غالب آ جاؤ اور وہ قوم اپنی اور اپنی اولاد کی جان بچانے کے لیے تم کو خراج دینا منظور کر لے (ایک دوسری حدیث میں ہے) کہ تم سے ایک صلح نامہ طے کرے (تو پھر تم اس مقررہ خراج سے ایک حصہ بھی زائد نہ لینا کیوں کہ وہ تمہارے لیے درست نہ ہوگا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَ سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، قَالَا: ثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ هِلَالٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ ثَقِيفٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ جُهَيْنَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَعَلَّكُمْ تُقَاتِلُونَ قَوْمًا، فَتَظْهَرُونَ عَلَيْهِمْ فَيَتَّقُونَكُمْ بِأَمْوَالِهِمْ، دُونَ أَنْفُسِهِمْ وَأَبْنَاءِهِمْ۔ قَالَ سَعِيدٌ فِي حَدِيثِهِ فَيَصَالِحُونَكُمْ عَلَى صَلَاحٍ ثُمَّ اتَّفَقَا فَلَا تُصِيبُوا مِنْهُمْ شَيْئًا فَوْقَ ذَلِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَصْلُحُ لَكُمْ۔ (۵۱)

۱۲۷- أَلَا مَنْ ظَلَمَ مُعَاهِدًا أَوْ انْتَقَصَهُ أَوْ كَلَّفَهُ فَوْقَ طَاقَتِهِ أَوْ أَخَذَ مِنْهُ شَيْئًا بَغَيْرِ طِبِّ نَفْسٍ فَإِنَّا حَاجِبُجْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔
(ابو داؤد۔ کتاب الجہاد)

خبردار! جو شخص کسی معاہدہ پر ظلم کرے گایا اس کے حقوق میں کمی کرے گایا اس کی طاقت سے زیادہ اس پر بار ڈالے گایا اس سے کوئی چیز اس کی مرضی کے خلاف وصول کرے گا، اس کے خلاف قیامت کے دن میں خود مستغیث بنوں گا۔

(۲) حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، حَدَّثَنِي أَبُو صَخْرٍ الْمَدِينِيُّ، أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ سُلَيْمٍ أَخْبَرَهُ عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَبْنَاءِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، عَنْ أَبْنَاءِ هِمٍ دُنِيَّةً، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أَلَا مَنْ ظَلَمَ مُعَاهِدًا أَوْ انْتَقَصَهُ أَوْ كَلَّفَهُ فَوْقَ طَاقَتِهِ أَوْ أَخَذَ مِنْهُ شَيْئًا بَغَيْرِ طِبِّ نَفْسٍ فَإِنَّا حَاجِبُجْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ۔ (۵۲)

فقہی مباحث: ان دونوں حدیثوں کے الفاظ عام ہیں اور ان سے یہ عام حکم مستنبط ہوتا ہے کہ معاہدہ ذمیوں کے ساتھ صلح نامہ میں جو شرائط طے ہو جائیں ان میں کسی قسم کی کمی یا زیادتی کرنا ہرگز جائز نہیں ہے۔ نہ ان پر ٹیکس بڑھایا جاسکتا ہے نہ ان کی زمینوں پر قبضہ کیا جاسکتا ہے، نہ ان کی عمارتیں جھیننی جاسکتی ہیں، نہ ان پر سخت فوج داری قوانین نافذ کیے جاسکتے ہیں، نہ ان کے مذہب میں دخل دیا جاسکتا ہے، نہ ان کی عزت و آبرو پر حملہ کیا جاسکتا ہے اور نہ کوئی ایسا فعل کیا جاسکتا ہے جو ظلم یا انتقام

یا تکلیف مالا یطاق یا اخذ بغیر طیب نفس کی حدود میں آتا ہو۔ انہی احکام کی بنا پر فقہائے اسلام نے صلحاً فتح ہونے والی قوموں کے متعلق کسی قسم کے قوانین مقرر نہیں کیے اور صرف یہ عام قاعدہ بیان کر کے چھوڑ دیا کہ ان کے ساتھ ہمارا معاملہ بالکل شرائط صلح کے مطابق ہوگا۔ (الجہاد فی الاسلام، مفتوحین کی دو قسمیں)

غازی کا اجر

۱۲۸- مَا مِنْ غَازِيَةٍ تَغْزُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُصِيبُونَ الْغَنِيْمَةَ إِلَّا تَعَجَّلُوا ثُلْثَى أَجْرِهُمْ مِنَ الْآخِرَةِ وَبَقِيَ لَهُمُ الثُّلُثُ، وَإِنْ لَمْ يُصِيبُوا غَنِيْمَةً تَمَّ لَهُمْ أَجْرُهُمْ۔

(مسلم۔ کتاب الجہاد۔^(۱) نسائی باب السرية التي تخفق)

”جس فوج نے اللہ کی راہ میں جنگ کی اور مال غنیمت پالیا۔ اس نے اپنے آخرت کے ثواب میں سے دو تہائی حصہ یہیں پالیا اور اس کے لیے صرف ایک تہائی باقی رہ گیا اور جس نے غنیمت نہ پائی تو اس کو پورا اجر ملے گا۔

(الجہاد فی الاسلام، جنگ کے مہذب قوانین ”غنیمت کا مسئلہ“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ: نَا حَيَّوَةُ بْنُ شَرِيحٍ، عَنْ أَبِي هَانِيءٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَا مِنْ غَازِيَةٍ تَغْزُو فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُصِيبُونَ الْغَنِيْمَةَ إِلَّا تَعَجَّلُوا ثُلْثَى أَجْرِهُمْ مِنَ الْآخِرَةِ وَبَقِيَ لَهُمُ الثُّلُثُ، وَإِنْ لَمْ يُصِيبُوا غَنِيْمَةً تَمَّ لَهُمْ أَجْرُهُمْ۔ (۵۳)

مسلم میں ایک اور روایت عبد اللہ بن عمرو سے مندرج ذیل الفاظ میں منقول ہے:

(۲) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَهْلٍ التَّمِيمِيُّ قَالَ نَا ابْنُ إِلَى مَرِيَمَ قَالَ نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو هَانِيءٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا مِنْ غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تَغْزُو فَتَغْنَمَ وَتَسْلَمَ إِلَّا كَانُوا قَدْ تَعَجَّلُوا ثُلْثَى أَجْوَرِهِمْ وَمَا مِنْ غَازِيَةٍ أَوْ سَرِيَّةٍ تَخْفِقُ وَتَصَابُ إِلَّا تَمَّ أَجْوَرُهُمْ۔ (۵۴)

۱۲۹- مَنْ غَزَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَمْ يَنْوَ إِلَّا عَقْلًا فَلَهُ مَا نَوَى۔

(عبادة بن صامت)

”جو شخص خدا کی راہ میں لڑنے کے لیے گیا اور صرف ایک اونٹ باندھنے کی رسی کی بھی نیت کر لی تو بس اس کو وہ رسی ہی ملے گی ثواب کچھ نہ ملے گا۔“^(۱)

تخریج: أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ جَبَلَةَ بْنِ عَطِيَّةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ غَزَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَمْ يَنْوَ إِلَّا عَقْلًا فَلَهُ مَا نَوَى۔

(۱) مسلم کے کتاب الجہاد میں یہ روایت نہیں ہے۔ بلکہ کتاب الامارہ میں ہے۔ (مرتب)

ایک دوسری روایت جو انہی سے مروی ہے میں مندرجہ ذیل الفاظ منقول ہیں:

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ غَزَا وَهُوَ لَا يُرِيدُ إِلَّا عِقَالًا فَلَهُ مَا نَوَىٰ. (۵۵)

تشریح: اللہ صرف اس عمل کو قبول کرتا ہے جو محض اس کی خوشنودی کے لیے ہو، کسی شخص یا جماعتی غرض کے لیے نہ ہو۔ پس جہاد کے لیے نبی سبیل اللہ کی قید اسلامی نقطہ نظر سے خاص اہمیت رکھتی ہے۔ مجرد جہاد تو دنیا میں سب ہی جان دار کرتے ہیں۔ ہر ایک اپنے مقصد کی تحصیل کے لیے پورا زور صرف کر رہا ہے۔ لیکن ”مسلمان“ جس انقلابی جماعت کا نام ہے۔ اس کے انقلابی نظریات میں سے ایک اہم ترین نظریہ بلکہ بنیادی نظریہ یہ ہے کہ اپنی جان و مال کھپاؤ، دنیا کی ساری سرکش طاقتوں سے لڑو، اپنے جسم و روح کی ساری طاقتیں خرچ کر دو۔ نہ اس لیے کہ دوسرے سرکشوں کو ہٹا کر تم ان کی جگہ لے لو۔ بلکہ صرف اس لیے کہ دنیا سے سرکشی و طغیان مٹ جائے اور خدا کا قانون دنیا میں نافذ ہو۔

(تہمات حصہ اول، جہاد فی سبیل اللہ ”فی سبیل کی لازمی قید“)

۱۳۰- ابوامامہ باہلی روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص نے حاضر ہو کر عرض کیا ارأیت رجلاً غزاً یلتمس الاجر والذکر؟ مالاہ؟ ”اس شخص کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہے جو مالی فائدے اور ناموری کے لیے جنگ کرتا ہے؟ ایسے شخص کو کیا ملے گا؟“ آں حضرت ﷺ نے جواب دیا لا شئ لہ۔ اس کو کچھ ثواب نہ ملے گا“ سائل کے لیے یہ بات عجیب تھی، پلٹ کر پھر آیا اور پھر یہی سوال کیا، آپ نے دوبارہ وہی جواب دیا۔ اس کا اطمینان اب بھی نہ ہوا۔ تیسری اور چوتھی مرتبہ پلٹ کر آیا اور یہی سوال کرتا رہا۔ آخر آں حضرت ﷺ نے اس کو مطمئن کرنے کے لیے فرمایا ”ان اللہ لا یقبل من العمل الا ما کان له خالصا وابتغی بہ وجہہ“ اللہ کوئی عمل اس وقت تک قبول نہیں کرتا جب تک وہ خالص اسی کی خوشنودی و رضا کے لیے نہ کیا جائے۔

تخریج: أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ هِلَالٍ الْحِمَصِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ سَلَامٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ بْنِ عَمَّارٍ، عَنْ شَدَّادِ أَبِي عَمَّارٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: أَرَأَيْتَ رَجُلًا غَزَا يَلْتَمِسُ الْأَجْرَ وَالذِّكْرَ مَالَهُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا شَيْءَ لَهُ، فَأَعَادَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، يَقُولُ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا شَيْءَ لَهُ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ مِنَ الْعَمَلِ إِلَّا مَا كَانَ لَهُ خَالِصًا، وَابْتَغَىٰ بِهِ وَجْهَهُ. (۵۶)

باغیوں کے بارے میں ضابطہ اسلام

۱۳۱- حضور نے حضرت عبد اللہ بن مسعود سے پوچھا اے ابن ام عبد جانتے ہو اس امت کے باغیوں کے بارے میں اللہ کا کیا حکم ہے؟ انہوں نے عرض کیا اللہ اور اس کے رسول کو زیادہ علم ہے۔ فرمایا ان کے زہمیوں پر ہاتھ نہیں ڈالا جائے گا، ان کے اسیر کو قتل نہیں کیا جائے گا، ان کے بھاگنے والے کا پیچھا نہیں کیا جائے گا اور ان کا مال غنیمت کے طور پر تقسیم نہیں کیا جائے گا۔

(۱) یہ ایک اور مقام ہے جہاں لوگوں نے عظیم الشان ٹھوکر کھائی ہے۔ انہوں نے مجرد جہاد اور جہاد فی سبیل اللہ کے فرق کو نظر انداز کر دیا جس کی وجہ سے قومی استعلاء و استکبار کی کوشش اور اعلاۃ کلمۃ اللہ کی کوشش میں کوئی وجہ امتیاز باقی نہ رہی۔

تخریج: رَوَى كَوْثَرُ بْنُ حَكِيمٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا ابْنَ أُمِّ عَبْدِ كَيْفَ حُكْمُ اللَّهِ فِيمَنْ بَغَى هَذِهِ الْأُمَّةَ، قَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: لَا يُجْهَزُ عَلَى جَرِحِهَا، وَلَا يُقْتَلُ أَسِيرُهَا، وَلَا يُطْلَبُ هَارِبُهَا.

المستدرک نے اس روایت کو ابن عمر سے مندرجہ ذیل متن میں نقل کیا ہے۔

عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، يَا ابْنَ مَسْعُودٍ أَتَدْرِي مَا حُكْمُ اللَّهِ فِيمَنْ بَغَى مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ؟ قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: فَإِنَّ حُكْمَ اللَّهِ فِيهِمْ أَنْ لَا يُتَّبَعَ مُدْبِرُهُمْ، وَلَا يُقْتَلُ أَسِيرُهُمْ، وَلَا يُذَفَّفَ عَلَى جَرِيحِهِمْ۔ (۵۷)

تشریح: باغیوں سے لڑائی میں جن باتوں کو ملحوظ رکھا جائے گا وہ نبی ﷺ کے اس ارشاد پر مبنی ہے اسے حضرت عبداللہ بن عمر کے حوالہ سے حاکم، بزار اور الجصاص نے نقل کیا ہے۔

اس ضابطہ پر عمل کی مثال حضرت علیؑ نے پیش کی۔ آپ نے جنگ جمل میں فتح یاب ہونے کے بعد اعلان کیا کہ ”بھاگنے والے کا تعاقب نہ کرو، زخمی پر حملہ نہ کرو، گرفتار ہو جانے والوں کو قتل نہ کرو، جو ہتھیار ڈال دے اس کو امان دو، لوگوں کے گھروں میں نہ گھسو، اور عورتوں پر دست درازی نہ کرو، خواہ وہ تمہیں گالیاں ہی کیوں نہ دے رہی ہوں۔“ آپ کی فوج کے بعض لوگوں نے مطالبہ کیا کہ مخالفین کو اور ان کے بال بچوں کو غلام بنا کر تقسیم کر دیا جائے۔ اس پر غضب ناک ہو کر آپؑ نے فرمایا ”تم میں سے کون ام المؤمنین عائشہؓ کو اپنے حصے میں لینا چاہتا ہے۔“

(تفہیم القرآن، ج ۵، الحجرات، حاشیہ: ۱۷)

قتل اسیر کی ممانعت

۱۳۲- لَا تَجْهَزَنَّ عَلَى جَرِيحٍ وَلَا يَتْبَعَنَّ مُدْبِرٌ وَلَا يَقْتُلَنَّ أَسِيرٌ مِنْ أَغْلَقَ بَابَهُ فَهُوَ آمِنٌ۔

(فتوح البلدان ص: ۴۷)

کسی مجروح پر حملہ نہ کیا جائے، کسی بھاگنے والے کا پیچھا نہ کیا جائے، کسی قیدی کو قتل نہ کیا جائے اور جو اپنے گھر کا دروازہ بند کر لے وہ امان میں ہے۔“

تخریج: أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، أَنَّهُ أَبُو الْوَلِيدِ الْفَقِيه، ثنا الْحَسَنُ بْنُ سُفْيَانَ، ثنا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، ثنا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: أَمَرَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مُنَادِيَهُ، فَنَادَى يَوْمَ الْبَصْرَةِ لَا يُتَّبَعُ مُدْبِرٌ وَلَا يُذَفَّفُ عَلَى جَرِيحٍ، وَلَا يُقْتَلُ أَسِيرٌ، وَمَنْ أَغْلَقَ بَابَهُ فَهُوَ آمِنٌ وَمَنْ أَلْقَى سَلَاحَهُ، فَهُوَ آمِنٌ وَلَمْ يَأْخُذْ مِنْ مَتَاعِهِمْ شَيْئًا۔ (۵۸)

باغیوں سے قتال

۱۳۳- قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْفِتْنَةُ نَائِمَةٌ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ أَيْقَظَهَا۔

نبی کریم ﷺ نے فرمایا: فتنہ خوابیدہ ہے، جو اسے جگائے اس پر اللہ کی لعنت ہے۔ (پس جو شارع کے ارشاد کے مطابق ملعون ہے، اس کے خلاف لڑا جائے۔)

تخریج: (۱) الْفِتْنَةُ نَائِمَةٌ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ أَيْقَظَهَا۔ (۵۹)

(۲) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُسْنَدِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو رَوْحٍ الْحَرَمِيُّ بْنُ عُمَارَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ وَاقِدِ بْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي يُحَدِّثُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلَّا بِحَقِّ الْإِسْلَامِ وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ۔ (۶۰)

ترجمہ: واقعہ نے بیان کیا کہ میں نے اپنے والد کو ابن عمر کے حوالہ سے بیان کرتے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے لڑوں یہاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ اور محمد رسول اللہ کہہ دیں، نماز قائم کریں اور زکوٰۃ ادا کریں۔ جب وہ ایسا کریں تو انہوں نے مجھ سے اپنے خون (جانیں) اور مال بچا لیے۔ الا یہ کہ اسلام کے حق کی وجہ سے کوئی سزا ان پر لاگو ہوتی ہو اور ان کا حساب اللہ کے ذمہ ہے۔

تشریح: واضح ہو گیا کہ باغیوں کے ساتھ قتال واجب ہے۔ اور قتال شرعی نقطہ نظر سے ان لوگوں کے ساتھ جائز ہو سکتا ہے جو معصوم الدم نہ ہوں۔ اس کی طرف حضور کے درج ذیل ارشاد میں اشارہ کیا گیا ہے۔

أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ۔ الحديث۔

”مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے لڑوں یہاں تک کہ وہ لا الہ الا اللہ اور محمد رسول اللہ کہہ دیں۔ جب وہ ایسا کہہ دیں تو انہوں نے مجھ سے اپنی جانیں اور مال بچا لیے۔“

پس جب باغیوں کے ساتھ قتال واجب ہو گیا تو معلوم ہوا کہ ان کو جان کی پوری عصمت حاصل نہیں ہے تو قتل بھی

جائز ہوگا۔

مسلمان باغیوں پر اگر اسلامی حکومت غالب آجائے تو وہ تمام ان بالغ مردوں کو قتل کر کے ان کے مال لوٹ لینے کی

مجاز ہے جو بغاوت کے مرتکب ہو چکے ہوں۔ قطع نظر اس سے کہ ان مسلمان باغیوں نے پہلے خود یہ شرط قبول کی ہو یا نہ کی ہو۔

مگر قتل اور قتل اس وقت تک جاری رہے گا جب تک کہ باغی لوگ ہتھیار نہ ڈالیں اور جب وہ ہتھیار ڈالیں گے تو قتل و قتل بھی بند کر دیا جائے گا۔

البتہ ان کا مال بطور غنیمت تقسیم نہیں کیا جائے گا۔ بلکہ جنگ ختم ہونے یا ہتھیار ڈالنے کے بعد انہیں واپس کیا جائے گا۔ (تقیہات حصہ سوم، خروج کے بارے میں امام ابوحنیفہ کا مسلک)

میدان جنگ سے فرار کبیرہ گناہ ہے

۱۳۴- ایک حدیث میں آپؐ نے سات بڑے گناہوں کا ذکر کیا، جو انسان کے لیے تباہ کن اور اس کے انجام اخروی کے لیے غارت گر ہیں۔ ان میں سے ایک یہ گناہ بھی ہے کہ آدمی کفر و اسلام کی جنگ میں کفار کے آگے پیٹھ پھیر کر بھاگے۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، ثَنِي سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، عَنْ ثَوْرِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِي الْغَيْثِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُؤَبَّاتِ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا هُنَّ؟ قَالَ: الشِّرْكُ بِاللَّهِ، وَالسَّحَرُ، وَ قَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَ أَكْلُ الرِّبَا، وَ أَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ، وَ التَّوَلَّى يَوْمَ الرَّحْفِ، وَ قَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ۔ (۶۱)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ سے مروی ہے انہوں نے نبی ﷺ کا ارشاد بیان کیا کہ آپؐ نے فرمایا۔ سات تباہ کن و مہلک چیزوں سے بچو۔ صحابہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ وہ کون سی کون سی ہیں ارشاد ہوا۔ اللہ کے ساتھ شرک، جادو، جس جان کو اللہ نے حرام قرار دیا ہو اسے بغیر کسی حق کے قتل کرنا، سود خوری، یتیم کا مال کھانا، معرکہ کے روز میدان کارزار سے فرار، پاک دامن، اہل ایمان، سادہ لوح خواتین پر تہمت زنا لگانا۔

تشریح: دشمن کے شدید دباؤ پر مرتب پسپائی (Orderly retreat) ناجائز نہیں ہے جب کہ اس کا مقصود اپنے عقبی مرکز کی طرف پلٹنا یا اپنی ہی فوج کے کسی دوسرے حصہ سے جا ملنا ہو۔ البتہ جو چیز حرام کی گئی ہے وہ بھگدڑ (Rout) ہے جو کسی جنگی مقصد کے لیے نہیں بلکہ محض بزدلی و شکست خوردگی کی وجہ سے ہوتی ہے اور اس لیے ہوا کرتی ہے کہ بھگدڑے آدمی کو اپنے مقصد کی بہ نسبت جان زیادہ پیاری ہوتی ہے۔ اس فرار کو بڑے گناہوں میں شمار کیا گیا ہے۔

اس فعل کو اتنا بڑا گناہ قرار دینے کی وجہ صرف یہی نہیں ہے کہ یہ ایک بزدلانہ فعل ہے، بلکہ اس کی وجہ یہ ہے کہ ایک شخص کا بھگدڑ اپن ایک پوری پلٹن کو، اور ایک پلٹن کا بھگدڑ اپن ایک پوری فوج کو بدحواس کر کے بھگا دیتا ہے اور پھر جب ایک دفعہ کسی فوج میں بھگدڑ پڑ جائے تو کہا نہیں جاسکتا کہ تباہی کس حد پر جا کر ٹھہرے گی۔ اسی طرح کی بھگدڑ صرف فوج ہی کے لیے تباہ کن نہیں ہے بلکہ اس ملک کے لیے بھی تباہ کن ہے جس کی فوج ایسی شکست کھائے۔

دشمن سے مقابلہ کی تمنا نہ کرو

۱۳۵- لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ فَإِذَا لَقِيتُمُوهُمْ فَاصْبِرُوا وَاعْلَمُوا أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ۔

”دشمن سے مقابلہ کی تمنا مت کرو۔ بلکہ اللہ سے امن و عافیت کی دعا کیا کرو۔ مگر جب دشمن سے مقابلہ ہو جائے، تو پھر جم کر لڑو اور جان لو کہ جنت تلواروں کے سایہ تلے ہے۔ (المجہاد فی الاسلام، اسلام کی اصلاحات ”مقصد جنگ کی تطہیر“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو، ثَنَا إِسْحَاقُ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ سَالِمِ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عُيَيْدٍ اللَّهِ، وَكَانَ كَاتِبَ لَهُ۔ قَالَ: كَتَبَ إِلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى، فَقَرَأَتْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَيَّامِهِ الَّتِي لَقِيَ فِيهَا أَنْتَظَرَ حَتَّى مَالَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ قَامَ فِي النَّاسِ، فَقَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ! لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ، فَإِذَا لَقِيتُمُوهُمْ فَاصْبِرُوا وَاعْلَمُوا أَنَّ الْجَنَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ ثُمَّ قَالَ: اَللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ وَ مُجْرِيَ السَّحَابِ وَ هَازِمَ الْأَحْزَابِ أَهْزِمْهُمْ وَانْصُرْنَا عَلَيْهِمْ۔ (۶۲)

ترجمہ: عمرو بن عبید اللہ کے آزاد کردہ غلام ابو النضر سے مروی ہے۔ یہ ان کے کاتب بھی تھے۔ بیان کرتے ہیں کہ عبد اللہ بن ابی اوفی نے انہیں ایک خط تحریر کیا۔ جسے میں نے خود پڑھا تھا کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ جہاد کے دوران میں سورج زوال پذیر ہونے (سورج کے ڈھل جانے) کا انتظار کرتے رہے۔ آفتاب کے ڈھل جانے کے بعد آپ لوگوں کے درمیان کھڑے ہوئے اور خطاب میں فرمایا۔ لوگو! دشمن سے مقابلہ کی تمنا نہ کرو بلکہ اللہ سے امن و عافیت کی دعا کیا کرو۔ مگر جب دشمن سے مقابلہ ہو جائے تو پھر جم کر مقابلہ کرو اور جان لو کہ جنت تلواروں کے سایہ تلے ہے۔ پھر فرمایا اے اللہ کتاب نازل فرمانے والے، بادلوں کو چلانے والے لشکر دشمنان کے گروہوں کو شکست دینے والے ان کافروں کو ہزیمت و شکست سے دوچار فرما اور ہمیں ان پر فتح عطا فرما۔

مجاہدین کے اہل و عیال سے جرم خیانت کی سزا

۱۳۶- مسلم اور ابوداؤد نے حضرت بریدہؓ سے نقل کیا ہے کہ حضورؐ نے فرمایا ”کسی مجاہد کے پیچھے اگر کسی شخص نے اس کی بیوی اور اس کے گھروالوں کے معاملہ میں خیانت کی تو قیامت کے روز وہ اس مجاہد کے سامنے کھڑا کر دیا جائے گا اور اس کو کہا جائے گا کہ اس کی نیکیوں میں سے جو کچھ تو چاہے لے لے“ پھر حضورؐ نے ہماری طرف متوجہ ہو کر فرمایا ”پھر تمہارا کیا خیال؟“ یعنی تم کیا اندازہ کرتے ہو کہ وہ اس کے پاس کیا چھوڑ دے گا؟“

تخریج: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا قُعْبَةُ كُوفِي عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثِدٍ، عَنِ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: حُرْمَةُ

نِسَاءِ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ فِي الْحُرْمَةِ كَأُمَّهَاتِهِمْ وَمَا مِنْ رَجُلٍ مِنَ الْقَاعِدِينَ يَخْلُفُ رَجُلًا مِنَ الْمُجَاهِدِينَ فِي أَهْلِهِ إِلَّا نُصِبَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُقَالُ: يَا فَلَانُ! هَذَا فَلَانٌ فَخَذَ مِنْ حَسَنَاتِهِ مَا شِئْتَ، ثُمَّ التَفَتَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى أَصْحَابِهِ، فَقَالَ: مَا ظَنُّكُمْ تَرَوْنَ يَدْعُ لَهُ مِنْ حَسَنَاتِهِ شَيْئًا. (۶۳)

تشریح: گویا کہ قیامت کے روز اہل جنت اہل دوزخ کا وہ حصہ مار لے جائیں گے جو ان کو جنت میں ملتا اگر وہ جنتیوں کے سے کام کر کے آئے ہوتے اور اہل دوزخ جنتیوں کا وہ حصہ لوٹ لیں گے جو انہیں دوزخ میں ملتا۔ اگر انہوں نے دوزخیوں کے سے کام کیے ہوتے۔

یہ کہ اس روز ظالم کی اتنی نیکیاں مظلوم لوٹ لے جائے گا جو اس کے ظلم کا بدلہ ہو سکیں، یا مظلوم کے اتنے گناہ ظالم پر ڈال دیے جائیں گے جو اس کے حق کے برابر وزن رکھتے ہوں۔ اس لیے کہ قیامت کے روز آدمی کے پاس کوئی مال وزرتو ہوگا نہیں کہ وہ مظلوم کا حق ادا کرنے کے لیے کوئی ہرجانہ یا تاوان دے سکے۔ وہاں تو بس آدمی کے اعمال ہی ایک زر مبادلہ ہوں گے لہذا جس شخص نے دنیا میں کسی پر ظلم کیا ہو وہ مظلوم کا حق اسی طرح ادا کر سکے گا کہ اپنے پلے میں جو کچھ بھی نیکیاں رکھتا ہو ان میں سے اس کا تاوان ادا کرے، یا مظلوم کے گناہوں میں سے کچھ اپنے اوپر لے کر اس کا جرمانہ بھگتے۔

(تفسیر القرآن، ج ۵، تغابن، حاشیہ: ۲۰)

۱۳۷- حُرْمَةُ نِسَاءِ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ كَحُرْمَةِ أُمَّهَاتِكُمْ. مَا مِنْ رَجُلٍ مِنَ الْقَاعِدِينَ يَخْلُفُ رَجُلًا مِنَ الْمُجَاهِدِينَ فِي أَهْلِهِ، فَيَخُونُهُ فِيهِمْ إِلَّا وَقَفَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَأْخُذُ مِنْ عَمَلِهِ مَا يَشَاءُ، فَمَا ظَنُّكُمْ.

مجاہدین کی بیویاں پیچھے رہنے والے مردوں کے لیے ویسی ہی حرام کی گئی ہیں جیسی خود ان کی مائیں ان پر حرام ہیں۔ پیچھے رہ جانے والے مردوں میں سے جو شخص مجاہدین میں سے کسی کے بال بچوں میں اس کا جانشین ہو اور پھر وہ ان کے معاملہ میں اس کے ساتھ کسی قسم کی خیانت کرے وہ قیامت کے روز کھڑا کیا جائے گا اور اس مجاہد کو حق دیا جائے گا کہ اس شخص کے عمل میں سے جو کچھ چاہے لے لے۔ پھر تمہارا کیا گمان ہے کہ وہ اس کے پاس کچھ چھوڑ دے گا۔

تخریج: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: نَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: حُرْمَةُ نِسَاءِ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ كَحُرْمَةِ أُمَّهَاتِهِمْ، وَمَا مِنْ رَجُلٍ مِنَ الْقَاعِدِينَ يَخْلُفُ رَجُلًا مِنَ الْمُجَاهِدِينَ فِي أَهْلِهِ، فَيَخُونُهُ فِيهِمْ إِلَّا وَقَفَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيَأْخُذُ مِنْ عَمَلِهِ مَا يَشَاءُ، فَمَا ظَنُّكُمْ. (۶۴)

تشریح: احادیث و آثار کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ انسانی کم زوریوں کا لحاظ کرتے ہوئے یہ دیکھنا اسلامی حکومت کے فرائض میں سے ہے کہ اس کے سپاہی زیادہ مدت تک اپنی عورتوں سے علیحدہ رہ کر، اور ان کی عورتیں زیادہ دیر تک اپنے مردوں

سے جدارہ کر کہیں بد اخلاقیوں میں مبتلا نہ ہو جائیں۔ یہی غرض تھی جس کی خاطر نبی ﷺ نے فرمایا کہ ”مجاہدین کی بیویاں پیچھے رہ جانے والے مردوں کے لیے ویسی ہی حرام کی گئی ہیں جیسی خود ان کی مائیں ان پر حرام ہیں۔“

یہی وجہ تھی کہ حضرت عمرؓ نے مدینے کے دو خوب صورت نوجوانوں کو صرف اس لیے شہر سے منتقل کر دیا کہ آپ نے بعض عورتوں کی زبان سے ان کے حسن کی تعریف سن لی تھی اور آپ کو اندیشہ ہو گیا تھا کہ کہیں یہ چیز ان عورتوں کے حق میں فتنہ نہ بن جائے جن کے شوہر جہاد پر گئے ہوئے ہیں اور یہی وجہ تھی کہ حضرت عمرؓ نے اعلان کر دیا تھا کہ جو شخص کسی عورت سے تشبیہ (۱) کرے گا۔ اس کو دورے لگائے جائیں گے اور یہی وجہ تھی کہ حضرت عمرؓ نے جب ایک مرتبہ ایک مجاہد کی بیوی کو اپنے شوہر کے فراق میں مشتاقانہ اشعار گاتے ہوئے سنا تو آکر پہلا حکم جو آپ نے جاری کیا وہ یہ تھا کہ آئندہ سے سپاہیوں کو اتنی طویل مدت تک ان کی بیویوں سے جدا نہ رکھا جائے جس سے ان کے کسی بد اخلاقی میں ملوث ہو جانے کا احتمال ہو۔ بالفاظ دیگر فوج میں رخصت (Furlough) کا طریقہ اسلامی حکومت میں جاری ہی اس غرض کے لیے کیا گیا تھا کہ حکومت اپنے سپاہیوں اور ان کی عورتوں کے اخلاق کی حفاظت کرنا چاہتی تھی۔

(کنز العمال ج ۱۶، حدیث نمبر ۳۵۹۲۳۔ رسائل ومسائل حصہ ص: ۲۶۷-۲۶۸) (مرتب)

مُجُوس سے جزیہ

۱۳۸- نبی ﷺ نے مجوسیوں کو اہل کتاب قرار نہیں دیا، حالاں کہ وہ زردشت کو مانتے ہیں جس پر نبی ہونے کا شبہ کیا جاسکتا ہے۔ ہجر کے مجوسیوں سے جب معاملہ پیش آیا تو حضور ﷺ نے فرمایا کہ سنو ابھم سنۃ اهل الكتاب ”ان کے ساتھ اہل کتاب کا معاملہ کرو۔“ یہ نہیں فرمایا کہ وہ اہل کتاب ہیں۔ پھر جو نامہ مبارک آپؐ نے مجوس بھجروا لکھا تھا اس میں صراحت کے ساتھ یہ تحریر فرمادیا تھا کہ:

فَإِنْ أَسْلَمْتُمْ فَلَكُمْ مَالَنَا وَ عَلَيْنَا مَا عَلَيْنَا وَمَنْ أَبَىٰ فَعَلَيْهِ الْجِزْيَةُ غَيْرَ أَكْلٍ ذَبَابِهِمْ وَلَا نِكَاحٍ نِسَاءِهِمْ۔

”اگر تم اسلام قبول کرو گے تو تمہارے وہی حقوق ہوں گے جو ہمارے ہیں اور تم پر وہی واجبات ہوں گے جو ہم پر ہیں اور جو لوگ تم میں سے انکار کریں گے ان پر جزیہ عائد کر دیا جائے گا۔ مگر نہ ان کا ذبیحہ کھایا جائے گا اور نہ ان کی عورتوں سے نکاح کیا جائے گا۔“ (تہذیبات حصہ دوم، نکاح کتابیہ ”صحیح مسلک“)

نبی ﷺ نے مجوس سے جزیہ لے کر انہیں ذمی بنایا (اور اس کے بعد صحابہ کرامؓ نے بالاتفاق بیرون عرب کی تمام قوموں پر اس کو عام کر دیا)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، ثنا سُفْيَانُ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَوَا، قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا مَعَ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ وَ عُمَرُو بْنِ أَوْسٍ، فَحَدَّثَهُمَا بِجَالَّةِ سَنَةِ سَبْعِينَ عَامٍ حَجَّ مُصْعَبُ بْنُ الزُّبَيْرِ بِأَهْلِ الْبَصْرَةِ عِنْدَ دَرْجِ زَمْزَمَ، قَالَ: كُنْتُ كَاتِبًا لِحِزْرِ بْنِ مُعَاوِيَةَ، عَمَّ الْأَحْنَفِ

فَاتَانَا كِتَابُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَبْلَ مَوْتِهِ بِسَنَةٍ فَرَّقُوا بَيْنَ كُلِّ ذِي مُحْرَمٍ مِنَ الْمَجُوسِ وَلَمْ يَكُنْ عُمَرُ أَخَذَ الْجِزْيَةَ مِنَ الْمَجُوسِ حَتَّى شَهِدَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَهَا مِنْ مَجُوسٍ هَجَرَ - (۶۵)

ترجمہ: علی بن عبد اللہ سفیان سے روایت کرتے ہیں۔ سفیان نے بیان کیا کہ میں نے عمرو سے سنا انہوں نے بیان کیا کہ میں جابر بن زید اور عمرو بن اوس کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ بجالہ نے ان دونوں سے چاہ زمزم کی سیڑھیوں کے پاس ۷۰ھ میں جس سال مصعب بن زبیر نے اہل بصرہ کے ساتھ حج کیا تھا، یہ بیان کیا کہ میں اخف کے بھتیجے جزء بن معاویہ کے پاس نشی کی حیثیت سے کام پر مامور تھا کہ ہمارے پاس حضرت عمر بن خطاب کا نامہ مبارک ان کی وفات سے ایک سال پہلے آیا تھا (جس میں تحریر تھا) کہ مجوسیوں کے ہر ذی رحم محرم کے درمیان جدائی کرادو۔ اس وقت عمر فاروقؓ نے مجوسیوں سے جزیہ نہیں لیا تھا۔ عبد الرحمن بن عوف نے اس امر کی گواہی دی کہ رسول اللہ ﷺ نے مقام ہجر کے مجوسیوں (پارسیوں) سے جزیہ وصول کیا ہے۔

موطا میں:

(۲) بَلَّغْنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ الْجِزْيَةَ مِنْ مَجُوسِ الْبَحْرَيْنِ، وَأَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ أَخَذَهَا مِنْ مَجُوسِ فَارِسَ وَأَنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانٍ أَخَذَهَا مِنَ الْبُرْبَرِ - (۶۶)

ترجمہ: موطا میں امام مالک سے منقول ہے کہ مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بحرین کے مجوسیوں سے جزیہ لیا ہے اور عمر بن خطاب نے فارس کے مجوسیوں سے اور عثمان بن عفان نے بربر سے جزیہ وصول کیا ہے۔

(۳) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَسْكِينٍ الْيَمَامِيُّ، ثَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانٍ، ثَنَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ قُشَيْرِ بْنِ عَمْرِو، عَنْ بَجَالَةَ بْنِ عَبْدِةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَسْبَدِيِّينَ مِنْ أَهْلِ الْبَحْرَيْنِ، وَهُمْ مَجُوسُ أَهْلِ هَجَرَ، إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَمَكَثَ عِنْدَهُ ثُمَّ خَرَجَ فَسَأَلْتُهُ، مَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ فَيُكْمُ؟ قَالَ: شَرٌّ، قُلْتُ: مَهْ؟ قَالَ: الْإِسْلَامُ أَوْ الْقَتْلُ، قَالَ: وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ: قَبْلَ مِنْهُمْ الْجِزْيَةُ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَأَخَذَ النَّاسُ بِقَوْلِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَتَرَكُوا مَا سَمِعْتُ أَنَا مِنَ الْأَسْبَدِيِّ - (۶۷)

ترجمہ: ابن عباس سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ بحرین کے باشندوں میں سے اسدیین کا ایک آدمی یعنی جبر کے رہنے والے مجوسیوں میں سے، رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ تھوڑی دیر آپ کے پاس ٹھہرا اور پھر باہر نکلا تو میں نے اس سے دریافت کیا کہ اللہ اور رسول نے کیا فیصلہ فرمایا۔ اس نے جواب میں کہا برا فیصلہ کیا ہے۔ میں نے کہا خاموش، (ایسی بات منہ سے نکالتا ہے) وہ بولا۔ فیصلہ یہ کیا ہے کہ اسلام لاؤ ورنہ قتل۔ ابن عباس کا بیان ہے کہ عبد الرحمن بن عوف نے

کہا رسول اللہ ﷺ نے ان سے جزیہ قبول کیا ہے تو لوگوں نے عبدالرحمن بن عوف کے قول کو لیا اور میں نے جو اسبذی سے سنا تھا اسے چھوڑ دیا۔

تشریح: لڑائی کی غرض و غایت یہ نہیں ہے کہ وہ ایمان لے آئیں اور دین حق کے پیرو بن جائیں، بلکہ اس کی غایت یہ ہے کہ ان کی خود مختاری و بالادستی ختم ہو جائے۔ وہ زمین میں حاکم اور صاحب امر بن کر نہ رہیں بلکہ زمین کے نظام زندگی کی باگیں اور فرماں روائی و امامت کے اختیارات متبعین دین حق کے ہاتھوں میں ہوں اور وہ ان کے ماتحت تابع و مطیع بن کر رہیں۔

جزیہ بدل ہے اس امان اور اس حفاظت کا جو زمینوں کو اسلامی حکومت میں عطا کی جائے گی۔ نیز وہ علامت ہے اس امر کی کہ یہ لوگ تابع امر بننے پر راضی ہیں۔ ”ہاتھ سے جزیہ دینے“ کا مفہوم سیدھی طرح مطیعانہ شان کے ساتھ جزیہ ادا کرنا ہے اور چھوٹے بن کر رہنے کا مطلب یہ ہے کہ زمین میں بڑے وہ نہ ہوں بلکہ وہ اہل ایمان بڑے ہوں جو خلافت الہی کا فرض انجام دے رہے ہوں۔

یہ جزیہ وہ چیز ہے جس کے لیے بڑی بڑی معذرتیں انیسویں صدی عیسوی کے دور مذلت میں مسلمانوں کی طرف سے پیش کی گئی ہیں اور اس دور کی یادگار کچھ لوگ اب بھی موجود ہیں جو صفائی دینے میں لگے ہوئے ہیں۔ لیکن خدا کا دین اس سے بہت بالا و برتر ہے کہ اسے خدا کے باغیوں کے سامنے معذرت پیش کرنے کی کوئی حاجت ہو۔ سیدھی اور صاف بات یہ ہے کہ جو لوگ خدا کے دین کو اختیار نہیں کرتے اور اپنی یاد دوسروں کی نکالی ہوئی غلط راہوں پر چلتے ہیں وہ حد سے حد بس اتنی ہی آزادی کے مستحق ہیں کہ خود جو غلطی کرنا چاہتے ہیں کریں، لیکن انہیں اس کا قطعاً کوئی حق نہیں ہے کہ خدا کی زمین پر کسی جگہ اقتدار و فرماں روائی کی باگیں ان کے ہاتھوں میں ہوں اور وہ انسانوں کی اجتماعی زندگی کا نظام اپنی گم راہیوں کے مطابق قائم کریں اور چلائیں۔ یہ چیز جہاں کہیں ان کو حاصل ہوگی، فساد رونما ہوگا اور اہل ایمان کا فرض ہوگا کہ ان کو اس سے بے دخل کرنے اور انہیں نظام صالح کا مطیع بنانے کی کوشش کریں۔ اب رہا یہ سوال کہ یہ جزیہ آخر کس چیز کی قیمت ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ اس آزادی کی قیمت ہے جو انہیں اسلامی اقتدار کے تحت اپنی گم راہیوں پر قائم رہنے کے لیے دی جاتی ہے۔ اور اس قیمت کو اس صالح نظام حکومت کے نظم و نسق پر صرف ہونا چاہیے جو انہیں اس آزادی کے استعمال کی اجازت دیتا ہے اور ان کے حقوق کی حفاظت کرتا ہے اور اس کا بڑا فائدہ یہ ہے کہ جزیہ ادا کرتے وقت ہر سال زمینوں میں یہ احساس تازہ ہوتا رہے گا کہ خدا کی راہ میں زکوٰۃ دینے کے شرف سے محرومی اور اس کے بجائے گم راہیوں پر قائم رہنے کی قیمت ادا کرنا کتنی بڑی بد قسمتی ہے جس میں وہ مبتلا ہیں۔

(تفہیم القرآن، ج ۲، التوبہ، حاشیہ: ۲۸)

شہید کی تمنا و خواہش

۱۳۹- (مسند احمد میں نبی ﷺ کی ایک حدیث مروی ہے جس کا مضمون یہ ہے کہ) جو شخص نیک عمل لے کر دنیا سے جاتا ہے اسے اللہ کے ہاں اس قدر پر لطف اور پر کیف زندگی میسر آتی ہے جس کے بعد وہ کبھی دنیا میں واپس آنے کی تمنا نہیں کرتا۔ مگر شہید اس سے مستثنیٰ ہے وہ تمنا کرتا ہے کہ پھر دنیا میں بھیجا جائے اور پھر اس لذت، اس سرور اس نشے سے لطف اندوز ہو جو راہ خدا میں جان دیتے وقت حاصل ہوتا ہے۔

(تفہیم القرآن، ج ۱، آل عمران، حاشیہ: ۱۲۱)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، ثَنَا حَمَّادٌ، ثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَا مِنْ نَفْسٍ تَمُوتُ، لَهَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ يَسْرُهَا أَنْ تَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا إِلَّا الشَّهِيدُ، فَإِنَّهُ يَسْرُهُ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا فَيُقْتَلَ مَرَّةً أُخْرَى مِمَّا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ. (۶۸)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس نفس کے لیے اللہ کے پاس کچھ خیر و بھلائی ہے وہ مرنے کے بعد نہیں چاہتا کہ وہ پھر دنیا کی طرف لوٹ جائے۔ مگر شہید یہ تمنا و خواہش کرے گا کہ وہ دنیا میں واپس لوٹ جائے اور ایک مرتبہ پھر راہِ خدا میں قتل کیا جائے۔ وہ تمنا اس لیے کرے گا کہ فی سبیل اللہ شہادت کی فضیلت کو خود ملاحظہ کر چکا ہوگا۔ مسلم نے اس روایت کے مندرجہ ذیل الفاظ روایت کیے ہیں:

(۲) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ قَالَ نَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ وَ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَا مِنْ نَفْسٍ تَمُوتُ لَهَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ يَسْرُهَا إِنَّهَا تَرْجِعُ إِلَى الدُّنْيَا وَلَا أَنَّ لَهَا الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا إِلَّا الشَّهِيدُ يَتَمَنَّى أَنْ يَرْجِعَ، فَيُقْتَلَ فِي الدُّنْيَا لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ. (۶۹)

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے انہوں نے نبی ﷺ کا ارشاد بیان کیا کہ کوئی نفس جس کے لیے اللہ کے پاس بھلائی ہے مرنے کے بعد یہ نہیں چاہے گا کہ اسے دنیا میں دوبارہ واپس بھیج دیا جائے خواہ دنیا میں اس کے لیے دنیا و مافیہا کی چیزیں ہی کیوں نہ ملنے کی توقع ہو۔ ماسوائے شہید کے کہ وہ یہ تمنا کرے گا کہ وہ دنیا میں واپس لوٹ جائے اور دنیا میں جا کر پھر فی سبیل اللہ قتل کیا جائے۔ یہ خواہش اس کی اس وجہ سے ہوگی کہ وہ خود شہادت کی فضیلت ملاحظہ کر چکا ہوگا۔

(۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرٍو، ثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ حُمَيْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَا مِنْ عَبْدٍ يَمُوتُ، لَهُ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ يَسْرُهُ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا، وَ أَنَّ لَهُ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا إِلَّا الشَّهِيدُ لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ فَإِنَّهُ يَسْرُهُ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا فَيُقْتَلَ مَرَّةً أُخْرَى. (۷۰)

ترجمہ: حمید سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں نے انس بن مالک سے سنا انہوں نے نبی ﷺ کا ارشاد بیان کیا کہ جس بندہ کے لیے اللہ کے پاس کچھ خیر و بھلائی ہے وہ مرنے کے بعد یہ نہیں چاہتا کہ وہ دوبارہ دنیا کی طرف لوٹ جائے اور اسے دنیا و مافیہا کی ہر چیز دے دی جائے سوائے شہید کے، اس وجہ سے کہ وہ شہادت کی فضیلت کو خود ملاحظہ کر چکا ہے۔ یہ شہید اس کو پسند کرے گا کہ وہ دنیا کی طرف لوٹ جائے اور دوبارہ راہِ خدا میں جامِ شہادت نوش کرے۔

(۴) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، ثَنَا غُنْدَرٌ، ثَنَا شُعْبَةُ، سَمِعْتُ قَتَادَةَ، سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَا أَحَدٌ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يُحِبُّ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا، وَلَهُ مَا عَلَى الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا الشَّهِيدُ يَتَمَنَّى أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا فَيُقْتَلَ عَشْرَ مَرَّاتٍ لِمَا يَرَى مِنَ الْكَرَامَةِ. (۷۱)

ترجمہ: قتادہ کا بیان ہے کہ میں نے انس بن مالک سے سنا انہوں نے نبی ﷺ سے۔ آپ نے فرمایا جو شخص جنت میں داخل ہوگا وہ یہ خواہش نہیں کرے گا کہ اسے دنیا میں واپس لوٹا دیا جائے خواہ دنیا میں اسے دنیا بھر کی چیزیں ہی کیوں نہ ملیں۔ بجز شہید کے کہ وہ یہ تمنا خواہش کرے گا کہ اسے دنیا میں لوٹایا جاتا رہے کہ ہر مرتبہ راہ خدا میں قتل کیا جاتا رہے یہ تمنا وہ اس وجہ سے کرے گا کہ وہ فی سبیل اللہ قتل کی فضیلت کو خود ملاحظہ و مشاہدہ کر چکا ہوگا۔

عدالت الہی میں شہید کی پیشی

۱۴۰- إِنَّ أَوَّلَ النَّاسِ يُقْضَىٰ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيْهِ رَجُلٌ اسْتَشْهَدَ فَأَتَىٰ بِهِ فَعَرَفَهُ نِعَمَهُ فَعَرَفَهَا قَالَ فَمَا عَمِلْتُ قَالَ قَاتَلْتُ فِيكَ حَتَّى اسْتَشْهَدْتُ قَالَ كَذَبْتَ وَلَكِنَّكَ قَاتَلْتَ لِيقَالَ فَلَاَن جَرِي فَقَدْ قِيلَ ثُمَّ أُمِرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ.

(عن ابی ہریرہ)

”قیامت کے دن سب سے پہلے تین قسم کے آدمیوں کا فیصلہ کیا جائے گا، پہلے وہ شخص لایا جائے گا جو لڑ کر شہید ہوا تھا۔ خدا اس کو اپنی نعمتیں بتائے گا اور جب وہ ان کا اقرار کرے گا تو پھر خدا پوچھے گا کہ تو نے میرے لیے کیا کیا؟ وہ کہے گا کہ میں نے تیرے لیے جنگ کی یہاں تک کہ شہید ہو گیا۔ اس پر خدا فرمائے گا کہ تو نے جھوٹ بولا، تو تو اس لیے لڑا تھا کہ لوگ کہیں کہ فلاں شخص بڑا جری ہے۔ سو تیرا یہ مقصد پورا ہو گیا۔ پھر خدا اس کے لیے عذاب کا حکم دے گا اور اسے منہ کے بل گھسیٹ کر دوزخ میں ڈال دیا جائے گا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، قَالَ: نَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، قَالَ: نَا ابْنُ جُرَيْجٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ يُونُسَ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: تَفَرَّقَ النَّاسُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، فَقَالَ لَهُ نَاتِلٌ: أَهْلُ الشَّامِ أَيُّهَا الشَّيْخُ حَدِّثْنِي حَدِيثًا سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: نَعَمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ أَوَّلَ النَّاسِ يُقْضَىٰ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيْهِ رَجُلٌ اسْتَشْهَدَ، فَأَتَىٰ بِهِ، فَعَرَفَهُ نِعَمَهُ، فَعَرَفَهَا قَالَ: فَمَا عَمِلْتُ فِيهَا؟ قَالَ: قَاتَلْتُ فِيكَ حَتَّى اسْتَشْهَدْتُ قَالَ: كَذَبْتَ، وَلَكِنَّكَ قَاتَلْتَ لِأَن يُقَالَ جَرِي، فَقَدْ قِيلَ، ثُمَّ أُمِرَ بِهِ، فَسُحِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ، وَ رَجُلٌ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ وَ عِلْمَهُ وَقَرَأَ الْقُرْآنَ، فَأَتَىٰ بِهِ، فَعَرَفَهُ نِعَمَهُ، فَعَرَفَهَا قَالَ: فَمَا عَمِلْتُ فِيهَا؟ قَالَ: تَعَلَّمْتُ الْعِلْمَ وَ عِلْمَتُهُ، وَ قَرَأْتُ فِيكَ الْقُرْآنَ، قَالَ: كَذَبْتَ، وَلَكِنَّكَ تَعَلَّمْتَ الْعِلْمَ لِيقَالَ عَالِمٌ وَ قَرَأْتَ الْقُرْآنَ لِيقَالَ هُوَ قَارِئٌ، فَقَدْ

قِيلَ ثُمَّ أُمِرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ حَتَّىٰ أُلْقِيَ فِي النَّارِ، وَ رَجُلٌ وَسَّعَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَ أَعْطَاهُ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ كُلِّهِ، فَأَتَىٰ بِهِ، فَعَرَفَهُ نِعْمَةً، فَعَرَفَهَا، قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا، قَالَ: مَا تَرَكْتُ مِنْ سَبِيلٍ تُحِبُّ أَنْ يُنْفَقَ فِيهَا إِلَّا أَنْفَقْتُ فِيهَا لَكَ. قَالَ: كَذَبْتَ، وَلَكِنَّكَ فَعَلْتَ لِيُقَالَ هُوَ جَوَادٌ فَقَدْ قِيلَ، ثُمَّ أُمِرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ ثُمَّ أُلْقِيَ فِي النَّارِ. (۷۲)

ترجمہ: سلیمان بن یسار سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ لوگ حضرت ابو ہریرہ کے پاس سے جدا ہو گئے تو نائل نے ابو ہریرہ سے درخواست کی کہ وہ انہیں کوئی حدیث رسول سنائیں جو (نائل شام کا باشندہ تھا۔ خود یہ تابعی تھا اس کا باپ صحابی تھا) انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سماعت فرمائی ہو۔ حضرت ابو ہریرہ نے کہا ہاں، میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے سنا ہے کہ لوگوں میں سے سب سے پہلا شخص جس کا فیصلہ کیا جائے گا وہ ایسا شخص ہوگا جو شہید ہوا ہوگا۔ اسے پیش کیا جائے گا اور اسے اللہ تعالیٰ اپنی نعمتوں کی پہچان کرائے گا، وہ شخص ان نعمتوں کو پہچان لے گا اور اعتراف کرے گا (کہ یہ انعامات تیرے مجھ پر تھے) پھر اللہ تعالیٰ اس سے دریافت فرمائے گا ان نعمتوں کی موجودگی میں تو نے کیا عمل کیا۔ وہ جواب میں عرض کرے گا کہ میں تیری راہ میں ایسا لڑا کہ شہید ہو گیا۔ یہ سن کر اللہ تعالیٰ فرمائے گا تو نے جھوٹ بولا تو محض اس لیے لڑا تھا کہ تجھے بہادر کہا جائے چنانچہ تجھے دنیا میں بہادر کہا گیا۔ پھر اس کے بارے میں حکم ہوگا اور منہ کے بل گھسیٹ کر اسے آتش جہنم میں ڈال دیا جائے گا۔ پھر اس شخص کا فیصلہ ہوگا جس نے پہلے خود دین کا علم حاصل کیا ہوگا پھر اس کی تعلیم دی ہوگی اور قرآن پڑھا ہوگا۔ اسے عدالت الہی میں پیش کیا جائے گا اور اللہ تعالیٰ اپنی نعمتوں کے اعتراف کے لیے اپنی نعمتیں یاد دلوائے گا جسے وہ اعتراف کرے گا۔ پھر اللہ تعالیٰ دریافت فرمائے گا کہ تو نے ان نعمتوں کی موجودگی میں کیا عمل کیا؟ وہ جواب میں عرض کرے گا کہ میں نے پہلے خود علم دین سیکھا پھر اس کی تعلیم دی اور تیری رضا کے لیے قرآن خوانی کی۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا تو نے جھوٹ بولا۔ تو نے تو علم دین اس غرض کے لیے سیکھا تھا کہ تجھے عالم کہا جائے اور قرآن اس لیے پڑھا تھا کہ تجھے قاری کہا جائے چنانچہ عالم اور قاری تجھے دنیا میں کہا جاتا رہا۔ پھر حکم ہوگا کہ اسے منہ کے بل گھسیٹ کر جہنم رسید کر دیا جائے۔ چنانچہ اسے جہنم میں پھینک دیا جائے گا۔ پھر ایسا شخص عدالت کے روبرو پیش کیا جائے گا جسے اللہ نے ہر قسم اور ہر طرح کے مال سے نوازا ہوگا اسے اللہ تعالیٰ اپنی نعمتوں اور انعامات یاد دلوا کر اعتراف کرائے گا۔ وہ ان کا اعتراف کرے گا تو اللہ دریافت فرمائے گا پھر تو نے ان کی موجودگی میں کیا عمل کیا ہے؟ وہ جواب دے گا میں نے کوئی جگہ ایسی نہیں چھوڑی جہاں خرچ کرنا تجھے پسند ہو وہاں خرچ نہ کیا۔ اللہ فرمائے گا تو نے جھوٹ کہا۔ تو نے تو اس لیے خرچ کیا کہ تجھے سخی کہا جائے۔ چنانچہ سخی تجھے کہا گیا۔ پھر حکم ہوگا کہ اوندھے منہ گھسیٹ کر اسے بھی جہنم میں ڈال دیا جائے۔ چنانچہ اسے دوزخ میں ڈال دیا جائے گا۔

سوال: ”کیا شہید کے کبیرہ گناہ بھی معاف ہو جاتے ہیں؟ اگر کوئی آدمی پورے خلوص سے جہاد میں شریک ہو مگر شہید نہ ہو بلکہ غازی کا درجہ حاصل کرے اس کے گناہ کہاں تک معاف ہوں گے؟“

جواب: ان معاملات میں ہم اتنا جانتے ہیں کہ جو شخص اللہ کی راہ میں شہید ہو جائے اس کی مغفرت ہوتی ہے اور اسے اجر ملتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اسے قرب کا درجہ عطا فرماتا ہے۔ مگر بعض چیزیں مثلاً قرض معاف نہیں ہوتا۔ غازی کو اجر عظیم ملتا ہے مگر یہ کوئی

گارئی نہیں کہ اس کے سارے گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔ گناہ معاف کرنا اللہ کے سوا کسی کا کام نہیں۔ یغفر لمن یشاء و یعذب من یشاء اس امید پر گناہ نہیں کرنے چاہیے کہ فلاں خدمت انجام دینے سے یہ گناہ معاف ہو جائیں گے اور نہ مایوس ہونا چاہیے کہ خواہ کیسا ہی نیک کام کیوں نہ کریں، گناہ معاف نہیں ہو سکیں گے۔ مومن کو بین الخوف والرجاء ہونا چاہیے۔ اللہ تعالیٰ سے ڈرتے بھی رہنا چاہیے اور اس سے امیدیں بھی رکھنی چاہیے۔ (۱۰۵) ذیلدار پاک حصہ دوم، ص: ۷۶)

مقتول کی آخرت میں دادرسی

۱۴۱- یَجِئُ الرَّجُلُ آخِذَا بِيَدِ رَجُلٍ فَيَقُولُ يَا رَبِّ! هَذَا قَتَلَنِي. فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ لِمَ قَتَلْتَهُ؟ فَيَقُولُ قَتَلْتَهُ لِتَكُونَ الْعِزَّةَ لَكَ. فَيَقُولُ فَإِنِّهَا لِي. وَيَجِئُ الرَّجُلُ آخِذَا بِيَدِ رَجُلٍ فَيَقُولُ إِنَّ هَذَا قَتَلَنِي، فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ لِمَ قَتَلْتَهُ؟ فَيَقُولُ لِتَكُونَ الْعِزَّةَ لِفُلَانٍ فَيَقُولُ إِنَّهَا لِيَسْتِ لِفُلَانٍ فَيَبُوءُ بِأَثْمِهِ.

(عن عبد الله بن مسعود)

”قیامت کے دن ایک شخص دوسرے شخص کا ہاتھ پکڑے ہوئے آئے گا اور عرض کرے گا کہ اے رب اس نے مجھے قتل کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ دریافت کرے گا کہ تو نے اس کو کیوں قتل کیا؟ وہ کہے گا کہ میں نے اسے اس لیے قتل کیا تھا کہ عزت تیرے لیے ہو اس پر خدا فرمائے گا کہ ہاں عزت میرے ہی لیے ہے پھر ایک دوسرا شخص ایک شخص کا ہاتھ پکڑے ہوئے آئے گا اور عرض کرے گا کہ اس نے مجھے قتل کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ تو نے اسے کیوں قتل کیا؟ وہ کہے گا کہ میں نے اس لیے قتل کیا کہ عزت فلاں کے لیے ہو۔ اس پر اللہ کہے گا کہ عزت اس کا حق تو نہ تھی۔ پھر وہ اس کے گناہ میں پکڑا جائے گا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُسْتَمِرِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُعْتَمِرٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَرْحَبِيلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: يَجِئُ الرَّجُلُ آخِذَا بِيَدِ الرَّجُلِ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ هَذَا قَتَلَنِي، فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: لِمَ قَتَلْتَهُ فَيَقُولُ: قَتَلْتَهُ لِتَكُونَ الْعِزَّةَ لَكَ فَيَقُولُ: فَإِنِّهَا لِي، وَيَجِئُ الرَّجُلُ آخِذَا بِيَدِ الرَّجُلِ، فَيَقُولُ: إِنَّ هَذَا قَتَلَنِي، فَيَقُولُ اللَّهُ لَهُ: لِمَ قَتَلْتَهُ فَيَقُولُ: لِتَكُونَ الْعِزَّةَ لِفُلَانٍ فَيَقُولُ: إِنَّهَا لِيَسْتِ لِفُلَانٍ فَيَبُوءُ بِأَثْمِهِ. (۷۳)

تشریح: یہ تعلیم جنگ کو ہر قسم کے دنیوی مقاصد سے پاک کر دیتی ہے شہرت و ناموری کی طلب، عزت و فرماں روائی کی خواہش، مال و دولت اور حصول غنائم کی طمع شخصی و قومی عداوت کا انتقام، غرض کوئی دنیوی غرض ایسی نہیں ہے۔ جس کے لیے جنگ جائز رکھی گئی ہو۔ ان چیزوں کو الگ کر دینے کے بعد جنگ محض ایک خشک و بے مزہ اخلاقی و دینی فرض رہ جاتی ہے۔ جس کے مہلک و خطرات میں مبتلا ہونے کی از خود خواہش تو کوئی کر ہی نہیں سکتا، اور اگر دوسرے کی طرف سے فتنے کی ابتدا ہو تب

بھی صرف اس وقت مقابلہ کے لیے تلوار اٹھا سکتا ہے جب کہ اصلاح حال اور دفع ضرر کے لیے تلوار کے سوا کوئی دوسرا ذریعہ باقی نہ رہے۔
(الجہاد فی الاسلام، اسلام کی اصلاحات ”مقصد جنگ کی تطہیر“)

ماخذ

- (۱) ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد، باب فی الغزو مع ائمة الجور۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۹۔ کتاب السیر باب الغزو مع ائمة الجور عن انس بن مالک۔ ☆ مشکوٰۃ کتاب الکبائر و علامات النفاق عن انس۔ ☆ سنن سعید بن منصور حدیث نمبر ۲۳۶۷۔ ☆ نصب الراية ج ۳ ص ۳۷۷۔ ☆ کنز العمال حدیث نمبر ۴۳۲۲۶۔
- (۲) تاریخ بغداد، از خطیب بغدادی ج ۱۳۔ نمبر: ۷۳۴۵۔ واصل بن حمزہ۔ ☆ تفسیر روح المعانی ج ۶، سورة الحج و فی اسنادہ ضعف مفتفر فی مثله۔ ☆ کنز العمال ج ۴۔ کتاب الجہاد۔ الجہاد الاکبر نیز ج ۴ میں بھی خطیب بغدادی کے حوالہ سے مذکور ہے۔ ☆ الموضوعات الکبریٰ از ملا علی القاری ص: ۲۰۷۔ حدیث نمبر ۲۱۔ قلت: ذکر الحدیث فی الاحیاء، و نسبه العراقی الی البیهقی من حدیث جابر۔ و قال: هذا اسناد فيه ضعف۔ (الموضوعات الکبریٰ ص ۲۰۶)۔ ☆ الدر المنثور للسيوطی۔ ص ۹۰☆ المغنی عن حمل الاسفار للعراقی ج ۳۔ ☆ الاسرار المرفوعة ص ۲۰۷۔ لعلی القاری۔
- (۳) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا۔ ☆ بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد، باب من قاتل للمغرم هل ينقص من اجره۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا فهو في سبيل الله۔ عن ابی موسیٰ اشعری۔ ☆ ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا۔ ☆ ابو داؤد میں ہی العليا کی جگہ ہی اعلىٰ منقول ہے۔ ابو داؤد میں و یقاتل لیحمد بھی منقول ہے۔ ☆ نسائی ج ۶۔ کتاب الجہاد، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا۔ عن ابی موسیٰ الاشعری۔ نسائی نے مندرجہ ذیل الفاظ نقل کیے ہیں۔
فقال: الرجل یقاتل لیذكر و یقاتل لیغنم و یقاتل لیری مكانه فمن فی سبیل الله، قال: من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا فهو فی سبیل الله عزوجل۔ السنن الکبریٰ بیہقی ج ۹۔ کتاب السیر، باب بیان النية التي یقاتل علیها لیكون فی سبیل الله عزوجل۔ عن ابی موسیٰ الاشعری۔
- (۴) بخاری ج ۱۔ کتاب العلم، باب من سأل و هو قائم عالمًا جالسًا۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا فهو فی سبیل الله۔
- (۵) مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا فهو سبيل الله۔ ☆ بخاری ج ۲۔ کتاب التوحید، باب قوله و لقد سبقت كلمتنا لعبادنا المرسلين۔ عن ابی موسیٰ لاشعری۔ ☆ ابن ماجہ ج ۲ کتاب الجہاد، باب ۱۳ النية فی القتال۔ عن ابی موسیٰ الاشعری۔ ☆ ترمذی ج ۱۔ ابواب فضائل الجہاد، باب ماجاء من یقاتل رياء و للدنیا۔ ترمذی نے اسے حسن صحیح قرار دیا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۹۷۔ ابو موسیٰ الاشعری۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲۔ سورة التوبة۔ ☆ السنن الکبریٰ بیہقی ج ۹۔ کتاب السیر باب بیان النية التي

یقاتل علیہا لیکون فی سبیل اللہ عزوجل۔

- (۶) ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد، باب فیمن یغزو ویلتبس دنیا۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۲۳۴۔ عن معاذ بن جبل۔
- (۷) ابن ماجہ ابواب الجہاد ج ۲۔ باب الغارۃ والبیات و قتل النساء والصبیان۔ ☆ المستدرک ج ۲ کتاب الجہاد، باب لا یقتل ذریۃ ولا عسیف۔ عن حنظلۃ الكاتب۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب ترک قتل من لا قتال فیہ من الرہبان والکبیر وغیرہما۔
- (۸) ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد باب فی قتل النساء۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر باب المرأة تقاتل فنقتل۔ ☆ المستدرک ج ۲۔ کتاب الجہاد باب لا یقتل ذریۃ ولا عسیفًا۔ ☆ موارد الظمان الی زوائد ابن حبان کتاب الجہاد، باب فیما نہی عن قتله۔
- (۹) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد، باب قتل النساء فی الحرب ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الجہاد والسیر باب تحریم قتل النساء والصبیان فی الحرب۔ بخاری کتاب الجہاد باب قتل الصبیان فی الحرب، اور مسلم کتاب الجہاد والسیر باب تحریم قتل النساء والصبیان اور ترمذی ابواب السیر باب ما جاء فی النهی عن قتل النساء والصبیان اور ابن ماجہ نے کتاب الجہاد اور ابو داؤد کتاب الجہاد باب فی قتل النساء وغیرہ نے نہی کے بجائے انکر النبی ﷺ بھی منقول ہے اور مسند احمد ج ۲ ص ۹۱، ۱۲۲، ۱۲۳ پر منقول ہے۔ ☆ ترمذی ج ۱۔ ابواب السیر، باب ماجاء فی النهی عن قتل النساء والصبیان۔ ☆ ابن ماجہ ج ۲ کتاب الجہاد باب ۳۰۔ الغارۃ والبیات و قتل النساء والصبیان۔ ☆ موطا امام مالک ج ۱۔ کتاب الجہاد باب النهی عن قتل النساء ولولدان فی الغزو۔ ☆ سنن دارمی ج ۲۔ کتاب السیر باب النهی عن قتل النساء والصبیان۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر باب النهی عن قصد النساء ولولدان بالقتل۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۵ ص ۳۱۶۔ عن ابن عباس۔
- (۱۰) ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد، باب فی دعاء المشرکین۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب ترک قتل من لا قتال فیہ من الرہبان والکبیر وغیرہما۔ عن انسؓ۔
- (۱۱) مسند احمد ج ۱ ص ۳۰۰۔ ☆ مجمع الزوائد للہیثمی ج ۵ کتاب الجہاد باب ما نہی عن قتله من النساء و غیر ذلك۔ عن ابن عباس۔ ☆ ابو یعلیٰ، الطبرانی الکبیر والاوسط بحوالہ الزوائد ج ۵ ص ۳۱۶۔ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ نے ج ۱۲ ص ۳۸۷ پر کتاب الجہاد میں حضرت ابن عباس سے صرف لا تقتلوا اصحاب الصوامع نقل کیا ہے۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب ترک قتل من لا قتال فیہ من الرہبان والکبیر وغیرہما۔
- (۱۲) ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد، باب فی من یغزو ویلتبس دنیا۔ ☆ نسائی ج ۶۔ کتاب الجہاد، باب فضل الصلقة فی سبیل اللہ عزوجل۔ عن معاذ بن جبل۔ نسائی نے فان نومه کی جگہ کان نومه اور فانه لم یرجع کی جگہ فانه لا یرجع نقل کیا ہے۔ ☆ نسائی ج ۷۔ کتاب البیعة التشدید فی عصیان الامام۔
- (۱۳) موطا امام مالک کتاب الجہاد باب الترغیب فی الجہاد ☆ سنن دارمی ج ۲۔ کتاب الجہاد، باب ۲۵ الغزو غزوان۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۲۳۴۔ عن معاذ بن جبل۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۹۔ کتاب السیر، باب بیان النیۃ التي یقاتل علیہا لیکون فی سبیل اللہ عزوجل عن معاذ بن جبل۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۲۔ کتاب الجہاد باب من ابتغی وجہ اللہ و اطاع الامام فان نومه و نبهته اجرکله۔ عن معاذ بن جبل۔ مستدرک نے لن یرجع بکفاف نقل کیا ہے ☆ کنز العمال ج ۴ ص ۳۰۲۔ حدیث نمبر ۱۰۶۰۵۔

- (۱۴) مسند احمد ج ۳ ص ۲۰۶۔
- (۱۵) بخاری ج ۱۔ کتاب الجہاد، باب دعاء النبی ﷺ الى الاسلام والنبوة الخ۔ ☆ بخاری ج ۲ کتاب المغازی باب غزوہ خیبر۔ ☆ ترمذی ج ۱۔ ابواب السیر باب فی البیات والغارات۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹۔ کتاب السیر، باب قتل النساء والعصیان فی البیت والغارة من غیر قصد و ماورد فی اباحة البیت عن انس۔
- (۱۶) ابو داؤد ج ۳۔ کتاب الجہاد، باب فی کراہیۃ حرق العدو بالنار۔ اور کتاب الادب، باب فی قتل الذر۔ ☆ دارمی میں لا ینبغی لا حد ہے۔ ☆ المصنف عبد الرزاق ج ۵۔ کتاب الجہاد، باب القتل بالنار۔ المصنف میں لا ینبغی لبشر مروی ہے۔ ☆ مصنف ابن ابی شیبہ ج ۱۲۔ باب النهی عن التحریق بالنار عن ابی ہریرہ۔ مصنف ابن ابی شیبہ نے لا ینبغی ان یعذب بالنار الا اللہ بیان کیا ہے۔
- (۱۷) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد، باب فی کراہیۃ حرق العدو بالنار۔ ☆ سنن دارمی ج ۲ کتاب السیر باب ۲۴ فی النهی عن التعذیب بعذاب اللہ۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۴۹۴۔ عن حمزہ بن عمرو الاسلمی۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب المنع من احراق المشرکین بالنار بعد الاسار۔ عن حمزہ بن عمرو الاسلمی۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶ بحوالہ طبرانی اور بزار صرف لا یعذب بالنار الا رب النار نقل کیا ہے۔ ☆ المصنف عبد الرزاق ج ۵ کتاب الجہاد باب القتل بالنار عن حمزہ بن عمرو اسلمی۔
- (۱۸) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب لا یعذب بعذاب اللہ اور کتاب الجہاد باب التودیع عند السفر میں بھی یہ روایت مذکور ہے۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب السیر باب۔ عن ابی ہریرہ حسن صحیح۔ مسند احمد ج ۲ ص ۳۰۷۔ ۳۳۸۔ ۴۵۳۔ عن ابی ہریرہ۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب المنع من احراق المشرکین بالنار بعد الاسار۔
- (۱۹) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد باب لا یعذب بعذاب اللہ۔ ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب الحدود باب الحکم فیمن ارتد۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب المنع من احراق المشرکین بالنار بعد الاسار۔ عن ابن عباس۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶ کتاب الحدود باب النهی عن التعذیب بالنار۔ عن ابی الدرداء اس میں لا یعذب بعذاب اللہ کے الفاظ منقول ہیں۔ المصنف عبد الرزاق ج ۵ کتاب الجہاد باب القتل بالنار عن عکرمہ۔
- (۲۰) دارمی ج ۲ ص ۱۰۔ حاشیہ پر حدیث نمبر ۱۹۸۰۔ ابن تعلی: یکسر التاء المثناة و سکون العین المهملة بعد لام مکسورة۔ هو عبید بن تعلی الطائی الفلستانی۔ ☆ و فی الدمشقیہ عبید اللہ بن یعلیٰ، والصواب: عبید بن تعلی ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد۔ باب فی قتل الاسیر بالنیل۔ ☆ سنن دارمی ج ۲ کتاب الاضاحی باب ۱۳ النهی عن مثله الحيوان۔ عن ابی ایوب الانصاری۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۴۲۲۔ عن ابی ایوب الانصاری۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب المنع من صبر الکافر بعد الاسار بان يتخذ غرضاً۔ بیہقی کی سند میں بھی عبید بن یعلیٰ ہے۔ بیہقی میں فامر بهم ان یصبروا فرموا بالنیل منقول ہے۔ قال ابو زرعة: عبید بن یعلیٰ من اهل فلسطين منزله عسقلان ☆ السنن الکبریٰ ج ۹ ص ۷۱۔
- (۲۱) مسند احمد ج ۴ ص ۱۹۲۔ مرویات عدی بن عمیرہ الکندی۔ ☆ شرح السنة بحوالہ مشکوٰۃ باب الامر بالمعروف۔
- (۲۲) ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب الملاحم باب الامر والنہی۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الفتن، باب ۲۰ الامر بالمعروف والنہی عن المنکر۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۳۹۱ عن عبد اللہ بن مسعود۔ مختصر روایت۔

- (۲۳) ترمذی ج ۲ کتاب الفتن باب ۲ باب ماجاء فی الامر بالمعروف والنہی عن المنکر۔
- (۲۴) ابو داؤد ج ۴ کتاب الملاحم، باب الامر والنہی۔
- (۲۵) ابو داؤد ج ۴ کتاب الملاحم، باب الامر والنہی۔ ترمذی ج ۲ ابواب الفتن، باب ماجاء فی نزول العذاب اذا لم یغیر المنکر عن قیس بن ابی حازم۔ ابن ماجہ کتاب الفتن، باب الامر بالمعروف والنہی عن المنکر۔
- (۲۶) سیرت ابن ہشام ج ۳۔ مسیر خالد بن الولید بعد الفتح الی بنی جذیمہ من کنانہ، ومسیر علی لتلافی خطا خالد۔ السیرۃ النبویۃ لابن کثیر ج ۳ بعثہ علیہ السلام خالد بن الولید بعد الفتح الی بنی جذیمہ من کنانہ۔ الطبری تاریخ الامم والملوک ج ۲ ص ۱۲۴۔ السیرۃ الحلبیۃ ج ۳ ص ۲۱۰۔ پر صرف یا علی اخرج الی ہولاء القوم فانظر فی امرہم منقول ہے۔
- (۲۷) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب یقاتل من وراء الامام و یتقی بہ۔ بخاری ج ۲ کتاب الاحکام، باب قول اللہ اطیعوا اللہ و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم۔ مسلم ج ۲ کتاب الامارۃ، باب وجوب طاعة الامراء فی غیر معصیۃ و تحریمہا۔ عن ابی ہریرۃ۔ نسائی ج ۷ کتاب البیعۃ، باب الترغیب فی طاعة الامام۔ عن ابی ہریرۃ۔ السنن الکبریٰ ج ۸ کتاب قتال اهل البغی باب السمع والطاعة للامام۔ ابن ماجہ ج ۲ کتاب الجہاد، باب طاعة الامام۔ مسند احمد ج ۲ ص ۳۱۳-۳۴۲۔ عن ابی ہریرۃ۔
- (۲۸) مسند احمد ج ۵ ص ۳۹۵۔ مسند احمد ج ۵ ص ۳۹۷ پر مندرجہ ذیل الفاظ مذکور ہیں۔
عن حذیفۃ ان المشرکین اخذوہ و اباءہ، فاخذوہ علیہم ان لا یقاتلوہم یوم بدر، فقال رسول اللہ ﷺ: فوالہم و نستعین اللہ علیہم۔
- (۲۹) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد باب فی الرسل۔ السنن الکبریٰ ج ۹ کتاب الجزیۃ۔ باب السنۃ ان لا یقتل الرسل۔ مسند احمد ج ۱ ص ۴۰۶۔ عن عبد اللہ بن مسعود۔ موارد الظمان الی زوائد ابن حبان۔ کتاب الجہاد باب النہی عن قتل الرسل۔
- (۳۰) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد باب فی الرسل۔ سنن دارمی ج ۲ کتاب السیر باب فی النہی عن قتل الرسل۔ دارمی نے لو کنت قاتلاً وفذاً لقتلتکما نقل کیا ہے۔ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب الجزیۃ۔ المستدرک ج ۲ کتاب قسم الفتی باب الرسل لا تقتل عن نعیم بن مسعود۔ مجمع الزوائد ج ۵ ص ۳۱۴۔
- (۳۱) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد، باب علی ما یقاتل المشرکون۔
- (۳۲) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب اثم من قتل معاہدا، بغیر جرم۔ بخاری ج ۲ کتاب الدیات، باب اثم من قتل ذمیاً بغیر جرم۔ اس مقام پر بخاری نے من قتل نفساً معاہداً لم یرح رائحة الجنة و ان یرحبھا توجد من مسیرۃ اربعین عاماً۔ ترمذی ج ۱ ابواب الدیات، باب ماجاء فیمن یقتل نفساً معاہداً۔ عن ابی ہریرۃ۔ المستدرک ج ۱۔ کتاب الجہاد بب من قتل معاہدا الخ۔
- (۳۳) ابن ماجہ ج ۲... الدیات، باب من قتل معاہدا۔ ابن ماجہ نے دونوں روایتیں نقل کی ہیں۔ مسند احمد ج ۱ ص ۲۷۳۔ مسند احمد ج ۲ ص ۱۷۱-۱۸۶-۱۹۴۔ مسند احمد ج ۴ ص ۶۱-ج ۵ ص ۵۰-۵۱-۳۶۹-۳۷۴۔ السنن الکبریٰ بیہقی ج ۹ کتاب السیر باب لا یأخذ المسلمون من ثمار اهل الذمۃ ولا اموالہم شیئاً بغیر امرہم اذا اعطوا ما علیہم۔ بیہقی نے بھی عبد اللہ بن عمرو اور حضرت ابو ہریرہ دونوں کی روایت نقل کی ہیں۔ مجمع الزوائد: ۶ کتاب الدیات، باب فیمن قتل معاہدا اخفر ذمۃ۔ مجمع

الزوائد میں مسیرة تسعين عاما مائة عام اور مسیرة خمس مائة عام کے الفاظ بھی منقول ہیں۔ ان اللہ يعذب يوم القيامة الذين يعذبون الناس في الدنيا۔ حدیث ابی ہریرۃ حدیث حسن صحیح۔

(۳۴) مسند احمد ج ۳ ص ۳۶۸، مسلم ج ۲ کتاب البر باب الوعيد الشديد لمن عذب الناس بغير حق۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الامارة والخراج باب في التشديد في جباية الجزية۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۴۰۳-۴۰۴۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹ کتاب الجزية باب النهی عن التشديد في جباية الجزية۔ عن هشام بن حكيم۔ ☆ الطبرانی والبخاری بحوالہ مجمع الزوائد ج ۶ ص ۲۵۱۔ ان دونوں نے لا يعذب بالنار الا رب النار بیان کیا ہے۔ مسلم نے بھی اس روایت کو نقل کیا ہے اس میں يوم القيامة کے الفاظ نہیں اس نے صرف ان اللہ يعذب الذين يعذبون الناس في الدنيا نقل کیا ہے۔

(۳۵) مسند احمد ج ۳ ص ۳۶۸۔

(۳۶) ابو داؤد ج ۳ کتاب الخراج والامارة باب في تعشير اهل الذمة اذا اختلغوا بالتجارات۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹ کتاب الجزية باب لا يأخذ المسلمون من ثمار اهل الذمة ولا اموالهم شيئا بغير امرهم اذا اعطوا ما عليهم وما ورد من التشديد في ظلمهم وقتلهم۔

(۳۷) المبسوط للسرخسی جزء ۱۰ (المجلد ۵) باب معاملة الجيش مع الكفار۔

(۳۸) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجهاد باب النهی عن قتل من اعتصم بالسجود۔ ☆ نسائی ج ۸ کتاب القسامة، باب القود بغير حديدة۔ نسائی نے انی بری من کل مسلم مع مشرك بیان کیا ہے۔ ☆ السنن الكبرى ج ۹ کتاب السير باب الاسير یؤخذ علیه العهد ان لا یهرب۔ السنن الكبرى میں انا بری من کل مسلم مقيم بين اظهر المشرکین الخ ہے۔

(۳۹) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجهاد باب في دعاء المشرکین۔

(۴۰) بخاری ج ۱ کتاب المظالم، باب النهی بغیر اذن صاحبه و قال عباده بايعنا النبي ﷺ ان لا ننتهب۔ ☆ بخاری ج ۲ کتاب المغازی، باب قصة عكل و عرينة۔ ☆ بخاری ج ۲ کتاب الذبائح، باب ما يكره من المثلة۔ والمصبوره والمجثمة۔ ☆ بخاری ج ۲ میں صرف ينهى عن المثلة منقول ہے۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الجهاد، باب في النهی عن المثلة۔ عن عمران بن حصين۔ اس میں و ينهانا عن المثلة ہے۔ ☆ سنن دارمی ج ۱ کتاب الزکوة باب الحث علی الصدقة کے ضمن میں و نهانا عن المثلة نقل کیا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۲۴۶ پر عن المثلة اور ص ۳۰۷ پر عن عبد الله ابن يزيد الخطمي و هو الانصاري کے حوالہ سے نہی رسول اللہ ﷺ عن النهبة والمثلة منقول ہے۔ ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب اللباس باب من كرهه میں نہی رسول اللہ ﷺ عن عشر کے تحت و عن النهی بھی نقل کیا گیا ہے۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹ کتاب السير۔ باب قتل المشرکین بعد الاسار بضرب الاعناق دون المثلة۔ عن عبد الله بن يزيد۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۴۰۔ عن انس۔ اس صفحہ پر صرف نہی رسول اللہ ﷺ عن النهبة منقول ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۱۷ پر اور عبد الرحمن بن زيد بن خالد جہنی کے حوالہ سے انه سمع النبي ﷺ نہی عن النهبة منقول ہے۔ ج ۵ ص ۱۹۳ پر زيد بن خالد جہنی سے بھی منقول ہے۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶ ص ۲۴۹۔ عن ابی ایوب اور زيد بن خالد۔

(۴۱) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجهاد، باب في النهی عن النهی اذا كان في الطعام قلة في ارض العدو۔

(۴۲) مسلم ج ۲ کتاب الجهاد والسير، باب تامين الامام الامراء على البعوث و وصيته اياهم بأداب الغزو وغيرها۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الجهاد، باب في دعاء المشرکین عن سليمان بن بريدة عن ابيه۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب

السير باب ماجاء فى وصية رسول الله فى القتال عن سليمان بن بريدة اور ابواب الديات ج ۱۔ باب ماجاء فى النهى عن المثلة۔ ☆ موطا امام مالك ج ۱ كتاب الجهاد النهى عن قتل النساء والولدان فى الغزو۔ ☆ سنن دارمی ج ۲ كتاب السير باب ۵۔ وصية الامام فى السرايا۔ ☆ ابن ماجه كتاب الجهاد، باب ۳۸۔ وصية الامام۔

عن ابن بريدة۔ ابن ماجه نے صفوان بن عسال سے مندرجہ ذیل الفاظ سے بھی روایت بیان کی ہے۔
بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَرِيَةٍ فَقَالَ: سِيرُوا بِاسْمِ اللَّهِ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، قَاتِلُوا مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ، وَلَا تَمْلُؤُوا^(۱) وَلَا تَغْدِرُوا وَلَا تَقْتُلُوا، فَلَا تَقْتُلُوا وَلَيْدًا۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۳۵۸۔ عن بريدة اسلمی اور ج ۴ ص ۲۴۰۔ ابن ماجه كتاب الجهاد، باب ۳۸۔ وصية الامام۔ عن ابن بريدة۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۳۵۸۔ عن بريدة اسلمی اور ج ۴ ص ۲۴۰۔ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹ كتاب السير باب قتل المشركين بعد الاسار عن سليمان بن بريدة۔ ☆ المصنف عبد الرزاق ج ۵ كتاب الجهاد باب دعاء العدو۔

☆ مجمع الزوائد للهيثمى ج ۵ كتاب الجهاد باب وصية الامير فى السفر۔ عن ابن عباس۔

(۴۳) بخارى ج ۱ كتاب الجهاد، باب ما يكره من رفع الصوت فى التكبير۔

(۴۴) بخارى ج ۲ كتاب المغازى، باب غزوه خيبر۔ ☆ مسلم ج ۲ كتاب الذكر، باب استحباب خفض الصوت ☆ امام

بخارى نے اپنی صحيح بخارى کی كتاب القدر میں مندرجہ ذیل الفاظ نقل کیے ہیں۔

عن ابى موسى الاشعري قال: كنا مع رسول الله ﷺ فى غزاة... فدنا منا رسول الله ﷺ فقال: يا ايها الناس اربعوا على انفسكم فانكم لا تدعون اصم ولا غابيا انما تدعون سميعا بصيرا۔ اور بخارى ج ۲ كتاب التوحيد باب قوله وكان الله سميعا بصيرا اور كتاب الدعوات ج ۲ میں بھی مندرجہ بالا الفاظ سے روایت منقول ہے۔ ☆ ابوداؤد ج ۲ كتاب الصلاة باب فى الاستغفار۔ عن ابى موسى اشعري۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۹۴-۴۰۲-۴۱۸۔ عن ابى موسى اشعري۔

(۴۵) بخارى ج ۱ كتاب الجهاد، باب اثم من قتل معاهدا بغير جرم۔ ☆ ترمذی ج ۱ ابواب الديات باب ماجاء فىمن

يقتل نفسا معاهدا۔ عن ابى هريرة۔ ترمذی نے اتنا جزء ايك حديث کے ساتھ بیان کیا ہے۔

(۴۶) بخارى ج ۱ كتاب الجهاد، باب اثم من عاهد ثم غدر و قول الله الذين عاهدت منهم ثم ينقضون عهدهم فى كل

مرة الاية۔ ☆ مسلم ج ۱ كتاب الايمان، باب خصال المنافق۔ عن عبد الله بن عمرو۔ ☆ ابوداؤد ج ۴ كتاب السنة باب الدليل على زيادة الايمان و نقصانه۔ عن عبد الله بن عمرو۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب الايمان، باب فى علامة المنافق۔ عن عبد الله بن عمرو۔

(۴۷) مسلم ج ۲ كتاب الجهاد والسير باب تحريم الغدر۔

(۴۸) ترمذی ج ۱ ابواب السير باب ماجاء فى الغدر۔ هذا حديث حسن صحيح۔ ☆ ابوداؤد ج ۳ كتاب الجهاد، باب فى

الامام يكون بينه وبين العدو عهد فيسير اليه۔ ابو داؤد نے من كان بينه وبين قوم عهد فلا يشد عقدة ولا يحلها حتى ينقضى املها او ينبذ اليهم على سواء نقل کیا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۱۱-۱۱۳-۳۷۶۔ عمرو بن عبسة۔ (ابو نجيع سلمی)۔ ☆ السنن الكبرى ج ۹ كتاب الجزية، باب الوفاء بالعهد اذا كان العهد مباحا و ما ورد من التشديد فى نقضه۔

(۱) ابن ماجه نے تمثّلوا یعنی ٹھ سے نقل کیا ہے۔

- (۴۹) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد، باب مایومر من انضمام العسکر (وسعتہ)
- (۵۰) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد، باب مایومر من انضمام العسکر۔ ☆ المستدرک ج ۲ کتاب الجہاد، باب نہی التفرق فی المنزل اذا نزلوا۔
- (۵۱) ابو داؤد ج ۳ کتاب الخراج والامارة باب فی تعشیر اهل الذمة اذا اختلفوا بالتجارات۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹ کتاب الجزية باب لا ياخذ المسلمون من ثمار اهل الذمة ولا اموالهم شيئا بغير امرهم اذا اعطوا ما عليهم۔
- (۵۲) ابو داؤد ج ۳ کتاب الخراج والامارة باب فی تعشیر اهل الذمة اذا اختلفوا بالتجارات۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹ کتاب الجزية باب لا ياخذ المسلمون من ثمار اهل الذمة ولا اموالهم شيئا بغير امرهم اذا اعطوا ما عليهم۔
- (۵۳) مسلم ج ۲ کتاب الامارة، باب بيان قدر ثواب من غزا الخ۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد باب فی السرية تخفق۔ ☆ نسائي ج ۲ کتاب الجہاد باب ثواب السرية التي تخفق۔ ☆ ابن ماجه ج ۲ کتاب الجہاد باب ۱۳ النية فی القتال۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۱۶۹ عن عبد الله بن عمرو۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹ کتاب السير۔ باب ماجاء فی السرية تخفق، و هو ان تتمنو لقاء فلا تغنم شيئا عن عبد الله بن عمرو۔ ☆ المستدرک ج ۲ کتاب الجہاد باب لا تتمنو لقاء العدو وسلوا الله العافية۔
- (۵۴) مسلم ج ۲ کتاب الامارة باب بيان قدر ثواب من غزا فغنم و من لم يغنم۔
- (۵۵) نسائي ج ۶ کتاب الجہاد باب من غزا فی سبيل الله ولم ينومن غزاته الا عقالا۔ ☆ سنن دارمی ج ۲ کتاب الجہاد باب ۲۴۔ من غزا ينوي شيئا فله مانوى۔ عن عبادة بن الصامت۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۲ کتاب الجہاد باب من غزا فله ما نوى۔ عن عبادة بن الصامت۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۳۱۵ - ۳۲۰ - ۳۲۹۔ عن عبادة بن الصامت۔ (کنز العمال ج ۴ ص ۳۳۶۔ حديث نمبر ۱۰۷۷۷)
- (۵۶) نسائي ج ۶ کتاب الجہاد باب من غزا يلتمس الاجر والذكر۔
- (۵۷) المستدرک للحاکم ج ۲ کتاب قتال اهل البغي، باب حکم البغاة من هذه الامة۔ حافظ امام ذهبی نے اپنی تلخیص میں اس روایت کی سند میں مذکور کوثر بن حکیم کو متروک کہا ہے۔ المستدرک ج ۲ میں اس حدیث پر ذیلی حاشیہ میں (قلت) کوثر متروک ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۸ کتاب قتال اهل البغي، باب اهل البغي اذا قاو الم يتبع مدبرهم، ولم يقتل اسيرهم، ولم يجز على جريحهم الخ میں المستدرک والی روایت بیان کی ہے اور آخر میں کہا ہے۔ و فی رواية الخوارزمي ولا يجاز على جريحهم زاد ولا يقسم فيوهم۔ تفرد به کوثر بن حکیم و هو ضعيف۔ تفسير روح المعاني ج ۲۶، سورة الحجرات۔ صاحب روح المعاني نے مستدرک حاکم کے حوالہ سے مندرجہ ذیل روایت نقل کی ہے۔
- ”قال عليه الصلاة والسلام : يا ابن ام عبد هل تدري كيف حكم الله فيمن بغى من هذه الامة؟ قال : الله تعالى و رسوله اعلم، قال : لا يجز على جريحها ولا يقتل اسيرها ولا يطلب هاربها ولا يقسم فيوها“ (۱)
- (۵۸) السنن الكبرى للبيهقي ج ۸ کتاب اهل البغي، باب اهل البغي اذا قاوا الم يتبع مدبرهم الخ۔
- (۵۹) الرافعي عن انس بحواله كنز العمال ج ۱۱ ص ۱۲۷، حديث: ۳۰۸۔
- (۶۰) بخاري ج ۱ کتاب الايمان، باب فان تابوا و اقاموا الصلوة و اتوا الزكاة فخلوا سبيلهم۔ ☆ مسلم ج ۱ کتاب الايمان، باب الامر بقتال الناس حتى يقولوا لا اله الا الله محمد رسول الله يقيموا الصلاة و يوتوا الزكاة الخ عن ابن عمر۔ ☆ سنن دارقطني ج ۱ کتاب الصلوة باب تحريم دماءهم و اموالهم اذا يشهدوا بالشهادتين الخ عن ابن عمر۔

- (۶۱) بخاری ج ۱ کتاب الوصایا، باب قول اللہ تعالیٰ ان الذین یا کلون اموال الیتامی ظلما الخ۔ ☆ بخاری ج ۲ کتاب الحدود، کتاب المحارین، باب رمی المحصنات والذین یرمون المحصنات (عن ابی ہریرۃ)۔ ☆ مسلم ج ۱ کتاب الایمان، باب الکبائر واکبرھا۔ عن ابی ہریرۃ۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الوصایا، باب ماجاء فی التشدید فی اکل مال الیتیم۔ عن ابی ہریرۃ۔ ☆ نسائی ج ۶ کتاب الوصایا، باب اجتناب اکل مال الیتیم، عن ابی ہریرۃ۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۹ کتاب السیر، باب تحریم الفرار من الزحف و صبر الواحد مع الاثنین۔ عن ابی ہریرۃ۔
- (۶۲) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب کان النبی ﷺ اذا لم یقاتل اول النہار اخر القتال حتی تزول الشمس۔ ☆ بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب الجنۃ تحت بارقۃ السیوف۔ ☆ بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب لا تمنوا لقاء العدو۔ عن عبد اللہ بن اوفی۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب الجہاد والسیر۔ باب کراہۃ التمنی لقاء العدو۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد، باب فی کراہیۃ تمنی لقاء العدو۔ عن عبد اللہ بن اوفی۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۹ کتاب السیر، باب تحریم الفرار من الزحف و صبر الواحد مع الاثنین۔ عن عبد اللہ بن اوفی۔ ☆ المستدرک ج ۲ کتاب الجہاد، باب لا تمنوا لقاء العدو و سلوا اللہ العافیۃ عن عبد اللہ بن اوفی۔ هذا حدیث صحیح علی شرط الشیخین ولم یخرجاہ^(۱)۔ ☆ مسند ج ۴ ص ۳۵۳-۳۵۴۔ عن عبد اللہ بن ابی اوفی۔
- (۶۳) نسائی ج ۶ کتاب الجہاد باب من خان غازیاً فی اہلہ۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد باب فی حرمة نساء المجاہدین علی القاعدین۔ ابو داؤد نے فی الحرمة اور ترون یدع له من جسنتہ شیئاً نقل نہیں کیا۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب ماجاء فی حرمة نساء المجاہدین۔
- (۶۴) مسلم ج ۲ کتاب الامارۃ، باب حرمة نساء المجاہدین و اثم من خانہم فیہن۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد، باب فی حرمة المجاہدین علی القاعدین۔ ☆ نسائی ج ۶ کتاب الجہاد، باب حرمة نساء المجاہدین۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۳۵۲۔ عن سلیمان بن بريدہ عن ابيه۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب السیر باب ما جاء فی حرمة نساء المجاہدین۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۳۵۵۔ پر مندرجہ ذیل متن روایت منقول ہے۔ فضل نساء المجاہدین فی الحرمة کفضل امہاتہم وما من قاعد یخلف مجاہداً فی اہلہ، فیخبط فی اہلہ الا وقف له يوم القيامة، قيل له: ان هذا خانک فی اہلک، فخذ من عملہ ما شئت قال: فما ظنکم۔
- (۶۵) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب الجزیۃ والموداعۃ مع اهل الذمۃ والحرب الخ۔ ☆ ابو داؤد ج ۳ کتاب الخراج والفی، باب فی اخذ الجزیۃ من المجوس۔ ☆ ترمذی ج ۱ ابواب السیر، باب فی اخذ الجزیۃ من المجوس، هذا حدیث حسن۔ ☆ موطا امام مالک ج ۱ کتاب الزکوۃ، باب جزیۃ اهل الکتاب والمجوس۔
- (۶۶) السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۹ کتاب الجزیۃ، باب المجوس اهل کتاب، والجزیۃ تؤخذ منهم۔ اس صفحہ پر موطا والی روایت منقول ہے اور اسی صفحہ پر بخاری وغیرہ والی روایت بھی مذکور ہے۔
- (۶۷) ابو داؤد ج ۳ کتاب الخراج والفی، باب فی اخذ الجزیۃ من المجوس۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۹ کتاب الجزیۃ باب المجوس اهل کتاب والجزیۃ تؤخذ منهم۔
- (۶۸) مسند احمد ج ۳ ص ۱۲۶۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۱ ص ۴۲۶۔ تفرد بہ مسلم من طریق حماد۔
- (۶۹) مسلم ج ۲ کتاب الامارۃ باب فضل الشہادۃ فی سبیل اللہ۔ ☆ نسائی اور دارمی نے بھی کتاب الجہاد میں اسی مفہوم کی مختلف الفاظ میں روایات بیان کی ہیں۔

(۱) بخاری و مسلم دونوں نے تحت قتال الیوسف سے آگے بھی الفاظ نقل کیے ہیں پھر حاکم نے کیسے کہہ دیا کہ انہی دونوں نے اسے نہیں لیا۔ (مرتب)

- (۷۰) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب الحور العین۔ ☆ ترمذی ج ۱ ابواب فضائل الجہاد، باب ماجاء فی ثواب الشہید۔ هذا حديث صحيح۔
- (۷۱) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد باب تمنی المجاہد ان یرجع الی الدنیا۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب الامارۃ باب فضل الشہادۃ فی سبیل اللہ۔ مسلم نے ما من احد نقل کیا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۲۷۶۔ عن انس۔
- (۷۲) مسلم ج ۲ کتاب الجہاد والسير من قاتل للرياء والسمعة استحق النار۔ ☆ نسائی ج ۶ کتاب الجہاد باب من قاتل لیقال فلان جرى۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۳۲۲۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۹ کتاب السير۔ باب بیان النیۃ التي یقاتل علیہا لیكون فی سبیل اللہ عزوجل عن ابی ہریرۃ۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۲ کتاب الجہاد باب اول الناس یقضی فیہ يوم القيامة۔ عن ابی ہریرۃ۔ اور المستدرک للحاکم ج ۱ کتاب العلم باب اول الناس یقضی فیہ يوم القيامة ثلاثۃ۔
- (۷۳) نسائی ج ۷ کتاب تحریم الدم، باب تعظیم الدم۔

كتاب الجماعة

نظم جماعت

انقلاب نبوی

آں حضرتؐ جب مبعوث ہوئے تو روئے زمین پر ایک شخص بھی مسلم نہ تھا۔ آپؐ نے اپنی دعوت دنیا کے سامنے پیش کی اور آہستہ آہستہ متفرق طور پر ایک ایک دو دو چار چار آدمی مسلمان ہوتے چلے گئے۔ یہ لوگ اگرچہ پہاڑ سے زیادہ مضبوط ایمان رکھتے تھے اور ایسی فدویت ان کو اسلام کے ساتھ تھی کہ دنیا ان کی نظیر پیش کرنے سے عاجز ہے، مگر چوں کہ متفرق تھے، کفار کے درمیان گھرے ہوئے تھے۔ بے بس اور کم زور تھے اس لیے اپنے ماحول سے لڑتے لڑتے ان کے بازو شل ہو جاتے تھے اور پھر بھی وہ ان حالات کو نہ بدل سکتے تھے جن کو بدلنے کے لیے وہ اور ان کے ہادی و مرشد فدا امی و ابی کو شش فرما رہے تھے۔ ۱۳ سال تک حضورؐ اسی طرح جدوجہد کرتے رہے اور اس مدت میں سرفروش اہل ایمان کی ایک مٹھی بھر جماعت آپؐ نے فراہم کر لی، اس کے بعد اللہ نے دوسری تدبیر کی طرف آپؐ کو ہدایت فرمائی اور وہ یہ تھی کہ ان سرفروشوں کو لے کر کفر کے ماحول سے نکل جائیں، ایک جگہ ان کو جمع کر کے اسلامی ماحول پیدا کریں۔ اسلام کا ایک گھر بنائیں جہاں اسلامی زندگی کا پورا پروگرام نافذ ہو۔ ایک مرکز بنائیں جہاں مسلمانوں میں اجتماعی طاقت پیدا ہو۔ ایک ایسا پاور ہاؤس بنادیں جس میں تمام برقی طاقت ایک جگہ جمع ہو جائے اور پھر ایک منضبط طریقہ سے وہ پھیلنے شروع ہو۔ یہاں تک کہ زمین کا گوشہ گوشہ اس سے منور ہو جائے۔ مدینہ طیبہ کی جانب آپؐ کی ہجرت اسی غرض کے لیے تھی۔ تمام مسلمان جو عرب کے مختلف قبیلوں میں منتشر تھے۔ ان سب کو حکم دیا گیا کہ سب اس مرکز پر جمع ہو جائیں۔ یہاں اسلام کو عمل کی صورت میں نافذ کر کے بتایا گیا۔ اس پاک ماحول میں پوری جماعت کو اسلامی زندگی کی ایسی تربیت دی گئی کہ اس جماعت کا ہر شخص چلتا پھرتا اسلام بن گیا جسے دیکھ لینا ہی یہ معلوم کرنے کے لیے کافی تھا کہ اسلام کیا اور کس لیے آیا ہے۔ ان پر اللہ کا رنگ صبغة اللہ و من احسن من اللہ صبغة اتنا گہرا اثر چڑھ گیا کہ وہ جدھر جائیں دوسروں کا رنگ قبول کرنے کے بجائے اپنا رنگ دوسروں پر چڑھائیں۔ ان میں کیریکٹر کی اتنی طاقت پیدا کی گئی کہ وہ کسی سے مغلوب نہ ہوں اور جو ان کے مقابلے میں آئے ان سے مغلوب ہو کر رہ جائے۔ ان کی رگ رگ میں اسلامی زندگی کا نصب العین اس طرح پیوست کر دیا گیا کہ زندگی کے ہر عمل میں وہ مقدم ہو اور باقی تمام دنیوی اغراض ثانوی درجہ میں ہوں۔ ان کو تعلیم اور تربیت دونوں کے ذریعہ سے اس قابل بنادیا گیا کہ جہاں جائیں زندگی کے اسی پروگرام کو نافذ کر کے چھوڑیں۔ جو قرآن و سنت نے انہیں دیا ہے اور ہر قسم کے بگڑے ہوئے حالات کو منقلب کر کے اسی کے مطابق ڈھال لیں۔

یہ حیرت انگیز تنظیم تھی جس کا ایک ایک جز گہرے مطالعہ اور غور و فکر کا مستحق ہے۔ اس تنظیم میں کام کو چار بڑے بڑے شعبوں میں تقسیم کیا گیا تھا:

(۱) ایک گروہ ایسے لوگوں کا تیار کیا جائے جو دین میں تفقہ حاصل کریں اور جن میں یہ استعداد ہو کہ وہ لوگوں کو دین اور اس کے احکام بہترین طریقہ پر سمجھاسکیں فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ (النوبۃ: ۱۲۲)

(۲) کچھ لوگ ایسے تیار کیے جائیں جن کی زندگیاں اسلام کے نظام عمل کو قائم کرنے اور پھیلانے کے لیے وقف ہوں۔ جماعت کا فرض ہے کہ ان کو کسب معیشت سے بے نیاز کر دے لیکن خود انہیں اس کی پروا نہ ہو۔ چاہے معیشت کا کوئی انتظام ہو یا نہ ہو، بہر حال اپنے دل کی لگن سے مجبور ہوں اور ہر قسم کی مصیبتیں برداشت کر کے اس کام میں لگے رہیں جو ان کی زندگی کا واحد نصب العین ہے وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ (آل عمران: ۱۰۴)

(۳) پوری جماعت میں یہ جذبہ پیدا کیا جائے کہ ہر شخص اعلائے کلمۃ اللہ کو اپنی زندگی کا اصل مقصد سمجھے۔ وہ اپنے دنیا کے کاروبار چلاتا رہے۔ مگر ہر کام میں یہ مقصد اس کے سامنے ہو۔ تاجر اپنی تجارت میں، کسان اپنی زراعت میں، ضاع اپنے مٹھے کے کام میں اور ملازم اپنی ملازمت میں اس مقصد کو نہ بھولے۔ وہ ہمیشہ اس بات کو پیش نظر رکھے کہ یہ سب کام جینے کے لیے ہیں اور جینا اس کام کے لیے ہے۔ وہ زندگی کے جس دائرے میں بھی کام کرے، اپنے اقوال و افعال اور اپنے اخلاق اور معاملات میں اسلام کے اصول کی پابندی کرے۔ اور جہاں دنیوی فوائد میں اور اصول اسلام میں نفیض واقع ہو جائے، وہاں فوائد پر لات مار دے اور اصول کو ہاتھ سے دے کر اسلام کی عزت بٹہ نہ لگائے۔ پھر وہ جتنا مال اور جتنا وقت اپنی ذاتی ضروریات سے بچا سکتا ہو۔ اس کو اسلام کی خدمت میں صرف کر دے اور ان لوگوں کا ہاتھ بٹائے جنہوں نے اپنی زندگیاں اس کام کے لیے وقف کی ہیں كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ (آل عمران: ۱۱۰)

(۴) باہر کے لوگوں کو موقع دیا جائے کہ وہ دارالاسلام میں آئیں اور ایسے ماحول میں رہ کر کلام اللہ کا مطالعہ کریں جہاں کی ساری زندگی اس کلام پاک کی عملی تفسیر ہو۔ کفر کے ماحول کی بہ نسبت اسلام کے ماحول میں وہ قرآن کو زیادہ بہتر طریقے سے سمجھیں گے اور زیادہ گہرا اثر لے کر واپس جائیں گے وَ إِنِ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ (النوبۃ: ۶)

اس طرح صرف آٹھ برس کی قلیل مدت میں دنیا کے اس سب سے بڑے ہادی اور رہبر نے مدینہ کے پاور ہاؤس میں اتنی زبردست طاقت بھردی کہ دیکھتے دیکھتے اس نے سارے عرب کو منور کر دیا اور پھر عرب سے نکل کر اس کی روشنی روئے زمین پر پھیل گئی۔ حتیٰ کہ آج ساڑھے تیرہ سو برس گزر چکے ہیں مگر وہ پاور ہاؤس اب بھی طاقت کے خزانوں سے بھرا ہوا ہے۔

(تحقیقات مرض اور اس کا علاج)

اسلام آدمی کو کیا بنانا چاہتا ہے؟

اسلام بنیادی اخلاقیات کی ابتدائی منزل پر اخلاق فاضلہ کی ایک نہایت شاندار بالائی منزل تعمیر کرتا ہے۔ جس کی بدولت انسان اپنے شرف کی انتہائی بلندیوں پر پہنچ جاتا ہے۔ وہ اس کے نفس کو خود غرضی سے، نفسانیت سے، ظلم سے، بے حیائی اور خلاعت و بے قیدی سے پاک کر دیتا ہے۔ اس میں خدا پرستی، تقویٰ و پرہیزگاری اور حق پرستی پیدا کرتا ہے۔ اس کے اندر اخلاقی ذمہ داریوں کا شعور و احساس ابھارتا ہے، اس کو ضبط نفس کا خوگر بناتا ہے۔ اسے تمام مخلوقات کے لیے کریم، فیاض، رحیم، ہمدرد، امین، بے غرض خیر خواہ، بے لوث منصف اور ہر حال میں صادق و راست باز بنا دیتا ہے، اور اس میں ایک ایسی بلند پایہ سیرت پرورش کرتا ہے جس سے ہمیشہ صرف بھلائی کی توقع ہو اور برائی کا کوئی اندیشہ نہ ہو۔ پھر اسلام آدمی کو کھٹھن نیک ہی بنانے پر اکتفا نہیں کرتا، بلکہ حدیث رسولؐ کے الفاظ میں وہ اسے **مِفْتَاحُ لِلْخَيْرِ مِغْلَقُ لِلْشَرِّ** (بھلائی کا دروازہ کھولنے والا اور برائی کا دروازہ بند کرنے والا) بناتا ہے۔ یعنی وہ ایجاباً یہ مشن اس کے سپرد کرتا ہے کہ دنیا میں بھلائی پھیلانے اور برائی کو روکے۔ اس سیرت و اخلاق میں فطرتاً وہ حسن ہے، وہ کشش ہے، وہ بلا کی قوت تخییر ہے کہ اگر کوئی منظم جماعت اس سیرت کی حامل ہو اور عملاً اپنے اس مشن کے لیے کام بھی کرے جو اسلام نے اس کے سپرد کیا ہے تو اس کی جہاں گیری کا مقابلہ کرنا دنیا کی کسی قوت کے بس کا کام نہیں۔

(اسلامی نظام زندگی اور اس کے بنیادی تصورات، اسلامی اخلاقیات)

بنیادی اخلاقیات اور اسلامی اخلاقیات کی طاقت کے فرق کو یوں سمجھیے کہ بنیادی اخلاقیات کے ساتھ اگر سو درجے مادی طاقت کی ضرورت ہوتی ہے تو اسلامی اور بنیادی اخلاقیات کی مجموعی قوت کے ساتھ صرف ۲۵ درجے مادی طاقت کافی ہو جاتی ہے، باقی ۵۷ فی صدی قوت کی کمی کو کھٹھن اسلامی اخلاق کا زور پورا کر دیتا ہے۔ بلکہ نبی ﷺ کے عہد کا تجربہ بتاتا ہے کہ اسلامی اخلاق اگر اس پیمانے کا ہو جو حضورؐ اور آپؐ کے صحابہؓ کا تھا تو صرف پانچ فی صدی مادی طاقت سے بھی کام چل جاتا ہے۔ یہی حقیقت ہے جس کی طرف آیت **و ان یکن منکم عشرون صابرون یغلبوا مائتین** (اگر تم میں سے بیس صابر آدمی ہوں تو وہ دوسو پر غالب آجائیں گے۔ الانفال: ۶۵) میں اشارہ کیا گیا ہے۔

(اسلامی نظام زندگی اور اس کے بنیادی تصورات، بنیادی اخلاقیات اور اسلامی اخلاقیات کی طاقت کا فرق)

تَخْلُقُوا بِاخْلَاقِ اللَّهِ

جب انسان کو خدا کا خلیفہ اور نائب قرار دیا گیا تو اس کے معنی یہ ہوئے کہ انسان خدا کی نیابت و خلافت کا پورا حق اسی وقت ادا کر سکتا ہے جب خدا کی مخلوق کے ساتھ برتاؤ کرنے میں اس کی روش بھی ویسی ہی ہو جیسی خود خدا کی روش ہے۔ یعنی جس شانِ ربوبیت کے ساتھ خدا اپنی مخلوق کی خبر گیری اور پرورش کرتا ہے ویسی شان کے ساتھ انسان بھی اپنے محدود دائرہ عمل میں ان چیزوں کی خبر گیری اور پرورش کرے جو اللہ نے اس کے قبضہ قدرت میں دی ہیں۔ اسی طرح جس شانِ رحمانی و رحیمی کے ساتھ خدا اپنی ملکیت میں تصرف کرتا ہے، جس شانِ عدل کے ساتھ اپنی مخلوقات میں نظم قائم کرتا ہے، جس شانِ رحم و کرم کے ساتھ خدا اپنی صفتِ قہر و جبر کا اظہار کرتا ہے، چھوٹے پیمانے پر اسی شان کے ساتھ انسان بھی خدا کی اس مخلوق کے ساتھ معاملہ کرے، جس پر اللہ نے اس کو حکومت بخشی ہے۔ اور جسے اس کے لیے مسخر کیا ہے۔ یہی مفہوم ہے جو **تَخْلُقُوا** باخلاق اللہ کے حکیمانہ جملے میں ادا کیا گیا ہے۔

(اسلامی تہذیب اور اس کے اصول و مبادی، اسلامی تصورات اخلاق)

امام رازی نے اپنی تفسیر ”تفسیر کبیر“ میں سورہ بقرہ کی آیت ۲۶۹۔ (يُوتَى الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَ مَنْ يُؤْتِ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا) الخ پر بحث کرتے ہوئے الحکمۃ کے معنی بیان کیے ہیں اور مسائل استنباط کرتے ہوئے المسالۃ الاولیٰ کے تحت تفسیر الحکمۃ فی القرآن علی اربعۃ اوجہ کے ضمن میں بیان کرتے ہیں:

وَ اما الحکمة بمعنی فعل الصواب فقیل فی حدھا: انها التخلق باخلاق اللہ بقدر الطاقة البشرية، و مداد هذا المعنی علی قوله ﷺ تَخَلَّقُوا بِأَخْلَاقِ اللَّهِ تَعَالَى۔

(تفسیر کبیر ج ۷، البقرہ: ۲۶۹)

نظم جماعت کی اہمیت

۱۴۲- اَنَا أَمْرُكُمْ بِخَمْسٍ اللَّهُ أَمَرَنِي بِهِنَّ الْجَمَاعَةُ وَالسَّمْعُ وَالطَّاعَةُ وَالْهَجْرَةُ، وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَإِنَّهُ مَنْ خَرَجَ مِنَ الْجَمَاعَةِ قَيْدَ شِبْرِ فَقَدْ خَلَعَ رِبْقَةَ الْإِسْلَامِ مِنْ عُنُقِهِ إِلَّا أَنْ يُرَاجَعَ. وَ مَنْ دَعَا بِدَعْوَى جَاهِلِيَّةٍ فَهُوَ مِنْ جُنَاءِ جَهَنَّمَ. قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ إِنْ صَامَ وَ صَلَّى؟ قَالَ وَ إِنْ صَامَ وَ صَلَّى وَ زَعَمَ أَنَّهُ مُسْلِمٌ۔

(احمد و حاکم)

”میں تم کو پانچ چیزوں کا حکم دیتا ہوں، جن کا حکم اللہ نے مجھے دیا ہے۔ جماعت، سماع، طاعت، ہجرت اور خدا کی راہ میں جہاد۔ جو شخص جماعت سے بالشت بھر بھی الگ ہوا، اُس نے اسلام کا حلقہ اپنی گردن سے اتار پھینکا، الا یہ کہ وہ پھر جماعت کی طرف پلٹ آئے اور جس نے جاہلیت (افتراق و انتشار) کی دعوت دی وہی جہنمی ہے۔ صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ، اگر چہ وہ روزہ رکھے اور نماز پڑھے؟ فرمایا ہاں اگر چہ وہ نماز پڑھے اور روزہ رکھے اور مسلمان ہونے کا دعویٰ کرے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَفَّانُ، ثَنَا أَبُو خَلْفٍ مُوسَى بْنُ خَلْفٍ كَانَ يُعَدُّ مِنَ الْبَدَلَاءِ، قَالَ: ثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ سَلَامٍ، عَنْ جَدِّهِ مَمْطُورٍ، عَنِ الْحَارِثِ الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَمَرَ يَحْيَى بْنَ زَكَرِيَّا بِخَمْسٍ كَلِمَاتٍ أَنْ يَعْمَلَ بِهِنَّ.. وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اَنَا أَمْرُكُمْ بِخَمْسٍ: اللَّهُ أَمَرَنِي بِهِنَّ، بِالْجَمَاعَةِ، وَ بِالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، وَالْهَجْرَةِ، وَالْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَإِنَّهُ مَنْ خَرَجَ مِنَ الْجَمَاعَةِ قَيْدَ شِبْرِ، فَقَدْ خَلَعَ رِبْقَةَ الْإِسْلَامِ مِنْ عُنُقِهِ إِلَى أَنْ يُرَاجَعَ، وَ مَنْ دَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ، فَهُوَ مِنْ جُنَاءِ جَهَنَّمَ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَ إِنْ صَامَ وَ صَلَّى؟ قَالَ: وَ إِنْ صَامَ وَ صَلَّى، وَ زَعَمَ أَنَّهُ مُسْلِمٌ، فَادْعُوا الْمُسْلِمِينَ بِمَا سَمَّاهُمُ الْمُسْلِمِينَ الْمُؤْمِنِينَ عِبَادَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ۔ (۱)

تشریح: اس حدیث سے تین باتیں ثابت ہوتی ہیں:

(۱) کار دین کی صحیح ترتیب یہ ہے کہ پہلے جماعت ہو اور اس کی ایسی تنظیم ہو کہ سب لوگ کسی ایک کی بات سنیں اور اس کی اطاعت کریں، پھر جیسا بھی موقع ہو اس کے لحاظ سے ہجرت اور جہاد کیا جائے۔

(۲) جماعت سے علیحدہ ہو کر رہنا گویا اسلام سے علیحدہ ہونا ہے اور اس کے معنی یہ ہیں کہ انسان اس زندگی کی طرف واپس جا رہا ہے جو اسلام سے قبل زمانہ جاہلیت میں عربوں کی تھی کہ ان میں کوئی کسی کی سننے والا نہ تھا۔

(۳) اسلام کے بیشتر تقاضے اور اس کے اصل مقاصد جماعت اور اجتماعی سعی ہی سے پورے ہو سکتے ہیں۔ اسی لیے حضور نے جماعت سے الگ ہونے والے کو اس کی نماز اور روزے اور مسلمانی کے دعوے کے باوجود اسلام سے نکلنے والا قرار دیا۔ اسی مضمون کی شرح ہے جو حضرت عمرؓ نے اپنے اس ارشاد میں فرمائی ہے کہ (لا اسلام الا بجماعة) (جامع بیان العلم لابن عبد البر) (شہادت حق ص: ۲۶)

جماعت کی فضیلت

۱۴۳- يَدْ اللّٰهُ عَلَى الْجَمَاعَةِ وَ مَنْ شَذَّ شَذَّ فِي النَّارِ-

”جماعت پر اللہ کا ہاتھ ہے جو اس سے بچھڑا وہ آگ میں گیا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ الْبَصْرِيُّ، ثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، ثَنَا سُلَيْمَانُ الْمَدِينِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِنَّ اللَّهَ لَا يَجْمَعُ أُمَّتِي أَوْ قَالَ أُمَّةَ مُحَمَّدٍ عَلَى ضَلَالَةٍ، وَيَدْ اللَّهُ مَعَ الْجَمَاعَةِ، وَ مَنْ شَذَّ، شَذَّ إِلَى النَّارِ- (۲)

(۲) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَيْمُونٍ، عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَدْ اللَّهُ مَعَ الْجَمَاعَةِ- (۳)

اور فرمایا:

۱۴۴- مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ قَيْدٌ شَبْرًا خَلَعَ رِبْقَةَ الْإِسْلَامِ مِنْ غُنْقِهِ-

(رواہ احمد و ابو داؤد، مشکوٰۃ کتاب الایمان)

”جو ایک بالشت بھر بھی جماعت سے جدا ہوا اس نے اسلام کا حلقہ اپنی گردن سے اتار پھینکا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ، ثَنَا زُهَيْرٌ، وَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ عِيَّاشٍ وَ مَنْدَلٌ عَنْ مُطَرِّفٍ، عَنْ أَبِي جَهْمٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ وَهْبَانَ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ قَيْدٌ شَبْرٍ، فَقَدْ خَلَعَ رِبْقَةَ الْإِسْلَامِ مِنْ غُنْقِهِ- (۴)

(۲) حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنِ الْجَعْدِ أَبِي عُثْمَانَ، حَدَّثَنِي أَبُو رَجَاءٍ الْغَطَارِدِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَنْ رَأَى مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيُصْبِرْ عَلَيْهِ، فَإِنَّهُ مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ شَبْرًا فَمَاتَ إِلَّا مَاتَ مَيِّتَةً جَاهِلِيَّةً. (۵)

اسی پر بس نہیں بلکہ یہاں تک فرمایا کہ:

۱۴۵- مَنْ أَرَادَ أَنْ يُفَرِّقَ أَمْرَ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَهِيَ جَمِيعٌ فَاضْرِبْهُ بِالسَّيْفِ كَانِنًا مَنْ كَانَ.

(مسلم۔ کتاب الامارۃ)

”جو کوئی اس امت کے بندھے ہوئے رشتہ کو پارہ پارہ کرنے کا ارادہ کرے اس کی تلوار سے خبر لو خواہ وہ کوئی ہو۔“

(اسلامی ریاست، اسلامی تصور قومیت ”اسلام کا طریق جمع و تفریق“)

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ عَلَاقَةَ عَنْ عَرْفَجَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: سَتَكُونُ بَعْدِي هَنَاتٌ هَنَاتٌ فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يُفَرِّقَ أَمْرَ أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ ﷺ وَهُمْ جَمْعٌ فَاضْرِبْهُ بِالسَّيْفِ. (۶)

ترجمہ: حضرت عرفجہ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا ہے کہ عنقریب فتنے اور فساد رونما ہوں گے۔ پھر جو کوئی امت محمدیہ کے بندھے ہوئے رشتہ کو پارہ پارہ کرنے کا ارادہ کرے جب کہ وہ سب متفق ہوں تو اس کی تلوار سے خبر لو۔ مسلم نے عرفجہ سے مندرجہ ذیل الفاظ سے بھی روایت نقل کی ہے۔

(۲) قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ آتَاكُمْ وَ أَمْرُكُمْ جَمِيعٌ عَلَى رَجُلٍ وَاحِدٍ يُرِيدُ أَنْ يَشُقَّ عَصَاكُمْ أَوْ يُفَرِّقَ جَمَاعَتَكُمْ فَاقْتُلُوهُ. (۷)

ترجمہ: حضرت عرفجہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے سنا ہے کہ جو شخص تمہارے پاس آئے اور تم سب ایک شخص پر متفق ہو اور وہ تمہارے درمیان میں پھوٹ ڈالنا چاہے۔ یا جدائی و تفریق کرنا چاہے اسے قتل کر ڈالو۔

(۳) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عَلَاقَةَ، عَنْ عَرْفَجَةَ بْنِ شَرِيحٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ إِنَّهَا سَتَكُونُ بَعْدِي هَنَاتٌ وَهَنَاتٌ وَهَنَاتٌ وَرَفَعَ يَدَيْهِ، فَمَنْ رَأَيْتُمُوهُ يُرِيدُ تَفْرِيقَ أَمْرٍ مُحَمَّدٍ ﷺ وَهُمْ جَمِيعٌ فَاقْتُلُوهُ كَانِنًا مَنْ كَانَ مِنَ النَّاسِ. (۸)

(۴) عَنْ عَرْفَجَةَ بْنِ شَرِيحٍ الْأَشْجَعِيِّ، قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ يَخْطُبُ النَّاسَ فَقَالَ: إِنَّهُ سَيَكُونُ بَعْدِي هَنَاتٌ وَهَنَاتٌ فَمَنْ رَأَيْتُمُوهُ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ أَوْ يُرِيدُ يُفَرِّقَ أَمْرَ أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ ﷺ كَانِنًا مَنْ كَانَ فَاقْتُلُوهُ فَإِنَّ يَدَ اللَّهِ عَلَى الْجَمَاعَةِ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ مَعَ مَنْ فَارَقَ الْجَمَاعَةَ يَرْكُضُ. (۹)

(۵) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، ثنا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنْ عَرَفَجَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: سَتَكُونُ فِي أُمَّتِي هَنَاتٌ وَهَنَاتٌ وَهَنَاتٌ، فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يُفَرِّقَ أَمْرَ الْمُسْلِمِينَ وَهُمْ جَمِيعٌ فَاضْرِبُوهُ بِالسَّيْفِ كَأَنَّا مَنْ كَانَ. (۱۰)

(۶) عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ شَرِيكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَيُّمَا رَجُلٍ خَرَجَ يُفَرِّقُ بَيْنَ أُمَّتِي، فَاضْرِبُوا عُنُقَهُ. (۱۱)

اصطلاح جماعت کی تشریح

ایک اصطلاحی لفظ جو مسلمانوں کی اجتماعی حیثیت ظاہر کرنے کے لیے نبی ﷺ نے بکثرت استعمال کیا ہے لفظ ”جماعت“ ہے اور یہ لفظ بھی ”حزب“ کی طرح بالکل پارٹی کا ہم معنی ہے۔ علیکم بالجماعة و يد الله على الجماعة اور ایسی ہی بکثرت احادیث پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے لفظ ”قوم“ ”یاشعب“ یا اس کے ہم معنی دوسرے الفاظ استعمال کرنے سے قصد احتراز فرمایا اور ان کے بجائے ”جماعت“ ہی کی اصطلاح استعمال کی۔ آپ نے کبھی یہ نہ فرمایا کہ ”ہمیشہ قوم کے ساتھ رہو“ یا ”قوم پر خدا کا ہاتھ ہے۔“ بلکہ ایسے تمام مواقع پر آپ جماعت ہی کا لفظ استعمال فرماتے تھے۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے اور یہی ہو سکتی ہے کہ مسلمانوں کے اجتماع کی نوعیت ظاہر کرنے کے لیے ”قوم“ کے بجائے جماعت، حزب اور پارٹی کے الفاظ ہی زیادہ مناسب ہیں۔ قوم کا لفظ جن معنوں میں عموماً مستعمل ہوتا ہے ان کے لحاظ سے ایک شخص خواہ وہ کسی مسلک اور کسی اصول کا پیرو ہو، ایک قوم میں شامل رہ سکتا ہے کہ جب کہ وہ اس قوم میں پیدا ہوا ہو اور اپنے نام، طرز زندگی اور معاشرتی تعلقات کے اعتبار سے اس قوم کے ساتھ منسلک ہو۔ لیکن پارٹی، جماعت اور حزب کے الفاظ جن معنوں میں مستعمل ہوتے ہیں ان کے لحاظ سے اصول مسلک ہی پر پارٹی میں شامل ہونے یا اس سے خارج ہونے کا مدار ہوتا ہے۔ آپ ایک پارٹی کے اصول و مسلک سے ہٹ جانے کے بعد ہرگز اس میں شامل نہیں رہ سکتے، نہ اس کا نام استعمال کر سکتے ہیں، اور نہ اس کے نمائندے بن سکتے ہیں، نہ اس کے مفاد کے محافظ بن کر نمودار ہو سکتے ہیں، اور نہ پارٹی والوں سے آپ کا کسی طور پر تعاون ہو سکتا ہے۔ اگر آپ یہ کہیں کہ میں پارٹی کے اصول و مسلک سے تو متفق نہیں ہوں، لیکن میرے والدین اس پارٹی کے ممبر رہ چکے ہیں اور میرا نام اس کے ممبروں سے ملتا جلتا ہے اس لیے مجھ کو ممبروں کے سے حقوق ملنے چاہئیں تو آپ کا یہ استدلال اتنا مضحکہ انگیز ہوگا کہ شاید یہ سننے والوں کو آپ کی دماغی حالت پر شبہ ہونے لگے گا۔ لیکن پارٹی کے تصور کو قوم کے تصور میں بدل ڈال لے اس کے بعد یہ سب حرکات کرنے کی گنجائش نکل آتی ہے۔

اسلام کا اجتماعی مزاج

۱۴۶- إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةٌ فِي سَفَرٍ فَلْيُؤَمِّرُوا عَلَيْهِمْ أَحَدَهُمْ۔ (ابو داؤد)

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَنَا بَقِيَّةٌ، حَدَّثَنِي صَفْوَانُ بْنُ رُسْتَمٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ تَمِيمِ الدَّارِيِّ، قَالَ: تَطَاوَلَ النَّاسُ فِي الْبَنَاءِ فِي زَمَنِ عُمَرَ، فَقَالَ عُمَرُ:

يَا مَعْشَرَ الْعَرَبِ، الْأَرْضُ، الْأَرْضُ، أَنَّهُ لَا إِسْلَامَ إِلَّا بِجَمَاعَةٍ، وَلَا جَمَاعَةَ إِلَّا بِإِمَارَةٍ، وَلَا إِمَارَةَ إِلَّا بِطَاعَةِ الْخِ- (۱۲)

(۲) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ بَحْرٍ بْنُ بَرِيٍّ، ثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَجَلَانَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةٌ فِي سَفَرٍ، فَلْيُؤَمِّرُوا أَحَدَهُمْ- (۱۳)

تشریح: اسلام کے پورے نظام پر نگاہ ڈالنے سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ یہ دین مسلمانوں کے ہر اجتماعی کام میں نظم چاہتا ہے اور اس نظم کی صحیح صورت یہ تجویز کرتا ہے کہ کام جماعت بن کر کیا جائے، جماعت میں سمع و طاعت ہو اور ایک شخص اس کا امیر ہو۔ نماز پڑھی جائے تو جماعت کے ساتھ پڑھی جائے اور ایک اس کا امام ہونا چاہیے۔ حج کیا جائے تو منظم طریقے پر کیا جائے اور ایک اس کا امیر حج ہونا چاہیے۔ حتیٰ کہ تین آدمی اگر سفر کو نکلیں تب بھی ان کو منظم طریقے سے سفر کرنا چاہیے اور اپنے ایک ساتھی کو امیر بنالینا چاہیے۔ إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةٌ فِي سَفَرٍ فَلْيُؤَمِّرُوا أَحَدَهُمْ- (ابوداؤد)

اسلامی شریعت کی یہی وہ روح ہے جس کو حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ان الفاظ میں بیان کیا ہے کہ جماعت کے بغیر اسلام نہیں اور امارت کے بغیر جماعت نہیں اور اطاعت کے بغیر امارت نہیں۔^(۱)

اجتماعی زندگی کے بڑے بڑے اصول (احادیث کی روشنی میں)

۱۴۷- ”تمہاری دوستی اور دشمنی خدا کی خاطر ہونی چاہیے جو کچھ دو اس لیے دو کہ خدا اس کا دینا پسند کرتا ہے، اور جو کچھ روکو اس لیے روکو کہ خدا کو اس کا دینا پسند نہیں ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُوَمِّلُ بْنُ الْفَضْلِ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ شَابُورٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَرِثِ، عَنْ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ، وَابْغَضَ لِلَّهِ، وَاعْتَصَمَ لِلَّهِ، وَاعْتَصَمَ لِلَّهِ، فَقَدْ اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانَ- (۱۴)

۱۴۸- ”آپس میں بدگمانی نہ کرو۔ ایک دوسرے کے معاملات کا تجسس نہ کرو، ایک کے خلاف دوسرے کو نہ اکسائو۔ آپس کے حسد اور بغض سے بچو۔ ایک دوسرے کی کاٹ میں نہ پڑو۔ اللہ کے بندے اور آپس میں بھائی بن کر رہو۔“

تخریج: حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنْبِهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: أَيُّكُمْ وَالظَّنُّ، فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ، وَلَا

(۱) بلکہ مسند احمد میں جو روایت حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے نقل ہوئی ہے اس میں تو یہ الفاظ نہیں کہ لا یحل لثلاثة یكونوا بفلاة من الارض الا امروا علیہم احدہم (حلال نہیں ہے یہ بات کہ تین آدمی کسی جنگل میں ہوں اور وہ اپنے اوپر اپنے میں سے ایک کو امیر نہ بنالیں) اس سے معلوم ہوا کہ صرف سفر ہی میں نہیں بلکہ ہر حالت میں مسلمانوں کو منظم زندگی بسر کرنی چاہیے اور ان کا کوئی اجتماعی کام بھی جماعت اور امارت کے بغیر نہیں ہونا چاہیے۔

لا اسلام الا بجماعة ولا جماعة الا بامارة ولا امارة الا بطاعة (جامع بیان العلم وفضلہ ابن عبدالبر)

تَحَسَّسُوا، وَلَا تَجَسَّسُوا، وَلَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا۔ (۱۵)

۱۴۹۔ ”دوسرے کے لیے وہی کچھ پسند کرو جو تم خود اپنے لیے پسند کرتے ہو۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ وَ عَنْ حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ قَالَ: ثنا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: قَالَ: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ۔ (۱۶)

۱۵۰۔ ”غیر حق میں اپنی قوم کی حمایت کرنا ایسا ہے جیسے تمہارا اونٹ کنوئیں میں گرنے لگا تو تم بھی اس کی دم پکڑ کر اس کے ساتھ ہی جا گرے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا النَّفِيلِيُّ، ثنا زُهَيْرٌ، ثنا سِمَاكُ بْنُ حَرْبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: مَنْ نَصَرَ قَوْمَهُ عَلَى غَيْرِ الْحَقِّ فَهُوَ كَالْبَعِيرِ الَّذِي رَدَّى فَهُوَ يُنْزَعُ بِذَنْبِهِ۔ (۱۷)

آن حضرت ﷺ کا مرتب کیا ہوا نظام زندگی

۱۵۱۔ الْإِيمَانُ بَضْعٌ وَ سَبْعُونَ شُعْبَةً أَفْضَلُهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ أَذْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِّنَ الْإِيمَانِ۔

”ایمان کے بہت سے شعبے ہیں۔ اس کی جڑ یہ ہے کہ تم خدا کے سوا کسی کو معبود نہ مانو، اور اس کی آخری شاخ یہ ہے کہ راستے میں اگر تم کوئی ایسی چیز دیکھو جو بندگان خدا کو تکلیف دینے والی ہو۔ تو اسے ہٹا دو اور حیا بھی ایمان ہی کا ایک شعبہ ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ بْنُ حَرْبٍ، قَالَ: ثنا جَرِيرٌ، عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْإِيمَانُ بَضْعٌ وَ سَبْعُونَ أَوْ بَضْعٌ وَ سِتُونَ شُعْبَةً فَأَفْضَلُهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ أَذْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِّنَ الْإِيمَانِ۔ (۱۸)

۱۵۲۔ الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ۔

”جسم و لباس کی پاکیزگی آدھا ایمان ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ: نَا حَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ، قَالَ: نَا أَبَانٌ، قَالَ نَا يَحْيَى، أَنَّ زَيْدًا حَدَّثَهُ، أَنَّ أَبَا سَلَامٍ، حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:

الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ۔ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُنِ أَوْ تَمْلَأُ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ، وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ، كُلُّ النَّاسِ يَغْدُو فَبَائِعٌ نَفْسَهُ فَمُعْتِقُهَا أَوْ مُوْبِقُهَا۔ (۱۹)

۱۵۳- الْمُؤْمِنُ مَنْ أَمَنَهُ النَّاسُ عَلَى دِمَائِهِمْ وَ أَمْوَالِهِمْ۔

”مومن وہ ہے جس سے لوگوں کو اپنی جان و مال کا کوئی خطرہ نہ ہو۔“

تخریج: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، نَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنِ الْقَعْقَاعِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ، وَ الْمُؤْمِنُ مَنْ أَمَنَهُ النَّاسُ عَلَى دِمَائِهِمْ وَ أَمْوَالِهِمْ۔ (۲۰)

۱۵۴- لَا إِيْمَانُ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ۔

”اس شخص میں ایمان نہیں ہے جس میں امانت داری نہیں، اور وہ شخص بے دین ہے جو عہد کا پابند نہیں۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا بِهِزٌ، ثَنَا أَبُو هِلَالٍ، ثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: مَا خَطَبَنَا نَبِيُّ ﷺ، إِلَّا قَالَ: لَا إِيْمَانُ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ، وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ۔ (۲۱)

۱۵۵- إِذَا سَرَّكَ حَسَنُكَ وَ سَاءَ تَكْ سَيِّئَاتِكَ فَأَنْتَ مُؤْمِنٌ۔

”جب نیکی کر کے تجھے خوشی ہو اور برائی کر کے تجھے بچھتاوا ہو تو تو مومن ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ خَالِدٍ، ثَنَا رَبَاحٌ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ سَلَامٍ عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أُمَامَةَ يَقُولُ: سَأَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: مَا الْإِيْمَانُ؟ فَقَالَ: إِذَا حَكَ فِي نَفْسِكَ شَيْءً فَدَعُهُ، قَالَ: فَمَا الْإِيْمَانُ؟ قَالَ: إِذَا سَاءَ تَكْ سَيِّئَاتِكَ وَ سَرَّكَ حَسَنُكَ، فَأَنْتَ مُؤْمِنٌ۔ (۲۲)

۱۵۶- الْإِيْمَانُ الصَّبْرُ وَالسَّمَاحَةُ۔

”ایمان تحمل اور فراخ دلی کا نام ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، ثَنَا حَجَّاجٌ يَعْنِي ابْنَ دِينَارٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ ذَكْوَانَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْسَةَ، قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَنْ تَبَعَكَ عَلَى هَذَا الْأَمْرِ؟ قَالَ: حُرٌّ وَ عَبْدٌ۔ قُلْتُ: مَا الْإِسْلَامُ؟ قَالَ: طِيبُ

الْكَلَامَ وَ اطْعَامُ الطَّعَامِ، قُلْتُ: مَا الْإِيْمَانُ؟ قَالَ: الصَّبْرُ وَالسَّمَاحَةُ، قَالَ: قُلْتُ: أَيُّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ، قَالَ: قُلْتُ: أَيُّ الْإِيْمَانِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: خُلُقٌ حَسَنٌ، قَالَ: قُلْتُ: أَيُّ الصَّلَاةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: طُولُ الْقُنُوتِ، قَالَ: قُلْتُ: أَيُّ الْهَجْرَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: أَنْ تَهْجُرَ مَا كَرِهَ رَبُّكَ عَزَّ وَجَلَّ، قَالَ: قُلْتُ: فَأَيُّ الْجِهَادِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: مَنْ عَقَرَ جَوَادُهُ وَ أَهْرَيْقَ دَمُهُ، قَالَ: قُلْتُ: أَيُّ السَّاعَاتِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: جَوْفُ اللَّيْلِ الْآخِرِ ثُمَّ الصَّلَاةُ مَكْتُوبَةٌ مَشْهُودَةٌ حَتَّى يَطْلُعَ الْفَجْرُ - الحديث - (۲۳)

۱۵۷- أَفْضَلُ الْإِيْمَانِ أَنْ تُحِبَّ لِلَّهِ وَ تُبْغِضَ لِلَّهِ وَ تَعْمَلَ لِسَانَكَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ وَ أَنْ تُحِبَّ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ وَ تَكْرَهُ لَهُمْ مَا تَكْرَهُ لِنَفْسِكَ.

”بہترین ایمانی حالت یہ ہے کہ تیری دوستی اور دشمنی خدا واسطے کی ہو، تیری زبان پر خدا کا نام جاری ہو، اور تو دوسروں کے لیے وہی کچھ پسند کرے جو اپنے لیے پسند کرتا ہے اور ان کے لیے وہی کچھ ناپسند کرے جو اپنے لیے ناپسند کرتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا يَحْيَى بْنُ غِيْلَانَ، ثَنَا رُشْدَيْنٌ عَنْ زَبَّانٍ، عَنْ سَهْلِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُعَاذٍ، أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ أَفْضَلِ الْإِيْمَانِ، قَالَ: أَنْ تُحِبَّ لِلَّهِ وَ تُبْغِضَ لِلَّهِ وَ تَعْمَلَ لِسَانَكَ فِي ذِكْرِ اللَّهِ، قَالَ: وَ مَاذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: وَ أَنْ تُحِبَّ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ وَ تَكْرَهُ لَهُمْ مَا تَكْرَهُ لِنَفْسِكَ - الحديث - (۲۴)

۱۵۸- اكْمَلِ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمَانًا أَحْسَنَهُمْ خُلُقًا وَ الْطَفْهَمُ بِأَهْلِهِ.

”تم میں سب سے زیادہ کامل ایمان اس شخص کا ہے جس کے اخلاق سب سے اچھے ہیں اور جو اپنے گھر والوں کے ساتھ حسن سلوک میں سب سے بڑھا ہوا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ الْبَغْدَادِيُّ، أَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيَّةَ، نَا خَالِدُ بْنُ الْحَدَّاءِ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ مِنْ اكْمَلِ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمَانًا أَحْسَنَهُمْ خُلُقًا وَ الْطَفْهَمُ بِأَهْلِهِ. (۲۵)

۱۵۹- مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ وَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ وَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ.

”جو شخص خدا اور آخرت پر ایمان رکھتا ہو۔ اسے اپنے مہمان کی عزت کرنی چاہیے۔ اپنے ہمسائے کو تکلیف نہ دینی چاہیے۔ اور اس کی زبان کھلے تو بھلائی پر کھلے ورنہ چپ رہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، فَلْيُكْرِمْ صَيفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ. (۲۶)

۱۶۰- لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَانِ، وَلَا بِاللَّعَانِ، وَلَا الْفَاحِشُ وَلَا الْبَدِّي.

”مومن کبھی طعن دینے والا، لعنت کرنے والا، بدگوار زبان دراز نہیں ہوا کرتا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْأَزْدِيُّ الْبَصْرِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ سَابِقٍ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَانِ، وَلَا اللَّعَانِ، وَلَا الْفَاحِشِ، وَلَا الْبَدِّي. (۲۷)

۱۶۱- لَيْسَ الْمُؤْمِنُ الَّذِي يَشْبَعُ وَجَارُهُ جَائِعٌ إِلَى جَنْبِهِ.

”جو شخص خود پیٹ بھر کر کھائے اور اس کے پہلو میں اس کا ہمسایہ بھوکا رہ جائے وہ ایمان نہیں رکھتا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي بِشِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُسَاوِرِ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يُخْبِرُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: لَيْسَ الْمُؤْمِنُ الَّذِي يَشْبَعُ وَجَارُهُ جَائِعٌ. (۲۸)

۱۶۲- وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ، وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ، وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ الَّذِي لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بِوَائِقِهِ.

”مومن نہیں ہے، خدا کی قسم، مومن نہیں ہے۔ خدا کی قسم وہ مومن نہیں ہے جس کی بدی سے اس کا ہمسایہ امن میں نہ ہو۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَاصِمُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذئْبٍ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي شَرِيحٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ، وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ، وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ، قِيلَ: وَمَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الَّذِي لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بِوَائِقِهِ. (۲۹)

۱۶۳- يُطْبَعُ الْمُؤْمِنُ عَلَى الْخِصَالِ كُلِّهَا إِلَّا الْخِيَانَةَ وَالْكَذِبَ.

”مومن سب کچھ ہو سکتا ہے مگر جھوٹا اور خائن نہیں ہو سکتا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا وَكِيعٌ، قَالَ: سَمِعْتُ الْأَعْمَشَ قَالَ: حَدَّثْتُ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يُطْبَعُ الْمُؤْمِنُ عَلَى الْخِلَالِ كُلِّهَا إِلَّا الْخِيَانَةَ وَالْكَذِبَ. (۳۰)

۱۶۴- مَنْ كَظَمَ غَيْظًا وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يَنْفِذَهُ مَلَأَ اللَّهُ قَلْبَهُ أَمْنًا وَ إِيْمَانًا.

”جو شخص اپنا غصہ نکال لینے کی طاقت رکھتا ہو، اور پھر ضبط کر جائے، اس کے دل کو خدا ایمان اور اطمینان سے لبریز کر دیتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ، ثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ سَعِيدِ يَعْنِي ابْنَ أَبِي أَيُّوبَ. عَنْ أَبِي مَرْحُومٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ كَظَمَ غَيْظًا وَهُوَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَنْفِذَهُ دَعَاهُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَلَى رُؤْسِ الْخَلَائِقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُخَيِّرَهُ اللَّهُ مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ مَا شَاءَ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: إِسْمُ أَبِي مَرْحُومٍ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ مَيْمُونٍ. حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ، ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ. يَعْنِي ابْنَ مَهْدِيٍّ عَنْ بَشْرِ. يَعْنِي ابْنَ مَنْصُورٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ وَهْبٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَبْنَاءِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَحْوَهُ، قَالَ: مَلَأَهُ اللَّهُ أَمْنًا وَ إِيْمَانًا، لَمْ يَذْكُرْ قِصَّةَ دَعَاهِ اللَّهُ. الحديث - (۳۱)

۱۶۵- مَنْ مَشَى مَعَ ظَالِمٍ لِيُقَوِّيه، وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ ظَالِمٌ فَقَدْ خَرَجَ مِنَ الْإِسْلَامِ.

”جو شخص کسی ظالم کو ظالم جانتے ہوئے اس کا ساتھ دے، وہ اسلام سے نکل گیا۔“

تخریج: عَنْ أَوْسِ بْنِ شُرْحَبِيلَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ مَشَى مَعَ ظَالِمٍ لِيُقَوِّيه، وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ ظَالِمٌ فَقَدْ خَرَجَ مِنَ الْإِسْلَامِ.

تفسیر ابن کثیر مندرجہ ذیل سند سے ابوالقاسم الطبرانی کی سند کے حوالہ سے بھی مندرجہ بالا الفاظ منقول ہیں:

حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ زُرَيْقٍ الْحِمَصِيُّ، حَدَّثَنَا أَبِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَالِمٍ، عَنِ الزُّبَيْدِيِّ، قَالَ عَبَّاسُ بْنُ يُونُسَ، أَنَّ أَبَا الْحَسَنِ ثُمْرَانَ بْنَ صَخْرٍ حَدَّثَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ مَشَى مَعَ ظَالِمٍ لِيُعِينَهُ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ ظَالِمٌ فَقَدْ خَرَجَ مِنَ الْإِسْلَامِ. (۳۲)

۱۶۶- مَنْ صَلَّى يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ وَ مَنْ صَامَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ وَ مَنْ تَصَدَّقَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ.

”جس نے لوگوں کو دکھانے کے لیے نماز پڑھی اس نے شرک کیا۔ جس نے لوگوں کو دکھانے کے لیے روزہ رکھا، اس نے شرک کیا۔ اور جس نے لوگوں کو دکھانے کے لیے خیرات کی، اس نے شرک کیا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا أَبُو النَّضْرِ، قَالَ: ثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ يَعْنِي ابْنَ بَهْرَامٍ، قَالَ: قَالَ شَهْرُ بْنُ حَوْشِبٍ، قَالَ ابْنُ عَنَمٍ: لَمَّا دَخَلْنَا مَسْجِدَ الْجَابِيَةِ أَنَا وَ أَبُو الدَّرْدَاءِ

لَقِينَا عُبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ... قَالَ: فَبَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ طَلَعَ شَدَّادُ بْنُ أَوْسٍ وَ عَوْفُ بْنُ مَالِكٍ، فَجَلَسَا إِلَيْنَا، فَقَالَ شَدَّادُ: إِنَّ أَخَوْفَ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ لَمَّا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مِنَ الشَّهْوَةِ الْخَفِيَّةِ وَالشَّرْكِ، فَقَالَ عُبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ وَ أَبُو الدَّرْدَاءِ: اللَّهُمَّ غَفِرًا أَوْ لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ حَدَّثَنَا أَنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ يَيْسُ أَنْ يُعْبَدَ فِي جَزِيرَةِ الْعَرَبِ، فَأَمَّا الشَّهْوَةُ الْخَفِيَّةُ، فَقَدْ عَرَفْنَاهَا هِيَ شَهَوَاتُ الدُّنْيَا مِنْ نِسَائِهَا وَ شَهَوَاتِهَا، فَمَا هَذَا الشَّرْكَ الَّذِي تُخَوِّفُنَا بِهِ يَا شَدَّادُ؟ فَقَالَ شَدَّادُ: أَرَأَيْتُمْ لَوْ رَأَيْتُمْ رَجُلًا يُصَلِّي لِرَجُلٍ أَوْ يَصُومُ لَهُ أَوْ يَتَصَدَّقُ لَهُ أَتَرَوْنَ أَنَّهُ قَدْ أَشْرَكَ؟ قَالُوا: نَعَمْ، وَاللَّهِ! أَنَّهُ مَنْ صَلَّى لِرَجُلٍ، أَوْ صَامَ لَهُ، أَوْ تَصَدَّقَ لَهُ لَقَدْ أَشْرَكَ فَقَالَ شَدَّادُ: فَإِنِّي قَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ صَلَّى يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ، وَ مَنْ صَامَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ، وَ مَنْ تَصَدَّقَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ. (۳۳)

۱۶۷- أَرْبَعُ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا. إِذَا اتُّمِنَ خَانَ وَ إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ وَ إِذَا عَاهَدَ غَدَرَ وَ إِذَا خَاصَمَ فَجَرَ.

”چار صفات ایسی ہیں جس میں پائی جائیں وہ خالص منافق ہے۔ امین بنایا جائے تو خیانت کرے، بولے تو جھوٹ بولے، عہد کرے تو اسے توڑ دے اور لڑے تو شرافت کی حد سے گزر جائے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، ثَنَا جَرِيرٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُرَّةٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَرْبَعُ خِلَالٍ، مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا، مَنْ إِذَا حَدَّثَ، كَذَبَ، وَ إِذَا وَعَدَ، أَخْلَفَ، وَ إِذَا عَاهَدَ، غَدَرَ، وَ إِذَا خَاصَمَ، فَجَرَ، مَنْ كَانَتْ فِيهِ خِصْلَةٌ مِنْهُنَّ، كَانَتْ فِيهِ خِصْلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا. (۳۴)

۱۶۸- عُذِلْتُ الشَّهَادَةُ الزُّورُ بِالْإِشْرَاكِ بِاللَّهِ.

”جھوٹی گواہی اتنا بڑا گناہ ہے کہ شرک کے قریب جا پہنچتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى الْبَلْخِيُّ، ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ، حَدَّثَنِي سُفْيَانُ. يَعْنِي الْعَصْفَرِيَّ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ النُّعْمَانِ الْأَسَدِيِّ، عَنْ خُرَيْمِ بْنِ فَاتِكٍ، قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الصُّبْحِ، فَلَمَّا أَنْصَرَفَ قَامَ قَائِمًا، فَقَالَ: عُذِلْتُ شَهَادَةُ الزُّورِ بِالْإِشْرَاكِ بِاللَّهِ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. ثُمَّ قَرَأَ فَاجْتَنَبُوا الرَّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ، وَاجْتَنَبُوا قَوْلَ الزُّورِ حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ. (۳۵)

۱۶۹- الْمَجَاهِدُ؟ مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ.

”اصلی مجاہد وہ ہے جو خدا کی فرماں برداری میں خود اپنے نفس سے لڑے اور اصلی مہاجر وہ ہے جو ان کاموں کو چھوڑ دے جنہیں خدا نے منع فرمایا ہے۔“

تخریج: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْجُنَيْدِ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ، أَنبَأَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، حَدَّثَنِي أَبُو هَانِيءٍ الْخَوْلَانِيُّ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَالِكِ الْجَنْبِيِّ، حَدَّثَنِي فَضَالَةُ بْنُ عُبَيْدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِالْمُؤْمِنِ؟ مَنْ أَمَنَهُ النَّاسُ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ، وَالْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ، وَالْمَجَاهِدُ؟ مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ، وَالْمُهَاجِرُ؟ مَنْ هَجَرَ الْخَطَايَا وَالذُّنُوبَ. (۳۶)

۱۷۰- اتَذَرُونَ مِنَ السَّابِقُونَ إِلَى ظِلِّ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: الَّذِينَ إِذَا أُعْطُوا الْحَقَّ قَبِلُوهُ وَإِذَا سُئِلُوا بِذَلُولِهِ وَحَكْمُوا لِلنَّاسِ كَحُكْمِهِمْ لِأَنْفُسِهِمْ.

”جانتے ہو کہ قیامت کے روز خدا کے سائے میں سب سے پہلے جگہ پانے والے لوگ کون ہوں گے؟ کہا اللہ اور اس کے رسول ہی بہتر جانتا ہے وہ جن کا حال یہ رہا ہے کہ جب بھی حق ان کے سامنے پیش کیا گیا تو انہوں نے مان لیا اور جب بھی حق ان سے مانگا گیا تو انہوں نے کھلے دل سے دیا اور دوسروں کے معاملہ میں انہوں نے وہی فیصلہ کیا جو وہ خود اپنے معاملے میں چاہتے تھے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا حَسَنٌ وَيَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَا: ثَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ، قَالَ: ثَنَا خَالِدُ بْنُ أَبِي عِمْرَانَ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: اتَذَرُونَ مِنَ السَّابِقُونَ إِلَى ظِلِّ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: الَّذِينَ إِذَا أُعْطُوا الْحَقَّ قَبِلُوهُ، وَإِذَا سُئِلُوا بِذَلُولِهِ، وَحَكْمُوا لِلنَّاسِ كَحُكْمِهِمْ لِأَنْفُسِهِمْ. (۳۷)

۱۷۱- اِضْمَنُوا لِي سِتًّا مِنْ أَنْفُسِكُمْ، اِضْمَنْ لَكُمْ الْجَنَّةَ أَصْدِقُوا إِذَا حَدَّثْتُمْ، وَ أَوْفُوا إِذَا وَعَدْتُمْ، وَ آدُوا إِذَا تَمَنْتُمْ، وَ احْفَظُوا فُرُوجَكُمْ، وَ غَضُّوا أَبْصَارَكُمْ وَ كَفُّوا أَيْدِيَكُمْ.

”تم چھ باتوں کی مجھے ضمانت دو، میں جنت کی تمہیں ضمانت دیتا ہوں۔ بولو تو سچ بولو۔ وعدہ کرو تو وفا کرو۔ امانت میں پورے اترو۔ بدکاری سے پرہیز کرو۔ بد نظری سے بچو اور ظلم سے ہاتھ روکو۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْهَاشِمِيُّ، أَنَا إِسْمَاعِيلُ، أَنَا عَمْرُو عَنْ الْمُطَّلِبِ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: اِضْمَنُوا لِي سِتًّا مِنْ

أَنْفُسِكُمْ، أَضْمَنْ لَكُمْ الْجَنَّةَ أَصْدِقُوا إِذَا حَدَّثْتُمْ، وَ أَوْفُوا إِذَا وَعَدْتُمْ، وَ آدُوا إِذَا تَمَنْتُمْ، وَ أَحْفَظُوا فِرْوَاجَكُمْ، وَ غَضُوا أَبْصَارَكُمْ وَ كَفُّوا أَيْدِيَكُمْ۔ (۳۸)

۱۷۲- لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ حَبٌّ وَلَا بَخِيلٌ وَلَا مَنَّانٌ۔

”دھوکہ باز اور بخیل اور احسان جتانے والا آدمی جنت میں نہیں جاسکتا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، ثَنَا صَدَقَةُ بْنُ مُوسَى، عَنْ فَرْقِدِ السَّبَخِيِّ عَنْ مَرَّةَ الطَّيِّبِ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ حَبٌّ، وَلَا بَخِيلٌ، وَلَا مَنَّانٌ۔ (۳۹)

۱۷۳- لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ لَحْمٌ نَبَتٍ مِنَ السُّحْتِ وَ كُلُّ لَحْمٍ نَبَتٍ مِنَ السُّحْتِ فَالنَّارُ أَوْلَى بِهِ۔

”جنت میں وہ گوشت نہیں جاسکتا جو حرام کے لقموں سے پلا ہو۔ حرام خوری سے پلے ہوئے جسم کے لیے آگ ہی زیادہ موزوں ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَنَا مَعْمَرٌ عَنِ ابْنِ حُشَيْمٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِكَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ: أَعَاذَكَ اللَّهُ مِنْ إِمَارَةِ السُّفَهَاءِ، قَالَ: وَمَا إِمَارَةُ السُّفَهَاءِ؟ قَالَ أَمْرَاءُ يَكُونُونَ بَعْدِي، لَا يَقْتَدُونَ بِهَدْيِي، وَلَا يَسْتَنْوَنَ بِسُنَّتِي، فَمَنْ صَدَّقَهُمْ بِكَذِبِهِمْ، وَ أَعَانَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ، فَأُولَئِكَ لِيُسُوا مِنِّي وَ لَسْتُ مِنْهُمْ، وَلَا يَرُدُّوْا عَلَيَّ حَوْضِي، وَلَمْ يُصَدِّقْهُمْ بِكَذِبِهِمْ، وَلَمْ يُعْنَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ، فَأُولَئِكَ مِنِّي وَ أَنَا مِنْهُمْ، وَ سِيرُدُوا عَلَيَّ حَوْضِي، يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ، الصُّومُ جَنَّةٌ، وَ الصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ، وَ الصَّلَاةُ قُرْبَانٌ أَوْ قَالَ: بُرْهَانٌ، يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ! أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ لَحْمٌ نَبَتٍ مِنَ سُحْتٍ، النَّارُ أَوْلَى بِهِ يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ، النَّاسُ غَادِيَانِ، فَمُبْتَاعٌ نَفْسَهُ فَمُعْتَقُهَا وَ بَائِعٌ نَفْسَهُ فَمُوبِقُهَا۔ (۴۰)

۱۷۴- مَنْ بَاعَ عَيْبًا، لَمْ يُبْنِ لَمْ يَزَلْ فِي مَقْتِ اللَّهِ، وَلَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تَلْعَنُهُ۔

”جس شخص نے عیب دار چیز بیچی اور خریدار کو عیب سے آگاہ نہ کیا اس پر خدا کا غصہ بھڑکتا رہتا ہے اور فرشتے اس پر لعنت بھیجتے رہتے ہیں۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ الصَّحَّاحِ، ثَنَا بَقِيَّةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ مَكْحُولٍ، وَ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوسَى، عَنْ وَائِلَةَ بْنِ الْأَسْقَعِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ بَاعَ عَيْبًا، لَمْ يُبْنِ، لَمْ يَزَلْ فِي مَقْتِ اللَّهِ، وَلَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تَلْعَنُهُ۔ (۴۱)

۱۷۵- لَوْ أَنَّ رَجُلًا قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ عَاشَ ثُمَّ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ عَاشَ ثُمَّ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ عَاشَ وَ عَلَيْهِ دَيْنٌ مَا دَخَلَ الْجَنَّةَ حَتَّى يُقْضَىٰ دَيْنُهُ.

”کوئی شخص خواہ کتنی ہی بار زندگی پائے اور خدا کی راہ میں جہاد کر کر کے جان دیتا رہے مگر وہ جنت میں نہیں جاسکتا اگر اس پر قرض ہو اور وہ ادا نہ کیا گیا ہو۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ زُهَيْرٍ، عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِي كَثِيرٍ مَوْلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَحْشٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَحْشٍ، قَالَ: كُنَّا جُلُوسًا بِفِنَاءِ الْمَسْجِدِ حَيْثُ تَوَضَّعُ الْجَنَائِزُ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ جَالِسٌ بَيْنَ ظَهْرَيْنَا، فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَصَرَهُ قِبَلَ السَّمَاءِ فَنَظَرَ ثُمَّ طَأَّ طَأَّ بَصَرَهُ وَوَضَعَ يَدَهُ عَلَىٰ جَبْهَتِهِ ثُمَّ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا نَزَلَ مِنَ التَّشْدِيدِ، قَالَ: فَسَكَنَّا يَوْمَنَا وَ لَيْلَتَنَا، فَلَمْ نَرَهَا خَيْرًا حَتَّىٰ أَصْبَحْنَا، قَالَ مُحَمَّدٌ: فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَا التَّشْدِيدُ الَّذِي نَزَلَ؟ قَالَ: فِي الدِّينِ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! لَوْ أَنَّ رَجُلًا قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ عَاشَ، ثُمَّ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ عَاشَ وَ عَلَيْهِ دَيْنٌ مَا دَخَلَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يُقْضَىٰ دَيْنُهُ. (۴۲)

۱۷۶- إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ وَالْمَرْأَةُ بِطَاعَةِ اللَّهِ سِتِينَ سَنَةً ثُمَّ يَحْضُرُهُمَا الْمَوْتُ فَيُضَارَّانِ فِي الْوَصِيَّةِ فَتَجِبُ لَهُمَا النَّارُ.

”ایک شخص ۶۰ برس خدا کی عبادت کرتا ہے اور مرتے وقت ایک وصیت میں حق دار کی حق تلفی کر کے اپنے آپ کو دوزخ کا مستحق بنا لیتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ، ثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَدَانِيُّ، ثَنَا الْأَشْعَثُ بْنُ جَابِرٍ، حَدَّثَنِي شَهْرُ بْنُ حَوْشَبٍ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ وَالْمَرْأَةُ بِطَاعَةِ اللَّهِ سِتِينَ سَنَةً ثُمَّ يَحْضُرُهُمَا الْمَوْتُ، فَيُضَارَّانِ فِي الْوَصِيَّةِ، فَتَجِبُ لَهُمَا النَّارُ. قَالَ: وَقَرَأَ عَلَيَّ أَبُو هُرَيْرَةَ مِنْ هَٰؤُلَاءِ ”مَنْ بَعْدَ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ حَتَّىٰ بَلَغَ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ“. (۴۳)

۱۷۷- لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ سَيِّئُ الْمَلَكَةِ.

”وہ شخص جنت میں داخل نہ ہوگا جو اپنے ماتحتوں پر بری طرح افسری کرے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، ثنا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ فَرْقِدٍ عَنْ مُرَّةَ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصَّدِيقِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ سَيِّئُ الْمَلَكَةِ. (۴۴)

۱۷۸- أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَفْضَلِ مِنْ دَرَجَةِ الصِّيَامِ وَالصَّدَقَةِ وَالصَّلَاةِ إِصْلَاحُ ذَاتِ الْبَيْنِ وَفَسَادُ ذَاتِ الْبَيْنِ الْحَالِقَةُ.

”میں تمہیں بتاؤں کہ روزے اور خیرات اور نماز سے بھی افضل کیا چیز ہے وہ ہے بگاڑ میں صلح کرانا۔ اور لوگوں کے باہمی تعلقات میں فساد ڈالنا وہ فعل ہے جو آدمی کی ساری نیکیوں پر پانی پھیر دیتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، ثنا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَفْضَلِ مِنْ دَرَجَةِ الصِّيَامِ وَالصَّلَاةِ وَالصَّدَقَةِ؟ قَالُوا: بَلَى، يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ إِصْلَاحُ ذَاتِ الْبَيْنِ، وَفَسَادُ ذَاتِ الْبَيْنِ الْحَالِقَةُ. (۴۵)

۱۷۹- إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أُمَّتِي مَنْ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَمَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ وَيَأْتِي قَدْ شَتَمَ هَذَا وَكَذَفَ هَذَا وَآكَلَ مَالَ هَذَا وَسَفَكَ دَمَ هَذَا وَضَرَبَ هَذَا فَيُعْطَى هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ فَإِنْ فَنِيَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْضَى مَا عَلَيْهِ أُخِذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ فَطُرِحَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ.

”اصل مفلس وہ ہے جو قیامت کے روز خدا کے حضور اس حال میں حاضر ہوا کہ اس کے ساتھ نماز، روزہ زکوٰۃ سب ہی کچھ تھا، مگر اس کے ساتھ وہ کسی کو گالی دے کر آیا تھا، کسی پر بہتان لگا کر آیا تھا، کسی کا مال مار کھایا تھا، کسی کا خون بہایا تھا اور کسی کو پیٹ کر آیا تھا۔ پھر خدا نے اس کی ایک ایک نیکی ان مظلوموں پر بانٹ دی اور جب اس سے بھی حساب چکنا نہ ہوا تو ان کے گناہ لے کر اس پر ڈال دیے اور اسے دوزخ میں جھونک دیا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَ عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَا: نَا إِسْمَاعِيلُ وَ هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ، عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أَتَدْرُونَ مَا الْمُفْلِسُ؟ قَالُوا: الْمُفْلِسُ فِينَا مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ، فَقَالَ: إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أُمَّتِي مَنْ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ، وَيَأْتِي قَدْ شَتَمَ هَذَا وَكَذَفَ هَذَا، وَآكَلَ مَالَ هَذَا، وَسَفَكَ دَمَ هَذَا، وَضَرَبَ هَذَا، فَيُعْطَى هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، فَإِنْ فَنِيَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْضَى مَا عَلَيْهِ، أُخِذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ، فَطُرِحَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ. (۴۶)

(۱) و یروی عن النبی ﷺ انه قال: لا حالقة، لا اقول تحلق الشعر ولكن تحلق الدين ترمذی ج ۲ ابواب صفة القيامة۔

۱۸۰- لَنْ يَهْلِكَ النَّاسُ حَتَّى يَعْذِرُوا أَوْ يُعْذِرُوا مِنْ أَنْفُسِهِمْ۔

”لوگ کبھی نجات سے محروم نہ ہوں اگر اپنی برائیوں کی تائیدیں کر کر کے اپنے نفس کو برائیوں پر مطمئن نہ کرتے رہیں۔“

تخریج: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، وَ حَفْصُ بْنُ عُمَرَ، قَالَا: ثَنَا شُعْبَةُ، وَ هَذَا لَفْظُهُ، عَنْ عُمَرُو ابْنِ مُرَّةَ، عَنْ أَبِي الْبَخْتَرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَنْ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ، وَ قَالَ سُلَيْمَانُ: حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: لَنْ يَهْلِكَ النَّاسُ حَتَّى يَعْذِرُوا أَوْ يُعْذِرُوا مِنْ أَنْفُسِهِمْ۔ (۴۷)

۱۸۱- الْمُحْتَكِرُ مَلْعُونٌ۔

”جو تاجر قیمتیں چڑھانے کے لیے مال روک رکھے وہ ملعون ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ، ثَنَا أَبُو أَحْمَدَ، ثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ سَالِمِ بْنِ ثَوْبَانَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدِ بْنِ جَدْعَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْجَالِبُ مَرْزُوقٌ، وَالْمُحْتَكِرُ مَلْعُونٌ^(۱)۔ (۴۸)

۱۸۲- مَنْ احْتَكَرَ طَعَامًا أَرْبَعِينَ يَوْمًا يُرِيدُ بِهِ الْغَلَاءَ فَقَدْ بَرَّئَ مِنَ اللَّهِ وَ بَرَّئَ اللَّهُ مِنْهُ۔

”جس نے چالیس دن غلہ اس نیت سے روک رکھا کہ قیمتیں چڑھ جائیں تو خدا کا اس سے اور اس کا خدا سے کوئی تعلق نہیں۔“

تخریج: عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ احْتَكَرَ طَعَامًا أَرْبَعِينَ يَوْمًا يُرِيدُ بِهِ الْغَلَاءَ فَقَدْ بَرَّئَ مِنَ اللَّهِ وَ بَرَّئَ اللَّهُ مِنْهُ۔ (۴۹)

۱۸۳- مَنْ احْتَكَرَ طَعَامًا أَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ لَمْ يَكُنْ لَهُ كَفَّارَةٌ۔

”چالیس دن غلہ روکنے کے بعد اگر آدمی اس غلہ کو خیرات بھی کر دے تو معاف نہ کیا جائے گا۔“

تخریج: عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ احْتَكَرَ طَعَامًا أَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ لَمْ يَكُنْ لَهُ كَفَّارَةٌ۔ (۵۰)

تشریح: یہ نبی ﷺ کے بہت سے اقوال میں سے چند ہیں جو میں نے محض نمونے کے طور پر آپ کے سامنے پیش کیے ہیں۔ ان سے آپ کو اندازہ ہوگا کہ حضور نے ایمان سے اخلاق اور اخلاق سے زندگی کے تمام شعبوں کا تعلق کس طرح قائم کیا ہے۔ تاریخ کا مطالعہ کرنے والے جانتے ہیں کہ آپ نے ان باتوں کو صرف باتوں کی حد تک ہی نہ رکھا بلکہ عمل کی دنیا میں ایک پورے ملک کے نظام تمدن و سیاست کو انہی بنیادوں پر قائم کر کے دکھا دیا، اور آپ کا یہی وہ کارنامہ ہے جس کی بنا پر آپ نوع انسانی کے سب سے بڑے رہ نما ہیں۔

مسلمانوں کی باہمی شفقت و رحمت

۱۸۴- الْمُسْلِمُ لِلْمُسْلِمِ^(۱) كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا۔

(متفق علیہ۔ مشکوٰۃ کتاب الاداب باب الشفقة والرحمة علی الخلق)

”مسلمان کے ساتھ مسلمان کا تعلق ایسا ہے جیسے ایک دیوار کے اجزاء، جن میں سے ہر ایک دوسرے سے قوت پاتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي جَدِّي أَبُو بُرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ أَبِي مُوسَى، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا، ثُمَّ شَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ، وَكَانَ النَّبِيُّ ﷺ جَالِسًا إِذْ جَاءَ رَجُلٌ يَسْأَلُ أَوْ طَالِبٌ حَاجَةً، أَقْبَلَ عَلَيْنَا بَوَّجْهِهِ فَقَالَ: اشفَعُوا فلتُوجَرُوا، وَ لِيَقْضِيَ اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا شَاءَ۔ (۵۱)

۱۸۵- مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَ تَرَاحُمِهِمْ وَ تَعَاطُفِهِمْ كَمَثَلِ الْجَسَدِ الْوَاحِدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى۔ (متفق علیہ، مشکوٰۃ، ایضاً)

”آپس کی محبت اور رحمت و مہربانی میں مسلمانوں کی مثال ایسی ہے جیسے ایک عضو کو تکلیف پہنچے تو سارا جسم اس کے لیے بے خواب و بے آرام ہو جاتا ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: ثنا زَكْرِيَّا، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ، تَعَاطُفِهِمْ وَ تَرَاحُمِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى۔ (۵۲)

(۲) حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا عَنْ عَامِرٍ، قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ النُّعْمَانَ ابْنَ بَشِيرٍ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: تَرَى الْمُؤْمِنِينَ فِي تَرَاحُمِهِمْ، وَ تَوَادُّهِمْ، وَ تَعَاطُفِهِمْ كَمَثَلِ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى۔ (۵۳)

تشریح: ملت اسلامیہ کے اس جسد نامی کو رسول اللہ نے ”جماعت“ کے لفظ سے تعبیر فرمایا ہے۔

(اسلامی ریاست، اسلامی تصور قومیت ”اسلام کا طریق جمع و تفریق“)

(۱) متن میں (المسلم للمسلم) درج ہے۔ یہ الفاظ مشکوٰۃ کے کتاب الاداب باب الشفقة والرحمة علی الخلق میں نہیں ہے۔ بلکہ وہاں

(المؤمن للمؤمن) ہے۔ (مرتب)

دعوتِ دین کے لیے لازمی شخصی اور جماعتی اوصاف

۱۸۶- اَلْمُجَاهِدُ مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ۔

(مسند احمد روایات ابی ہریرہ)

”حقیقی مجاہد وہ ہے جو اللہ کی اطاعت میں اپنے نفس سے نکلتش کرے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي ثَنَا عَلِيُّ بْنُ إِسْحَاقَ، قَالَ: ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ: أَنَا لَيْثٌ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو هَانِئٍ الْخَوْلَانِيُّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَالِكِ الْجَنْبِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي فَضَالَةُ بْنُ عُبَيْدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِالْمُؤْمِنِ، مَنْ أَمِنَهُ النَّاسُ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ، وَالْمُسْلِمِ، مَنْ سَلِمَ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ. وَالْمُجَاهِدِ، مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي طَاعَةِ اللَّهِ، وَالْمُهَاجِرِ مَنْ هَجَرَ الْخَطَايَا وَالذُّنُوبَ. (۵۴)

تشریح: یعنی قبل اس کے کہ آپ باہر کی دنیا میں خدا کے باغیوں سے مقابلہ کے لیے نکلیں، اس باغی کو مطیع بنائیے جو خود آپ کے اندر موجود ہے اور خدا کے قانون اور اس کی رضا کے خلاف چلنے کے لیے ہر وقت تقاضا کرتا رہتا ہے۔ اگر یہ باغی آپ کے اندر پل رہا ہے اور آپ پر اتنا قابو یافتہ ہے کہ آپ سے رضائے الہی کے خلاف اپنے مطالبے منوا سکتا ہے تو یہ بالکل ایک بے معنی بات ہے کہ آپ بیرونی باغیوں کے خلاف اعلانِ جنگ کریں۔ یہ تو وہی بات ہوگی کہ گھر میں شراب کی بوتل پڑی ہے اور باہر شراپیوں سے لڑائی ہو رہی ہے۔ یہ تضاد ہماری تحریک کے لیے تباہ کن ہے۔ پہلے خود خدا کے آگے سر جھکائیے۔ پھر دوسروں سے اطاعت کا مطالبہ کیجیے۔

۱۸۷- آں حضور سے پوچھا گیا کہ اَيُّ الْهَجْرَةِ اَفْضَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ۔ یا رسول اللہ کون سی ہجرت افضل ہے؟۔

جواب ملا اَنْ تَهْجَرَ مَا كَرِهَ رَبُّكَ یہ کہ تو ان چیزوں کو چھوڑ دے جو اللہ کو ناپسند ہیں۔

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ اَيُّ الْهَجْرَةِ اَفْضَلُ؟ قَالَ: اَنْ تَهْجَرَ مَا كَرِهَ رَبُّكَ عَزَّوَجَلَّ وَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْهَجْرَةُ هَجْرَتَانِ: هَجْرَةُ الْحَاضِرِ، وَ هَجْرَةُ الْبَادِي، فَأَمَّا الْبَادِي فَيَجِبُ إِذَا دُعِيَ، وَ يُطِيعُ إِذَا أُمِرَ، وَ أَمَّا الْحَاضِرُ فَهُوَ أَعْظَمُهُمَا بَلَاءً وَ أَعْظَمُهُمَا أَجْرًا۔ (۵۵)

تشریح: ہجرت کا اصل مدعا گھر یا چھوڑنا نہیں ہے بلکہ خدا کی نافرمانی سے بھاگ کر خدا کی رضا جوئی کی طرف بڑھنا ہے۔ اصلی مہاجر ترکِ وطن اگر کرتا ہے تو اس لیے کہ اس کے وطن میں قانونِ الہی کے مطابق زندگی بسر کرنے کے مواقع نہیں ہیں۔ لیکن اگر کسی شخص نے گھر یا چھوڑا اور اللہ کی فرماں برداری ہی نہ اختیار کی، تو اس نے حماقت کی۔

اندر کا باغی اگر مطیع نہ ہو تو آدمی کا ترک وطن کر دینا خدا کی بارگاہ میں کوئی وزن نہیں رکھتا۔ اسی لیے میں یہ چاہتا ہوں کہ آپ حضرات باہر کی قوتوں سے پہلے اپنے اندر کی سرکش قوتوں سے لڑیے اور اصطلاحی کفار کو مسلمان بنانے سے پہلے اپنے نفس کو مسلمان بنائیے۔ (حوالہ مذکورہ بالا، روداد جماعت اسلامی حصہ دوم، امیر جماعت کی تقریر)

۱۸۸- مَثَلُ الْمُؤْمِنِ وَمَثَلُ الْإِيمَانِ كَمَثَلِ الْفَرَسِ فِي آخِيَّتِهِ يَجُولُ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى آخِيَّتِهِ۔

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا يَعْمَرُ بْنُ بَشِيرٍ، أَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي أَيُّوبَ، ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْوَلِيدِ، عَنْ أَبِي سُلَيْمَانَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَثَلُ الْمُؤْمِنِ وَمَثَلُ الْإِيمَانِ كَمَثَلِ الْفَرَسِ فِي آخِيَّتِهِ يَجُولُ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى آخِيَّتِهِ، وَإِنَّ الْمُؤْمِنَ يَسْهُوُ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى الْإِيمَانِ الْخ- (۵۶)

تشریح: حدیث نبوی کے مطابق اپنے آپ کو اس گھوڑے کی طرح بنائیے جو ایک کھونٹے سے بندھا ہوا ہے اور کتنا ہی گھومے پھرے بہ ہر حال اس حد سے آگے نہیں جاسکتا جہاں تک رسی اسے جانے دیتی ہے۔ ایسے گھوڑے کی حالت آزاد گھوڑے سے بالکل مختلف ہوتی ہے، جو ہر میدان میں گھومتا ہے، ہر کھیت میں گھس جاتا ہے اور جہاں ہری گھاس دیکھتا ہے وہیں پوری بے صبری کے ساتھ ٹوٹ پڑتا ہے۔ (روداد جماعت اسلامی حصہ دوم، امیر جماعت کی تقریر)

۱۸۹- إِذَا رُءُوا ذُكِرَ اللَّهُ۔

تخریج: حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، ثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ، عَنْ ابْنِ حُثَيْمٍ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ، أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: أَلَا أُنبِئُكُمْ بِخِيَارِكُمْ؟ قَالُوا: بَلَى، يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: خِيَارُكُمْ الَّذِينَ إِذَا رُؤُوا ذُكِرَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ۔ (۵۷)

ترجمہ: ”اسماء بنت یزید سے روایت ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے سنا آپ فرماتے ہیں کیا میں تمہیں تم میں سے بہترین آدمیوں کے متعلق نہ بتاؤں صحابہ نے عرض کیا ہاں اے اللہ کے رسول (ضرور ارشاد فرمائیں) آپ نے فرمایا بہترین آدمی وہ ہیں کہ جب ان پر نگاہیں پڑیں تو اللہ یاد آجائے۔“

تشریح: اصل تبلیغ یہ ہے کہ آپ اپنی دعوت کا مجسم ظہور اور نمونہ ہوں۔ جہاں کہیں لوگوں کی نگاہوں کے سامنے یہ نمونہ گزر جائے وہ آپ کے طرز عمل سے پہچان لیں کہ یہ ہیں خدا کے راہی۔ جس طرح کوئی ”فنا فی الکائنات“ آدمی سامنے آ جاتا ہے تو کانگریسیٹ کی پوری تصویر آنکھوں کے سامنے پھر جاتی ہے اسی طرح آپ ایسے ”فنا فی الاسلام“ بن جائیے کہ جہاں آپ سامنے آئیں، اسلامی تحریک کا پورا نقشہ واضح ہو جائے۔

میں یہ نہیں کہتا کہ ایسا فوراً ہو جانا چاہیے۔ یہ مقام تو تدریجاً ہی حاصل ہوگا۔ خدا کی راہ میں جب اپنے ماحول سے

پیہم آپ کا تصادم ہوتا رہے گا اور آپ ہر آن، ہر لمحہ اپنے مقصد کے لیے کوشش کرتے ہوئے قربانیاں دیتے رہیں گے تو ایک مدت میں جا کر فنانیت کی کیفیت آپ پر طاری ہوگی اور آپ اپنی دعوت کا مجسم ظہور بن سکیں گے۔

(روداد جماعت اسلامی حصہ دوم، امیر جماعت کی تقریر)

۱۹۰۔ مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ وَابْغَضَ لِلَّهِ وَاعْطَى لِلَّهِ وَامْنَعَ لِلَّهِ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانَ

(ابو داؤد کتاب السنۃ۔ باب الدلیل علی زیادۃ الایمان و نقصانہ)

تخریج: حَدَّثَنَا مُؤَمِّلُ بْنُ الْفَضْلِ نَا مُحَمَّدُ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ شَابُورٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ عَنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ وَابْغَضَ لِلَّهِ وَاعْطَى لِلَّهِ وَامْنَعَ لِلَّهِ فَقَدْ اسْتَكْمَلَ الْإِيمَانَ۔ (۵۸)

تشریح: یعنی آدمی پورا مومن اس وقت بنتا ہے جب اس کی کیفیت یہ ہو جائے کہ اس کی دوستی اور دشمنی اور اس کا دینا، روکنا جو کچھ ہو خالص اللہ کے لیے ہو، نفسانی اور دنیوی محرکات اس کے لیے ختم ہو جائیں۔ (روداد جماعت اسلامی حصہ دوم، امیر جماعت کی تقریر)

۱۹۱۔ مَنْ نَظَرَ فِي دِينِهِ إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ فَاقْتَدَى بِهِ وَنَظَرَ فِي دُنْيَاهُ إِلَى مَنْ هُوَ دُونَهُ فَحَمِدَ اللَّهَ عَلَى مَا فَضَّلَهُ بِهِ عَلَيْهِ كَتَبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا صَابِرًا۔ وَ مَنْ نَظَرَ فِي دِينِهِ إِلَى مَنْ هُوَ دُونَهُ وَ نَظَرَ فِي دُنْيَاهُ إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ فَاسِفَ عَلَى مَا فَاتَهُ مِنْهُ، لَمْ يَكْتُبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا۔

”جس نے اپنے دین کے معاملہ میں اپنے سے اوپر والے کو دیکھا اور اس کی پیروی میں آگے بڑھا اور اپنی دنیا کے معاملے میں اپنے سے کم تر کو دیکھا اور اللہ کے دیئے ہوئے فضل پر اس کا شکر ادا کیا وہ اللہ کے ہاں شاکر اور صابر لکھا گیا۔ بخلاف اس کے جس نے اپنے دین کے معاملے میں اپنے سے کم تر کو اور دنیا کے معاملے میں اپنے سے اونچے کو دیکھا اور دنیا پانے میں جو کمی رہ گئی، اس پر حسرت و اندوہ میں مبتلا ہوا، وہ اللہ کے ہاں نہ شاکر لکھا گیا نہ صابر۔“

تخریج: حَدَّثَنَا سُؤَيْدٌ، نَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنِ الْمُثَنَّى بْنِ الصَّبَّاحِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: خَصَلَتَانِ، مَنْ كَانَتْ فِيهِ، كَتَبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا صَابِرًا، وَ مَنْ لَمْ تَكُنَا فِيهِ لَمْ يَكْتُبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا، مَنْ نَظَرَ فِي دِينِهِ إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ، فَاقْتَدَى بِهِ، وَ مَنْ نَظَرَ فِي دُنْيَاهُ إِلَى مَنْ هُوَ دُونَهُ فَحَمِدَ اللَّهَ عَلَى مَا فَضَّلَهُ بِهِ عَلَيْهِ، كَتَبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا صَابِرًا، وَ مَنْ نَظَرَ فِي دِينِهِ إِلَى مَنْ هُوَ دُونَهُ وَ نَظَرَ فِي دُنْيَاهُ إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَهُ، فَاسِفَ عَلَى مَا فَاتَهُ مِنْهُ، لَمْ يَكْتُبَهُ اللَّهُ شَاكِرًا وَلَا صَابِرًا۔ (۵۹)

تشریح: مومن کا کام یہ ہے کہ دولت دین کے معاملے میں وہ ہمیشہ اپنے سے اونچے لوگوں کی طرف دیکھے تاکہ یہ دولت کمانے کی حرص کبھی اس کے اندر بھجنے نہ پائے اور دولت دنیا کے معاملے میں اپنے سے کم تر لوگوں کی طرف دیکھے تاکہ جتنا کچھ بھی اس کے رب نے اسے دیا ہے، اس پر وہ خدا کا شکر بجالائے اور زرو مال کی پیاس تھوڑے ہی سے بجھ جائے۔

(روداد جماعت اسلامی حصہ ششم ص: ۳۴۳)

۱۹۲- حضور نے فرمایا۔

أَمَرَنِي رَبِّي بِتَسْعٍ-

”میرے رب نے مجھے نو چیزوں کا حکم دیا ہے۔“

(۱) خَشْيَةُ اللَّهِ فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ-

”کھلے اور چھپے ہر حال میں خدا سے ڈرتا رہوں۔“

(۲) وَ كَلِمَةِ الْعَدْلِ فِي الْغَضَبِ وَالرِّضَاءِ-

”کسی پر مہربان ہوں یا کسی کے خلاف غصہ میں ہوں، دونوں حالتوں میں انصاف ہی کی بات کہوں۔“

(۳) وَالْقَصْدِ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَاءِ-

”خواہ فقیری کی حالت میں ہوں، یا امیری کی حالت میں، بہ ہر حال راستی و اعتدال پر قائم رہوں۔“

(۴) وَ أَنْ أَصِلَ مَنْ قَطَعَنِي-

”اور یہ کہ جو مجھ سے کٹے ہیں اس سے جروں۔“

(۵) وَ أُعْطِيَ مَنْ حَرَمَنِي-

”اور جو مجھے محروم کرے میں اسے دوں۔“

(۶) وَ أَعْفُو مَنْ ظَلَمَنِي-

”اور جو مجھ پر زیادتی کرے میں اسے معاف کروں۔“

(۷) وَ أَنْ يَكُونَنَّ صَمَتِي فِكْرًا-

”اور یہ کہ میری خاموشی تفکر کی خاموشی ہو۔“

(۸) وَ نُطْقِي ذِكْرًا-

”اور میری گفتگو ذکر الہی کی گفتگو ہو۔“

(۹) وَ نَظْرِي عِبْرَةً-

”اور میری نگاہ عبرت کی نگاہ ہو۔“

تخریج: (۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمَرَنِي رَبِّي بِتَسْعٍ: خَشْيَةُ اللَّهِ فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ، وَ كَلِمَةِ الْعَدْلِ فِي الْغَضَبِ وَالرِّضَاءِ، وَالْقَصْدِ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى، وَ

أَنْ أَصِلَ مَنْ قَطَعَنِي، وَأُعْطِيَ مَنْ حَرَمَنِي، وَأَعْفُو عَمَّنْ ظَلَمَنِي، وَأَنْ يَكُونَ صَمْتِي فِكْرًا وَنُطْقِي ذِكْرًا، وَنَظَرِي عِبْرَةً، وَأَمْرٌ بِالْعُرْفِ وَقِيلٌ بِالْمَعْرُوفِ۔ (۶۰)

تشریح: ان اوصاف مطلوبہ کا ذکر کرنے کے بعد نبی ﷺ فرماتے ہیں کہ: ان امر بالمعروف وانہی عن المنکر یعنی مجھے حکم دیا گیا کہ میں نیکی کا حکم دوں اور بدی سے روکوں۔

معلوم ہوا کہ نیکی کو پھیلانے اور بدی کو ختم کرنے کے لیے جو امت وسط اٹھے، اس کے فرد فرد میں یہ اوصاف ہونے چاہئیں۔ انہیں اوصاف کے ساتھ فریضہ ادا ہو سکتا ہے۔ یہ نہ ہوں تو ہم اپنے منصب کے مقتضیات کو پورا نہیں کر سکتے۔

(روداد جماعت اسلامی حصہ دوم، امیر جماعت کی تقریر)

بدی کے مقابلہ میں مومن صالح کا کردار

۱۹۳- (حضور نے فرمایا) لَا تَكُونُوا أَمْعَةً تَقُولُونَ إِنَّ أَحْسَنَ النَّاسِ أَحْسَنًا وَ إِنَّ ظَلَمُونَا ظَلَمْنَا. وَلَكِنْ وَطَنُوا أَنْفُسَكُمْ، إِنَّ أَحْسَنَ النَّاسِ أَنْ تُحْسِنُوا وَ إِنَّ أَسَاءُ وَ أَفْلَا تَظْلِمُوا۔

”تم اپنے طرز عمل کو لوگوں کے طرز عمل کا تابع بنا کر نہ رکھو۔ یہ کہنا غلط ہے کہ اگر لوگ بھلائی کریں گے تو ہم بھلائی کریں گے اور لوگ ظلم کریں گے تو ہم بھی ظلم کریں گے۔ تم اپنے نفس کو ایک قاعدے کا پابند بناؤ۔ اگر لوگ نیکی کریں تو تم نیکی کرو اور اگر لوگ تم سے بدسلوکی کریں تو تم ظلم نہ کرو۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ الرَّفَاعِيُّ، ثنا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُمَيْعٍ، عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ، عَنْ حُدَيْفَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تَكُونُوا أَمْعَةً تَقُولُونَ: إِنَّ أَحْسَنَ النَّاسِ أَحْسَنًا، وَ إِنَّ ظَلَمُونَا ظَلَمْنَا وَلَكِنْ وَطَنُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ أَحْسَنَ النَّاسِ أَنْ تُحْسِنُوا وَ إِنَّ أَسَاءُ وَ أَفْلَا تَظْلِمُوا۔ (۶۱)

۱۹۴- (حضور نے فرمایا) (لا تخن من خانك)

”جو تجھ سے خیانت کرے تو اس سے خیانت نہ کر۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، وَ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَا: ثنا طَلْقُ بْنُ غَنَامٍ، عَنْ شَرِيكِ، قَالَ ابْنُ الْعَلَاءِ: وَ قَيْسٌ عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا الْأَمَانَةُ إِلَى مَنْ اتَّمَنَكَ وَلَا تَخُنْ مَنْ خَانَكَ۔ (۶۲)

تشریح: ان احادیث سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ مومن بدی کے مقابلے میں بدی نہیں بلکہ نیکی کرتے ہیں وہ شر کا مقابلہ شر سے نہیں بلکہ خیر ہی سے کرتے ہیں کوئی ان پر خواہ کتنا ہی ظلم کرے وہ جواب میں ظلم نہیں بلکہ انصاف ہی کرتے ہیں۔ کوئی ان کے خلاف کتنا ہی جھوٹ بولے، وہ جواب میں سچ ہی بولتے ہیں کوئی ان سے خواہ کتنی ہی خیانت کرے، وہ جواب میں

دیانت ہی سے کام لیتے ہیں۔ حضرت عمرؓ کا قول ہے کہ جو شخص تیرے ساتھ معاملہ کرنے میں خدا سے نہیں ڈرتا اس کو سزا دینے کی بہترین صورت یہ ہے کہ تو اس کے ساتھ خدا سے ڈرتے ہوئے معاملہ کر۔
(تفہیم القرآن ج ۲، الرد حاشیہ: ۴۰)

داعیٰ حق کے اوصاف

۱۹۵- نبی ﷺ نے فرمایا: ”میرے رب نے مجھے حکم دیا ہے کہ غضب اور رضانوں حالتوں میں انصاف کی بات کہوں، جو مجھ سے کٹے میں اس سے جڑوں جو مجھے میرے حق سے محروم کرے میں اسے اس کا حق دوں، جو میرے ساتھ ظلم کرے میں اس کو معاف کر دوں۔“

تخریج: (۱) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَمَرَنِي رَبِّي بِتَسْعٍ، خَشْيَةِ اللَّهِ فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ، وَكَلِمَةِ الْعَدْلِ فِي الْغَضَبِ وَالرَّضَا، وَالْقَصْدِ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى، وَ أَنْ أَصِلَ مَنْ قَطَعَنِي وَأُعْطِيَ مَنْ حَرَمَنِي، وَأَعْفُوَ عَمَّنْ ظَلَمَنِي، وَأَنْ يَكُونَ صَمْتِي فِكْرًا، وَنُطْقِي ذِكْرًا، وَنَظْرِي عِبْرَةً، وَأَمْرًا بِالْمَعْرُوفِ وَقِيلَ بِالْعُرْفِ. (۶۳)

۱۹۶- بَشِّرُوا وَلَا تُنْفِرُوا وَ يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا۔

یعنی جہاں تم جاؤ وہاں تمہاری آمد لوگوں کے لیے مرثہ جان فزا ہونہ کہ باعث نفرت اور لوگوں کے لیے تم سہولت کے موجب بنونہ کی تنگی و سختی کے۔

تخریج: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: نَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ بُرَيْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا بَعَثَ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِهِ فِي بَعْضِ أَمْرِهِ قَالَ: بَشِّرُوا، وَلَا تُنْفِرُوا، وَ يَسِّرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا۔ (۶۴)

تشریح: داعیٰ حق کے لیے جو صفات سب سے زیادہ ضروری ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ اسے نرم خو، متحمل اور عالی ظرف ہونا چاہیے۔ اس کو اپنے ساتھیوں کے لیے شفیق، عامۃ الناس کے لیے رحیم اور اپنے مخالفوں کے لیے حلیم ہونا چاہیے۔ اس کو اپنے رفقاء کی کم زوریوں کو بھی برداشت کرنا چاہیے اور اپنے مخالفین کی سختیوں کو بھی۔ اسے شدید سے شدید اشتعال انگیز مواقع پر بھی اپنے مزاج کو ٹھنڈا رکھنا چاہیے۔ نہایت ناگوار باتوں کو بھی عالی ظرفی کے ساتھ ٹال دینا چاہیے۔ مخالفوں کی طرف سے کیسی ہی سخت کلامی، بہتان تراشی، ایذا رسانی اور شریرانہ مزاحمت کا اظہار ہو، اس کو درگزر ہی سے کام لینا چاہیے۔ سخت گیری، درشت خوئی، تلخ گفتاری اور انتقامانہ اشتعال طبع اس کام کے لیے زہر کا حکم رکھتا ہے اور اس سے کام بگڑتا ہے بنتا نہیں ہے۔ اس چیز کی تعریف اللہ نے نبی ﷺ کے حق میں فرمائی کہ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لَنْتَ لَهُمْ ۖ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ۔ (یعنی یہ اللہ کی رحمت ہے کہ تم ان لوگوں کے لیے نرم ہو ورنہ اگر تم درشت خواور سنگ دل ہوتے تو یہ سب لوگ تمہارے گرد و پیش سے چھٹ جاتے)۔
(تفہیم القرآن ج ۲، الاعراف، حاشیہ: ۱۵۰)

اسلامی معاشرہ اور تجسس

۱۹۷- يَا مَعْشَرَ مَنْ آمَنَ بِلِسَانِهِ وَلَمْ يَدْخُلِ الْإِيمَانُ قَلْبَهُ لَا تَتَّبِعُوا عَوْرَاتِ الْمُسْلِمِينَ، فَإِنَّهُ مَنِ اتَّبَعَ عَوْرَاتِهِمْ يَتَّبِعِ اللَّهُ عَوْرَتَهُ وَ مَنْ يَتَّبِعِ اللَّهُ عَوْرَتَهُ يَفْضَحْهُ فِي بَيْتِهِ۔ (ابو داؤد)

”اے لوگو جو زبان سے ایمان لے آئے ہو، مگر ابھی تمہارے دلوں میں ایمان نہیں اتر رہا ہے، مسلمانوں کے پوشیدہ حالات کی کھوج نہ لگایا کرو، کیوں کہ جو شخص مسلمانوں کے عیب ڈھونڈنے کے درپے ہوگا اللہ اس کے عیوب کے درپے ہو جائے گا اور اللہ جس کے درپے ہو جائے اس کے گھر میں رسوا کر کے چھوڑتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، ثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ، ثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي بَرزَةَ الْأَسْلَمِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا مَعْشَرَ مَنْ آمَنَ بِلِسَانِهِ، وَلَمْ يَدْخُلِ الْإِيمَانُ قَلْبَهُ لَا تَغْتَابُوا الْمُسْلِمِينَ، وَلَا تَتَّبِعُوا عَوْرَاتِهِمْ فَإِنَّهُ مَنِ اتَّبَعَ عَوْرَاتِهِمْ يَتَّبِعِ اللَّهُ عَوْرَتَهُ وَ مَنْ يَتَّبِعِ اللَّهُ عَوْرَتَهُ يَفْضَحْهُ فِي بَيْتِهِ۔ (۶۵)

۱۹۸- إِنَّكَ إِنْ اتَّبَعْتَ عَوْرَاتِ النَّاسِ أَفْسَدَتْهُمْ أَوْ كِدْتَ أَنْ تُفْسِدَهُمْ۔ (ابو داؤد)

”حضرت معاویہ کہتے ہیں کہ میں نے خود رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے سنا ہے: تم اگر لوگوں کے مخفی حالات معلوم کرنے کے درپے ہو گے تو ان کو بگاڑ دو گے یا کم از کم بگاڑ کے قریب پہنچا دو گے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ مُحَمَّدٍ الرَّمْلِيُّ وَابْنُ عَوْفٍ وَ هَذَا لَفْظُهُ قَالَ: ثَنَا الْفَرِيَّابِيُّ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ ثَوْرٍ، عَنْ رَاشِدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّكَ إِنْ اتَّبَعْتَ عَوْرَاتِ النَّاسِ أَفْسَدَتْهُمْ أَوْ كِدْتَ أَنْ تُفْسِدَهُمْ۔ (۶۶)

۱۹۹- إِذَا ظَنَنْتُمْ فَلَا تَحَقَّقُوا۔ (احکام القرآن للجصاص)

”ایک حدیث میں حضور کا ارشاد ہے: جب کسی شخص کے متعلق تمہیں کوئی برا گمان ہو جائے تو اس کی تحقیق نہ کرو۔“

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْبَاقِي بْنُ قَانِعٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ الْفَضْلِ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا ظَنَنْتُمْ فَلَا تَحَقَّقُوا۔ (۶۷)

۲۰۰- مَنْ رَأَى عَوْرَةً فَسَتَرَهَا كَانَ كَمَنْ أَحْيَا مَوْتًا وَدَةً۔ (الجصاص)

”ایک حدیث میں ہے کہ آپ نے فرمایا: جس نے کوئی مخفی عیب دیکھ لیا اور اس پر پردہ ڈال دیا تو یہ ایسا ہے جیسے کسی نے ایک زندہ گاڑی ہوئی بچی کو موت سے بچا لیا۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ نَشِيطٍ، عَنْ كَعْبِ ابْنِ عُلْفَمَةَ، عَنْ أَبِي الْهَيْثَمِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: مَنْ رَأَى عَوْرَةَ فَسْتَرَهَا كَانَ كَمَنْ أَحْيَا مَوْتًا وَدَّةً. (۶۸)

۲۰۱- اِنَّ الْاَمِيرَ اِذَا ابْتَغَى الرَّيْبَةَ فِي النَّاسِ اَفْسَدَهُمْ۔ (ابو داؤد)

”نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ: حکمران جب لوگوں کے اندر شبہات کے اسباب تلاش کرنے لگے تو وہ ان کو بگاڑ کر رکھ دیتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو الْحَضْرَمِيُّ، ثنا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ، ثنا ضَمْصَمُ بْنُ زُرْعَةَ، عَنْ شُرَيْحِ بْنِ عُبَيْدٍ عَنْ خُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، وَكَثِيرِ بْنِ مَرْثَةَ، وَعَمْرٍو بْنِ الْأَسْوَدِ، وَالْمِقْدَامِ ابْنِ مَعْدِيكَرِبَ، وَابِي أُمَامَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: اِنَّ الْاَمِيرَ اِذَا ابْتَغَى الرَّيْبَةَ فِي النَّاسِ اَفْسَدَهُمْ۔ (۶۹)

تشریح: یعنی لوگوں کے راز نہ ٹٹولو۔ ایک دوسرے کے عیب نہ تلاش کرو۔ دوسروں کے حالات اور معاملات کی ٹوہ نہ لگاتے پھرو۔ یہ حرکت خواہ بدگمانی کی بنا پر کی جائے یا بدینتی سے کسی کو نقصان پہنچانے کی خاطر کی جائے، یا محض اپنا استعجاب (Curiosity) دور کرنے کے لیے کی جائے، ہر حال میں شرعاً ممنوع ہے۔ ایک مومن کا یہ کام نہیں ہے کہ دوسروں کے جن حالات پر پردہ پڑا ہوا ہے ان کی کھوج کرید کرے اور پردے کے پیچھے جھانک کر یہ معلوم کرنے کی کوشش کرے کہ کس میں کیا عیب ہے اور کس کی کون سی کم زوریاں چھپی ہوئی ہیں، لوگوں کے نجی خطوط پڑھنا، دو آدمیوں کی باتیں کان لگا کر سننا، ہمسایوں کے گھر میں جھانکنا، اور مختلف طریقوں سے دوسروں کی خانگی زندگی یا ان کے ذاتی معاملات کی ٹٹول کرنا ایک بڑی بد اخلاقی ہے جس سے طرح طرح کے فساد رونما ہوتے ہیں۔

تجسس کی ممانعت کا یہ حکم صرف افراد ہی کے لیے نہیں ہے بلکہ اسلامی حکومت کے لیے بھی ہے۔ شریعت نے نبی عن المنکر کا جو فریضہ حکومت کے سپرد کیا ہے اس کا یہ تقاضا نہیں ہے کہ وہ جاسوسی کا ایک نظام قائم کر کے لوگوں کی چھپی ہوئی برائیاں ڈھونڈ ڈھونڈ کر نکالے اور ان پر سزا دے، بلکہ اسے صرف ان برائیوں کے خلاف طاقت استعمال کرنی چاہیے جو ظاہر ہو جائیں۔ رہیں مخفی برائیاں تو ان کی اصلاح کا راستہ جاسوسی نہیں ہے بلکہ تعلیم، وعظ و تلقین، عوام کی اجتماعی تربیت اور ایک پاکیزہ معاشرتی ماحول پیدا کرنے کی کوشش ہے۔ اس سلسلے میں حضرت عمرؓ کا یہ واقعہ بہت سبق آموز ہے کہ ایک مرتبہ رات کے وقت آپ نے کسی شخص کی آواز سنی جو اپنے گھر میں گارہا تھا۔ آپ کو شک گزرا اور دیوار پر چڑھ گئے۔ دیکھا کہ وہاں شراب بھی موجود ہے اور ایک عورت بھی۔ آپ نے پکار کر کہا ”اے دشمن خدا، کیا تو نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرے گا اور اللہ تیرا پردہ فاش نہ کرے گا؟“ اس نے جواب دیا ”امیر المؤمنین جلدی نہ کیجیے۔ اگر میں نے ایک گناہ کیا ہے تو آپ نے تین گناہ کیے ہیں۔ اللہ نے تجسس سے منع کیا تھا اور آپ نے تجسس کیا۔ اللہ نے حکم دیا تھا کہ گھروں میں ان کے دروازوں سے آؤ اور آپ دیوار پر چڑھ کر آئے۔ اللہ نے حکم دیا تھا کہ اپنے گھروں کے سوا دوسروں کے گھروں میں اجازت لیے بغیر نہ جاؤ اور

آپ میری اجازت کے بغیر میرے گھر میں تشریف لائے۔“ یہ جواب سن کر حضرت عمرؓ اپنی غلطی مان گئے۔ اور اس کے خلاف انہوں نے کوئی کارروائی نہ کی، البتہ اس سے یہ وعدہ لے لیا کہ وہ بھلائی کی راہ اختیار کرے گا۔ (مکارم الاخلاق لابی بکر محمد بن جعفر الخراطی) اس سے معلوم ہوا کہ افراد ہی کے لیے نہیں خود اسلامی حکومت کے لیے بھی یہ جائز نہیں ہے کہ وہ لوگوں کے راز ٹول ٹول کر ان کے گناہوں کا پتہ چلائے اور پھر انہیں پکڑے۔

اس حکم سے مستثنیٰ صرف وہ مخصوص حالات ہیں جن میں تجسس کی فی الحقیقت ضرورت ہو مثلاً کسی شخص یا گروہ کے رویے میں بگاڑ کی کچھ علامات نمایاں نظر آرہی ہوں اور اس کے متعلق یہ اندیشہ پیدا ہو جائے کہ وہ کسی جرم کا ارتکاب کرنے والا ہے تو حکومت اس کے حالات کی تحقیق کر سکتی ہے، یا مثلاً کسی شخص کے ہاں کوئی شادی کا پیغام بھیجے، یا اس کے ساتھ کوئی کاروباری معاملہ کرنا چاہے تو وہ اپنے اطمینان کے لیے اس کے حالات کی تحقیق کر سکتا ہے۔
(تفہیم القرآن، ج ۵، الحجرات، حاشیہ: ۲۵)

حسن معاشرت

۲۰۲- رَجُلٌ رَقِيقُ الْقَلْبِ لِكُلِّ ذِي قُرْبَىٰ وَ مُسْلِمٍ۔
”حضرت عیاض بن ہمار کی روایت ہے کہ حضورؐ نے فرمایا تین قسم کے آدمی جنتی ہیں: ان میں سے ایک وہ شخص ہے جو ہر رشتہ دار اور ہر مسلمان کے لیے رحیم اور رقیق القلب ہو۔“

تخریج: حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانِ الْمِسْمَعِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى وَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ بْنُ عُثْمَانَ، وَاللَّفْظُ لِأَبِي غَسَّانٍ وَابْنِ مُثَنَّى قَالَا: نَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مُطَرِّفِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ حِمَارٍ الْمُجَاشِعِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي خُطْبَتِهِ: أَلَا إِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي أَنْ أُعَلِّمَكُمْ مَا جَهِلْتُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي يَوْمِي هَذَا كُلُّ مَالٍ نَحَلْتُهُ عَبْدًا، حَلَالٌ، وَ إِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حَفَاءَ كُلُّهُمْ وَ إِنَّهُمْ أَتَتْهُمْ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ وَ حَرَّمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَلْتُ لَهُمْ وَ أَمَرْتُهُمْ أَنْ يُشْرِكُوا بِي مَالَهُمْ أَنْزَلَ بِهِ سُلْطَانًا... قَالَ: وَ أَهْلُ الْجَنَّةِ ثَلَاثَةٌ: ذُو سُلْطَانٍ مُّقْسِطٌ مُّتَصَدِّقٌ مُّوَفِّقٌ وَ رَجُلٌ رَحِيمٌ رَقِيقُ الْقَلْبِ لِكُلِّ ذِي قُرْبَىٰ وَ مُسْلِمٍ وَ عَفِيفٌ وَ مُتَعَفِّفٌ ذُو عِيَالٍ۔ (۷۰)

۲۰۳- تَرَى الْمُؤْمِنِينَ فِي تَرَاحِمِهِمْ وَ تَوَادِّهِمْ وَ تَعَاطِفِهِمْ كَمَثَلِ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى غَضُوًا تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى۔
(بخاری، مسلم)

”حضرت نعمان بن بشیر کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم مومنوں کو آپس میں رحم اور محبت اور ہمدردی کے معاملے میں ایک جسم کی طرح پاؤ گے کہ اگر ایک عضو میں کوئی تکلیف ہو تو سارا جسم اس کی خاطر بے خوابی اور بخار میں مبتلا ہو جاتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا عَنْ عَامِرٍ، قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّعْمَانَ بْنَ بَشِيرٍ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: تَرَى الْمُؤْمِنِينَ فِي تَرَاحِمِهِمْ، وَتَوَادِهِمْ، وَتَعَاطِفِهِمْ كَمَثَلِ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى عُضْوًا تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ جَسَدِهِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى. (۷۱)

۲۰۴- الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا. (بخاری و مسلم)

”حضرت ابو موسیٰ اشعری کہتے ہیں کہ حضور نے فرمایا: مومن دوسرے مومن کے لیے اس دیوار کی طرح ہے جس کا ہر حصہ دوسرے حصے کو مضبوط کرتا ہے۔“

تخریج: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، قَالَ: أَخْبَرَنِي جَدِّي أَبُو بُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَبِي مُوسَى، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا. ثُمَّ شَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ. (۷۲)

۲۰۵- الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبَاتٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (بخاری و مسلم)

”حضرت عبداللہ بن عمر حضور کا یہ ارشاد نقل کرتے ہیں مسلمان مسلمان کا بھائی ہے، نہ اس پر ظلم کرتا ہے۔ نہ اس کی مدد سے باز رہتا ہے۔ جو شخص اپنے بھائی کی کسی حاجت کو پورا کرنے میں لگا ہوگا اللہ اس کی حاجت پوری کرنے میں لگ جائے گا اور جو شخص کسی مسلمان کو کسی مصیبت سے نکالے گا اللہ تعالیٰ اسے روز قیامت کی مصیبتوں میں سے کسی مصیبت سے نکال دے گا، اور جو شخص کسی مسلمان کی عیب پوشی کرے گا اللہ قیامت کے روز اس کی عیب پوشی کرے گا۔“ (تفہیم القرآن، ج ۶، البلد، حاشیہ: ۱۳)

تخریج: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، ثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَنَّ سَالِمًا أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ، وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبَاتٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (۷۳)

۲۰۶- ”حضرت ابوسعید خدریؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آپ نے فرمایا ”مسلمان مسلمان کا بھائی ہے، وہ اس پر ظلم نہیں کرتا، اس کا ساتھ نہیں چھوڑتا اور اس کی تذلیل نہیں کرتا، ایک آدمی کے لیے یہی شریعت بہت ہے کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کی تحقیر کرے۔“ (۱)

(مسند احمد)

(۱) اس ارشاد رسول ﷺ میں اگرچہ خبر دی گئی ہے کہ مسلمان مسلمان پر ظلم نہیں کرتا، لیکن دراصل اس سے یہ حکم نکلتا ہے کہ مسلمان مسلمان پر ظلم نہ کرے۔

تخریج: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ أَسْبَاطٍ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُرَشِيُّ، ثنا أَبِي عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَخُونُهُ، وَلَا يَكْذِبُهُ، وَلَا يَخْذُلُهُ كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ عَرَضُهُ وَمَالُهُ وَدَمُهُ. التَّقْوَى هُنَا بِحَسَبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْتَقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ. (۷۴)

۲۰۷- ”حضرت سہل بن سعد ساعدی آپ کا یہ ارشاد روایت کرتے ہیں کہ ”گروہ اہل ایمان کے ساتھ ایک مومن کا تعلق ویسا ہی ہے جیسا سر کے ساتھ جسم کا تعلق ہوتا ہے۔ وہ اہل ایمان کی ہر تکلیف کو اس طرح محسوس کرتا ہے جس طرح سر جسم کے ہر حصے کا درد محسوس کرتا ہے۔“ (مسند احمد)

تخریج: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا أَحْمَدُ بْنُ الْحَجَّاجِ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ، نَا مُصْعَبُ بْنُ ثَابِتٍ، حَدَّثَنِي أَبُو حَازِمٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيَّ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: إِنَّ الْمُؤْمِنَ مِنْ أَهْلِ الْإِيمَانِ بِمَنْزِلَةِ الرَّأْسِ مِنَ الْجَسَدِ، يَأْلَمُ الْمُؤْمِنُ لِأَهْلِ الْإِيمَانِ كَمَا يَأْلَمُ الْجَسَدُ لِمَا فِي الرَّأْسِ. (۷۵)

تشریح: ان احادیث ہی کی بدولت تمام مسلمانوں کی ایک عالم گیر برادری قائم ہوتی ہے۔ یہ انہی کی برکت ہے کہ کسی دین یا مسلک کے پیروؤں میں وہ اخوت نہیں پائی گئی ہے جو مسلمانوں کے درمیان پائی جاتی ہے۔

(تفہیم القرآن، ج ۵، الحجرات، حاشیہ: ۱۸)

۲۰۸- حضور کا ارشاد ہے کہ ”میرا رب فرماتا ہے کہ میں نے اپنے تمام بندوں کو خفیف (صحیح الفطرت) پیدا کیا تھا، پھر شیاطین نے آکر ان کو ان کے دین (یعنی ان کے فطری دین) سے گم راہ کر دیا اور ان پر وہ چیزیں حرام کر دیں جو میں نے ان کے لیے حلال کی تھیں اور ان کو حکم دیا کہ میرے ساتھ ان کو شریک کریں جن کے شریک ہونے پر میں نے کوئی دلیل نازل نہیں کی۔“ (مسند احمد، مسلم نے بھی اسی سے ملنے جلتے الفاظ میں حضور کا یہ ارشاد نقل کیا ہے)

تخریج: حَدَّثَنَا أَبُو عَسَّانٍ الْمُسَمَعِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى وَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ بْنِ عُثْمَانَ، وَاللَّفْظُ لِأَبِي عَسَّانٍ وَابْنِ مُثَنَّى قَالَا: نَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مُطَرِّفِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ حِمَارٍ الْمُجَاشِعِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي خُطْبَتِهِ: أَلَا إِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي أَنْ أُعَلِّمَكُم مَّا جَهِلْتُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي يَوْمِي هَذَا كُلُّ مَالٍ نَحَلْتُهُ عَبْدًا، حَلَالٌ، وَ إِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي خُنَفَاءَ كُلُّهُمْ وَ إِنَّهُمْ أَتَتْهُمْ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ وَ حَرَمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَلْتُ لَهُمْ وَ أَمَرْتُهُمْ أَنْ يُشْرِكُوا بِي مَا لَمْ أَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا... قَالَ: وَ أَهْلُ الْجَنَّةِ ثَلَاثَةٌ: ذُو سُلْطَانٍ مُقْسِطٌ مُتَصَدِّقٌ مُوَفِّقٌ وَ رَجُلٌ رَحِيمٌ رَقِيقُ الْقَلْبِ لِكُلِّ ذِي قُرْبَى وَ مُسْلِمٍ وَ عَفِيفٌ وَ مُتَعَفِّفٌ ذُو عِيَالٍ. (۷۶)

تشریح: خدا نے انسان کو پیدائشی گناہ گار اور جبلی بد معاش بنا کر نہیں بلکہ راست اور سیدھی فطرت پر پیدا کیا اور اس کی ساخت میں کوئی خلقی کجی نہیں رکھ دی کہ وہ سیدھی راہ اختیار کرنا بھی چاہے تو نہ کر سکے۔ یہی بات ہے جسے سورہ روم میں بایں الفاظ بیان کیا گیا ہے کہ فطرت اللہ الہی فطر الناس علیہا ”قائم ہو جاؤ اس فطرت پر جس پر اللہ تعالیٰ نے انسانوں کو پیدا کیا ہے۔“ (آیت: ۳۰) خدا نے انسان کو راہ راست پر پیدا کیا ہے جانور کے بچوں کو وہ صحیح سالم پیدا کرتا ہے مگر یہ مشرکین ہیں جو اپنے اوہام جاہلیت کی بنا پر ان کے کان کاٹتے ہیں، ورنہ خدا کسی جانور کو ماں کے پیٹ سے کٹے ہوئے کان لے کر پیدا نہیں کرتا۔

۲۰۹۔ نبی ﷺ نے مختلف مواقع پر اپنے ارشادات میں کی ایسی تشریح فرمادی ہے کہ اس کے مفہوم و مدعا میں کوئی ابہام باقی نہیں رہا ہے۔ حضور کے بیانات کا تتبع کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ تعلق باللہ کے معنی ہیں۔

خَشِیۃَ اللّٰہِ فِی السِّرِّ وَالْعَلَانِیۃِ۔ ”کھلے اور چھپے ہر حال میں اللہ سے ڈرنا۔“

اور یہ کہ ان تکون بما فی یدی اللہ اوثق بما فی یدیک۔ ”اپنے ذرائع و وسائل کی بہ نسبت تیرا بھروسہ اللہ کی قدرت پر زیادہ ہو“ اور یہ کہ من التمس رضی اللہ بسخط الناس۔ ”آدمی اللہ کو راضی کرنے کے لیے لوگوں کو ناراض کر لے۔“ جس کے بالکل برعکس حالت یہ ہے کہ آدمی لوگوں کو راضی کرنے کے لیے اللہ کی ناراضی مول لے۔ من التمس رضی الناس بسخط اللہ۔ پھر جب یہ تعلق بڑھتے بڑھتے اس حد کو پہنچ جائے کہ آدمی کی محبت اور دشمنی اور اس کا دینا اور روکنا جو کچھ بھی ہو اللہ کے لیے اور اللہ کی خاطر ہو، اور نفسانی رغبت و نفرت کی لاگ اس کے ساتھ لگی نہ رہے۔ تو اس کے معنی یہ ہیں کہ اس نے تعلق باللہ کی تکمیل کر لی۔

مَنْ أَحَبَّ لِلّٰہِ وَ أَبْغَضَ لِلّٰہِ وَ أَعْطٰی لِلّٰہِ وَ مَنَعَ لِلّٰہِ فَقَدِ اسْتَكْمَلَ الْإِیْمَانَ۔ (ابو داؤد کتاب السنۃ باب الدلیل علی زیادۃ الایمان و نقصانہ) ”جس نے اللہ کے لیے دوستی کی، اور اللہ کے لیے دشمنی کی اور اللہ کے لیے دیا اور اللہ کے لیے روک رکھا۔ اس نے اپنے ایمان کو مکمل کر لیا۔

پھر یہ جو آپ ہر روز رات کو اپنی دعائے قنوت میں پڑھتے ہیں۔ اس کا لفظ لفظ اس تعلق کی نشان دہی کرتا ہے جو آپ کا اللہ کے ساتھ ہونا چاہیے۔ اس کے الفاظ پر غور کیجیے اور دیکھتے جائیے کہ آپ ہر رات اپنے اللہ کے ساتھ اس قسم کا تعلق رکھنے کا اقرار کیا کرتے ہیں۔

اللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَغِیْنُکَ وَ نَسْتَہْدِیْکَ وَ نَسْتَغْفِرُکَ وَ نُؤْمِنُ بِکَ وَ نَتَوَكَّلُ عَلَیْکَ وَ نُنْبِیْ عَلَیْکَ الْخَیْرَ کُلُّہٗ۔ نَشْکُرُکَ وَ لَا نَکْفُرُکَ وَ نَخْلَعُ وَ نَتَرُکُ مَنْ یَفْجُرُکَ۔ اللّٰهُمَّ اِیَّاکَ نَعْبُدُ، وَلَکَ نُصَلِّیْ وَ نَسْجُدُ وَ اِلَیْکَ نَسْعٰی وَ نَخْضِیْ وَ نَرْجُو رَحْمَتَکَ وَ نَخْشٰی عَذَابَکَ اِنَّ عَذَابَکَ الْجَدَّ بِالْکُفَّارِ مُلْحِقٌ^(۱)۔ ”خدا یا، ہم تجھ سے مدد مانگتے ہیں، تجھ سے رہ نمائی طلب کرتے ہیں، تجھ سے معافی چاہتے ہیں،

(۱) یہ دعا ترویل کی نماز میں رسول اللہ ﷺ سے صحیح مرفوع روایت سے ثابت نہیں البتہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے ان کا نقل مروی ہے۔

(مصنف ابن ابی شیبہ بحوالہ حصن حصین)

تجھ پر ایمان لاتے ہیں، تیرے ہی اوپر بھروسہ رکھتے ہیں، اور ساری تعریفیں تیرے ہی لیے مخصوص کرتے ہیں۔ ہم تیرے شکر گزار ہیں، کفرانِ نعمت کرنے والے نہیں ہیں۔ ہم ہر اس شخص کو چھوڑ دیں گے، جو تیری نافرمانی کرے۔ خدایا ہم تیری ہی بندگی کرتے ہیں، تیرے ہی لیے نماز پڑھتے اور سجدہ کرتے ہیں اور ہماری ساری دوڑ دھوپ تیری طرف ہی ہے۔ ہم تیری رحمت کے امیدوار ہیں اور تیرے عذاب سے ڈرتے ہیں، یقیناً تیرا سخت عذاب ان لوگوں کو پہنچنے والا ہے جو کافر ہیں۔“

پھر اسی تعلق باللہ کی تصویر اس دعا میں پائی جاتی ہے جو نبی ﷺ رات کو تہجد کے لیے اٹھتے وقت پڑھا کرتے تھے۔ اس میں آپ اللہ کو خطاب کر کے عرض کرتے ہیں۔

اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ وَبِكَ أَمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْكَ انَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ۔ ”خدایا میں تیرا ہی مطیع فرمان ہوا اور تجھی پر ایمان لایا اور تیرے ہی اوپر میں نے بھروسہ کیا اور تیری ہی طرف میں نے رجوع کیا اور تیری ہی وجہ سے میں لڑا، اور تیرے ہی حضور میں اپنا مقدمہ لایا۔

(رودادِ جماعت اسلامی حصہ ششم۔ ص: ۳۲۵ تا ۳۲۷)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُبَارَكِ نَا عَمْرُو بْنُ وَقِيدٍ نَا يُونُسُ بْنُ حَلْبَسٍ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: الزَّهَادَةُ فِي الدُّنْيَا لَيْسَتْ بِتَحْرِيمِ الْحَلَالِ، وَلَا إِضَاعَةِ الْمَالِ، وَلَكِنَّ الزَّهَادَةَ فِي الدُّنْيَا أَنْ لَا تَكُونَ بِمَا فِي يَدَيْكَ أَوْثَقَ مِمَّا فِي يَدِ اللَّهِ، وَأَنْ تَكُونَ فِي ثَوَابِ الْمُصِيبَةِ إِذَا أَنْتَ أُصِيبْتَ بِهَا أَرْغَبَ فِيهَا لَوْ أَنَّهَا أُبْقِيَتْ لَكَ۔ (۷۷)

(۲) حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ عَبْدِ الْوَهَّابِ بْنِ الْوَرْدِ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، قَالَ: كَتَبَ مُعَاوِيَةُ إِلَى عَائِشَةَ أَنْ أَكْتُبِيَ إِلَيَّ كِتَابًا تُوصِينِي فِيهِ، وَلَا تُكْثِرِي عَلَيَّ، قَالَ: فَكَتَبْتُ عَائِشَةَ إِلَى مُعَاوِيَةَ: سَلَامٌ عَلَيْكَ، أَمَّا بَعْدُ! فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ التَّمَسَّ رِضَى اللَّهِ بِسَخِطِ النَّاسِ كَفَاهُ اللَّهُ مُؤْنَةَ النَّاسِ، وَ مَنْ التَّمَسَّ رِضَى النَّاسِ بِسَخِطِ اللَّهِ وَ كَلَهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ۔ (۷۸)

(۳) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ أَبِي مُسْلِمٍ، عَنْ طَاوُسٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ يَتَهَجَّدُ، قَالَ: اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَعُذُّكَ الْحَقُّ وَلِقَاءُكَ حَقٌّ، وَقَوْلُكَ حَقٌّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَ مُحَمَّدٌ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ

أَسْلَمْتُ، وَبِكَ أَمَنْتُ، وَ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ، وَ بِكَ خَاصَمْتُ، وَ إِلَيْكَ حَاكَمْتُ، فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَوْ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ۔ قَالَ سُفْيَانُ وَ زَادَ عَبْدُ الْكَرِيمِ أَبُو أُمَيَّةَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ۔ (۷۹)

امت مسلمہ پر امر بالمعروف و نہی عن المنکر کی ذمہ داری

۲۱۰- وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَ لَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ لَتَأْخُذَنَّ يَدَ الْمُؤْسِي وَ لَتَأْطِرُنَّهُ عَلَى الْحَقِّ اطْرَاءً وَ لَيَضْرِبَنَّ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِكُمْ عَلَى بَعْضٍ أَوْ لَيَلْعَنَّكُمْ كَمَا لَعَنَهُمْ۔

”اس خدا کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے، یا تو تمہیں نیکی کا حکم دینا اور بدی سے روکنا اور بدکار کا ہاتھ پکڑنا اور اسے حق کی طرف بزور موڑنا ہو گا یا پھر اللہ کے قانون فطرت کا یہ نتیجہ ظاہر ہو کر رہے گا کہ بدکاروں کے دلوں کا اثر تمہارے دلوں پر بھی پڑ جائے اور ان کی طرح تم بھی ملعون ہو کر رہو۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ، ثنا يُونُسُ بْنُ رَاشِدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ بَدِيْمَةَ، عَنْ أَبِي عُيَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَوَّلَ مَا دَخَلَ النَّقْصُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ، كَانَ الرَّجُلُ يُلْقِي الرَّجُلَ فَيَقُولُ: يَا هَذَا اتَّقِ اللَّهَ وَدَعْ مَا تَصْنَعُ، فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ لَكَ، ثُمَّ يَلْقَاهُ مِنَ الْغَدِ، فَلَا يَمْنَعُهُ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ أَكِيلَهُ، وَ شَرِيْعَهُ، وَ قَعِيدَهُ، فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ ضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ ثُمَّ قَالَ: ”لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ إِلَى قَوْلِهِ فَاسْقُون ثُمَّ قَالَ: كَلَّا، وَاللَّهِ، لَتَأْمُرَنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَ لَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَ لَتَأْخُذَنَّ عَلَى يَدَيِ الظَّالِمِ، وَ لَتَأْطِرُنَّهُ عَلَى الْحَقِّ اطْرَاءً، وَ لَتَقْصُرُنَّهُ عَلَى الْحَقِّ قَصْرًا۔ أَوْ لَيَضْرِبَنَّ اللَّهُ بِقُلُوبِ بَعْضِكُمْ عَلَى بَعْضٍ، ثُمَّ لَيَلْعَنَّكُمْ كَمَا لَعَنَهُمْ۔ (۸۰)

تشریح: اپنے اعتقاد میں (Convictions) میں کسی جماعت کے صادق ہونے کا واحد معیار یہی ہے کہ وہ جس مسلک پر اعتقاد رکھتی ہو، اس کو حکمران بنانے کے لیے جان و مال سے جہاد کرے۔ اگر تم مسلک مخالف کی حکومت کو گوارا کرتے ہو تو یہ اس بات کی قطعی دلیل ہے کہ تم اپنے اعتقاد میں جھوٹے ہو اور اس کا فطری نتیجہ یہی ہے اور یہی ہو سکتا ہے کہ آخر کار اسلام کے مسلک پر تمہارا نام نہاد عقیدہ بھی باقی نہ رہے گا۔ ابتدا میں تم مسلک مخالف کی حکومت کو بکراہت گوارا کرو گے پھر رفتہ رفتہ تمہارے دل اس سے مانوس ہوتے چلے جائیں گے۔ یہاں تک کہ کراہت رغبت سے بدل جائے گی اور آخر میں نوبت اس

حد تک پہنچے گی کہ مسلک مخالف کی حکومت قائم ہونے اور قائم رہنے میں تم خود مددگار بنو گے، اپنی جان و مال سے جہاد اس لیے کرو گے کہ مسلک اسلام کے بجائے مسلک غیر اسلام قائم ہو یا قائم رہے۔ تمہاری اپنی طاقتیں مسلک اسلام کے قیام کی مزاحمت میں صرف ہونے لگیں گی اور یہاں پہنچ کر تم میں اور کافروں میں اسلام کے منافقانہ دعوے، ایک بدترین جھوٹ، ایک پرفریب نام کے سوا کوئی فرق نہ رہے گا۔ (مندرجہ بالا) حدیث میں نبی ﷺ نے اسی نتیجہ کو صاف صاف بیان فرما دیا ہے۔

(اسلامی نظام زندگی اور اس کے بنیادی تصورات، جہاد فی سبیل اللہ جہاد کی ضرورت)

۲۱۱- إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَذِّبُ الْعَامَّةَ بِعَمَلِ خَاصٍّ حَتَّى يَرَوْا الْمُنْكَرَ بَيْنَ ظَهْرَانِيهِمْ وَهُمْ قَادِرُونَ عَلَى أَنْ يُنْكِرُوهُ فَلَا يُنْكِرُوهُ فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَذَّبَ اللَّهُ الْخَاصَّةَ وَالْعَامَّةَ.

”اللہ خاص لوگوں کے عمل پر عام لوگوں کو عذاب نہیں دیتا۔ مگر جب وہ اپنے سامنے بدی کو دیکھیں اور اس کو روکنے پر قدرت رکھنے کے باوجود اس کو نہ روکیں تو اللہ خاص اور عام سب کو مبتلائے عذاب کر دیتا ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ، ثَنَا سَيْفٌ، قَالَ: سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ عَدِيٍّ الْكِنْدِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مَوْلَى لَنَا أَنَّهُ سَمِعَ عَدِيًّا يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَا يُعَذِّبُ الْعَامَّةَ بِعَمَلِ الْخَاصَّةِ حَتَّى يَرَوْا الْمُنْكَرَ بَيْنَ ظَهْرَانِيهِمْ، وَهُمْ قَادِرُونَ عَلَى أَنْ يُنْكِرُوهُ، فَلَا يُنْكِرُوهُ، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ عَذَّبَ اللَّهُ الْخَاصَّةَ وَالْعَامَّةَ. (۸۱)

(۲) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُونُسَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُوَ يَعِظُ أَخَاهُ فِي الْحَيَاءِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: دَعُهُ، فَإِنَّ الْحَيَاءَ مِنَ الْإِيمَانِ. (۸۲)

(۳) حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْحَارِثِيُّ، قَالَ: نَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ إِسْحَاقَ وَهُوَ ابْنُ سُوَيْدٍ، أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ حَدَّثَ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ فِي رَهْطٍ مِنَّا وَفِينَا بُشَيْرُ بْنُ كَعْبٍ فَحَدَّثَنَا عِمْرَانُ يَوْمَئِذٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْحَيَاءُ خَيْرٌ كُلُّهُ، قَالَ: أَوْ قَالَ: الْحَيَاءُ كُلُّهُ خَيْرٌ. (۸۳)

۲۱۲- مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ.

”تم میں سے جو کوئی بدی کو دیکھے وہ اسے اپنے ہاتھ سے مٹا دے اور اگر ایسا نہ کر سکتا ہو تو زبان سے اور اگر یہ بھی نہ کر سکتا ہو تو

دل سے اور یہ ضعیف ترین ایمان ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَ: نَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ ح وَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى، قَالَ: ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: ثَنَا شُعْبَةُ كِلَاهُمَا عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ وَ هَذَا حَدِيثُ أَبِي بَكْرٍ، قَالَ: قَالَ أَوَّلُ مَنْ بَدَأَ بِالْخُطْبَةِ يَوْمَ الْعِيدِ قَبْلَ الصَّلَاةِ مَرْوَانُ، فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ، فَقَالَ: الصَّلَاةُ قَبْلَ الْخُطْبَةِ، فَقَالَ: قَدْ تَرَكَ مَا هُنَالِكَ، فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: أَمَّا هَذَا فَقَدْ قَضَى مَا عَلَيْهِ. سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا، فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَ ذَلِكَ أَوْضَعُ الْإِيمَانِ - (۸۴)

تشریح: قوم کی اخلاقی اور دینی صحت کو برقرار رکھنے کا سب سے بڑا ذریعہ یہ ہے کہ اس کے ہر فرد میں غیرت ایمانی اور حاسہ اخلاقی موجود ہو، جس کو نبی ﷺ نے ایک جامع لفظ ”حیا“ سے تعبیر فرمایا ہے۔ حیا، دراصل ایمان کا ایک جزو ہے۔ جیسا کہ حضورؐ نے فرمایا ہے۔ ان الحياء من الایمان۔ بلکہ ایک موقع پر جب حضورؐ سے عرض کیا گیا کہ حیا دین کا ایک جز ہے تو آپؐ نے فرمایا بل هو الدین کلہ۔ یعنی وہ پورا ایمان ہے۔

حیا سے مراد یہ ہے کہ بدی اور معصیت سے نفس میں طبعی طور پر انقباض پیدا ہو اور دل اس سے نفرت کرے۔ جس شخص میں یہ صفت موجود ہوگی وہ نہ صرف قباح سے اجتناب کرے گا بلکہ دوسروں میں بھی اس کو برداشت نہ کر سکے گا۔ وہ برائیوں کو دیکھنے کا روادار نہ ہوگا۔ ظلم اور معصیت سے مصالحت کرنا اس کے لیے ممکن نہ ہوگا۔ جب اس کے سامنے قباح کا ارتکاب کیا جائے گا تو اس کی غیرت ایمانی جوش میں آجائے گی اور وہ اس کو ہاتھ سے یا زبان سے مٹانے کی کوشش کرے گا۔ یا کم از کم اس کا دل اس خواہش سے بے چین ہو جائے گا کہ اس برائی کو مٹا دے۔

جس قوم کے افراد میں عام طور پر یہ صفت موجود ہوگی اس کا دین محفوظ رہے گا اور اس کا اخلاقی معیار کبھی نہ گر سکے گا، کیوں کہ اس کا ہر فرد دوسرے کے لیے محتسب اور نگران ہوگا اور عقیدہ عمل کے فساد کو اس میں داخل ہونے کے لیے کوئی راہ نہ مل سکے گی۔ (تنقیحات، اجتماع فساد)

۲۱۳- ”بنی اسرائیل میں جب بدکاری پھیلنی شروع ہوئی تو حال یہ تھا کہ ایک شخص اپنے بھائی یا دوست یا ہمسایہ کو برا کام کرتے دیکھتا تو اس کو منع کرتا اور کہتا کہ اے شخص خدا کا خوف کر۔ مگر اس کے بعد وہ اسی شخص کے ساتھ گھل مل کر بیٹھتا اور بدی کا مشاہدہ اس کو اس بدکار شخص کے ساتھ میل جول اور کھانے پینے میں شرکت کرنے سے نہ روکتا۔ جب ان کا یہ حال ہو گیا تو ان کے دلوں پر ایک دوسرے کا اثر پڑ گیا اور اللہ نے سب کو ایک رنگ میں رنگ دیا اور ان کے نبی داؤد اور عیسیٰ بن مریم علیہ السلام کی زبان سے ان پر لعنت کی۔“

راوی کہتا ہے کہ جب حضور سلسلہ تقریر میں اس مقام پر پہنچے تو جوش میں آ کر اٹھ بیٹھے اور فرمایا۔

”قسم ہے اس ذات پاک کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے۔ تم پر لازم ہے کہ نیکی کا حکم کرو اور بدی سے روکو اور

جس کو برا فعل کرتے دیکھو اس کا ہاتھ پکڑ لو اور اسے راہ راست کی طرف موڑ دو اور اس معاملہ میں ہرگز رواداری نہ برتو ورنہ اللہ تمہارے دلوں پر بھی ایک کا اثر ڈال دے گا اور تم پر بھی اسی طرح لعنت کرے گا جس طرح بنی اسرائیل پر کی۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ، ثنا يُونُسُ بْنُ رَاشِدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ بَدِيْمَةَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَوَّلَ مَا دَخَلَ النَّقْصُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ، كَانَ الرَّجُلُ يَلْقَى الرَّجُلَ فَيَقُولُ: يَا هَذَا اتَّقِ اللَّهَ وَدَعْ مَا تَصْنَعُ، فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ لَكَ، ثُمَّ يَلْقَاهُ مِنَ الْعِدِّ، فَلَا يَمْنَعُهُ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ أَكِيلَهُ، وَشَرِيْمَهُ، وَ قَعِيْدَهُ، فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ ضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِهِمْ بِبَعْضٍ ثُمَّ قَالَ: "لِعَنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ إِلَى قَوْلِهِ فَاسْقُونَ ثُمَّ قَالَ: كَلَّا، وَاللَّهِ، لَتَأْمُرُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَ لَتَنْتَهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَ لَتَأْخُذَنَّ عَلَى يَدَيِ الظَّالِمِ، وَ لَتَأْطِرُنَّهُ عَلَى الْحَقِّ أَطْرًا، وَ لَتَقْصُرُنَّهُ عَلَى الْحَقِّ قَصْرًا. أَوْ لَيَضْرِبَنَّ اللَّهُ بِقُلُوبِ بَعْضِكُمْ عَلَى بَعْضٍ، ثُمَّ لَيَلْعَنَنَّكُمْ كَمَا لَعَنَهُمْ. (۸۵)

ایک دوسری روایت میں:

(۲) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَنَا شَرِيْكٌ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ بَدِيْمَةَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَمَّا وَقَعَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي الْمَعَاصِي، فَهَتَّهَتْهُمْ عُلَمَاءُ هُمْ، فَلَمْ يَنْتَهُوْا، فَجَالَسُوهُمْ فِي مَجَالِسِهِمْ، وَ أَكَلُوهُمْ، وَ شَارَبُوهُمْ، فَضَرَبَ اللَّهُ قُلُوبَ بَعْضِهِمْ عَلَى بَعْضٍ، وَ لَعَنَهُمْ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَ كَانُوا يَعْتَدُونَ قَالَ: فَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ كَانَ مُتَكِنًا، فَقَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ حَتَّى تَأْطِرُوهُمْ أَطْرًا. (۸۶)

تشریح: اعتقاد اور عمل کے فساد کا حال و بانی امراض کا سا ہے۔ ایک و بانی مرض ابتدا میں چند کم زور افراد پر حملہ کرتا ہے۔ اگر آب و ہوا اچھی ہو، حفظانِ صحت کی تدابیر درست ہوں۔ نجاستوں اور کثافتوں کو دور کرنے کا کافی انتظام ہو اور مرض سے متاثر ہونے والے مریضوں کا بروقت علاج کر دیا جائے تو مرض و بانی عام کی صورت اختیار کرنے نہیں پاتا اور عام لوگ اس سے محفوظ رہتے ہیں۔ لیکن اگر طبیب غافل ہو، حفظانِ صحت کا محکمہ بے پروا ہو، صفائی کے منتظم نجاستوں اور کثافتوں کے روادار ہو جائیں، تو رفتہ رفتہ مرض کے جراثیم فضا میں پھیلنے لگتے ہیں اور آب و ہوا میں سرایت کر کے اس کو اتنا خراب کر دیتے ہیں کہ وہ صحت کے بجائے مرض کے لیے سازگار ہو جاتی ہے۔ آخر کار جب بستی کے عام افراد کو ہوا، پانی، غذا، لباس، مکان غرض کی کوئی چیز بھی گندگی اور سمیت سے پاک نہیں ملتی، تو ان کی قوتِ حیات جواب دینے لگتی ہے اور ساری کی ساری آبادی و بانی عام میں مبتلا ہو جاتی ہے۔ پھر قوی سے قوی افراد کے لیے بھی اپنے آپ کو مرض سے بچانا مشکل ہو جاتا ہے۔ خود طبیب اور

صفائی کے منتظم اور صحت عامہ کے محافظ تک بیماری میں مبتلا ہو جاتے ہیں اور وہ لوگ بھی ہلاکت سے محفوظ نہیں رہتے، جو اپنی حد تک حفظان صحت کی جملہ تدبیریں اختیار کرتے اور دوائیں استعمال کرتے رہتے ہیں۔ کیوں کہ ہوا کی سمیت، پانی کی گندگی، وسائل غذا کی خرابی اور زمین کی کثافت کا ان کے پاس کیا علاج ہو سکتا ہے۔

اسی پر اخلاق و اعمال کے فساد کا اور اعتقاد کی گم راہیوں کو بھی قیاس کر لیجیے۔ علماء قوم کے طبیب ہیں۔ حکام اور اہل دولت، صفائی اور حفظان صحت کے ذمہ دار ہیں قوم کی غیرت ایمانی اور جماعت کا حاسہ اخلاقی بمنزلہ قوت حیات (Vitality) ہے۔ اجتماعی ماحول کی حیثیت وہی ہے جو ہوا، پانی، غذا اور لباس و مکان کی ہے اور حیات قومی میں دین و اخلاق کے اعتبار سے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا وہی مقام ہے جو صحت جسمانی کے اعتبار سے صفائی اور حفظان صحت کی تدبیر کا ہے۔ جب علماء اور اولو الامر اپنے اصلی فرض یعنی امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کو چھوڑ دیتے ہیں اور شر و فساد کے ساتھ رواداری برتنے لگتے ہیں تو گم راہی اور بد اخلاقی قوم کے افراد میں پھیلنی شروع ہو جاتی ہے اور قوم کی غیرت ایمانی ضعیف ہوتی چلی جاتی ہے۔ یہاں تک کہ سارا اجتماعی ماحول فاسد ہو جاتا ہے، قومی زندگی کی فضا خیر و صلاح کے لیے نامساعد اور شر و فساد کے لیے سازگار ہو جاتی ہے لوگ نیکی سے بھاگتے ہیں اور بدی سے نفرت کرنے کے بجائے اس کی طرف کھینچے لگتے ہیں۔ اخلاقی قدریں الٹ جاتی ہیں، عیب ہنر بن جاتے ہیں اور ہنر عیب۔ اس وقت گم راہیاں اور بد اخلاقیوں خوب پھلتی پھولتی ہیں۔ اور بھلائی کا کوئی بیج برگ و بار لانے کے قابل نہیں رہتا۔ زمین، ہوا اور پانی سب اس کو پرورش کرنے سے انکار کر دیتے ہیں کیوں کہ ان کی ساری قوتیں اشجار خبیثہ کو نشوونما دینے کی طرف مائل ہو جاتی ہیں۔ جب کسی قوم کا یہ حال ہو جاتا ہے تو پھر وہ عذاب الہی کی مستحق ہو جاتی ہے اور اس پر ایسی عام تباہی نازل ہوتی ہے جس سے کوئی نہیں بچتا۔ خواہ وہ خانقاہوں میں بیٹھا ہو رات دن عبادت کر رہا ہو۔

ماخذ

(۱) مسند احمد ج ۴ ص ۲۰۲۔ اور ج ۵ ص ۳۴۴۔ ترمذی ج ۲ ابواب الامثال، باب ماجاء مثل الصلاة والصيام والصدقة۔ ترمذی نے معطور کا نام لے کر کنیت ابو سلام بتائی ہے اور اس کی روایت کو حسن غریب کہا ہے اور اسی ابو سلام سے دوسری سند سے روایت نقل کی ہے۔ جسے امام ترمذی نے حسن صحیح غریب قرار دیا ہے اور آخر میں کہا ہے۔ قال محمد بن اسماعیل: الحارث الاشعری له صحبة، وله غير هذا الحديث۔ ☆ مجمع الزوائد ج کتاب الخلافة، باب لزوم الجماعة و طاعة الائمة والنهي عن قتالهم۔

(۲) ترمذی ابواب الفتن ج ۲ باب فی لزوم الجماعة۔ هذا حديث غریب من هذا الوجه، و سليمان المدني، هو عندی سليمان بن سفیان۔ و فی الباب عن ابن عباس۔ ☆ سنن دارمی مقلّمہ باب ۸۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۱۴۵۔ ☆ المستدرک ج کتاب العلم باب لا یجمع هذه الامة على الضلالة ابدًا۔ ☆ مجمع الزوائد ج کتاب الخلافة

باب لزوم الجماعة و طاعة الائمة والنهی عن قتالهم و ید الله علی الجماعة تک ہے۔

دارمی میں ہے ان الله عزوجل و عدنی فی امتی واجارهم من ثلاث: لا یعمهم بسنة، ولا یتاصلهم عدو، ولا یجمعهم علی الضلالة۔ مسند احمد میں فعلیکم بالجماعة، فان الله عزوجل لن یجمع امتی الا علی هدی۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۵ کتاب الخلافة النخ۔

(۳) ترمذی ابواب الفتن ج ۲۔ باب فی لزوم الجماعة۔ هذا حدیث غریب، لا نعرفه من حدیث ابن عباس الا من هذا الوجه۔ ☆ نسائی ج ۷ کتاب تحریم الدم باب قتل من فارق الجماعة۔

(۴) ابو داؤد ج کتاب السنة، باب الخوارج۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۱۸۰۔ عن ابی ذر۔ اس صفحہ پر قید شبر کی بجائے شبرا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۳۰ اور مسند احمد ج ۵ ص ۳۴۴۔ عن ابی مالک اشعری پر من خرج من الجماعة قید شبر فقد خلع ربة الاسلام ص ۱۳۰ پر من عنقه اور ص ۳۴۴ پر من راسه ہے۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۵ کتاب الخلافة، باب لزوم الجماعة والنهی عن الخروج عن الائمة و قتالهم۔ عن ابن عباس۔ ☆ المستدرک ج ۱ کتاب العلم باب من فارق الجماعة قید شبر فقد خلع ربة الاسلام من عنقه۔ ☆ المستدرک ج ۱ کتاب الايمان باب من خرج من الجماعة النخ۔

(۵) بخاری ج ۲ کتاب الفتن، باب قول النبی ﷺ سترون بعدی امورا تنکرونها۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الامارة، باب وجوب ملازمة جماعة المسلمين عند ظهور الفتن۔ عن ابن عباس ☆ دارمی ج ۲۔ کتاب السير، باب فی لزوم الطاعة والجماعة۔ عن ابن عباس۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۲۹۔ عن ابن عباس۔

(۶) نسائی ج ۷ کتاب التحريم، باب قتل من فارق الجماعة۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۴۱۔ عن عرفجة بن شريح۔ السنن الكبرى ج ۸ کتاب قتال اهل البغي، باب ماجاء فی قتال اهل البغي والخوارج۔ ☆ کنز العمال ج ۶ ص ۶۴۔ ۶۵۔ حدیث نمبر ۱۴۸۵۸ عن عرفجة اور ص ۵۷۔ حدیث نمبر ۱۴۸۳۰۔

(۷) مسلم ج ۲ کتاب الامارة، باب حکم من فرق امر المسلمين و هو مجتمع۔

(۸) نسائی ج ۲ کتاب التحريم، باب قتل من فرق الجماعة۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۴۱۔ عن عرفجة بن شريح الاسلامی۔ ☆ کنز العمال ج ۶ ص ۵۸۔ حدیث نمبر ۱۴۸۳۱۔ عن عرفجة بن شريح الاشجعی۔ ☆ السنن الكبرى ج ۸ ص ۱۶۹۔ کتاب قتال اهل البغي، باب ماجاء فی قتال اهل البغي والخوارج۔ ☆ المستدرک ج ۲ کتاب قتال اهل البغي الامر بقتل من یفرق بین امة محمد ﷺ۔ عن عرفطة بن شريح الاسلامی۔

(۹) نسائی ج ۷ کتاب التحريم، باب قتل من فارق الجماعة۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۱۸۱-۱۸۲۔ حدیث نمبر ۹۱۹۔ ☆ کنز العمال ج ۶ ص ۵۸۔ حدیث نمبر ۱۴۸۳۱۔ عن عرفجة۔

(۱۰) ابو داؤد ج ۴ کتاب السنة، باب الخوارج۔ ☆ نسائی ج ۷ کتاب التحريم باب قتل من فارق الجماعة۔ نسائی کی روایت میں ہنات دو مرتبہ ہے اور جمیع کی جگہ جمع ہے ☆ کنز العمال ج ۶ ص ۵۱۔ حدیث نمبر ۱۴۸۰۴۔

(۱۱) نسائی ج ۷ کتاب التحريم، باب قتل من فارق الجماعة۔ ☆ کنز العمال ج ۶ ص ۵۱۔ حدیث نمبر ۱۴۸۰۳۔ عن اسامہ بن شریک۔

(۱۲) سنن دارمی ج ۱ باب فی ذهاب العلم ☆ جامع بیان العلم و فضله لابن عبد البر ج ۱ ص ۷۴۔ عن عمر بن الخطاب جامع بیان العلم و فضله من یا معشر العرب ہے نیز اس میں تطاول الناس فی البیان ہے۔

(۱۳) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجهاد، باب فی القوم یسافرون یومرون احدهم۔ حضرت ابوہریرہ سے مروی روایت میں

إِذَا كَانَ ثَلَاثَةَ الْخَمِيسِ - یعنی خَرَجَ اس میں نہیں ہے۔

(۱۴) ابو داؤد ج ۴ کتاب السنۃ، باب الدلیل علی زیادة الایمان و نقصانہ۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۴۰۔ حدیث نمبر ۹۰۔ ☆ ترمذی اور مسند احمد میں سہل بن معاذ الجہنی عن ابیہ کے حوالہ سے روایت منقول ہے جس کے الفاظ مندرجہ ذیل ہیں۔

ان النبی ﷺ قال: من اعطى الله و منع الله و احب الله و ابغض الله و انكح لله فقد استكمل ایمانہ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب صفة القيامة، باب... ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۴۳۸-۴۴۰۔ عن معاذ بن انس عن ابیہ۔ ترمذی نے اس روایت کو ہذا حدیث حسن منکر کہا ہے۔ مسند احمد ج ۴ ص ۲۸۶ پر ان اوسط عری الایمان ان تحب فی اللہ و تبغض فی اللہ کے الفاظ براء بن عازب کے حوالہ سے منقول ہیں۔ اور ج ۵ ص ۲۴۷ پر بھی اور کنز العمال ۷۳/۱۔ حدیث نمبر ۱۰۵۔ اور امام بخاری نے ج ۱۔ کتاب الایمان کے تحت ایک باب میں الحب فی اللہ والبغض فی اللہ من الایمان نقل کیا ہے۔ اور نسائی نے کتاب الایمان میں ان یحب فی اللہ و ان یبغض فی اللہ روایت کیا ہے۔

(۱۵) بخاری ج ۲ کتاب الادب، باب ما ينهى عن التحاسد والتدابير و قوله و من شر حاسد اذا حسد۔ بخاری میں کتاب الوصایا، کتاب النکاح اور کتاب الفرائض میں بھی یہ روایت ہے۔ بخاری میں ابو ہریرہؓ سے مروی ایک روایت میں ولا تناجشوا بھی مروی ہے اور حضرت انسؓ کی روایت میں ولا یحل لمسلم ان یهجر اخاه فوق ثلاثة ایام ہے۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب البر والصلة، باب تحريم التحاسد والتباغض والتدابير۔ مسلم نے حضرت انس بن مالک سے بھی روایت لی ہے اور اس میں ولا تقاطعوا کا اضافہ نقل کیا ہے اور حضرت ابو ہریرہؓ سے جو روایت نقل کی ہے اس میں ولا تنافسوا کا اضافہ ہے جسے امام مسلم نے باب تحريم الهجر فوق ثلاثة ایام بلا علر شرعی کے تحت بیان کیا ہے۔ ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب فیمن یهجر اخاه المسلم۔ عن انس بن مالک روایت لی ہے جو مختصر ہے اور حضرت ابو ہریرہ سے ص ۲۸۰ پر۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلة، باب ماجاء فی الحسد۔ عن انس۔ ☆ موطا امام مالک ج ۲ کتاب الجامع باب ماجاء فی المهاجرة کے تحت حضرت انس بن مالک اور حضرت ابو ہریرہ دونوں کی روایات مذکور ہیں۔ ☆ مسند احمد میں ج ۲ ص ۲۴۵، ۲۸۷، ۳۱۲، ۳۴۲، ۴۶۵، ۴۷۰، ۴۸۲، ۴۹۲، ۵۰۴، ۵۱۷، ۵۳۹ پر روایت مذکور ہے۔ ☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۱ کتاب الشهادات، باب شهادة اهل العصبية۔ عن ابی ہریرہ۔ اور ص ۲۳۲ پر حضرت انس اور حضرت ابو ہریرہ کی دوسری روایات بھی مذکور ہیں المختصر بیهقی فی الشعب الایمان ص: ۱۵۷۔ حدیث نمبر ۴۳۔

(۱۶) بخاری ج ۱ کتاب الایمان، باب من الایمان ان یحب لایخیه ما یحب لنفسه۔ مسلم ج ۱ کتاب الایمان، باب الدلیل علی ان من خصال الایمان یحب لایخیه المسلم ما یحب لنفسه۔ مسلم کی ایک روایت میں لجارة بھی ہے۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب صفة القيامة باب... ہذا حدیث صحیح۔ ☆ نسائی ج ۸ کتاب الایمان و شرائعہ، باب علامة الایمان۔ عن انس۔ ☆ ابن ماجہ المقدمہ، باب فی الایمان اور کتاب الجنائز باب ۱ میں صرف و یحب له ما یحب لنفسه مروی ہے۔ ☆ کنز العمال ج ۴۰/۱۔ حدیث نمبر ۹۶۔ سنن دارمی ج ۲ کتاب الاستیذان، باب ۵ فی حق المسلم علی المسلم کے تحت و یحب له ما یحب لنفسه ہے۔ ☆ سنن دارمی ج ۲ کتاب الرقاق، باب لایومن احدکم حتی یحب لایخیه ما یحب لنفسه۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۸۹۔ ج ۳ ص ۱۷۶، ۲۰۶، ۲۵۱،

۲۷۲، ۲۷۸، ۲۸۹۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۴۲ اور موارد الظمان الی زوائد لابن حبان نے کتاب الایمان فی الاسلام والایمان کے تحت حضرت انسؓ سے نبی ﷺ کی حدیث لا یبلغ العبد حقیقة الایمان حتی یحب للناس ما یحب لنفسه من الخیر بھی روایت کی ہے۔ ☆ نسائی ج ۸ ص ۱۱۵ اور مسند احمد ج ۳ ص ۲۰۶، ۲۰۱ پر حضرت انسؓ سے مروی حضور ﷺ کے الفاظ مندرجہ ذیل ہیں۔ والذی نفسی بیدہ لا یومن عبد حتی یحب لآخیه ما یحب لنفسه من الخیر۔

☆ احکام القرآن للجصاص ج ۳ سورۃ نور فصل کے زیر عنوان میں نقل کیا ہے۔

(۱۷) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب فی العصبیۃ۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۱۰ کتاب الشهادات، باب شهادة اهل العصبیۃ رواہ زہیر بن معاویہ عن سماک موقوفاً۔ بیہقی نے مرفوع نقل کیا ہے یعنی عن عبد الرحمن بن عبد اللہ بن مسعود عن ابیہ قال، قال رسول اللہ ﷺ (الحديث) (ابو داؤد نے اور سند سے اس روایت کو مرفوع بھی نقل کیا ہے) عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ فِي قُبَّةٍ مِنْ أَدَمَ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ۔

(۱۸) مسلم ج ۱ کتاب الایمان، باب بیان عدد شعب الایمان و فضلها و ادانها۔ ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب السنۃ، باب فی رد الارجاع۔ عن ابی ہریرۃ ابو داؤد نے او بضع و ستون روایت نہیں کیا۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب الایمان، باب فی استکمال الایمان والزیادۃ والنقصان۔ ہذا حدیث حسن صحیح۔ ترمذی میں الایمان بضع و سبعون بابا اور افضلها کی جگہ ارفعها ہے۔ ☆ نسائی ج ۸۔ کتاب الایمان و شرائعہ، باب ذکر شعب الایمان۔ نسائی نے ادانها کی جگہ اوضعها نقل کیا ہے۔ ☆ ابن ماجہ المقلدہ باب فی الایمان۔ ترمذی والی روایت ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۳۷۹، ۴۱۴، ۴۴۵۔ عن ابی ہریرۃ۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۳۵۔ حدیث نمبر ۵۲۔ ☆ بخاری ج ۱ ص ۶ پر صرف الایمان بضع و ستون شعبۃ، والحياء شعبۃ من الایمان ہے۔ اس روایت کو کنز العمال ج ۱ ص ۳۵ حدیث نمبر ۵۳ میں بھی نقل کیا ہے۔ ☆ مسند احمد نے ج ۲ ص ۳۷۹ پر الایمان اربعۃ و ستون بابا ارفعها و اعلاها قول لا الہ الا اللہ و ادانها اماطۃ الاذی عن الطريق اور ص ۴۱۴ پر الایمان بضع و سبعون بابا افضلها لا الہ الا اللہ و ادانها اماطۃ العظم عن الطريق والحياء شعبۃ من الایمان اور ص ۴۴۵ پر الایمان بضع و سبعون بابا فادانها اماطۃ الاذی عن الطريق و ارفعها قول لا الہ الا اللہ نقل کیا ہے۔ البیہقی فی الشعب الایمان (المختصر) ص ۲۵۰۔ حدیث نمبر ۷۷۔ ☆ البیہقی فی الشعب الایمان (المختصر) ص ۴۔

(۱۹) مسلم ج ۱ کتاب الطہارۃ، باب فضل الوضوء۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب الدعوات باب... ہذا حدیث حسن صحیح۔ ☆ نسائی ج ۵ کتاب الزکوۃ، باب وجوب الزکوۃ۔ نسائی اسباغ الوضوء شطر الایمان ہے۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الطہارت، باب ۵ الوضوء شطر الایمان، عن ابی مالک الاشعری۔ اسباغ الوضوء ہے۔ ☆ سنن دارمی ج ۱ کتاب الوضوء باب ۲ ماجاء فی الطہور۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۶۰۔ ج ۵ ص ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۶۳، ۳۷۲۔ ☆ السنن الکبریٰ للبیہقی ج ۱ کتاب الطہارۃ باب فرض الطہور و محلہ من الایمان، عن ابی مالک الاشعری۔

(۲۰) ترمذی ج ۲ ابواب الایمان، باب ماجاء المسلم من سلم المسلمون من لسانہ و یدہ۔ حدیث ابی ہریرۃ حدیث حسن صحیح ☆ نسائی ج ۸ کتاب الایمان و شرائعہ باب صفۃ المؤمن۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الفتن، باب الکف من قال لا الہ الا اللہ۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۵۴۔ ج ۶ ص ۲۱، ۲۲ اور ۲۰۶/۲، ۲۱۵، ۳۷۹۔ ☆ موارد الظمان الی زوائد ابن حبان۔ کتاب الایمان، باب فی الاسلام والایمان۔

- (۲۱) مسند احمد ج ۳ ص ۱۳۵، ۱۵۴، ۲۱۰، ۲۵۱۔ ☆ موارد الظمان الی زوائد ابن حبان، کتاب الایمان، باب فيما يخالف كمال الایمان۔ ☆ مشکوٰۃ المصابیح ج ۱ کتاب الایمان الفصل الثانی عن انس بحوالہ البیهقی فی شعب الایمان۔
- (۲۲) مسند احمد ج ۵ ص ۲۵۱۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۱ کتاب الایمان، عن ابی امامۃ۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب الفتن، باب فی لزوم الجماعة۔ ☆ ترمذی نے من سرتہ حسنتہ و ساء تہ سیئتہ فذلکم المؤمن نقل کیا ہے۔ موارد الظمان الی زوائد ابن حبان نے کتاب العلم باب ماجاء فی البر والاثم میں مسند احمد اور مستدرک والی روایت نقل کی ہے۔ ☆ مشکوٰۃ ج ۱۔ کتاب الایمان۔ کتاب الایمان فصل ثالث۔
- (۲۳) مسند احمد ج ۴ ص ۳۸۵۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۳۶۔ حدیث نمبر ۵۷ ص ۳۸ حدیث بحوالہ طبرانی فی مکارم الاخلاق عن جابر نمبر ۷۴۔ بحوالہ بخاری فی التاریخ من حدیث عبید بن عمیر عن ابیہ اور الدیلمی عن معقل بن یسار۔
- (۲۴) مسند احمد ج ۵ ص ۲۴۷۔ ☆ مشکوٰۃ ج ۱ کتاب الایمان، ص ۱۶۔ فصل ثالث۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۳۷۔ حدیث نمبر ۶۷۔ بحوالہ طبرانی عن معاذ بن جبل اور ص ۳۸۔ حدیث نمبر ۷۳۔ بحوالہ ابن مندہ عن ایاس ابن سهل الجہنی۔
- (۲۵) ترمذی ج ۲ ابواب الایمان باب ماجاء فی استكمال الایمان و زیادته و نقصانه۔ ☆ مسند احمد ج ۶ ص ۴۷۔ ۹۹۔ عن عائشة۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۱ کتاب الایمان، باب من اکمل المؤمنین ایمانا احسنهم خلقا والطفهم باہلہ عن عائشة۔ و فی الباب عن ابی ہریرۃ، و انس بن مالک۔ هذا حدیث حسن، ولا نعرف لابی قلابۃ سماعا من عائشة۔ و قد روی ابو قلابۃ عن عبد اللہ بن یزید رضیع لعائشة عن عائشة غیر هذا الحدیث، و ابو قلابۃ اسمه عبد اللہ بن زید الجرمی... ذکر ایوب السخیتانی ابا قلابۃ، فقال کان واللہ من الفقہاء ذوی الالباب۔
- (۲۶) بخاری ج ۲ کتاب الادب، باب من کان یؤمن باللہ والیوم الآخر فلا یؤذ جارہ اور بخاری کتاب الرقاق باب حفظ اللسان۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب صفة القيامة، باب... عن ابی ہریرۃ۔ ☆ مسلم ج ۱ کتاب الایمان، باب الحث علی اکرام الجار والضيف و لزوم الصمت الا عن الخیر و کون ذلك کله من الایمان عن ابی ہریرۃ۔ الفاظ آگے پیچھے ہیں اور آخر میں او لیسکت ہے۔ بخاری، مسلم اور ترمذی نے ابو شریح العدوی کے حوالہ سے بھی ایک روایت نقل کی ہے۔ ابو شریح کی روایت ابو داؤد ج ۳ کتاب الاطعمۃ باب ماجاء فی الضیافۃ میں بھی نقل کی ہے۔ اور ابن ماجہ نے کتاب الادب باب حق الضیف کے ضمن میں اسے ذکر کیا ہے اور سنن دارمی نے بھی ابو شریح الخزاعی سے اس روایت کو کتاب الاطعمۃ باب الضیافۃ میں بیان کیا ہے۔ آخر میں او لیسکت روایت کیا ہے اور مؤطا امام مالک میں ابو شریح الکعبی کے حوالہ سے اسے کتاب الجامع باب جامع ماجاء فی الطعام والشراب کے تحت روایت کیا گیا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۱۷۴، ۲۶۷، ۲۶۹، ۴۳۳، ۴۶۳۔ ج ۳ ص ۷۶۔ ج ۴ ص ۳۱، ج ۵ ص ۴۱۲۔ ج ۶ ص ۶۹، ۳۸۴، ۳۸۵۔ ☆ مسند احمد نے ج ۲ ص ۱۷۴ پر منقول روایت میں فلیحفظ جارہ روایت کیا ہے۔ اور ص: ۲۶۷، ۴۳۳ پر بخاری والی روایت مذکور ہے اور ص ۴۶۳ پر مذکور روایت میں او لیسکت نقل کیا ہے۔ ج ۳ ص ۷۶۔ ابو سعید خدری سے من کان یؤمن باللہ والیوم الآخر فلیکرم ضیفہ ثلاثا ذکر کیا ہے۔ اور ج ۴ ص ۳۱ پر ابو شریح الخزاعی کی روایت ذکر کی ہے اور ج ۵ ص ۴۱۲۔ عن رجل اس روایت میں بھی او لیسکت ہے اور ج ۶ ص ۶۹ پر عن عائشہ مروی ہے اس میں او

لیصمت ہے اور ج ۶ ص ۳۸۴، ۳۸۵ پر عن ابی شریح الخزاعی الکعبی ہے اس روایت میں بھی او لیصمت ہے۔

اور البیہقی فی شعب الایمان (المختصر) ص ۲۲۳۔ حدیث نمبر ۶۸۔

(۲۷) ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلۃ، باب ماجاء فی اللغۃ۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۴۰۵-۴۱۶۔ عن عبد اللہ۔ ☆ موارد الظمان الی زوائد بن حبان۔ کتاب الایمان باب فیما یخالف کمال الایمان۔ ☆ المستدرک ج ۱ کتاب الایمان باب لیس المؤمن بالطعان۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۱۴۶۔ حدیث نمبر ۷۲۰ بحوالہ بیہقی مستدرک وغیرہ۔ ☆ الادب المفرد للبخاری ص ۸۷۔ حدیث نمبر ۳۱۲، ۳۳۲۔ عن عبد اللہ۔ ☆ مشکوٰۃ المصابیح ص ۴۱۳۔ بحوالہ بیہقی فی شعب الایمان۔

(۲۸) الادب المفرد للبخاری ص ۳۹۔ باب لا یشیع دون جاره حدیث نمبر ۱۱۲۔ ☆ البیہقی فی شعب الایمان بحوالہ مشکوٰۃ المصابیح۔ ص ۴۲۴۔ کتاب الادب باب الرحمة علی الخلق۔ مشکوٰۃ میں لیس المؤمن بالذی یشیع و جاره جائع الی جنبہ ہے۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۴ کتاب البر والصلۃ باب لیس المؤمن الذی یتب و جاره الی جنبہ جائع۔

(۲۹) بخاری ج ۲ کتاب الادب، باب اثم من لا یامن جاره بوائقه۔ ☆ مسلم ج ۱ کتاب الایمان، باب الحث علی اکرام الجار والضعیف۔ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۳۸۷، ج ۲ ص ۲۸۸، ۳۳۶، ۳۷۳، ج ۳ ص ۱۵۴، ۱۹۸، ج ۴ ص ۳۱، ج ۶ ص ۳۸۵۔ ☆ مشکوٰۃ المصابیح کتاب الادب، باب الشفقة والرحمة علی الخلق۔ عن ابی ہریرۃ۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۴ کتاب البر والصلۃ باب من کان یؤمن باللہ والیوم الآخر فلیکرم جاره۔ عن ابی ہریرۃ۔ (۳۰) مسند احمد ج ۵ ص ۲۵۲۔ ☆ مشکوٰۃ المصابیح کتاب الادب، باب حفظ اللسان و الغیبة والشتیم بحوالہ بیہقی فی شعب الایمان۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۱۶۶۔ حدیث نمبر ۸۳۳ اور حدیث ۸۳۲ میں کنز العمال نے اسی صفحہ پر المؤمن یطیع علی کل خلق الا الکذب والخیانة۔ اور حدیث ۸۳۴ میں یطیع المؤمن علی کل شیء الا الخیانة والكذب۔ اور صفحہ ۱۶۷ پر حدیث نمبر ۸۳۵ میں یطیع المؤمن علی کل خلقه غیر الخیانة والكذب اور حدیث ۸۳۶ میں یطیع المؤمن علی کل خلقه لیس الخیانة والكذب۔

(۳۱) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب من کظم غیظا۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلۃ، باب ماجاء فی کثرة الغضب۔ هذا حدیث حسن غریب۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الزہد باب ۱۸ الحلم۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۴۳۸، ۴۴۰ ص ۴۳۸ ان ینفذه کی جگہ ان ینتصرہ ہے۔

(۳۲) مشکوٰۃ المصابیح کتاب الادب فصل سوم بحوالہ بیہقی فی شعب الایمان۔ ☆ کنز العمال ج ۶ ص ۸۵، ۸۶۔ حدیث نمبر ۱۴۹۵۵۔ بحوالہ بخاری فی التاریخ بغوی، باوردی، ابن شاہین، ابن نافع، ابو نعیم وغیرہ قال البغوی: والصحیح عندی شرحیل بن اوس۔

(۳۳) مسند احمد ج ۴ ص ۱۲۶۔ ☆ مشکوٰۃ المصابیح باب الریاء و السمعة۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۴ کتاب الرقاق، باب ان الریاء الشکر الا صغر۔ المستدرک میں ہے من صلی و هو یرائی فقد اشرك و من صام و هو یرائی فقد اشرك و من تصدق و هو یرائی فقد اشرك۔

(۳۴) بخاری ج ۱ کتاب الجہاد، باب اثم من عاهد ثم غدر، وقول الله الذین عاهدت منهم ثم ینقضون عہدہم فی کل مرة الایۃ۔ ☆ بخاری ج ۱ کتاب الایمان، باب ظلم دون ظلم اس باب میں امام بخاری نے اربع نقل کیا ہے۔ ☆ مسلم ج ۱ کتاب الایمان باب خصال المنافق۔ مسلم نے و ان صام و صلی و زعم انه مسلم کا اضافہ بھی بیان

کیا ہے۔ ☆ترمذی ج ۲ ابواب الایمان، باب ماجاء فی علامة المنافق۔ هذا حديث حسن صحيح۔ ☆مسند احمد ج ۲ ص ۱۹۸ پر بھی اربع ہے۔ ☆مختصر شعب الایمان ص ۹۷۔ حديث نمبر ۳۲۔

(۳۵) ابو داؤد ج ۳ کتاب الاقضية باب فی شهادة الزور۔

(۳۶) موارد الظمان الى زوائد ابن حبان، کتاب الایمان باب فی الاسلام والایمان۔ ☆المستدرک ج ۱ کتاب الایمان۔

ترمذی نے ۱ ابواب فضائل الجهاد باب ماجاء فی فضل من مات مرابطا اور مسند احمد ج ۶ ص ۲۰ اور ۲۲ پر فضالة بن عبید سے مندرجہ ذیل الفاظ سے روایت نقل کی ہے۔

فضالة بن عبید يحدث عن رسول الله ﷺ انه قال: كل ميت يختم على عمله الا الذي مات مرابطا في سبيل الله فانه ينمى له عمله الى يوم القيامة و يامن فتنة القبر و سمعت رسول الله ﷺ يقول: المجاهد من جاهد نفسه۔ مسند احمد نے نفسہ للہ او قال فی اللہ عزوجل نقل کیا ہے۔ ترمذی نے فضالة بن عبید کی روایت کو حسن صحیح کہا ہے۔ ☆امام بخاری نے اپنی الجامع الصحیح ج ۱ کتاب الایمان، باب المسلم من سلم المسلمون من لسانه و يده، والمهاجر من هجر ما نهى الله عنه۔ روایت کیا ہے بھی بخاری والے الفاظ ابو داؤد ج ۳ کتاب الجهاد، باب فی الهجرة هل انقطعت میں بھی مذکور ہیں۔

(۳۷) مسند احمد ج ۶ ص ۶۷-۶۹۔ ☆مشکوٰۃ المصابیح کتاب الامارة والقضاء، فصل ثالث بحوالہ البيهقي۔

(۳۸) مسند احمد ج ۵ ص ۳۲۳۔ ☆موارد الظمان الى زوائد ابن حبان، کتاب العلم باب فی الصدق والكذب۔

(۳۹) ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلة، باب ماجاء فی البخيل۔ هذا حديث حسن غريب۔ ☆مسند احمد ج ۱ ص ۴-۷ عن ابی بکر الصديق۔

(۴۰) مسند احمد ج ۳ ص ۳۲۱، ۳۹۹۔ ☆المستدرک ج ۴ کتاب الفتن والملاحم، باب التهيب عن امارة السفهاء۔ ☆موارد الظمان الى زوائد ابن حبان، کتاب الامارة، باب فيمن يدخل على الامراء السفهاء و يعينهم على ظلمهم۔

(۴۱) ابن ماجه كتاب التجارات، باب من باع عيبا فليبينه۔ فی الزوائد: فی اسناده بقية بن الوليد، وهو مدلس، و شيخه ضعيف۔

(۴۲) مسند احمد ج ۵ ص ۲۸۹، ۲۹۰۔ ☆نسائی ج ۷ کتاب البيوع، باب التغليظ، فی الدين نسائی نے ثم عاش کی جگہ ثم أخى نقل کیا ہے۔

(۴۳) ابو داؤد ج ۳ کتاب الوصايا باب ماجاء فی كراهية الاضرار فی الوصية۔ ☆ترمذی ج ۲ ابواب الوصايا۔ باب ماجاء فی الوصية فی الثلث۔ هذا حديث حسن غريب من هذا الوجه۔

(۴۴) ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلة، باب ماجاء فی الاحسان الى الخادم۔ ☆ابن ماجه كتاب الادب، باب ۱۰ الاحسان الى المماليك۔ ☆مسند احمد ج ۱ ص ۱۲، ۷، ۴۔ عن ابی بكر الصديق۔

(۴۵) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب فی اصلاح ذات البين۔ ☆ترمذی ج ۲ ابواب صفة القيامة، باب... هذا حديث صحيح۔ ☆مسند احمد ج ۶ ص ۴۴۴، ۴۴۵۔ عن ابی الدرداء۔

(۴۶) مسلم ج ۲ کتاب البر والصلة، باب تحريم الظلم، ترمذی ج ۲ ابواب صفة القيامة، باب ماجاء فی شان الحساب والقصاص۔ هذا حديث حسن صحيح۔ ترمذی میں ان يقضى کی جگہ ان يقتص ہے۔ ☆مسند احمد ج ۲

ص ۳۰۳، ۳۳۴، ۳۷۲۔ عن ابی ہریرہ۔

(۴۷) ابو داؤد ج ۴ کتاب الملاحم، باب الامر والنہی۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۲۶۰۔ حدیث عن رجل ج ۵ ص ۲۹۳۔ حدیث عبد اللہ بن سعد۔

(۴۸) ابن ماجہ کتاب التجارات، باب الحکرۃ والجلب ☆ سنن دارمی ج ۲ کتاب البیوع، باب فی النہی عن الاحتکار۔ ☆ المستدرک للحاکم ج ۲ کتاب البیوع۔ باب لا یحتکر الا خاطی عن عمر۔ ☆ المصنف لعبد الرزاق ج ۸ کتاب البیوع باب الحکرۃ۔ المستدرک نے صرف المحتکر ملعون ہی بیان کیا ہے۔ ☆ کنز العمال ج ۴ ص ۱۸۲۔ حدیث نمبر ۱۰۰۷۲۔ (فی الزوائد: فی اسنادہ علی بن زید بن جدعان، و هو ضعیف)

(۴۹) مشکوٰۃ المصابیح، کتاب البیوع، باب الاحتکار بحوالہ رزین۔ ☆ المستدرک للحاکم نے ج ۲ کتاب البیوع، باب الحکرۃ کے تحت حضرت ابو ہریرہ سے ایک روایت مندرجہ ذیل الفاظ سے روایت کی ہے۔
عن ابی ہریرہ، قال: قال رسول اللہ ﷺ: من احتکر یرید ان یتغالی بها علی المسلمین فهو خاطی فقد بری منه ذمۃ اللہ۔ مستدرک والی روایت کو السنن الکبریٰ للبیہقی نے ج ۶ کتاب البیوع باب ماجاء فی الاحتکار میں نقل کیا ہے۔

(۵۰) مشکوٰۃ المصابیح کتاب البیوع باب الاحتکار، بحوالہ رزین۔

(۵۱) بخاری ج ۲ کتاب الادب، باب تعاون المؤمنین بعضهم بعضاً۔ ☆ بخاری ج ۱ کتاب المظالم، باب نصر المظلوم۔ ☆ بخاری ج ۱ کتاب الصلاۃ، باب تشبیک الاصابع فی المسجد وغیرہ۔ بخاری نے جلد اول کے دونوں مقامات پر شبک اصابعہ تک روایت بیان کی ہے۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب البر والصلة باب تراحم المؤمنین۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلة، باب ماجاء فی شفقة المسلم علی المسلم۔ هذا حدیث صحیح۔ و فی الباب عن علی و ابی ایوب۔ ☆ نسائی ج ۵ کتاب الزکوۃ باب الشفاعة فی الصلقة۔ نسائی میں اشفعوا، توجروا سے آگے والی عبارت ہے۔ ☆ نسائی ج ۵ کتاب الزکوۃ باب اجر الخازن اذا تصدق باذن مولاه، کے تحت عن ابی موسیٰ جو روایت نقل کی ہے اس میں المؤمن للمؤمن کالبنيان يشد بعضه بعضا اس مقام پر اشفعوا توجروا نہیں ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۹۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۸ کتاب الادب، باب مثل المؤمن من اهل الايمان۔ اور کتاب البر والصلة باب مثل المؤمن من اهل الايمان کے ضمن میں بھی منقول ہے۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۸ کتاب قتال اهل البغی باب ماجاء فی الشفاعة والذب عن اخیه المسلم عن الآخر۔

(۵۲) مسند احمد ج ۴ ص ۲۷۰۔ نعمان بن بشیر۔

(۵۳) بخاری ج ۲ کتاب الادب، باب رحمة الناس والبهائم۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب البر والصلة والادب، باب تراحم المؤمنین و تعاطفهم و تعاظدهم۔ عن نعمان بن بشیر۔ مسلم میں اذا اشتكى منه عضو ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۲۷۰۔ عن نعمان بن بشیر۔ اس مقام پر مثل المؤمنین فی توادهم الخ ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۲۷۱ ص ۲۷۶۔ عن نعمان بن بشیر۔

مسلم میں انہی سے مروی اور روایات:

قال رسول اللہ ﷺ: المؤمنون کرجل احد ان اشتكى راسه تداعى سائر الجسد بالحمى والسهر۔

ایک دوسری روایت میں ہے۔

المسلمون کرجل واحد ان اشتكى عينه، اشتكى كله، و ان اشتكى راسه، اشتكى كله۔

☆مسلم ج ۲ کتاب البر والصلة والادب باب تراحم المؤمنین و تعاطفهم و تعاضلهم ☆مسند احمد ج ۴ ص ۲۷۸۔
عن النعمان بن بشیر۔ اس مقام پر انما مثل المسلمین کالرجل الواحد اذا وجع منه شیء تداعی سائر جسده۔
مجمع الزوائد میں دو روایتیں منقول ہیں۔

عن سهل بن سعد الساعدي، عن النبي ﷺ قال: ان المؤمن من اهل الايمان بمنزلة الرأس من الجسد يالم المؤمن من اهل الايمان كما يالم الجسد لما في الرأس۔ رواه احمد والطبرانی فی الكبير والوسط، و رجال احمد رجال صحيح۔

دوسری روایت:

عن بشير بن سعد صاحب رسول الله ﷺ قال: قال رسول الله ﷺ: منزلة المؤمن من المؤمن منزلة الرأس من الجسد متى ما اشتكى الجسد اشتكى له الرأس ومتى ما اشتكى الرأس، اشتكى سائر الجسد۔

☆مجمع الزوائد ج ۸ کتاب الادب، باب مثل المؤمن من اهل الايمان۔

(۵۴) مسند احمد ج ۶ ص ۲۱-۲۲ ☆بخاری نے ج ۲ کتاب الرقاق کے تحت باب من جاهد نفسه فی طاعة الله، قائم کیا ہے۔

(۵۵) نسائی ج ۷ کتاب البيعة، باب هجرة البادي ☆نسائی ج ۵ کتاب الزکوة، باب جهد المقل کے تحت اور ابو داؤد ج ۲ کتاب الوتر میں اور سنن دارمی نے ج ۱ ص ۲۷۲ پر عبد الله بن حبشی الخثعمی کے حوالہ سے نبی ﷺ کا ارشاد مندرجہ ذیل الفاظ میں نقل کیا ہے۔

قيل: فاي الهجرة افضل؟ قال: من هجر ما حرم الله عزوجل۔

☆مسند احمد ج ۲ ص ۱۶۰-۱۹۱ عن عبد الله بن عمرو اور ج ۴ ص ۳۸۵۔ عن عمرو بن عبسہ۔ ☆موارد الظمان الى زوائد ابن حبان کتاب الجهاد باب ماجاء فی الهجرة۔

(۵۶) مسند احمد ج ۳ ص ۵۵ اور مسند احمد ج ۳ ص ۳۸ پر ابو سعيد خدری ہی سے مروی روایت میں مثل المؤمن کمثل الفرس منقول ہے۔

(۵۷) ابن ماجه ابواب الزهد، باب ۴ من لا يؤبه له۔ ☆مسند احمد ج ۶، ص ۵۹۔ عن اسماء بنت يزيد۔ ☆مسند احمد ج ۴، ص ۲۲۷۔ عن عبد الرحمن بن غنم۔ ☆مشکوٰۃ المصابيح باب الحب فی الله و من الله۔ ☆مجمع الزوائد للهيثمی ج ۸ کتاب الادب، باب ماجاء فی الغيبة والنميمة۔ عن عبد الرحمن اور عن اسماء بنت يزيد۔ ان دونوں روایات کی سند میں شهر بن حوشب ہے جس کے بارے میں کلام کیا گیا ہے اگرچہ بعض نے اسے ثقہ بھی قرار دیا ہے اور الطبرانی عبادہ بن صامت کے واسطے سے بھی اس روایت کو بیان کیا ہے مگر اس سند میں یزید بن ربيعہ ہے جسے متروک قرار دیا گیا ہے۔

(۵۸) ابو داؤد ج ۴، کتاب السنة باب الدلیل علی زیادة الايمان و نقصانہ۔

(۵۹) ترمذی ج ۲ ابواب صفة القيامة، باب... (هذا حديث غريب ولم يذكر سويد عن ابيه في حديثه) ☆الاحاديث الضعيفة والموضوعة لنا صر الدين البانی ج ۲، ص ۶۳۳۔ ☆الشکر لابن ابی الدنيا۔

(۶۰) مشکوٰۃ المصابيح فصل ثالث، کتاب الادب، باب البكاء والخوف بحوالہ رزین۔

(۶۱) ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلة، باب ماجاء فی الاحسان والعفو۔ هذا حديث حسن غريب۔ لا نعرفه الا من هذا الوجه۔

(۶۲) ابو داؤد ج ۳ کتاب البيوع (الاجارة) باب في الرجل ياخذ حقه من تحت يده۔☆ ترمذی ج ۱ ابواب البيوع۔ باب... هذا حديث حسن غريب۔☆ السنن دارمی ج ۲ کتاب البيوع باب ۵۷۔ في اداء الامانة واجتناب الخيانة۔ عن ابی هريرة۔☆ مسند احمد ج ۳ ص ۴۱۴۔☆ السنن الكبرى للبيهقي ج ۱۰ کتاب الدعوى والبيانات باب اخذ الرجل حقه ممن يمنعه اياه عن ابی هريرة۔ المعجم الكبير (الطبرانی) ج ۱ ص ۲۶۱۔ حديث نمبر ۷۶۰۔ عن انس۔☆ مختصر بيهقي في الشعب الايمان ص ۱۲۲ عن ابی هريرة۔☆ كنز العمال ج ۳ ص ۶۳۔ عن ابی هريرة۔ هذا حديث حسن غريب۔ لا نعرفه الا من هذا الوجه۔

(۶۳) مشکوة المصابيح باب البكاء والخوف رزين بحواله۔

(۶۴) مسلم ج ۲ کتاب الجهاد والسير باب تامير الامام الامراء على البعوث ووصيته اياهم باداب الغزو وغيره۔☆ بخاری ج ۱ کتاب العلم، باب ما كان النبي ﷺ يتخولهم بالموعظة والعلم كي لا ينفروا بخارى نه يسروا ولا تعسروا پهلے بيان کیا ہے۔ اور بشروا ولا تنفروا بعد میں۔☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب في كراهية المرء عن ابی موسى۔ ابو داؤد نے مسلم کے الفاظ کی ترتیب سے روایت نقل کی ہے۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۳۹۹ پر يسروا عن ابی موسى اشعري۔ اور ص ۴۱۲ پر بشروا ہے۔

(۶۵) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب في الغيبة۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۴۲۱، ۴۲۴۔ عن ابی برزہ اسلمی۔

(۶۶) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب باب في النهی على التجسس۔

(۶۷) احكام القرآن للجصاص ج ۵ سورة الحجرات۔

(۶۸) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب في الستر على المسلم۔☆ احكام القرآن للجصاص ج ۵ الحجرات۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۵۸، ۱۵۹۔ عن عقبه بن عامر۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۵۸ پر مؤودة کے بعد من قبرها بھی ہے۔

(۶۹) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب في النهی عن التجسس۔☆ مسند احمد ج ۶ ص ۴۔ عن ابی امامة و مقلد بن اسود۔

(۷۰) مسلم ج ۲ کتاب الجنة و صفة نعيمها و اهلها۔ باب الصفات التي يعرف بها في الدنيا اهل الجنة و اهل النار۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۶۱۔ عن عياض بن حمار المجاشعي۔

(۷۱) بخاری ج ۲ کتاب الادب، باب رحمة الناس بالبهائم۔☆ مسلم ج ۲ کتاب البر والصلة، باب تراحم المؤمنين و تعاطفهم و تعاضدهم۔

مسلم نے اذا اشتكى منه عضو نقل کیا ہے اور مسلم نے نعمان بن بشير سے مروی ایک روایت المؤمنون لرجل واحد اور ایک دوسری روایت المسلمون كرجل واحد کے الفاظ بھی نقل کیے ہیں۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۲۶۸ اور ص ۲۷۰ عن نعمان بن بشير۔

(۷۲) بخاری ج ۲ کتاب الادب، باب تعاون المؤمنين بعضهم بعضا نیز کتاب الصلاة ج ۱ باب تشبيك الاصابع في المسجد وغيره اور کتاب المظالم ۱ باب نصر المظلوم۔☆ مسلم ج ۲ کتاب البر والصلة، باب تراحم المؤمنين و تعاطفهم۔☆ ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلة، باب ماجاء في شفقة المسلم على المسلم۔☆ نسائی ج ۵ کتاب الزكوة، باب اجر الخازن اذا تصدق باذن مولاہ۔☆ مسند احمد ج ۴ ص ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶۔ عن ابی موسى اشعري۔☆ تاريخ بغداد از خطيب بغدادی ج ۲ ص ۵۔ عن ابی موسى اشعري۔

(۷۳) بخاری ج ۱ ابواب المظالم والقصاص باب لا يظلم المسلم المسلم ولا يسلمه اور کتاب الاكراه باب يمين

الرجل لصاحبه انه اخوه اذا خاف عليه القتل۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب البر والصلة، باب تحريم الظلم۔ مسلم نے کربات کی جگہ کرب نقل کیا ہے۔ ☆ مختصر شعب الایمان ص ۲۲۵۔ عن سالم بن عبد اللہ بن عمر ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب باب المواخاة اور باب فی المعونة للمسلم ص ۲۸۷ پر عن ابی ہریرۃ۔ ابو داؤد نے المسلم اخو المسلم نقل نہیں کیا اس نے من نفس عن مسلم کربة من کرب الدنيا نفس اللہ عنه کربة من کرب يوم القيامة و من يسر على معسر يسر اللہ عليه فی الدنيا والاخرة، ومن ستر على مسلم ستر اللہ عليه فی الدنيا والاخرة واللہ فی عون العبد ماکان العبد فی عون اخیه قال ابو داؤد: لم يذكر عثمان عن ابی معاوية و من يسر على معسر۔ ☆ ترمذی ۱ کتاب الحدود، باب ماجاء فی الستر على المسلم عن ابی ہریرۃ۔ ابو داؤد والی روایت نقل کی ہے اور ترمذی ج ۲ ابواب البر باب ماجاء فی الستر على المسلمين کے تحت بھی بھی روایت نقل کی ہے۔ هذا حديث حسن۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۹۱۔ عن عبد اللہ بن عمر۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۲۵۲۔ عن ابی ہریرۃ ج ۴ ص ۱۰۴۔ مسند میں حضرت ابو ہریرۃ سے مروی روایت کے الفاظ مندرجہ ذیل ہیں۔

قال: قال رسول اللہ ﷺ: من وسع على مكروب كربة في الدنيا، وسع اللہ عليه كربة في الاخرة، و من ستر عورة مسلم في الدنيا ستر اللہ عورته في الاخرة، واللہ فی عون المرء ماکان فی عون اخیه۔ (مسند احمد ج ۲ ص ۲۷۴۔ عن ابی ہریرۃ)

(۷۴) ترمذی ج ۲ ابواب البر والصلة باب ماجاء فی شفقة المسلم على المسلم۔ هذا حديث حسن غريب۔ ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب فی الغيبة۔ عن ابی ہریرۃ۔ ابو داؤد نے کل المسلم على المسلم حرام ماله و عرضه و دمه، حسب امرئ من الشر ان يحقر اخاه المسلم نقل کیا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۲۷۷۔ عن ابی ہریرۃ۔ مسند احمد ج ۵ ص ۳۴۰۔

(۷۶) مسلم ج ۲ کتاب الجنة وصفة نعيمها و اهلها، باب صفات التي يعرف بها فی الدنيا اهل الجنة و اهل النار۔ ☆ مسند ج ۴ ص ۱۶۱ عن عياض بن حمار المجاشعی۔

(۷۷) ترمذی ج ۲ ابواب الزهد، باب ماجاء فی الزهادة فی الدنيا۔ هذا حديث غريب لا نعرفه الا من هذا الوجه، و ابو ادریس الخولانی، اسمه عائذ اللہ، بن عبد اللہ و عمرو بن واقد منكر الحديث۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الزهد، باب الزهد فی الدنيا۔ قال هشام: قال ابو ادریس الخولانی: يقول: مثل هذا الحديث فی الاحاديث كمثل الابرز فی الذهب۔

(۷۸) ترمذی ج ۲ ابواب صفة القيامة، باب... حدثنا محمد بن يحيى، نا محمد بن يوسف، عن سفيان، عن هشام بن عروة، عن ابيه، عن عائشة انها كتبت الى معاوية، فذكر الحديث بمعناه ولم يرفع۔

(۷۹) بخاری ج ۱ کتاب التهجد۔ باب التهجد بالليل و قوله عزوجل من الليل فتهجد به نافلة لك۔ مزيد برآن اس روایت کو بخاری نے کتاب التوحيد اور کتاب الدعوات میں مسلم نے کتاب المسافرين میں اور ابو داؤد نے کتاب الصلاة میں، نسائی نے کتاب التطبيق میں، اور قیام اللیل میں، ابن ماجہ نے کتاب اقامة الصلوة والسنة فيها میں سنن دارمی نے کتاب الصلاة اور موطا امام مالک نے قرآن کے عنوان کے تحت، اور بیہقی نے کتاب الصلاة میں اور مسند احمد نے ج ۱ ص ۹۵، ۱۰۲، ۱۱۹، ۳۰۲، ۳۰۸، ۳۵۸ وغیرہ پر الفاظ سے تقدیم و تاخیر کے ساتھ نقل کیا ہے۔

(۸۰) تفسیر ابن کثیر ج ۲ سورة الانفال ☆ ترمذی ج ۲ ابواب الفتن، باب ماجاء فی الامر بالمعروف والنهي عن المنکر۔

- (۸۱) مسند احمد ج ۴ ص ۱۹۲ ☆ مشکوٰۃ المصابیح۔ باب الامر بالمعروف۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲ سورة الانفال۔
- (۸۲) بخاری ج ۱ کتاب الایمان، باب الحیاء من الایمان۔ ☆ مسلم ۱ کتاب الادب، کتاب الایمان، باب بیان عدد شعب الایمان و افضلها و ادناها و فضیلة الحیاء و کونه من الایمان۔ ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب السنة، باب فی رد الارجاء۔ (والحیاء شعبۃ من الایمان) ☆ ترمذی ج ۲ ابواب البر، باب ماجاء فی الحیاء۔ عن ابی ہریرۃ۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب الایمان، باب ماجاء الحیاء من الایمان۔ (حسن صحیح) ☆ نسائی ج ۸ کتاب الایمان، باب شعب الایمان عن ابی ہریرۃ۔ ☆ ابن ماجہ المقلّمہ باب ۹ فی الایمان۔ عن سالم بن عبد اللہ عن ابیہ و ابو ہریرۃ۔ ابن ماجہ کتاب الزہد، باب الحیاء۔ (الحیاء من الایمان) عن ابی بکرۃ۔ ☆ مؤطا امام مالک ج ۲ کتاب الجامع حسن الخلق باب ماجاء فی الحیاء۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۵۶، ۱۴۷، ۳۹۲، ۴۱۴، ۴۴۲، ۵۰۱، ۵۳۳۔ ج ۵ ص ۲۶۹۔
- (۸۳) مسلم ج ۱ کتاب الایمان، باب بیان عدد شعب الایمان و افضلها و ادناها و فضیلة الحیاء و کونه من الایمان۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۳۶، ۴۴۰، ۴۴۲، ۴۴۵، ۴۴۶۔
- (۸۴) مسلم ج ۱ کتاب الایمان، باب بیان کون النہی عن المنکر من الایمان۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب الفتن، باب ماجاء فی تغییر المنکر بالید او باللسان او بالقلب۔ هذا حدیث حسن صحیح۔ ☆ نسائی ج ۸ کتاب الایمان و شرائعہ باب ذکر شعب الایمان۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۲۰، ۴۹-۵۳۔ عن ابی سعید خدری۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الفتن باب الامر بالمعروف والنہی عن المنکر۔ ☆ ابو داؤد نے کتاب الصلاة اور کتاب الملاحم میں ابن ماجہ نے کتاب اقامۃ الصلاة والسنة فیہا اور کتاب الفتن باب ۲۰ میں اور مسند احمد ج ۳ ص ۱۰-۵۲ پر من رای منکم منکرا فاستطاع ان یغیرہ فلیغیرہ منقول ہے۔
- (۸۵) ابو داؤد ج ۴ کتاب الملاحم باب الامر والنہی۔
- (۸۶) ترمذی ج ۲ ابواب تفسیر القرآن، سورة المائدۃ، ترمذی کی ایک روایت میں ان بنی اسرائیل لما وقع فیہم النقص کان الرجل فیہم یری اخاه یقع علی الذنب فینہاء عنہ فاذا کان الغد لم یمنعہ ما رای منہ ان یکون اکیلہ و شربہ و خلیطہ ☆ مسند احمد ج ۱ ص ۳۹۱۔ عن عبد اللہ بن مسعود۔ هذا حدیث حسن غریب۔



كتاب السياسة

سیاسیات

اصلاح دنیا کے لیے سیاسی طاقت کی ضرورت

۲۱۴- إِنَّ اللَّهَ لَيَزَعُ بِالْسلْطَانِ مَا لَا يَزَعُ بِالْقُرْآنِ-

”اللہ حکومت کی طاقت سے ان چیزوں کا سدباب کر دیتا ہے جن کا سدباب قرآن سے نہیں کرتا۔“

تخریج: (۱) أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرِ الْبَرْقَانِيُّ، أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْهَمْدَانِيُّ أَبُو حَامِدٍ، حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَارِثِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الْكَرِيمِ، حَدَّثَنَا جَدِّي مُحَمَّدٌ حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ ابْنُ عَدِيٍّ، حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: لَمَّا يَزَعُ اللَّهُ بِالْسلْطَانِ أَعْظَمُ مِمَّا يَزَعُ بِالْقُرْآنِ- (۱)

تشریح: انبیاء کرام اس مقصد کے لیے مبعوث کیے گئے کہ خدا کی حاکمیت کا نظام قائم کریں۔ اس لیے دیکھیے کہ ہجرت سے پہلے نبی اکرم ﷺ کی زبان مبارک سے یہ دعا منگوائی جاتی ہے وَ قُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاَجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا (بنی اسرائیل: ۸۰) اور دعا کر کہ ”پروردگار مجھ کو جہاں بھی تولے جا، سچائی کے ساتھ لے جا اور جہاں سے بھی نکال سچائی کے ساتھ نکال اور اپنی طرف سے ایک اقتدار کو میرا مددگار بنادے۔“

یعنی یا تو مجھے خود اقتدار عطا کر یا کسی حکومت کو میرا مددگار بنادے تاکہ میں اس کی طاقت سے دنیا کے اس بگاڑ کو درست کر سکوں، فواحش اور معاصی کے اس سیلاب کو روک سکوں اور تیرے قانونِ عدل کو جاری کر سکوں۔ یہی تفسیر ہے اس آیت کی جو حسن بصری اور قتادہ رحمۃ اللہ علیہما نے کی ہے اور اس کو ابن جریر اور ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہما جیسے جلیل القدر مفسرین نے اختیار کیا ہے اور اسی کی تائید یہ حدیث کرتی ہے کہ ان اللہ لیزع بالسلطان مالا يزع بالقرآن۔ اس سے معلوم ہوا کہ اسلام دنیا میں جو اصلاح چاہتا ہے، وہ صرف وعظ و تذکیر سے نہیں ہو سکتی بلکہ اس کو عمل میں لانے کے لیے سیاسی طاقت بھی درکار ہے۔ پھر جب کہ یہ دعا اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو خود سکھائی ہے تو اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ اقامتِ دین اور نفاذِ شریعت اور اجرائے حدود اللہ کے لیے حکومت چاہنا اور اس کے حصول کی کوشش کرنا نہ صرف جائز بلکہ مطلوب و مندوب ہے اور وہ لوگ غلطی پر ہیں جو اسے دنیا پرستی یا دنیا طلبی سے تعبیر کرتے ہیں۔ دنیا پرستی اگر ہے تو یہ کہ کوئی شخص اپنے لیے حکومت کا طالب ہو۔ رہا خدا کے دین کے لیے حکومت کا طالب ہونا تو یہ دنیا پرستی نہیں بلکہ خدا پرستی ہی کا عین تقاضا ہے۔ (اسلامی ریاست، اسلامی ریاست کیوں؟)

اسلامی ریاست کا مقصد وجود

ایک اسلامی ریاست کے قیام کا اصل مقصد اُس اصلاحی پروگرام کو مملکت کے تمام ذرائع سے عمل میں لانا ہے جو اسلام نے انسانیت کی بہتری کے لیے پیش کیا ہے۔ محض امن کا قیام، محض قومی سرحدوں کی حفاظت، محض عوام کے معیار زندگی کو بلند کرنا اس کا آخری اور انتہائی مقصد نہیں ہے۔ اس کی امتیازی خصوصیت جو اسے غیر مسلم ریاستوں سے ممتاز کرتی ہے یہ ہے کہ وہ ان بھلائیوں کو فروغ دینے کی کوشش کرے جن سے اسلام انسانیت کو آراستہ کرنا چاہتا ہے اور اُن برائیوں کو مٹانے اور دبانے میں اپنی ساری طاقت خرچ کر دے جن سے اسلام انسانیت کو پاک کرنا چاہتا ہے۔

(اسلامی ریاست، ریاست کا مقصد وجود)

۲۱۵- اس ریاست میں حکمران اور اس کی حکومت کا اولین فریضہ یہ قرار دیا گیا تھا کہ وہ اسلامی نظام زندگی کو کسی رد و بدل کے بغیر جوں کا توں قائم کرے اور اسلام کے معیار اخلاق کے مطابق بھلائیوں کو فروغ دے اور برائیوں کو مٹائے... آپ کی قائم کردہ ریاست کا اصل کام ہی یہ تھا کہ دین کے پورے نظام کو قائم کرے اور اس کے اندر کوئی ایسی آمیزش نہ ہونے دے جو مسلم معاشرے میں دورگی پیدا کرنے والی ہو۔ اس آخری نکتے کے بارے میں نبی ﷺ نے اپنے اصحاب اور جانشینوں کو سختی سے متنبہ فرمادیا کہ:

مَنْ أَحَدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ (۱) ”جو شخص ہمارے اس دین میں کوئی ایسی بات نکالے۔ جو اس کی جنس سے نہ ہو اس کی بات مردود ہے۔“ اِيَّاكُمْ وَ مُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَ كُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ (۲) ”خبردار، نرالی باتوں سے بچنا، کیوں کہ ہر نرالی بات بدعت ہے اور ہر بدعت گمراہی۔“ مَنْ وَقَّرَ صَاحِبٌ بَدْعَةٍ فَقَدْ أَعَانَ عَلَى هَذَا الْإِسْلَامِ (۳) ”جس نے کسی بدعت نکالنے والے کی توقیر کی۔ اس نے اسلام کو منہدم کرنے میں مدد دی۔“

اس سلسلے میں آپ کا یہ ارشاد بھی ہمیں ملتا ہے کہ تین آدمی خدا کو سب سے زیادہ ناپسند ہیں اور ان میں ایک وہ شخص ہے جو مبتغ فی الاسلام سنة الجاهلية ”اسلام میں جاہلیت کا کوئی طریقہ چلانا چاہیے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثنا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَنْ أَحَدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ۔ (۲)

(۲) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، ثنا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، ثنا ثَوْرُ بْنُ يَزِيدَ، قَالَ: حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ مَعْدَانَ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَمْرِو السُّلَمِيُّ وَ حَجْرُ بْنُ حَجَرٍ، قَالَا: أَتَيْنَا الْعُرْبَاضَ ابْنَ سَارِيَةَ، وَ هُوَ مِمَّنْ نَزَلَ فِيهِ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّ لَتَحْمِلَهُمْ قُلْتُ لَا أَجِدُ مَا

(۱) مشکوٰۃ باب الاعتصام بالكتاب والسنة۔

(۲) ایضاً

(۳) ایضاً

أَحْمِلْكُمْ عَلَيْهِ، فَسَلَّمْنَا، وَقُلْنَا: آتَيْنَاكَ زَائِرِينَ وَ عَائِدِينَ وَ مُقْتَبِسِينَ، فَقَالَ الْعِرْبَاضُ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَيْنَا، فَوَعظَنَا مَوْعِظَةً بَلِيغَةً ذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ وَوَجَلَتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ فَقَالَ قَائِلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَانَ هَذِهِ مَوْعِظَةٌ مُودِّعٌ، فَمَاذَا تَعْهَدُ إِلَيْنَا؟ فَقَالَ: أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، وَ إِنْ عَبْدًا حَبَشِيًّا فَإِنَّهُ مَنْ يَعْشُ مِنْكُمْ بَعْدِي فَسِيرِي اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَ سُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الْمَهْدِيِّينَ الرَّاشِدِينَ تَمَسَّكُوا بِهَا، وَ عَصُوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِدِ، وَ إِيَّاكُمْ وَ مُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ كُلَّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَ كُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ. (۳)

ترجمہ: عبد الرحمن بن عمرو سلمیٰ اور حجر بن حجر کا بیان ہے انہوں نے بیان کیا کہ ہم دونوں عرباض بن ساریہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور وہ ان اصحاب میں سے تھے جن کے بارے میں ولا علی الذین اذا ما اتوک (الایۃ) نازل ہوئی تھی۔ ہم نے انہیں سلام عرض کیا اور کہا ہم آپ کی ملاقات، عیادت اور استفادہ کے لیے حاضر ہوئے ہیں۔ (علم دین سیکھنے کے لیے) (ان کی آمد کا مدعا سن کر) عرباض نے بیان کیا کہ ایک روز رسول اللہ ﷺ نے ہمیں نماز پڑھائی۔ پھر ہماری جانب روئے انور پھیر کر متوجہ ہوئے اور بڑی بلیغ (دل کی گہرائیوں میں اتر جانے والی) نصیحت فرمائی جس کی وجہ سے آنکھیں اشکبار ہو گئیں اور دل دہل گئے (خوف زدہ ہو گئے) (اسی اثنا میں) ایک شخص نے عرض کیا اے اللہ کے رسول یہ تو ایسی نصیحت ہے جیسے الوداع کہنے والا اپنے ساتھیوں کو کرتا ہے تو آپ ہمیں کیا نصیحت فرماتے ہیں؟ فرمایا۔ میں تم کو تقویٰ اللہ اور سماع و طاعت کی وصیت کرتا ہوں۔ (اللہ سے ہر حال میں ڈرنے اپنے مسلمانوں کے حاکموں کی تابع داری کرنے اور ان کے احکام کو بہ دل و جان تسلیم کرنے کی وصیت کرتا ہوں)۔ وہ حاکم و فرماں روا خواہ ایک حبشی غلام ہی کیوں نہ ہو۔ میرے بعد تم میں سے جو زندہ رہے گا وہ ضرور بہت سے اختلاف ملاحظہ کرے گا۔ تو ایسے موقع پر تمہیں میرے طریقہ اور ہدایت و رشد یافتہ خلفاء کے طریقہ کو مضبوطی سے پکڑ لینا، بلکہ دانتوں سے مضبوط پکڑ لینا اور نئے طریقوں کو اختیار کرنے سے بچنا کیوں کہ ہر نیا طریقہ بدعت ہے اور ہر بدعت سراسر گمراہی ہے۔

(۳) حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ، قَالَ: سَمِعْتُ مُرَّةَ الْهَمْدَانِي يَقُولُ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: إِنَّ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَ أَحْسَنُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ ﷺ وَ شَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَ إِنْ مَا تَوَعَّدُونَ لَأَيِّ وَ مَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ. (۴)

(۴) قَالَ: وَ نَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، نَا أَبُو هَمَّامٍ، نَا حَسَّانُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ الطَّائِفِي عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ وَقَّرَ صَاحِبَ بَدْعَةٍ فَقَدْ آعَانَ عَلَى هَذِمِ الْإِسْلَامِ. (۵)

(۵) حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حُسَيْنٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا نَافِعُ

ابْنُ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: أَبْغَضُ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ ثَلَاثَةٌ: مُلْحِدٌ فِي الْحَرَمِ، وَ مُبْتَغٍ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ، وَ مُطْلَبٌ دَمَ امْرِئٍ بِغَيْرِ حَقٍّ لِيُهِرِيقَ دَمَهُ. (۶)

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے مروی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: لوگوں میں سے اللہ کے نزدیک مبغض ترین آدمی تین ہیں۔ (ایک) حرم میں ظلم کرنے والا (دوسرا) اسلام میں جاہلیت کا کوئی طریقہ چلانے والا (تیسرا) کسی شخص کو ناحق قتل کرنے کا شدید تقاضا کرنے والا۔

انسان پر انسان کی خدائی

۲۱۶- قَالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُنَفَاءَ فَجَاءَ تَهُمُ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ مِنْ دِينِهِمْ وَ حَرَمَتْ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَّ لَهُمْ. (حدیث قدسی)

”اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ میں نے اپنے بندوں کو صحیح فطرت پر پیدا کیا پھر شیاطین نے ان کو آن گھیرا، انہیں فطرت کی راہ راست سے بھٹکا لے گئے اور جو کچھ میں نے ان کے لیے حلال کیا تھا ان شیاطین نے ان کو اس سے محروم کر کے رکھ دیا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا أَبُو عَسَانَ الْمُسَمَعِيُّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى وَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ بْنُ عُثْمَانَ وَ اللَّفْظُ لِأَبِي عَسَانَ وَ ابْنِ مُثَنَّى قَالَا: نَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ، عَنْ عِيَّاضِ بْنِ حِمَارٍ الْمُجَاعِيَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي خُطْبَتِهِ: أَلَا إِنَّ رَبِّي أَمَرَنِي أَنْ أُعَلِّمَكُم مَّا جَهِلْتُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي يَوْمِي هَذَا، كُلُّ مَالٍ نَحَلْتُهُ عَبْدًا حَلَالٌ وَ إِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُنَفَاءَ كُلَّهُمْ، وَ أَنَّهُمْ اتَّهَمُوا الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ وَ حَرَمَتْ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَّ لَهُمْ وَ أَمَرْتُهُمْ أَنْ يُشِيرَ كُلُّ أَبِي مَالٍ أَنْزَلَ بِهِ سُلْطَانًا. الخ. (۷)

تشریح: انسان پر انسان کی خدائی قائم رہنے کا نتیجہ کیا ہوتا ہے؟ وہی جو ایک کم ظرف آدمی کو پولیس کمشنر بنادینے یا ایک جاہل کو وزیر اعظم بنادینے کا نتیجہ ہوتا ہے۔ اول تو خدائی کا نشہ ہی کچھ ایسا ہے کہ آدمی اس شراب کو پی کر کبھی اپنے قابو میں رہ نہیں سکتا اور بالفرض اگر وہ قابو میں رہ بھی جائے تو خدائی کے فرائض انجام دینے کے لیے جس علم کی ضرورت ہے اور جس بے لوثی و بے غرضی اور بے نیازی کی حاجت ہے وہ انسان کہاں سے لائے گا؟ یہی وجہ ہے کہ جہاں جہاں انسانوں پر انسانوں کی الہیت و ربوبیت قائم ہوئی وہاں ظلم، طغیان، ناجائز انتفاع، بے اعتدالی اور ناہمواری نے کسی نہ کسی صورت سے راہ پایہ لی۔ انسانی روح اپنی فطری آزادی سے محروم ہو کر رہی انسان کے دل و دماغ پر، اس کی پیدائشی قوتوں اور صلاحیتوں پر ایسی بندشیں عائد ہو کر رہی رہیں، جنہوں نے انسانی شخصیت کے نشو و ارتقا کو روک دیا۔ کس قدر سچ فرمایا اس صادق و مصدوق علیہ و علی آلہ الصلوٰۃ والسلام نے: ”اللہ عزوجل فرماتا ہے کہ میں نے اپنے بندوں کو صحیح فطرت پر پیدا کیا تھا۔ پھر شیطانوں نے ان کو آن گھیرا۔ انہیں فطرت کی راہ راست سے بھٹکا لے گئے اور جو کچھ میں نے ان کے لیے حلال کیا تھا۔ ان شیطانوں نے ان کو اس سے محروم کر کے رکھ دیا۔“

یہی وہ چیز ہے جو انسان کے سارے مصائب، اس کی ساری تباہیوں، اس کی تمام محرومیوں کی اصل جڑ ہے۔ یہی اس کی ترقی میں اصل رکاوٹ ہے، یہی وہ روگ ہے جو اس کے اخلاق اور اس کی روحانیت کو اس کی علمی و فکری قوتوں کو، اس کے تمدن اور اس کی معاشرت کو، اس کی سیاست اور اس کی معیشت کو، اور قصہ مختصر اس کی انسانیت کو تپ دق کی طرح کھا گیا ہے۔ قدیم ترین زمانہ سے کھا رہا ہے اور آج تک کھائے چلا جاتا ہے۔ اس روگ کا علاج بجز اس کے کچھ ہے، ہی نہیں کہ انسان سارے ارباب اور تمام الہوں کا انکار کر کے صرف اللہ کو اپنا الہ اور صرف رب العالمین کو اپنا رب قرار دے۔ اس کے سوا کوئی دوسرا راستہ اس کی نجات کے لیے نہیں ہے، کیوں کہ ملحد اور دہریہ بن کر بھی تو وہ الہوں اور ارباب سے چھٹکارا نہیں پاسکتا۔

(اسلامی ریاست، بنیادی مقدمات ”فتنی کی جڑ“)

ایسی خدائی کے خلاف جہاد

۲۱۷- نبی ﷺ فرماتے ہیں کہ ”مجھے لوگوں سے جنگ کرنے کا حکم دیا گیا ہے یہاں تک کہ لوگ اس بات کی گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اور محمد (ﷺ) اللہ کا بندہ اور رسول ہے، نیز وہ ہمارے قبلہ کی طرف منہ پھیریں، ہمارا ذبیحہ کھائیں اور ہماری طرح نماز پڑھیں۔ جو نبی انہوں نے ایسا کیا ہم پر ان کے خون اور ان کے مال حرام ہو گئے، الا یہ کہ حق اور انصاف کی خاطر ان کو حلال کیا جائے۔ اُس کے بعد ان کے وہی حقوق ہیں جو سب مسلمانوں کے ہیں اور ان پر وہی واجبات ہیں جو سب مسلمانوں پر ہیں۔

(اسلامی ریاست، اسلامی تصور قومیت ”اسلام کا طریق جمع و تفریق“)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَعْقُوبَ الطَّالْقَانِيُّ، ثنا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَأَنْ يَسْتَقْبِلُوا قِبْلَتَنَا، وَأَنْ يَأْكُلُوا ذَبِيحَتَنَا، وَأَنْ يُصَلُّوا صَلَوَاتَنَا، فَإِذَا فَعَلُوا ذَلِكَ حَرُمَتْ عَلَيْنَا دِمَاؤُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ، إِلَّا بِحَقِّهَا: لَهُمْ مَا لِلْمُسْلِمِينَ، وَ عَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ. (۸)

بخاری نے ایک روایت مندرج ذیل متن سے نقل کی ہے:

(۲) حَدَّثَنَا نُعَيْمٌ قَالَ نَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ حَمِيدِ الطَّوِيلِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا قَالُوهَا وَصَلُّوا صَلَوَاتَنَا وَاسْتَقْبَلُوا قِبْلَتَنَا وَ أَكَلُوا ذَبِيحَتَنَا فَقَدْ حَرُمَتْ عَلَيْنَا دِمَاؤُهُمْ وَأَمْوَالُهُمْ إِلَّا بِحَقِّهَا وَ حَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ. (۹)

۲۱۸- آن حضرت ﷺ نے ایک شخص سے فرمایا اسلم۔ اسلام قبول کر لے۔ اس نے عرض کی کہ انی اجدنی کارہا۔ میں اپنے اندر کچھ کراہت محسوس کرتا ہوں۔ آپ نے فرمایا و ان کنت کارہا فان اللہ سیرزقک حسن النیة والاخلاص۔ ”اس کراہت کے باوجود قبول کر لے۔ پھر اللہ تجھے حسن نیت اور اخلاص بھی بخش دے گا۔“

(المجہد فی الاسلام، اشاعت اسلام اور تلوار)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِرَجُلٍ: أَسْلِمَ، قَالَ: إِنِّي أَجِدُنِي كَارِهًا، قَالَ: وَإِنْ كُنْتَ كَارِهًا... فَإِنَّ اللَّهَ سَيَرْزُقُكَ حُسْنَ النِّيَّةِ وَالْإِخْلَاصِ. (۱۰)

(۲) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنِي أَبِي حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِرَجُلٍ: أَسْلِمَ، قَالَ: أَجِدُنِي كَارِهًا، قَالَ: أَسْلِمَ وَلَوْ كُنْتَ كَارِهًا. (۱۱)

عصیت کے خلاف اسلام کا جہاد

۲۱۹- لَيْسَ مِنَّا مَنْ مَاتَ عَلَى الْعَصِيَّةِ. لَيْسَ مِنَّا مَنْ دَعَا إِلَى الْعَصِيَّةِ. لَيْسَ مِنَّا مَنْ قَاتَلَ عَلَى الْعَصِيَّةِ.

”جس نے عصیت پر جان دی وہ ہم میں سے نہیں ہے۔ جس نے عصیت کی طرف بلایا وہ ہم میں سے نہیں ہے۔ جس نے عصیت پر جنگ کی وہ ہم میں سے نہیں ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ، ثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَكِّيِّ- (يَعْنِي ابْنَ أَبِي لَبِيَّةٍ-) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَيْسَ مِنَّا مَنْ دَعَا إِلَى عَصِيَّةٍ، وَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ قَاتَلَ عَلَى عَصِيَّةٍ، وَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ مَاتَ عَلَى عَصِيَّةٍ. (۱۲)

تشریح: کفر و شرک کی جہالت کے بعد اسلام کی دعوت حق کا اگر کوئی سب سے بڑا دشمن تھا تو وہ یہی نسل و وطن کا شیطان تھا اور یہی وجہ تھی کہ نبی ﷺ نے اپنی ۲۳ سالہ حیات نبویہ میں ضلالت کفر کے بعد سب سے زیادہ جس چیز کو مٹانے کے لیے جہاد کیا وہ یہی عصیت جاہلیہ تھی۔ آپ احادیث و سیر کی کتابوں کو اٹھا کر دیکھیں گے تو معلوم ہوگا کہ حضور ﷺ سرور کائنات نے کس طرح خون اور خاک، رنگ اور زبان، پستی اور بلندی کی تفریقوں کو مٹایا، انسان اور انسان کے درمیان غیر فطری امتیازات کی تمام سنگین دیواروں کو مسمار کیا اور انسان ہونے کی حیثیت سے تمام بنی آدم کو یکساں قرار دیا۔

۲۲۰- لَيْسَ لِأَحَدٍ فَضْلٌ عَلَى أَحَدٍ إِلَّا بِدِينٍ وَ تَقْوَى. النَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو آدَمَ وَ آدَمُ مِنْ تُرَابٍ.

”پرہیز گاری اور دین داری کے سوا کسی اور چیز کی بنا پر ایک شخص کو دوسرے شخص پر فضیلت نہیں ہے سب لوگ آدم کی اولاد ہیں اور آدم مٹی سے بنے تھے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثَنَا يَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ، أَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ عَنْ الْحَرْثِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَنْسَابَكُمْ هَذِهِ لَيْسَتْ بِمَسَبَّةٍ عَلَى أَحَدٍ كُلُّكُمْ بَنُو آدَمَ طَفَّ الصَّاعُ لَمْ تَمْلُؤْهُ، لَيْسَ لِأَحَدٍ عَلَى أَحَدٍ فَضْلٌ إِلَّا بِدِينٍ أَوْ تَقْوَى وَ كَفَى بِالرَّجُلِ أَنْ يَكُونَ بِذِيًا بِخِيَلًا فَاحِشًا. (۱۳)

ترجمہ: حضرت عقبہ بن عامر جہنی سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ تمہارے یہ انساب (نسب نامے) درحقیقت کچھ بھی حیثیت نہیں رکھتے، تم سب بالکل برابر و مساوی مرتبہ کے آدم کے بیٹے ہو، کسی کو کسی دوسرے پر کوئی فضیلت نہیں۔ فضیلت تو دین و تقویٰ کی بنا پر ہے۔ آدمی کے لیے یہی برائی کافی ہے کہ وہ بدگو، خیل اور بد اخلاق ہو۔

(۲) قَالَ الْحَافِظُ أَبُو الْقَاسِمِ الطَّبْرَانِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْعُسْكِرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عُمَرَ بْنِ جَبَلَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حَنِينٍ الطَّائِي، سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ حَبِيبِ بْنِ خَرَّاشٍ الْعَصْرِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: الْمُسْلِمُونَ إِخْوَةٌ لَا فَضْلَ لِأَحَدٍ عَلَى أَحَدٍ إِلَّا بِالتَّقْوَى. (۱۴)

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمان سب بھائی بھائی ہیں۔ کسی کو کسی پر کوئی فضیلت نہیں۔ بجز تقویٰ کے۔

۲۲۱۔ نسل و نژاد، زبان اور رنگ کی تفریق کو آپ نے یہ کہہ کر مٹایا کہ:

لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ كُلُّكُمْ أَبْنَاءُ آدَمَ. (بخاری۔ مسلم)

”نہ کسی عربی کو عجمی پر فضیلت ہے نہ عجمی کو عربی پر۔ تم سب آدم کی اولاد ہو۔“ (بخاری، مسلم میں یہ الفاظ نہیں ملے) (مرتب)

تخریج: (۱) وَ قَالَ ﷺ: لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ، وَلَا لِأَبْيَضٍ عَلَى أَسْوَدٍ وَلَا لِأَسْوَدٍ عَلَى أَبْيَضٍ إِلَّا بِالتَّقْوَى النَّاسُ مِنْ آدَمَ، وَ آدَمُ مِنْ تُرَابٍ. (۱۵)

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کسی عربی کو کسی عجمی پر اور کسی عجمی کو عربی پر کوئی فضیلت نہیں ہے اور نہ کسی گورے کو کالے پر اور نہ کالے کو کسی گورے پر کوئی فضیلت ہے ماسوائے تقویٰ۔ سب لوگ آدم کی اولاد ہیں اور آدم کی تخلیق مٹی سے ہے۔

(۲) عَنْ فَهْدِ بْنِ الْبَحِيرِيِّ بْنِ شُعَيْبِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْأَزْرَقِ، قَالَ: خَرَجْتُ إِلَى مَكَّةَ، فَلَمَّا صِرْتُ بِالصَّخْرِيَّةِ قَالَ لِي إِخْوَانِي: هَلْ لَكَ فِي رَجُلٍ لَهُ صُحْبَةٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: صَاحِبُ الْقُبَّةِ الْمَضْرُوبَةِ فِي مَوْضِعٍ كَذَا وَ كَذَا، فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي: قُومُوا بِنَا إِلَيْهِ، فَقُمْنَا، فَأَنْتَهَيْنَا إِلَى صَاحِبِ الْقُبَّةِ، فَسَلَّمْنَا فَرَدَّ السَّلَامَ، فَقَالَ: مَنْ الْقَوْمُ؟ قُلْنَا قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ، بَلَّغْنَا أَنَّ لَكَ صُحْبَةٌ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: نَعَمْ، صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَ قَعَدْتُ تَحْتَ مِنْبَرِهِ يَوْمَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ، فَصَعِدَ الْمَنْبَرَ، فَحَمِدَ اللَّهَ وَ أَثْنَى عَلَيْهِ، وَ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَ أُنْثَى وَ جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَ قَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاكُمْ) فَلَيْسَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ فَضْلٌ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ فَضْلٌ، وَلَا لِأَسْوَدٍ عَلَى أَحْمَرَ فَضْلٌ، وَلَا لِأَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدٍ فَضْلٌ إِلَّا بِالتَّقْوَى يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ: لَا تَجِئُوا بِالْدُّنْيَا تَحْمِلُونَهَا عَلَى رِقَابِكُمْ، وَ يَجِئُ النَّاسُ

بِالْآخِرَةِ. فَإِنِّي لَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا. قُلْنَا: مَا اسْمُكَ؟ قَالَ: أَنَا الْعَدَاءُ بْنُ خَالِدِ ابْنِ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ فَارِسُ الصُّحَيَّاءِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ. (۱۶)

ترجمہ: ہند سے مروی ہے اس نے بیان کیا کہ میں مکہ کی جانب جانے کے لیے نکلا۔ جب میں صحریہ پہنچا تو میرے ساتھی رفقاء نے کہا کہ کیا تمہیں ایسے شخص سے ملاقات کی رغبت و دلچسپی ہے جسے صحابیت کا شرف حاصل ہو۔ میں نے کہا ہاں اس نے کہا فلاں جگہ گنبد نما خیمہ میں جو صاحب ہیں وہ صحابی ہیں تو میں نے اپنے ساتھیوں سے کہا اٹھو ہمیں ان کے پاس لے چلو۔ چنانچہ ہم سب اٹھے اور صاحب قبہ کے پاس پہنچ گئے ہم نے سلام کہا۔ اس نے ہمارے سلام کا جواب دیا اور دریافت کیا کہ کون لوگ ہیں؟ ہم نے جواب دیا کہ بصری لوگ ہیں۔ ہم تک یہ بات پہنچی ہے کہ آپ کو صحابیت کا شرف حاصل ہے۔ اس نے کہا ہاں۔ میں صحبت رسالت مآب سے بہرہ ور ہوں۔ حجتہ الوداع کے موقع پر میں آپ کے منبر کے نیچے بیٹھا ہوا تھا۔ آپ منبر پر جلوہ افروز ہوئے اور اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کے بعد فرمایا لوگو! ہم نے تم کو ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا اور تمہیں شعوب و قبائل میں تقسیم کیا تاکہ تم ایک دوسرے کو پہچان سکو۔ اللہ کے ہاں معزز و مکرم وہ ہے جو سب سے زیادہ متقی ہے۔ کسی عربی کو کسی عجمی پر کوئی فضیلت نہیں اور نہ کسی عجمی کو کسی عربی پر کوئی فضیلت ہے اور نہ کسی کالے کو گورے پر کوئی فضیلت حاصل ہے نیز کسی گورے کو کالے پر بھی کوئی فضیلت نہیں مگر تقویٰ کے ساتھ۔ اے گروہ قریش۔ دنیا اپنے کاندھوں پر لادے ہوئے نہ آنا جب کہ دوسرے آخرت کا توشہ لے کر آئیں گے۔ میں اللہ کی گرفت و سزا سے تمہارے کسی کام نہیں آسکوں گا۔ ہم نے ان سے دریافت کیا کہ آپ کا نام کیا ہے؟ اس نے بتایا عداء بن خالد بن عمرو بن عامر میرا نام ہے۔ دور جاہلیت میں فارس الصحیاء سے مشہور تھا۔

(۳) إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِنَّ أَنْسَابَكُمْ هَذِهِ لَيْسَتْ بِسَبَابٍ عَلَى أَحَدٍ، وَإِنَّمَا أَنْتُمْ وَلَدُ آدَمَ طَفَّ الصَّاعُ لَمْ تَمْلَوْهُ لَيْسَ لِأَحَدٍ فَضْلٌ إِلَّا بِالْدِّينِ أَوْ عَمَلٍ صَالِحٍ حَسَبُ الرَّجُلِ أَنْ يَكُونَ فَاحِشًا بِذِيٍّ، بَخِيلًا، جُبَانًا. (۱۷)

ترجمہ: بلاشبہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ تمہارے یہ انساب کچھ بھی نہیں ہیں دوسرے کسی کو برا بھلا تصور کرنے کے لیے نہیں ہیں۔ تم تو سب آدم کی اولاد ہو برابر کی حیثیت کے بجز دین یا عمل صالح کے کسی کے لیے فضیلت نہیں ہے۔ آدمی کے لیے بس یہی کافی ہے کہ وہ بد اخلاق، بدگو، بخیل اور بزدل ہو۔

۲۲۲- لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ وَلَا لِأَبْيَضٍ عَلَى أَسْوَدَ وَلَا لِأَسْوَدَ عَلَى أَبْيَضٍ إِلَّا بِالتَّقْوَى.

(زاد المعاد)

”کسی عربی کو عجمی پر اور کسی عجمی کو عربی پر، اور کسی گورے کو کالے پر اور کسی کالے کو گورے پر فضیلت نہیں ہے۔ اگر فضیلت ہے تو وہ صرف پرہیزگاری کی بنا پر ہے۔“

(بخاری۔ کتاب الاحکام)

اسْمَعُوا وَاطِيعُوا وَلَوْ اسْتَعْمَلَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ كَانَ رَأْسَهُ زَبِيئَةً.

”سنو اور اطاعت کرو چاہے تمہارے اوپر کوئی حبشی غلام ہی امیر بنا دیا جائے جس کا سر کشمیش جیسا ہو۔“ (۱)

فتح مکہ کے بعد جب تلوار کے زور نے قریش کی اکڑی ہوئی گردنوں کو جھکا دیا تو حضور خطبہ دینے کھڑے ہوئے اور اس میں پورے زور کے ساتھ یہ اعلان فرمایا:

أَلَا كُلُّ مَأْثَرَةٍ أَوْ دَمٍ أَوْ مَالٍ يُدْعَىٰ فَهُوَ تَحْتَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ۔ ”خوب سن رکھو کہ فخر و ناز کا ہر سرمایہ، خون اور مال کا ہر دعویٰ آج میرے ان قدموں کے نیچے ہے۔“ یا مَعَشَرَ قُرَيْشٍ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُم نَحْوَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَ تَعْظُمُهَا الْآبَاءُ۔ ”اے اہل قریش اللہ نے تمہاری جاہلیت کی نخوت اور باپ دادا کی بزرگی کے ناز کو دور کر دیا۔“ أَيُّهَا النَّاسُ كُلُّكُمْ مِنْ آدَمَ۔ وَ آدَمُ مِنْ تُرَابٍ۔ لَا فَخْرَ لِلْأَنْسَابِ لَا فَخْرَ لِلْعَرَبِيِّ عَلَى الْعَجَمِيِّ وَلَا لِلْعَجَمِيِّ عَلَى الْعَرَبِيِّ۔ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ۔ ”اے لوگو! تم سب آدم سے ہو اور آدم مٹی سے تھے۔ نسب کے لیے کوئی فخر نہیں ہے۔ عربی کو عجمی پر عجمی کو عربی پر کوئی فخر نہیں ہے۔ تم میں سب سے زیادہ معزز وہی ہے جو سب سے زیادہ پرہیزگار ہے۔“

عبادت الہی کے بعد آپ اپنے خدا کے سامنے تین باتوں کی گواہی دیتے تھے۔ پہلے اس بات کی کہ ”خدا کا کوئی شریک نہیں ہے“ پھر اس بات کی کہ ”محمد اللہ کا بندہ اور رسول ہے“ پھر اس بات کی کہ ”اللہ کے بندے سب بھائی بھائی ہیں۔“ (ان العباد کلهم اخوة)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: اِسْمَعُوا وَ اطِيعُوا وَ اِسْتَعْمِلْ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ كَانَ رَأْسَهُ زَبِيئَةً۔ (۱۸)

(۲) قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: فَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ عَلَى بَابِ الْكُعْبَةِ، فَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ، وَ نَصَرَ عَبْدُهُ، وَ هَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، أَلَا كُلُّ مَأْثَرَةٍ أَوْ دَمٍ أَوْ مَالٍ يُدْعَى فَهُوَ تَحْتَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ، إِلَّا سِدَانَةَ الْبَيْتِ وَ سِقَايَةَ الْحَاجِّ، إِلَّا وَ قَتِيلُ الْخَطَاءِ شَبَّهُ الْعَمِدَ بِالسُّوْطِ وَالْعَصَا، فَفِيهِ الدِّيَّةُ مُغْلَظَةٌ مِثَّةً مِنَ الْإِبِلِ۔ أَرْبَعُونَ مِنْهَا فِي بُطُونِهَا أَوْلَادُهَا يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ، إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُم نَحْوَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَ تَعْظُمُهَا بِالْآبَاءِ۔ النَّاسُ مِنْ آدَمَ، وَ آدَمُ مِنْ تُرَابٍ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ۔ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَ أَنْثَى، وَ جَعَلْنَكُمْ شُعُوبًا وَ قَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ الْآيَةَ كُلَّهَا۔ ثُمَّ قَالَ: يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ! مَا تَرَوْنَ ابْنِي فَاعِلٌ فِيكُمْ؟ قَالُوا: خَيْرًا، أَخَ كَرِيمٍ وَ ابْنُ أَخٍ كَرِيمٍ، قَالَ: اذْهَبُوا فَانْتُمُ الطُّلَقَاءُ۔ (۱۹)

(۱) یہ خطاب شرفائے عرب سے ہو رہا ہے کہ اگر تمہارا امیر کوئی حبشی ہو، تو اس کی اطاعت کرنا، کیا کوئی نیشلٹ اس چیز کا تصور بھی کر سکتا ہے؟

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ مجھ سے بعض اہل علم نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے خانہ کعبہ کے در پر کھڑے ہو کر خطاب فرمایا۔ اللہ وعدہ کے سوا کوئی الہ نہیں۔ اس کا کوئی ساجھی و سہیم نہیں۔ اس نے اپنا وعدہ سچ کر دکھایا اور اس نے اپنے بندے کو فتح و نصرت عطا فرمائی۔ اور تنہا سب گروہوں کو شکست دی۔ خوب سن لو فخر و ناز کا ہر سرمایہ، خون اور مال کا ہر دعویٰ آج میرے ان قدموں کے نیچے ہے۔ بجز خدمت بیت اللہ اور حاجیوں کو پانی پلانے کی خدمت کے۔ خوب سن رکھو جو خطا قتل ہوا ہو وہ کوڑے اور لاٹھی سے عملاً قتل کیے جانے والے کے مشابہ ہے پس اس میں دیت مغلفہ ہے۔ یعنی سوانٹ جن میں چالیس اونٹیاں ہوں جن کے پیٹ میں بچے ہوں (گا بھن اونٹیاں) اے گروہ قریش۔ اللہ تعالیٰ نے تم سے جاہلیت کی نخوت اور باپ دادا پر فخر و غرور کو زائل کر دیا ہے۔ سب انسان آدم کی اولاد ہیں اور آدم کی تخلیق مٹی سے ہوئی ہے اس کے بعد یا ہیا الناس انا خلقناکم من ذکر و انثیٰ مکمل آیت ان اللہ علیم خبیر تک پڑھی۔ (اے لوگو! ہم نے تمہاری تخلیق ایک مرد اور ایک عورت سے کی اور ہم نے تمہارے گروہ اور قبیلے بنائے تاکہ تم ایک دوسرے کو پہچان سکو۔ بلاشبہ تم میں سب سے معزز و مکرم اللہ کے نزدیک وہ شخص ہے جو تم میں سب سے زیادہ متقی ہے۔ یقیناً اللہ علیم و خبیر ہے۔ اس کے بعد فرمایا۔ اے گروہ قریش تمہارا کیا خیال ہے میں تمہارے ساتھ کیا سلوک کرنے والا ہوں؟ وہ بولے خیر و بھلائی۔ آپ معزز و شریف بھائی ہیں اور قابل احترام بھائی کے لخت جگر ہیں یہ سن کر فرمایا: جاؤ اب تم سب آزاد ہو۔

(۳) حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَ مُسَدَّدٌ، الْمَعْنَى، قَالَ: ثَنَا حَمَّادٌ، عَنْ خَالِدٍ، عَنِ الْقَسِمِ ابْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ أَوْسٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ مُسَدَّدٌ خَطَبَ يَوْمَ الْفَتْحِ بِمَكَّةَ (فَكَبَّرَ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ، وَ نَصَرَ عَبْدَهُ، وَ هَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ إِلَى هَاهُنَا حَفِظْتُهُ عَنْ مُسَدَّدٍ) ثُمَّ اتَّفَقَا فَقَالَ الْآلَا إِنَّ كُلَّ مَأْثَرَةٍ كَانَتْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ تُذَكَّرُ وَ تُدْعَى مِنْ دَمٍ أَوْ مَالٍ تَحْتَ قَدَمَيَّ، إِلَّا مَا كَانَ مِنْ سِقَايَةِ الْحَاجِّ، وَ سِدَانَةِ الْبَيْتِ ثُمَّ قَالَ: الْآلَا إِنَّ دِيَةَ الْخَطَاءِ شَبَهُ الْعَمَدِ مَا كَانَ بِالسَّوْطِ وَالْعَصَا مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ: مِنْهَا أَرْبَعُونَ فِي بَطُونِهَا أَوْلَادُهَا. وَ حَدِيثُ مُسَدَّدٍ أَتَمُّ. (۲۰)

(۴) رَوَى عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي خُطْبَتِهِ أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ نَخْوَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَ تَعَظَّمَهَا بِالْآبَاءِ، النَّاسُ مِنْ آدَمَ، وَ آدَمَ مِنْ تُرَابٍ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ، لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ إِلَّا بِالتَّقْوَى. (۲۱)

(۵) عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِنَّ اللَّهَ أَذْهَبَ نَخْوَةَ الْجَاهِلِيَّةِ، وَ تَكَبَّرَهَا بِآبَائِهَا كُلُّكُمْ لِآدَمَ وَ حَوَاءَ كَطَفِ الصَّاعِ بِالصَّاعِ وَ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ فَمَنْ أَتَاكُمْ تَرْضَوْنَ دِينَهُ وَ أَمَانَتَهُ فَرَوْجُوهُ. (۲۲)

(۶) قَالَ ابْنُ أَبِي حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ، حَدَّثَنَا اسَدُ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا الْقَطَّانُ، حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: طَافَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَوْمَ فَتَحِ مَكَّةَ عَلَى نَاقَتِهِ الْقُصَوَاءَ يَسْتَلِمُ الْأَرْكَانَ بِمُحَجِّنٍ فِي يَدِهِ فَمَا وَجَدَهَا مُنَاخًا فِي الْمَسْجِدِ حَتَّى نَزَلَ ﷺ عَلَى أَيْدِي الرِّجَالِ، فَخَرَجَ بِهَا إِلَى بَطْنِ الْمَسِيلِ فَأُيُخِتُ، ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خَطَبَهُمْ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَحَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى وَاثْنَى عَلَيْهِ بِمَا هُوَ لَهُ أَهْلٌ ثُمَّ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمُ غُبَيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ، وَتَعَظَّمَهَا بِأَبَائِهَا، فَالْأَنَاسُ رَجُلَانِ، رَجُلٌ بَرَّ تَقَى كَرِيْمٌ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى، وَ رَجُلٌ فَاجِرٌ شَقِيٌّ هَيْنَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى۔ (۲۳)

(۷) حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ مَرْوَانَ الرَّقِيُّ، ثنا المعافى ح و ثنا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الْهَمْدَانِيُّ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، وَ هَذَا حَدِيثُهُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمُ غُبَيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ، وَ فخرَهَا بِالْأَبَاءِ مُؤْمِنٌ تَقَى وَ فَاجِرٌ شَقِيٌّ، أَنْتُمْ بَنُو آدَمَ، وَ آدَمُ مِنْ تُرَابٍ، لَيْدٌ عَنْ رِجَالٍ فَخَرَهُمْ بِأَقْوَامٍ، إِنَّمَا هُمْ فَحْمٌ مِنْ فَحْمِ جَهَنَّمَ، أَوْ لِيَكُونَنَّ أَهْوَنَ عَلَى اللَّهِ مِنَ الْجِجْلَانِ الَّتِي تَدْفَعُ بِأَنْفِهَا النَّتْنَ۔ (۲۴)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے تم سے جاہلیت کے فخر و نخوت کو اور اپنے باپ دادا پر فخر و غرور کو دور کر دیا ہے۔ اب انسان دو قسم کے ہیں۔ مومن پر ہیز گار اور فاجر و بدکار، تم سب آدم کی اولاد ہو اور آدم کی پیدائش مٹی سے ہے۔ (سب اصل کے اعتبار سے مساوی المرتبہ ہیں پھر فخر و غرور کیسا) لوگوں کو چاہیے کہ اپنی اپنی قوم پر فخر کرنا چھوڑ دیں وہ تو جہنم کے کولوں میں سے ایک کولہ ہیں۔ اگر یہ لوگ اسے نہ چھوڑیں گے تو اللہ کے نزدیک یہ گبریے کیڑے سے بھی ذلیل ہوں گے۔ جو اپنے ناک سے گندگی کو دھکیل کر لے جاتا ہے۔

(۸) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: لَيَسْتَهَيَّنَ أَقْوَامٌ يَفْتَخِرُونَ بِأَبَاءٍ هِمُ الدِّينِ مَاتُوا إِنَّمَا هُمْ فَحْمٌ جَهَنَّمَ أَوْ لِيَكُونَنَّ أَهْوَنَ عَلَى اللَّهِ مِنَ الْجُعْلِ الَّذِي يُدْهَدُهُ الْخِرَاءُ بِأَنْفِهِ إِنَّ اللَّهَ أَذْهَبَ عَنْكُمُ غُبَيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَ فخرَهَا بِالْأَبَاءِ إِنَّمَا هُوَ مُؤْمِنٌ تَقَى وَ فَاجِرٌ شَقِيٌّ النَّاسُ بَنُو آدَمَ وَ آدَمُ خُلِقَ مِنْ تُرَابٍ۔ (۲۵)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے نبی ﷺ نے فرمایا لوگ اپنے فوت شدہ آباء و اجداد پر فخر کرنا چھوڑ دیں وہ تو جہنم کا کولہ بن چکے ہیں یا پھر وہ اللہ کے نزدیک اس کیڑے سے بھی ذلیل ہوں گے جو اپنی ناک سے گندگی دھکیل کر لے جاتا ہے۔

بے شک اللہ نے تم سے جاہلیت کے فخر کو دور کر دیا ہے اور باپ دادا سے غرور کرنے کو ختم کر دیا ہے۔ انسان اب دو طرح کے ہیں۔ مومن پرہیزگار اور فاجر و بدکار۔ تمام انسان آدم کی اولاد ہیں اور آدم کی تخلیق مٹی سے کی گئی ہے۔

﴿۹﴾ قَالَ أَبُو بَكْرٍ الْبَزَّارُ فِي مُسْنَدِهِ- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يَحْيَى الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الْحُسَيْنِ، حَدَّثَنَا قَيْسٌ يَعْنِي ابْنَ الرَّبِيعِ، عَنْ شَيْبِ بْنِ عَرْفَدَةَ، عَنِ الْمُسْتَظِلِّ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: كُلُّكُمْ بَنُو آدَمَ، وَ آدَمُ خُلِقَ مِنْ تُرَابٍ وَلَيْسَتْ هَيْئَتُهُمْ قَوْمٌ يَفْخَرُونَ بِآبَائِهِمْ أَوْ لِيَكُونَنَّ أَهْوَنَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى مِنَ الْجِجْلَانِ- (۲۶)

اسلام میں تلوار کا استعمال کب جائز ہے؟

۲۲۳- اَلَا كُلُّ مَآثِرَةٍ أَوْ دَمٍ أَوْ مَالٍ يُدْعَى فَهُوَ تَحْتَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ-

”ہر موروثی امتیاز، ہر خون کا دعویٰ (جس کی بنا پر ایک قبیلہ یا خاندان دوسرے قبیلے یا خاندان سے انتقام لینے کا مدعی ہو) اور ہر مال کا دعویٰ (جو پرانی جاہلیت کے غلط رواجوں پر قائم ہو) میرے ان قدموں کے نیچے ہے (یعنی اس کے لیے سر اٹھانے کا اب کوئی موقع نہیں)“

﴿۲﴾ قَالَ ابْنُ إِسْحَاقَ: فَحَدَّثَنِي بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَامَ عَلَى بَابِ الْكَعْبَةِ، فَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ، وَ نَصَرَ عَبْدُهُ، وَ هَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، اَلَا كُلُّ مَآثِرَةٍ، أَوْ دَمٍ، أَوْ مَالٍ يُدْعَى فَهُوَ تَحْتَ قَدَمَيَّ هَاتَيْنِ، اَلَا سَدَانَةُ الْبَيْتِ وَ سِقَايَةُ الْحَاجِّ، اَلَا وَ قَتِيلُ الْخَطَاءِ شَبُهَ الْعَمَدِ بِالسَّوْطِ وَالْعَصَا، فَفِيهِ الدِّيَةُ مُغْلَظَةٌ مِثَّةً مِنَ الْإِبِلِ- أَرْبَعُونَ مِنْهَا فِي بَطُونِهَا أَوْ لَا ذُهَا يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ، إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ نَخْوَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَ تَعَظَّمَهَا بِالْآبَاءِ- النَّاسُ مِنْ آدَمَ، وَ آدَمُ مِنْ تُرَابٍ، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ- يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَ أُنْثَى، وَ جَعَلْنَكُمْ شُعُوبًا وَ قَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ اَلْآيَةَ كُلَّهَا- ثُمَّ قَالَ: يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ! مَا تَرَوْنَ أَنِّي فَاعِلٌ فِيكُمْ؟ قَالُوا: خَيْرًا، أَخَ كَرِيمٍ وَ ابْنُ أَخَ كَرِيمٍ، قَالَ: اذْهَبُوا فَانْتُمُ الطُّلَقَاءُ- (۲۷)

ترجمہ: ابن اسحاق کا بیان ہے کہ مجھ سے بعض اہل علم نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے خانہ کعبہ کے در پر کھڑے ہو کر خطاب فرمایا۔ اللہ وحدہ کے سوا کوئی الہ نہیں۔ اس کا کوئی سا جھی و سہیم نہیں۔ اس نے اپنا وعدہ سچ کر دکھایا اور اس نے اپنے بندے کو فتح و نصرت عطا فرمائی۔ اور تنہا سب گروہوں کو شکست دی۔ خوب سن لو فخر و ناز کا ہر سرمایہ، خون اور مال کا ہر دعویٰ آج میرے ان قدموں کے نیچے ہے۔ بجز خدمت بیت اللہ اور حاجیوں کو پانی پلانے کی خدمت کے۔ خوب سن رکھو جو خطا قتل ہوا ہو وہ کوڑے اور لاٹھی سے عملاً قتل کیے جانے والے کے مشابہ ہے پس اس میں دیت مغلظہ ہے۔ یعنی سوا و نٹ جن میں

چالیس اونٹنیاں ہوں جن کے پیٹ میں بچے ہوں (گا بھن اونٹنیاں) اے گروہ قریش۔ اللہ تعالیٰ نے تم سے جاہلیت کی نخوت اور باپ دادا پر فخر و غرور کو زائل کر دیا ہے۔ سب انسان آدم کی اولاد ہیں اور آدم کی تخلیق مٹی سے ہوئی ہے اس کے بعد یا یہا الناس انا خلقناکم من ذکر و انثیٰ مکمل آیت ان اللہ علیم خبیر تک پڑھی۔ (اے لوگو! ہم نے تمہاری تخلیق ایک مرد اور ایک عورت سے کی اور ہم نے تمہارے گروہ اور قبیلے بنائے تاکہ تم ایک دوسرے کو پہچان سکو۔ بلاشبہ تم میں سب سے معزز و مکرم اللہ کے نزدیک وہ شخص ہے جو تم میں سب سے زیادہ متقی ہے۔ یقیناً اللہ علیم و خبیر ہے۔ اس کے بعد فرمایا۔ اے گروہ قریش تمہارا کیا خیال ہے میں تمہارے ساتھ کیا سلوک کرنے والا ہوں؟ وہ بولے خیر و بھلائی۔ آپ معزز و شریف بھائی ہیں اور قابل احترام بھائی کے لخت جگر ہیں یہ سن کر فرمایا: جاؤ اب تم سب آزاد ہو۔

پس منظر: رسول اللہ ﷺ ۱۳ برس تک عرب کو اسلام کی دعوت دیتے رہے، وعظ و تلقین کا جو موثر سے موثر انداز ہو سکتا تھا، اسے اختیار کیا۔ مضبوط دلائل دیے۔ واضح حجتیں پیش کیں۔ فصاحت و بلاغت اور زور خطابت سے دلوں کو گرمایا۔ اللہ کی جانب سے محیر العقول معجزے دکھائے۔ اپنے اخلاق اور اپنی پاک زندگی سے نیکی کا بہترین نمونہ پیش کیا اور کوئی ذریعہ ایسا نہ چھوڑا، جو حق کے اظہار اور اثبات کے لیے مفید ہو سکتا تھا۔ لیکن آپ کی قوم نے آفتاب کی طرح آپ کی صداقت کے روشن ہو جانے کے باوجود آپ کی دعوت قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ حق ان کے سامنے خوب ظاہر ہو چکا تھا، انہوں نے برائی العین دیکھ لیا تھا، کہ جس راہ کی طرف ان کا ہادی انہیں بلارہا ہے وہ سیدھی راہ ہے۔ اس کے باوجود صرف یہ چیز انہیں اس راہ کو اختیار کرنے سے روک رہی تھی کہ ان لذتوں کو چھوڑنا انہیں ناگوار تھا، جو کافرانہ بے قیدی کی زندگی میں انہیں حاصل تھیں۔ لیکن جب وعظ و تلقین کی ناکامی کے بعد داعی اسلام نے ہاتھ میں تلواری اور الاکل ماثرة او دم او مال یدعی فهو تحت قلمی ہاتھین کا اعلان کر کے تمام موروثی امتیازات کا خاتمہ کر دیا، عزت و اقتدار کے تمام رسمی بتوں کو توڑ دیا، ملک میں ایک منظم اور منضبط حکومت قائم کر دی، اخلاقی قوانین کو بزور نافذ کر کے اس بدکاری و گناہ گاری کی آزادی کو سلب کر لیا جس کی لذتیں انہیں مدہوش کیے ہوئے تھیں اور وہ پر امن فضا پیدا کر دی جو اخلاقی فضائل اور انسانی محاسن کے نشوونما کے لیے ہمیشہ ضروری ہوا کرتی ہے تو دلوں سے رفتہ رفتہ بدی و شرارت کا رنگ چھوٹنے لگا۔ طبعیتوں سے فاسد مادے خود بخود نکل گئے، روجوں کی کشائیں دور ہو گئیں اور یہی نہیں کہ آنکھوں سے پردہ ہٹ کر حق کا نور صاف عیاں ہو گیا، بلکہ گردنوں میں وہ سختی اور سروں میں وہ نخوت باقی نہیں رہی جو ظہور حق کے بعد انسان کو اس کے آگے جھکنے سے باز رکھتی ہے۔

(الجہاد فی الاسلام، اشاعت اسلام اور تلوار ”اشاعت اسلام میں تلوار کا حصہ“)

ماخذ

- (۱) ابن کثیر ج ۳۔ سورۃ بنی اسرائیل ☆ البدایہ والنہایہ ج ۲ ص ۱۰۔ ☆ تفسیر فتح القدیر للشوکانی ج ۳۔ سورۃ بنی اسرائیل ☆ جامع الاصول ج ۴ ص ۸۴۔ علامہ ابن کثیر نے تفسیر ابن کثیر ج ۳ ص ۵۹ پر سورۃ بنی اسرائیل کی

آیت واجعل لی من لدنک سلطانا نصیرا کی تفسیر کے ضمن میں و فی الحدیث کہہ کر مذکورہ عبارت نقل کی ہے۔ **إِنَّ اللَّهَ لَيَرْعُ بِالسُّلْطَانِ مَا لَا يَرْعُ بِالْقُرْآنِ**۔

(۲) بخاری ج ۱ کتاب الصلح باب اذا اصطلحوا على صلح جور فهو مردود۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب الاقضية، باب نقض الاحكام الباطلة ورد محدثات الامور۔ عن عائشة ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب السنة باب فی لزوم السنة۔ ☆ ابن ماجہ المقدمة، باب ۲ تعظیم حدیث رسول اللہ ﷺ۔ عن عائشة ☆ مشکوٰۃ باب الاعتصام بالکتاب والسنة۔ ☆ مسند احمد ج ۶ ص ۲۷۰۔ عن عائشة ☆ السنن الکبریٰ بیہقی ج ۱۰ کتاب آداب القاضی باب من اجتهد ثم رأى ان اجتهاده خالف نصا او اجماعا او ما فی معناه رده على نفسه و على غيره۔ اور ج ۱۰ کتاب الشهادات۔ ☆ دارقطنی ج ۴ کتاب الاحکام۔ حدیث نمبر ۲۷۸ ☆ کنز العمال ج ۱ حدیث نمبر ۱۱۰۱۔ عن عائشة۔ عن عائشة ان رسول اللہ ﷺ قال: من عمل عملا ليس عليه امرنا فهو رد۔ ☆ مسلم ج ۲ کتاب الاقضية، باب نقض الاحکام الباطلة ورد محدثات الامور۔ ☆ دارقطنی ج ۴ کتاب الاحکام۔ حدیث نمبر ۸۱ ☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب السنة باب فی لزوم السنة میں قال ابن عيسى: قال النبي ﷺ: من صنع امرا على غير امرنا فهو رد۔

(۳) ابوداؤد ج ۴ کتاب السنة باب فی لزوم السنة۔ ☆ ترمذی ج ۲ ابواب العلم باب الاخذ بالسنة واجتناب البدعة۔ ☆ نسائی ج ۳ کتاب الجمعة باب كيف الخطبة۔ عن جابر بن عبد الله۔ ابن ماجہ نے عبد اللہ بن مسعود مندرجہ ذیل الفاظ نقل کیے ہیں۔

ان رسول اللہ ﷺ قال: انما هما اثنتان، الكلام والهدى، فاحسن الكلام، كلام الله، واحسن الهدى، هدى محمد الا و اياكم ومحدثات الامور، فان شر الامور محدثاتها۔ ☆ دارمی مقدمہ ص ۶۱ باب ۲۳ فی کراہیۃ اخذ الراى۔ عن جابر بن عبد الله۔ اس نے ان افضل الهدى، هدى محمد ﷺ و شر الامور محدثاتها الخ نقل کیا ہے۔ اور نسائی نے ان اصدق الحديث كتاب الله واحسن الهدى هدى محمد و شر الامور محدثاتها الخ روایت کیا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۲۶، ۱۲۷ عرباض بن ساريہ۔ ☆ المستدرک ج ۱ کتاب العلم عليكم بسنتي و سنة خلفاء الراشدين۔ عرباض بن ساريہ۔ ☆ احکام القرآن للجصاص ج ۳ ص ۶۳۔

(۴) بخاری ج ۲ کتاب الاعتصام باب الاقتداء بسنن رسول اللہ ﷺ۔ ☆ مسلم ج ۱ کتاب الجمعة۔ مسلم میں ہے: و يقول: اما بعد! فان خير الحديث كتاب الله وخير الهدى هدى محمد ﷺ و شر الامور محدثاتها و كل بدعة ضلالة ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۳۷۱۔ جابر بن عبد الله۔ مسلم والی روایت ہے۔

(۵) شعيب الايمان للبيهقي ج ۷ ص ۶۱۔ ☆ مشکوٰۃ كتاب الايمان۔ باب الاعتصام بالكتاب والسنة ☆ قرطبی ج ۷ ص ۱۳۔ ☆ اتحاف النبلاء ج ۶ ص ۱۹۶۔ ☆ تهذيب تاريخ دمشق لابن عساكر ج ۴ ص ۲۸۳ اور ج ۷ ص ۲۷۶۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۱۲۹۔ بحوالہ طبرانی حدیث نمبر ۱۱۰۲۔ ☆ حلیہ ابو نعیم ج ۵ ص ۲۱۸۔ ☆ تذکرۃ الحفاظ ذہبی ص ۱۶۔ ☆ الکامل فی الضعفاء لابن عدی ج ۲ ص ۷۳۶۔

(۶) بخاری ج ۲ کتاب الدیات، باب من طلب دم امری بغير حق۔ ☆ السنن الکبریٰ ج ۸ کتاب الجنایات، باب ايجاب القصاص على القاتل دون غيره۔ ☆ مشکوٰۃ كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة۔ ☆ طبرانی۔ حدیث نمبر ۳۷۴۸۰۔ ☆ تلخیص الحبير ج ۴ ص ۲۲۔ ☆ کنز العمال حدیث نمبر ۴۳۸۳۳۔

(۷) مسلم ج ۲ کتاب الجنة و صفة نعيمها باب الصفات التي يعرف بها في الدنيا و اهل الجنة و اهل النار۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۱۶۲۔ عن عياض بن حمار۔ مسند احمد نے فاجتالتمہ کی جگہ فاضلتهم نقل کیا ہے۔ ☆ ابن

کثیر ج ۲۔ سورۃ المائدہ زیر آیت یاہل الکتاب قد جاء کم رسولنا یبین لکم علی فترۃ من الرسل ان تقولوا ما جاءنا من بشیر ولا نذیر فقد جاء کم بشیر و نذیر واللہ علی کل شیء قدير۔ ☆ ابن کثیر نے اس صفحہ پر فاضلتہم والی روایت نقل کی ہے۔ ☆ ابن کثیر ج ۳ سورۃ الروم زیر آیت فطرۃ اللہ الی فطر الناس علیہا لا تبدیل لخلق اللہ ذلک الدین القیم۔ اس نام پر بھی فاضلتہم والی روایت ہی نقل کی ہے۔ ☆ فتح القدير للشوکانی ج ۴ عن عیاض بن حمار سورۃ الروم زیر آیت فطرت اللہ الی فطر الناس۔ ”فتح القدير کی سند میں عیاض بن حمار لکھا ہوا ہے جو صحیح نہیں ہے صحیح حمار ہی ہے۔ (مرتب)

(۸) ابو داؤد ج ۳ کتاب الجہاد، باب علی ما یقاتل المشرکون۔ ☆ ترمذی ج ۶ ابواب الایمان، باب ما جاء امرت ان اقاتل الناس حتی یقولوا لا الہ الا اللہ و یمیموا الصلاة۔ ہذا حدیث حسن صحیح۔ عن انس ابن مالک۔ ☆ نسائی ج ۷ کتاب تحریم الدم عن انس۔ اور کتاب الایمان۔ ☆ سنن دارقطنی: ۱ کتاب الصلاة باب تحریم دمہم و اموالہم اذا یشہدوا بالشہادتین۔ و یمیموا الصلاة و یوتوا الزکوۃ عن انس۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۸۸۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۱۹۹، ۲۲۵۔

(۹) بخاری ج ۱ کتاب الصلوۃ۔ باب فضل استقبال القبلة۔ ☆ نسائی ج ۷ کتاب تحریم الدم عن انس۔ نسائی نے روایت کا آخری حصہ مندرجہ ذیل الفاظ سے نقل کیا ہے۔ ”فہو مسلم لہ ما للمسلمین و علیہ ما علی المسلمین۔“ ☆ دارقطنی ج ۱ کتاب الصلاة، باب تحریم دمہم و اموالہم۔

(۱۰) تفسیر ابن کثیر ج ۱ البقرۃ آیت لا اکراہ فی الدین۔

(۱۱) مسند احمد ج ۳ ص ۱۰۹، ۱۸۱۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۲ سورۃ توبہ۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۶ کتاب الجہاد باب عرض الاسلام والدعاء الیہ قبل القتال۔ ☆ کنز العمال ج ۱ حدیث نمبر ۴۱۰۔ عن انس۔

(۱۲) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب، باب فی العصبیۃ۔

(۱۳) مسند احمد ج ۴ ص ۱۵۸، عن عقبہ بن عامر جہنی۔ ☆ تفسیر ابن کثیر ج ۴ الحجرات۔ ☆ تفسیر ابن جریر ج ۱۱ ص ۲۶۔ ص ۸۹ ☆ کنز العمال ج ۱ حدیث نمبر ۱۳۰۱۔ کنز میں تقوی اللہ منقول ہے۔ ☆ تفسیر ابن جریر، مجلد ۱۱، جز ۲۶۔ ص ۸۹۔ الحجرات۔ ☆ کنز العمال ج ۱ حدیث نمبر ۱۳۰۰۔ عن عقبہ بن عامر۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۸ ص ۸۳، ۸۴۔ عن عقبہ بن عامر۔

(۱۴) تفسیر ابن کثیر ج ۴ ص ۲۱۷۔ سورۃ حجرات۔ ☆ مجمع الزوائد ج ۸ رواہ الطبرانی و فیہ عبد الحمید بن عمرو بن حبلہ۔ و ہو متروک۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۱۴۹۔ حدیث نمبر ۷۴۳۔ ☆ المعجم الکبیر للطبرانی ج ۴ ص ۲۵۔ عن حبیب بن خراش العصفری۔

(۱۵) زاد المعاد جز ۴۔ ص ۲۸۔ فصل فی حکمہ ﷺ فی الکفایۃ فی النکاح۔

(۱۶) مجمع الزوائد ج ۳ ص ۲۷۲۔ کتاب الحج باب الخطب فی الحج۔

(۱۷) مسند احمد ج ۴ ص ۱۴۵۔

(۱۸) بخاری ج ۲ کتاب الاحکام، باب السمع والطاعة للامام مالم تکن معصیۃ۔ ☆ بخاری ج ۱ کتاب الاذان، باب امامۃ العبد والمولی و كانت عائشۃ یومہا عبدہا ذکوان من المصحف۔ اور امام بخاری نے کتاب الاذان باب امامۃ المبتدع کے تحت حضرت انس کی مندرجہ ذیل روایت بھی نقل کی ہے۔ قال النبی ﷺ لابی زر: اسمع و اطع و لو لحبشی کأن رأسہ زبیبة۔ ☆ مسلم ج ۲۔ کتاب الامارۃ، باب وجوب طاعة الامراء فی غیر

معصیہ و تحریمہا فی المعصیۃ۔ مسلم نے و لو استعمل علیکم عبد یقودکم لکتاب اللہ اسمعوا و اطیعوا۔ ایک روایت میں عبداً مجدع اور ایک میں عبداً جشیاً مجدعا ایک روایت میں مجدع الاطراف بھی نقل کیا ہے۔

☆ ابو داؤد ج ۴ کتاب السنۃ، باب فی لزوم السنۃ۔ ابو داؤد میں اوصیکم بتقوی اللہ والسمع والطاعة و ان عبدا حبشی الخ ہے۔ ☆ ترمذی ج ۱ ابواب الجہاد، باب ماجاء فی طاعة الامام۔ عن ام الحصین الاحمسیۃ۔ ترمذی نے یاہیا الناس اتقوا اللہ و ان امر علیکم عبد حبشی مجدع فاسمعوا له و اطیعوا ما اقام لکم کتاب اللہ۔

ہذا حدیث حسن صحیح قد روی من غیر وجہ عن ام حصین۔ ☆ ترمذی نے کتاب العلم ج ۲ پر باب الاخذ بالسنة اجتنب البدعة کے تحت ابو داؤد والی روایت ذکر کی ہے جسے عرباض بن ساریہ نے بیان کیا ہے۔

☆ نسائی: ۷ کتاب البیعة، باب الحض علی طاعة الامام۔ نسائی نے و لو استعمل علیکم عبد حبشی یقودکم بکتاب اللہ فاسمعوا له و اطیعوا نقل کیا ہے۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الجہاد، باب ۳۹۔ طاعة الامام۔ ابن ماجہ نے انس بن مالک سے اسمعوا و اطیعوا و ان استعمل علیکم عبد حبشی، کأن رأسه زبيبة اور ام الحصین سے ان امر علیکم عبد حبشی مجدع والی اور ابو ذر سے اوصانی خلیلی رضی اللہ عنہ ان اسمع و اطیع و ان کان عبدا حبشیاً مجدع الاطراف روایت کیا ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۴ ص ۶۹۔ یحییٰ بن حصین عن جدته۔ ☆ مسند احمد ج ۵ ص ۳۸۱۔ یحییٰ بن حصین عن امہ، وجدته۔ اس صفحہ پر دو روایت منقول ہیں لو استعمل علیکم عبد یقودکم بکتاب اللہ فاسمعوا له و اطیعوا اور دوسری یاہیا الناس اتقوا اللہ واسمعوا و اطیعوا و ان امر علیکم عبد حبشی مجدع ما اقام فیکم کتاب اللہ عزوجل اور ج ۶ ص ۴۰۲ پر عن ام الحصین الاحمسیۃ۔ اس مقام پر بھی مذکورہ بالا دونوں حدیثیں منقول ہیں۔ ☆ السنن الکبریٰ بیہقی ج ۸ کتاب قتال اهل البغی باب السمع والطاعة للامام و من ینوب عنه مالم یامر بمعصیۃ۔ اس باب کے تحت حضرت انس بن مالک والی روایت ہے جسے بخاری اور ابن ماجہ نے بیان کیا ہے اور دوسری حضرت ابو ذر والی روایت جسے مسلم ابن ماجہ وغیرہ نے روایت کیا ہے اور باب جواز تولیۃ الامام من ینوب عنه و ان لم یکن قرشیاً کے تحت ام حصین الاحمسیۃ والی روایت نقل کی ہے۔ ☆ المستدرک حاکم ج ۱ کتاب العلم باب علیکم بسنتی و سنة الخلفاء الراشدين۔ عن عرباض بن ساریہ۔ اس جگہ اوصیکم بتقوی اللہ والسمع والطاعة و ان امر علیکم عبد حبشی الخ ہے۔

(۱۹) سیرت ابن ہشام ج ۳ طواف الرسول بالبیت و کلمتہ فیہ ☆ زاد المعاد ج ۲ ص ۱۸۴۔ فصل فی الفتح الاعظم۔ ☆ تاریخ الطبری ج ۲ ص ۱۲۰۔

(۲۰) ابو داؤد ج ۴ کتاب الدیات، باب فی الخطاء شبہ العمد۔ ☆ ابن ماجہ کتاب الدیات، باب دية شبه العمد مغلفة۔ عن ابن عمر۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۱۱-۳۶۔ عن ابن عمر۔ اور ص ۱۰۳ پر ابن عمر سے مروی روایت میں الا ان کل دم و مال و ماثرة كانت فی الجاهلیۃ۔ الخ۔ ☆ مسند احمد ج ۳ ص ۴۱۰۔ عن رجل من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم اس صفحہ پر الا ان کل ماثرة كانت فی الجاهلیۃ تعد، و تدعی، و کل دم او دعوی موضوعۃ تحت قدمی ہاتین (الخ) ☆ مسند احمد نے ج ۵ ص ۷۳ پر ایام تشریق کے درمیان کا خطبہ نقل کرتے ہوئے بیان کیا ہے۔ الا ان کل دم، و مال، و ماثرة كانت فی الجاهلیۃ تحت قدمی هذه الی یوم القيامة الخ اور ص ۱۲ ج ۵ پر مسند احمد ج ۳ ص ۴۱۰ والی روایت بھی مذکور ہے۔ ☆ دار قطنی ج ۳ کتاب الحدود والديات۔ ☆ السنن الکبریٰ بیہقی ج ۸ کتاب الدیات۔ باب اسنان الابل المغلفة فی شبه العمد۔ عن عبد اللہ بن عمرو۔ ☆ المصنف عبد الرزاق ج ۹ ص ۲۸۲۔ حدیث نمبر ۱۷۲۱۳۔ عن رجل کتاب العقول باب شبه العمد۔

- (۲۱) احکام القرآن للجصاص ج ۳۔ الحجرات۔
- (۲۲) تفسیر روح المعانی جز ۲۶۔ ص ۱۴۹۔ الحجرات۔
- (۲۳) ابن کثیر ج ۴ ص ۲۱۷، ۲۱۸۔ الحجرات۔ ☆ ابن مردویہ، بیہقی فی شعب الایمان، عبد بن حمید، بحوالہ روح المعانی جز ۲۶۔ ص ۱۴۸۔ الحجرات۔ ☆ احکام القرآن لابن العربی ج ۴ ص ۱۷۲۵۔ ☆ شعب الایمان اور ابن عربی کی روایت میں تعظیما کی جگہ تعاضما ہے۔ و ہین علی اللہ کے بعد والناس بنو آدم، و خلق اللہ آدم من تراب ہے۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۲۵۸۔ حدیث نمبر ۱۲۹۶۔ عن ابن عمر۔
- (۲۴) ابو داؤد ج ۴ کتاب الادب باب فی التفاخر بالاحساب۔
- (۲۵) ترمذی ج ۲ ابواب المناقب هذا حدیث حسن۔ ☆ شعب الایمان ج ۴ ص ۲۸۶۔ ☆ ترمذی کی اس روایت میں انتم بنو آدم کے بجائے الناس بنو آدم ہے۔ ☆ مسند احمد ج ۲ ص ۳۶۱۔ عن ابی ہریرۃ۔ ☆ حوالہ متذکرہ بالا۔ مسند احمد ج ۲ ص ۵۲۴۔ عن ابی ہریرۃ۔ ☆ کنز العمال ج ۱ ص ۲۵۸۔ حدیث نمبر ۱۲۹۴ عن ابی ہریرۃ اور حدیث نمبر ۱۲۹۵۔
- (۲۶) تفسیر ابن کثیر ج ۴ ص ۲۱۷۔ الحجرات۔ ☆ روح المعانی ج ۲۶ ص ۱۴۹۔ الحجرات ☆ مجمع الزوائد ج ۸ کتاب الادب، باب فیمن افتخر باهل الجاهلیۃ۔ رواہ البزار و فیہ الحسن بن الحسن العرنی و هو ضعیف۔
- (۲۷) سیرت ابن اسحاق ج ۳، طواف الرسول بالبيت و کلمتہ فیہ ☆ زاد المعاد ج ۲، فصل فی الفسخ الاعظم۔

اسلامی نظام سیاست کی بنیادیں

اطاعت الہی

۲۲۴- لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ-

”خالق کی نافرمانی میں کسی مخلوق کے لیے کوئی اطاعت نہیں ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، قَالَ: ثَنَا مُبَارَكٌ عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ- (۱)

(۲) عَنْ ابْنِ سِيرِينَ أَنَّ عِمْرَانَ بْنَ حُصَيْنٍ قَالَ لِلْحَكَمِ الْغِفَارِيِّ: أَسَمِعْتَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ؟ قَالَ: نَعَمْ: (۲)

ترجمہ: عمران بن حصین نے حکم غفاری سے دریافت کیا کہ کیا تو نے نبی ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے سنا ہے کہ خالق کی نافرمانی میں کسی مخلوق کے لیے کوئی اطاعت نہیں ہے؟ اس نے جواب دیا کہ ہاں (میں نے خود سنا ہے)

تشریح: اسلامی نظام میں اصل مطاع صرف اللہ تعالیٰ ہے۔ ایک مسلمان سب سے پہلے بندہ خدا ہے، باقی جو بھی ہے اس کے بعد ہے۔ مسلمان کی انفرادی زندگی اور مسلمانوں کے اجتماعی نظام، دونوں کا مرکز و محور خدا کی فرماں برداری اور وفاداری ہے۔ دوسری اطاعتیں اور وفاداریاں صرف اس صورت میں قبول کی جائیں گی کہ وہ خدا کی اطاعت اور وفاداری کی مد مقابل نہ ہوں۔ بلکہ اس کے تحت اور اس کی تابع ہوں۔ ورنہ ہر وہ حلقہ اطاعت توڑ کر پھینک دیا جائے گا جو اس اصلی اور بنیادی اطاعت کا حریف ہو۔ یہی بات ہے جسے نبی ﷺ نے ان الفاظ میں بیان فرمایا ہے کہ خالق کی نافرمانی میں کسی مخلوق کے لیے کوئی اطاعت نہیں ہے۔ (تفہیم القرآن، ج ۱، النساء، حاشیہ: ۸۹)

اطاعت رسول

۲۲۵- مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَ مَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ-

”جس نے میری اطاعت کی اس نے خدا کی اطاعت کی اور جس نے میری نافرمانی کی اس نے خدا کی نافرمانی کی۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدَانُ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَ مَنْ عَصَانِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَ مَنْ أَطَاعَ أَمِيرِي فَقَدْ أَطَاعَنِي وَ مَنْ عَصَى أَمِيرِي فَقَدْ عَصَانِي. (۳)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے میری اطاعت کی اس نے خدا کی اطاعت کی اور جس نے میری نافرمانی کی اس نے اللہ کی نافرمانی کی۔ اور جس نے میرے امیر کی اطاعت کی اس نے میری اطاعت کی اور جس نے میرے امیر کی نافرمانی کی تو اس نے میری نافرمانی کی۔

بخاری نے کتاب الجہاد میں اور مسلم نے ایک روایت حضرت ابو ہریرہؓ سے مندرجہ ذیل الفاظ میں بھی نقل کی ہے:

(۲) عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَنْ أَطَاعَنِي فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَ مَنْ يَعُصِنِي فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَ مَنْ يُطِيعِ الْأَمِيرَ فَقَدْ أَطَاعَنِي وَ مَنْ يَعُصِ الْأَمِيرَ فَقَدْ عَصَانِي. (۴)

ترجمہ: نبی ﷺ کا ارشاد گرامی ہے کہ جس نے میری اطاعت کی اس نے دراصل اللہ کی اطاعت کی اور جو امیر کی اطاعت کرے تو اس نے درحقیقت میری اطاعت کی اور جس نے امیر کی نافرمانی کی اس نے حقیقت میں میری نافرمانی کی۔

تشریح: اسلامی نظام کی دوسری بنیاد رسول کی اطاعت ہے۔ یہ کوئی مستقل بالذات اطاعت نہیں ہے بلکہ اطاعت خدا کی واحد عملی صورت ہے۔ رسول اس لیے مطاع ہے کہ وہی ایک مستند ذریعہ ہے جس سے ہم تک خدا کے احکام اور فرامین پہنچتے ہیں۔ ہم خدا کی اطاعت صرف اسی طریقے سے کر سکتے ہیں کہ رسول کی اطاعت کریں۔ کوئی اطاعت خدا اور رسول کی سند کے بغیر معتبر نہیں ہے، اور رسول کی پیروی سے منہ موڑنا خدا کے خلاف بغاوت ہے۔ اسی مضمون کو یہ حدیث واضح کرتی ہے۔ اور یہی بات خود قرآن میں پوری وضاحت کے ساتھ آگئی ہے۔

اطاعت امیر

۲۲۶- السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ وَ كَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ. إِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ.

(بخاری، مسلم)

”مسلمان کو لازم ہے کہ اپنے اولی الامر کی بات سنے اور مانے خواہ اُسے پسند ہو یا ناپسند، تاوقتیکہ اسے معصیت کا حکم نہ دیا جائے اور جب اُسے معصیت کا حکم دیا جائے تو پھر اسے نہ کچھ سننا چاہیے نہ ماننا چاہیے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ وَ كَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ. (۵)

۲۲۷- لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةٍ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ۔

(بخاری و مسلم)

”(خدا اور رسول کی) نافرمانی میں کوئی اطاعت نہیں ہے۔ اطاعت جو کچھ بھی ہے۔ ”معروف“ میں ہے۔

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُثَنَّى وَابْنُ بَشَّارٍ وَاللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى، قَالَ: نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: نَا شُعْبَةُ عَنْ زُبَيْدٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ جَيْشًا وَ أَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا وَقَالَ: ادْخُلُوهَا، فَارَادَ نَاسٌ أَنْ يَدْخُلُوهَا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: إِنَّا فَرَرْنَا مِنْهَا، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا لَوْ دَخَلْتُمُوهَا لَمْ تَزَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَقَالَ لِلْآخَرِينَ قَوْلًا حَسَنًا قَالَ: لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ۔ (۶)

تشریح: مذکورہ بالا دونوں اطاعتوں کے بعد اور ان کے ماتحت تیسری اطاعت جو اسلامی نظام میں مسلمانوں پر واجب ہے وہ اُن ”اولی الامر“ کی اطاعت ہے جو خود مسلمانوں میں سے ہوں۔ ”اولی الامر“ کے مفہوم میں وہ سب لوگ شامل ہیں جو مسلمانوں کے اجتماعی معاملات کے سربراہ کار ہوں۔ خواہ وہ ذہنی و فکری رہ نمائی کرنے والے علماء ہوں یا سیاسی رہ نمائی کرنے والے لیڈر، یا ملکی انتظام کرنے والے حکام، یا عدالتی فیصلے کرنے والے جج یا تمدنی و معاشرتی امور میں قبیلوں اور بستیوں اور محلوں کی سربراہی کرنے والے شیوخ اور سردار۔ غرض جو جس حیثیت سے بھی مسلمانوں کا صاحب امر ہے وہ اطاعت کا مستحق ہے اور اس سے نزاع کر کے مسلمانوں کی اجتماعی زندگی میں خلل ڈالنا درست نہیں ہے۔ بشرطیکہ وہ خود مسلمانوں کے گروہ میں سے ہو اور خدا اور رسول کا مطیع ہو یہ دونوں شرطیں اس اطاعت کے لیے لازمی شرطیں ہیں اور حدیث میں نبی ﷺ نے ان کو پوری شرح و بسط کے بیان فرما دیا ہے۔ مثلاً یہ احادیث ملاحظہ ہوں:

يَكُونُ عَلَيْكُمْ أُمَرَاءُ تَعْرِفُونَ وَ تَنْكُرُونَ، فَمَنْ أَنْكَرَ فَقَدْ بَرَّئَ وَمَنْ كَرِهَ فَقَدْ سَلِمَ۔ وَلَكِنْ مَنْ رَضِيَ وَ تَابَعَ۔ فَقَالُوا أَفَلَا نَقَاتِلُهُمْ؟ قَالَ لَا مَا صَلُّوا۔ (مسلم) ”حضورؐ نے فرمایا تم پر ایسے لوگ بھی حکومت کریں گے جن کی بعض باتوں کو تم معروف پاؤ گے اور بعض کو منکر۔ تو جس نے ان کے منکرات پر اظہار ناراضگی کیا وہ بری الذمہ ہوا اور جس نے اُن کو ناپسند کیا وہ بھی بیخ گیا، مگر جو ان پر راضی ہوا اور پیروی کرنے لگا وہ ماخوذ ہوگا۔ صحابہؓ نے پوچھا، پھر جب ایسے حکام کا دور آئے تو کیا ہم ان سے جنگ نہ کریں؟ آپؐ نے فرمایا نہیں جب تک وہ نماز پڑھتے رہیں۔“

یعنی ترک نماز وہ علامت ہوگی جس سے صریح طور پر معلوم ہو جائے گا کہ وہ اطاعت خدا اور رسول سے باہر ہو گئے ہیں اور پھر ان کے خلاف جدوجہد کرنا درست ہوگا۔

شِرَارُ أَيْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَ يُبْغِضُونَكُمْ وَ تَلْعَنُونَهُمْ وَ يَلْعَنُونَكُمْ۔ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نُنَابِذُهُمْ عِنْدَ ذَلِكَ؟ قَالَ لَا مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ۔ لَا مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ۔ (مسلم) ”حضورؐ نے فرمایا تمہارے بدترین سردار وہ ہیں جو تمہارے لیے مبغوض ہیں اور تم ان کے لیے مبغوض

ہو۔ تم ان پر لعنت کرو اور وہ تم پر لعنت کریں۔ صحابہ کرام نے عرض کیا ”یا رسول اللہ، جب یہ صورت ہو تو کیا ہم ان کے مقابلہ پر نہ اٹھیں۔“ فرمایا نہیں، جب تک وہ تمہارے درمیان نماز قائم کرتے رہیں، نہیں، جب تک وہ تمہارے درمیان نماز قائم کرتے رہیں۔“

اس حدیث میں اوپر والی شرط کو اور واضح کر دیا گیا ہے اوپر کی حدیث سے گمان ہو سکتا تھا کہ اگر وہ اپنی انفرادی زندگی میں نماز کے پابند ہوں تو ان کے خلاف بغاوت نہیں کی جاسکتی۔ لیکن یہ حدیث بتاتی ہے کہ نماز پڑھنے سے مراد دراصل مسلمانوں کی جماعتی زندگی میں نماز کا نظام قائم کرنا ہے۔ یعنی صرف یہی کافی نہیں ہے کہ وہ لوگ خود پابند نماز ہوں، بلکہ ساتھ ہی یہ بھی ضروری ہے کہ ان کے تحت جو نظام حکومت چل رہا ہو وہ کم از کم اقامت صلوٰۃ کا انتظام کرے۔ یہ اس بات کی علامت ہوگی کہ ان کی حکومت اپنی اصلی نوعیت کے اعتبار سے ایک اسلامی حکومت ہے وگرنہ اگر یہ بھی نہ ہو تو پھر اس کے معنی یہ ہوں گے کہ وہ حکومت اسلام سے منحرف ہو چکی ہے اور اُسے الٹ پھینکنے کی سعی مسلمانوں کے لیے جائز ہو جائے گی۔ اسی بات کو ایک اور روایت میں اس طرح بیان کیا گیا ہے کہ نبی ﷺ نے ہم سے من جملہ اور باتوں کے ایک اس امر کا عہد بھی لیا کہ ان لا ننازع الامر اہلہ الا ان تروا کفرا بواحا عند کم من اللہ فیہ برہان۔ یعنی یہ کہ ”ہم اپنے سرداروں اور حکام سے نزاع نہ کریں گے۔ الا یہ کہ ہم ان کے کاموں میں کھلا کفر دیکھیں جس کی موجودگی میں ان کے خلاف ہمارے پاس خدا کے حضور پیش کرنے کے لیے دلیل موجود ہو۔“ (بخاری و مسلم) (اسلامی ریاست، اصول اطاعت و وفاداری)

۲۲۸۔ لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ۔

(رسول اللہ ﷺ نے فرمایا) ”اللہ کی نافرمانی میں کوئی اطاعت نہیں ہے، اطاعت صرف معروف میں ہے۔“ (مسلم، ابوداؤد، نسائی)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ زُبَيْدٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ جَيْشًا وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا، فَقَالَ: اذْخُلُوهَا فَإِذَا دُؤِا أَنْ يَدْخُلُوهَا، فَقَالَ الْآخَرُونَ إِنَّمَا فَرَرْنَا مِنْهَا، فَذَكُرُوا لِلنَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ: لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا، لَوْ دَخَلُوهَا لَمْ يَزَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَقَالَ لِلْآخَرِينَ: لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ۔ (۷)

۲۲۹۔ مَنْ أَطَاعَ مَخْلُوقًا فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ سَلَّطَ اللَّهُ عَلَيْهِ ذَلِكَ الْمَخْلُوقَ۔

”نبی ﷺ کا ارشاد ہے کہ جو شخص خالق کی معصیت میں کسی مخلوق کی اطاعت کرے۔ اللہ تعالیٰ اس پر اسی مخلوق کو مسلط کر دیتا ہے۔“ (احکام القرآن للبخاری)

تخریج: (۱) وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَنْ أَطَاعَ مَخْلُوقًا فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ سَلَّطَ اللَّهُ عَلَيْهِ ذَلِكَ الْمَخْلُوقَ۔ (۸)

تشریح: احادیث بالا میں معروف کی شرط اس لیے لگائی گئی ہے تاکہ کوئی شخص کبھی اس امر کی گنجائش نہ نکال سکے کہ ایسی حالت میں بھی سلاطین کی اطاعت کی جائے جب کہ ان کا حکم اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں نہ ہو۔

پس درحقیقت یہ ارشاد اسلام میں قانون کی حکمرانی (Rule of Law) کا سنگ بنیاد ہے اصولی بات یہ ہے کہ ہر کام جو اسلامی قانون کے خلاف ہو جرم ہے اور کوئی شخص یہ حق نہیں رکھتا کہ ایسے کسی کام کا کسی کو حکم دے۔ جو شخص بھی خلاف قانون حکم دیتا ہے وہ خود مجرم ہے اور جو شخص اس حکم کی تعمیل کرتا ہے وہ بھی مجرم ہے۔ کوئی ماتحت اس عذر کی بنا پر سزا سے نہیں بچ سکتا کہ اس کے افسر بالانے اسے ایک ایسے فعل کا حکم دیا تھا جو قانون میں جرم ہے۔ (تفہیم القرآن، ج ۵، المصحف، حاشیہ: ۲۲)

اولی الامر اور اصول اطاعت

۲۳۰- اَلَسَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ۔ (بخاری و مسلم)

”ایک مسلمان پر سماع و طاعت لازم ہے خواہ برضا اور رغبت کرے یا بکراہت۔ تاوقتیکہ اسے معصیت کا حکم نہ دیا جائے۔ پھر جب اس کو معصیت کا حکم دیا جائے تو نہ سماع ہے نہ طاعت۔“

اِنْ اُمِرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ مُجَدِّعٌ يَقُوذُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ فَاسْمَعُوا وَاطِيعُوا۔ (مسلم) ”اگر تم پر کوئی نکلا غلام بھی امیر بنا دیا جائے جو کتاب اللہ کے مطابق تمہاری قیادت کرے تو اس کی سنو اور اطاعت کرو۔“ لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةٍ۔ اِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ۔ (بخاری و مسلم) ”معصیت میں کوئی اطاعت نہیں ہے۔ اطاعت تو صرف معروف میں ہے۔“ لَا طَاعَةَ لِمَنْ عَصَى اللَّهَ۔ (طبرانی) ”کوئی اطاعت اس شخص کے لیے نہیں ہے جو اللہ کا نافرمان ہو۔“ لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ۔ (شرح السنہ) ”خالق کی نافرمانی میں کسی مخلوق کی اطاعت نہیں ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ: حَدَّثَنِي ابْنُ وَهْبٍ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ، قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ وَهُوَ مَرِيضٌ، قُلْنَا أَصْلَحَكَ اللَّهُ حَدَّثَنَا بِحَدِيثٍ يَنْفَعُكَ اللَّهُ بِهِ سَمِعْتَهُ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: دَعَانَا النَّبِيُّ ﷺ فَبَايَعَنَا فَقَالَ فِيمَا أَخَذَ عَلَيْنَا أَنْ بَايَعَنَا عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فِي مَنْشَطِنَا وَمَكْرَهِنَا وَعُسْرِنَا وَيُسْرِنَا وَآثَرَةٍ عَلَيْنَا وَالْأَنْزَاعِ الْأَمْرَ أَهْلَهُ إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا، عِنْدَكُمْ مِنَ اللَّهِ فِيهِ بُرْهَانٌ۔ (۹)

(۲) حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ رُسَيْدٍ، قَالَ: نَا الْوَلِيدُ يَعْنِي ابْنَ مُسْلِمٍ، قَالَ: نَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ ابْنِ جَابِرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي مَوْلَى بَنِي فَزَارَةَ وَهُوَ رُزَيْقُ بْنُ حَيَّانَ أَنَّهُ سَمِعَ مُسْلِمَ بْنَ قَرْطَةَ ابْنَ عَمِّ عَوْفٍ بْنُ مَالِكٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ عَوْفَ بْنَ مَالِكٍ بِالشَّجْعِيِّ يَقُولُ: سَمِعْتُ

رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: خِيَارُ أُمَّتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَ يُحِبُّونَكُمْ وَ تَصَلُّونَ عَلَيْهِمْ وَ يُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ، وَ شِرَارُ أُمَّتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَ يُبْغِضُونَكُمْ وَ تَلْعَنُونَهُمْ وَ يَلْعَنُونَكُمْ، قَالَ: قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَفَلَا نَأْتِيهِمْ بِذِهِمْ عِنْدَ ذَلِكَ؟ قَالَ: لَا، مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ، قَالَ: لَا، مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ إِلَّا مَنْ وَلِيَ عَلَيْهِ وَالٍ فَرَأَهُ يَأْتِي شَيْئًا مِنْ مَعْصِيَةِ اللَّهِ، فَلْيَكِرْهُ مَا يَأْتِي مِنْ مَعْصِيَةِ اللَّهِ وَلَا يَنْزِعَنَّ يَدًا مِنْ طَاعَةٍ. (١٠)

(٣) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ وَ كَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ. (١١)

(٣) حَدَّثَنِي سَلَمَةُ بْنُ شَيْبٍ، قَالَ: نَا الْحَسَنُ بْنُ أَعِينَ، قَالَ: نَا مَعْقِلٌ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنَيْسَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ جَدِّهِ أُمِّ الْحَصِينِ قَالَ: سَمِعْتُهَا تَقُولُ: حَجَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَجَّةَ الْوَدَاعِ، قَالَتْ: فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَوْلًا كَثِيرًا ثُمَّ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: إِنْ أُمِرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ مُجَدِّعٌ حَسِبْتُهَا قَالَتْ: أَسْوَدُ، يَقُودُكُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ فَاسْمَعُوا وَاطِيعُوا. (١٢)

(٥) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِثْنَى وَابْنُ بَشَّارٍ وَ اللَّفْظُ لِابْنِ الْمُثَنَّى، قَالَا: نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: نَا شُعْبَةُ عَنْ زُبَيْدٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ جَيْشًا وَ أَمَرَ عَلَيْهِمْ رَجُلًا، فَأَوْقَدَ نَارًا وَ قَالَ: ادْخُلُوهَا، فَأَرَادَ نَاسٌ أَنْ يَدْخُلُوهَا، وَ قَالَ الْآخَرُونَ: إِنَّا فَرَرْنَا مِنْهَا، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ لِلَّذِينَ أَرَادُوا أَنْ يَدْخُلُوهَا، لَوْ دَخَلْتُمُوهَا لَمْ تَزَالُوا فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَ قَالَ لِلْآخَرِينَ قَوْلًا حَسَنًا قَالَ: لَا طَاعَةَ فِي مَعْصِيَةِ اللَّهِ، إِنَّمَا الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ. (١٣)

(٦) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، قَالَ: حَدَّثَنِي سَعْدُ بْنُ عُبَيْدَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ سَرِيَّةً، فَاسْتَعْمَلَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ، وَ أَمَرَهُمْ أَنْ يُطِيعُوهُ فَعُضِبَ، قَالَ: أَلَيْسَ أَمْرُكُمُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تُطِيعُونِي؟ قَالُوا: بَلَى، قَالَ: فَاجْمَعُوا لِي حَطْبًا، فَاجْمَعُوا، فَقَالَ: أَوْقِدُوا نَارًا، فَأَوْقَدُوهَا، فَقَالَ: ادْخُلُوهَا، فَهَمُّوا، وَ جَعَلَ بَعْضُهُمْ يُمَسِّكُ بَعْضًا، وَ يَقُولُونَ: فَرَرْنَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ مِنَ النَّارِ، فَمَا زَالُوا حَتَّى خَمِدَتِ النَّارُ، فَسَكَنَ غَضَبُهُ فَبَلَغَ النَّبِيُّ ﷺ: لَوْ دَخَلُوهَا مَا خَرَجُوا مِنْهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ الطَّاعَةُ فِي الْمَعْرُوفِ. (١٤)

(۷) حَدَّثَنَا سُؤَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ، ثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ، ح وَ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ، ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ، قَالَا: ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ خُثَيْمٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: سَيَلِي أُمُورَكُمْ بَعْدِي رَجَالٌ يُطْفِئُونَ السُّنَّةَ وَيَعْمَلُونَ بِالْبِدْعَةِ، وَيُؤَخِّرُونَ الصَّلَاةَ عَنْ مَوَاقِيتِهَا، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ أَدْرَكْتَهُمْ، كَيْفَ أَفْعَلُ؟ قَالَ: تَسْأَلُنِي يَا بَنَ أُمِّ عَبْدِ كَيْفَ تَفْعَلُ؟ لَا طَاعَةَ لِمَنْ عَصَى اللَّهَ. (۱۰)

(۸) عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ، أَبُو مُحَمَّدٍ الطَّالِقَانِيُّ الْقَطَّانُ قَدِمَ بَغْدَادَ وَ حَدَّثَ بِهَا عَنْ عَمَّارِ بْنِ عَبْدِ الْمَجِيدِ الطَّالِقَانِيِّ. رَوَى عَنْهُ أَبُو حَفْصٍ بْنُ شَاهِينَ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْقُرَشِيُّ، أَخْبَرَنَا عُمَرُ بْنُ أَحْمَدَ الْوَاعِظُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ سَعِيدِ الطَّالِقَانِيُّ، حَدَّثَنَا عَمَّارُ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلِ الرَّازِيِّ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ جَعْفَرِ بْنِ هَارُونَ الْوَاسِطِيِّ عَنْ سَمْعَانَ بْنِ الْمُهَدَّبِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ! (۱۶)

تشریح: سنت کے یہ تمام حکمت اس باب میں ناطق ہیں کہ ایک اسلامی ریاست میں مجلس قانون ساز کوئی ایسا قانون بنانے کا حق نہیں رکھتی۔ جو اللہ اور اس کے رسول کے احکام کے خلاف ہو، اور اگر وہ ایسا کوئی قانون بنادے تو وہ رد کر دیے جانے کے لائق ہے نہ کہ نافذ ہونے کے لائق۔ اسی طرح یہ احادیث اس باب میں بھی ناطق ہیں کہ ایک اسلامی ریاست کی عدالتوں میں اللہ اور رسول کا قانون لازماً نافذ ہونا چاہیے اور جو بات کتاب و سنت کی دلیل سے حق ثابت کر دی جائے اسے کوئی جج اس بنا پر رد نہیں کر سکتا۔ کہ جج کیجھ کر بنایا ہوا قانون اس کے خلاف ہے۔ تصادم کی صورت میں اللہ اور رسول کا قانون نہیں بلکہ جج کیجھ کر کا قانون حدود و ستور سے خارج قرار دیا جانا چاہیے۔ اسی طرح یہ احادیث اس بات میں بھی ناطق ہیں کہ اسلامی ریاست کی انتظامیہ کو ایسا کوئی حکم یا ضابطہ بنانے کا حق نہیں ہے جس سے خدا اور رسول کی معصیت لازم آتی ہو۔ اگر وہ ایسا کوئی حکم دے اور لوگ اس کی اطاعت نہ کریں تو وہ مجرم نہیں ہوں گے، بلکہ اس کے برعکس، خود حکومت زیادتی کی مرتکب ہوگی۔

دوسرا اہم نکتہ یہ ہے کہ ایک اسلامی ریاست میں اولی الامر مسلمان ہی ہو سکتے ہیں کیوں کہ نزاع کی صورت میں متنازع فیہ معاملے کو اللہ اور رسول کی طرف پھیرنے کا حکم دیا گیا ہے اور ظاہر ہے کہ رعایا اور حکومت کی نزاع میں اللہ اور رسول کو حکم صرف مسلمان اولی الامر ہی مان سکتے ہیں نہ کہ کافر اولی الامر۔ مستند احادیث کی تصریحات بھی اس کی تائید بلکہ تاکید کرتی ہیں۔ چنانچہ ابھی اوپر نبی ﷺ کے یہ ارشادات نقل ہو چکے ہیں کہ ”اگر ایک کفار غلام بھی تم پر امیر بنا دیا جائے جو کتاب اللہ کے مطابق تمہاری قیادت کرے تو اس کی سنو اور اطاعت کرو“ اور یہ کہ ”کوئی اطاعت اس شخص کے لیے نہیں جو اللہ کا نافرمان ہو، ایک اور حدیث میں حضرت عبادہ بن صامت روایت کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ہم سے اس بات پر بیعت لی تھی:

أَنْ لَا تَنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلَهُ إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا عِنْدَكُمْ مِنَ اللَّهِ فِيهِ بُرْهَانٌ۔ (بخاری و مسلم) ”ہم اپنے حکمرانوں سے جھگڑانہ کریں گے الا یہ کہ ہم ان کے کاموں میں کھلا کفر دیکھیں جو ہمارے پاس ان کے خلاف اللہ کی طرف سے ایک دلیل ہو۔“

ایک اور حدیث میں ہے کہ جب صحابہ کرامؓ نے نبی ﷺ سے برے حاکموں کے خلاف بغاوت کرنے کی اجازت چاہی تو آپؐ نے فرمایا لا، ما اقاموا الصلوٰۃ (مسلم) ”نہیں، جب تک وہ تمہارے درمیان نماز قائم کرتے رہیں۔“ ان تصریحات کے بعد اس امر میں کوئی شک باقی نہیں رہتا کہ ایک اسلامی ریاست میں غیر مسلموں کے صاحب امر بننے کی کوئی گنجائش نہیں ہے، بالکل اسی طرح جس طرح ایک اشتراکی ریاست میں منکرین اشتراکیت اور ایک جمہوری ریاست میں مخالفین جمہوریت کے لیے اولی الامر بننے کا نہ عقلاً کوئی موقع ہے، نہ عملاً۔

تیسرا نکتہ یہ ہے کہ ان احادیث کی رو سے مسلمان اپنے اولی الامر سے نزاع کا حق رکھتے ہیں اور نزاع کی صورت میں فیصلہ جس چیز پر چھوڑا جائے گا وہ اللہ کی کتاب اور اس کے رسول کی سنت ہوگی۔ یہ آخری سند جس کے حق میں بھی فیصلہ دے دے اسے ماننا پڑے گا خواہ فیصلہ اولی الامر کے حق میں ہو یا رعایا کے حق میں، اب یہ ظاہر بات ہے کہ اس حکم کا تقاضا پورا کرنے کے لیے کوئی ادارہ ایسا ہونا چاہیے جس کے پاس نزاع لے جائی جائے اور جس کا کام یہ ہو کہ کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ کے مطابق اس نزاع کا فیصلہ کرے۔ یہ ادارہ خواہ کوئی مجلس علماء ہو یا سپریم کورٹ، یا کوئی اور اس کے تعین کی کسی خاص شکل پر شریعت نے ہمیں مجبور نہیں کر دیا ہے۔ مگر بہر حال ایسا کوئی ادارہ مملکت میں ہونا چاہیے اور اس کو یہ حیثیت حاصل ہونی چاہیے کہ انتظامیہ اور مقتضیہ اور عدلیہ کے احکام اور فیصلوں کے خلاف اس کے پاس مرافعہ کیا جاسکے، اور اُس کا بنیادی اصول یہ ہونا چاہیے کہ کتاب و سنت کی ہدایات کے مطابق وہ حق اور باطل کا فیصلہ کرے۔

جواب دہی کا تصور

۲۳۱- كُلُّكُمْ رَاعٍ وَ كُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ^(۱)

(بخاری کتاب الاحکام باب قول اللہ اطيعوا اللہ و اطيعوا الرسول و اولی الامر منکم)

”تم میں سے ہر شخص راعی ہے اور تم سب خدا کے سامنے اپنی رعیت کے بارے میں جواب دہ ہو۔“

تشریح: سب مومن خلافت کے حامل ہیں۔ خدا کی طرف سے جو خلافت مومنوں کو عطا ہوتی ہے۔ وہ عمومی خلافت (Papular Vicegerency) ہے کسی شخص یا خاندان یا نسل یا طبقہ کے لیے مخصوص نہیں ہے۔ ہر مومن اپنی جگہ خدا کا خلیفہ ہے۔ خلیفہ ہونے کی حیثیت سے فرداً فرداً ہر ایک خدا کے سامنے جواب دہ ہے۔ اور ایک خلیفہ دوسرے خلیفہ کے مقابلہ میں کسی حیثیت سے فروتر نہیں ہے۔

(اسلامی ریاست، ص: ۱۴۰)

اسلام اور جہانگیریت

۲۳۲- اِسْمَعُوا وَاَطِيعُوا وَاَلَوْ اسْتَعْمَلَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ كَانَ رَأْسَهُ زَبِيَّةً۔

”سنو اور اطاعت کرو۔ خواہ تمہارے اوپر ایک گنجا حبشی غلام ہی حاکم بنا دیا جائے۔“

(۱) اس حدیث کی تخریج دوسرے مقام پر آچکی ہے۔ (مرتب)

تخریج: حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: **إِسْمَعُوا وَاطِيعُوا وَإِنْ اسْتُعْمِلَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ كَانَ رَأْسَهُ زَبِيئَةٌ**۔ (۱۷)

تشریح: اسلام کسی نسل یا قوم یا وطن کا نام نہیں ہے۔ وہ ایک قانون زندگی اور نظام حیات ہے جس کے دروازے سب کے لیے کھلے ہوئے ہیں۔ عربی، عجمی، حبشی، چینی، ہندی، فرنگی سب اس کو اختیار کر سکتے ہیں اور اختیار کر لینے کے بعد سب کے حقوق، اختیارات اور مراتب اس کے نظام اجتماعی میں یکساں قرار پاتے ہیں۔ اس کو انسان کی نسل، یا رنگ یا وطنیت سے کوئی واسطہ نہیں ہے۔ وہ انسان کو محض انسان ہونے کی حیثیت سے خطاب کرتا ہے اور اس کے سامنے زندگی بسر کرنے کا ایک طریقہ اور تنظیم حیات انسانی کا ایک قانون پیش کرتا ہے جو اس کے نزدیک بہترین ہے۔ اس طریقہ و قانون کو جو کوئی اختیار کر لے وہ اسلامی جماعت کا رکن ہے۔ اسلامی حکومت میں برابر کا شریک ہے۔ اور اس کی شخصی قابلیت اسے خلیفہ و امام کے درجہ تک بھی پہنچا سکتی ہے۔ جس طرح دنیا کی حکومتوں میں فرماں روائی کی قابلیتوں کا معیار رسولِ سروس یا اسی قسم کا کوئی اور امتحان پاس کرنا ہے، اسی طرح اسلام کی حکومت میں فرماں روائی اور منصبِ اصلاح و ہدایت کی اہلیت کا اصولی معیار اسلام کے نظام حیات کو اختیار کرنا اور اس کے قانون حق کی پابندی کرنا ہے۔ جو کوئی اس معیار پر پورا اترتا ہے وہ بلا لحاظ نسل و رنگ اس منصب پر فائز ہو جاتا ہے۔ اسلام میں نہ تو ”حکومت قوم بر قوم دیگر“ کا کوئی سوال ہے اور نہ ”حکومت قوم بر قوم خود“ کا۔ بلکہ وہ ”حکومت صالحہ“ کا اصول پیش کرتا ہے اور اس کے نزدیک صالح اگر ایک حبشی غلام ہو تو کوئی چیز اسے شرفائے عرب پر حکومت کرنے سے نہیں روک سکتی۔

اسلام کی آخری دعوت عرب سے اٹھی۔ عربوں ہی کو اس کا علم بلند کرنے کا شرف حاصل ہے۔ مگر اس نے کبھی حکومت و فرماں روائی کو عرب کے ساتھ مخصوص نہیں کیا۔ جب تک عرب ”صالح“ رہے۔ انہوں نے آدھی دنیا پر حکومت کی۔ جب ان میں صلاحیت باقی نہ رہی تو جن عجمی قوموں کو عربوں نے فتح کیا تھا، وہ اسلامی حکومت کی مسند نشین بن گئیں اور انہوں نے خود عرب پر حکومت کی۔ ترک اسلام کے شدید دشمن تھے، مگر جب وہ اسلام کے دائرہ میں داخل ہو گئے تو دنیا کے اسلام کے آدھے سے زیادہ حصے نے انہیں اپنا حکمران تسلیم کیا اور چاٹ گام سے لے کر قرقاچہ تک ان کی فرماں روائی کے پھریرے اڑتے رہے۔

اسلامی جمہوریت

۲۳۳- يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ، اَلَا اِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ، لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلٰى عَجَمِيٍّ وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلٰى عَرَبِيٍّ وَلَا لَاسُودَ عَلٰى اَحْمَرَ وَلَا لَاحْمَرَ عَلٰى الْاَسْوَدَ اِلَّا بِالتَّقْوٰى اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰكُمْ (۱)

”لوگو! سن رکھو تمہارا رب ایک ہے عربی کو عجمی پر یا عجمی کو عربی پر کوئی فضیلت نہیں۔ نہ کالے کو گورے پر یا گورے کو کالے پر کوئی فضیلت ہے۔ فضیلت اگر ہے تو تقویٰ کی بنا پر ہے۔ درحقیقت تم میں سے سب سے زیادہ معزز وہ ہے جو سب سے زیادہ خدا سے ڈرتا ہے۔

تخریج: (۱) أَخْرَجَ الْبَيْهَقِيُّ وَابْنُ مَرْدَوَيْهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي وَسْطِ التَّشْرِيقِ خُطْبَةَ الْوَدَاعِ، فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! أَلَا إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ، لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ، وَلَا لَأَسْوَدَ عَلَى أَحْمَرَ، وَلَا لَأَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدَ إِلَّا بِالتَّقْوَى، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ، أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ؟ قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: فَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ. (۱۸)

(۲) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبِي، ثنا إِسْمَاعِيلُ، ثنا سَعِيدُ الْجَرِيرِيُّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، حَدَّثَنِي مَنْ سَمِعَ خُطْبَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي وَسْطِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ، فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! أَلَا إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ وَإِنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، أَلَا لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ، وَلَا لَأَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدَ، وَلَا لَأَسْوَدَ عَلَى أَحْمَرَ إِلَّا بِالتَّقْوَى. أَبْلَغْتُ؟ قَالُوا: بَلَّغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، ثُمَّ قَالَ: أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: يَوْمٌ حَرَامٌ، ثُمَّ قَالَ: أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قَالُوا: شَهْرٌ حَرَامٌ، قَالَ: ثُمَّ قَالَ: أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قَالُوا: بَلَدٌ حَرَامٌ، قَالَ: فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَ بَيْنَكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ، قَالَ: وَلَا أَدْرِي! قَالَ أَوْ أَعْرَاضُكُمْ أَمْ لَا، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، أَبْلَغْتُ؟ قَالُوا: بَلَّغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لِيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ. (۱۹)

(۳) عَنْ ابْنِ عُمرَ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ طَافَ يَوْمَ الْفَتْحِ عَلَى رَاحِلَتِهِ يَسْتَلِمُ الْأَرْكَانَ بِمَحَجَّتِهِ فَلَمَّا خَرَجَ لَمْ يَجِدْ مَنَاحًا، فَنَزَلَ عَلَى أَيْدِي الرِّجَالِ فَخَطَبَهُمْ، فَحَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى وَاثْنَى عَلَيْهِ وَ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنْكُمْ عِبْيَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَ تَكَبُّرَهَا، يَا أَيُّهَا النَّاسُ، النَّاسُ رَجُلَانِ بَرٌّ تَقِيَّ كَرِيمٌ عَلَى اللَّهِ، وَ فَاجِرٌ شَقِيٌّ هَيْنَ عَلَى اللَّهِ، النَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو آدَمَ، وَ خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ مِنْ تُرَابٍ، وَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى خَبِيرٌ. (۲۰)

(۴) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دِينَارٍ. عَنْ ابْنِ عُمرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَطَبَ النَّاسَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ فَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ

عَبَّيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَ تَعَاظَمَهَا بِأَبَائِهَا، فَالنَّاسُ رَجُلَانِ، رَجُلٌ بَرٌّ تَقَى كَرِيمٌ عَلَى اللَّهِ، وَ فَاجِرٌ شَقِيٌّ هَيْنَ عَلَى اللَّهِ، وَالنَّاسُ بَنُو آدَمَ، وَ خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ مِنَ التُّرَابِ، قَالَ اللَّهُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَ جَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ۔ (۲۱)

پس منظر: حجۃ الوداع کے موقع پر آپ نے مندرجہ بالا خطبہ ارشاد فرمایا۔

تشریح: ایسی سوسائٹی جس میں ہر شخص خلیفہ ہو اور خلافت میں برابر کا شریک ہو، طبقات کی تقسیم اور پیدائشی یا معاشرتی امتیازات کو اپنے اندر راہ نہیں دے سکتی۔ اس میں تمام افراد مساوی الحیثیت اور مساوی المرتبہ ہوں گے۔ فضیلت جو کچھ بھی ہوگی وہ شخصی قابلیت اور سیرت کے اعتبار سے ہوگی۔ یہی بات ہے جس کو نبی ﷺ نے بار بار تصریح بیان فرمایا ہے۔

فتح مکہ کے بعد جب تمام عرب اسلامی ریاست کے دائرے میں آگیا تو رسول اللہ ﷺ نے خود اپنے خاندان والوں کو، جو عرب میں برہمنوں کی سی حیثیت رکھتے تھے۔ خطاب کرتے ہوئے فرمایا۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنْكُمْ عِبْيَةَ الْجَاهِلِيَّةِ وَ تَكَبَّرَهَا، يَا أَيُّهَا النَّاسُ، النَّاسُ رَجُلَانِ. بَرٌّ تَقَى كَرِيمٌ عَلَى اللَّهِ، وَ فَاجِرٌ شَقِيٌّ هَيْنَ عَلَى اللَّهِ. النَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو آدَمَ وَ خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ مِنَ تُّرَابٍ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى (۱) ”شکر ہے اس خدا کا جس نے جاہلیت کا عیب اور تکبر تم سے دور کر دیا۔ لوگو! انسان دو طرح کے ہوتے ہیں ایک وہ جو نیک اور پرہیزگار ہو، وہ اللہ کے نزدیک معزز ہے۔ دوسرا وہ جو بد اعمال اور شقی ہو، وہ اللہ کے نزدیک فرومایہ ہے۔ اصل کے اعتبار سے سب انسان اولاد آدم ہیں اور آدم کو اللہ نے مٹی سے پیدا کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ ”لوگو، ہم نے تم کو ایک ہی مرد اور عورت سے پیدا کیا ہے... ایسی سوسائٹی میں جب کسی فرد یا کسی گروہ افراد کے لیے اس کی پیدائش یا اس کے معاشرتی مرتبے (Social Status) یا اس کے پیشے کے اعتبار سے اس قسم کی رکاوٹیں (Disabilities) نہیں ہو سکتیں، جو اس کی ذاتی قابلیتوں کے نشو و نما اور اس کی شخصیت کے ارتقاء میں کسی طرح بھی مانع ہوں۔ اس کو سوسائٹی کے تمام دوسرے افراد کی طرح ترقی کے یکساں مواقع حاصل ہونے چاہیے۔ اس کے لیے راستہ کھلا ہوا ہونا چاہیے کہ اپنی قوت و استعداد کے لحاظ سے جہاں تک بڑھ سکتا ہے بڑھتا چلا جائے۔ بغیر اس کے کہ دوسروں کے اسی طور پر بڑھنے میں مانع ہو۔ یہ چیز اسلام میں بدرجہ اتم پائی جاتی ہے۔ غلام اور غلام زادے فوجوں کے سپہ سالار اور صوبوں کے گورنر بنائے گئے اور بڑے بڑے اونچے گھرانوں کے شیوخ نے ان کی ماتحتی کی۔ چہمار جو تیاں گانٹھتے گانٹھتے اٹھے اور امامت کی مسند پر بیٹھ گئے۔ جولا ہے اور بزاز مفتی اور قاضی اور فقیہ بنے اور آج ان کے نام بزرگوں کی فہرست میں ہیں۔ حدیث میں ارشاد ہوا ہے کہ اسمعوا و اطیعوا و لو استعمل علیکم عبد حبشی ”سنو اور اطاعت کرو اگرچہ تمہارا سردار ایک حبشی ہی کیوں نہ بنا دیا جائے؟“ (۲)

رشتہ دین پر مادی علاقہ کی قربانی

۲۳۴- ”مجھے خاندان والوں کی محبت نے ہرگز نہیں کھینچا۔ میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں۔ اللہ کے لیے تمہارے پاس ہجرت کر کے جا چکا ہوں۔ اب میرا جینا تمہارے ساتھ ہے اور مرنا تمہارے ساتھ۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ، قَالَ: نَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمَغِيرَةِ، قَالَ: نَا ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: وَفَدْتُ وَفُودًا إِلَى مُعَاوِيَةَ، وَذَلِكَ فِي رَمَضَانَ، فَكَانَ يَصْنَعُ بَعْضُنَا لِبَعْضٍ الطَّعَامَ، وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ مِمَّا يَكْثُرُ أَنْ يَدْعُونَا إِلَى رَحْلِهِ، فَقُلْتُ: أَلَا أَصْنَعُ طَعَامًا؟ فَادْعُوهُمْ إِلَى رَحْلِي فَأَمَرْتُ بِطَعَامٍ يَصْنَعُ، ثُمَّ لَقِيتُ أَبَا هُرَيْرَةَ مِنَ الْعَشِيِّ، فَقُلْتُ: الدَّعْوَةُ عِنْدِي اللَّيْلَةَ، فَقَالَ: سَبَقْتَنِي قُلْتُ: نَعَمْ، فَدَعَوْتُهُمْ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَلَا أَعْلِمُكُمْ بِحَدِيثٍ مِنْ حَدِيثِكُمْ، يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ ثُمَّ ذَكَرَ فَتَحَ مَكَّةَ. فَقَالَ: أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى قَدِمَ مَكَّةَ، فَبَعَثَ الزُّبَيْرَ عَلَى إِحْدَى الْمُحَبَّبَتَيْنِ، وَبَعَثَ خَالِدًا عَلَى الْمُجَنَّبَةِ الْأُخْرَى، وَبَعَثَ أَبَا عُبَيْدَةَ عَلَى الْحَسَرِ... فَاخْذُوا بَطْنَ الْوَادِي، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي كَتِيبَةٍ، قَالَ: فَظَرَفَرَانِي، فَقَالَ: أَبُو هُرَيْرَةَ: قُلْتُ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: لَا يَأْتِينِي إِلَّا أَنْصَارِي زَادَ غَيْرَ شَيْبَانَ، فَقَالَ: اهْتَفِ لِي بِالْأَنْصَارِ، قَالَ: فَاطَافُوا بِهِ وَبَشَّتْ قُرَيْشٌ أَوْ بَاشًا لَهَا وَاتَّبَاعًا، فَقَالُوا: نَقْدِمُ هَؤُلَاءِ فَإِنْ كَانَ لَهُمْ شَيْءٌ كُنَّا مَعَهُمْ، وَإِنْ أَصِيبُوا أَعْطَيْنَا الَّذِي سَأَلْنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَرَوْنَ إِلَى أَوْبَاشِ قُرَيْشٍ وَاتَّبَاعِهِمْ، ثُمَّ قَالَ: بِيَدِيهِ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى، ثُمَّ قَالَ: حَتَّى تَوَافُونِي بِالصَّفَا، قَالَ: فَانْطَلَقْنَا فَمَا شَاءَ أَحَدٌ مِنَّا أَنْ يَقْتُلَ أَحَدًا إِلَّا قَتَلَهُ، وَمَا أَحَدٌ مِنْهُمْ يُوجِّهُ إِلَيْنَا شَيْئًا، قَالَ: فَجَاءَ أَبُو سُفْيَانَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أُبَيِّحَتْ خَضِرَاءُ قُرَيْشٍ، لَا قُرَيْشَ بَعْدَ الْيَوْمِ ثُمَّ قَالَ: مَنْ دَخَلَ دَارَ أَبِي سُفْيَانَ، فَهُوَ أَمِنٌ فَقَالَتْ الْأَنْصَارُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: أَمَّا الرَّجُلُ فَادْرَكْتَهُ رَغْبَةً فِي قُرَيْتِهِ، وَرَافَةً بِعَشِيرَتِهِ، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: وَجَاءَ الْوَحْيُ وَكَانَ إِذَا جَاءَ الْوَحْيُ لَا يَخْفَى عَلَيْنَا، فَإِذَا جَاءَ فَلَيْسَ أَحَدٌ يَرْفَعُ طَرْفَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى يَنْقُضِيَ الْوَحْيَ، فَلَمَّا انْقَضَى الْوَحْيُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ! قَالُوا: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: قُلْتُمْ: أَمَّا الرَّجُلُ، فَادْرَكْتَهُ رَغْبَةً فِي قُرَيْتِهِ، قَالُوا: قَدْ كَانَ ذَلِكَ قَالَ: كَلَّا! إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ هَاجَرْتُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ، وَالْمَحْيَا مَحْيَاكُمْ وَالْمَمَاتُ مَمَاتُكُمْ، فَاقْبَلُوا إِلَيْهِ يَكُونُوا يَقُولُونَ: وَاللَّهِ! مَا قُلْنَا الَّذِي قُلْنَا إِلَّا الصَّنُ بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ ﷺ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُصَدِّقَانِيكُمْ وَيَعْدِرَانِيكُمْ. الخ- (۲۲)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے۔ انہوں نے بیان کیا کہ کئی جماعتیں سفر کر کے حضرت معاویہ کے پاس گئیں۔ یہ رمضان کا مہینہ تھا۔ عبد اللہ بن رباح نے بتایا کہ ہم میں سے ہر ایک، ایک دوسرے کا کھانا تیار کرتا تھا اور ابو ہریرہ ان میں سے تھے جو اکثر اوقات ہمیں اپنے گھر پر مدعو کیا کرتے تھے۔ میں نے سوچا کہ میں کیوں نہ کھانا تیار کروں اور ان سب کو اپنے گھر پر دعوت طعام دوں۔ یہ طے کر کے میں شام کو ابو ہریرہ سے جا کر ملا اور کہا آج شام دعوت میرے ہاں ہوگی۔ ابو ہریرہ بولے۔ تو مجھ سے سبقت لے گیا میں نے کہا ہاں۔ پھر میں نے ان سب کو دعوت پر بلایا۔ حضرت ابو ہریرہ نے کہا اے انصار کے گروہ میں تمہارے باب میں ایک حدیث بیان کرتا ہوں۔ پھر انہوں نے فتح مکہ کے بعد کا ذکر کیا کہ رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور مکہ میں قدم میمنت فرمایا تو ایک جانب زبیر کو بھیجا اور دوسری جانب خالد بن ولید کو (ایک کو مینہ اور دوسرے کو میسرہ پر) اور ابو عبیدہ بن جراح کو ان لوگوں کا سردار مقرر کیا جن کے پاس زر ہیں نہ تھیں۔ انہوں نے وادی کے اندر کاراستہ لیا اور رسول اللہ ﷺ چھوٹے سے دستے میں تھے۔ آپ نے مجھے دیکھ لیا اور فرمایا ابو ہریرہ۔ میں نے عرض کیا حضور حاضر ہوں۔ فرمایا میرے پاس انصار کے سوا کوئی نہ آئے۔ شیبان کے علاوہ دوسروں نے یہ اضافہ نقل کیا ہے کہ آپ نے فرمایا میرے لیے انصار کو آواز دو۔ راوی کا بیان ہے کہ انصار سب آپ کے ارد گرد ہو گئے۔ قریش نے بھی اپنے گروہ اور تابعدار اکٹھے کیے اور کہا کہ ہم ان کو آگے کرتے ہیں۔ اگر کچھ ملا تو ہم بھی ان کے ساتھ ہیں اور اگر کوئی آفت آن پڑی تو مطالبہ کے مطابق ہم بھی دے دیں گے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم قریش کی جماعتوں اور تابع داروں کو دیکھ رہے ہو پھر آپ نے ایک ہاتھ سے دوسرے ہاتھ پر بتایا (یعنی کفار کو مارو کسی ایک کو بھی نہ چھوڑو) نیز فرمایا کہ مجھے صفا پر ملو۔ حضرت ابو ہریرہ کا بیان ہے کہ پھر ہم چلے۔ ہم میں سے جو کوئی کافروں میں سے کسی کو مارنا چاہتا، وہ مار ڈالتا۔ کوئی ہمارا مقابلہ نہیں کرتا تھا۔ نوبت بایں جا رسید کہ ابوسفیان آپ کی خدمت میں آیا اور عرض کیا یا رسول اللہ قریش کا گروہ تباہ و برباد ہو گیا۔ آج کے بعد قریش کا نام و نشان باقی نہ رہے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو ابوسفیان کے گھر میں داخل ہو گیا اسے امان ہے۔ اس وقت انصار ایک دوسرے کو کہنے لگے آپ کو وطن کی الفت نے پکڑ لیا اور اپنے اہل قبیلہ پر راحت و محبت نے جوش مارا۔ ابو ہریرہ کا بیان ہے کہ اسی اثنا میں وحی کا نزول شروع ہو گیا اور جب وحی کا آغاز ہوتا تو ہم پر مخفی نہ رہتا تھا۔ نزول وحی کے دوران میں کسی کو رسول اللہ ﷺ کی طرف آنکھ اٹھانے کی جرأت و ہمت نہ ہوتی تھی۔ تا آنکہ وحی کا نزول ختم ہو جاتا۔ جب وحی کا سلسلہ ختم ہوا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ اے گروہ انصار۔ وہ بولے حاضر ہیں اے اللہ کے رسول۔ آپ نے فرمایا تم لوگوں نے کہا کہ اس شخص کو اپنے وطن کی الفت آگئی ہے۔ انہوں نے عرض کیا ہاں یہ تو ہم نے کہا ہے۔ آپ نے فرمایا ہرگز ایسا نہیں۔ میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں۔ میں نے اللہ کی طرف ہجرت کی ہے اور تمہاری طرف۔ اب میرا مرنا جینا تمہارے ساتھ ہے۔ یہ سن کر انصار روتے ہوئے بھاگتے بھاگتے آپ کے پاس آئے اور عرض کرنے لگے۔ اللہ کی قسم۔ ہم نے جو کچھ کہا وہ محض اللہ اور اس کے رسول سے لالچ اور حرص میں کہا (کہ تمہارا منشا یہی تھا جو تم نے بیان کیا) اور تمہاری معذرت خواہی کو قبول کرتے ہیں۔

(۲) حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، قَالَ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ نَاسٌ مِنَ الْأَنْصَارِ حِينَ أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مَا أَفَاءَ

مِنْ أَمْوَالِ هَوَازِنَ، فَطَفِقَ النَّبِيُّ ﷺ يُعْطِي رَجُلًا نِ الْمِائَةِ مِنَ الْإِبِلِ، فَقَالُوا: يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ يُعْطِي قُرَيْشًا وَيَتْرُكُنَا وَ سَيُوفُنَا تَقْطُرُ مِنْ دِمَائِهِمْ قَالَ أَنَسٌ: فَحَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَقَالَتِهِمْ، فَأَرْسَلَ إِلَى الْأَنْصَارِ، فَجَمَعَهُمْ فِي قَبَّةٍ مِنْ آدَمَ وَلَمْ يَدْعُ مَعَهُمْ غَيْرَهُمْ فَلَمَّا اجْتَمَعُوا قَامَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: مَا حَدِيثُ بَلْعِنِي عَنْكُمْ؟ فَقَالَ فَقَهَاءُ الْأَنْصَارِ: أَمَّا رُؤُسَاؤُنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَمْ يَقُولُوا شَيْئًا، وَأَمَّا نَاسٌ مِّنَّا حَدِيثُهُ أَسْنَانُهُمْ فَقَالُوا: يَغْفِرُ اللَّهُ لِرَسُولِ اللَّهِ يُعْطِي قُرَيْشًا وَيَتْرُكُنَا وَ سَيُوفُنَا تَقْطُرُ مِنْ دِمَائِهِمْ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: فَإِنِّي أُعْطِي رَجُلًا حَدِيثِي عَهْدٍ بِكُفْرٍ، أَتَأْلَفُهُمْ أَمَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالْأَمْوَالِ وَ تَذْهَبُونَ بِالنَّبِيِّ إِلَى رَحَالِكُمْ فَوَ اللَّهُ لَمَّا تَنْقَلِبُونَ بِهِ خَيْرٌ مِمَّا يَنْقَلِبُونَ بِهِ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ رَضِينَا، فَقَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ سَتَجِدُونَ أَثَرَةَ شَدِيدَةً، فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقُوا اللَّهَ وَ رَسُولَهُ فَإِنِّي عَلَى الْحَوْضِ. قَالَ أَنَسٌ: فَلَمْ يَصْبِرُوا. (۲۳)

ترجمہ: حضرت انس بن مالک سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ کچھ انصار نے، جب اللہ نے نبی کو اموال سے نوازا کہا، اموال نے ہوازن کے اموال میں سے تھا۔ نبی ﷺ لوگوں کو سوسو اونٹ عطا فرما رہے ہیں۔ تو ان لوگوں نے کہا اللہ تعالیٰ اپنے رسول کو معاف فرمائے۔ قریش کو دے رہے ہیں اور ہمیں نظر انداز فرما رہے ہیں حالانکہ ہماری تلواروں سے تو ابھی تک خون ٹپک رہا۔ حضرت انس کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ تک ان کی باتوں کی اطلاع پہنچ گئی۔ تو آپ نے ان سب کو ایک ایسے خیمہ میں جمع کیا جو چمڑے کا بنا ہوا تھا۔ اس اجتماع میں آپ نے انصار کے ساتھ کسی دوسرے کو مدعو نہیں فرمایا۔ جب سب انصار جمع ہو گئے تو نبی ﷺ خطاب فرمانے کھڑے ہوئے اور فرمایا وہ کیا بات ہے جو مجھے تمہاری طرف سے پہنچی ہے؟ سمجھدار انصار نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ جہاں تک ہمارے اکابر سرداروں کا معاملہ ہے انہوں نے تو ایسی کوئی بات نہیں کہی۔ اور رہے وہ لوگ جو ہم میں ابھی نوعمر ہیں انہوں نے یہ کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ رسول اللہ ﷺ کو معاف فرمائے قریش کو دے رہے ہیں اور ہمیں نظر انداز کر رہے ہیں حالانکہ ہماری تلواروں سے تو ابھی تک خون ٹپک رہا ہے۔ یہ سماعت فرما کر نبی ﷺ نے فرمایا۔ بے شک میں ایسے اشخاص کو جن کا عہد کفر کے قریب ہے دے رہا ہوں اور ان کی تالیف قلوب کر رہا ہوں۔ کیا تمہیں یہ پسند نہیں کہ دوسرے لوگ یہاں سے اموال (دنیا) لے کر واپس پلٹیں اور تم اپنے گھر کی طرف نبی کو اپنے ساتھ لے کر پلٹو۔ واللہ جو چیز تم لے کر واپس جاؤ گے وہ کہیں بہتر ہے اس چیز سے جو وہ لے کر پلٹیں گے۔ سب بیک زبان بول اٹھے یا رسول اللہ ہم راضی ہیں پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا عنقریب تم لوگوں کو اپنے اوپر ترجیح دیتے ہوئے پاؤ گے پس صبر و تحمل سے کام لینا تا آنکہ تم اللہ اور اس کے رسول سے آکر ملاقات کرو اور میں حوض کوثر پر موجود ہوں گا۔ حضرت انس کا بیان ہے کہ انہوں نے صبر سے کام نہیں لیا۔

(۳) حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى، عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ قَالَ: لَمَّا آفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ يَوْمَ

حُنَيْنٍ قَسَمَ فِي النَّاسِ فِي الْمُوَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ، وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا، فَكَانَتْهُمْ وَجَدُوا
إِذْ لَمْ يُصِبْهُمْ مَا أَصَابَ النَّاسَ أَوْ كَانَتْهُمْ وَجَدُوا إِذْ لَمْ يُصِبْهُمْ مَا أَصَابَ النَّاسَ
فَخَطَبَهُمْ، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَمْ أَجِدْكُمْ ضُلَّالًا، فَهَدَاكُمُ اللَّهُ بِي، وَ كُنْتُمْ
مُتَفَرِّقِينَ، فَالْفَكُمُ اللَّهُ بِي، وَعَالَةً فَأَغْنَاكُمُ اللَّهُ بِي؟ كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا، قَالُوا: اللَّهُ وَ
رَسُولُهُ أَمَنُ، قَالَ: مَا يَمْنَعُكُمْ أَنْ تُجِيبُوا رَسُولَ اللَّهِ كُلَّمَا قَالَ شَيْئًا، قَالُوا: اللَّهُ وَ
رَسُولُهُ أَمَنُ، قَالَ: لَوْ شِئْتُمْ قُلْتُمْ: جِئْنَا كَذَا وَ كَذَا أَتَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّاةِ
وَالْبَعِيرِ، وَ تَذْهَبُونَ بِالنَّبِيِّ إِلَى رَحَالِكُمْ. لَوْلَا الْهَجْرَةُ لَكُنْتُ إِمْرًا مِّنَ الْأَنْصَارِ وَلَوْ
سَلَكَ النَّاسُ وَاذِيًا وَ شِعْبًا، لَسَلَكَتُ وَاذِي الْأَنْصَارِ وَ شِعْبَهَا، الْأَنْصَارُ شِعَارٌ، وَالنَّاسُ
دِثَارٌ. أَنْكُمْ سَتَلْقَوْنَ بَعْدِي اثْرَةً فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ. (۲۴)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن زید بن عاصم سے مروی ہے کہ یوم حنین کے موقع پر جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو اموال نے
عطا فرمایا تو آپ نے لوگوں میں سے موئلۃ القلوب میں تقسیم فرمایا اور انصار کو اس میں سے کچھ نہ دیا تو جب انہیں وہ چیز نہ ملی
جو لوگوں کو حاصل ہوئی تو انہوں نے دل میں محسوس کیا (آپ کے علم میں جب یہ معاملہ آیا تو) نبی ﷺ نے ان سے خطاب
فرمایا۔ اے گروہ انصار (تمہیں یاد ہے) کہ تم گم کردہ راہ تھے۔ میرے ذریعہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں راہ ہدایت نصیب فرمائی اور
(یہ بھی یاد ہوگا) کہ تم آپس میں بٹے ہوئے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے میرے ذریعہ تمہارے دلوں میں الفت ڈال کر اکٹھا کر دیا اور تم
تہی دست و محتاج تھے اللہ تعالیٰ نے میرے واسطے سے تمہیں تو نگری سے سرفراز فرمایا۔ جو نبی آپ نے کچھ ارشاد فرمایا یہ بولے
کہ اللہ اور اس کے رسول نے ہم پر بہت احسان فرمایا ہے۔ آپ نے دریافت فرمایا جب اللہ کا رسول کچھ دریافت کرتا ہے تو
پھر کون سی چیز جواب دینے سے تمہارے لیے مانع ہے۔ انہوں نے عرض کیا اللہ اور اس کے رسول نے ہم پر بہت ہی احسان
فرمایا ہے۔ آپ نے فرمایا تم لوگ چاہو تو یہ کہہ سکتے ہو کہ تم ہمارے پاس جب آئے تو اس وقت آپ کی ایسی ایسی پوزیشن تھی۔
کیا تمہیں یہ چیز پسند ہے کہ لوگ تو بھیڑ بکریاں لے کر گھروں کو واپس جائیں اور تم نبی کو اپنے ساتھ لے کر اپنے گھروں کو واپس
پلٹو۔ (سن لو) اگر ہجرت نہ ہوتی تو میں انصار کا ایک آدمی ہوتا۔ اگر دیگر لوگ ایک وادی یا گھاٹی میں چلتے تو میں انصار کی وادی و
گھاٹی میں چلتا۔ انصار کی حیثیت تو اس کپڑے کی ہے جو بدن کے ساتھ بالوں سے متصل ہوتا ہے۔ (شعار ہیں) اور دوسرے
لوگوں کی حیثیت اس کپڑے کی ہے جو بدن سے متصل کپڑے کے اوپر گرم کپڑا ہوتا ہے (دثار ہیں) (تمہارا میرا تعلق شعار کا
ہے اور لوگوں کا دثار کا) تم میرے بعد لوگوں کو اپنے اوپر ترجیح دیتے ہوئے پاؤ گے۔ لہذا تم صبر و تحمل کا اس وقت تک مظاہرہ کرنا
کہ حوض کوثر پر میرے ساتھ ملاقات ہو۔

حضرت انس کے حوالہ سے بخاری میں مروی روایات:

(۴) حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ حَدَّثَنَا زُهْرٌ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ قَالَ أُنْبَاَنَا هِشَامُ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَنَسٍ
عَنْ أَنَسٍ قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ اتَّقَى النَّبِيُّ ﷺ هَوَازِنَ وَمَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَشْرَةُ آلَافٍ
وَالطُّلُقَاءُ فَادْبَرُوا، قَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ، قَالُوا: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ سَعْدِيكَ، لَبَّيْكَ

وَنَحْنُ بَيْنَ يَدَيْكَ فَنَزَلَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: اَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَانْهَزَمَ الْمُشْرِكُونَ، فَأَعْطَى الطَّلَاقَ وَالْمُهَاجِرِينَ، وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا، فَقَالُوا فِدَاعَهُمْ، فَأَدْخَلَهُمْ فِي قُبَّةٍ، فَقَالَ: أَمَّا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالشَّاةِ وَالْبَعِيرِ، وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ؟ فَقَالُوا: (رَضِينَا يَا رَسُولَ اللَّهِ) فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَ سَلَكَتِ الْأَنْصَارُ شِعْبًا، لَاخْتَرْتُ شِعْبَ الْأَنْصَارِ۔

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ حنین کے روز نبی ﷺ کا قبیلہ ہوازن سے مقابلہ ہوا۔ اس روز نبی ﷺ کے ساتھ دس ہزار (مہاجر و انصار تھے) نیز کچھ مکہ کے طلقاء (نومسلم) بھی تھے۔ یہ میدان چھوڑ کر بھاگے۔ آپ نے انصار کو مخاطب ہو کر آواز دی اے گروہ انصار! انہوں نے جواب دیا لبیک یا رسول اللہ و سعدیک لبیک و نحن بین یدیک۔ (اے اللہ کے رسول ہم حاضر ہیں۔ آپ کی مدد کو موجود ہیں اور آپ کے روبرو کھڑے ہیں) نبی ﷺ سواری سے نیچے اترے اور فرمایا میں اللہ کا بندہ اور اس کا رسول ہوں۔ پس اتنے میں مشرکین کو شکست ہوئی۔ آپ نے مکی نو مسلموں اور مہاجرین کو مال عطا فرمایا اور انصار کو کچھ بھی نہ دیا تو انہوں نے چمی گویاں کیں تو آپ نے ان سب کو ایک خیمہ میں بلا کر جمع کیا اور خطاب فرمایا کیا تمہیں یہ پسند نہیں کہ لوگ بکری اور بھیڑ لے کر اپنے گھروں کو جائیں اور تم لوگ نبی ﷺ کو لے کر اپنے گھروں کو واپس جاؤ۔ تو وہ بیک زبان بولے (یا رسول اللہ ہمیں منظور ہے ہم اس تقسیم پر راضی ہیں) تو نبی ﷺ نے فرمایا اگر دوسرے لوگ ایک وادی میں چلیں اور انصار دوسری میں تو میں انصار کی وادی میں چلوں گا۔

(۵) حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ ثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ سَمِعْتُ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: جَمَعَ النَّبِيُّ ﷺ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ، فَقَالَ: إِنَّ قُرَيْشًا حَدِيثُ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ وَ مُصِيبَةٍ، وَإِنِّي أَرَدْتُ أَنْ أُجِيزَهُمْ وَ أَتَأَلَّفَهُمْ، أَمَّا تَرْضَوْنَ أَنْ يَرْجِعَ النَّاسُ بِالْدُّنْيَا وَ تَرْجِعُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ إِلَى بُيُوتِكُمْ؟ قَالُوا: بَلَى، قَالَ: لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَ سَلَكَتِ الْأَنْصَارُ شِعْبًا لَسَلَكَتُ وَادِي الْأَنْصَارِ أَوْ شِعْبَ الْأَنْصَارِ۔

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے انصار کے کچھ آدمیوں کو جمع کیا اور فرمایا کہ قریش ابھی نو مسلم اور تازہ زخم خوردہ اور بتلاء مصیبت ہیں۔ میں نے سوچا کہ ان کی دل جوئی اور تالیف قلب کر دوں۔ کیا تم اس پر راضی نہیں ہو کہ لوگ تو دنیا لے کر جائیں اور تم اپنے گھروں میں اللہ کے رسول ﷺ کو لے جاؤ انصار بولے کیوں نہیں۔ آپ نے فرمایا اگر سارے لوگ ایک وادی میں چلیں اور انصار دوسری گھاٹی میں تو میں انصار کے میدان میں یا فرمایا انصار کی گھاٹی میں چلوں گا۔

(۶) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا مُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ ثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ أَقْبَلْتُ هَوَازِنَ وَ غَطَفَانَ وَ غَيْرَهُمْ بِنَعْمِهِمْ وَ

ذَرَارِيَهُمْ وَمَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَشْرَةُ آلَافٍ مِنَ الطَّلَقَاءِ فَادَّبُوا عَنْهُ حَتَّى بَقِيَ وَحْدَهُ فَنَادَى يَوْمَئِذٍ نِدَائَيْنِ لَمْ يَخْلُطْ بَيْنَهُمَا التَّفَتُّ عَنْ يَمِينِهِ، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ، قَالُوا: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبَشِّرْ نَحْنُ مَعَكَ، ثُمَّ التَّفَتُّ عَنْ يَسَارِهِ، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ قَالُوا: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَبَشِّرْ نَحْنُ مَعَكَ وَهُوَ عَلَى بَغْلَةٍ بَيْضَاءَ فَنَزَلَ، فَقَالَ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَانْهَزِمَ الْمُشْرِكُونَ وَاصَابَ يَوْمَئِذٍ غَنَائِمَ كَثِيرَةً فَقَسَمَ فِي الْمُهَاجِرِينَ وَالطَّلَقَاءِ وَلَمْ يُعْطِ الْأَنْصَارَ شَيْئًا فَقَالَتِ الْأَنْصَارُ: إِذَا كَانَتْ شَدِيدَةً، فَنَحْنُ نُدْعَى وَيُعْطَى الْغَنِيمَةُ غَيْرَنَا، فَبَلَغَهُ ذَلِكَ، فَجَمَعَهُمْ فِي قُبَّةٍ، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ: مَا حَدِيثُ بَلْغَنِي، فَسَكَتُوا، فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَا تَرْضَوْنَ أَنْ يَذْهَبَ النَّاسُ بِالْدُّنْيَا وَتَذْهَبُونَ بِرَسُولِ اللَّهِ تَحُوزُونَهُ إِلَى بُيُوتِكُمْ، فَقَالُوا: بَلَى، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًا وَ سَلَكَتِ الْأَنْصَارُ شُعْبًا لَأَخَذْتُ شُعْبَ الْأَنْصَارِ۔ قَالَ هِشَامٌ: قُلْتُ: يَا أَبَا حَمْزَةَ وَ أَنْتَ شَاهِدٌ ذَاكَ؟ قَالَ: أَيْنَ أَغِيبُ عَنْهُ۔

ترجمہ: حضرت انسؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ حنین کے روز قبیلہ ہوازن و غطفان وغیرہ اپنے جانوروں اور اپنی اولاد کے ساتھ مقابلہ کے لیے آئے۔ آپ کے ساتھ اس روز دس ہزار مہاجر و انصار اور کچھ نو مسلم تھے۔ یہ لوگ میدان چھوڑ کر بھاگ گئے اور میدان میں آپ صرف اکیلے ہی رہ گئے۔ اس روز آپ نے دو آوازیں ایسی دیں جو بالکل صاف اور واضح تھیں۔ آپ نے اپنی دائیں طرف رخ کر کے پکارا۔ اے گروہ انصار۔ انہوں نے جواب دیا ہم حاضر ہیں یا رسول اللہ اور ہم آپ کے ساتھ ہیں۔ پھر بائیں جانب متوجہ ہو کر پکارا اے گروہ انصار۔ انہوں نے جواب دیا یا رسول اللہ ہم حاضر ہیں بشارت ہو آپ کو۔ ہم آپ کے ہم رکاب ہیں اس روز آپ سفید خچر پر رونق افروز تھے اس سے نیچے اترے اور فرمایا میں بندہ خدا ہوں اور اس کا رسول ہوں۔ اتنے میں مشرکین کو ہزیمت ہوئی۔ اس معرکہ میں بہت سا مال غنیمت حاصل ہوا۔ آپ نے اس مال کو مہاجرین اور نو مسلم حضرات میں تقسیم فرمادیا اور انصار کو کچھ بھی نہ دیا تو انصار بول اٹھے کہ جب مشکل اور سختی کا موقع ہوتا تو ہمیں بلایا جاتا اور مال غنیمت دوسروں کو دے دیا جاتا ہے یہ بات آپ تک بھی پہنچ گئی۔ آپ نے ان کو ایک خیمہ میں جمع کیا اور فرمایا اے جماعت انصار وہ کیا بات ہے جو مجھے تمہاری جانب سے پہنچی ہے؟ انصار خاموش رہے۔ آپ نے فرمایا کیا تم اس پر راضی نہیں ہو کہ لوگ دنیا لے کر جائیں اور تم اپنے گھروں کو واپس جاؤ تو رسول کو اپنے ساتھ لے کر جاؤ۔ سب نے کہا کیوں نہیں ہم راضی ہیں۔ پھر نبی ﷺ نے فرمایا کہ اگر دوسرے لوگ ایک وادی میں چلیں اور انصار دوسری گھاٹی میں چلیں تو میں انصار کی وادی کو اختیار کروں گا۔ ہشام کا بیان ہے کہ میں نے کہا اے ابو حمزہ تم اس موقع پر موجود تھے۔ انہوں نے کہا کہ آپ سے جدا کب ہوا تھا۔

بخاری میں عبد اللہ بن مسعود کے حوالہ سے مروی روایت:

(۷) حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: لَمَّا كَانَ يَوْمُ حُنَيْنٍ أَثَرُ النَّبِيِّ ﷺ نَاسًا أَعْطَى الْأَقْرَعَ مِائَةً مِنَ الْإِبِلِ، وَأَعْطَى عُيَيْنَةَ مِثْلَ ذَلِكَ وَاعْطَى نَاسًا، فَقَالَ رَجُلٌ: مَا أُرِيدُ بِهَذِهِ الْقِسْمَةِ وَجْهَ اللَّهِ، فَقُلْتُ: لَا خَيْرَ فِي النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: رَحِمَ اللَّهُ مُوسَى قَدْ أُودِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ. (۲۵)

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعود سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ حنین کے روز نبی ﷺ نے کچھ لوگوں کو ترجیاً زیادہ مال عطا فرمایا مثلاً اقرع بن حابس کو سواونٹ اور عیینہ کو سواونٹ اسی طرح دوسرے کچھ قریش لوگوں کو بھی دیا۔ تو ایک آدمی نے کہا اس تقسیم میں اللہ کی خوشنودی مقصود نہیں تھی۔ میں نے کہا میں اس کی خبر نبی ﷺ کو ضرور دوں گا (آپ نے یہ سن کر) فرمایا اللہ تعالیٰ موسیٰ پر رحم فرمائے ان کو اس سے کہیں زیادہ تکلیف دی گئی انہوں نے صبر سے کام لیا۔

(۸) حَدَّثَنَا بَشْرٌ، قَالَ: ثَنَا يَزِيدٌ، قَالَ: ثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ قَوْلِهِ "لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، قرء الآية كلها إلى لا يعلمون، قَالَ قَدْ قَالَهَا مُنَافِقٌ عَظِيمُ النِّفَاقِ، فِي رَجُلَيْنِ اقْتَتَلَا أَحَدُهُمَا غِفَارِيَّ وَالْأُخَرُ جُهَنِيَّ، فَظَهَرَ الْغِفَارِيُّ عَلَى الْجُهَنِيِّ، وَكَانَ بَيْنَ جُهَيْنَةَ وَالْأَنْصَارِ حِلْفٌ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْمُنَافِقِينَ وَهُوَ ابْنُ أَبِي، يَا بَنِي الْأَوْسِ يَا بَنِي الْخَزَرَجِ: عَلَيْكُمْ صَاحِبُكُمْ وَحَلِيفُكُمْ ثُمَّ قَالَ: وَاللَّهِ مَا مَثَلْنَا وَمِثْلُ مُحَمَّدٍ إِلَّا كَمَا قَالَ الْقَائِلُ: سَمِنَ كَلْبُكَ يَا كُتْلُكَ، وَاللَّهِ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَسَعَى بِهَا بَعْضُهُمْ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ عُمَرُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ! مُرْ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ أَنْ يَضْرِبَ عُقُقَ هَذَا الْمُنَافِقِ، فَقَالَ: لَا، يَتَحَدَّثُ النَّاسُ أَنَّ مُحَمَّدًا يَقْتُلُ أَصْحَابَهُ. (۲۶)

ترجمہ: حضرت قتادہ سے مروی ہے کہ انہوں نے لئن رجعنا الى المدينة... لا يعلمون تک مکمل آیت پڑھی اور کہا کہ یہ بات ایک بڑے منافق نے اس موقع پر کہی تھی جب دو آدمی آپس میں لڑ پڑے تھے۔ ایک ان میں سے غفاری تھا اور دوسرا جہنی۔ غفاری جہنی پر غالب آگیا۔ جہینہ اور انصار کے درمیان حلیفانہ تعلقات تھے۔ منافقین میں سے ایک منافق نے کہا اور وہ ابن ابی تھا۔ (بنو اوس یا بنو خزرج سے) کہ اپنے ساتھی اور حلیف کی مدد تم پر لازم ہے پھر اس نے کہا خدا کی قسم ہماری اور محمد کی مثال تو ایسی ہے کہ جیسے کسی نے کہا تھا کہ کتے کو کھلا پلا کر موٹا کرو تا کہ وہ کبھی کو پھاڑ کھائے۔ بخدا مدینہ پہنچ کر جو ہم میں سے عزت والا ہو گا وہ ذلت والے کو نکال باہر کرے گا۔ پس ان میں سے کسی نے دوڑ کر یہ خبر نبی ﷺ تک پہنچادی۔ حضرت عمرؓ نے سن کر عرض کیا اے اللہ کے نبی آپ معاذ بن جبل کو حکم دیں وہ اس کی گردن مار دے۔ آپ نے فرمایا نہیں لوگ باتیں بنائیں گے کہ محمد اپنے ساتھیوں کو قتل کروا رہا ہے۔

(۹) حَدَّثَنِي أَحْمَدُ بْنُ مَنْصُورٍ الرَّمَادِيُّ، قَالَ: ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْحَكَمِ، قَالَ: ثَنِي أَبِي، عَنْ عِكْرِمَةَ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي ابْنِ سَلُولٍ، كَانَ لَهُ ابْنٌ يُقَالُ لَهُ حُبَابٌ فَسَمَّاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَبْدَ اللَّهِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ وَالِدِي يُؤْذِي اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَذَرْنِي حَتَّى أَقْتُلَهُ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تَقْتُلْ أَبَاكَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَتَوَضَّأَ حَتَّى اسْقِيَهُ مِنْ وَضْوءِكَ لَعَلَّ قَلْبَهُ أَنْ يَلِينُ، فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَعْطَاهُ، فَذَهَبَ بِهِ إِلَى أَبِيهِ، فَسَقَاهُ ثُمَّ قَالَ لَهُ هَلْ تَدْرِي مَا سَقَيْتُكَ؟ فَقَالَ لَهُ وَالِدُهُ: نَعَمْ، سَقَيْتَنِي بَوْلَ أُمِّكَ، فَقَالَ لَهُ ابْنُهُ: لَا، وَاللَّهِ! وَلَكِنْ سَقَيْتُكَ وَضْوءَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ عِكْرِمَةُ: وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي عَظِيمِ الشَّانِ فِيهِمْ، وَفِيهِمْ أَنْزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي الْمُنَافِقِينَ ”هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَيَّ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا، وَهُوَ الَّذِي قَالَ: لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، قَالَ: فَلَمَّا بَلَغُوا الْمَدِينَةَ، مَدِينَةَ الرَّسُولِ ﷺ وَمَنْ مَعَهُ أَخَذَ ابْنُهُ السَّيْفَ ثُمَّ قَالَ لِوَالِدِهِ: أَنْتَ تَرْعُمُ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَوَاللَّهِ! لَا تَدْخُلُهَا حَتَّى يَأْذَنَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. قَامَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي عَلَى بَابِهَا بِالسَّيْفِ لِأَبِيهِ ثُمَّ قَالَ: أَنْتَ الْقَائِلُ: لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ. أَمَّا وَاللَّهِ لَتَعْرِفَنَّ الْعِزَّةُ لَكَ أَوْ لِرَسُولِ اللَّهِ، وَاللَّهِ لَا يَأْوِيكَ ظِلُّهُ وَلَا تَأْوِيهِ أَبَدًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَقَالَ: يَا لِلْخَزَرَجِ ابْنِي يَمْنَعُنِي بَيْتِي يَا لِلْخَزَرَجِ ابْنِي يَمْنَعُنِي بَيْتِي، فَقَالَ: وَاللَّهِ! لَا تَأْوِيهِ أَبَدًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ، فَاجْتَمَعَ إِلَيْهِ رَجَالٌ فَكَلَّمُوهُ، فَقَالَ: وَاللَّهِ! لَا يَدْخُلُهُ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَاتَّوَا النَّبِيَّ ﷺ فَأَخْبَرُوهُ، فَقَالَ: اذْهَبُوا إِلَيْهِ، فَقُولُوا لَهُ: خَلِّهِ وَمَسْكَنَهُ، فَاتَّوَاهُ، فَقَالَ: أَمَّا إِذَا جَاءَ أَمْرُ النَّبِيِّ ﷺ فَنَعَمْ. (۲۷)

ترجمہ: عبد اللہ بن ابی بن سلول کا ایک بیٹا تھا۔ اسے حباب کے نام سے پکارا جاتا تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کا نام عبد اللہ رکھا۔ عبد اللہ نے کہا یا رسول اللہ میرا باپ اللہ اور اس کے رسول کو اذیت دیتا ہے تو مجھے اجازت دیں کہ میں اسے قتل کر دوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اپنے باپ کو قتل مت کرو۔ تو اس نے عرض کیا تو پھر آپ اپنے وضو کا پانی عنایت فرمادیں کہ میں یہ پانی اپنے باپ کو پلاؤں۔ شاید اس کا دل نرم پڑ جائے۔ رسول اللہ ﷺ نے وضو فرمایا اور پانی عبد اللہ کو دے دیا۔ وہ پانی لے کر اپنے باپ کے پاس گئے اور اسے پلا دیا پھر پوچھا آپ کو معلوم ہے میں نے آپ کو کیا پلایا ہے۔ اس کے والد نے کہا ہاں مجھے معلوم ہے تو نے مجھے اپنی والدہ کا پیشاب پلایا ہے۔ اس کے بیٹے نے کہا نہیں، بخدا ایسا نہیں میں نے تو رسول اللہ ﷺ کے وضو کا پانی آپ کو پلایا ہے۔

عکرمہ کا قول ہے کہ عبد اللہ بن ابی ان میں عظیم الشان آدمی تھا۔ یہ آیت منافقین کے بارے میں نازل ہوئی ہے یعنی یہ آیت ہم الذین یقولون لا تنفقوا علی من عند رسول اللہ حتی ینفضوا۔ اور وہ شخص جس نے لئن رجعنا الی المدینۃ لیخرجن الاعز منها الاذل کہا تھا۔ جب وہ اپنے ہم نواؤں کے ساتھ مدینہ منورہ پہنچے تو اس کے

لڑکے عبد اللہ نے تلوار سونت کر اپنے باپ سے کہا تیرا خیال و گمان تھا کہ اگر ہم واپس مدینہ پہنچ گے تو عزت والا ذلت والے کو مدینہ سے نکال باہر کرے گا۔ اللہ کی قسم تو اس شہر میں اس وقت تک داخل نہیں ہو سکتا تا وقتیکہ رسول اللہ ﷺ تمہیں اندر آنے کی اجازت نہ دیں۔

عبد اللہ بن ابی کا بیٹا عبد اللہ اپنے باپ کے لیے تلوار سونت کر مدینہ کے دروازے پر کھڑا ہو گیا (جب باپ آیا) تو عبد اللہ نے کہا لئن رجعنا الی المدینہ کہنے والا تو ہی ہے نا۔ اللہ کی قسم تجھے معلوم ہو جائے گا کہ عزت تیرے لیے ہے یا رسول اللہ کے لیے۔ بخدا آپ کا تو سایہ بھی تجھ سے پناہ نہیں مانگے اور تو کبھی بھی اللہ اور اس کے رسول کی اجازت کے بغیر داخل نہیں ہو سکتا۔ ابن ابی چیخ اٹھا اے خزرج والو دیکھو میرا بیٹا مجھے میرے گھر میں داخل نہیں ہونے دیتا ہے۔ یہ دوہائی اس نے تین بار دی۔ مگر عبد اللہ نے برملا کہا کہ یہ کبھی بھی رسول اللہ کی اجازت کے بغیر مدینہ میں جگہ نہیں پاسکتا۔ کچھ لوگ اکٹھے ہو کر عبد اللہ کے پاس بات چیت کرنے کے لیے گئے اور عبد اللہ سے گفتگو کی تو اس نے برملا کہا کہ اللہ کی قسم یہ اللہ اور اس کے رسول کی اجازت کے بغیر داخل نہیں ہو سکتا۔ اب یہ لوگ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور سارا واقعہ سنایا تو آپ نے فرمایا جاؤ عبد اللہ سے کہہ دو کہ اپنے باپ کو داخل ہونے دے جب ان لوگوں نے عبد اللہ کو پیغام رسالت پہنچایا تو اس نے کہا جب حکم رسالت ہے تو سر آنکھوں پر۔ (ہاں اب وہ داخل ہو سکتا ہے)

پس منظر: فتح مکہ کے موقع پر رسول اکرمؐ غیر قبیلہ اور غیر علاقہ والوں کو لے کر خود اپنے قبیلہ اور اپنے وطن پر حملہ آور ہوئے اور غیروں کے ہاتھوں اپنوں کی گردنوں پر تلوار چلائی۔ عرب کے لیے یہ بالکل نئی بات تھی کہ کوئی شخص خود اپنے قبیلہ اور اپنے وطن پر غیر قبیلہ والوں کو چڑھا لائے اور وہ بھی کسی انتقام یا زور و زمین کے قضیہ کی بنا پر نہیں بلکہ محض ایک کلمہ حق کی خاطر، جب قریش کے اوباش مارے جانے لگے تو ابوسفیان نے آکر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! قریش کے نوہال کٹ رہے ہیں۔ آج کے بعد قریش کا نام و نشان نہ رہے گا۔ رحمۃ للعالمینؐ نے یہ سن کر اہل مکہ کو امان دے دی۔ انصار سمجھے کہ رسول اللہ کا دل اپنی قوم کی طرف مائل ہو رہا ہے۔ انہوں نے کہا ”حضورؐ آخر آدمی ہی تو ہیں اپنے خاندان والوں کا پاس کر ہی گئے۔ رسول اللہ ﷺ کو ان باتوں کی خبر پہنچی تو انصار کو جمع کر کے مندرجہ بالا خطبہ فرمایا۔

جو کچھ حضورؐ نے فرمایا تھا، اسے لفظ بہ لفظ سچا کر کے دکھا دیا۔ باوجودیکہ مکہ معظمہ کے فتح ہو جانے کے بعد وہ علت باقی نہ رہی تھی جس کی بنا پر حضورؐ ہجرت کر کے مدینہ طیبہ تشریف لے گئے تھے۔ مگر آپؐ نے مکہ میں قیام نہ فرمایا۔ اس سے یہ بات بھی ثابت ہو گئی کہ رسول خدا نے مکہ پر کسی وطنی یا انتقامی جذبہ کے تحت حملہ نہ کیا تھا، بلکہ محض اعلائے کلمۃ الحق مقصود تھا۔

اس کے بعد جب ہوازن اور ثقیف کے اموال فتح ہوئے تو پھر وہی غلط فہمی پیدا ہوئی۔ حضورؐ نے غنیمت میں سے قریش کے نو مسلموں کو زیادہ حصہ دیا۔ انصار کے بعض نوجوان سمجھے کہ یہ قومی پاسداری کی وجہ سے ہے۔ انہوں نے بگڑ کر کہا ”خدا رسول اللہ کو معاف کرے وہ قریش کو دیتے ہیں اور ہم کو چھوڑتے ہیں حالاں کہ اب تک ہماری تلواروں سے ان کے خون ٹپک رہے ہیں۔“ اس پر رسول اللہؐ نے ان کو پھر جمع کیا اور فرمایا کہ ”میں ان لوگوں کو اس لیے زیادہ دیتا ہوں کہ یہ نئے نئے اسلام میں داخل ہوئے ہیں۔ محض ان کی تالیف قلب مقصود ہے۔ کیا تم اس پر راضی نہیں ہو کہ یہ دنیا کا مال لے جائیں اور تم خدا کے رسولؐ کو لے جاؤ۔“

غزوہ بنی المصطلق میں ایک غفاری اور ایک جہنی میں جھگڑا ہو گیا۔ غفاری نے جہنی کو تھپڑ مارا بنی جہینہ انصار کے حلیف تھے۔ اس لیے جہنی نے انصار کو مدد کے لیے پکارا۔ بنی غفار مہاجرین کے حلیف تھے۔ اس لیے غفاری نے مہاجرین کو آواز دی۔ قریب تھا کہ فریقین کی تلواریں کھینچ جائیں رسول اللہ کو خبر ہوئی تو آپؐ نے فریقین کو بلا کر فرمایا کہ یہ کیا جاہلیت کی پکار تھی جو تمہاری زبانوں سے نکل رہی تھی۔ (مالکم و لدعوة الجاہلیہ) انہوں نے کہا کہ ایک مہاجر نے انصاری کو مارا ہے آپؐ نے فرمایا ”تم اس جاہلیت کی پکار کو چھوڑ دو، یہ بڑی گھناؤنی چیز ہے۔“

اس غزوہ میں مدینہ کا مشہور قوم پرست لیڈر عبداللہ بن ابی بھی شریک تھا۔ اس نے جو سنا کہ مہاجرین کے حلیف نے انصار کے حلیف کو مارا ہے تو کہا کہ ”یہ ہمارے ملک میں آکر پھل پھول گئے ہیں اور اب ہمارے ہی سامنے سر اٹھاتے ہیں۔ ان کی مثل تو ایسی ہے کہ کتے کو کھلا پلا کر موٹا کر دیتا کہ وہ تجھی کو پھاڑ کھائے۔ بخدا مدینہ پہنچ کر جو ہم میں سے عزت والا ہو گا وہ ذلت والے کو نکال باہر کرے گا۔“ پھر اس نے انصار سے کہا کہ ”یہ تمہارا ہی کیا دھرا ہے۔ تم نے ان لوگوں کو اپنے ملک میں جگہ دی اور اپنے اموال ان پر بانٹ دیئے۔ خدا کی قسم آج تم ان سے ہاتھ کھینچ لو تو یہ ہوا کھاتے نظر آئیں گے۔“ یہ باتیں رسول اللہ تک پہنچیں تو آپؐ نے عبداللہ بن ابی کے بیٹے حضرت عبداللہ کو بلا کر فرمایا کہ تمہارا باپ یہ یہ کہتا ہے۔ وہ اپنے باپ سے غایت درجہ محبت رکھتے تھے اور ان کو فخر تھا کہ خزرج میں کوئی بیٹا اپنے باپ سے اتنی محبت نہیں کرتا۔ مگر یہ قصہ سن کر انہوں نے عرض کیا کہ ”یا رسول اللہ اگر حکم ہو تو میں اس کا سر کاٹ لاؤں۔ آپؐ نے فرمایا نہیں۔ پھر جب جنگ سے واپس ہوئے تو مدینہ پہنچ کر حضرت عبداللہ اپنے باپ کے آگے تلوار سونت کر کھڑے ہو گئے اور کہا کہ ”تو مدینہ میں گھس نہیں سکتا جب تک کہ رسول اللہ اجازت نہ دیں۔ تو کہتا ہے کہ ہم میں جو عزت والا ہے وہ ذلت والے کو مدینہ سے نکال دے گا۔ تو اب تجھے معلوم ہو کہ عزت صرف اللہ اور اس کے رسول کے لیے ہے۔ اس پر ابن ابی چیخ اٹھا کہ ”لو سنو اے اہل خزرج! اب میرا بیٹا مجھ کو گھر میں گھسنے نہیں دیتا۔“ لوگوں نے آکر حضرت عبداللہ کو سمجھایا مگر انہوں نے کہا کہ ”رسول اللہ کی اجازت کے بغیر یہ مدینہ کے سائے میں بھی پناہ نہیں لے سکتا۔“ آخر کار لوگ رسول اکرمؐ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور یہ واقعہ عرض کیا۔ آپؐ نے فرمایا کہ ”جا کر عبداللہ سے کہو کہ اپنے باپ کو گھر میں جانے دے“ جب عبداللہ نے یہ فرمان مبارک سنا تو تلوار رکھ دی اور کہا ”ان کا حکم ہے تو اب یہ جاسکتا ہے۔“ (۱)

بنو قریظہ پر جب حملہ کیا گیا تو حضرت عبادہ بن صامتؓ کو ان کے معاملہ میں حکم بنایا گیا اور انہوں نے فیصلہ دیا کہ اس پورے قبیلے کو مدینہ سے جلا وطن کر دیا جائے۔ یہ لوگ حضرت عبادہ کے قبیلے خزرج کے حلیف تھے، مگر انہوں نے اس تعلق کا ذرہ برابر خیال نہ کیا۔ اس طرح بنو قریظہ کے معاملہ میں اوس کے سردار سعد بن معاذؓ کو حکم بنایا گیا اور ان کا فیصلہ یہ تھا کہ بنو قریظہ کے تمام مردوں کو قتل کر دیا جائے۔ عورتوں اور بچوں کو سبایا اور ان کے اموال کو غنیمت قرار دیا جائے۔ اس معاملہ میں حضرت سعدؓ نے ان حلیفانہ تعلقات کا ذرا خیال نہ کیا جو اوس اور بنو قریظہ کے درمیان مدت سے قائم تھے۔ حالاں کہ عرب میں حلف کی جواہریت تھی وہ سب کو معلوم ہے اور مزید برآں یہ لوگ صدیوں سے انصار کے ہم وطن تھے۔

(اسلامی ریاست، اسلامی تصورات و میت ”رشتہ دین پر“)

اسلامی ریاست میں انتظامیہ کا اصل کام

۲۳۵- مَنْ أَحَدَتْ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ۔

”جس نے ہمارے اس کام (یعنی اسلامی نظام زندگی) میں کوئی ایسی نئی بات نکالی جو اس کے مزاج سے بیگانہ ہو تو وہ مردود ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثنا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: مَنْ أَحَدَتْ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ۔ (۲۸)

۲۳۶- مَنْ وَقَّرَ صَاحِبٌ بِدْعَةٍ فَقَدْ آعَانَ عَلَى هَذِمِ الْإِسْلَامِ۔ (البیہقی فی شعب الایمان)

”جس نے کسی صاحب بدعت (یعنی اسلامی زندگی میں غیر اسلامی طریقے رائج کرنے والے) کی توقیر کی، اس نے اسلام کو منہدم کرنے میں مدد دی۔“

تخریج: (۱) قَالَ: وَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، أَنَا أَبُو هَمَّامٍ، نَا حَسَّانُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ الطَّائِفِيِّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ وَقَّرَ صَاحِبٌ بِدْعَةٍ فَقَدْ آعَانَ عَلَى هَذِمِ الْإِسْلَامِ۔ (۲۹)

تشریح: ایک اسلامی ریاست میں انتظامیہ کے (Executive) کا اصل کام احکام الہی کو نافذ کرنا اور ان کے نفاذ کے لیے ملک اور معاشرے میں مناسب حالات پیدا کرنا ہے۔ یہی امتیازی خصوصیت اس کو ایک غیر مسلم ریاست کی انتظامیہ سے ممتاز کرتی ہے، ورنہ ایک کافر حکومت اور مسلم حکومت میں کوئی فرق باقی ہی نہیں رہتا۔ انتظامیہ وہی چیز ہے جس کے لیے قرآن میں ”اولی الامر“ اور حدیث میں ”امراء“ کے لفظ استعمال ہوئے ہیں۔ قرآن و حدیث دونوں میں ان کے لیے سمع و طاعت (Obedience) کا جو حکم دیا گیا ہے وہ اس شرط کے ساتھ مشروط ہے کہ وہ احکام خدا اور رسول کے تابع رہیں، ان سے آزاد ہو کر معصیت اور بدعت اور احداث فی الدین کی راہ پر نہ چل پڑیں۔ قرآن اس باب میں صاف کہتا ہے۔

وَلَا تُطِيعُ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا۔ (کہف: ۲۸) اور کسی ایسے شخص کی اطاعت نہ کر جس کے دل کو ہم نے اپنی یاد سے غافل کر دیا ہو اور جس نے اپنی خواہش نفس کی پیروی اختیار کر لی ہو اور جس کا امر حدود آشنانہ ہو۔ ”وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ۔ (الشعراء: ۱۰۱-۱۰۲)“ اور ان حد سے گزر جانے والوں کے امر کی اطاعت نہ کرو جو زمین میں فساد برپا کرتے ہیں، اور کوئی اصلاح نہیں کرتے۔“

اسلامی نظام زندگی میں مشاورت کی اہمیت

۲۳۷- اجتماعی خلافت کے مذکورہ بالا تقاضے کو قرآن ان الفاظ میں واضح طور پر بیان کرتا ہے: (وَأْمُرْهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ) (الشوری: ۳۸) ”اور ان کا کام آپس کے مشورے سے ہوتا ہے۔“

اس آیت میں اسلامی نظام زندگی کی یہ خصوصیت بیان کی گئی ہے کہ اس میں تمام اجتماعی امور مشورے سے انجام پاتے ہیں۔ یہ صرف بیان خصوصیت ہی نہیں ہے بلکہ اپنے فحوائے کلام کے لحاظ سے حکم بھی ہے اور اسی بنا پر کسی اجتماعی کام کو مشورے کے بغیر انجام دینا ممنوع ہے۔ چنانچہ خطیب بغدادی نے حضرت علیؓ سے یہ روایت نقل کی ہے کہ:

قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ الْأَمْرُ يُنْزَلُ بِنَا بَعْدَكَ لَمْ يَنْزَلْ فِيهِ قُرْآنٌ وَلَمْ يَسْمَعْ مِنْكَ فِيهِ شَيْءٌ، قَالَ أَجْمَعُوا الْعَابِدَ (۱) مِنْ أُمَّتِي وَاجْعَلُوهُ بَيْنَكُمْ شُورَى وَلَا تَقْضُوا فِيهِ بَرَأً وَاحِدَ (۲)

(روح المعانی)

میں نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ کے بعد کوئی معاملہ ایسا پیش آجائے جس کے متعلق نہ قرآن میں کچھ اتر اور نہ آپ سے کوئی بات سنی گئی ہو؟ فرمایا میری امت میں سے عبادت گزار لوگوں کو جمع کرو اور اسے آپس کے مشورے کے لیے رکھ دو اور کسی ایک شخص کی رائے پر فیصلہ نہ کرو۔

پھر اس شوریٰ کی اصل روح کو نبیؐ ان الفاظ میں بیان فرماتے ہیں:

مَنْ أَسَارَ عَلَىٰ أَخِيهِ بِأَمْرٍ يَعْلَمُ أَنَّ الرُّشْدَ فِي غَيْرِهِ فَقَدْ خَانَهُ.

”جس نے اپنے بھائی کو کسی ایسی بات کا مشورہ دیا جس کے متعلق وہ خود جانتا ہو کہ صحیح بات دوسری ہے۔ تو اس نے دراصل اس کے ساتھ خیانت کی۔“

تخریج: (۱) عَنْ عَلِيٍّ كَرَّمَ اللَّهُ تَعَالَىٰ وَجْهَهُ، قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ الْأَمْرُ يُنْزَلُ بِنَا بَعْدَكَ لَمْ يَنْزَلْ فِيهِ قُرْآنٌ وَلَمْ يَسْمَعْ مِنْكَ فِيهِ شَيْءٌ؟ قَالَ: أَجْمَعُوا لَهُ الْعَابِدِينَ مِنْ أُمَّتِي وَاجْعَلُوهُ بَيْنَكُمْ شُورَى وَلَا تَقْضُوهُ بَرَأً وَاحِدَ. وَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ الْمُسْتَشَارُ عَاقِلًا كَمَا يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ عَابِدًا. (۳۰)

جمع الزوائد میں ہے:

(۲) قَالَ عَلِيٌّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ. أَرَأَيْتَ إِنْ عَرَضَ لَنَا أَمْرٌ لَمْ يَنْزَلْ فِيهِ قُرْآنٌ وَلَمْ تَمْضِ فِيهِ سُنَّةٌ مِنْكَ؟ قَالَ: تَجْعَلُونَهُ شُورَى بَيْنَ الْعَابِدِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَقْضِي بَرَأً خَاصَةً.

(۱) اسلامی ریاست کے ص ۴۰۶ پر اجمعوا العابدین ہے۔ (مرتب)

(۲) یعنی ایسے لوگوں کو جو اللہ کی بندگی کرنے والے ہوں، اس کے مقابلے میں خود مختاری و بغاوت کا رویہ اختیار کرنے والے نہ ہوں۔

کنز العمال میں ہے:

(۳) عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ عَرَضَ لِي أَمْرٌ لَمْ يَنْزِلْ فِيهِ قَضَاءٌ فِي أَمْرِهِ وَلَا سُنَّةٌ كَيْفَ تَأْمُرُنِي؟ قَالَ: تَجْعَلُونَهُ شُورَى بَيْنَ أَهْلِ الْفِقْهِ وَالْعَابِدِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَعْصِي فِيهِ بِرَأْيٍ خَاصَّةٍ.

(۴) عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ عَرَضَ لَنَا أَمْرٌ لَمْ يَنْزِلْ فِيهِ قُرْآنٌ وَلَمْ تَمْضِ فِيهِ سُنَّةٌ مِنْكَ، قَالَ: تَجْعَلُونَهُ شُورَى بَيْنَ الْعَابِدِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَلَا تَقْضُونَهُ بِرَأْيٍ خَاصَّةٍ.

(۵) وَ عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ نَزَلَ بِنَا أَمْرٌ لَيْسَ فِيهِ بَيَانٌ أَمْرٍ، وَلَا نَهْيٌ، فَمَا تَأْمُرُنِي؟ قَالَ: شَاوِرُوا فِيهِ الْفُقَهَاءَ وَالْعَابِدِينَ، وَلَا تَمْضُوا فِيهِ رَأْيٍ خَاصَّةٍ. (۳۱)

(۶) حَدَّثَنَا خَلْفُ بْنُ الْقَاسِمِ وَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ رَشِيْقٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ الْحَسَنِ بْنِ مُوسَى الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْفَيَاضِ الْبَرْقِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بَدِيعٍ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الْأَمْرُ يَنْزِلُ بِنَا بَعْدَكَ، لَمْ يَنْزِلْ بِهِ الْقُرْآنُ وَلَمْ نَسْمَعْ مِنْكَ فِيهِ شَيْئًا، قَالَ: أَجْمِعُوا لَهُ الْعَابِدِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلُونَهُ شُورَى بَيْنَكُمْ، وَلَا تَقْضُوا فِيهِ بِرَأْيٍ وَاحِدٍ. (۳۲)

(۷) حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ، ثنا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُقْرِي، ثنا سَعِيدُ يَعْنِي ابْنَ أَبِي أَيُّوبَ. عَنْ بَكْرِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ يَسَارٍ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَفْتَى حَ وَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ بَكْرِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ عَمْرٍو بْنِ أَبِي نُعَيْمَةَ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ الطُّنُبُذِيِّ رَضِيعِ عَبْدِ الْمَلِكِ ابْنِ مَرْوَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ أَفْتَى بِغَيْرِ عِلْمٍ كَانَ إِثْمُهُ عَلَى مَنْ أَفْتَاهُ زَادَ سُلَيْمَانُ الْمُهَرِّثُ فِي حَدِيثِهِ وَ مَنْ أَشَارَ عَلَى أَخِيهِ بِأَمْرٍ يَعْلَمُ أَنَّ الرُّشْدَ فِي غَيْرِهِ فَقَدْ خَانَهُ. وَ هَذَا لَفْظُ سُلَيْمَانَ. (۳۳)

تشریح: یہ حکم نہایت وسیع الفاظ میں ہے اور اس میں شورئ کی کوئی خاص شکل معین نہیں کی گئی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اسلام کے احکام ساری دنیا کے لیے ہیں اور ہمیشہ کے لیے ہیں۔ اگر شورئ کا کوئی خاص طریقہ مقرر کر دیا جاتا تو وہ عالمگیر اور ابدی نہ

ہوسکتا۔ شوریٰ براہ راست تمام لوگوں سے ہو، یا لوگوں کے نمائندوں سے۔ نمائندے عوام کے ووٹوں سے منتخب ہوں یا خواص کے ووٹوں سے؟ انتخاب مملکت گیر ہو یا صرف صدر مقام میں؟ انتخاب الیکشن کی صورت میں ہو یا ایسے لوگ لے لیے جائیں جن کی نمائندہ حیثیت معلوم و معروف ہو؟ مجلس شوریٰ ایک ایوانی ہو یا دو ایوانی۔ یہ ایسے سوالات ہیں جن کا ایک جواب ہر سوسائٹی اور ہر تمدن کے لیے یکساں موزوں نہیں ہوسکتا۔ ان کے جواب کی مختلف صورتیں مختلف حالات کے لیے ہو سکتی ہیں اور حالات کی تبدیلی سے نئی نئی صورتیں اختیار کی جاسکتی ہیں۔ اس لیے شریعت نے ان امور کو کھلا چھوڑ دیا ہے۔ نہ کسی خاص شکل کا تعین کیا ہے اور نہ کسی خاص شکل کو ممنوع ہی قرار دیا ہے۔ البتہ اصولاً اوپر کی آیت اور اس کی توضیح کرنے والی احادیث میں تین باتیں لازم کر دی گئی ہیں۔

(۱) مسلمانوں کا کوئی اجتماعی کام مشورے کے بغیر انجام نہ پانا چاہیے۔ یہ چیز ملکیت کی جڑ کاٹ دیتی ہے۔ اس لیے کہ حکومت کے معاملات میں سب سے اہم معاملہ تو خود رئیس حکومت کا تقرر ہے۔ اگر دوسرے معاملات میں مشورہ لازم ہے تو رئیس حکومت کا زبردستی مسلط ہو جانا کیسے جائز ہوسکتا ہے۔ اس طرح یہ چیز ڈکٹیٹر شپ کو بھی ممنوع ٹھہراتی ہے۔ کیوں کہ ڈکٹیٹر شپ کے معنی استبداد کے ہیں اور استبداد شوریٰ کی ضد ہے۔ اسی طرح دستور کو عارضی یا مستقل طور پر معطل کرنے کے اختیارات بھی اس حکم کی موجودگی میں رئیس مملکت کو نہیں دیے جاسکتے۔ کیوں کہ تعطل کے دور میں لامحالہ وہ استبداد سے کام کرے گا اور استبداد ممنوع ہے۔

(۲) معاملہ جن لوگوں کے اجتماعی کام سے متعلق ہو، ان سب کو مشورے میں شریک ہونا چاہیے۔ خواہ وہ براہ راست شریک ہوں یا اپنے معتمد علیہ نمائندوں کے واسطے سے شریک ہوں۔

(۳) مشورہ آزادانہ اور بے لاگ اور مخلصانہ ہونا چاہیے، دباؤ اور لالچ کے تحت ووٹ یا مشورہ لینا دراصل مشورہ نہ لینے کا ہم معنی ہے۔

پس دستور کی تفصیلات خواہ کچھ ہوں، اس میں شریعت کے یہ تینوں اصول بہر حال ملحوظ رہنے چاہیے۔ اس میں ایسی کوئی گنجائش نہ رکھی جانی چاہیے کہ کسی وقت بھی عوام سے یا ان کے معتمد علیہ نمائندوں سے مشورہ لیے بغیر حکومت کی جانے لگے، اس میں انتخابات کا ایسا نظام تجویز کیا جانا چاہیے جس سے پوری قوم شریک مشورہ ہو سکے اور اس میں ان اسباب کا سد باب ہونا چاہیے جن کے زیر اثر عوام سے یا ان کے نمائندوں سے خوف یا لالچ یا فریب کے تحت رائے لینا ممکن ہو۔

(اسلامی ریاست، اصول مشاورت)

اصول انتخاب

۲۳۸- اِنَّا لَا نُؤَلِّیْ عَلٰی عَمَلِنَا هٰذَا اَحَدًا سَاَلَهُ اَوْ حَرَصَ عَلَیْهِ۔ (متفق علیہ)

”خدا کی قسم! ہم اپنی اس حکومت کے کسی کام پر کسی ایسے شخص کو مقرر نہیں کرتے جو اس کی درخواست کرے یا اس کا حریص ہو۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ بُرَيْدٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ اَنَا وَرَجُلَيْنِ مِنْ قَوْمِي فَقَالَ اَحَدُ

الرَّجُلَيْنِ أَمَرْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ قَالَ الْآخَرُ: مِثْلَهُ، فَقَالَ: إِنَّا لَا نُؤَلِّي هَذَا مَنْ سَأَلَهُ، وَلَا مَنْ حَرَصَ عَلَيْهِ. (۳۴)

(۲) حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ قُرَّةَ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ هِلَالٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: أَقْبَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ وَمَعِيَ رَجُلَانِ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ أَحَدُهُمَا عَنْ يَمِينِي وَالْآخَرُ عَنْ يَسَارِي وَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَاكُ، فَكَلَاهُمَا سَأَلَ، فَقَالَ: يَا أَبَا مُوسَى أَوْ قَالَ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ، قَالَ: قُلْتُ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَطْلَعَانِي عَلَى مَا فِي أَنْفُسِهِمَا، وَمَا شَعَرْتُ أَنَّهُمَا يَطْلُبَانِ الْعَمَلَ، فَكَانَنِي أَنْظُرُ إِلَى سِوَاكِه تَحْتَ شَفَتِهِ قَلَصْتُ، فَقَالَ: لَنْ أَوْ لَا نَسْتَعْمِلُ عَلَى عَمَلِنَا مَنْ أَرَادَهُ وَلَكِنْ إِذْهَبْ أَنْتَ يَا أَبَا مُوسَى أَوْ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ قَيْسٍ إِلَى الْيَمَنِ ثُمَّ اتَّبِعْهُ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيْهِ، أَلْقَى لَهُ وَسَادَةً، قَالَ: انْزِلْ، وَ إِذَا رَجُلٌ عِنْدَهُ مُوْتَقٌ، قَالَ: مَا هَذَا؟ قَالَ: كَانَ يَهُودِيًّا فَاسْلَمَ، ثُمَّ تَهَوَّدَ، قَالَ: اجْلِسْ، قَالَ: لَا اجْلِسْ حَتَّى يُقْتَلَ قِضَاءُ اللَّهِ وَ رَسُولُهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. فَأَمَرَ بِهِ فَقُتِلَ ثُمَّ تَذَاكَرَ قِيَامَ اللَّيْلِ فَقَالَ أَحَدُهُمَا: أَمَا أَنَا فَاقُومُ وَ أَنَا وَ ارْجُوا فِي نَوْمَتِي مَا ارْجُوا فِي قَوْمَتِي. (۳۵)

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ سے مروی ہے انہوں نے بتایا کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ میرے ہمراہ دو اشعری بھی تھے۔ ان میں سے ایک میری دائیں طرف اور دوسرا بائیں طرف تھا اور آن حضرت ﷺ اس وقت مسواک فرما رہے تھے۔ ان دونوں نے درخواست کی کہ انہیں کہیں عامل مقرر فرمادیں۔ آپ نے فرمایا اے ابو موسیٰ یا فرمایا عبد اللہ بن قیس۔ ابو موسیٰ نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق دے کر مبعوث فرمایا۔ ان دونوں نے مجھے اپنے دل کی بات نہیں بتائی تھی اور مجھے علم بھی نہیں تھا کہ یہ دونوں حضرات آپ سے کسی عہدے پر تقرر کی درخواست کریں گے۔ اس موقع پر میں گویا آپ کی مسواک کو دیکھ رہا تھا جو آپ نے اپنے ہونٹوں میں دبائی ہوئی تھی۔ آپ نے فرمایا ہم خود درخواست کرنے والے کو کبھی کسی ذمہ داری پر عامل نہیں بناتے لیکن اے ابو موسیٰ یا فرمایا عبد اللہ بن قیس تم یمن جاؤ۔ پھر معاذ بن جبل اس کے پیچھے گئے۔ جب معاذ بن جبل یمن پہنچے تو ابو موسیٰ نے ان کے لیے بچھونا بچھایا اور کہا نیچے تشریف لائیے۔ اس وقت ان کے پاس ایک آدمی دیکھا جو بندھا ہوا تھا۔ اس کے متعلق دریافت کیا کہ یہ کیا ہے؟ ابو موسیٰ نے بتایا کہ یہ یہودی ہے۔ اسلام قبول کرنے کے بعد پھر یہودی بن گیا۔ ابو موسیٰ نے کہا تشریف رکھیں۔ انہوں نے جواب دیا کہ اس وقت نہیں بیٹھوں گا جب تک کہ اسے قتل نہیں کر دیا جاتا۔ اللہ اور اس کے رسول کا یہی فیصلہ ہے۔ اس جملہ کو تین بار دہرایا۔ چنانچہ اس کے قتل کا حکم جاری کیا گیا اور اسے قتل کر دیا گیا۔ بعد ازاں ہم نے شب بیداری کا تذکرہ کیا تو ان میں سے ایک نے کہا کہ میں تو رات کو عبادت بھی کرتا ہوں اور سوتا بھی ہوں اور حالت نیند میں اس چیز کی توقع رکھتا ہوں جس کی توقع حالت بیداری میں رکھتا ہوں۔

(۳) حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ، ثَنَا خَالِدٌ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ أَخِيهِ، عَنْ بَشْرِ بْنِ قُرَّةَ الْكَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى، قَالَ: انْطَلَقْتُ مَعَ رَجُلَيْنِ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَتَشَهَّدَ أَحَدُهُمَا، ثُمَّ قَالَ: جِئْنَا لِنَسْتَعِينَ بِنَا عَلَى عَمَلِكَ، وَقَالَ الْآخَرُ مِثْلَ قَوْلِ صَاحِبِهِ، فَقَالَ: إِنَّ أَخَوْنَكُمْ عِنْدَنَا مِنْ طَلَبِهِ، فَاعْتَذَرَ أَبُو مُوسَى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ: لَمْ أَعْلَمْ لِمَا جَاءَ لَهُ فَلَمْ يَسْتَعِينَ بِهِمَا عَلَى شَيْءٍ حَتَّى مَاتَ. (۳۶)

تشریح: رئیس حکومت، وزراء، اہل شوریٰ اور حکام کے انتخاب میں کیا امور ملحوظ رہنے چاہیے، اس باب میں قرآن و سنت کی ہدایات یہ ہیں۔

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا. (النساء: ۵۸) ”اللہ تمہیں حکم دیتا ہے کہ امانتیں (یعنی اعتماد کی ذمہ داریاں) اہل امانت (یعنی امین لوگوں) کے سپرد کرو۔“ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ اتَّقَاكُمْ. (الحجرات: ۱۳) ”درحقیقت اللہ کے نزدیک تم میں سب سے زیادہ معزز وہ ہے جو سب سے زیادہ متقی ہو۔“ خِيَارُ أَيْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَ يُحِبُّونَكُمْ وَ تَصْلُونَ عَلَيْهِمْ وَ يَصْلُونَ عَلَيْكُمْ وَ شِرَارُ أَيْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَ يَبْغِضُونَكُمْ وَ تَلْعَنُونَهُمْ وَ يَلْعَنُونَكُمْ. (رواہ مسلم) ”تمہارے بہترین سردار وہ ہیں جن سے تم محبت کرو اور وہ تم سے محبت کریں اور جن پر تم لعنت بھیجو اور وہ تم پر لعنت بھیجیں۔“ إِنَّ أَخَوْنَكُمْ عِنْدَنَا مِنْ طَلَبِهِ. (ابو داؤد) ”ہمارے نزدیک تم میں سب سے برا خائن وہ شخص ہے جو اس کا خود طالب ہو۔“ حدیث سے گزر کر یہ بات تاریخ کے صفحات پر بھی ثبت ہو چکی ہے کہ اسلام میں عہدوں کی طلب سخت ناپسندیدہ چیز ہے۔ چنانچہ قَلْقَشَنْدِي اپنی کتاب صبح الاعشی میں بیان کرتا ہے۔ وَقَدْ أَثَرُ عَنْ أَبِي بَكْرٍ أَنَّهُ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ فَقَالَ لِي يَا أَبَا بَكْرٍ هُوَ لِمَنْ يَرْغَبُ عَنْهُ لَا لِمَنْ يُجَاحِشُ عَلَيْهِ، وَلِمَنْ يَتَضَاءُ لُ عَنْهُ، لَا لِمَنْ يَتَقَبَّحُ إِلَيْهِ. هُوَ لِمَنْ يُقَالُ هُوَ لَكَ لَا لِمَنْ يَقُولُ هُوَ لِي. (صبح الاعشى للقلقشندی ج ۱، ص: ۲۴۰) ”حضرت ابو بکرؓ سے ماثور ہے کہ آپ نے فرمایا میں نے رسول اللہ ﷺ سے امارت کے بارے میں دریافت کیا تو حضورؐ نے جواب دیا اے ابو بکر وہ اس کے لیے ہے جو اس سے بے رغبت ہو نہ کہ اس کے لیے جو اس پر ٹوٹا پڑتا ہو وہ اس کے لیے ہے جو اس سے بچنے کی کوشش کرے، نہ کہ اس کے لیے جو اس پر جھپٹے۔ وہ اس کے لیے ہے جس سے کہا جائے کہ یہ تیرا حق ہے نہ کہ اس کے لیے جو خود کہے کہ یہ میرا حق ہے (۱)

یہ ہدایات اگرچہ محض اصولی ہدایات ہیں ان میں یہ نہیں بتایا گیا ہے کہ مطلوبہ صفات کے سرداروں اور نمائندوں کو منتخب کرنے اور ناپسندیدہ لوگوں کو روکنے کے لیے مشینری کیا ہو، لیکن بہر حال یہ وقت کے دستور سازوں کا کام ہے کہ ان

(۱) یہ اثر اگرچہ کسی حدیث کی کتاب میں ہمیں ان الفاظ میں نہیں ملا ہے، بلکہ یہ ایک مورخ کا بیان ہے، لیکن ہم نے اس بنا پر اسے نقل کر دیا ہے کہ حدیث کی دو مستند روایتیں اسی معنی میں اوپر نقل کی جا چکی ہیں۔ اس طرح کم زور روایتیں معنی کے اعتبار سے قوی ہو جاتی ہیں جب کہ ان کی تائید صحیح روایات موجود ہوں۔ (اسلامی ریاست، اصول انتخاب)

ہدایات کو عملی جامہ پہنانے کے لیے مناسب عملی تدابیر تجویز کریں۔ انہیں انتخاب کا ایسا نظام سوچنا چاہیے جس سے امین اور متقی اور عوام کے محبوب اور خیر خواہ لوگ منتخب ہوں، اور وہ لوگ نہ ابھریں، جو عوام کے ووٹ لے کر بھی عوام کے مغرض ہوتے ہیں، جن پر ہر طرف سے لعنت کی بوچھاڑ ہوتی ہے، جن کے حق میں لوگ بددعا کرتے ہیں، اور جنہیں عہدے پیش نہیں کیے جاتے، بلکہ وہ خود عہدوں پر چھپتے ہیں۔

عورتوں کے مناصب

۲۳۹- لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ اَمَرَهُمْ امْرَاَةٌ۔ (بخاری)

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ الْهَيْثَمِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَوْفٌ عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ، قَالَ: لَقَدْ نَفَعَنِي اللَّهُ بِكَلِمَةٍ أَيَّامَ الْجَمَلِ لَمَّا بَلَغَ النَّبِيُّ ﷺ أَنَّ فَارِسَ مَلَكُوا ابْنَةَ كِسْرَى قَالَ: لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ اَمَرَهُمْ امْرَاَةٌ۔ (۳۷)

(۲) حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الْأَشْقَرُ، نَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَهَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ، قَالَا: نَا صَالِحُ الْمُرِّي، عَنْ سَعِيدِ الْجَرِيرِيِّ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا كَانَ أَمْرَاءُكُمْ خِيَارَكُمْ، وَاعْثِيَاءُكُمْ سُمَحَاءُكُمْ، وَأُمُورُكُمْ شُورَى بَيْنَكُمْ، فَظَهَرَ الْأَرْضُ خَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ بَطْنِهَا وَإِذَا كَانَ أَمْرَاءُكُمْ شِرَارَكُمْ، وَاعْثِيَاءُكُمْ بُخْلَاءُكُمْ، وَأُمُورُكُمْ إِلَى نِسَاءٍ كُمْ فَبَطْنُ الْأَرْضِ خَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ ظَهْرِهَا۔ (۳۸)

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ جب تمہارے امراء بہترین ہوں اور تمہارے مالدار سخی ہوں اور تمہارے باہمی معاملات مشورے سے طے ہوں تو زمین کی پشت تمہارے لیے اس کے پیٹ سے بہتر ہے اور جب تمہارے امراء بدترین لوگ ہوں اور تمہارے دولت مند بخیل ہوں اور جب تمہارے معاملات تمہاری عورتوں کے ہاتھ میں ہوں تو زمین کا پیٹ تمہارے لیے اس کی پیٹھ سے بہتر ہے۔

تشریح: الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ۔ فَالْصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ (النساء: ۳۴) ”مرد عورتوں پر قوام ہیں بوجہ اس فضیلت کے جو اللہ نے ان میں سے ایک کو دوسرے پر دی ہے اور بوجہ اس کے کہ مرد اپنے مال خرچ کرتے ہیں۔ پس صالح عورتیں اطاعت شعار اور غیب کی حفاظت کرنے والیاں ہوتی ہیں اللہ کی حفاظت کے تحت۔“

یہ دونوں نصوص اس باب میں قاطع ہیں کہ مملکت میں ذمہ داری کے مناصب (خواہ وہ صدارت ہو یا وزارت یا مجلس شوریٰ کی رکنیت، یا مختلف محکموں کی امارت) عورتوں کو یہ پوزیشن دینا یا اس کے لیے گنجائشیں رکھنا نصوص صریحہ کے خلاف ہے اور اطاعت خدا اور رسول کی پابندی قبول کرنے والی ریاست اس خلاف ورزی کی سرے سے مجاز نہیں ہے۔ چنانچہ ہم کو نبی ﷺ کے یہ واضح ارشادات ملتے ہیں:

اِذَا كَانَ امْرَأُكُمْ شِرَارَكُمْ وَ اَغْنِيَاءُكُمْ بِخَلَاءِكُمْ وَ اُمُورُكُمْ اِلَى نِسَاءِكُمْ فَبَطْنُ الْاَرْضِ خَيْرٌ مِنْ ظَهْرِهَا۔ (ترمذی) جب تمہارے امراء تمہارے بدترین لوگ ہوں، اور جب تمہارے دولت مند بخیل ہوں اور جب تمہارے معاملات تمہاری عورتوں کے ہاتھ میں ہوں تو زمین کا پیٹ تمہارے لیے اس کی پیٹھ سے بہتر ہے۔ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ لَمَّا بَلَغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ أَهْلَ فَارِسَ مَلَكَوْا عَلَيْهِمْ بِنْتُ كِسْرَى قَالَ لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَمَرَهُمْ امْرَأَةٌ۔ (بخاری، احمد، نسائی، ترمذی، ابوبکرہ سے روایت ہے کہ جب نبی ﷺ کو خبر پہنچی کہ ایران والوں نے کسریٰ کی بیٹی کو اپنا بادشاہ بنالیا ہے تو آپ نے فرمایا وہ قوم کبھی فلاح نہیں پاسکتی جس نے اپنے معاملات ایک عورت کے سپرد کیے ہوں۔

یہ دونوں حدیثیں اللہ تعالیٰ کے ارشاد الرجال قوامون علی النساء کی ٹھیک ٹھیک تفسیر بیان کرتی ہیں اور ان سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ سیاست و ملک داری عورت کے دائرہ عمل سے خارج ہے۔ رہا یہ سوال کہ عورت کا دائرہ عمل کیا ہے تو نبی ﷺ کے یہ ارشادات اس کو بھی وضاحت کے ساتھ بیان کرتے ہیں۔ (اسلامی ریاست، ملکی سیاست میں عورتوں کا حصہ)

عورت کا دائرہ عمل

۲۴۰۔ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ بَعْلِهَا وَ وَلَدِهِ وَ هِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُمْ۔ (ابو داؤد)

”اور عورت اپنے شوہر کے گھر اور اس کی اولاد کی راعیہ ہے اور وہ ان کے بارے میں جواب دہ ہے۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أَلَا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَ كُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ، فَلَا مِيرُ اللَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ عَلَيْهِمْ، وَ هُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ، وَ الرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَ هُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ، وَ الْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ بَعْلِهَا وَ وَلَدِهِ وَ هِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُمْ، وَ الْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَ هُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ، فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَ كُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ۔ (۳۹)

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا خوب سن رکھو تم سب راعی ہو اور ہر ایک اپنی رعیت کے بارے میں جواب دہ ہے اور لوگوں پر جو حکمران ہے وہ ان پر راعی ہے اور وہ ان کے متعلق جواب دہ ہے اور آدمی اپنے گھر والوں پر راعی ہے اور ان کے بارے میں وہ جواب دہ ہے۔ اور عورت اپنے شوہر کے گھر اور اس کی اولاد کی راعیہ ہے اور وہ ان کے بارے میں جواب دہ ہے اور غلام اپنے آقا کے مال کا راعی ہے اور وہ اس بارے میں جواب دہ ہے پس تم سب راعی ہو اور ہر ایک سے اس کی رعیت کے بارے میں جواب دہی ہوگی۔

۲۴۱۔ الْجُمُعَةُ حَقٌّ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فِي جَمَاعَةٍ إِلَّا أَرْبَعَةً۔ عَبْدٌ مَمْلُوكٌ۔ أَوْ امْرَأَةٌ أَوْ صَبِيٌّ أَوْ مَرِيضٌ۔ (ابو داؤد)

”جمعہ ہر مسلمان پر جماعت کے ساتھ ادا کرنا حق اور واجب ہے، بجز چار قسم کے لوگوں کے ایک غلام، دوسرے عورت، تیسرے بچہ، چوتھے مریض۔“

(۲) حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ، حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، ثنا هُرَيْمٌ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُثَنَّى، عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: الْجُمُعَةُ حَقٌّ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فِي جَمَاعَةٍ إِلَّا أَرْبَعَةً، عَبْدٌ مَمْلُوكٌ، أَوْ امْرَأَةٌ، أَوْ صَبِيٌّ أَوْ مَرِيضٌ. (۴۰)

۲۴۲- عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ نُهِنَا عَنْ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ. (بخاری)

”ام عطیہ سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا ہم کو جنازوں کے ساتھ جانے سے روک دیا گیا تھا۔“

تخریج: (۱) حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ عُقْبَةَ، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ، عَنْ أُمِّ الْهَذِيلِ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ أَنَّهَا قَالَتْ: نُهِنَا عَنْ اتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ وَلَمْ يُعْزَمْ عَلَيْنَا. (۴۱)

تشریح: اگرچہ ہمارے پاس اپنے نقطہ نظر کی تائید میں مضبوط عقلی دلائل بھی ہیں اور کوئی چیلنج کرے تو ہم انہیں پیش کر سکتے ہیں۔ مگر اول تو ان کے بارے میں سوال نہیں کیا گیا ہے۔ دوسرے ہم کسی مسلمان کا یہ حق ماننے کے لیے تیار بھی نہیں ہیں کہ وہ خدا اور رسول کے واضح احکام سننے کے بعد ان کی تعمیل کرنے سے پہلے اور تعمیل کے لیے شرط کے طور پر عقلی دلائل کا مطالبہ کرے۔ مسلمان کو اگر وہ واقعی مسلمان ہے پہلے حکم کی تعمیل کرنی چاہیے، پھر وہ اپنے دماغی اطمینان کے لیے عقلی دلائل مانگ سکتا ہے۔ لیکن اگر وہ کہتا ہے کہ پہلے عقلی حیثیت سے مطمئن کرو ورنہ میں خدا اور رسول کا حکم نہ مانوں گا تو ہم اسے سرے سے مسلمان ہی نہیں مانتے، کجا کہ اس کو ایک اسلامی ریاست کے لیے دستور بنانے کا مجاز تسلیم کریں۔ تعمیل حکم کے لیے عقلی دلیل مانگنے والے کا مقام اسلام کی سرحد سے باہر ہے نہ کہ اس کے اندر۔

سیاست و ملک داری میں عورت کے دخل کو جائز ٹھہرانے والے اگر کوئی دلیل رکھتے ہیں تو وہ بس یہ کہ حضرت عائشہؓ حضرت عثمانؓ کے خون کا دعویٰ لے کر انھیں اور حضرت علیؓ کے خلاف جنگ جمل میں نبرد آزما ہوئیں۔ مگر اول تو یہ دلیل اصولاً ہی غلط ہے اس لیے کہ جس مسئلے میں اللہ اور اس کے رسولؐ کی واضح ہدایت موجود ہو اس میں کسی صحابی کا کوئی ایسا انفرادی فعل جو اس ہدایت کے خلاف نظر آتا ہو۔ ہرگز حجت نہیں بن سکتا۔ صحابہ کی پاکیزہ زندگیاں بلاشبہ ہمارے لیے مشعل ہدایت ہیں۔ مگر اس غرض کے لیے کہ ہم ان کی روشنی میں اللہ اور رسول کے بتائے ہوئے راستے پر چلیں۔ نہ اس غرض کے لیے کہ ہم اللہ اور رسول کی ہدایت چھوڑ کر ان میں سے کسی کی انفرادی لغزشوں کا اتباع کریں۔ پھر جس فعل کو اسی زمانہ میں جلیل القدر صحابہؓ نے غلط قرار دیا تھا، اور جس پر بعد میں خود ام المؤمنین بھی نادم ہوئیں۔ اسے آخر کس طرح اسلام میں ایک نئی بدعت کا آغاز کرنے کے لیے دلیل قرار دیا جاسکتا ہے۔

حضرت عائشہؓ کے اس اقدام کی اطلاع پاتے ہی ام المؤمنین حضرت ام سلمہؓ نے ان کو جو خط لکھا تھا وہ پورا کا پورا ابن قتیبہ نے ”الامامة والسياسة“ میں اور ابن عبد ربہ نے عقد الفرید میں نقل کیا ہے۔ اسے ملاحظہ فرمائیے کتنے پر زور الفاظ میں وہ فرماتی ہیں۔ ”کہ آپ کے دامن کو قرآن نے سمیٹ دیا ہے، آپ اسے پھیلایے نہیں“ اور ”کیا آپ کو یاد نہیں